

Polar Bear Café

COLLECTOR'S
EDITION

3

STORY &
ART BY
ALOHA
HIGA

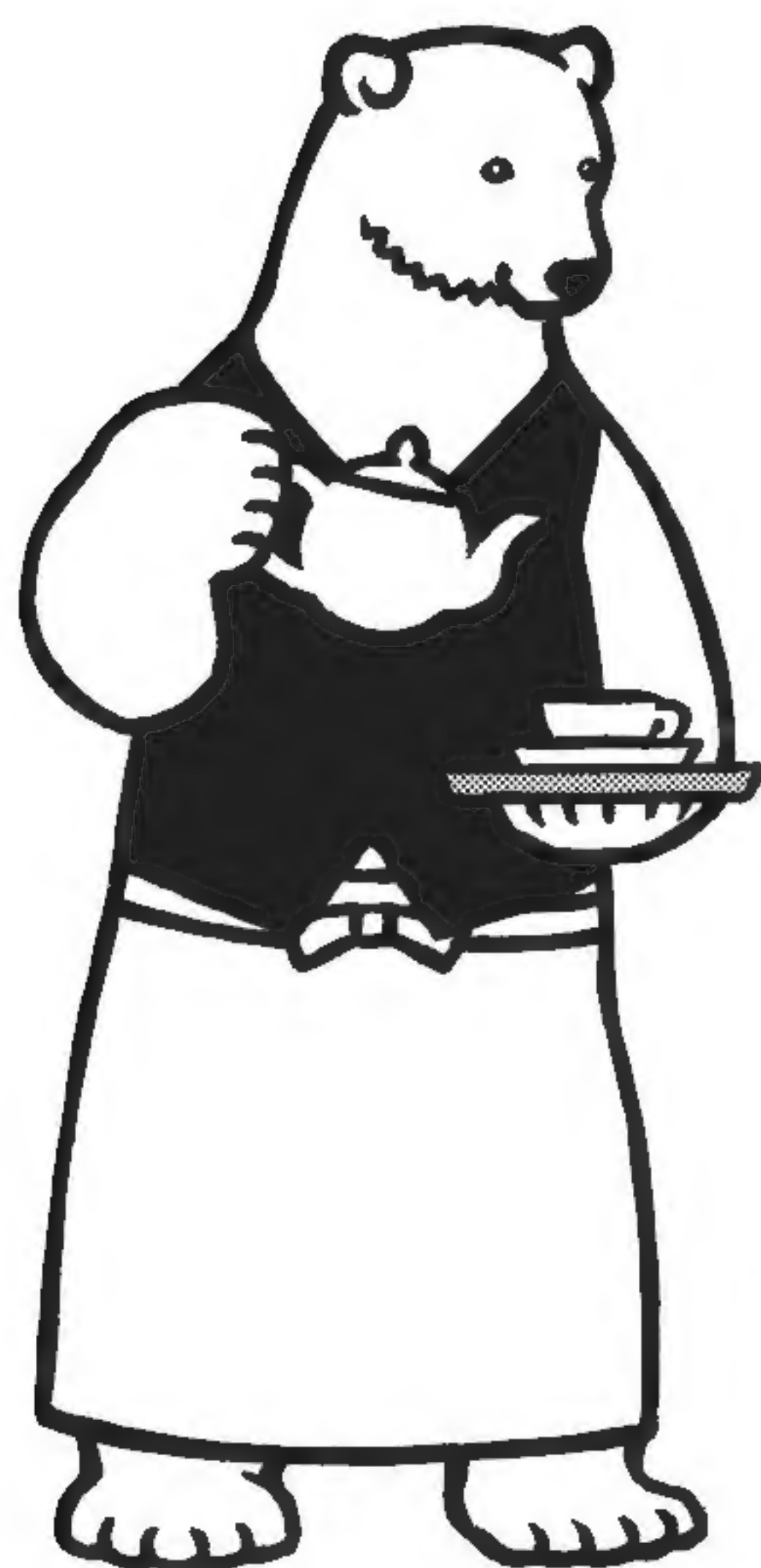


Polar Bear Café

COLLECTOR'S
EDITION

3

STORY & ART BY
ALOHA HIGA





M E N U

POLAR BEAR CAFÉ..... 5

POLAR BEAR'S RECIPES

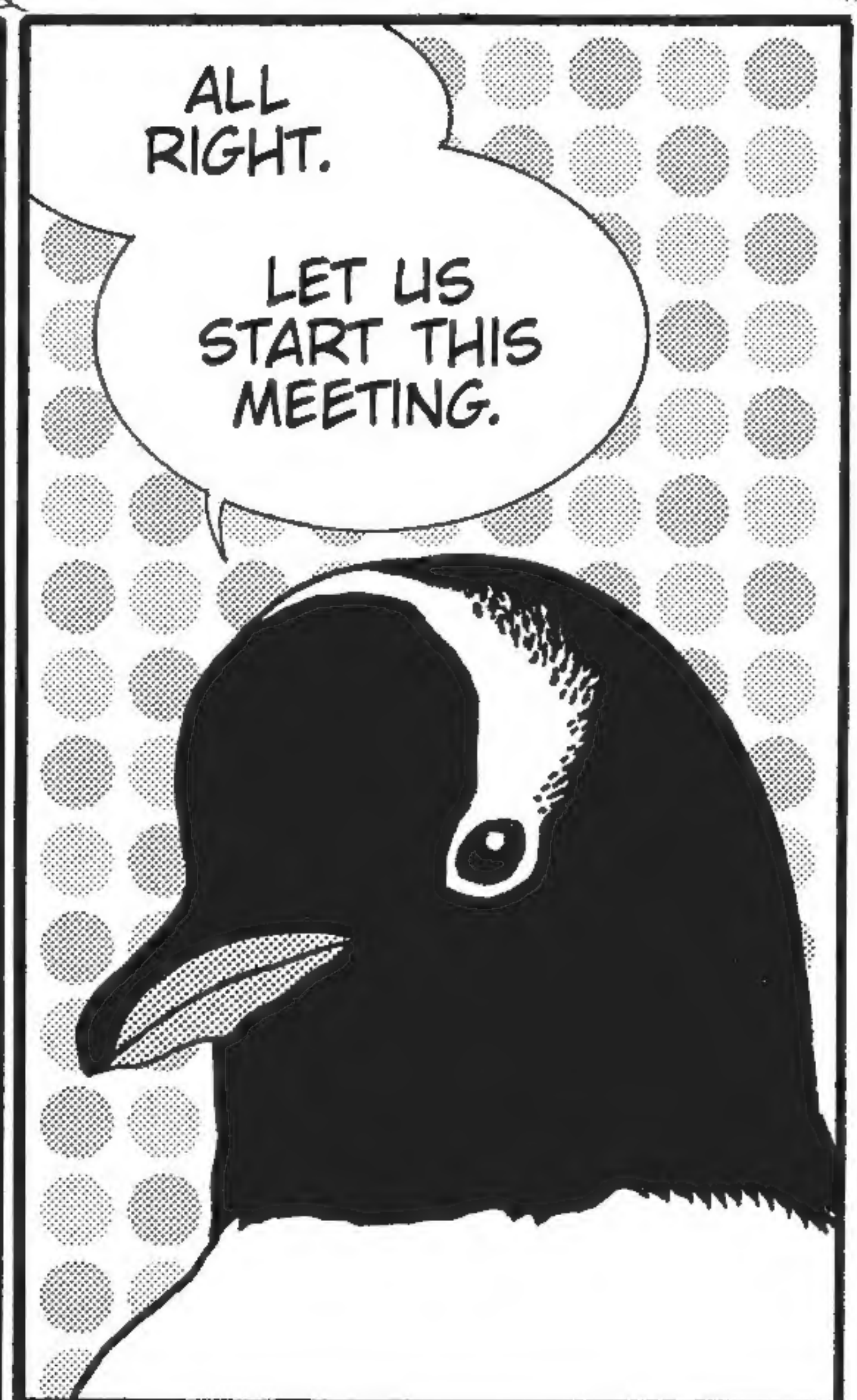
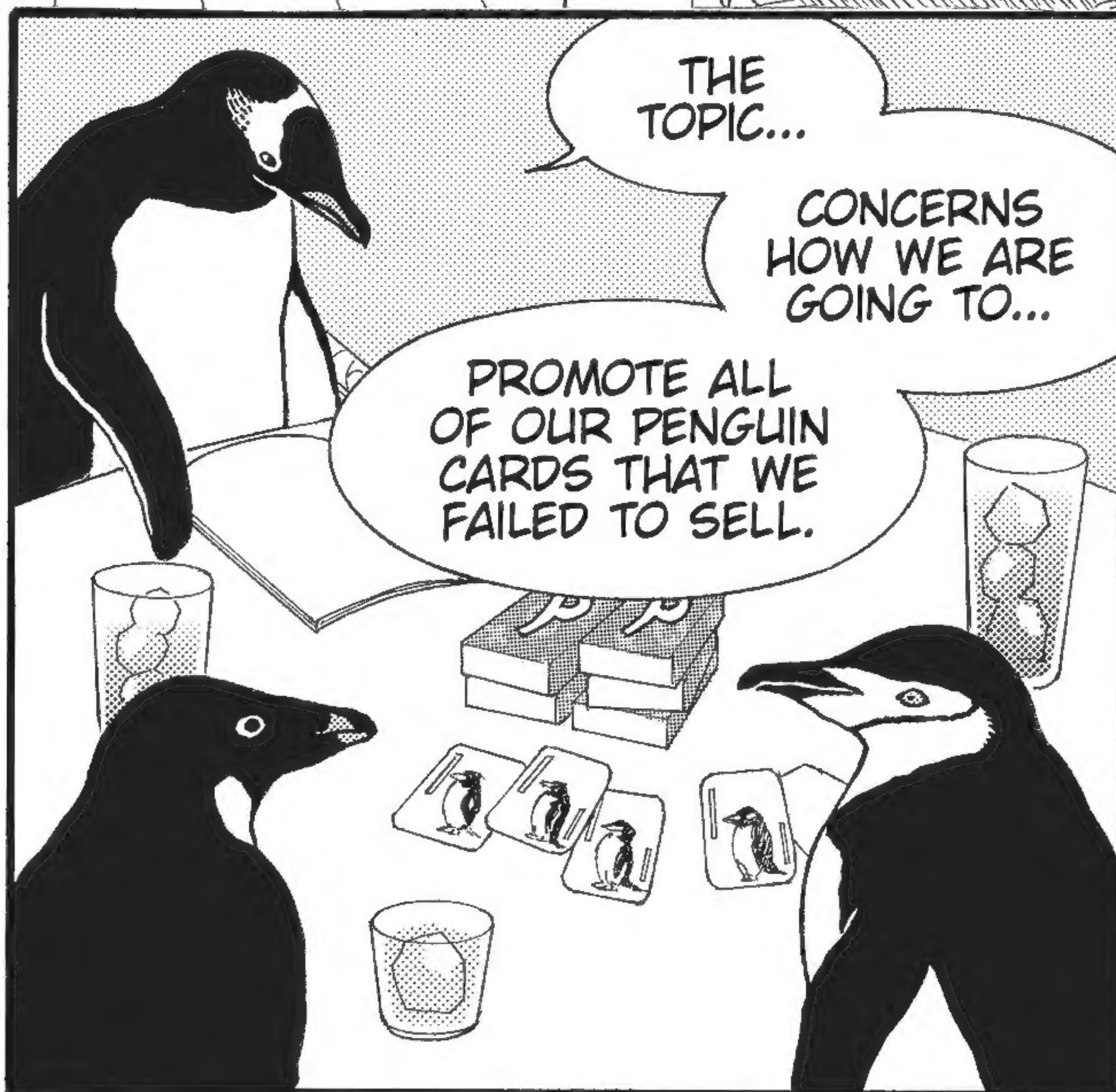
- ④ PENNE GORGONZOLA 47
- ⑤ SHAKY SHAKY BUTTER 117
- ⑥ GINGER ALE..... 144

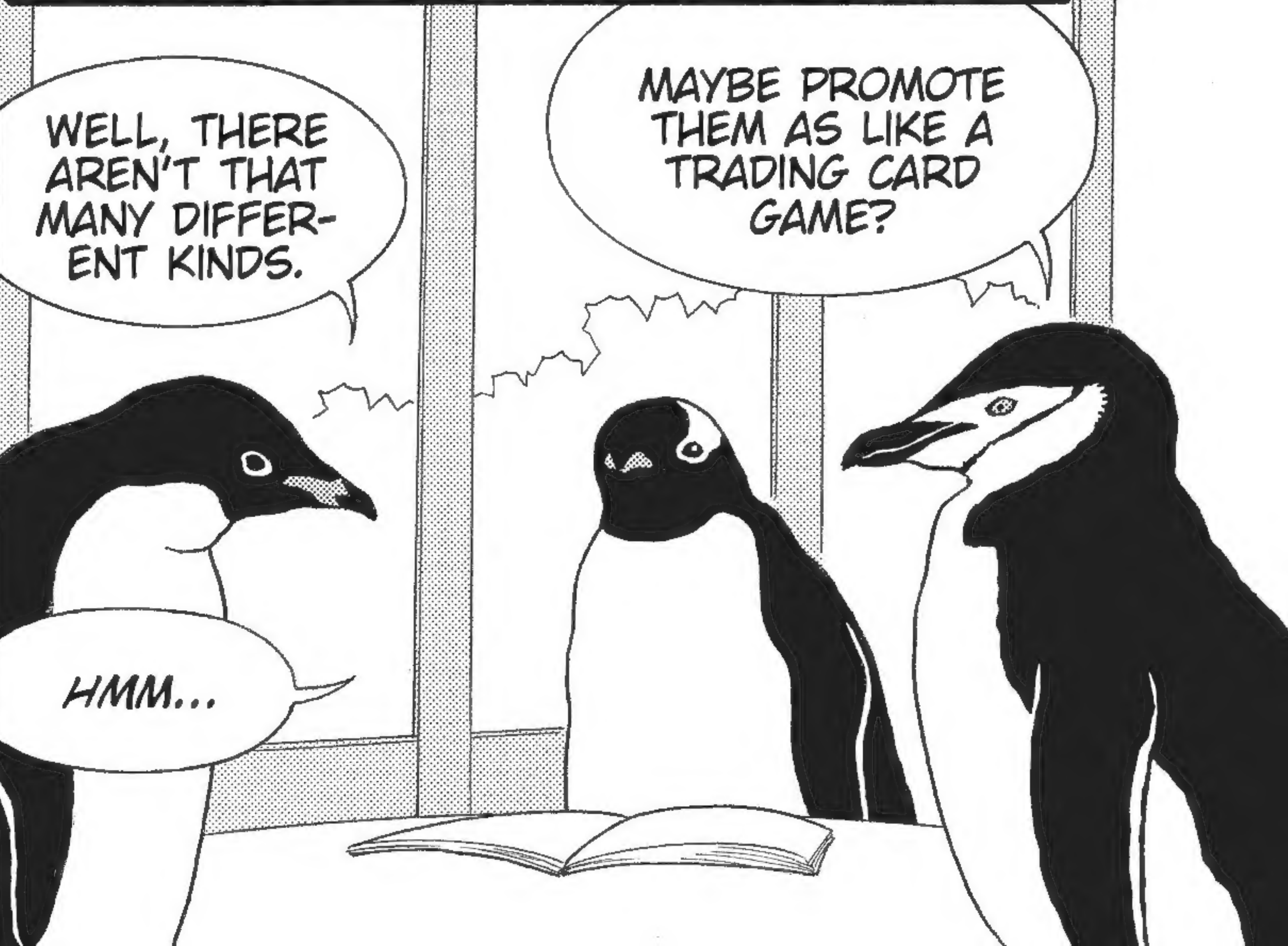
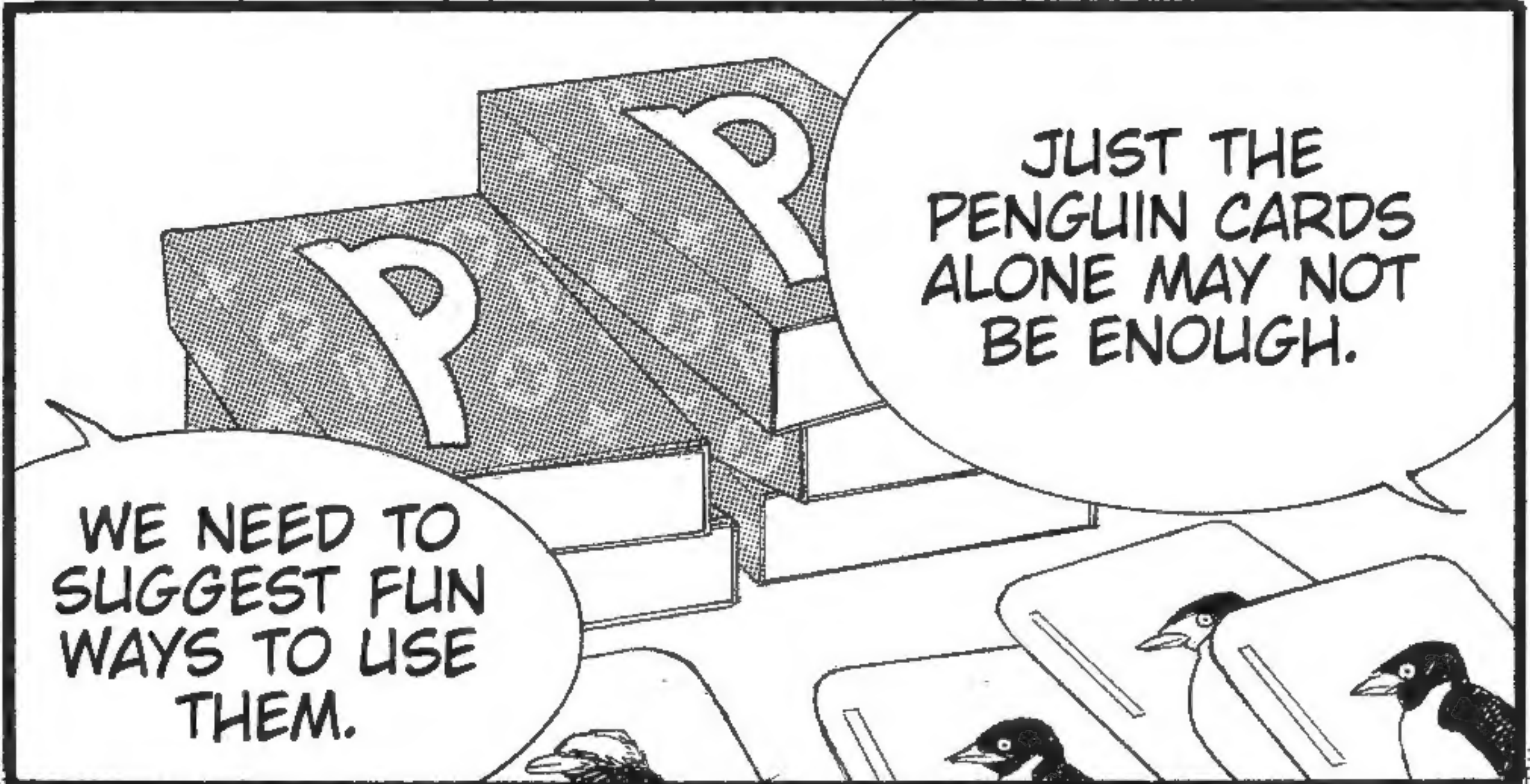
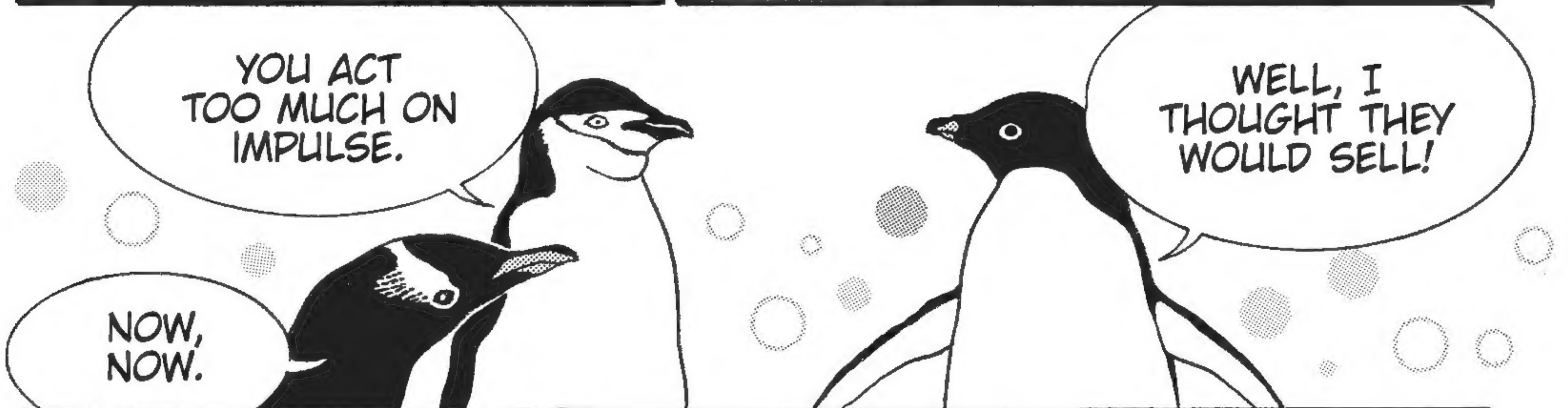
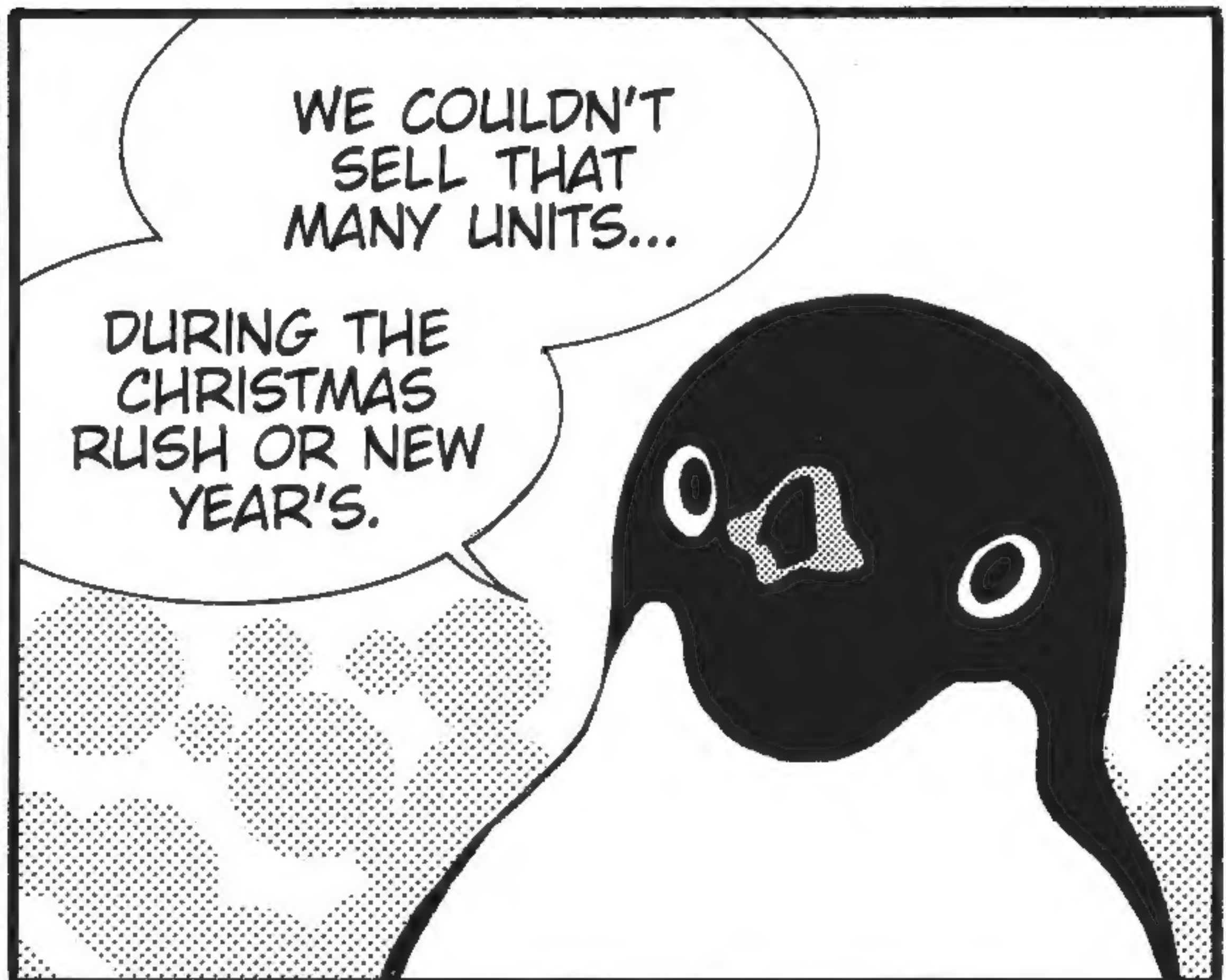
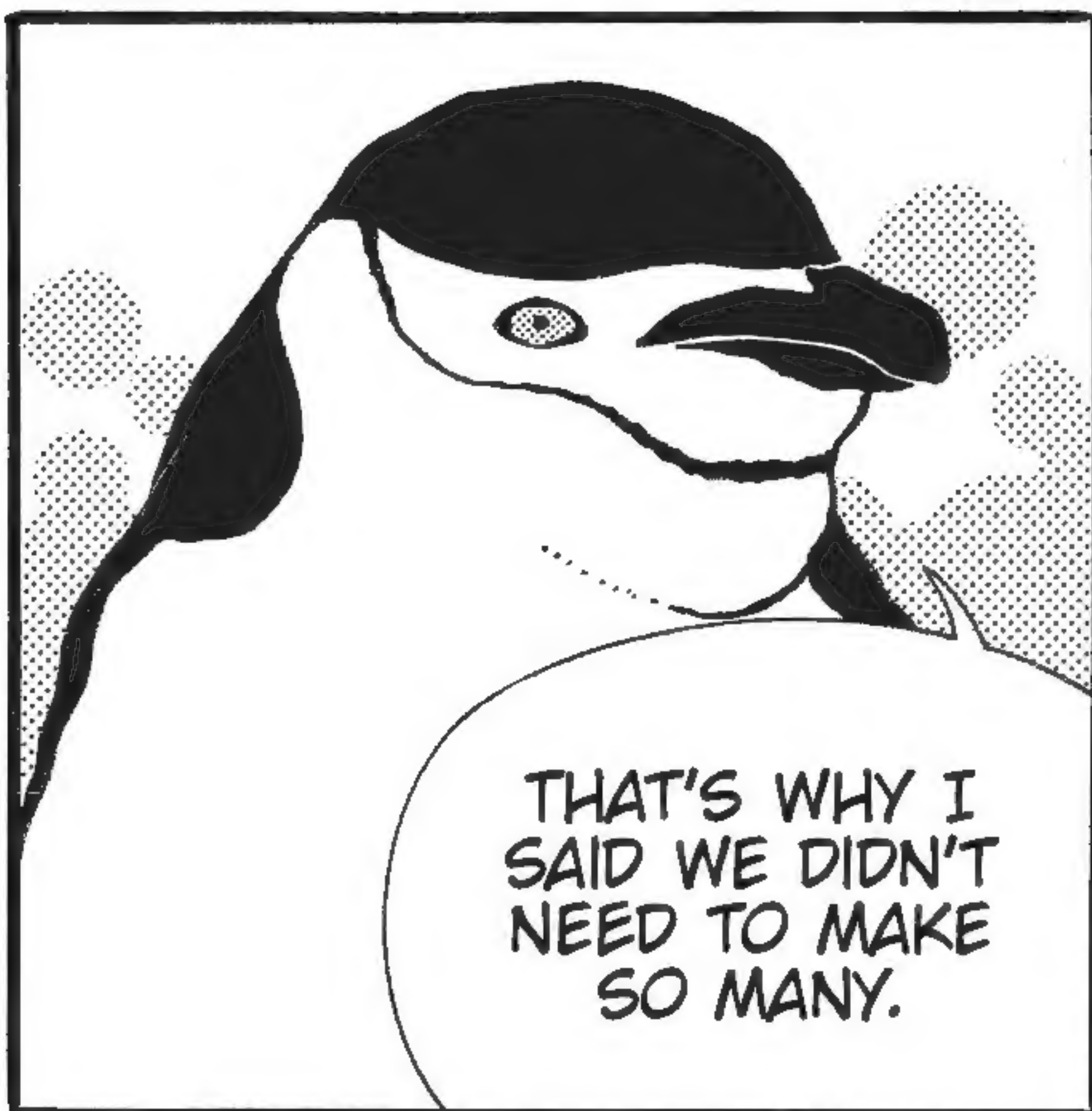
① PENGUIN CARDS..... 190

② HOW TO GET A BEARY
GOOD NIGHT'S SLEEP..... 201



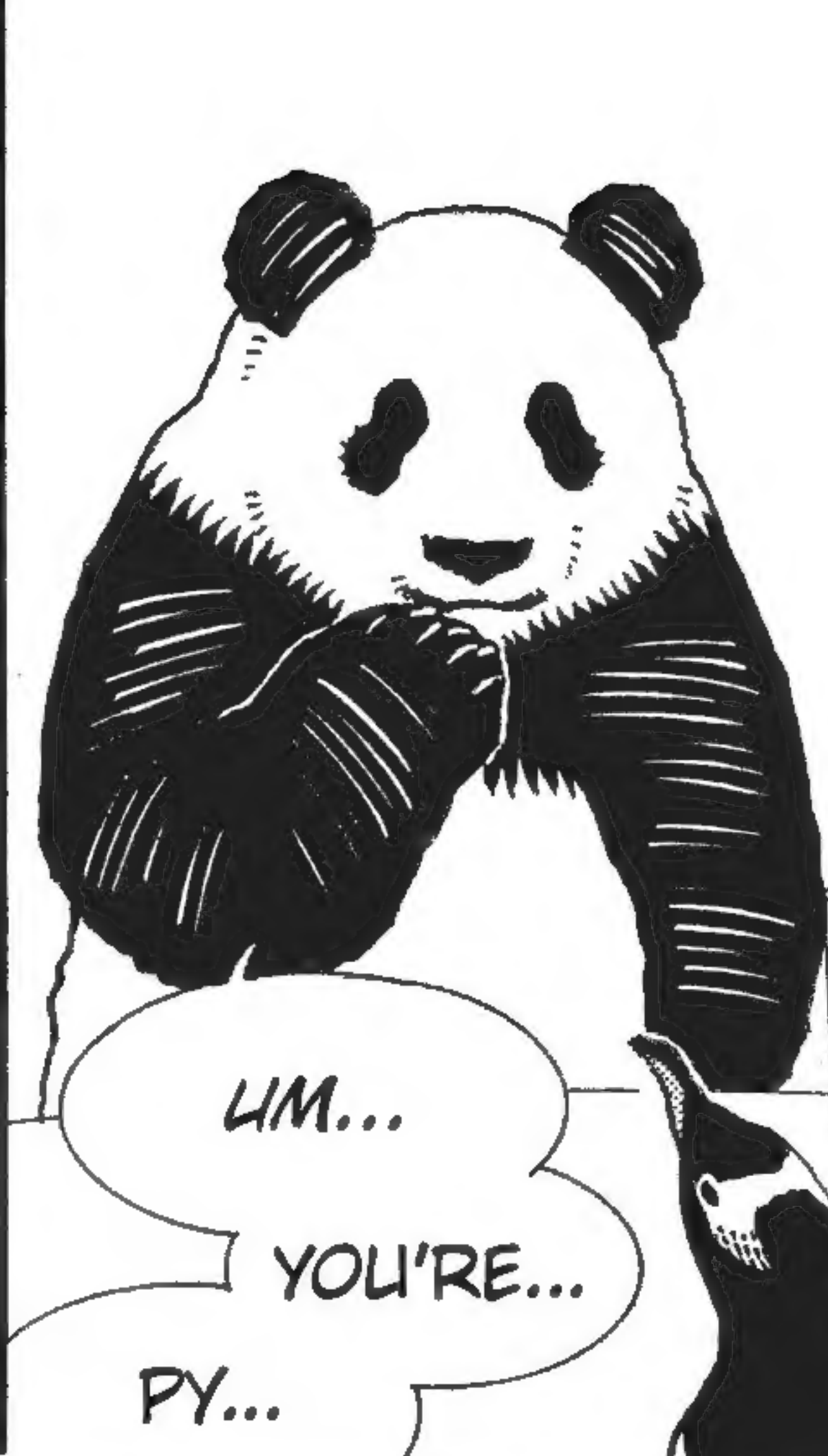
Polar Bear Café







WE'RE GENUS
PYGOSCELIS.



UM...

YOU'RE...

PY...



AH.

PANDA-SAN.



GENTOO
PENGUIN!

YES.

CHINSTRAP
PENGUIN!

ADÉLIE
PENGUIN!



WE MADE THESE
IN HOPES THAT
PEOPLE WOULD
LEARN ALL THE
DIFFERENT KINDS
OF PENGUINS.

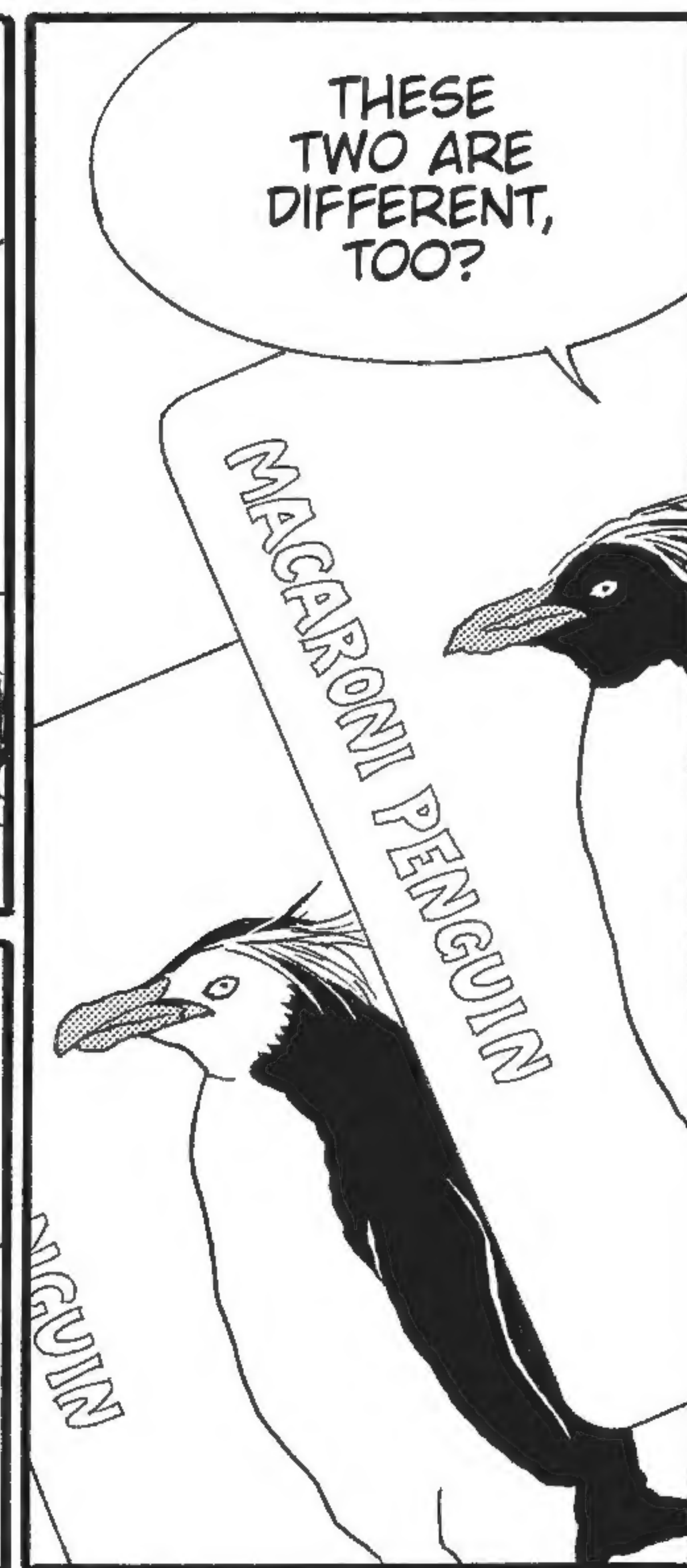
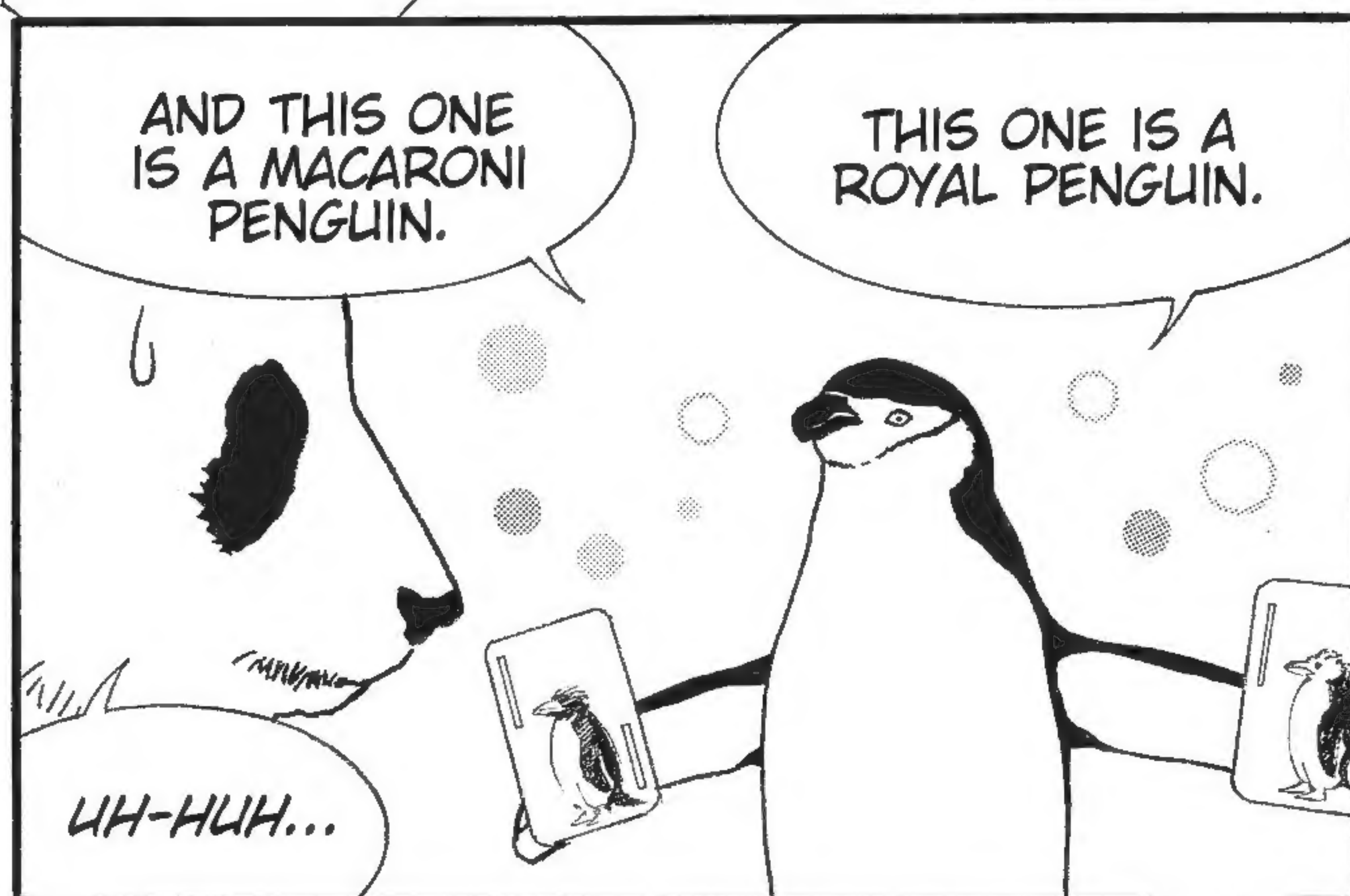
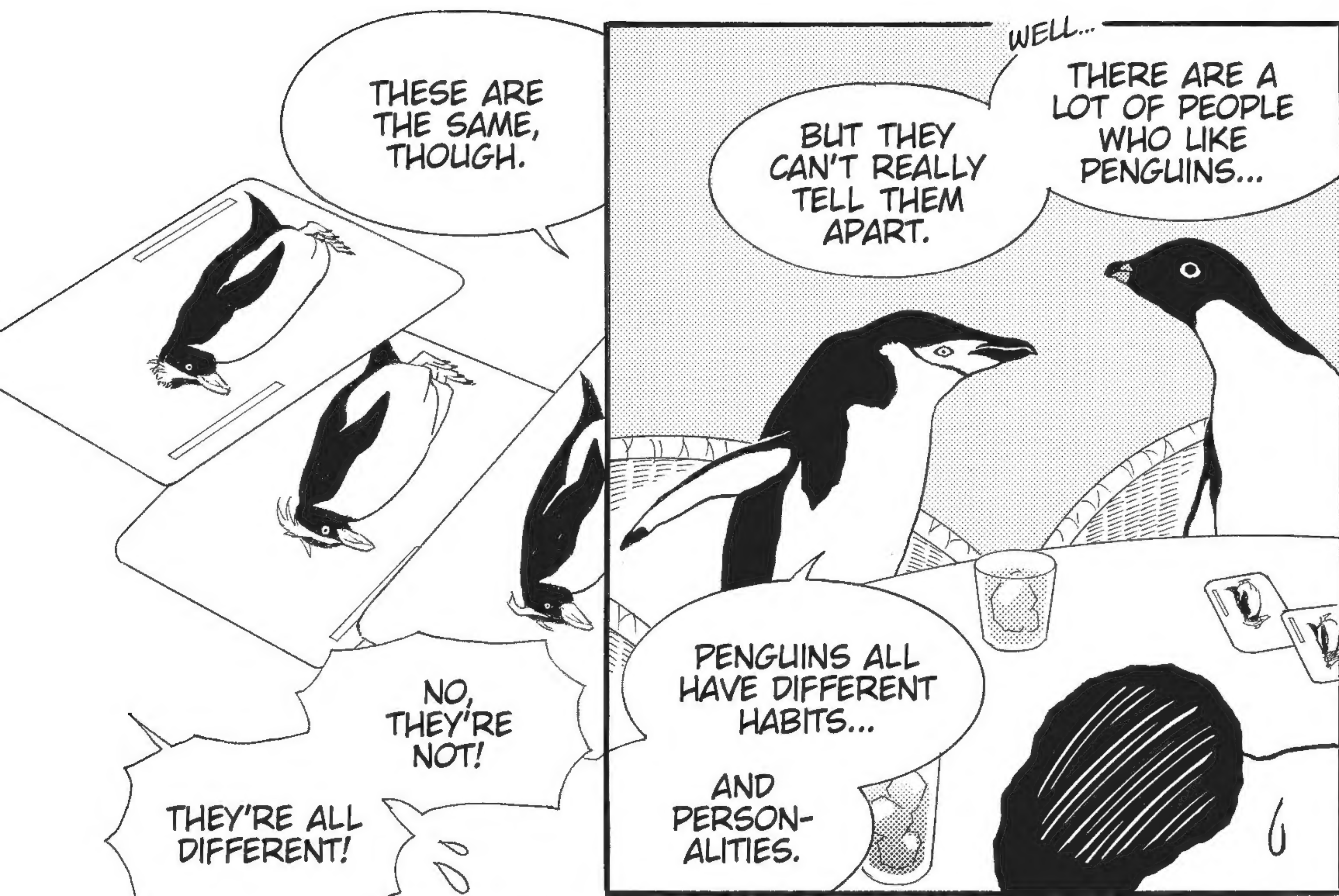


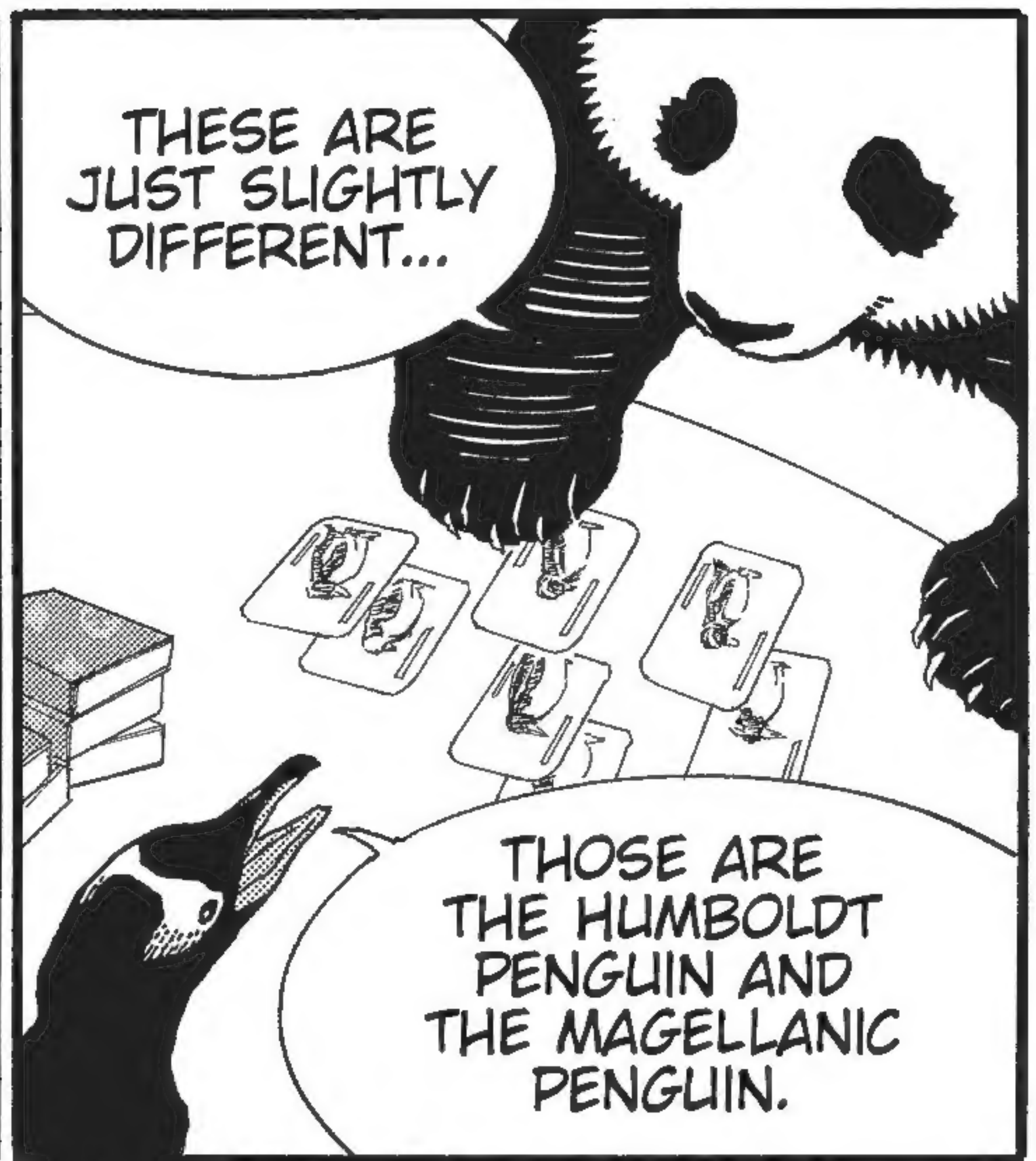
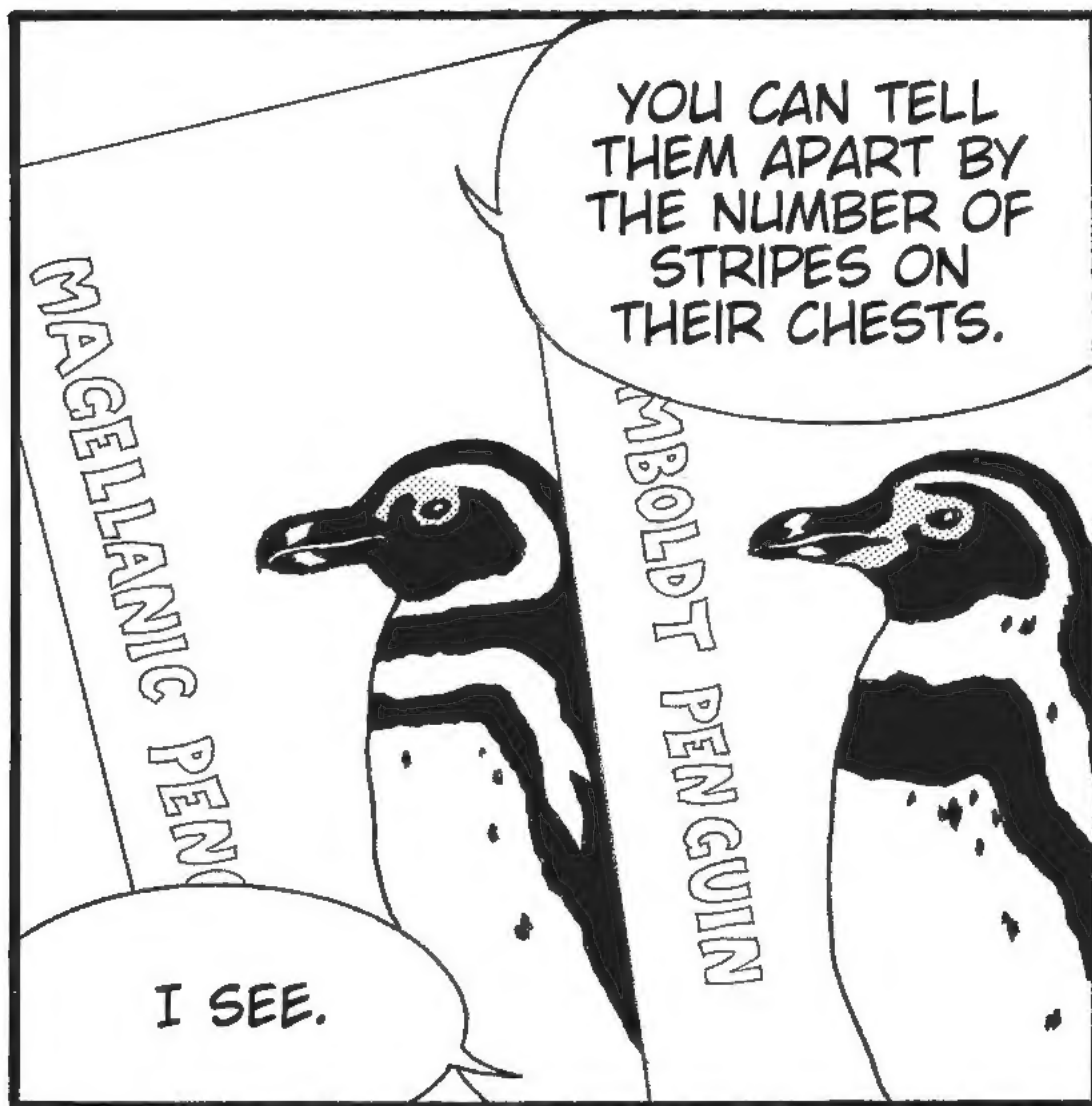
PY...

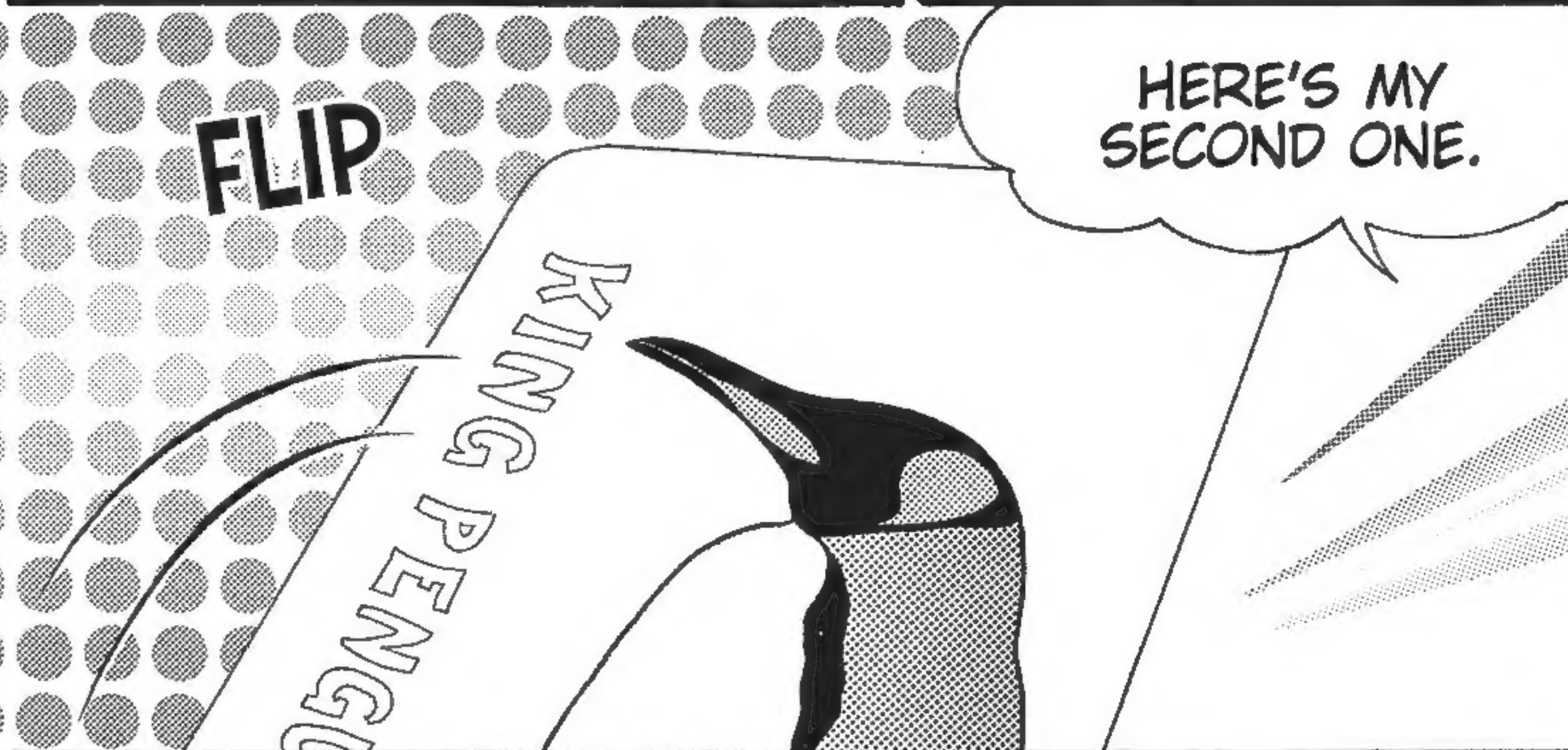
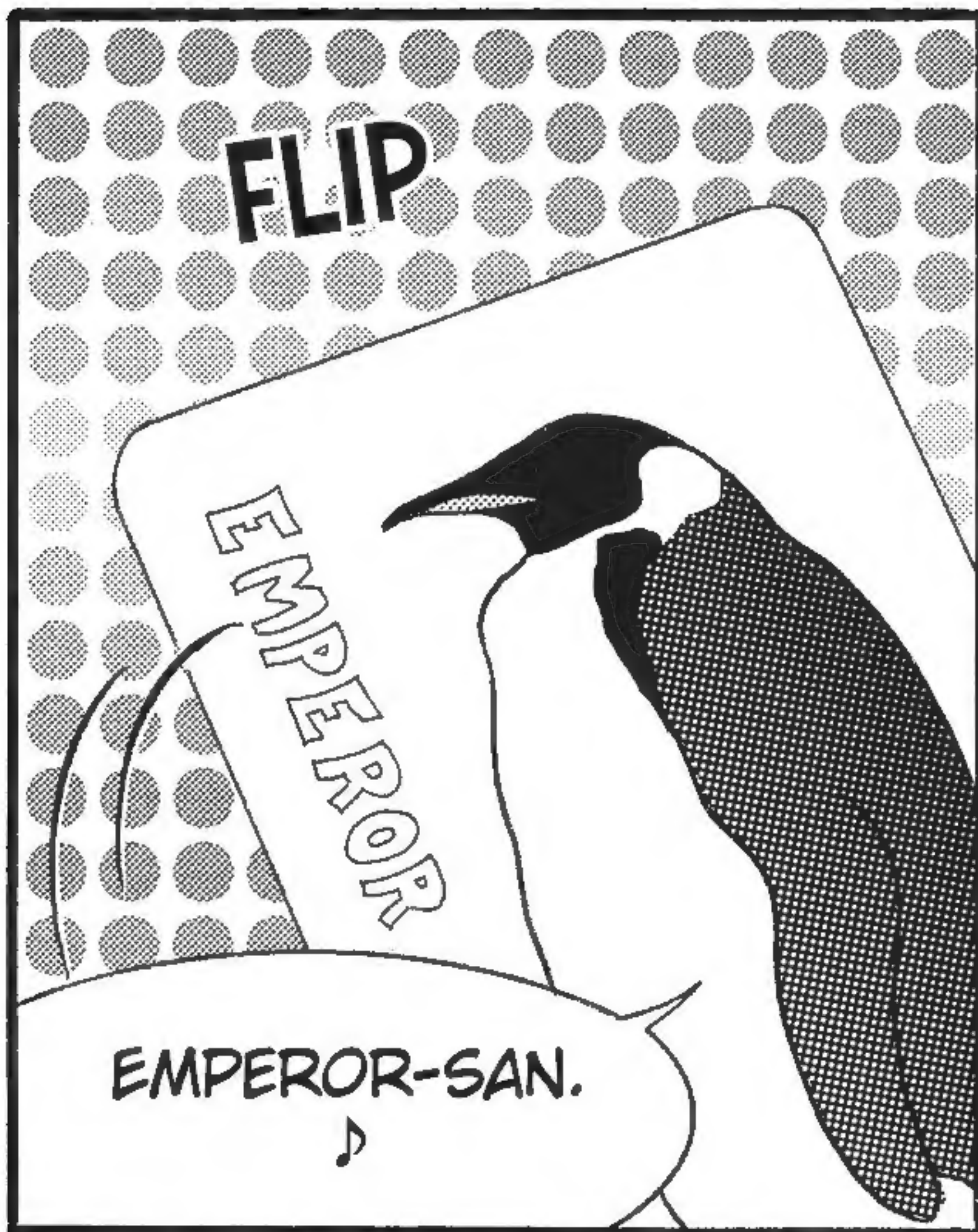
GENUS
PYGOSCELIS.

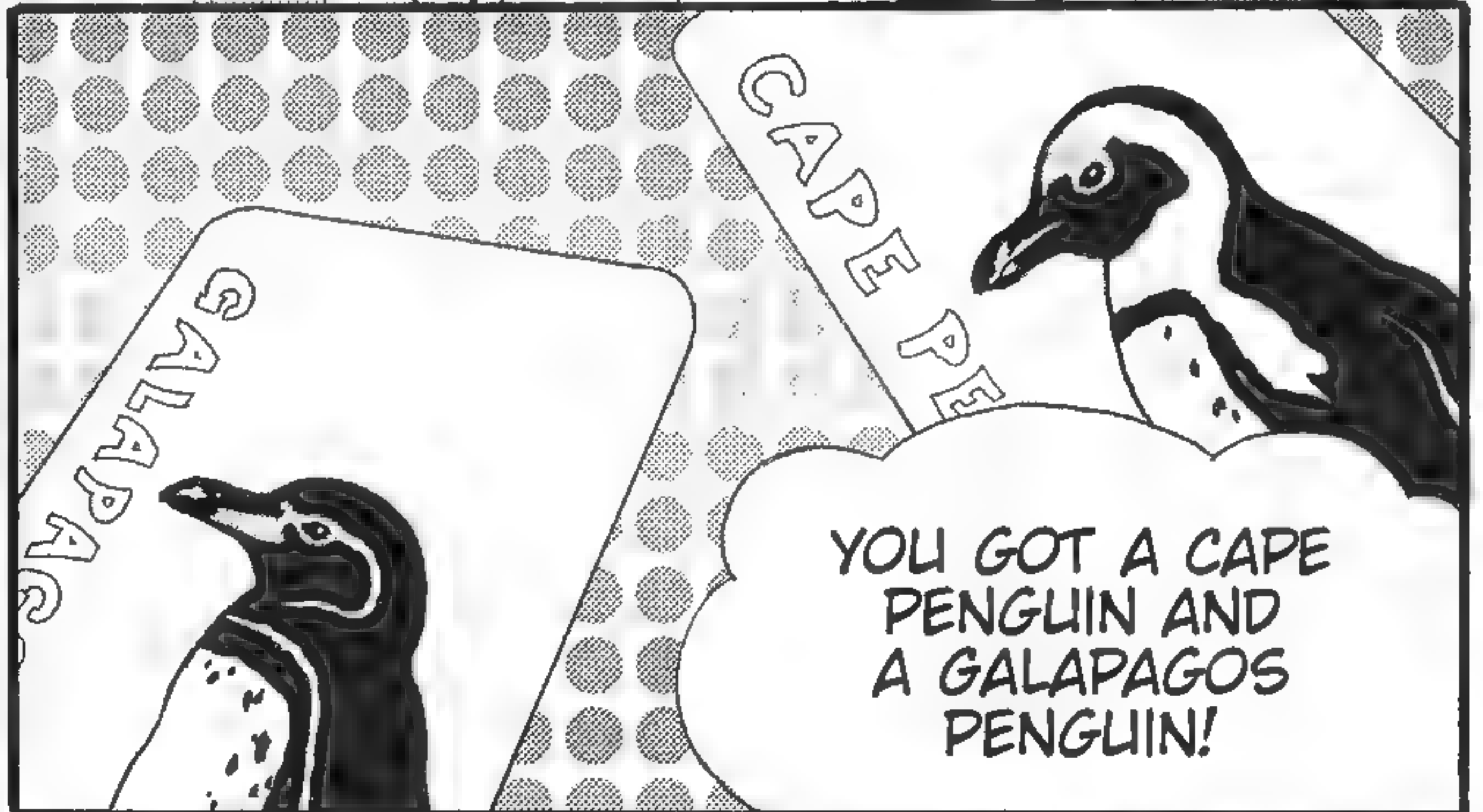
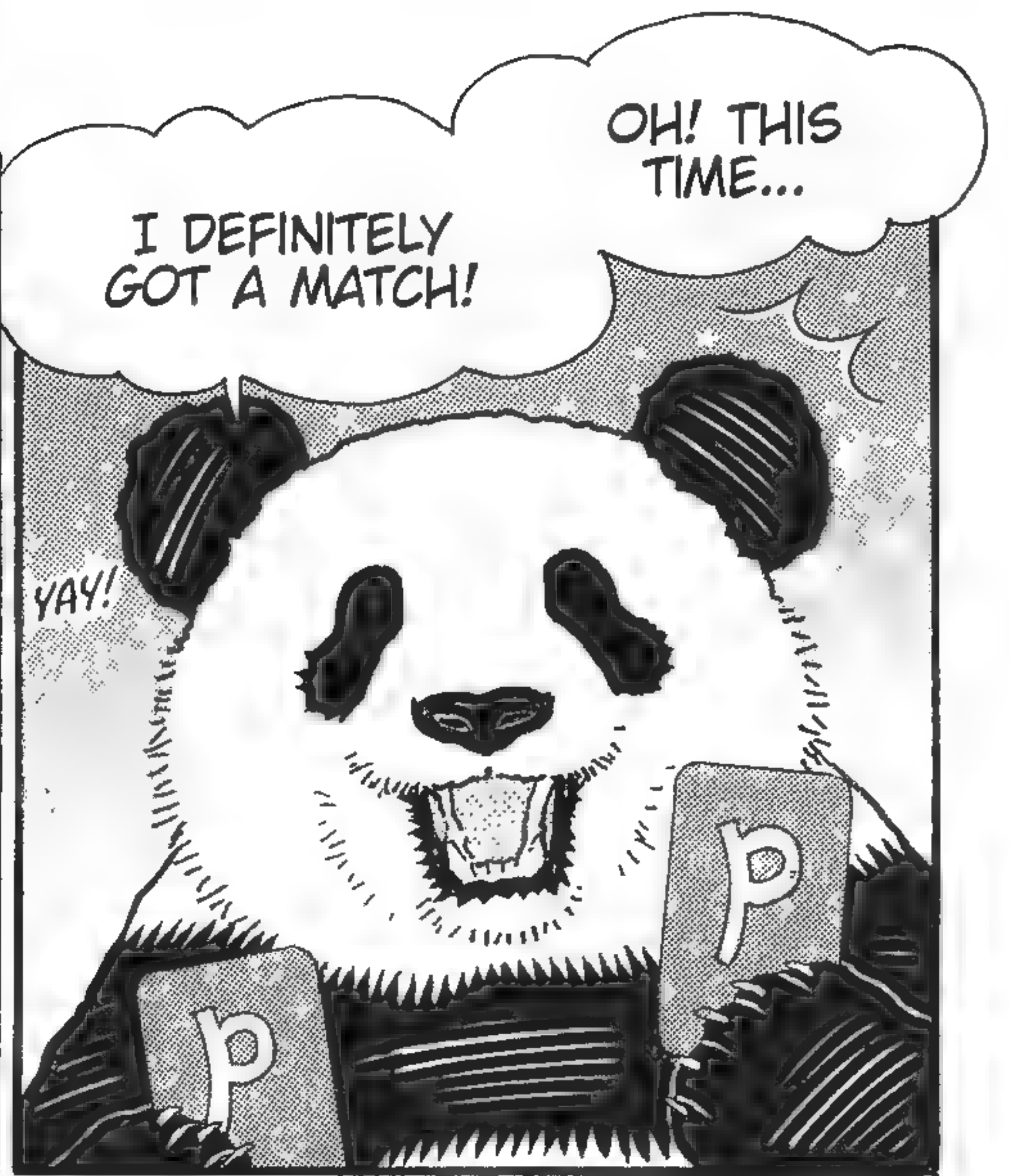
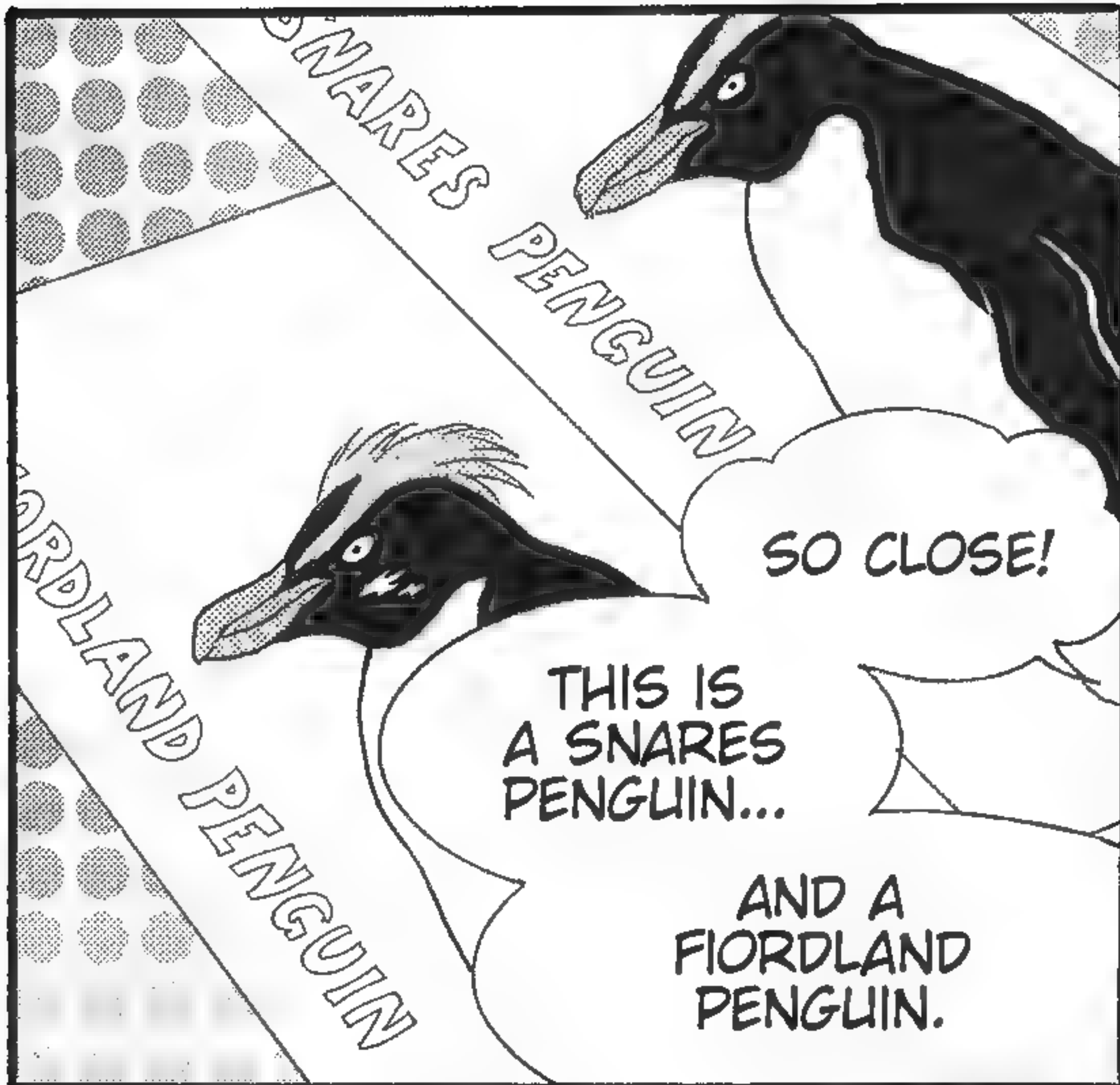
HUH...

WE'RE
DISCUSSING HOW
TO SELL THESE
PENGUIN CARDS.



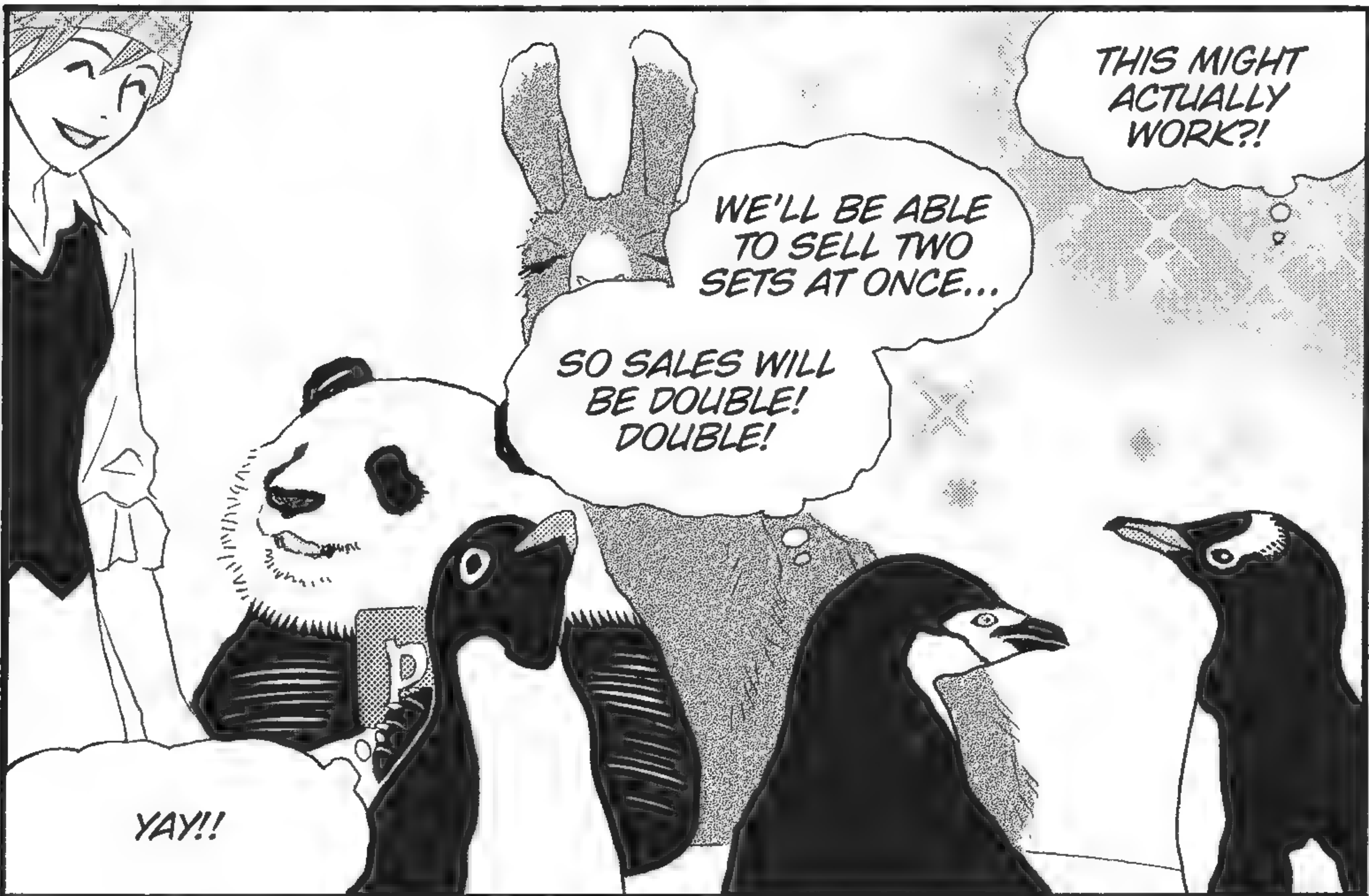
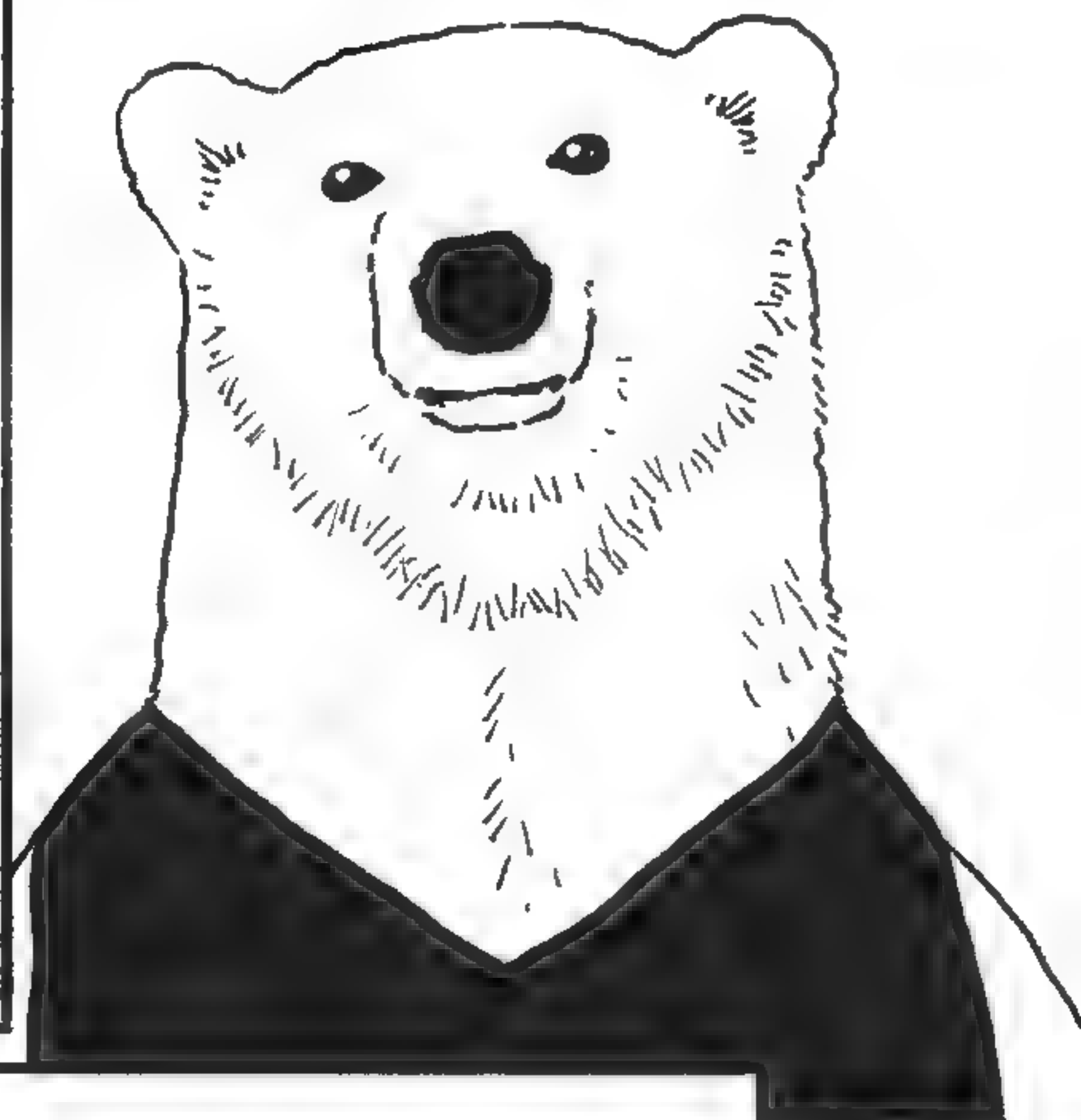


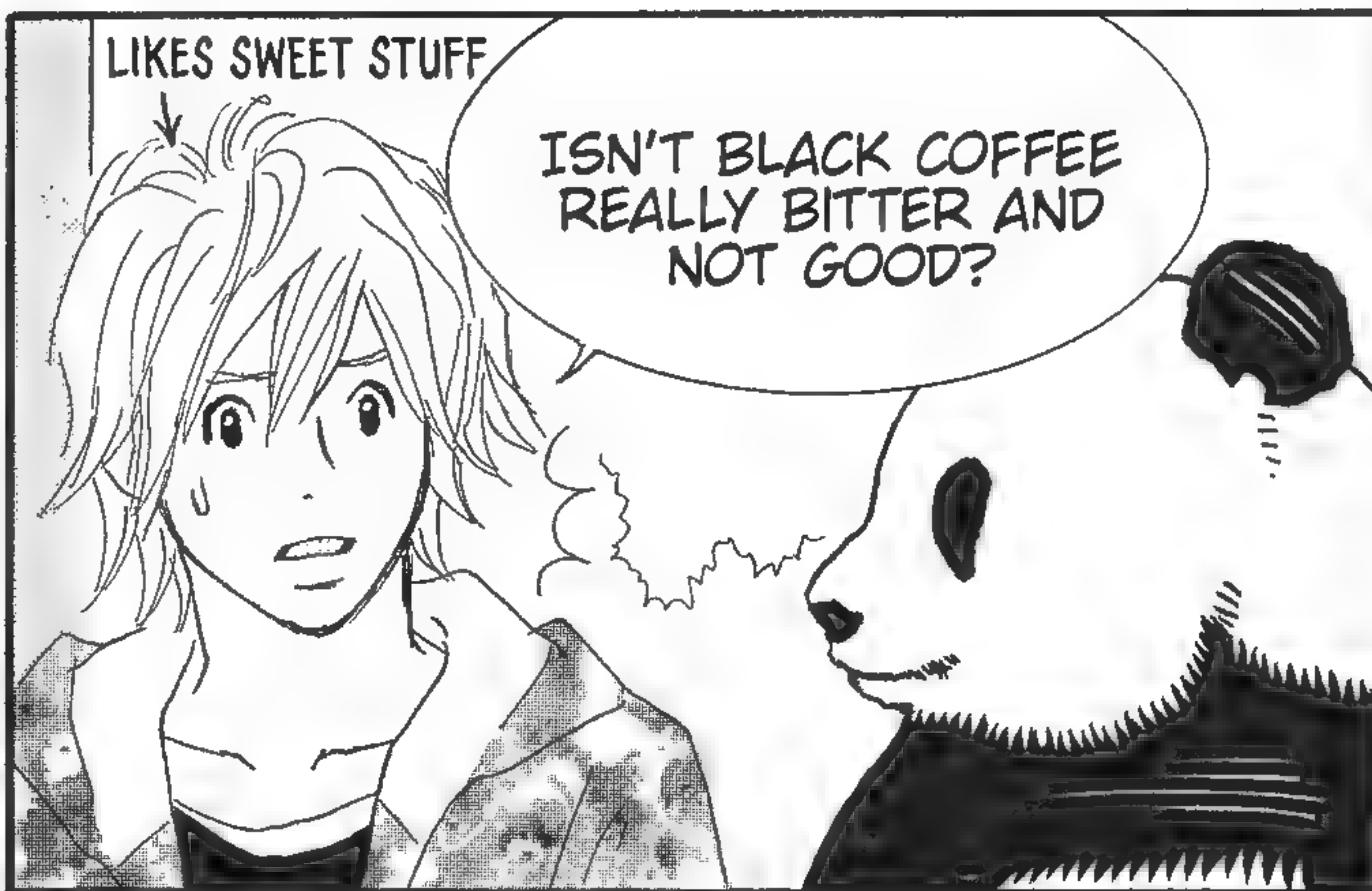
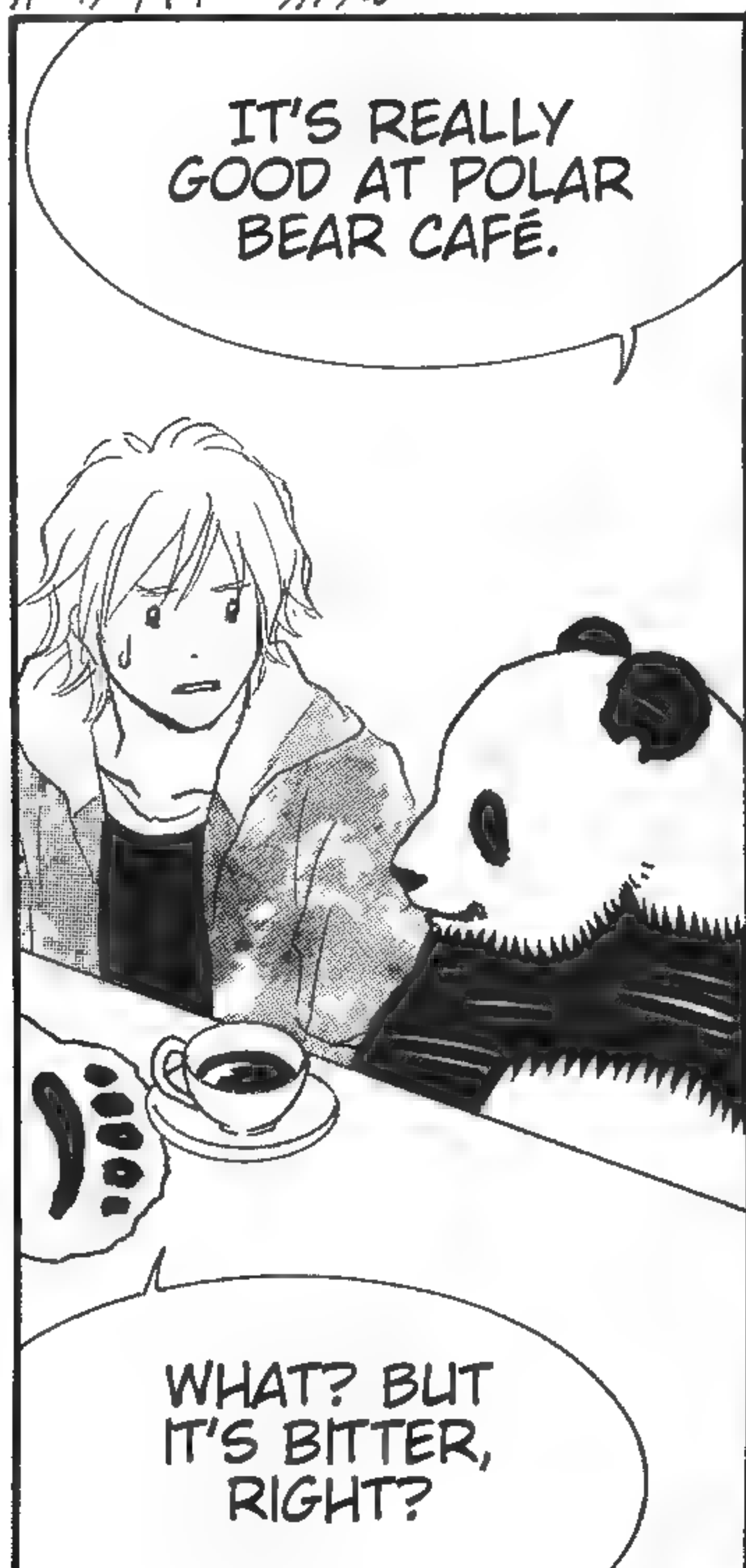






THAT SEEMS FUN.





GULP

HERE,
TRY IT.

SLIDE

WAIT, IT
ACTUALLY IS
GOOD!!

THE SMELL IS
SUPER GOOD...

ACTUALLY!

POLAR
BEAR-SAN MADE
THIS COFFEE...

SO HE'S EVEN
MORE AMAZING!

WHY,
THANK
YOU.

UH...

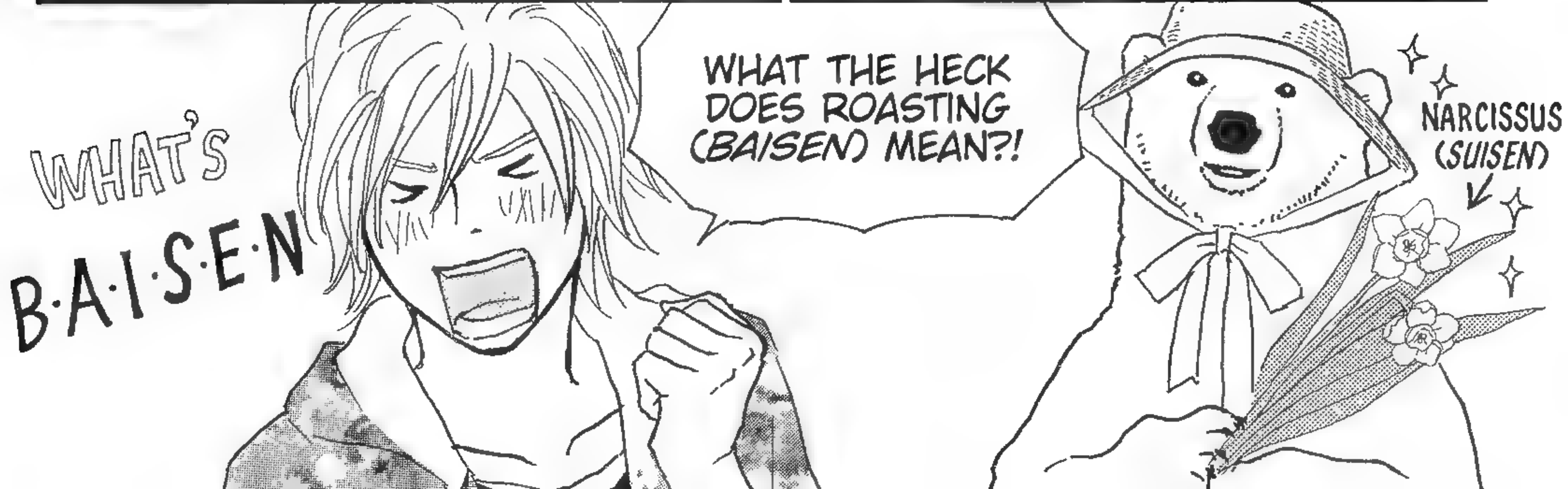
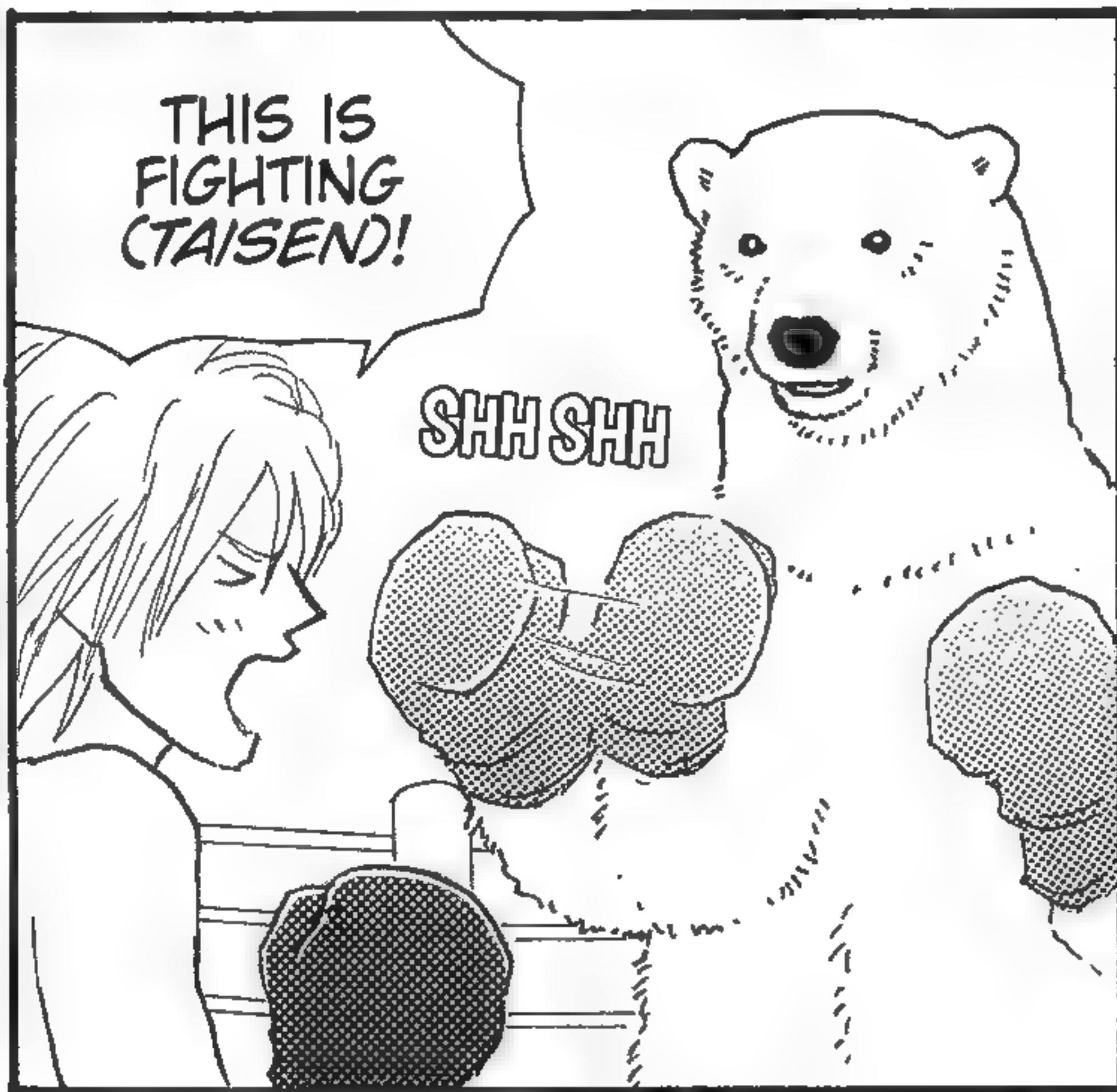
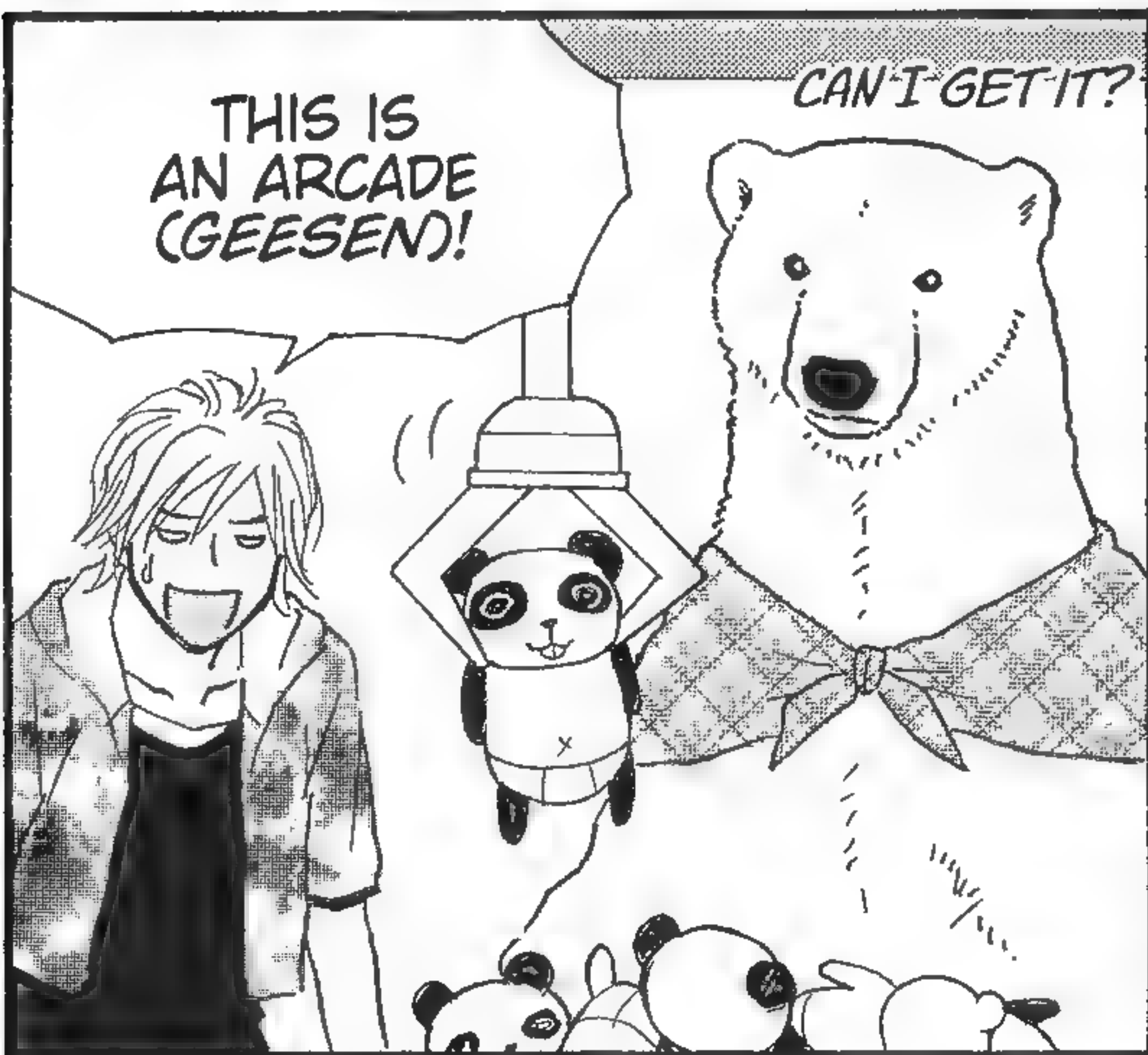
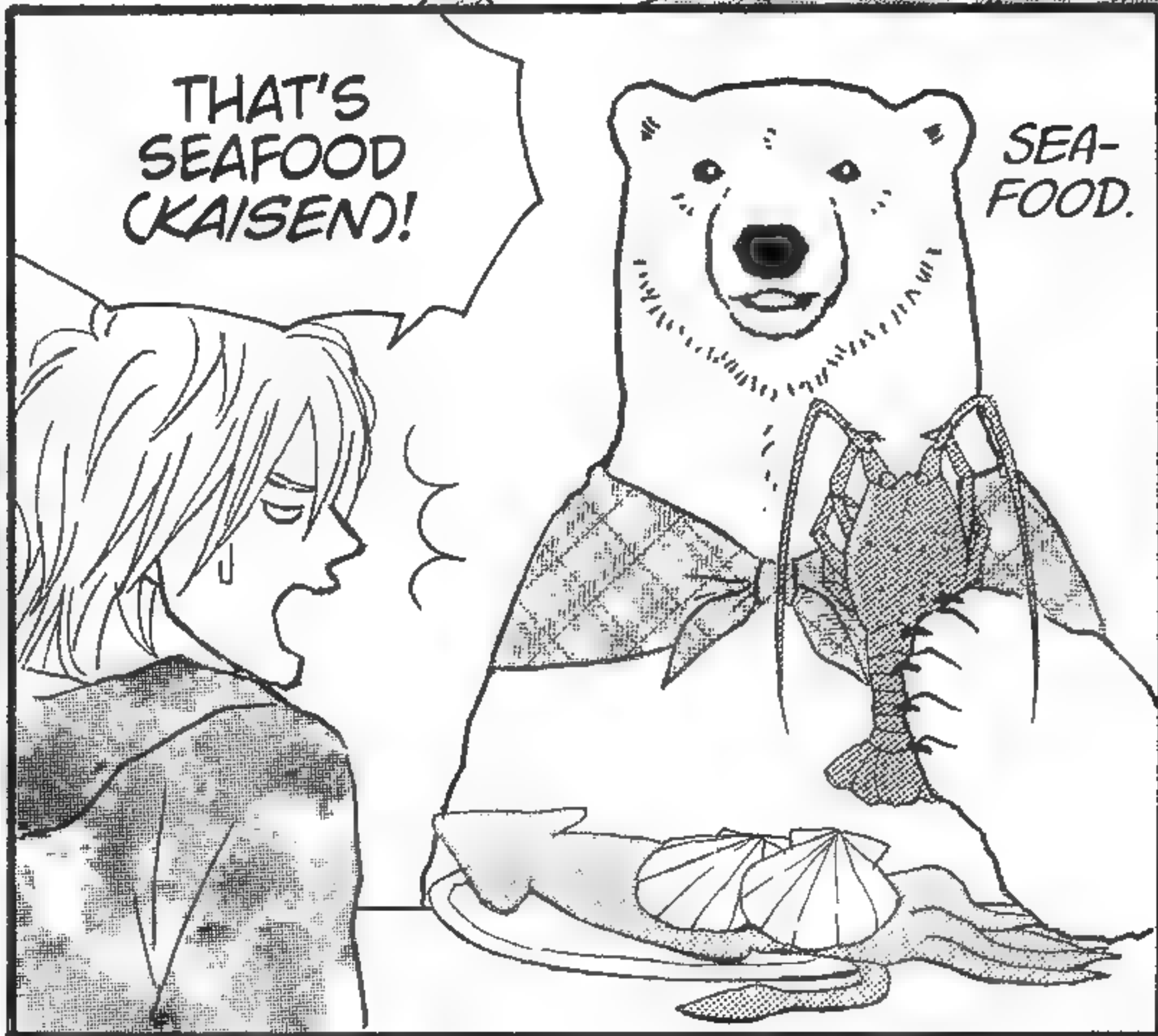
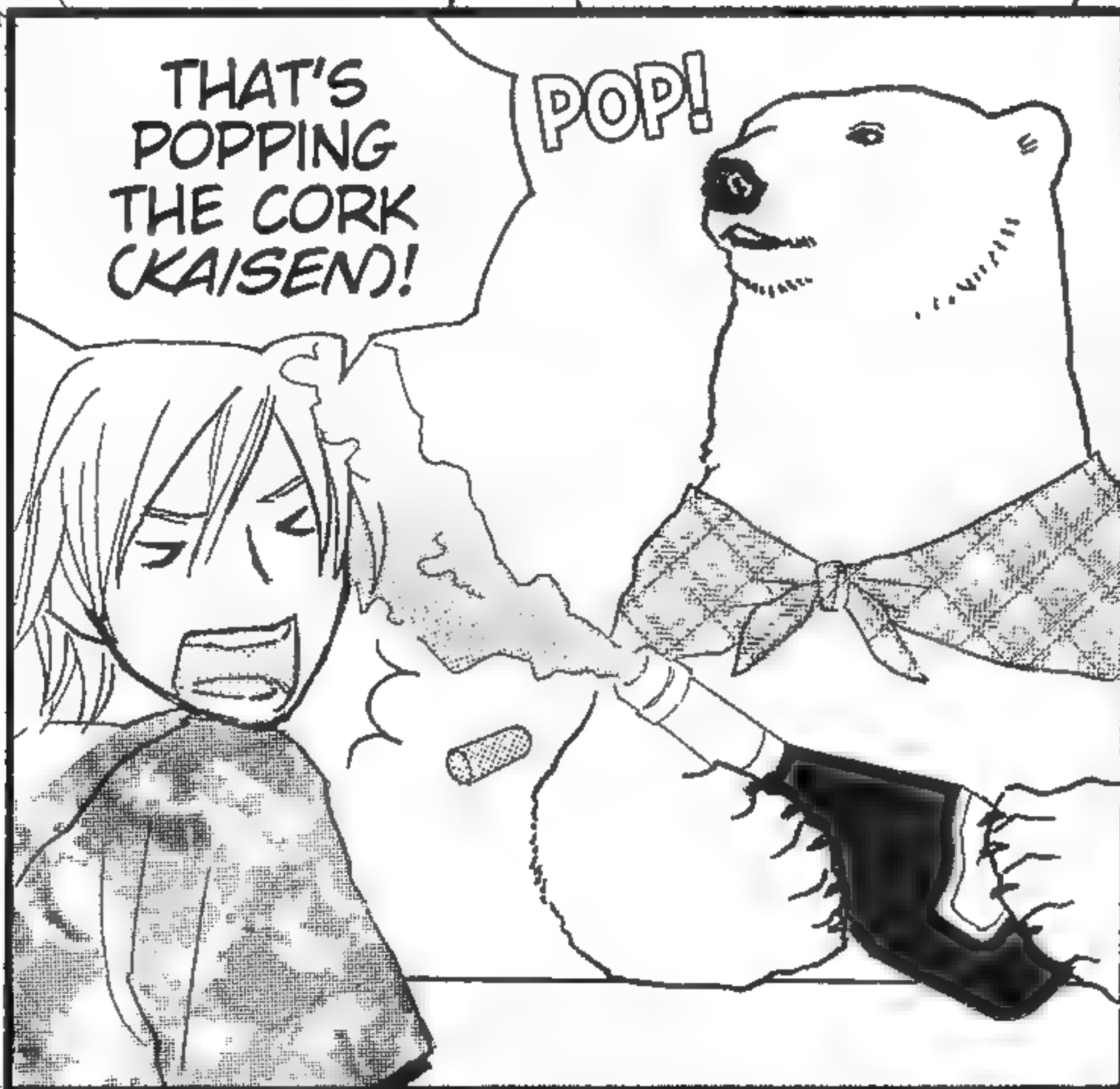
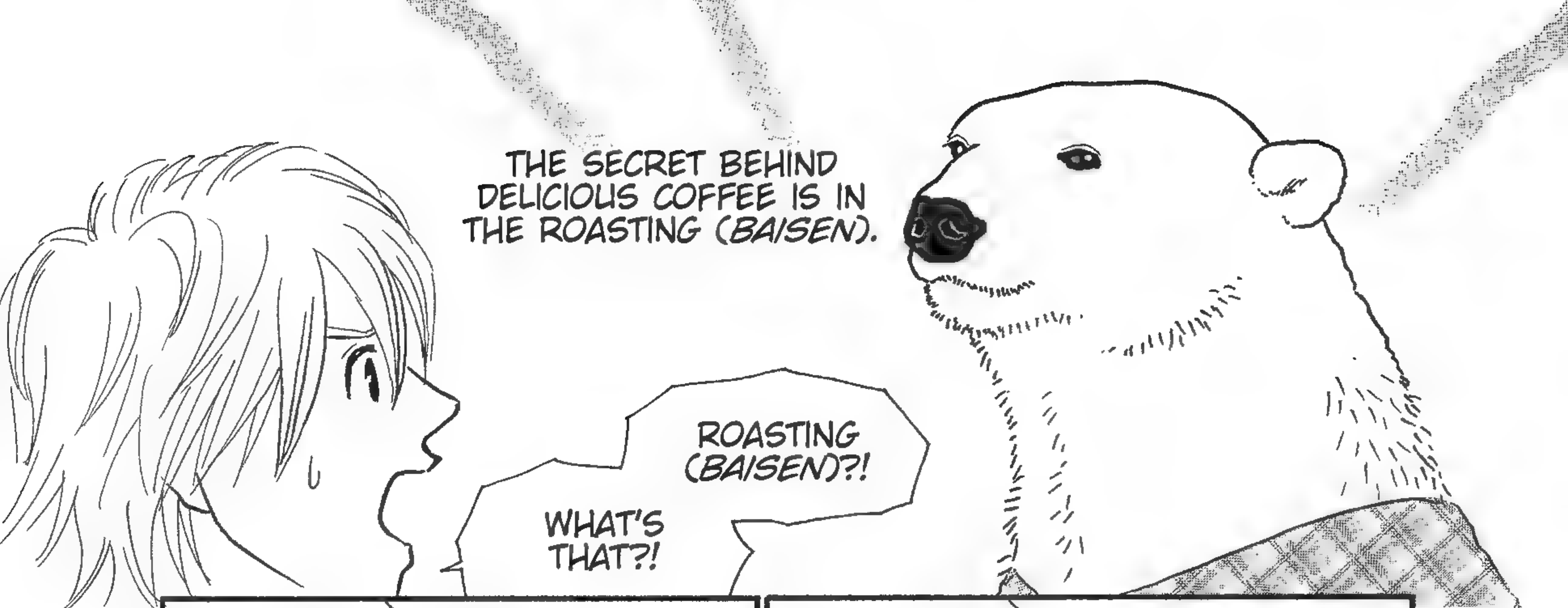
I KNOW,
RIGHT?

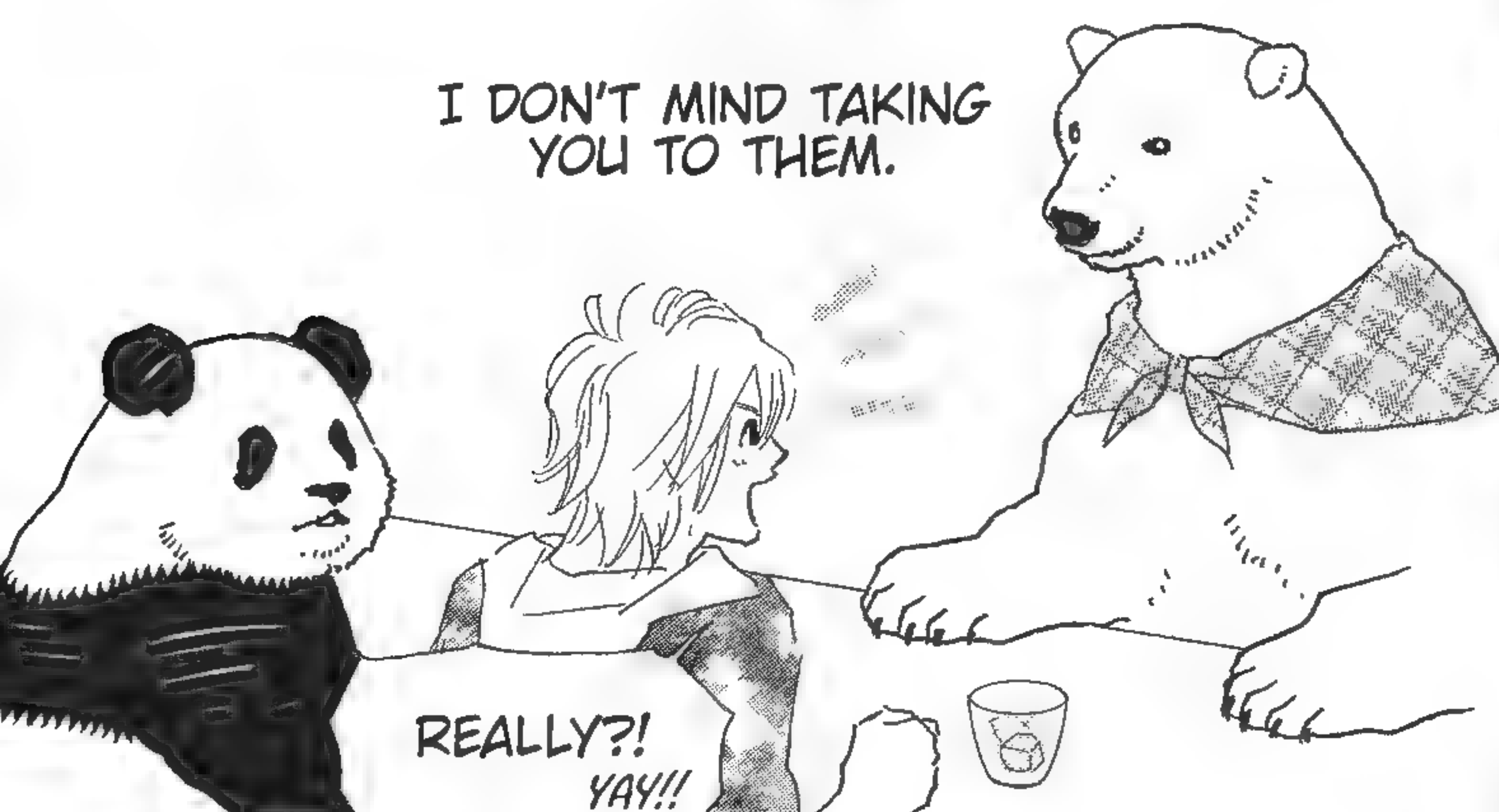
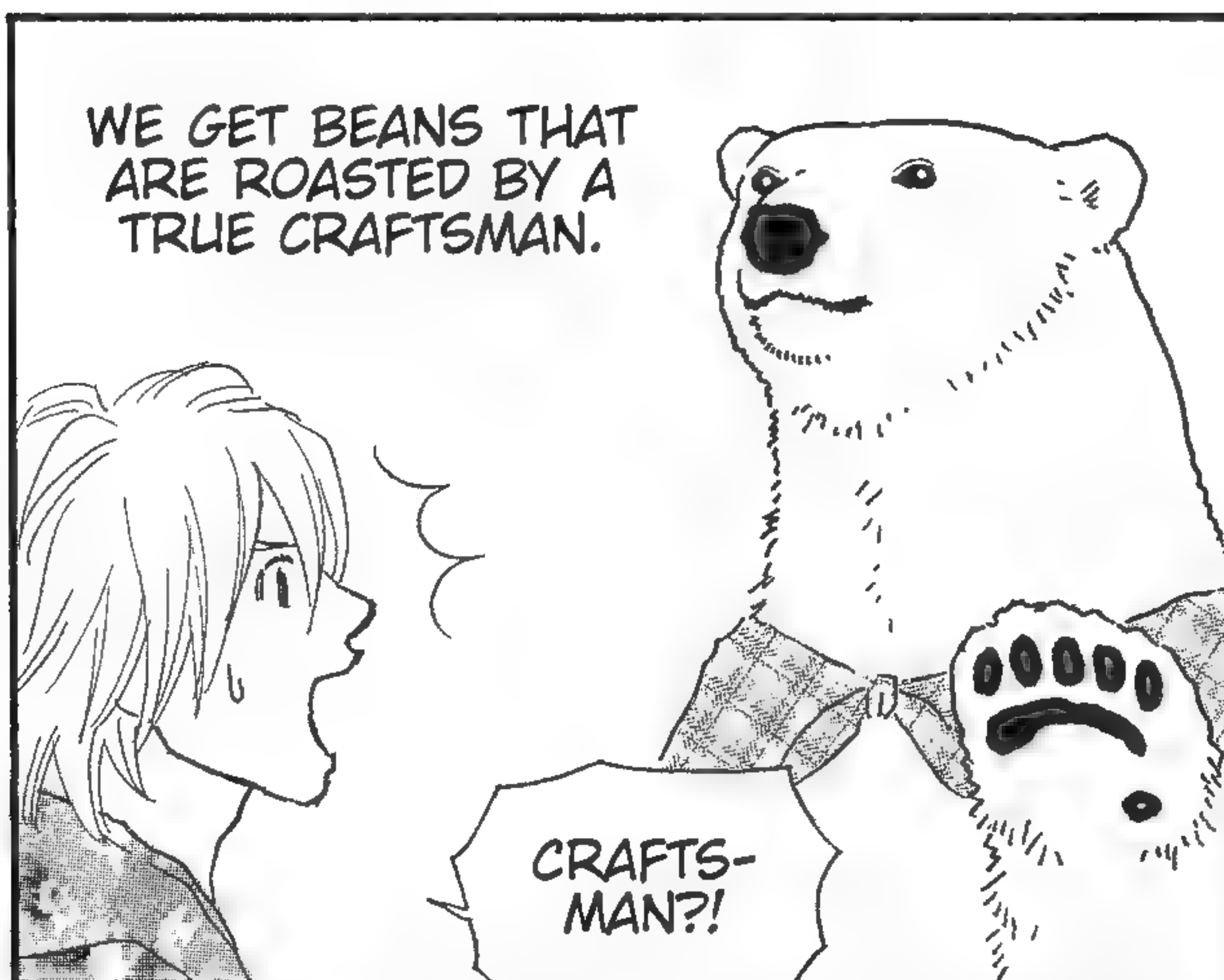
YOU'RE
AWESOME,
PANDA-SAN!

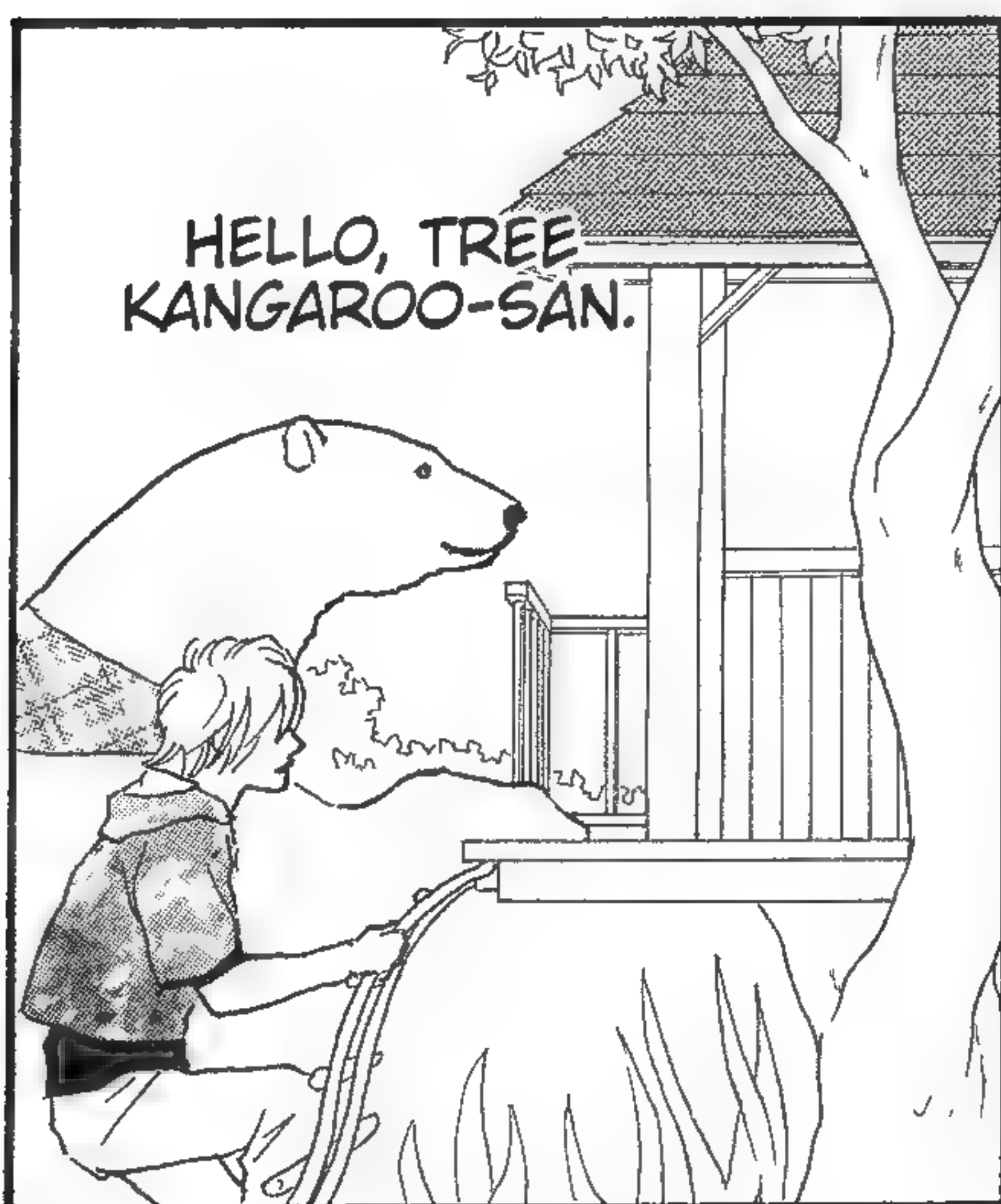
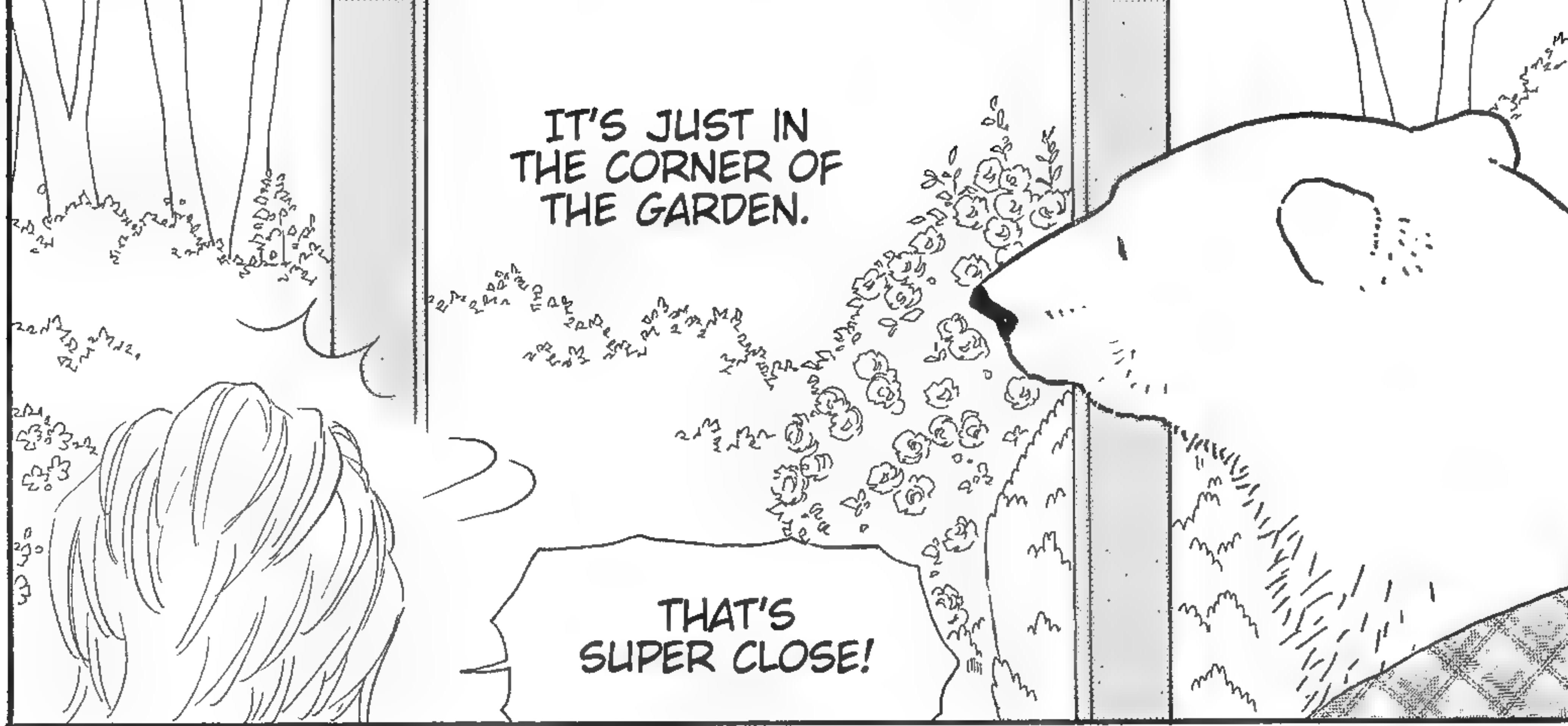
IT HAS A MILD,
RICH FLAVOR, BUT NO
BITTER AFTERTASTE.

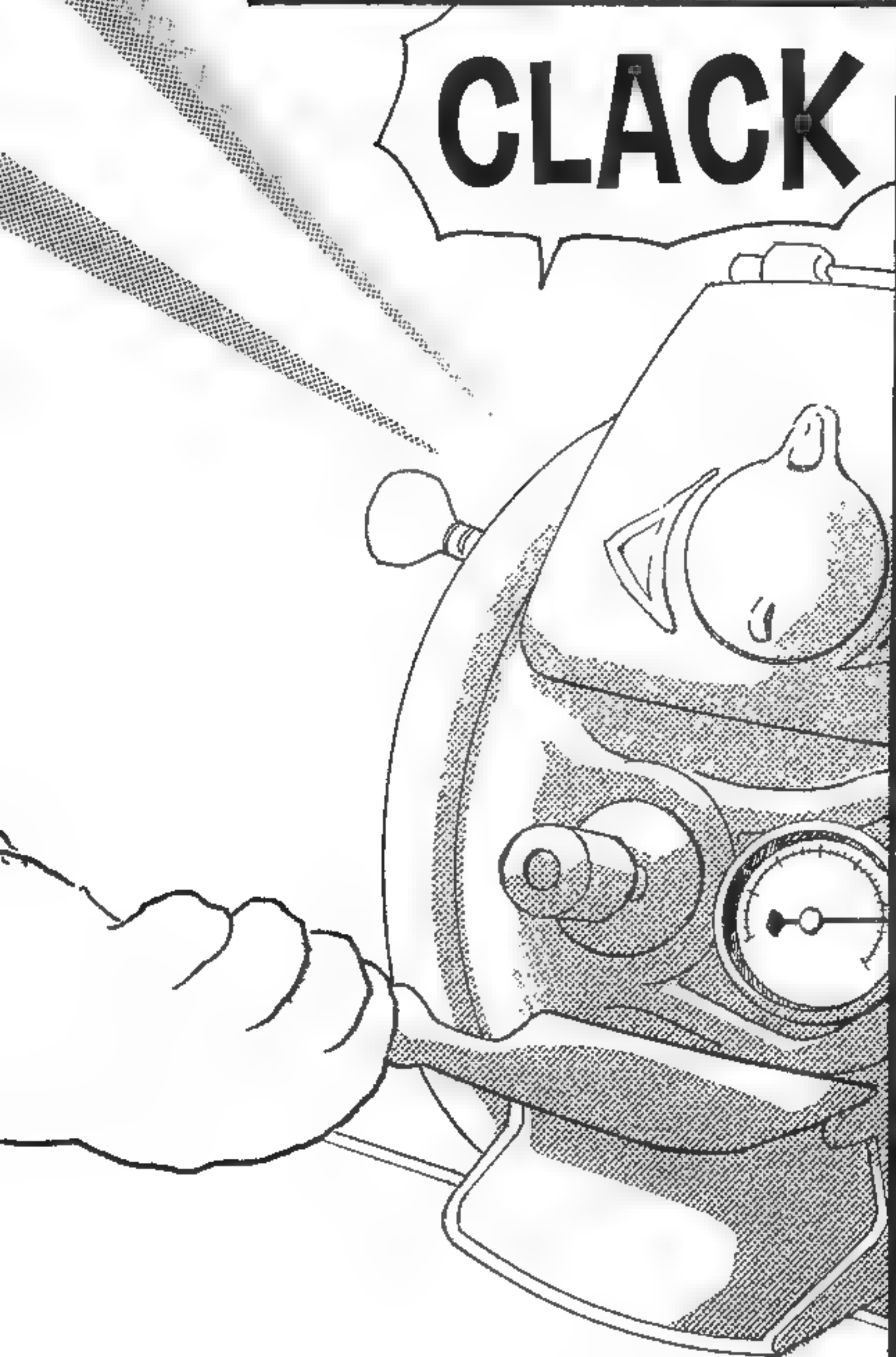
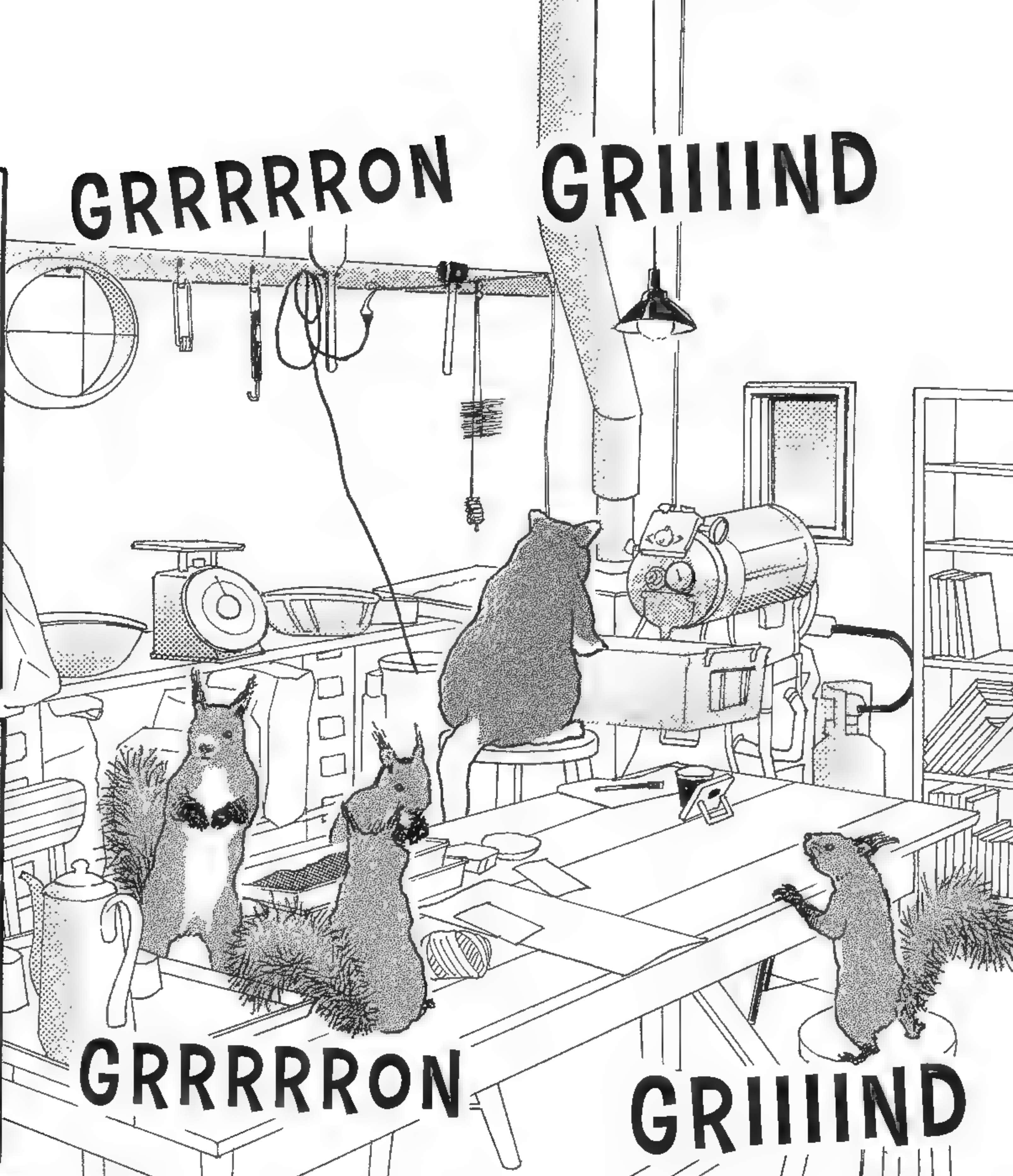
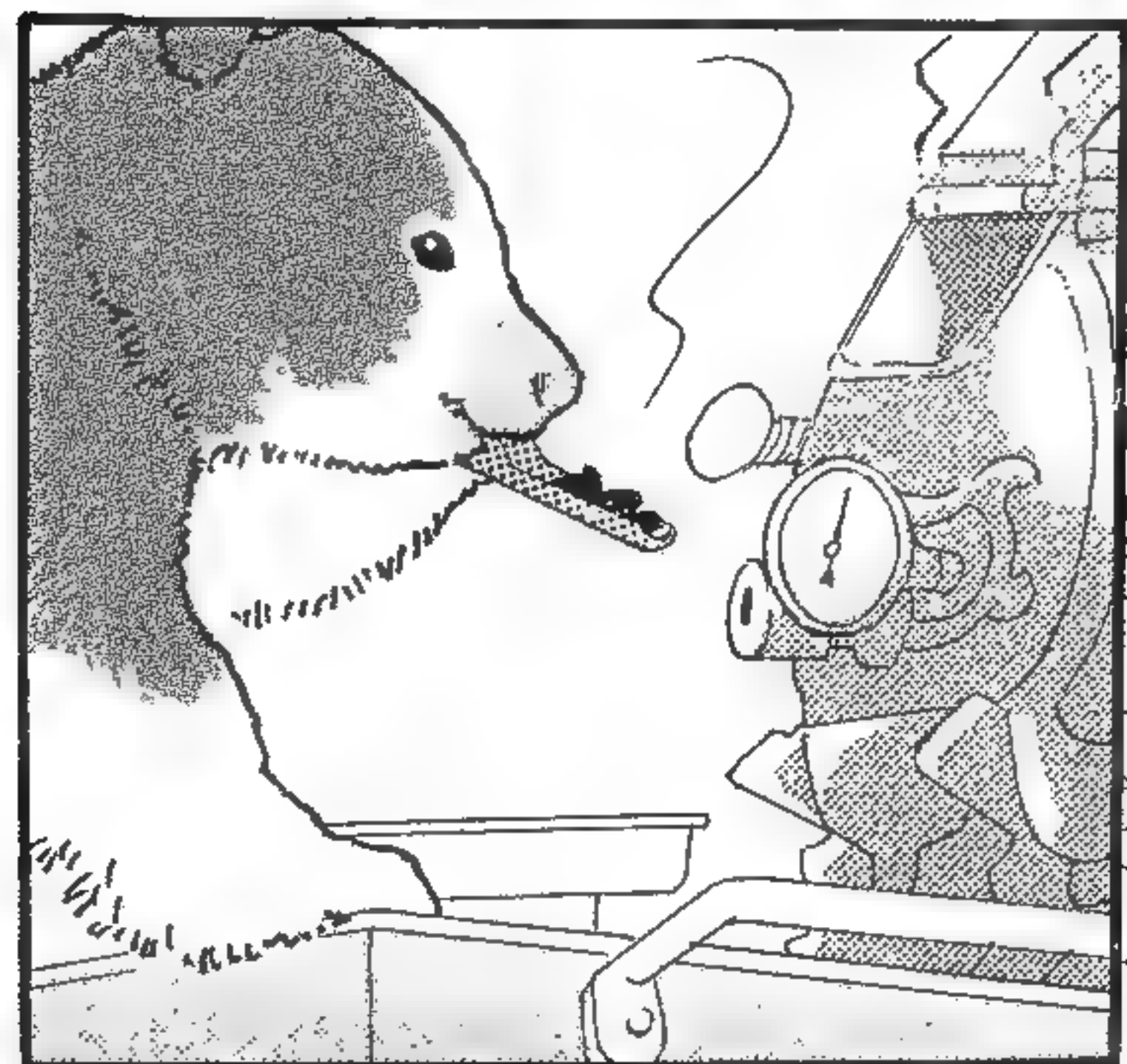
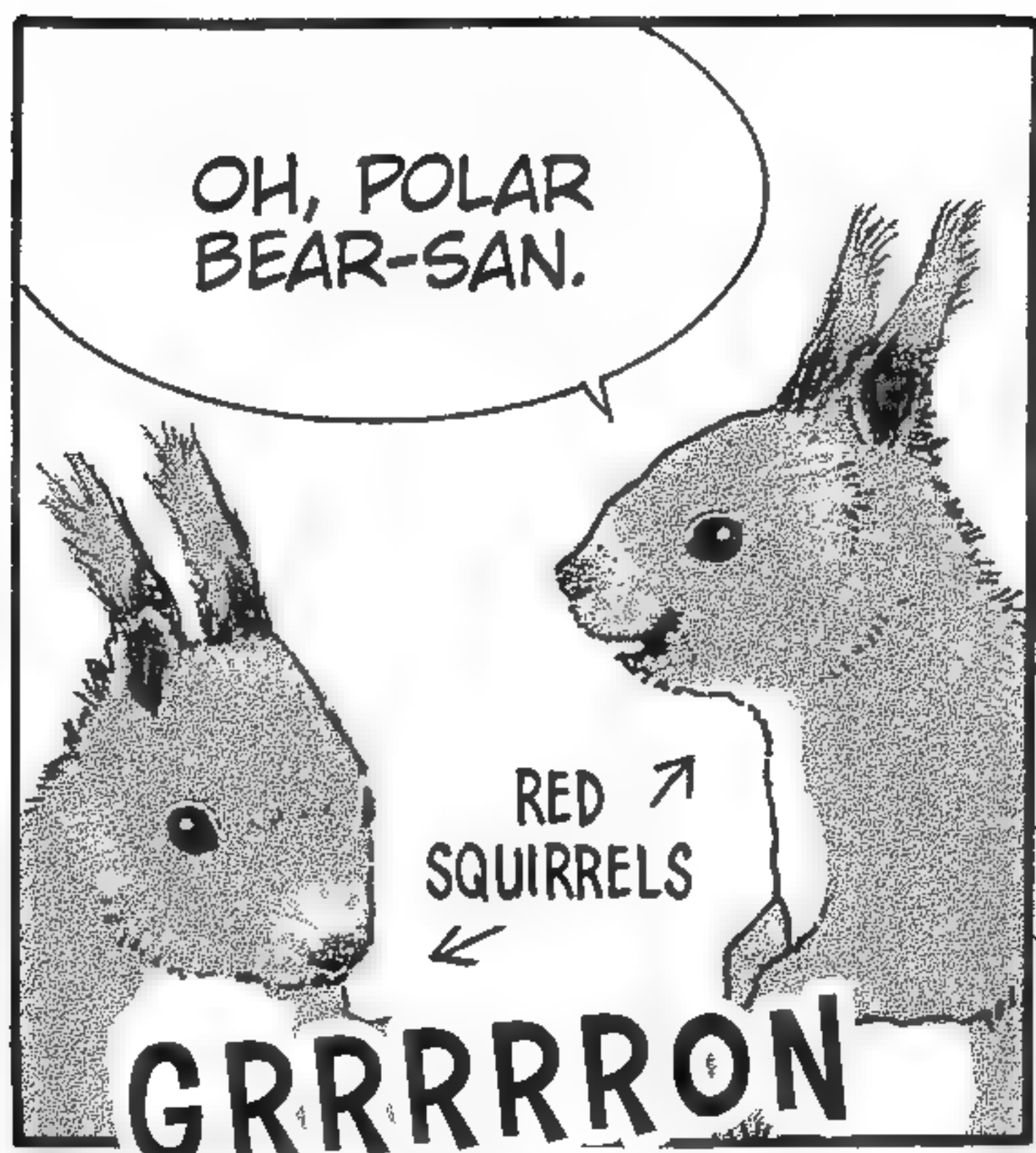
HEH
HEH.

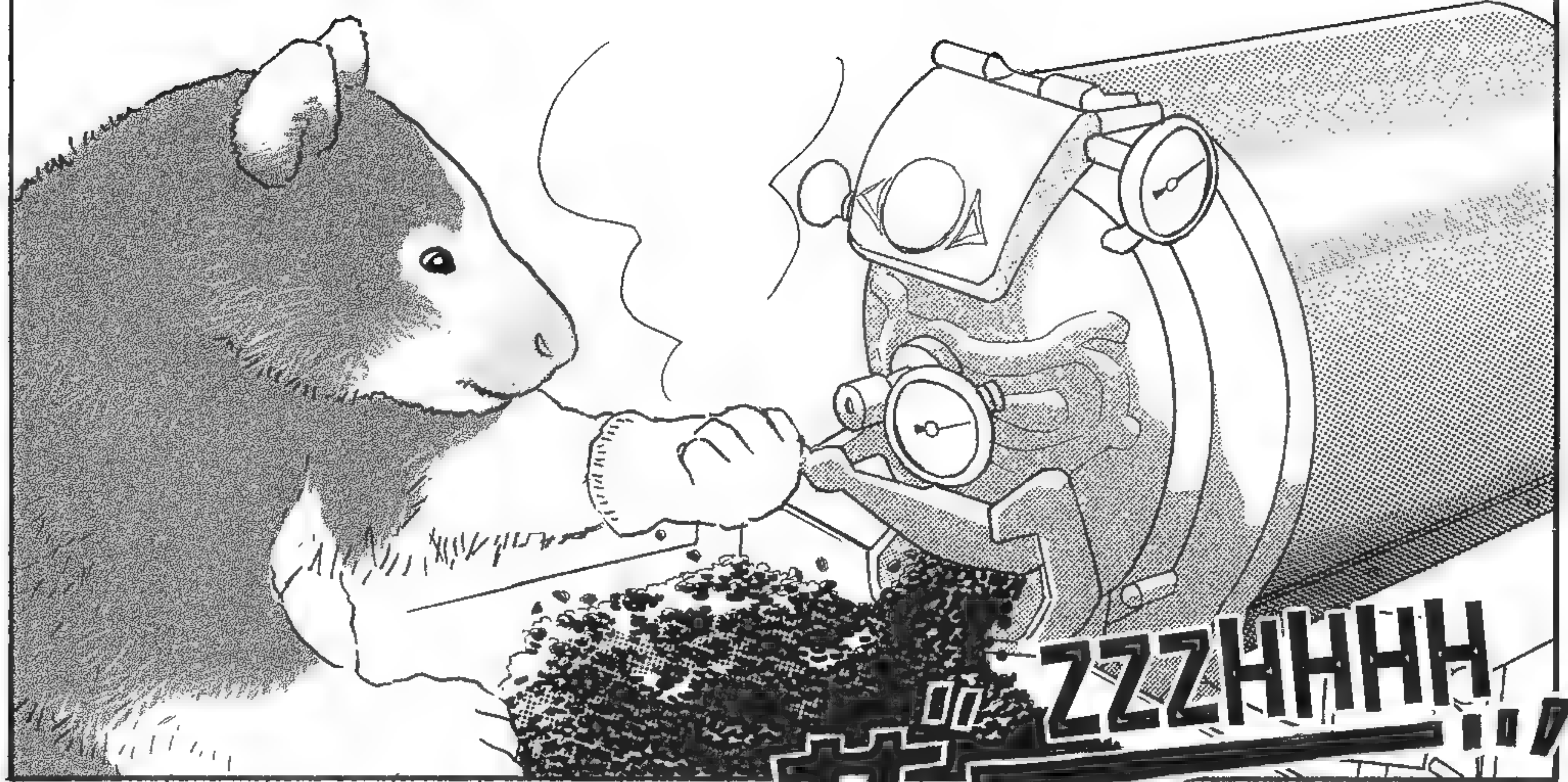
JUST THINK
OF ME AS THE
PANDA THAT
GETS IT.











PLEASE MAKE ME
YOUR APPRENTICE!!

HUH?!
THAT WAS
UNEXPECTED!

YOU'RE SO
AWESOME!!



OKAY.

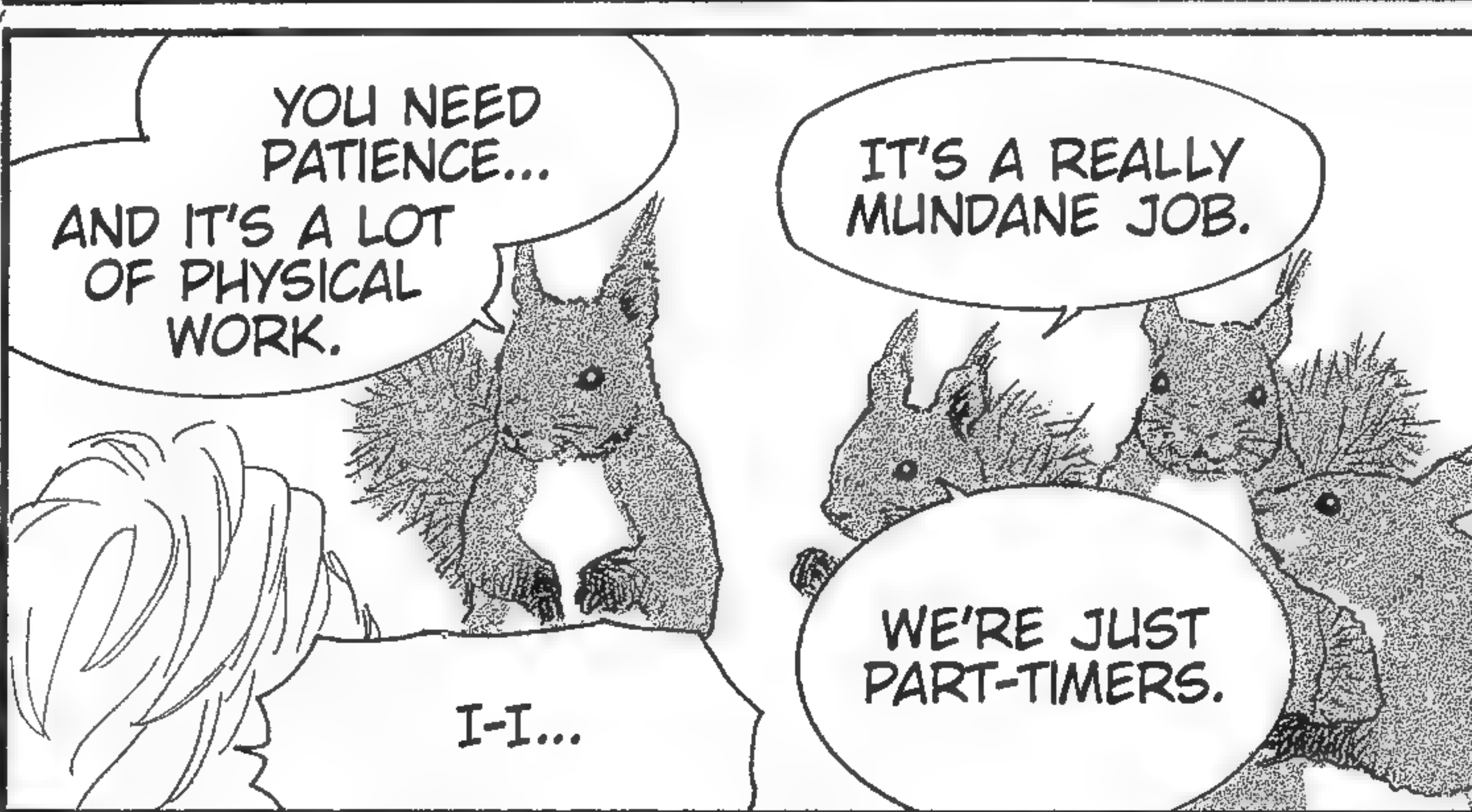




I...



YEAH, YOU
REALLY DON'T
WANT TO BE...

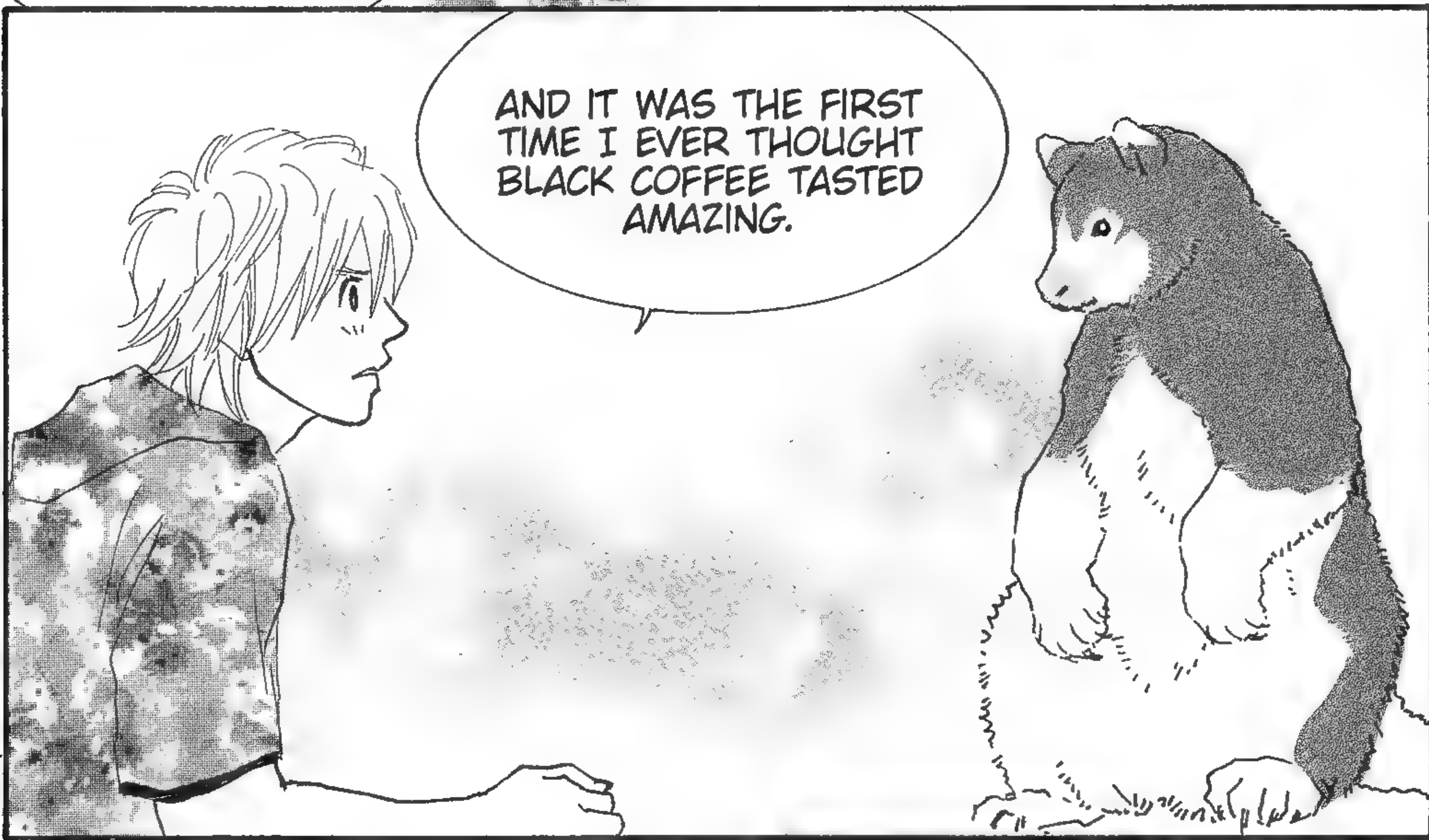


YOU NEED
PATIENCE...
AND IT'S A LOT
OF PHYSICAL
WORK.

IT'S A REALLY
MUNDANE JOB.

WE'RE JUST
PART-TIMERS.

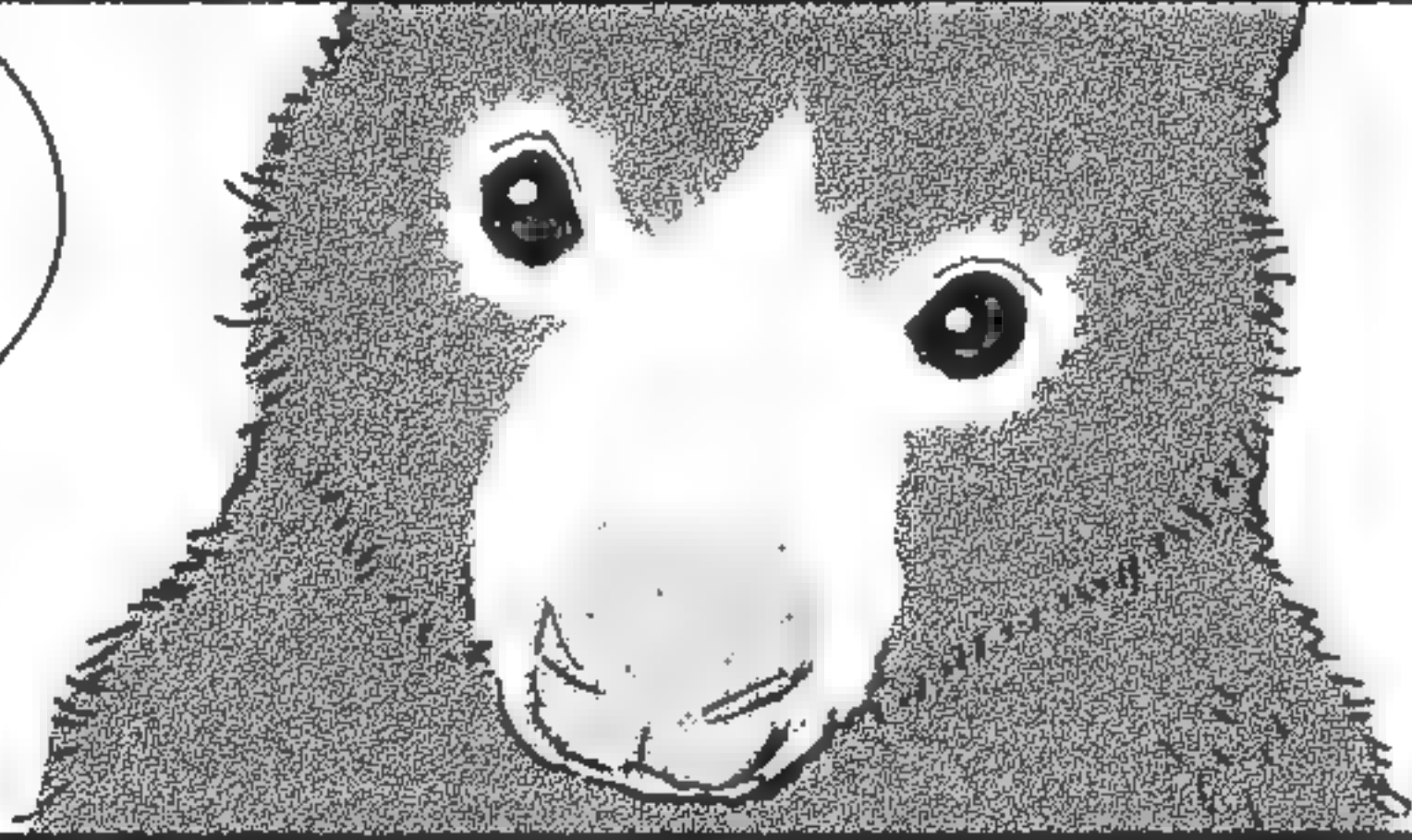
I-I...

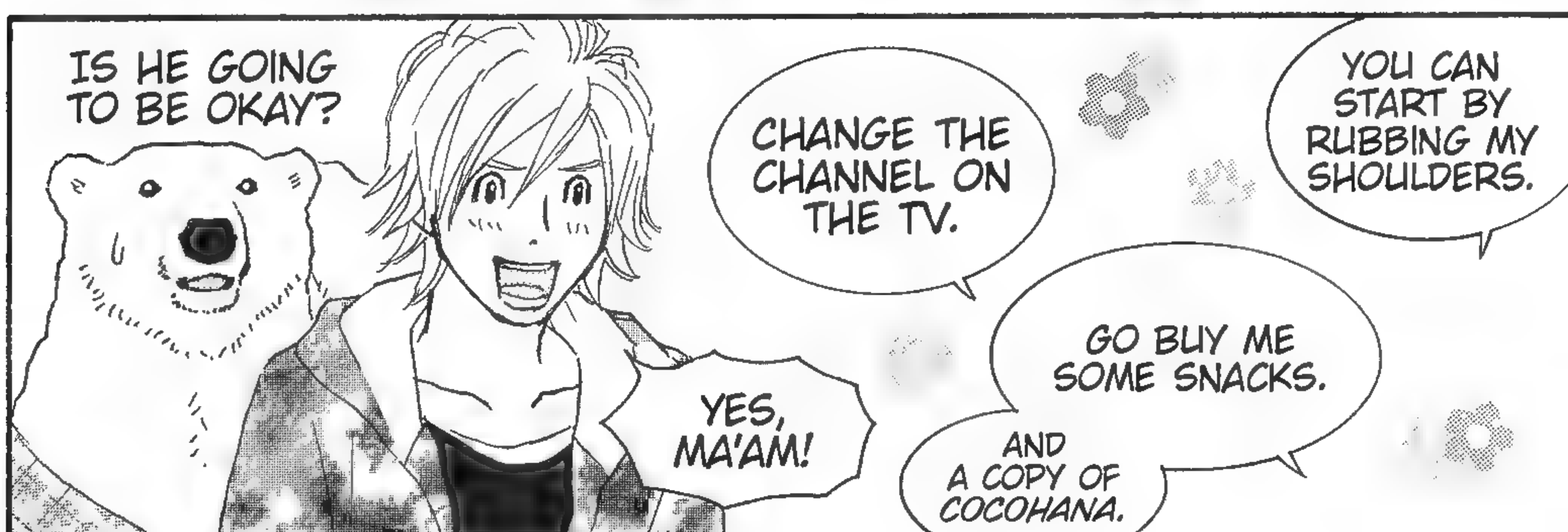
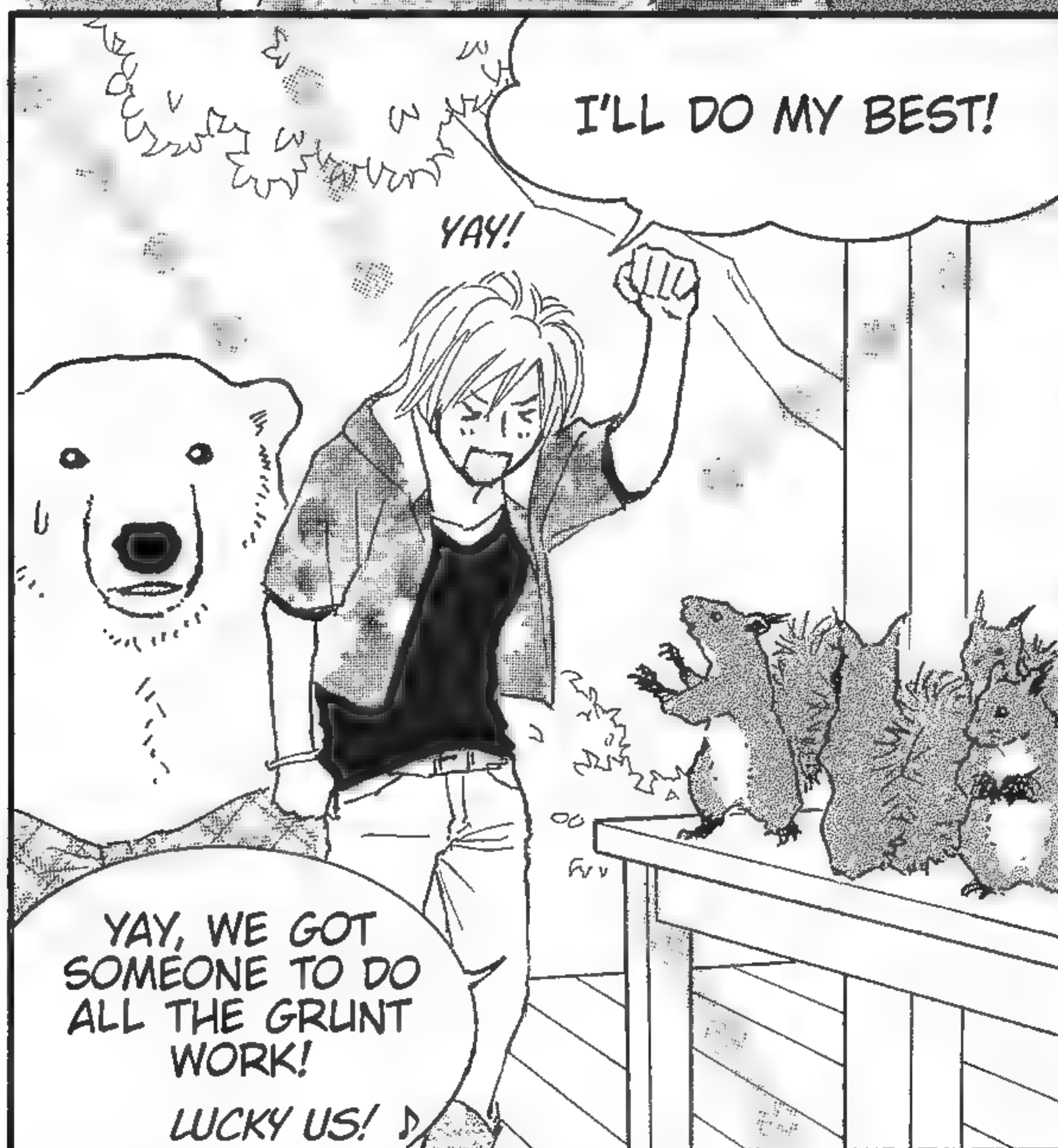
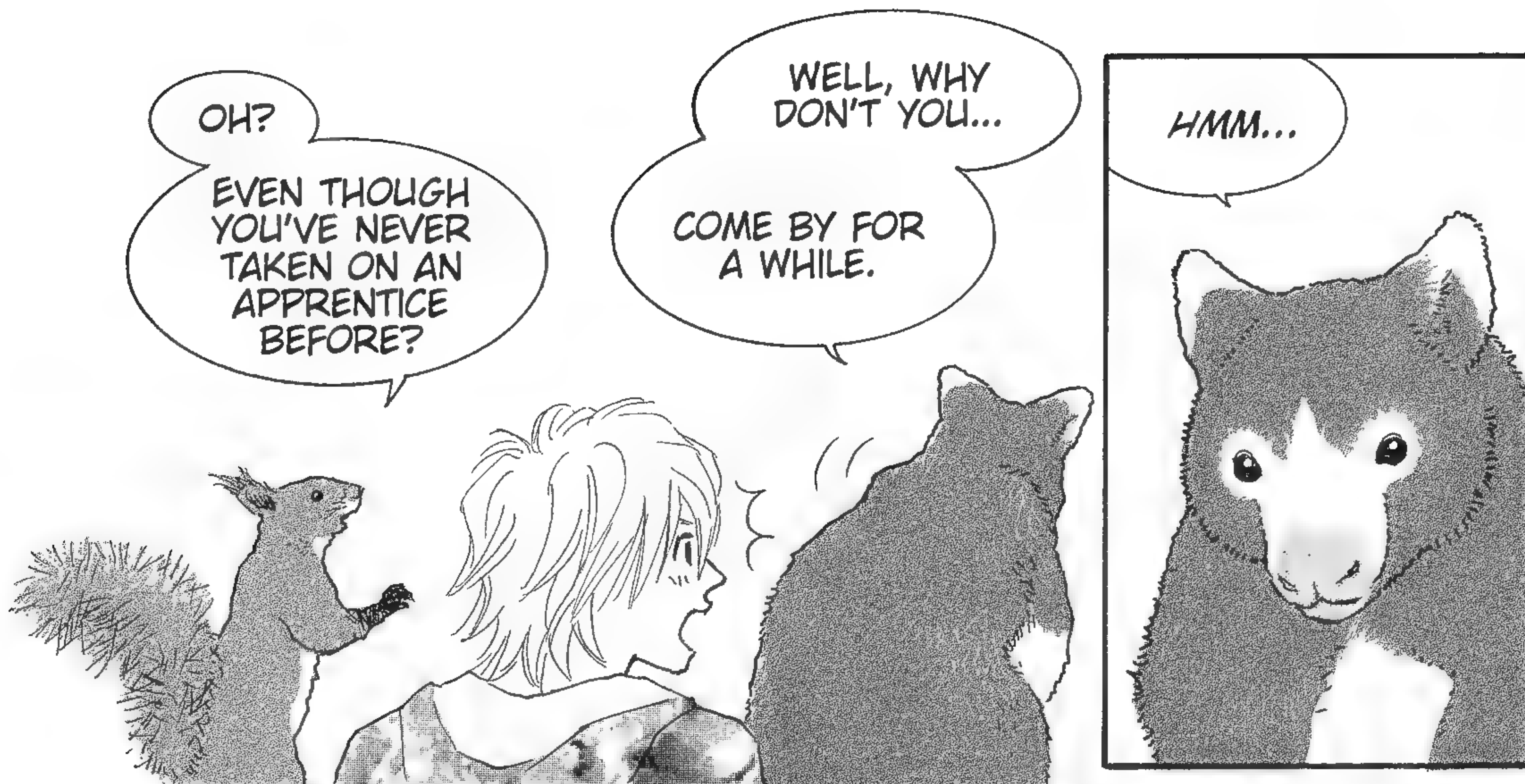


AND IT WAS THE FIRST
TIME I EVER THOUGHT
BLACK COFFEE TASTED
AMAZING.

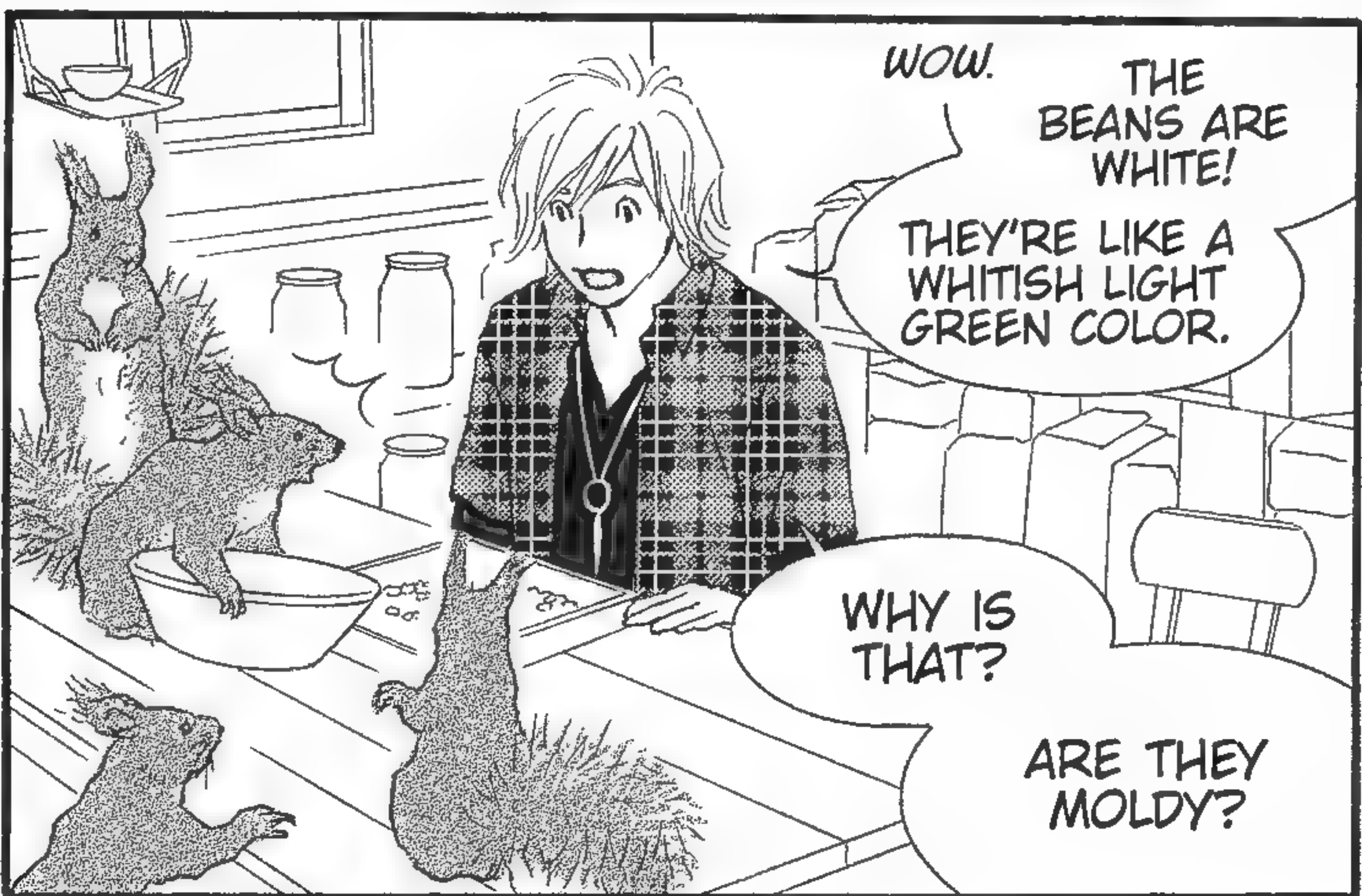
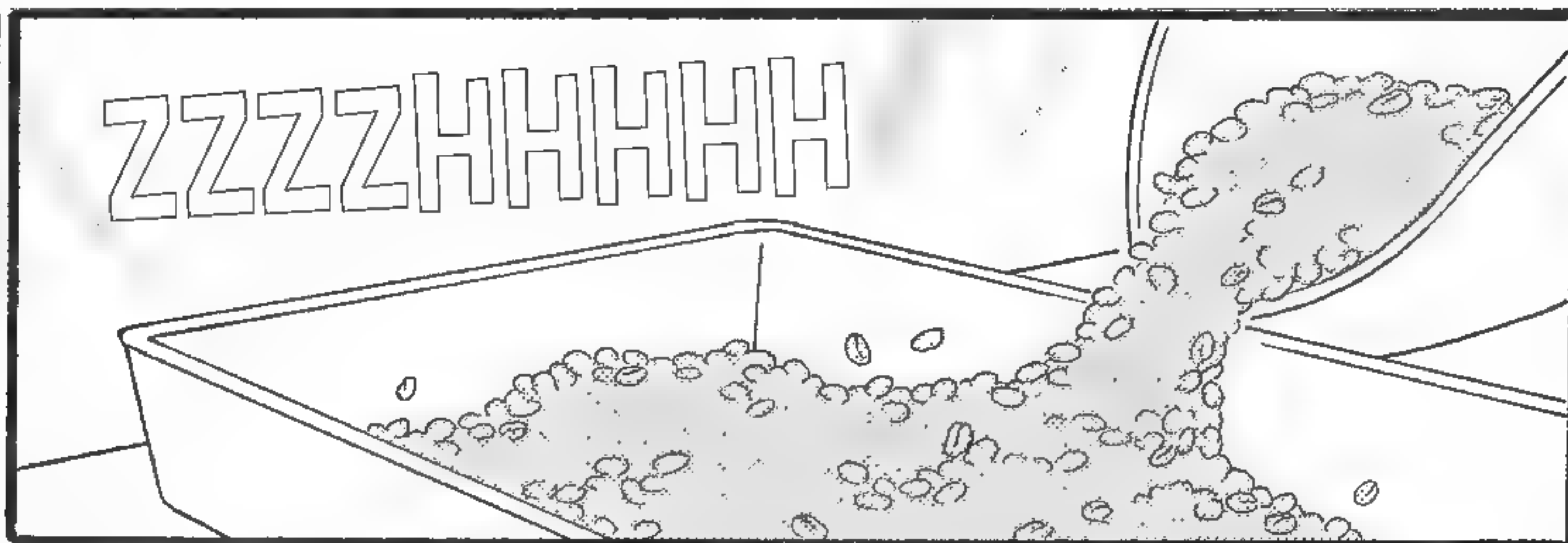
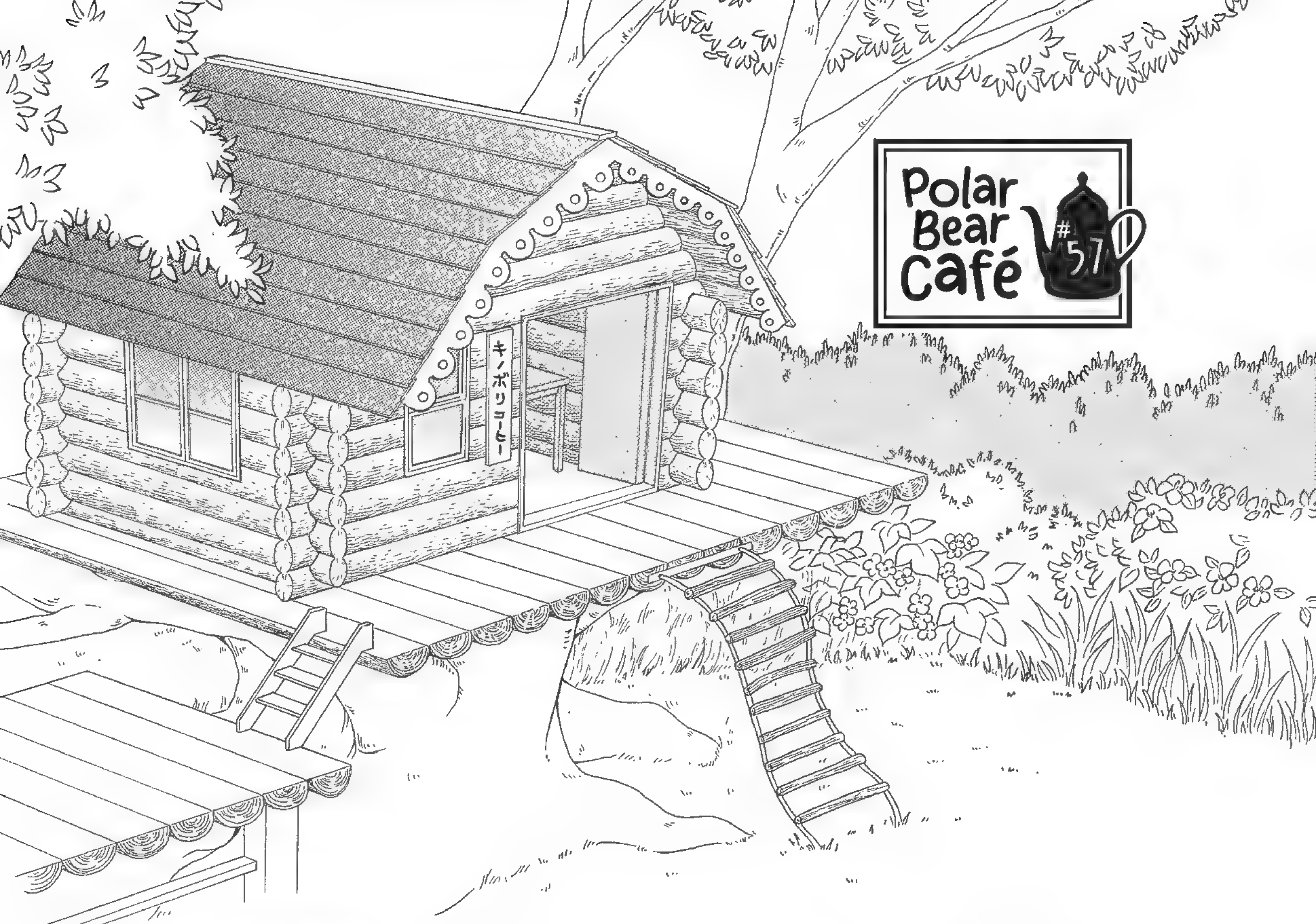
I WANT TO
BE ABLE TO...

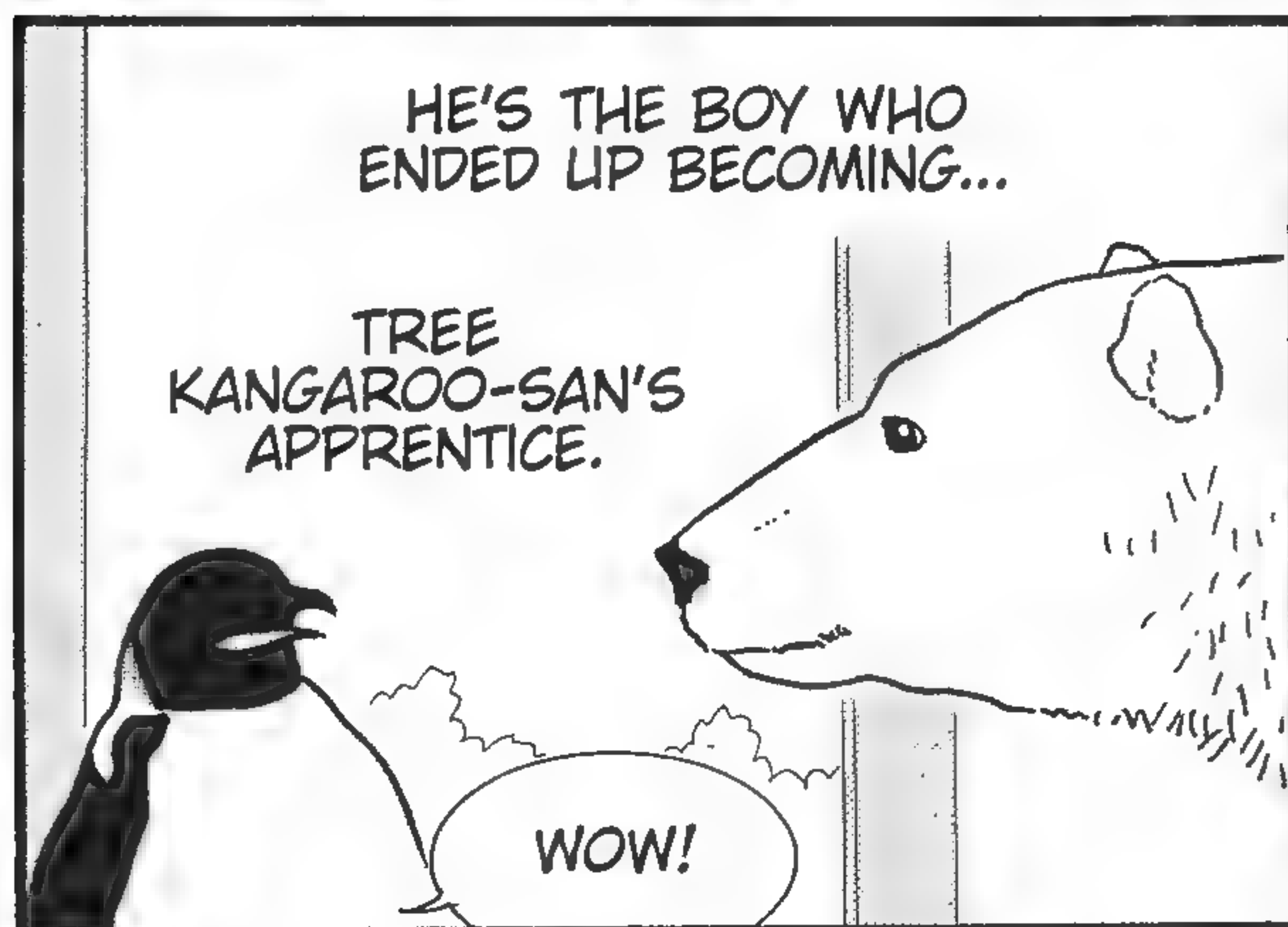
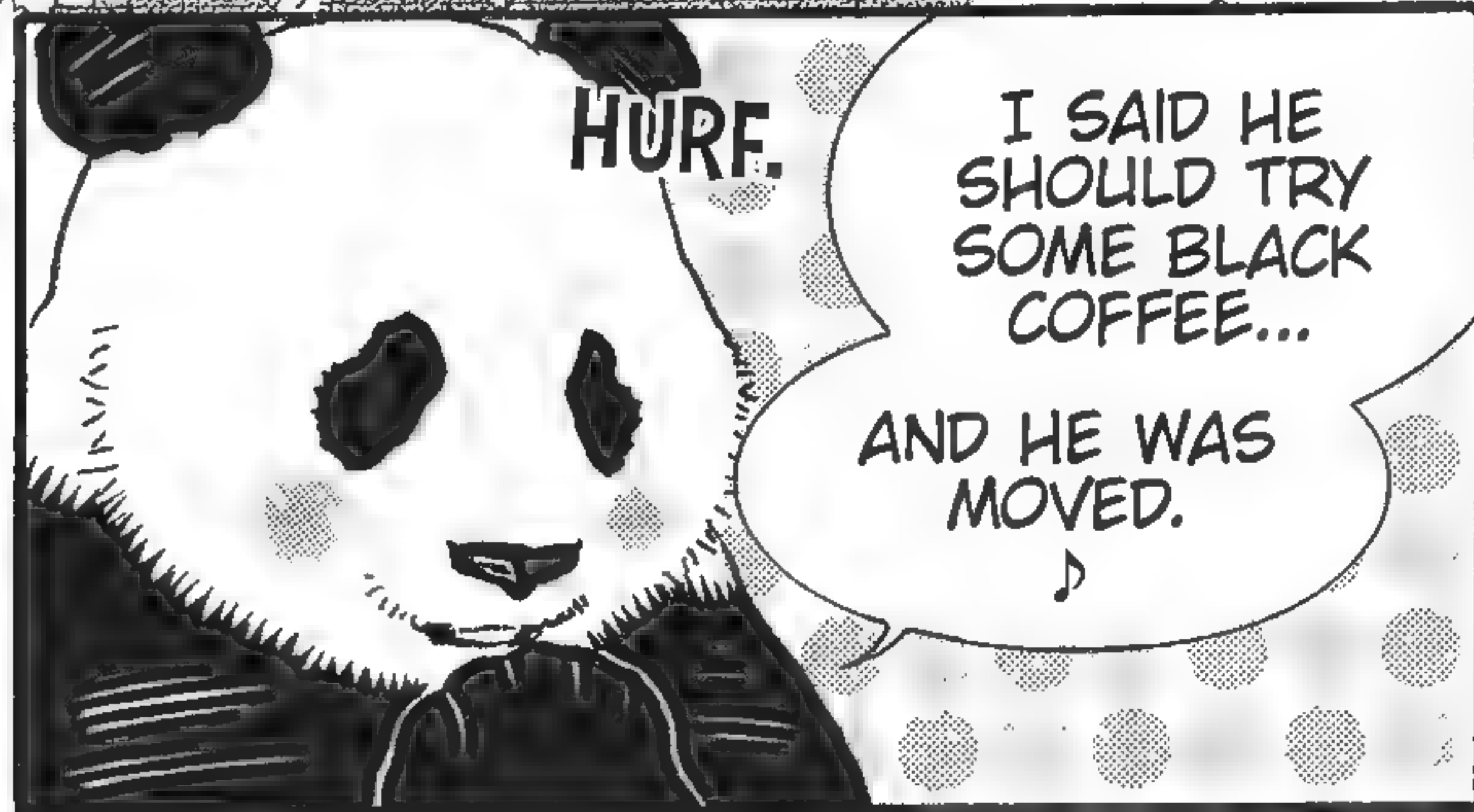
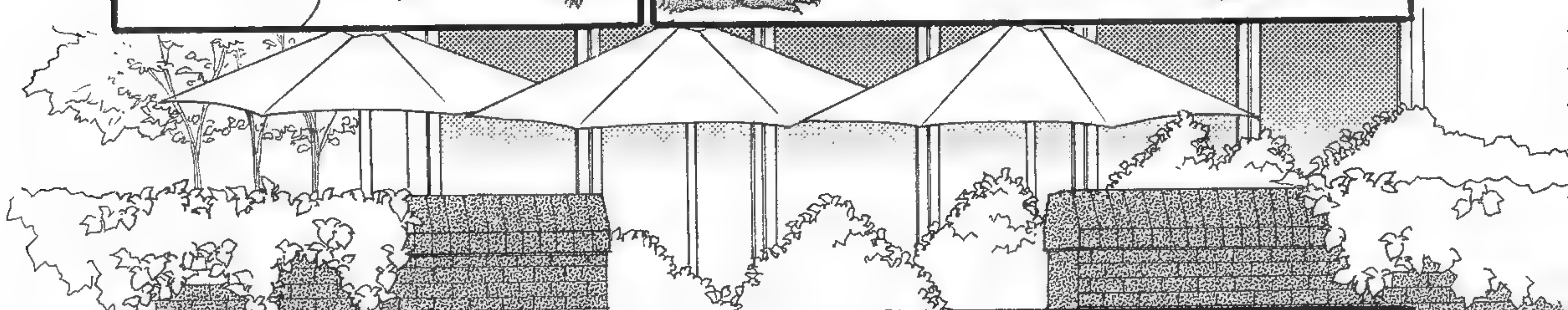
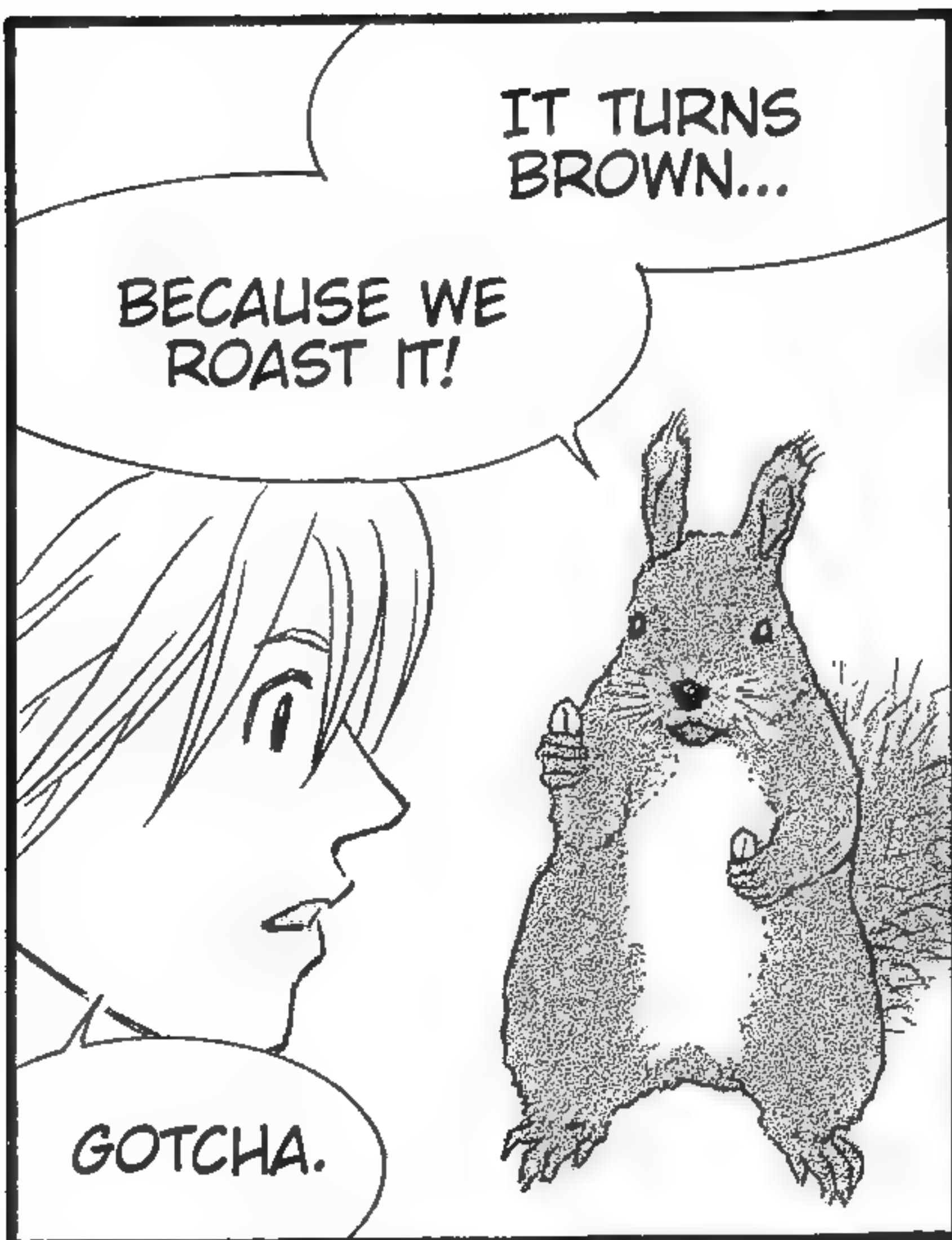
MAKE COFFEE LIKE
THAT MYSELF.

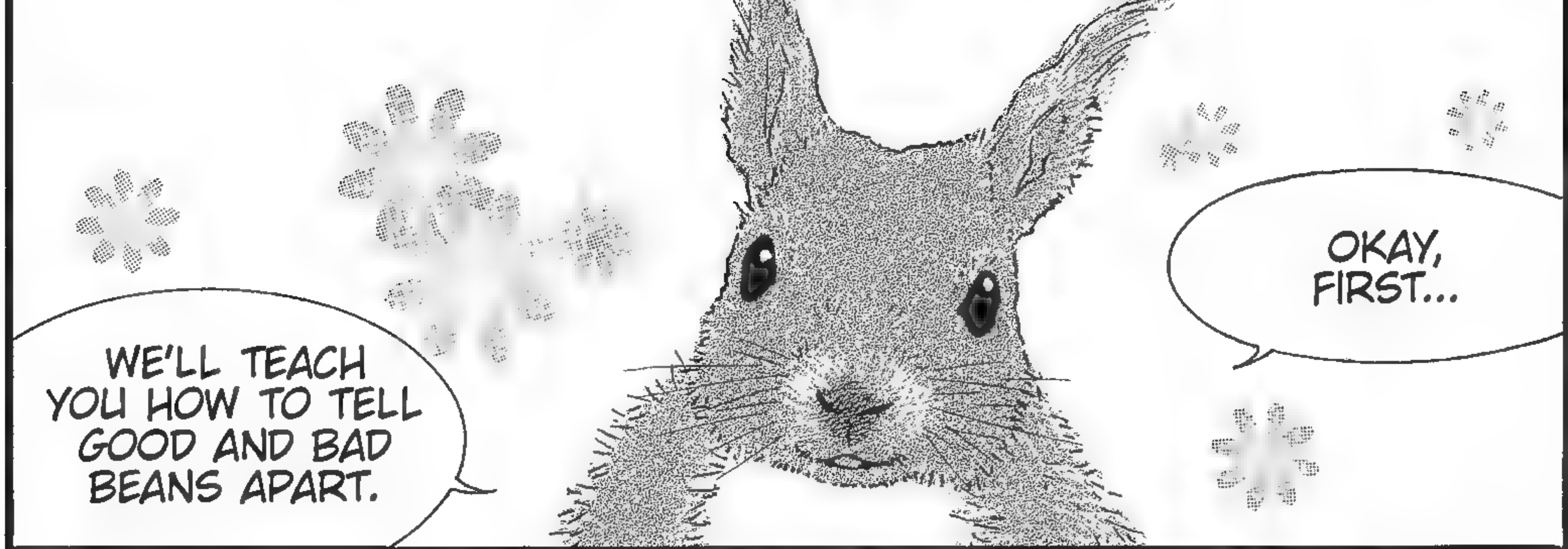




THIS IS THE FIRST STEP TOWARDS HIS DREAM!!

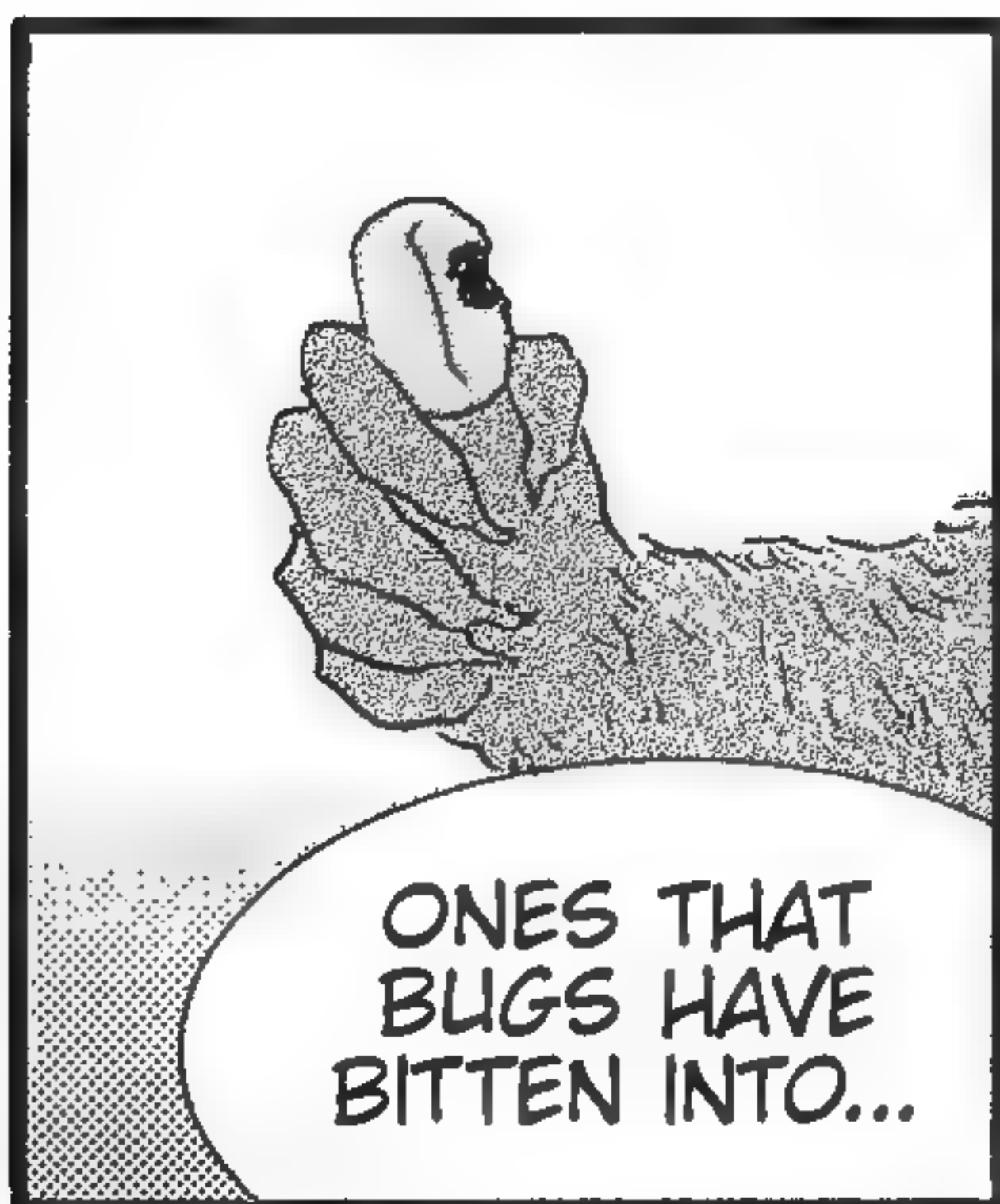






WE'LL TEACH
YOU HOW TO TELL
GOOD AND BAD
BEANS APART.

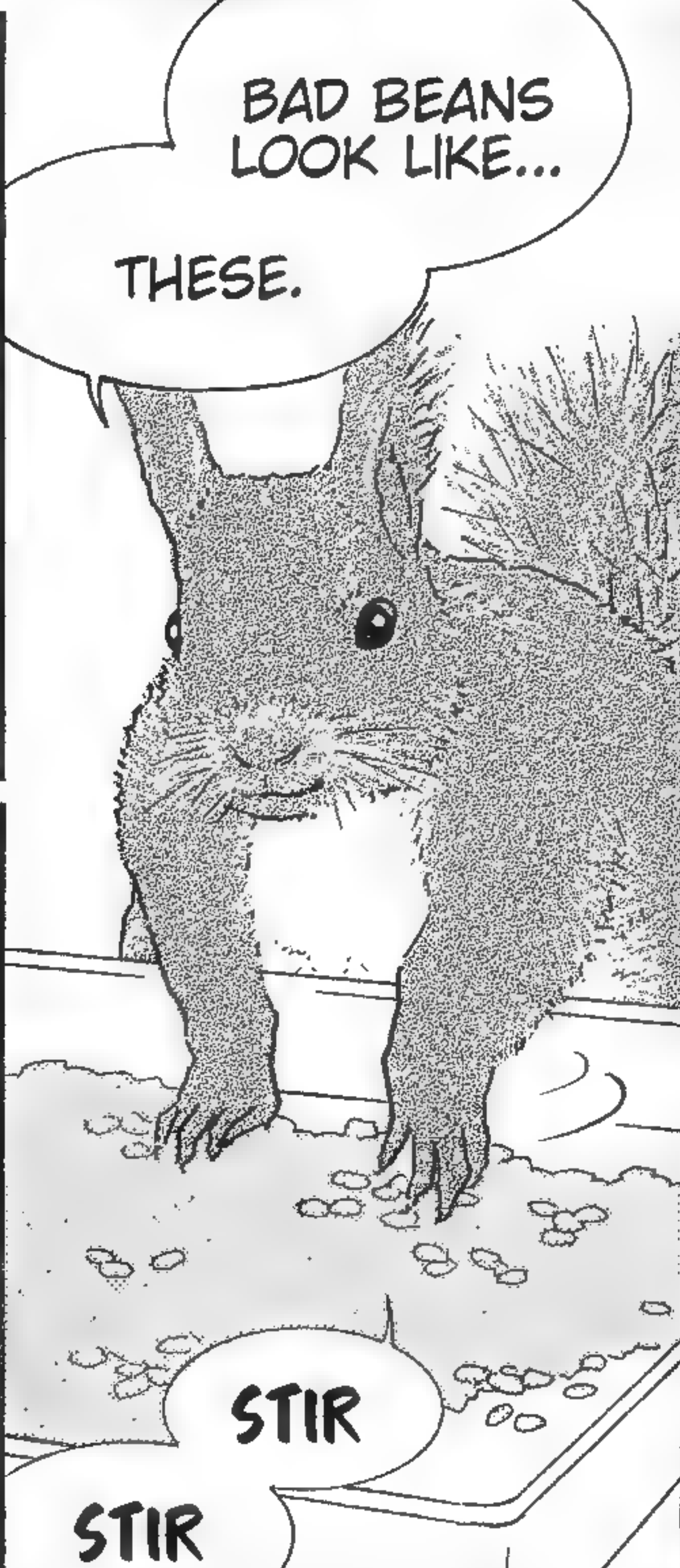
OKAY,
FIRST...



ONES THAT
BUGS HAVE
BITTEN INTO...



OR
ROTTEN
ONES.



BAD BEANS
LOOK LIKE...

THESE.

STIR

STIR



BEFORE WE
ROAST THE
COFFEE...

WE HAVE TO
PICK ALL THE
BAD BEANS
OUT.

OR IT'LL
TASTE
BAD.



GRIIIND GRRRRRON

PICK

PICK
PICK



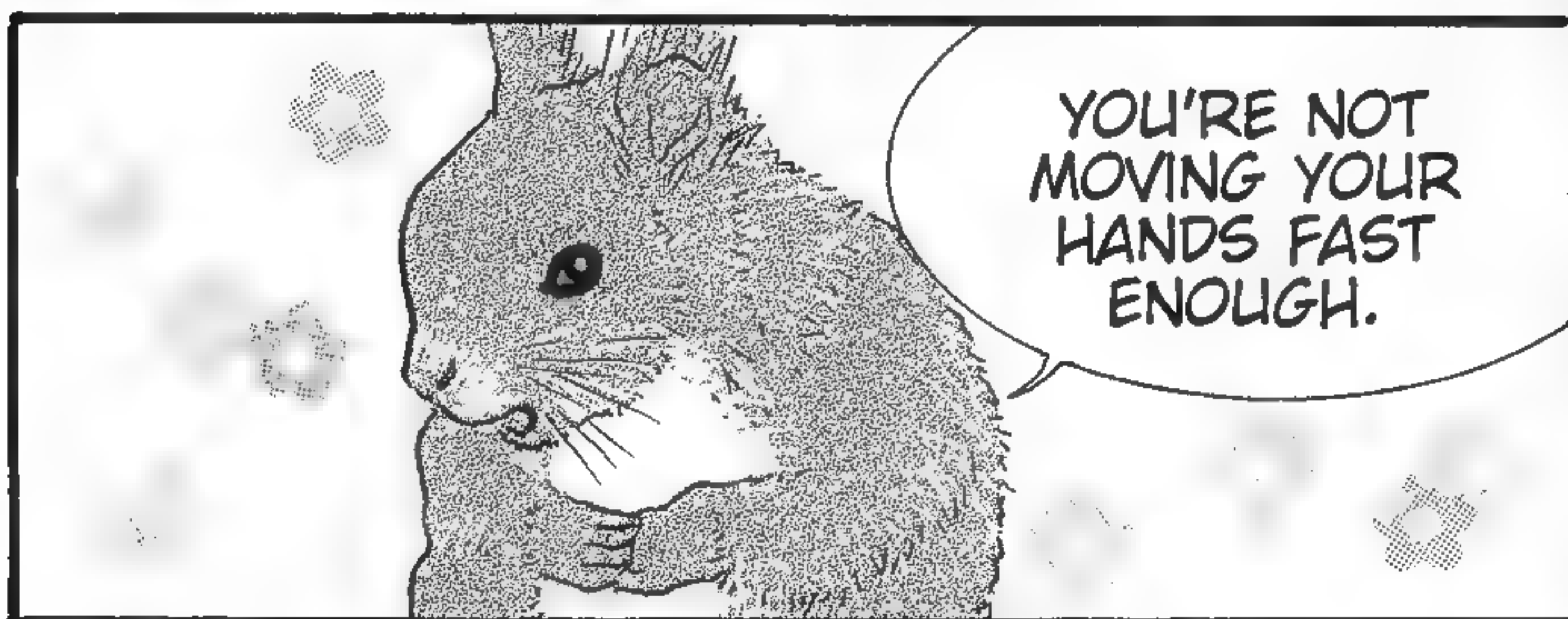
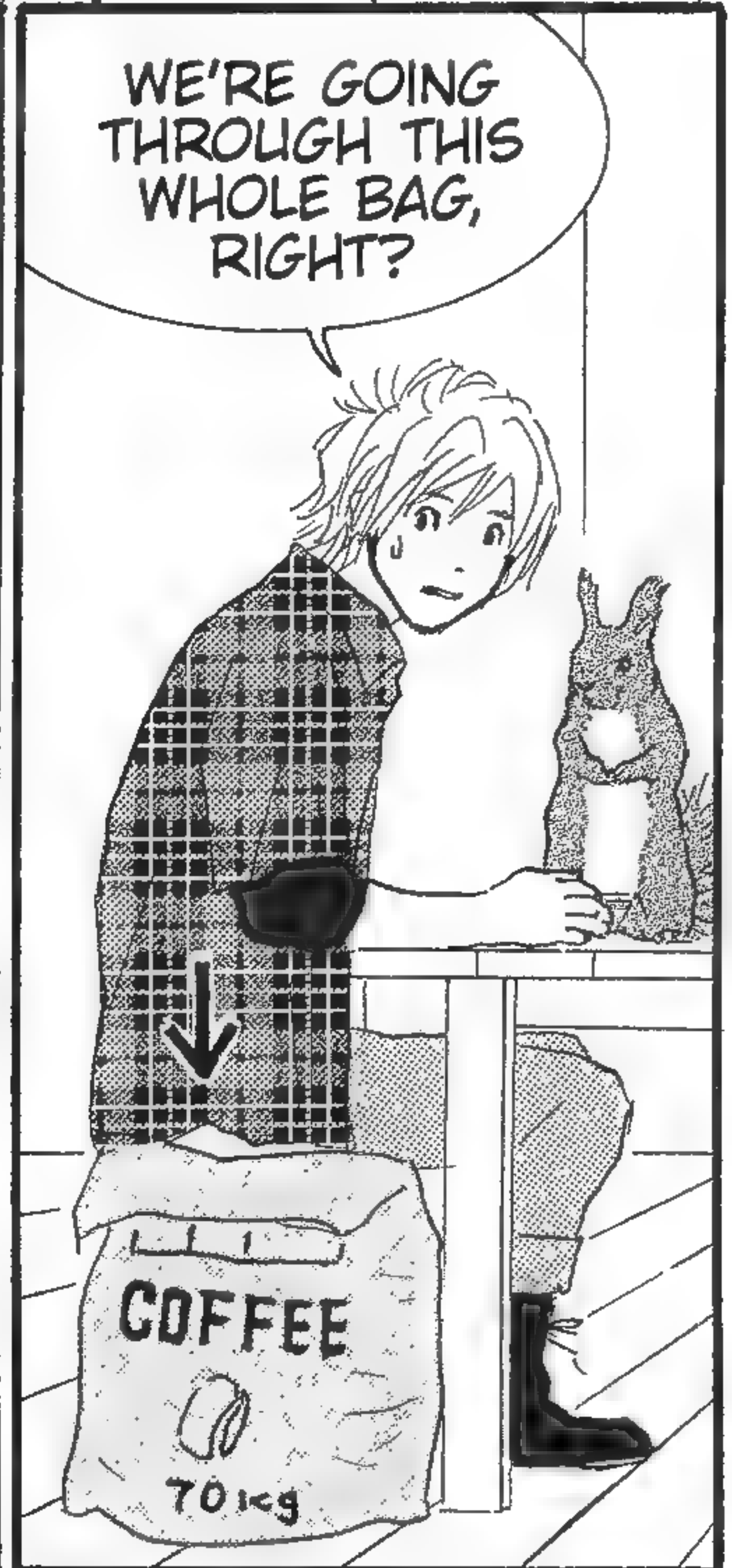
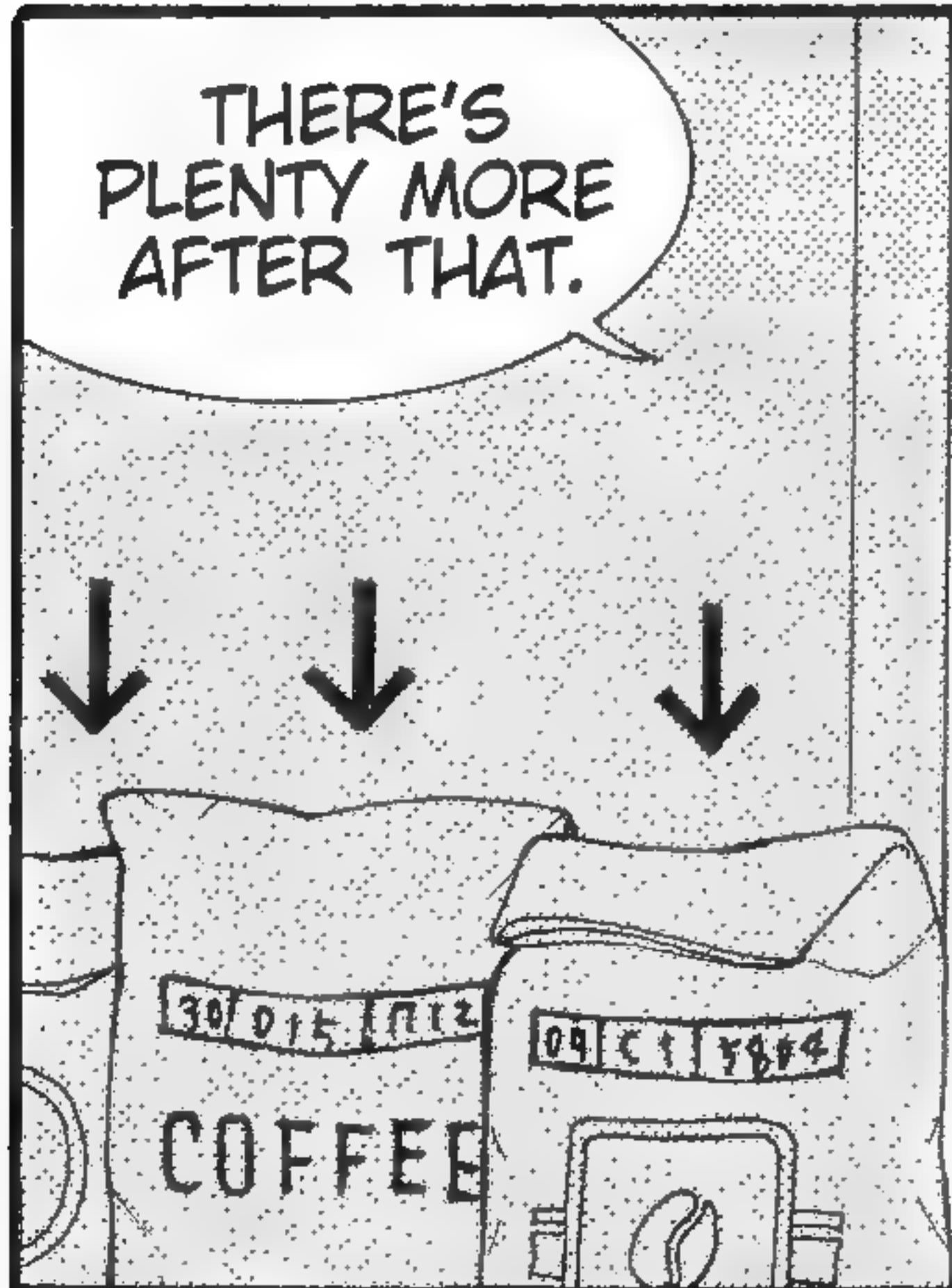
'KAY!

MAKE SURE
YOU DON'T LET
THESE SLIP BY.

YOU HAVE TO
ABSOLUTELY TAKE
THEM OUT!

TREE
KANGAROO
→

GRIIIND-GRRRRRON





I BECAME TREE KANGAROO-SAN'S APPRENTICE, NOT YOURS!

WHAT THE HECK?

YOU SQUIRRELS WON'T SHUT UP.

STOP COMPLAINING, NEWBIE!



MRR

PICK UP THE PACE!

STAY ON RHYTHM.

IS HE GOING TO BE OKAY?

QUIT RUNNING YOUR MOUTH AND MOVE YOUR HANDS!

GRIIIND

GRRRRRON



TREE KANGAROO EATS GREENS ON HIS OWN



CUCKOO!

LET'S EAT.

OH, IT'S ALREADY LUNCHTIME.



CUCKOO!

HMPH.

CRUNCH CRUNCH

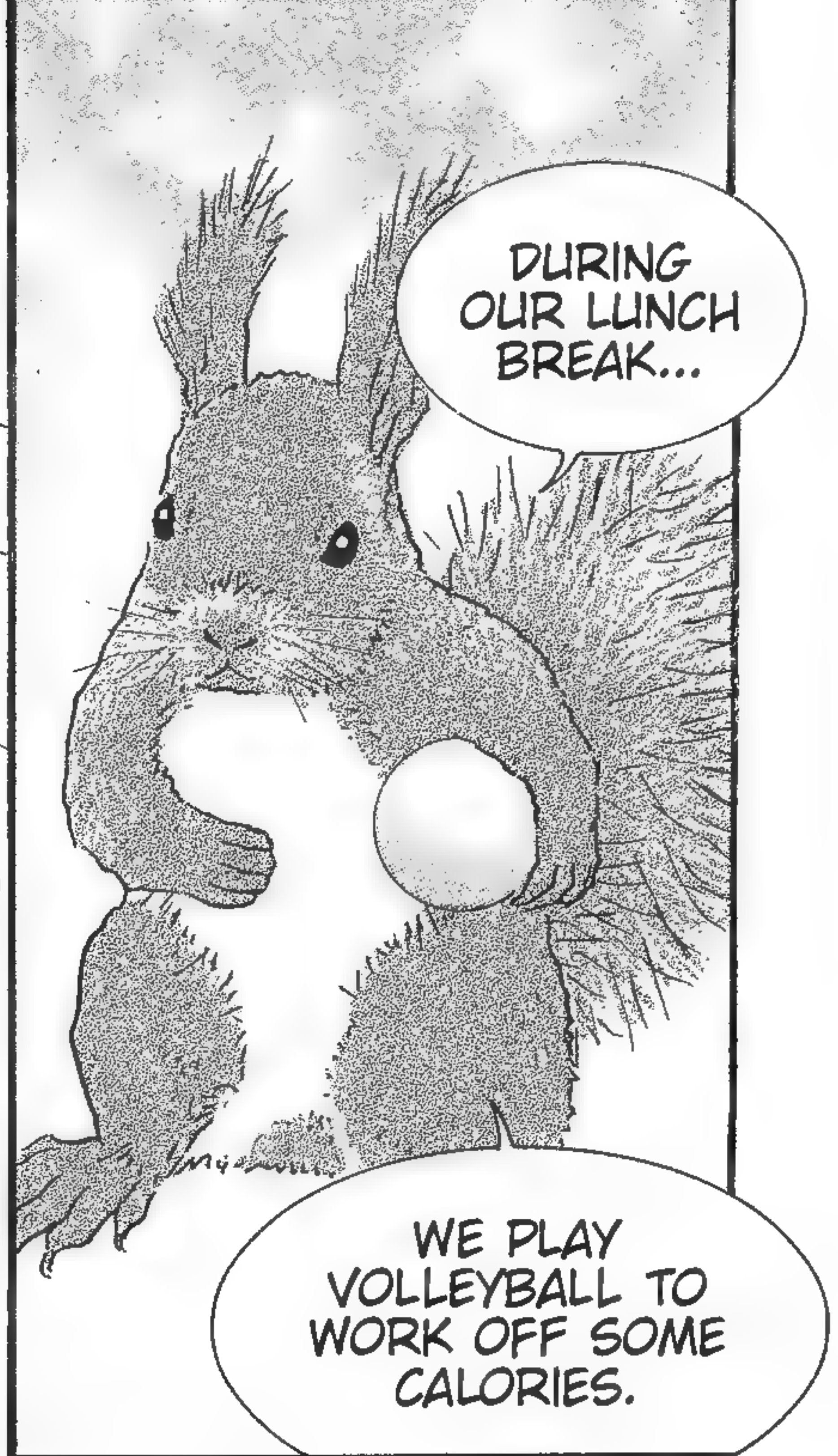
MUNCH CRUNCH MUNCH

MUNCH



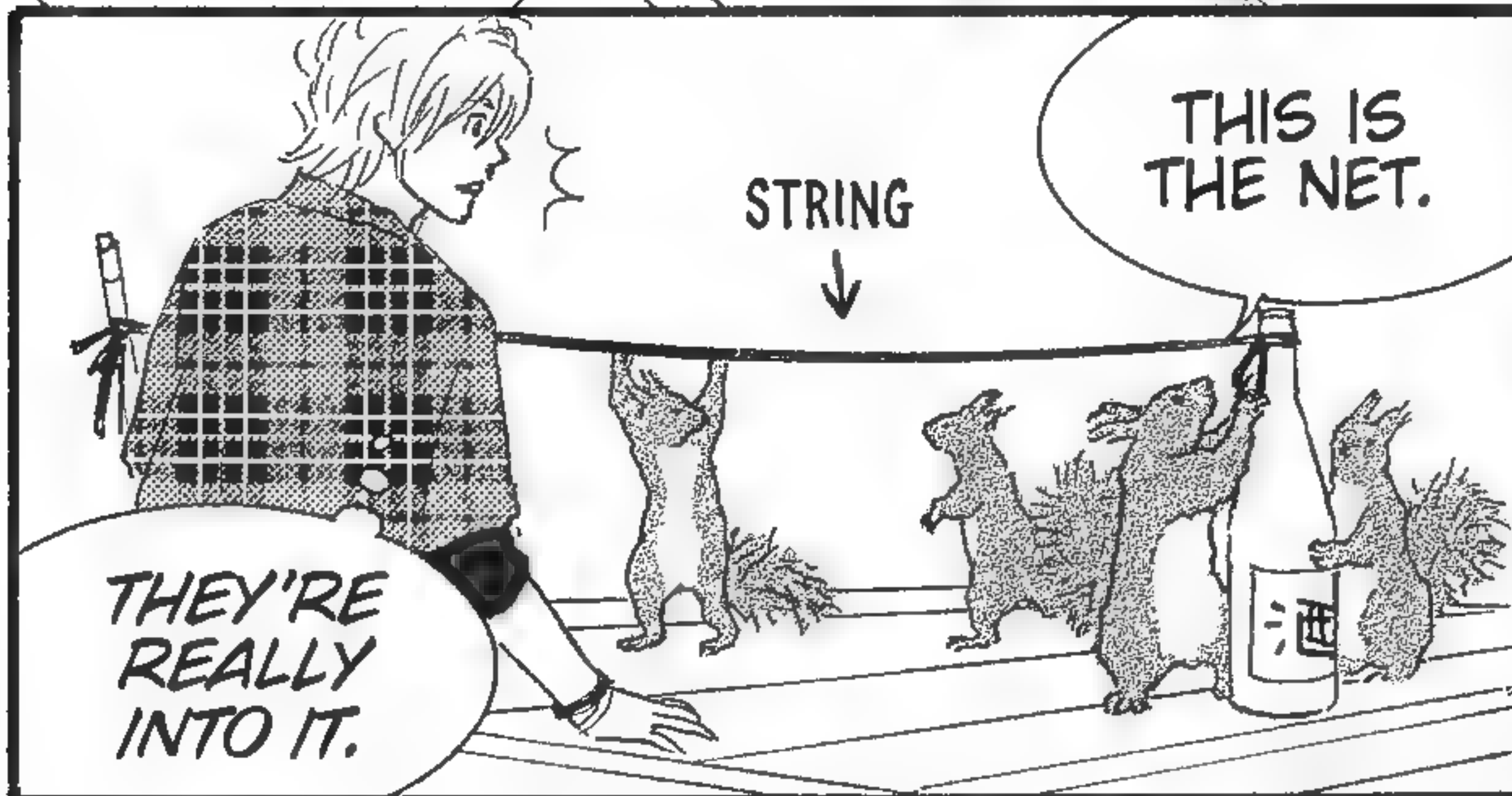
WANNA
PLAY,
MASAKI?

SURE...



DURING
OUR LUNCH
BREAK...

WE PLAY
VOLLEYBALL TO
WORK OFF SOME
CALORIES.



THIS IS
THE NET.

STRING
↓

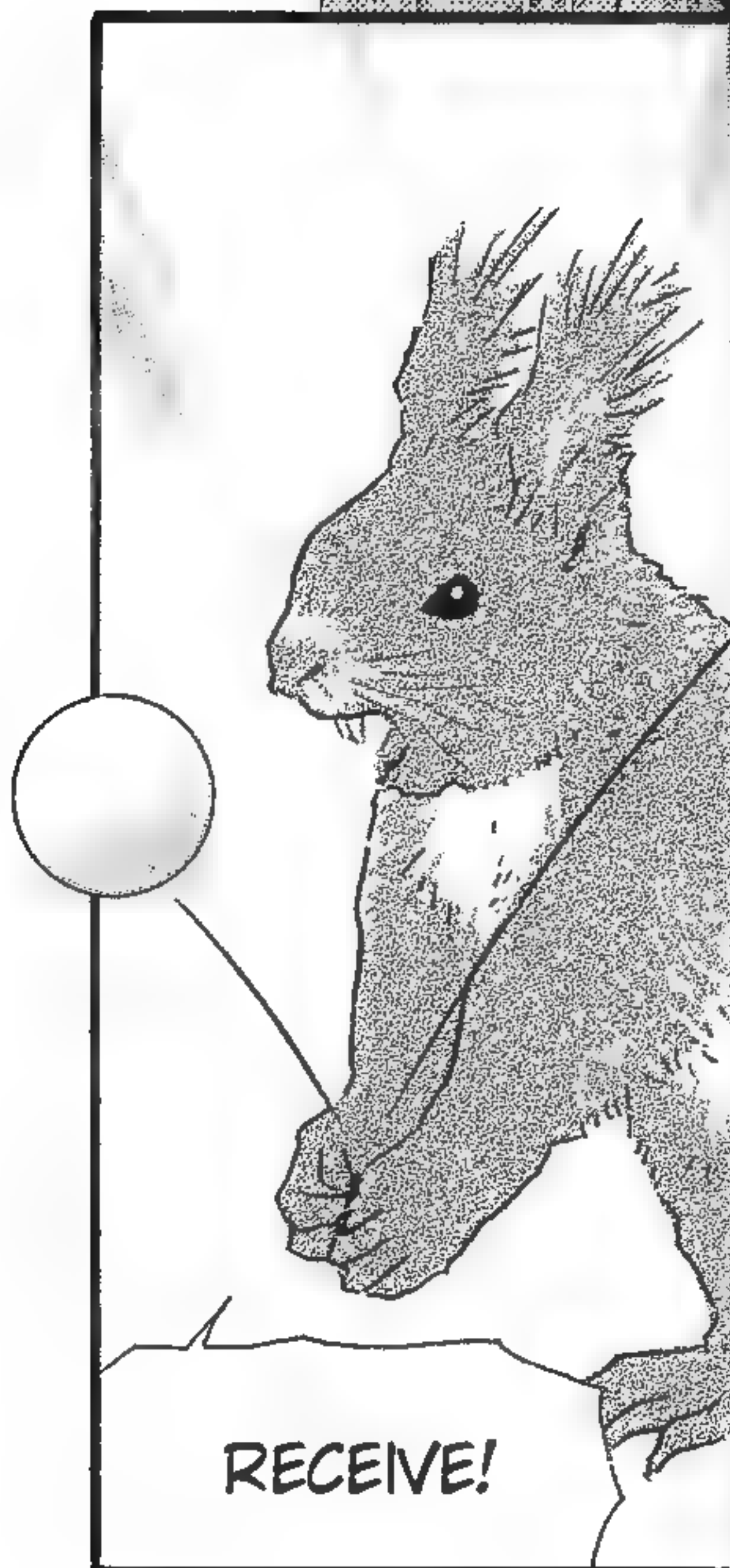
THEY'RE
REALLY
INTO IT.



HEY, A PING
PONG BALL.

OKAY.

MASAKI,
YOU SERVE.



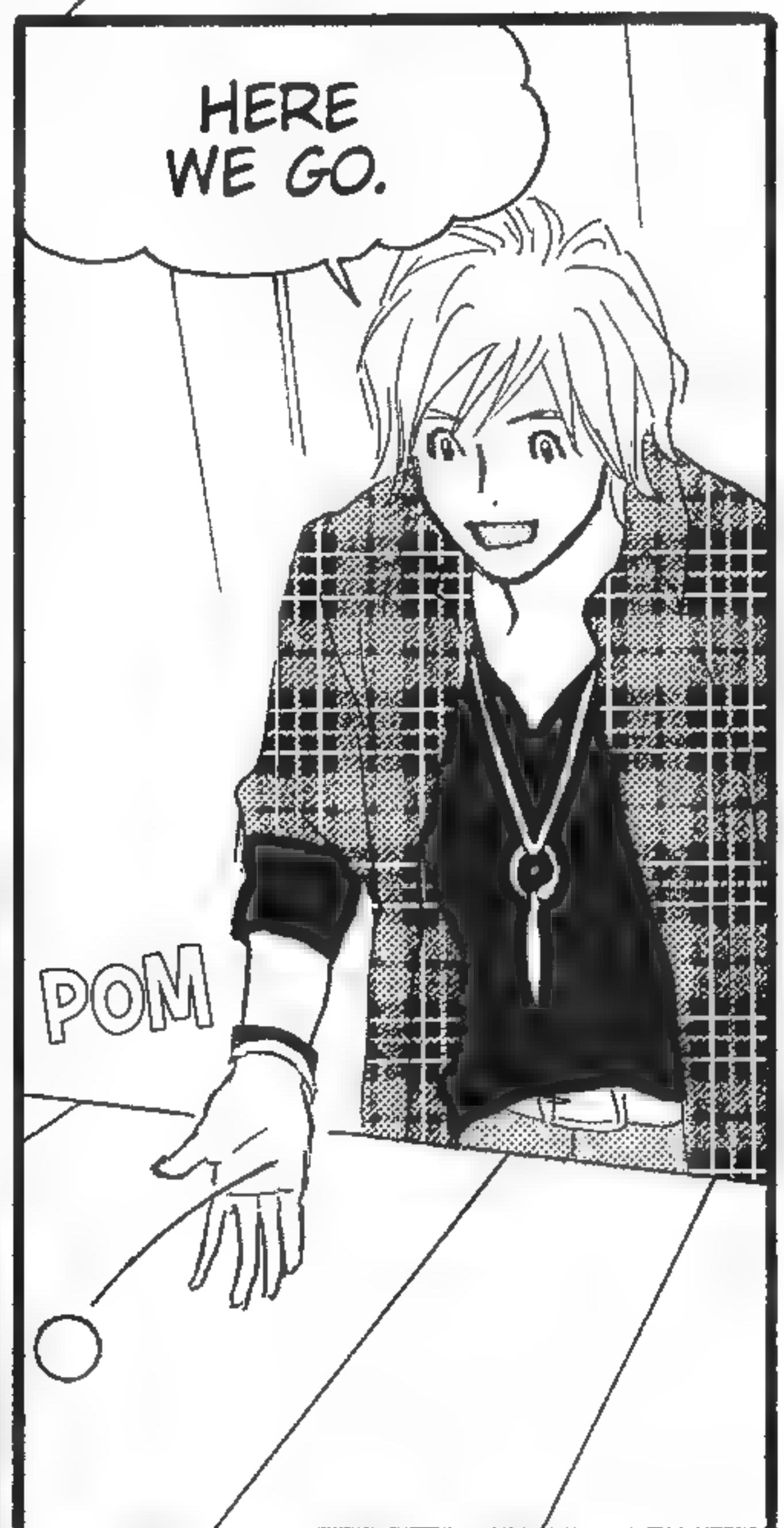
RECEIVE!



HUP!

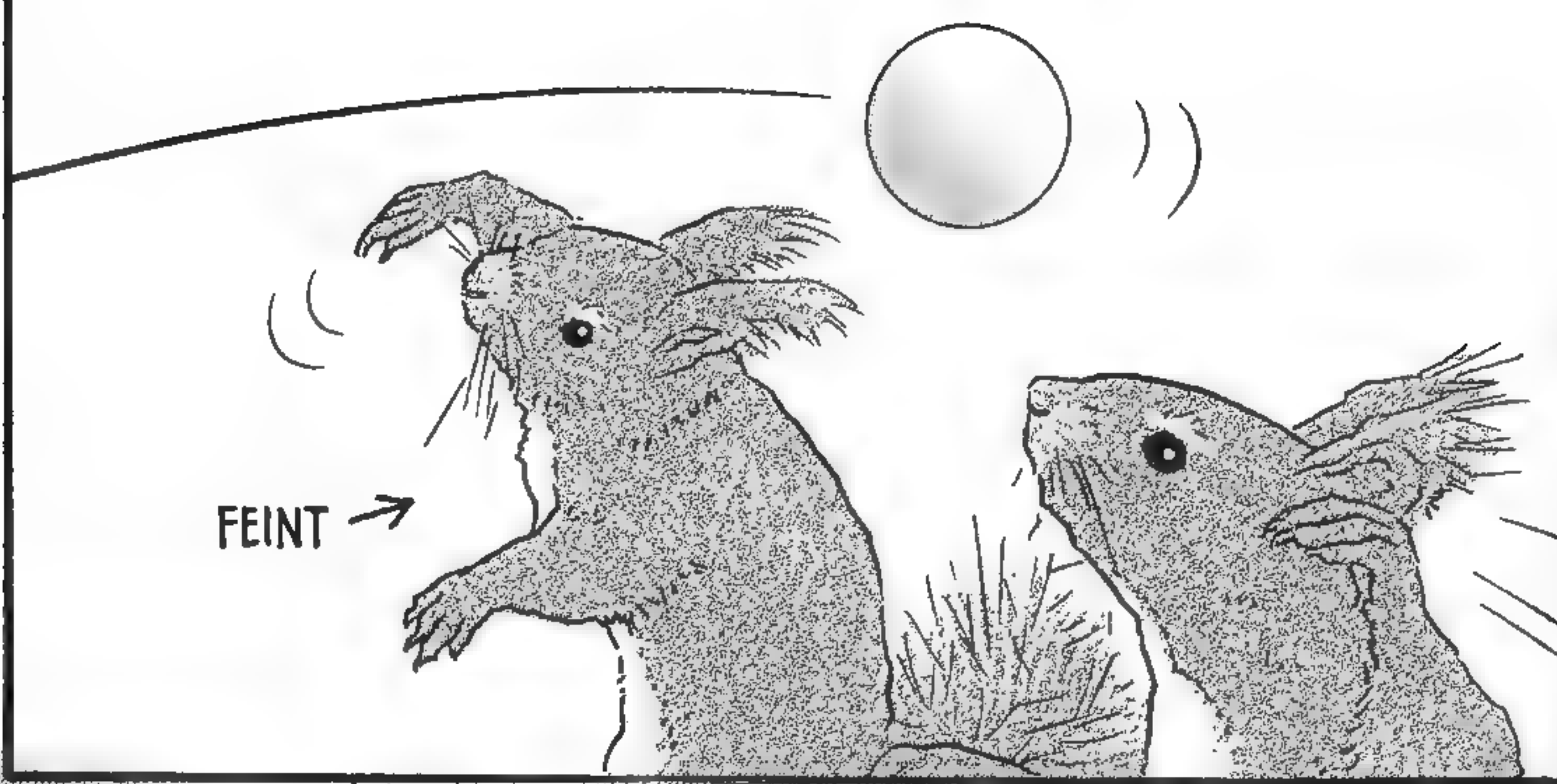
HUP!

HUP!



HERE
WE GO.

POM

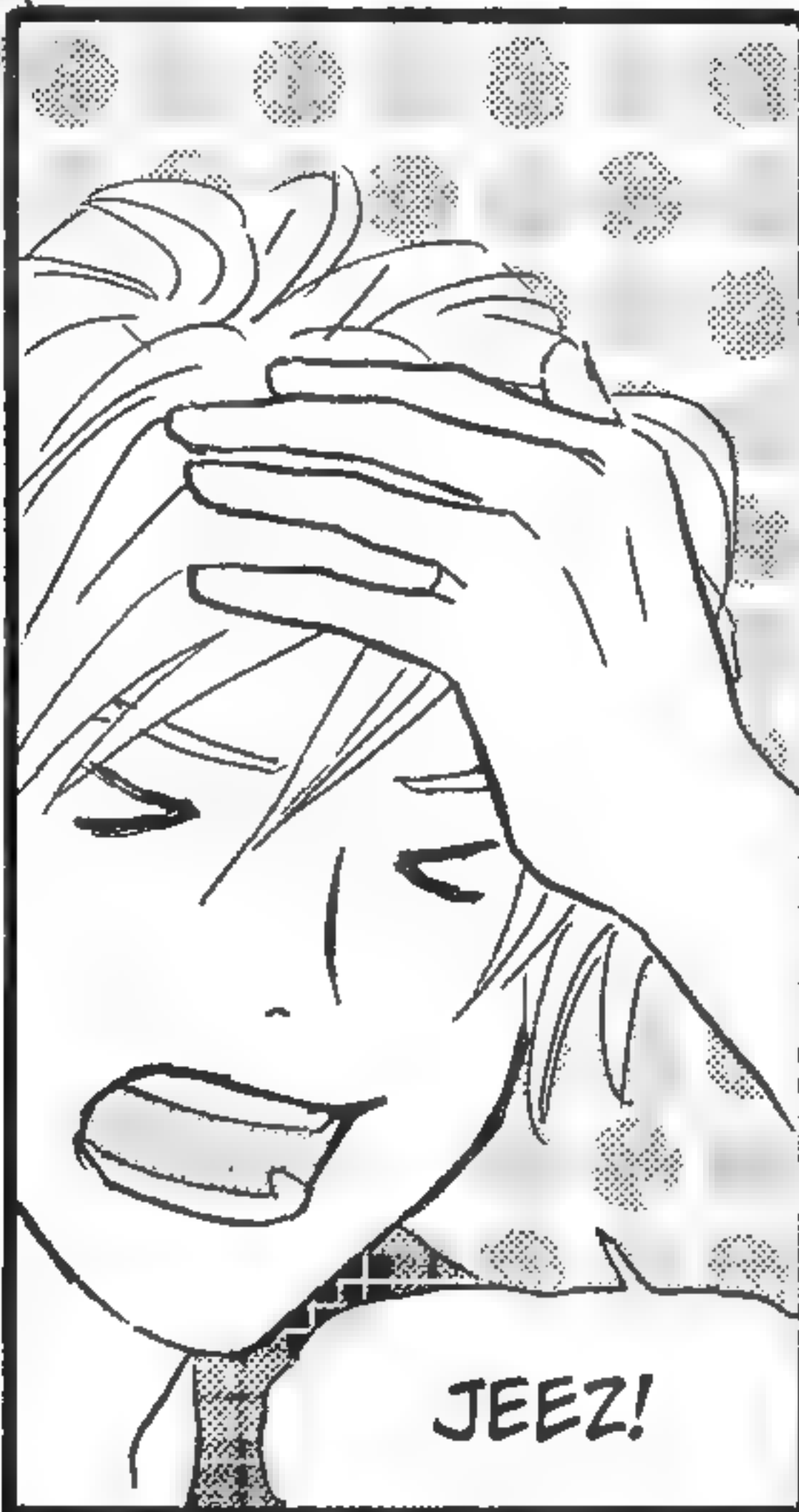


FEINT →



CENTER!

SPIKE!

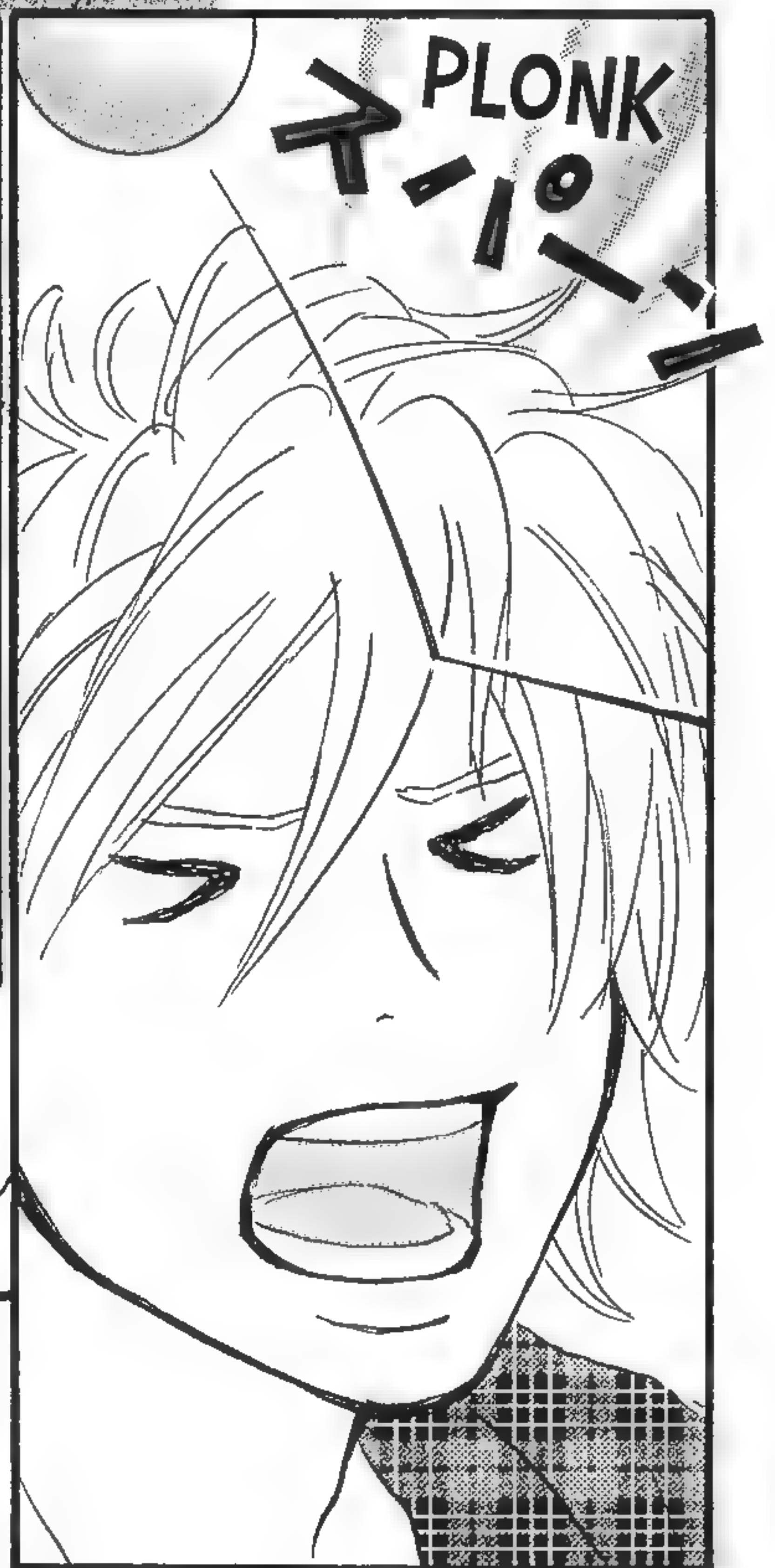


JEEZ!



NICE AIM!

SQUEE!



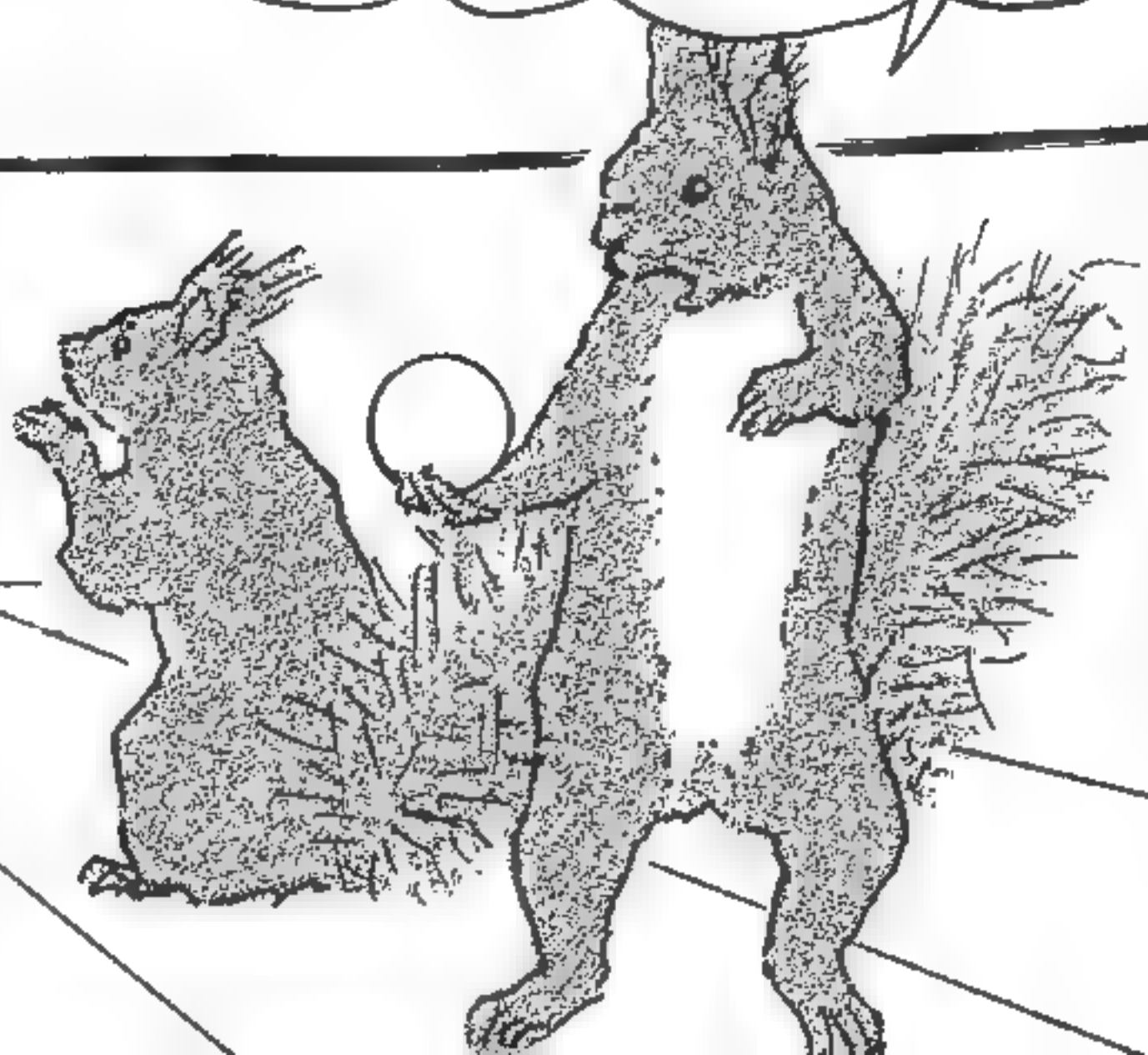
PLONK

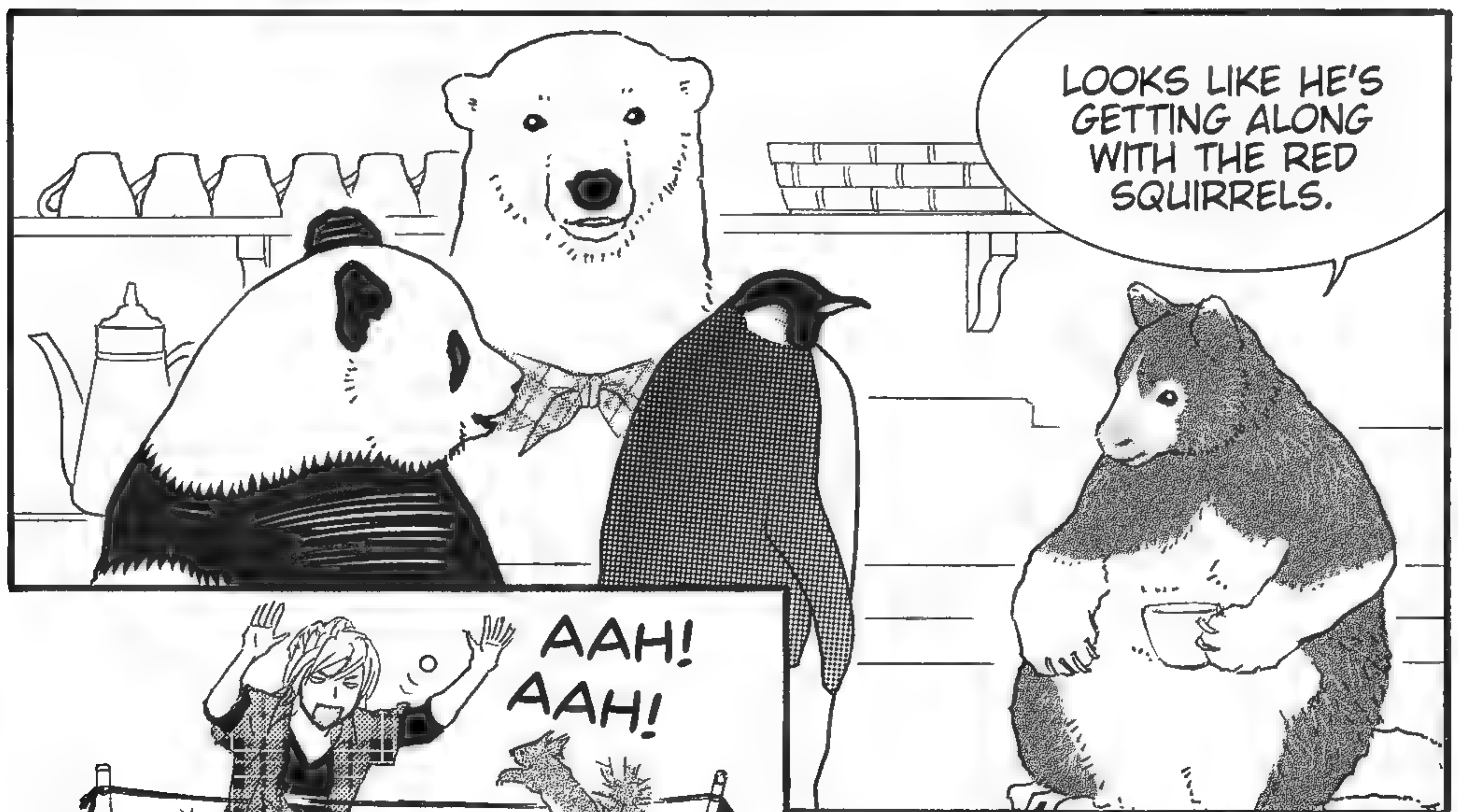
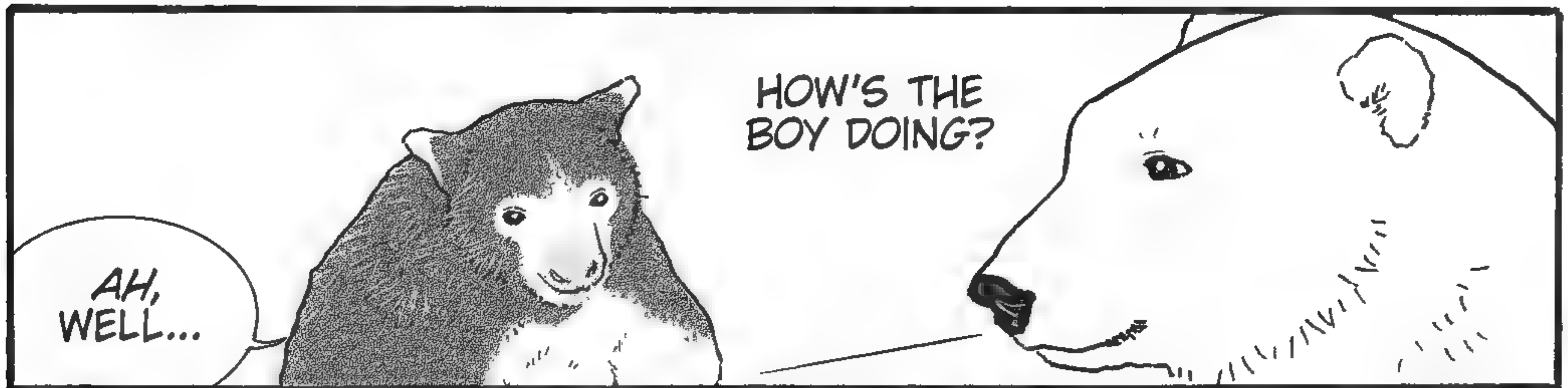
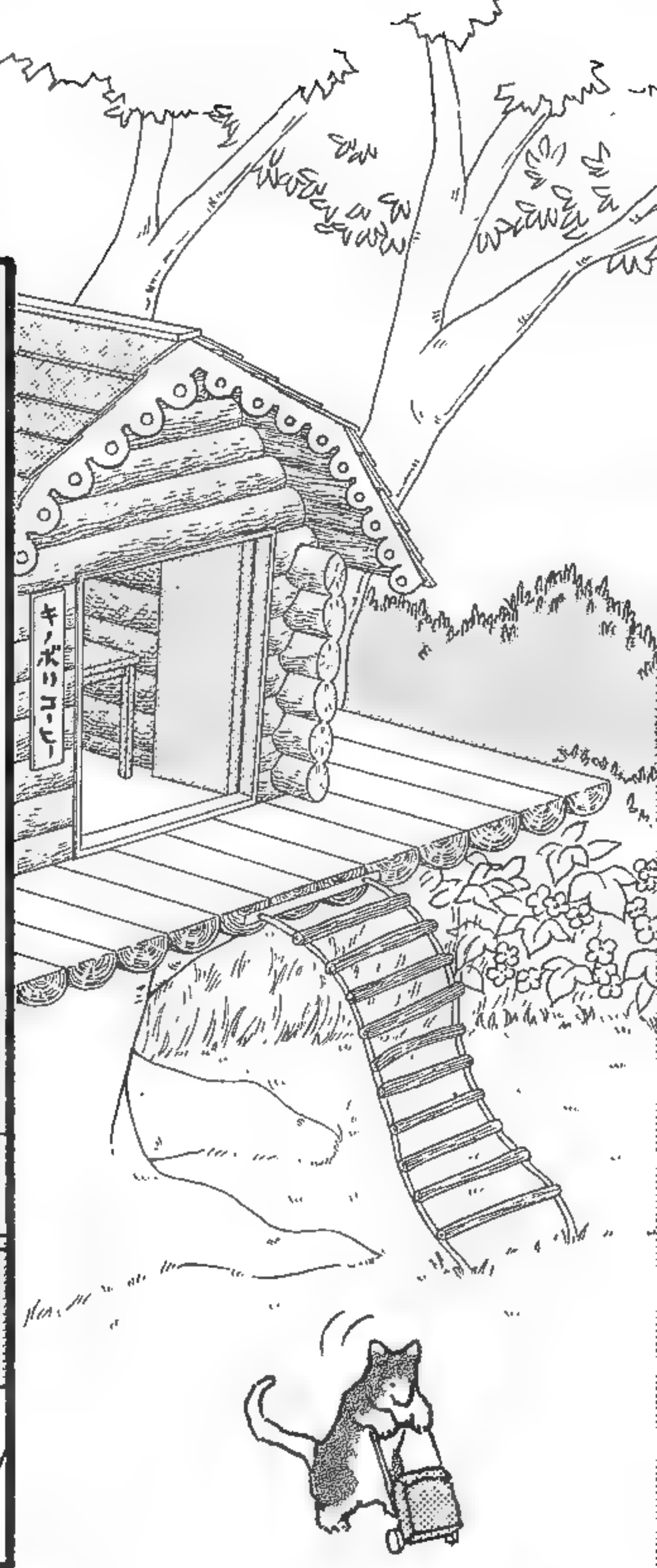
FOR REAL →
MODE



COME
AT ME!

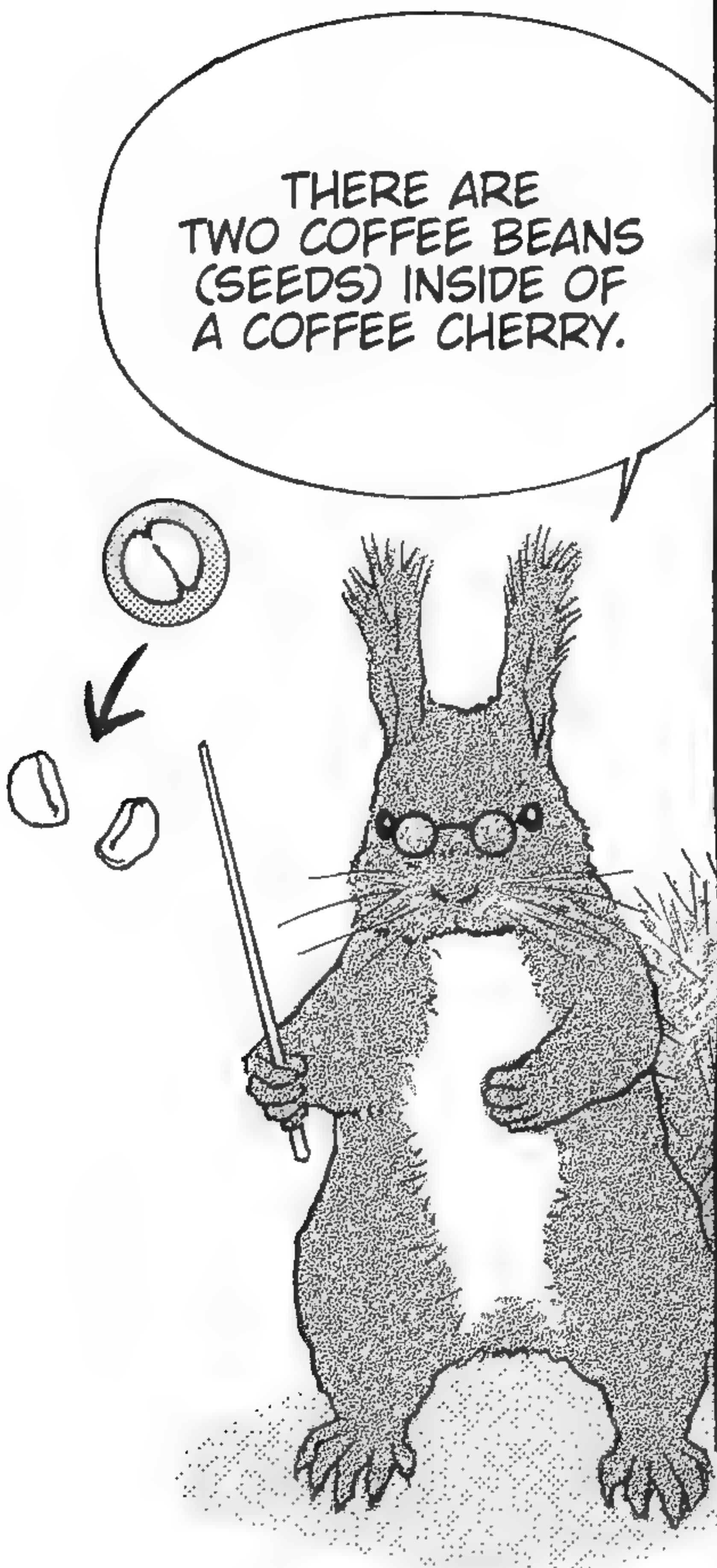
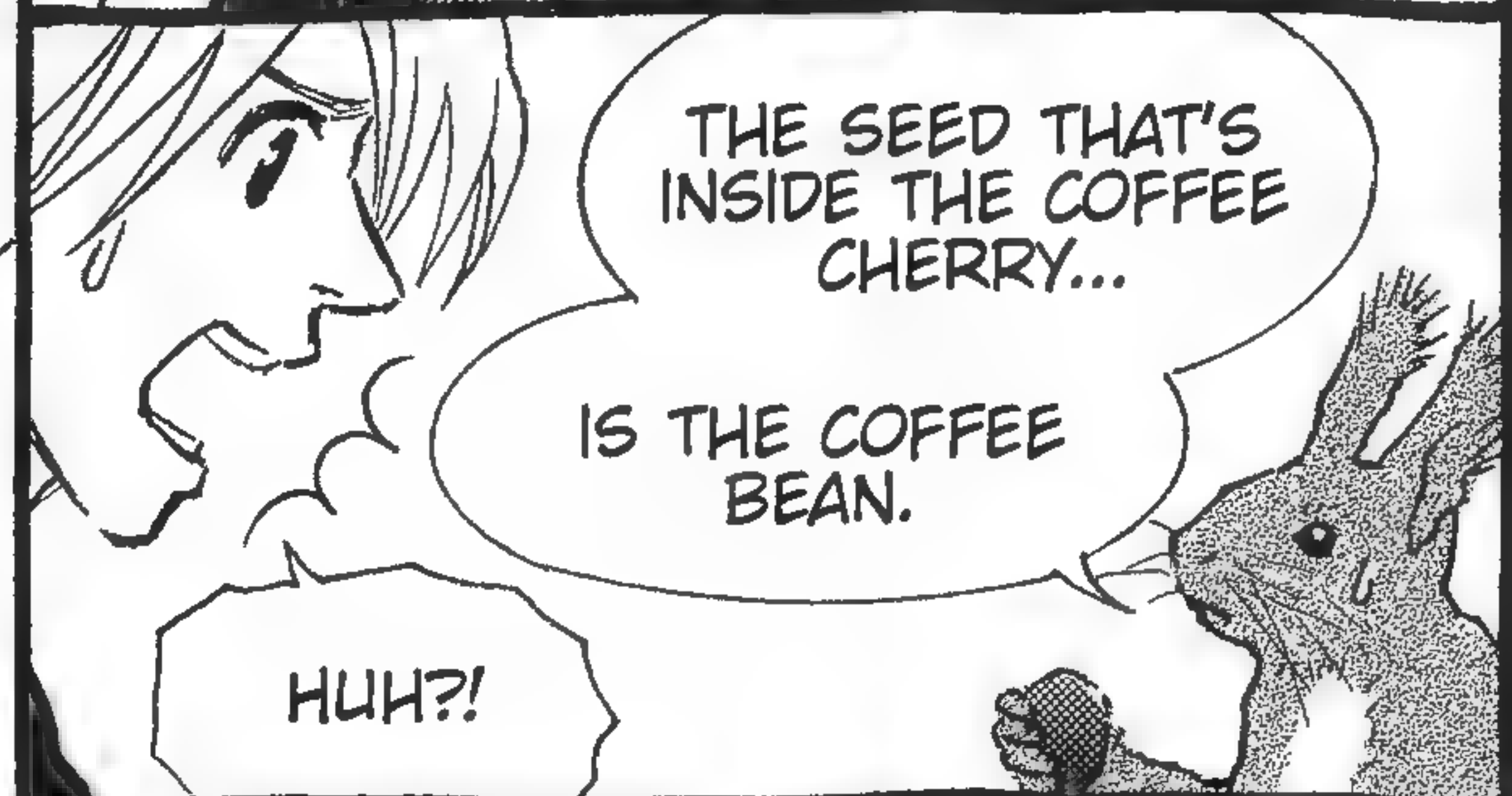
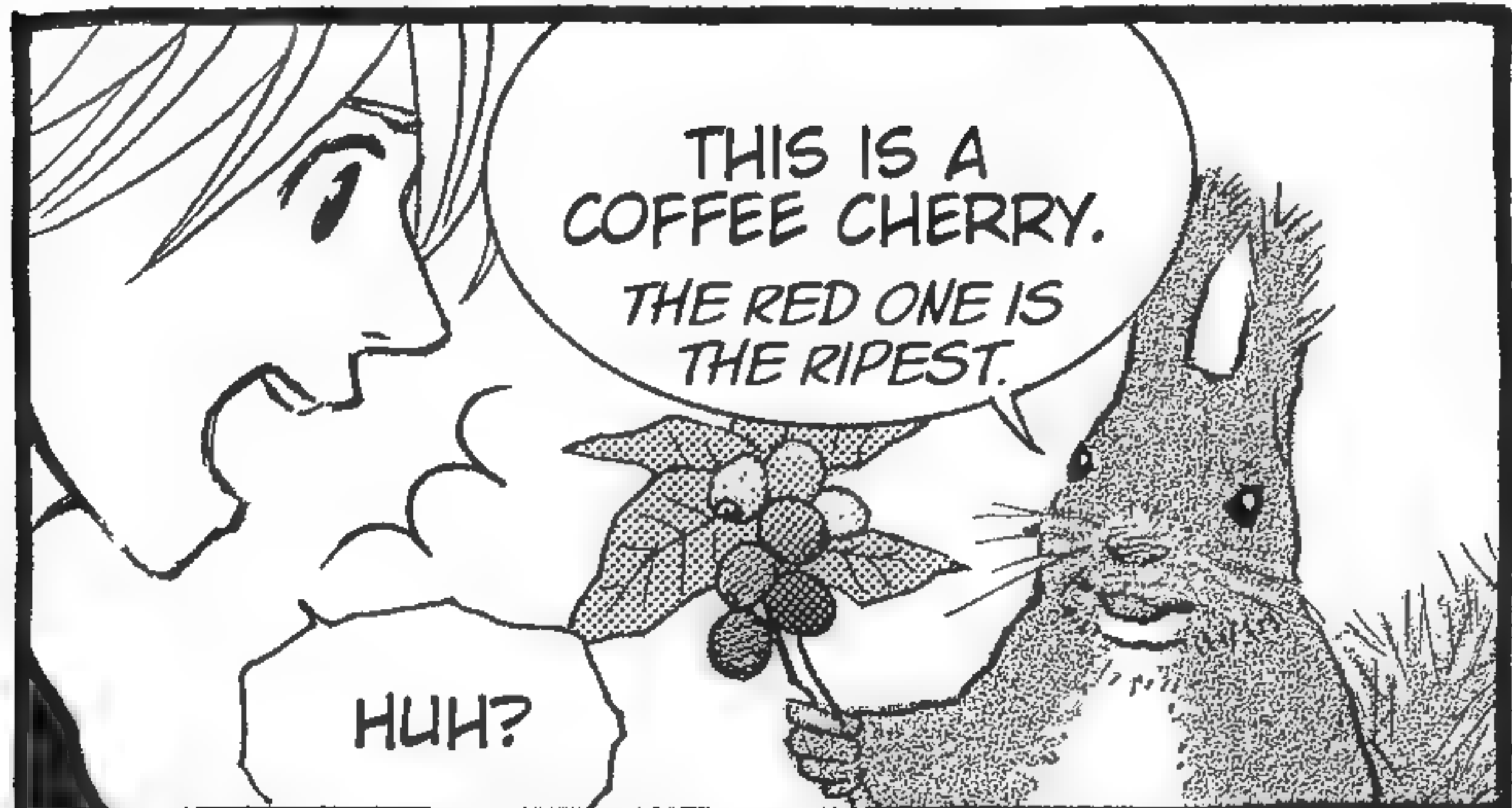
YOU BETTER BE
READY FOR MY
SERVE, MASAKI!





NOT SURE IF ONE VERSUS FOUR IS REALLY FAIR IN VOLLEYBALL?!

WHAT EXACTLY IS A COFFEE BEAN?!





I'M MASAKI.



CAW.



FLAP
FLAP



I'M CURRENTLY
TRAINING TO BE A
COFFEE ROASTER...

UNDER TREE
KANGAROO-SAN
(MY MASTER).

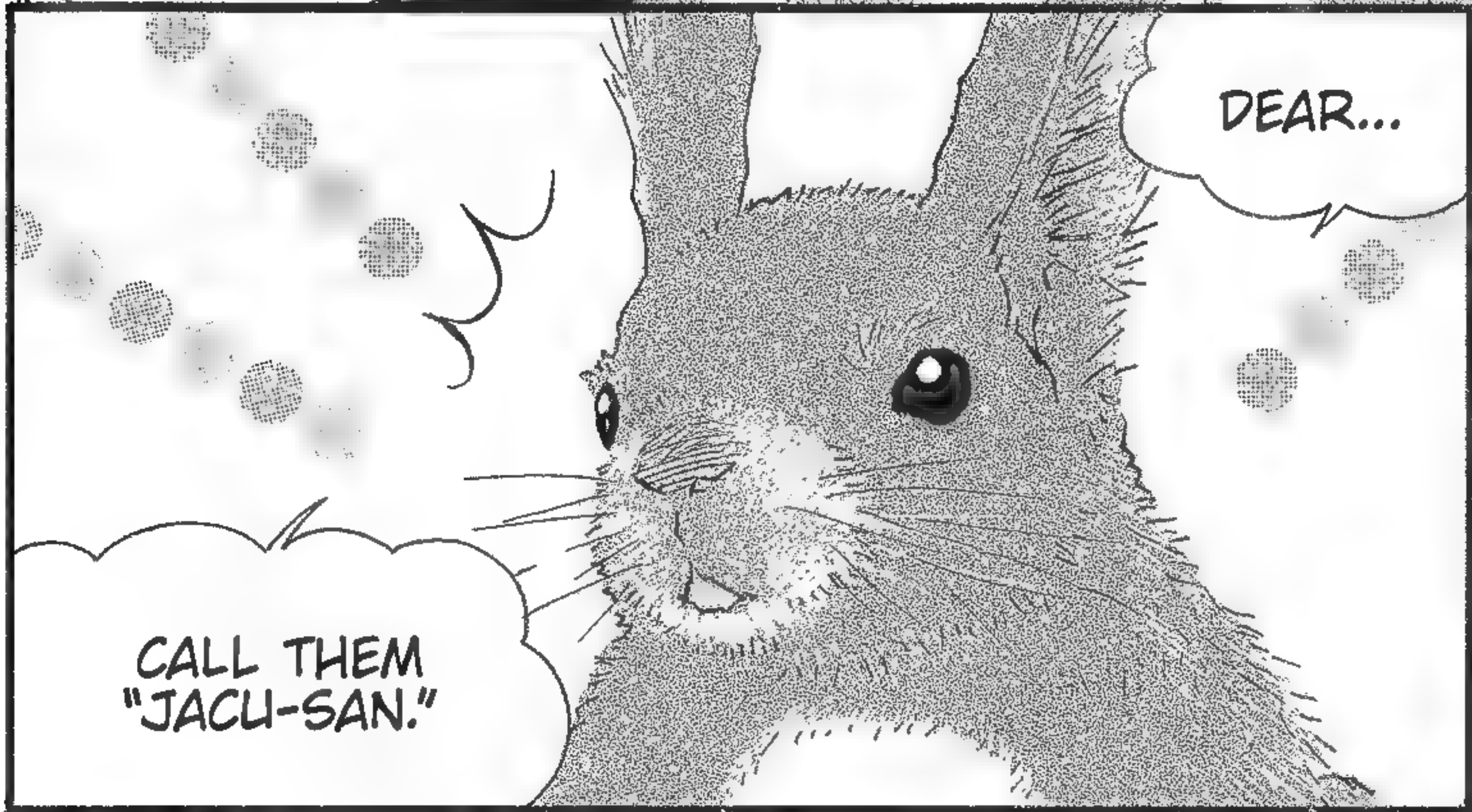
Polar
Bear
Café





AH, SO THEIR NAME IS JACU.

THAT'S JACU-SAN.



DEAR...

CALL THEM "JACU-SAN."

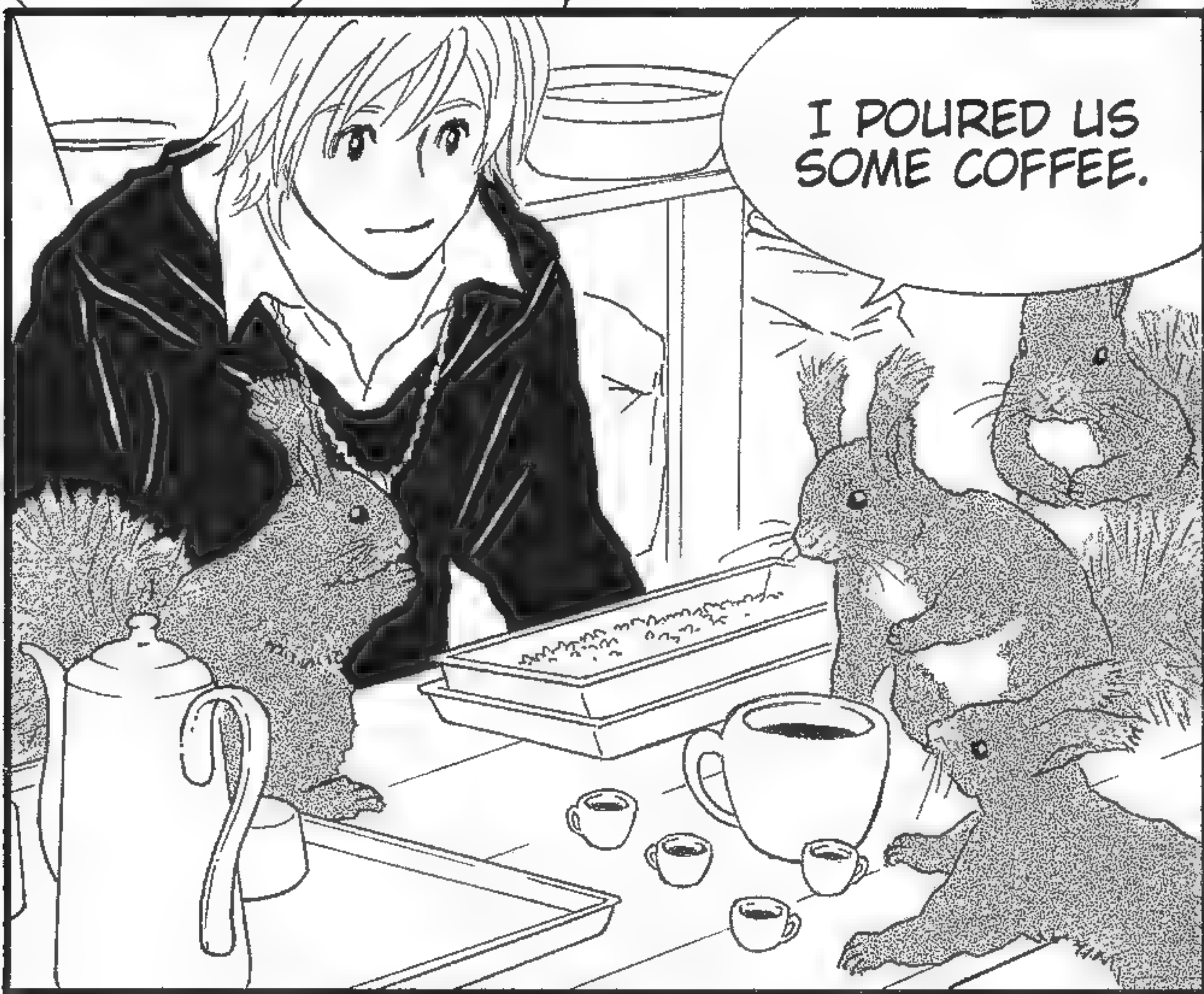


THAT BIRD SURE COMES BY A LOT.

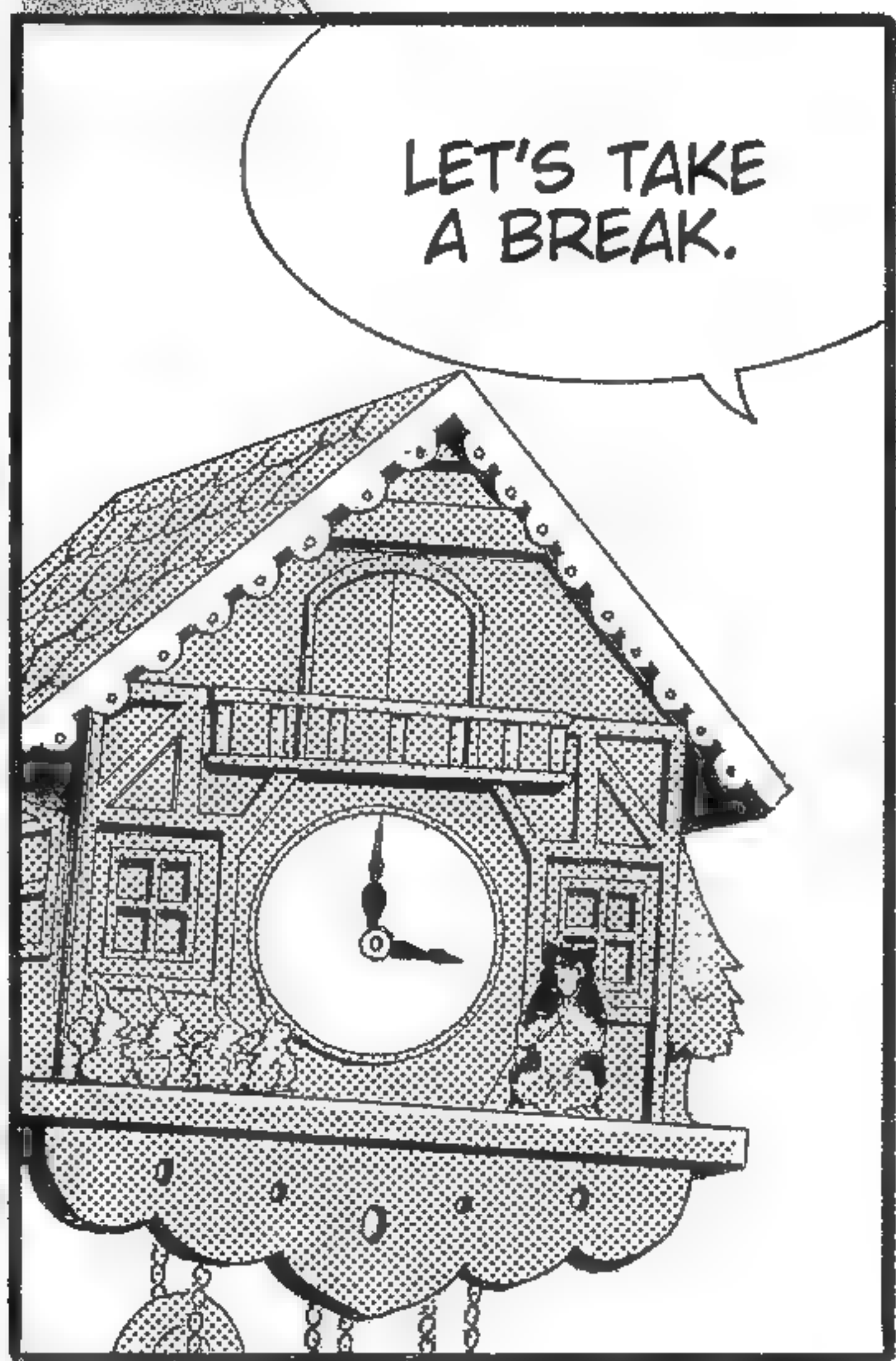


I SEE...

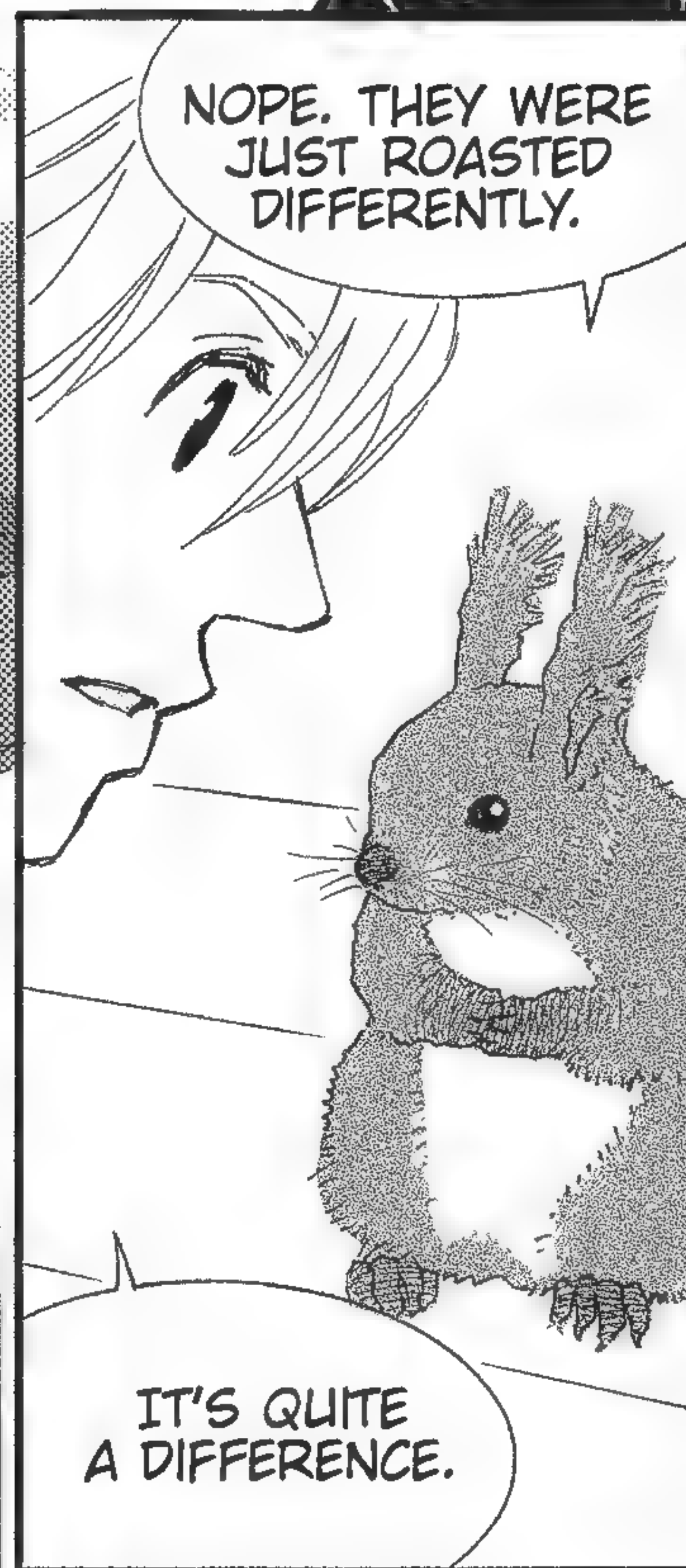
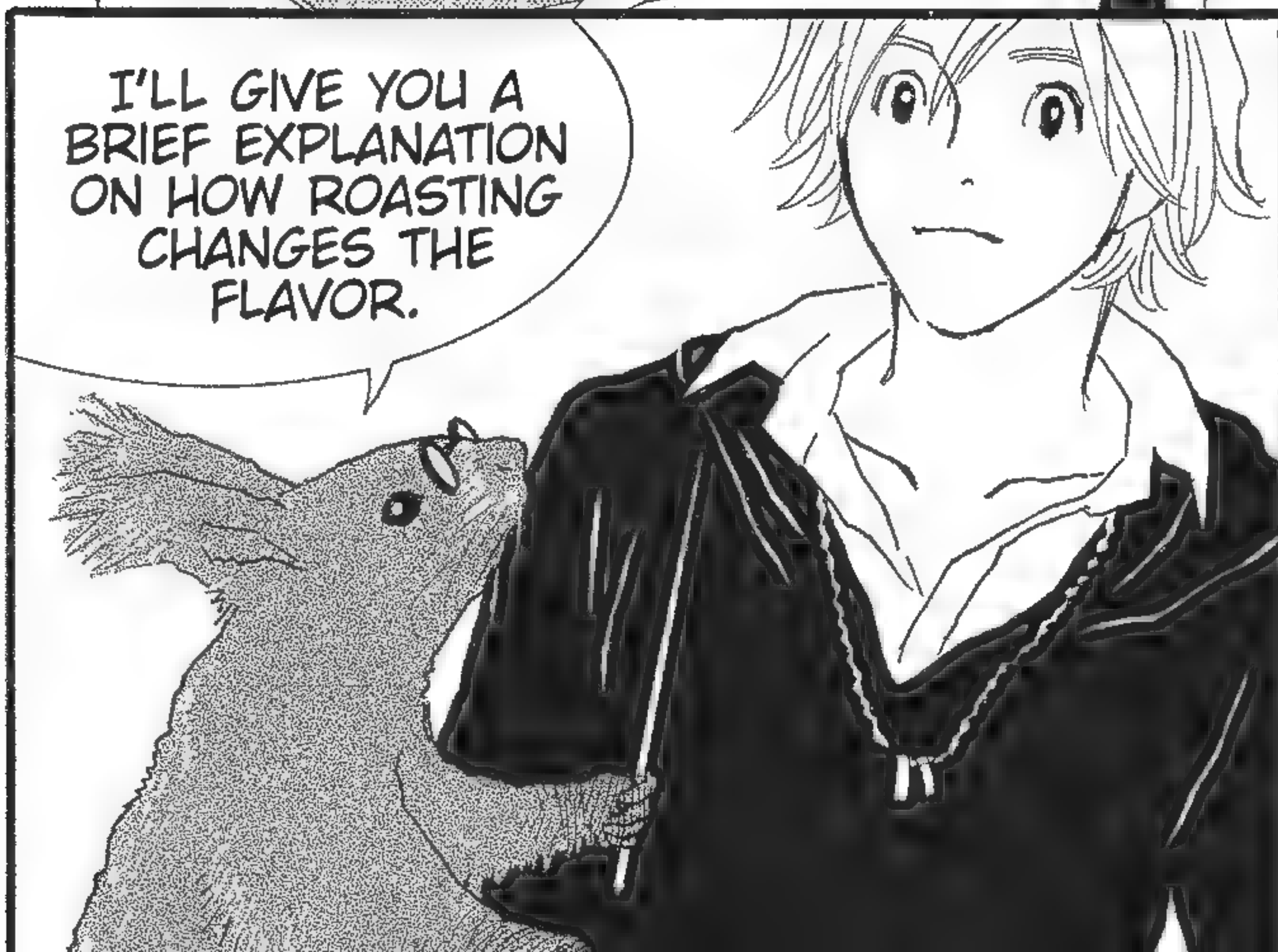
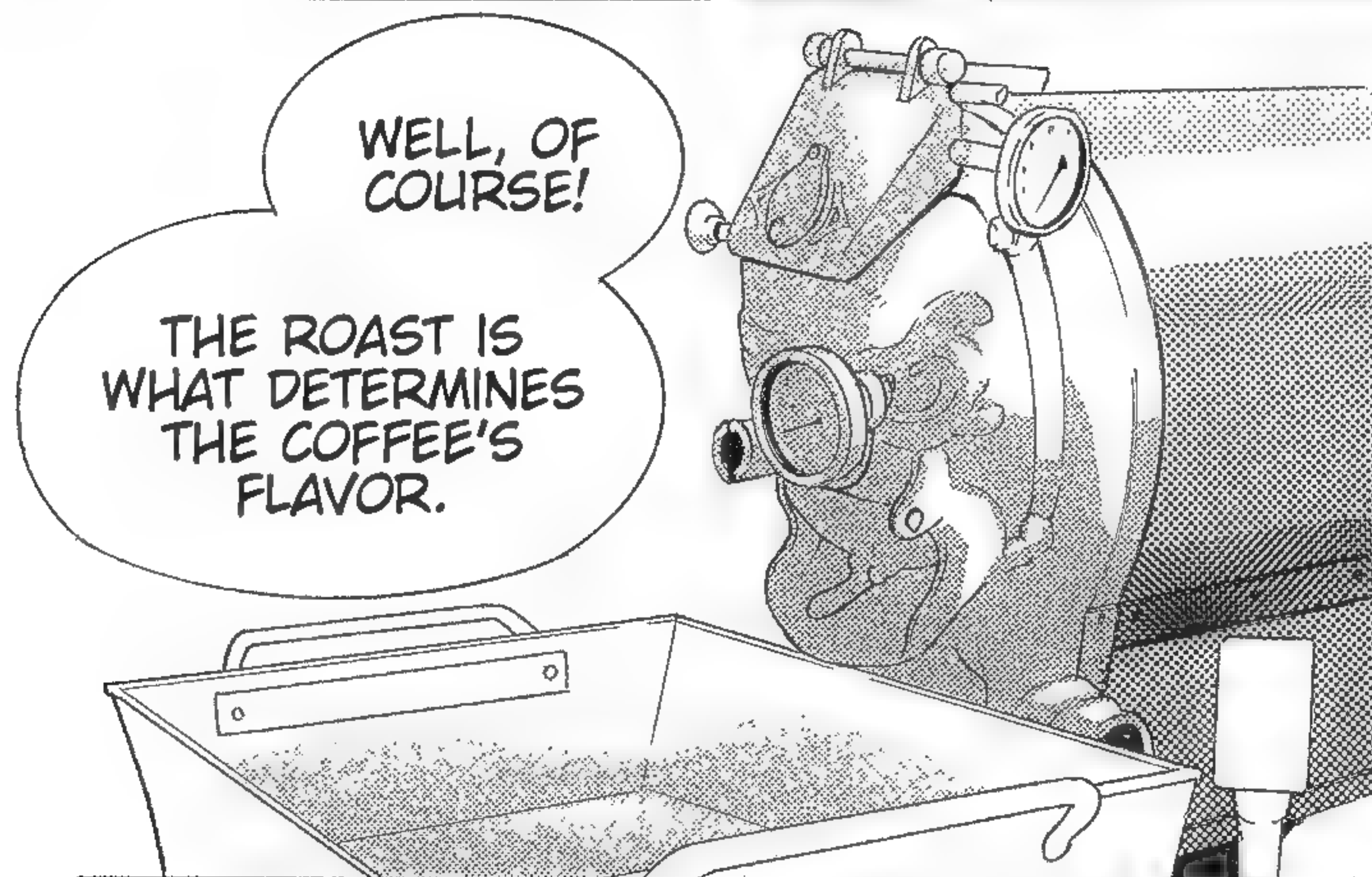
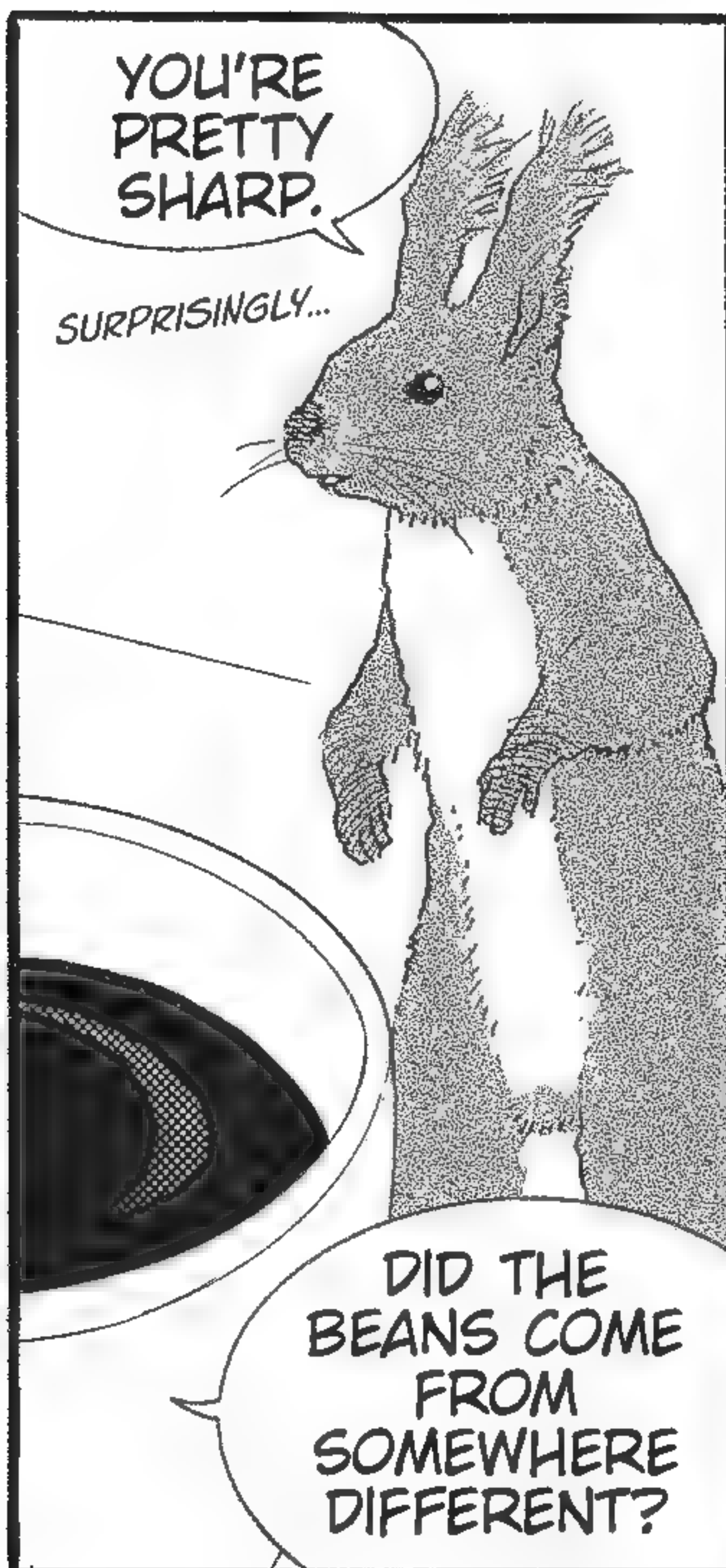
THEY'RE A VERY IMPORTANT CUSTOMER.
BE POLITE!



I POURED US SOME COFFEE.



LET'S TAKE A BREAK.





TRY THESE
TWO COFFEES.



THIS ONE'S
BITTER...

BUT THE
AFTERTASTE
IS NICE.



THIS ONE'S
SOUR...
AND A BIT
HARSH.

SO MANY
FLAVORS.
IT'S HARD
TO TELL...

LITTLE
SAKE CUPS?



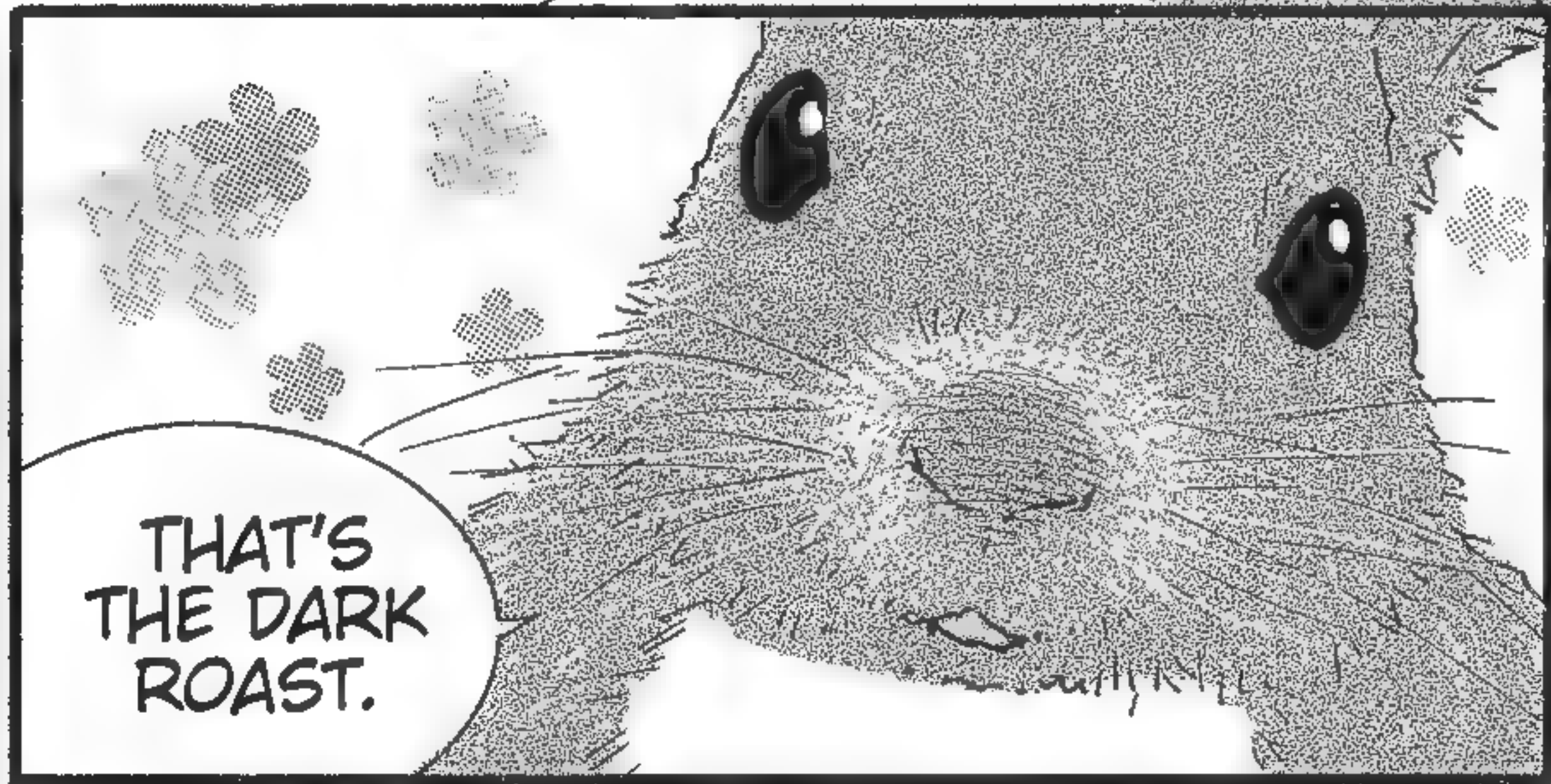
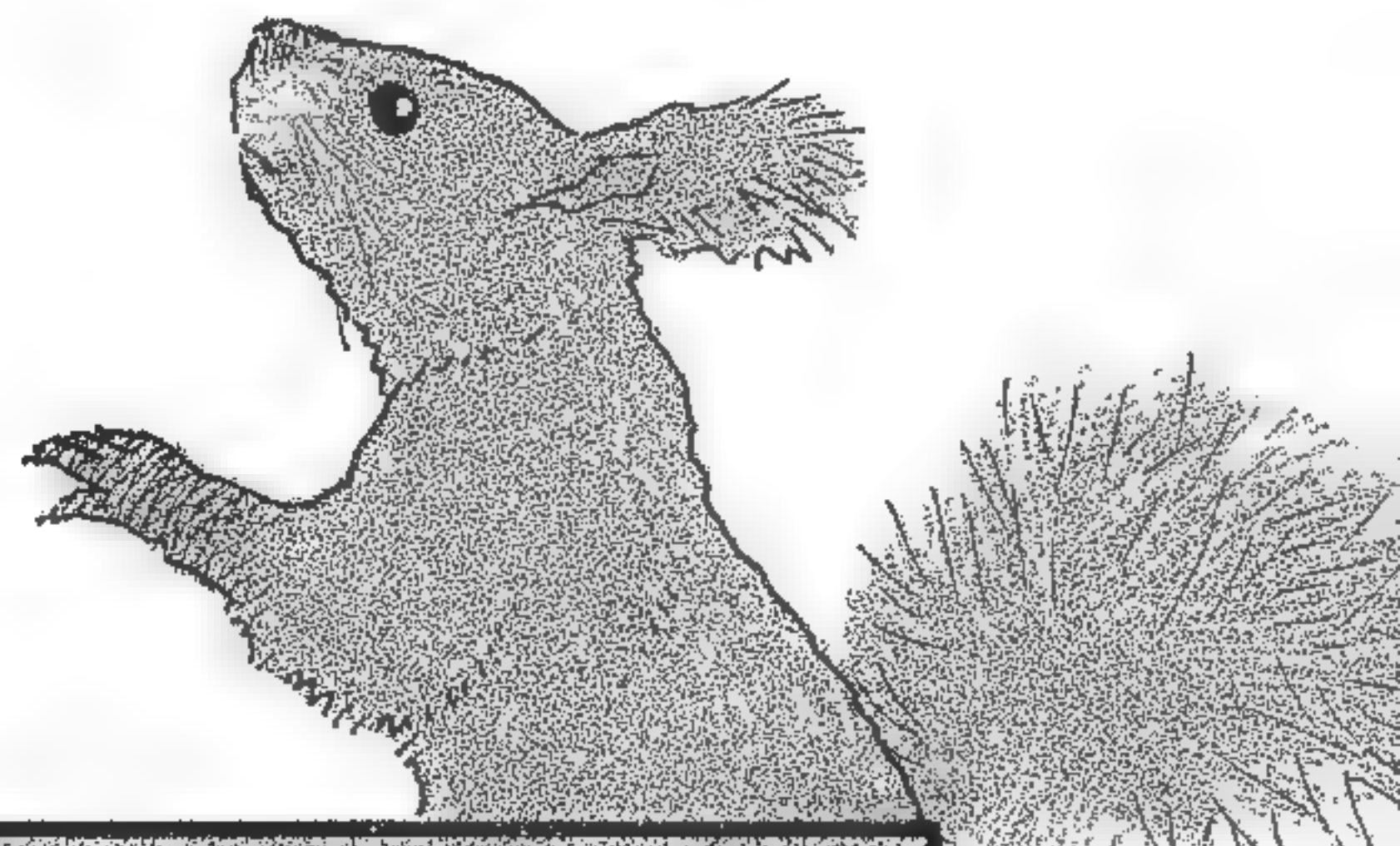
THE FIRST ONE
YOU DRANK WAS
A LIGHT ROAST.

LOOK.
IT'S NOT ROASTED
AS LONG, SO THE
BEAN IS A LIGHT
BROWN.

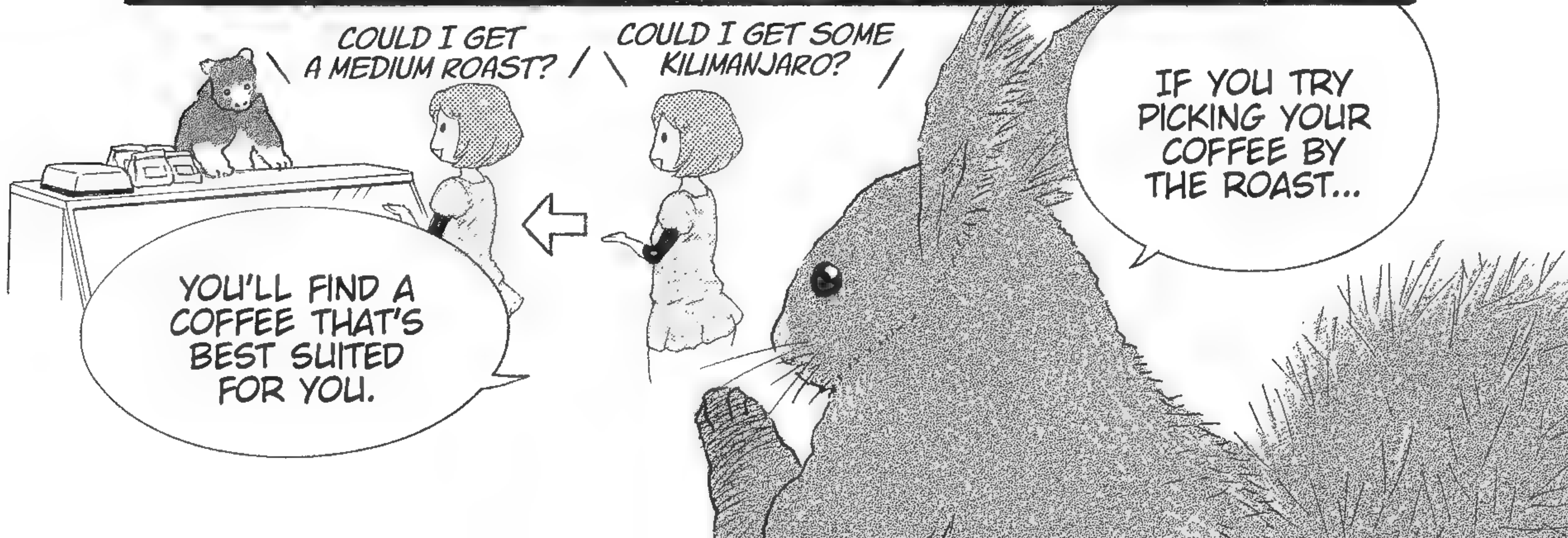
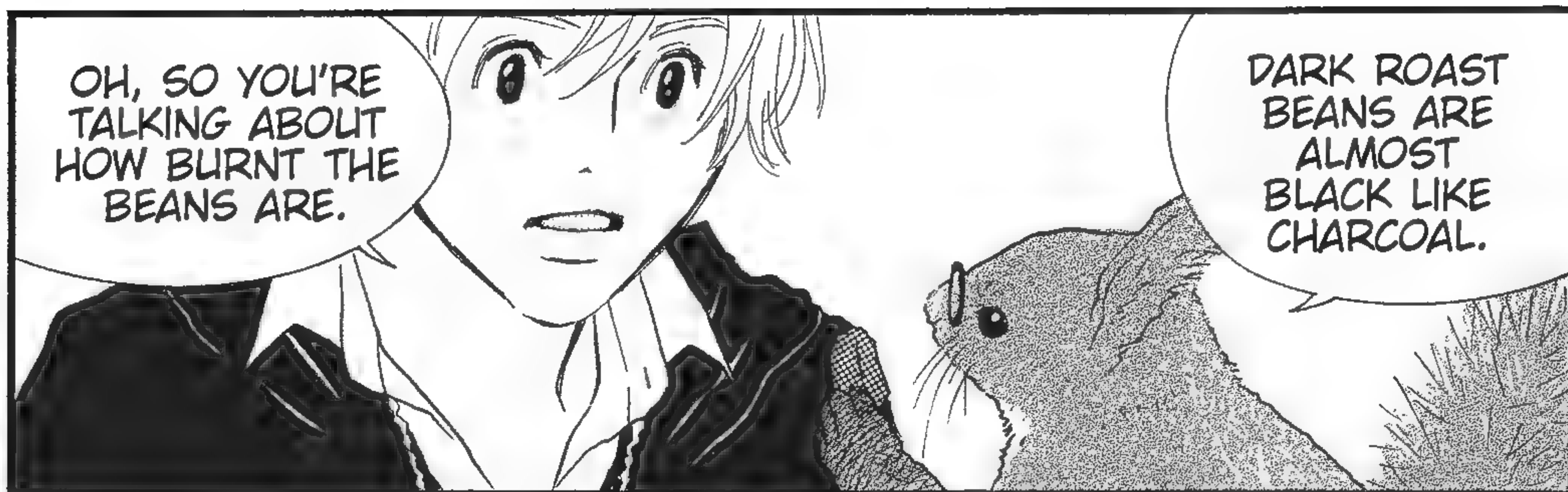


WHICH DO YOU
PREFER, MASAKI?

THE ONE
THAT HAD A NICE
AFTERTASTE.



THAT'S
THE DARK
ROAST.





WHAT KIND
OF COFFEE DO
YOU LIKE...

MASTER?



TRY TO REMEMBER
THAT MUCH TO
START WITH.



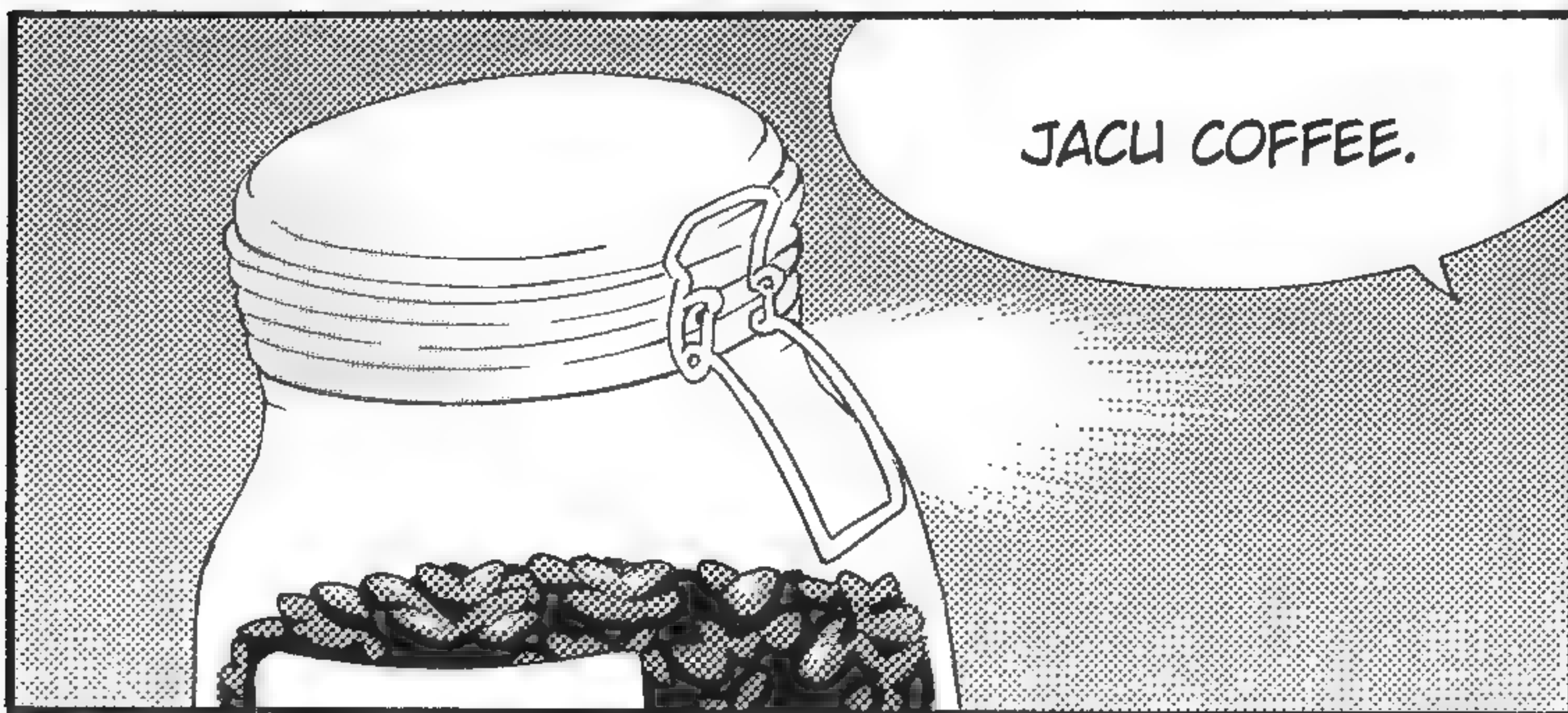
HUHH...

COFFEE IS
REALLY COMPLEX.

I'LL TEACH YOU
SOME MORE STUFF
NEXT TIME.

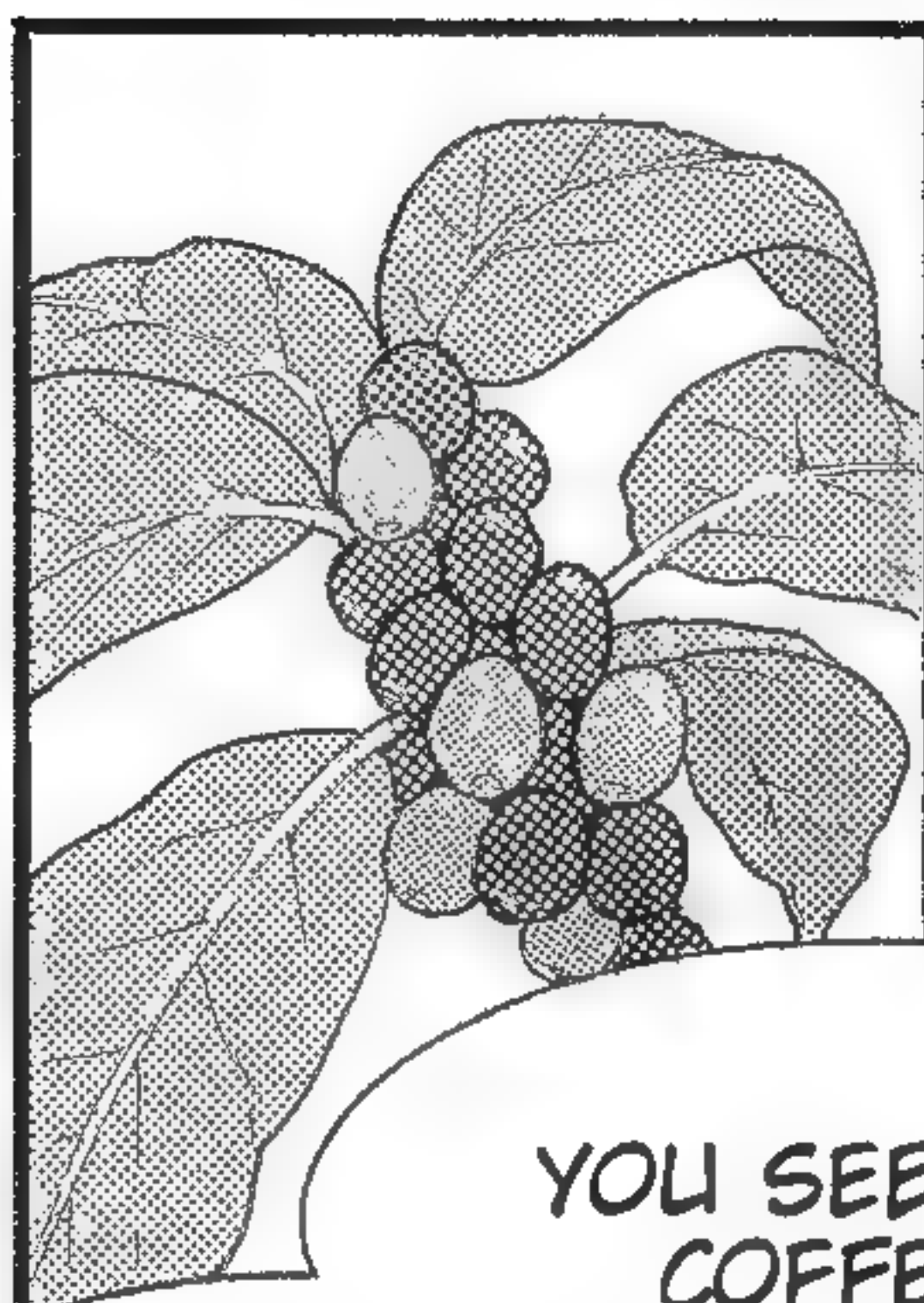


THIS
ONE.



JACU COFFEE.





YOU SEE, THIS
COFFEE...

IS MADE FROM THE
BEANS GATHERED
AFTER JACU-SAN
EATS...



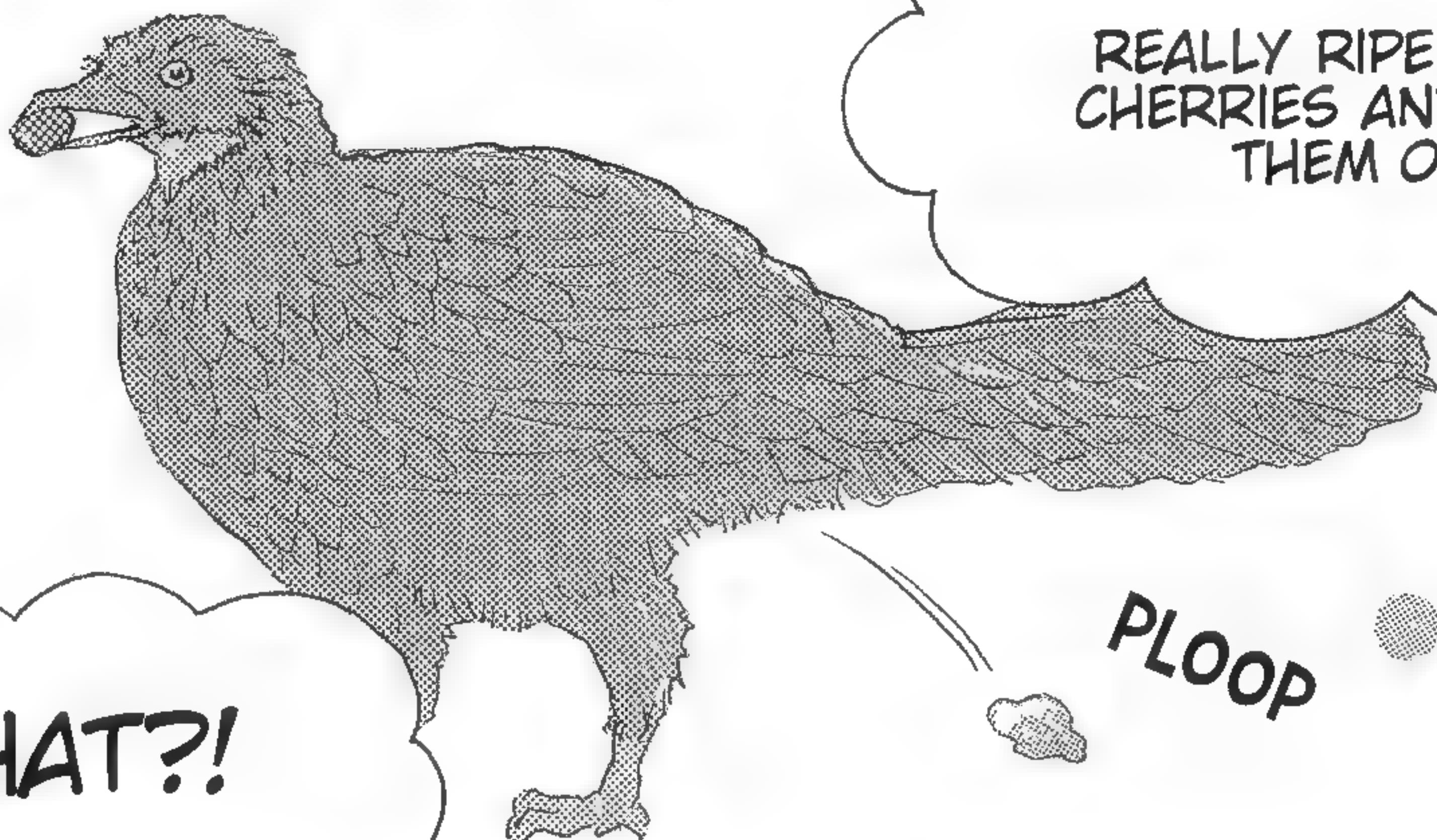
HEH
HEH
HEH...



JACU?

THE BIRD FROM
EARLIER?

SO
THEY'RE
A COFFEE
DELIVERY
BIRD!



REALLY RIPE COFFEE
CHERRIES AND POOPS
THEM OUT.

PLOOP

WHAT?!



WHAT ARE
YOU TALKING
ABOUT?

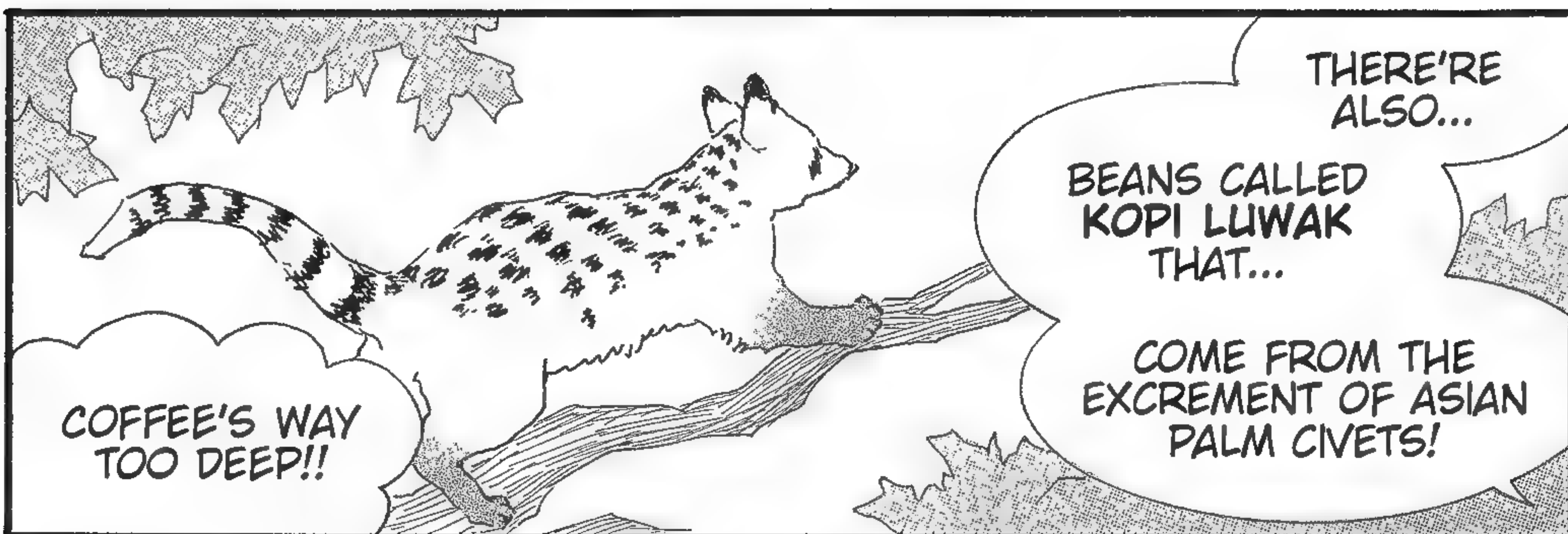
JACU COFFEE
COSTS MORE THAN
4,000 YEN FOR
JUST 100 GRAMS.

SERIOUSLY?!



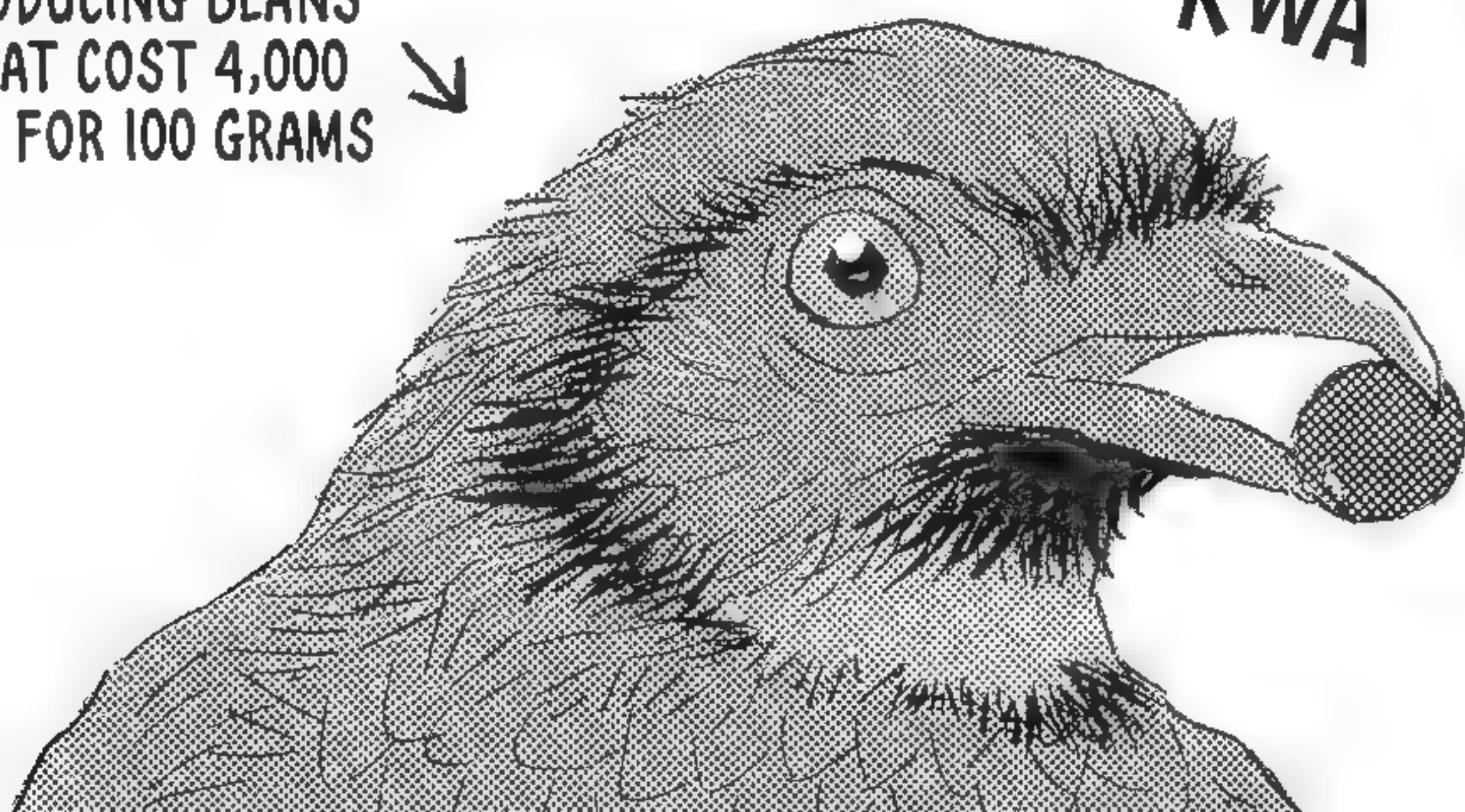
IT'S DELICIOUS
AND RARE, SO
IT'S ALSO
EXPENSIVE.

THAT'S ACTUALLY
DELICIOUS SOMEHOW?!

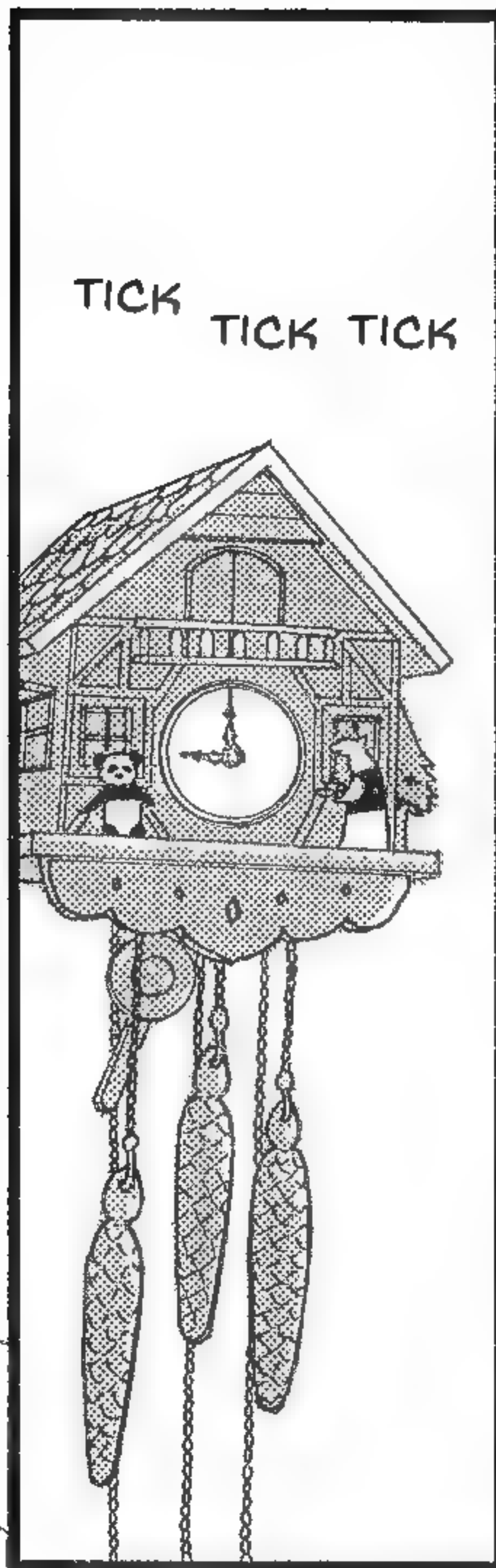


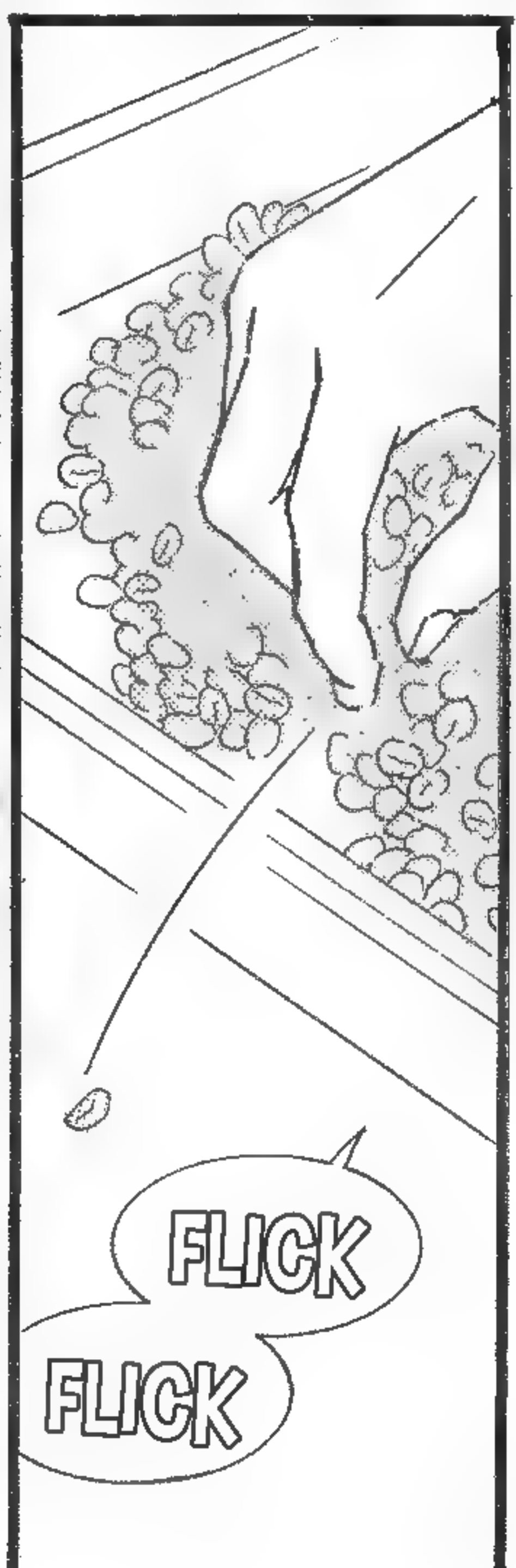
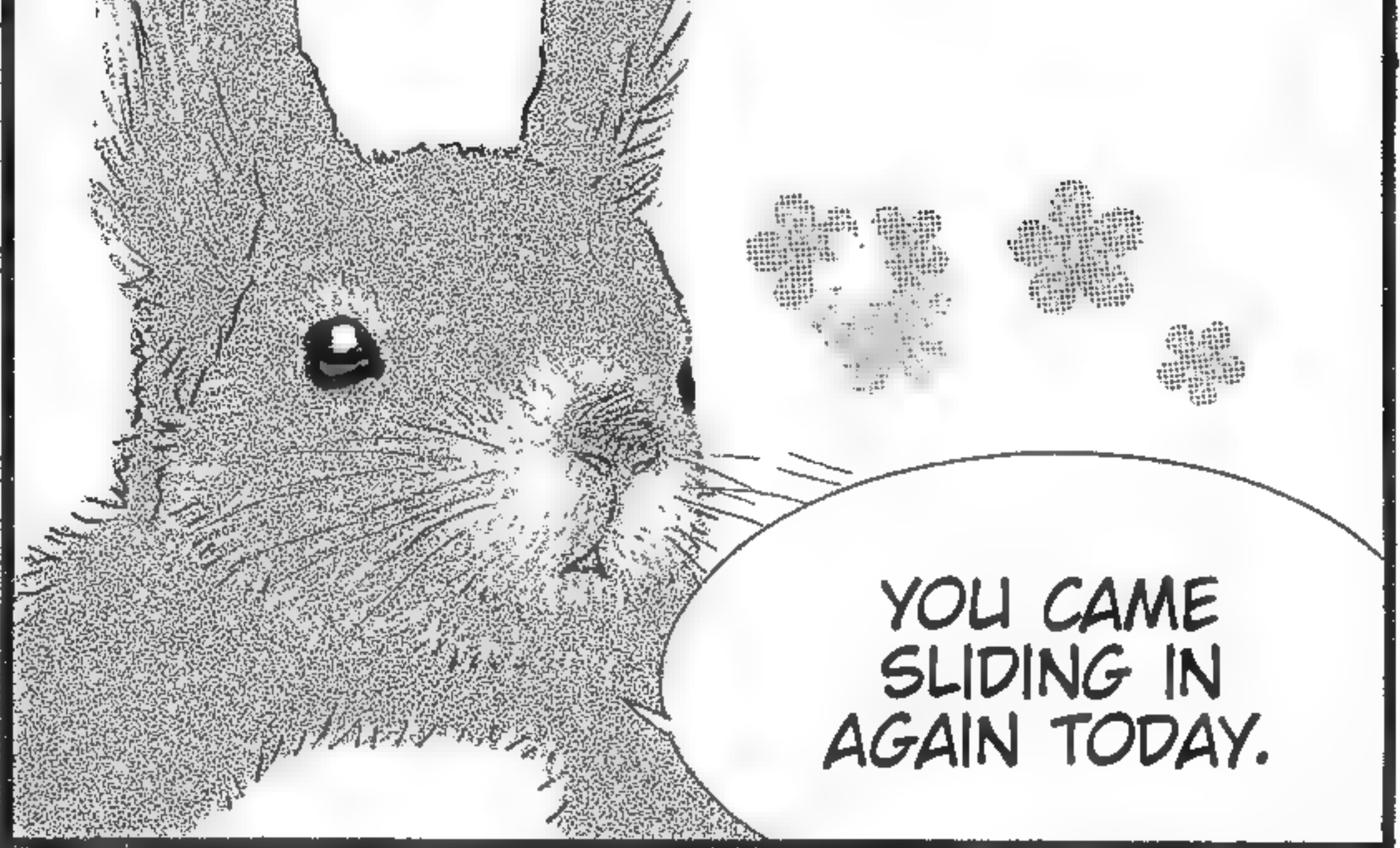
CURRENTLY
PRODUCING BEANS
THAT COST 4,000
YEN FOR 100 GRAMS

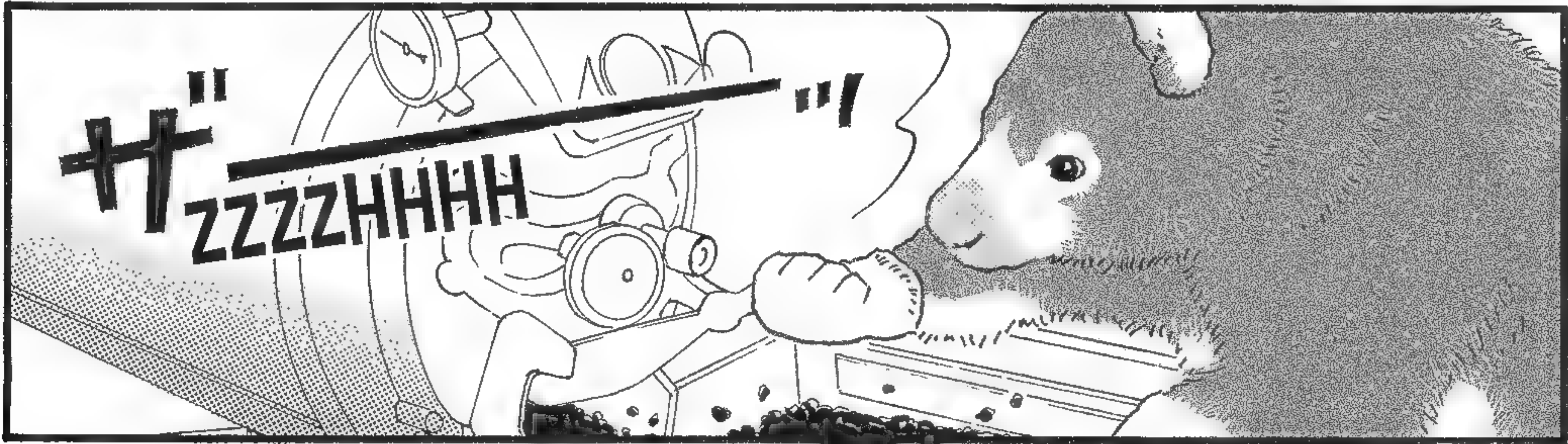
KWA

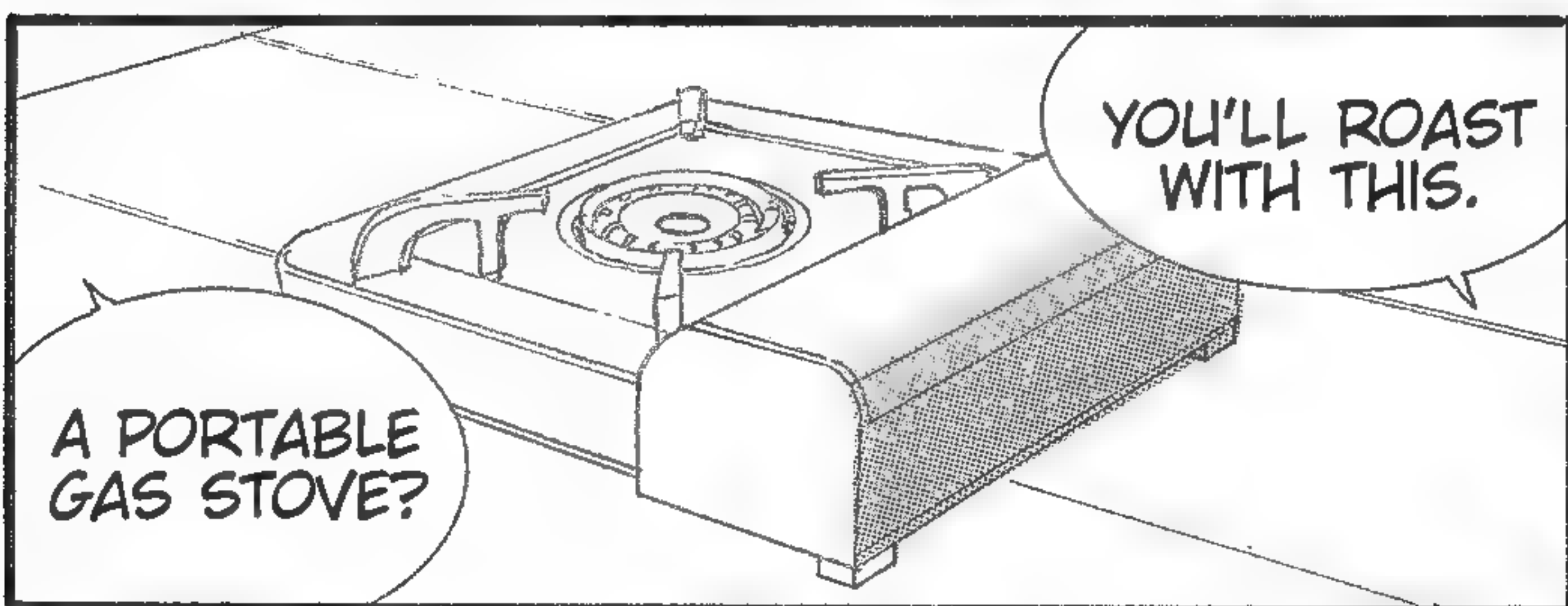
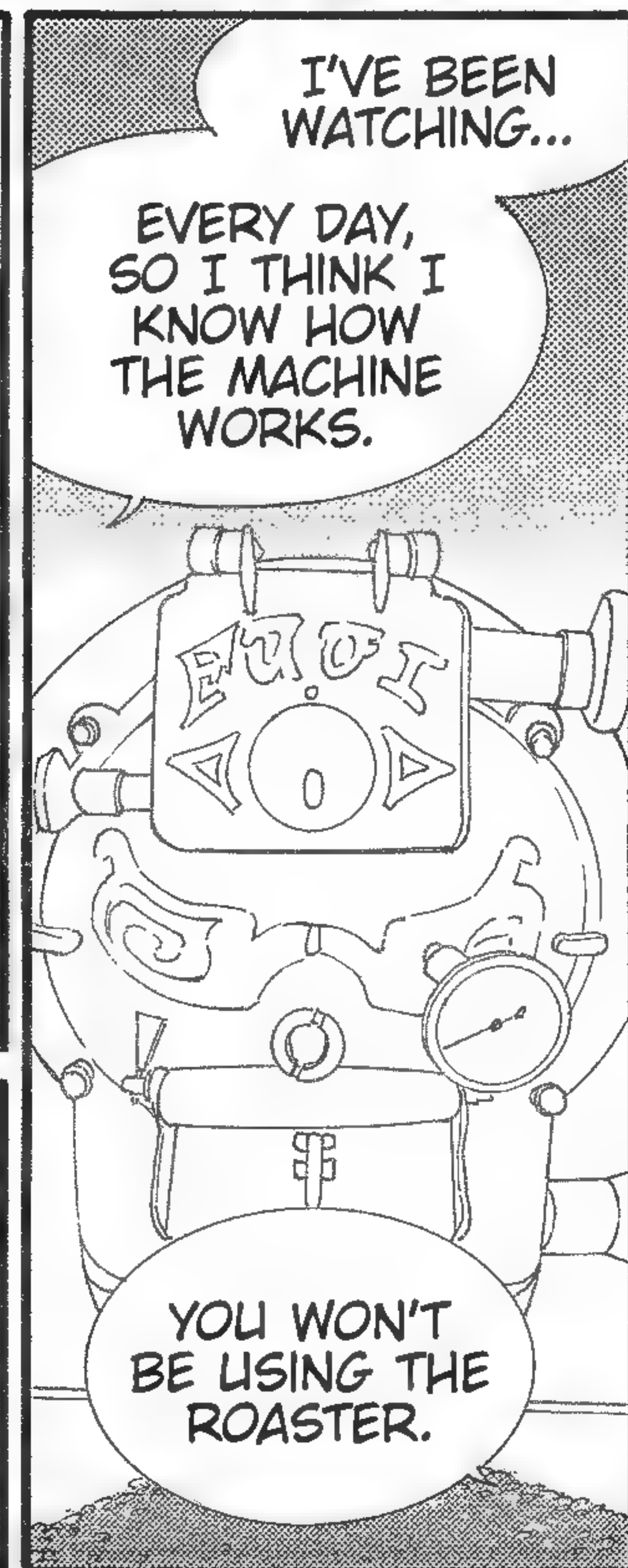
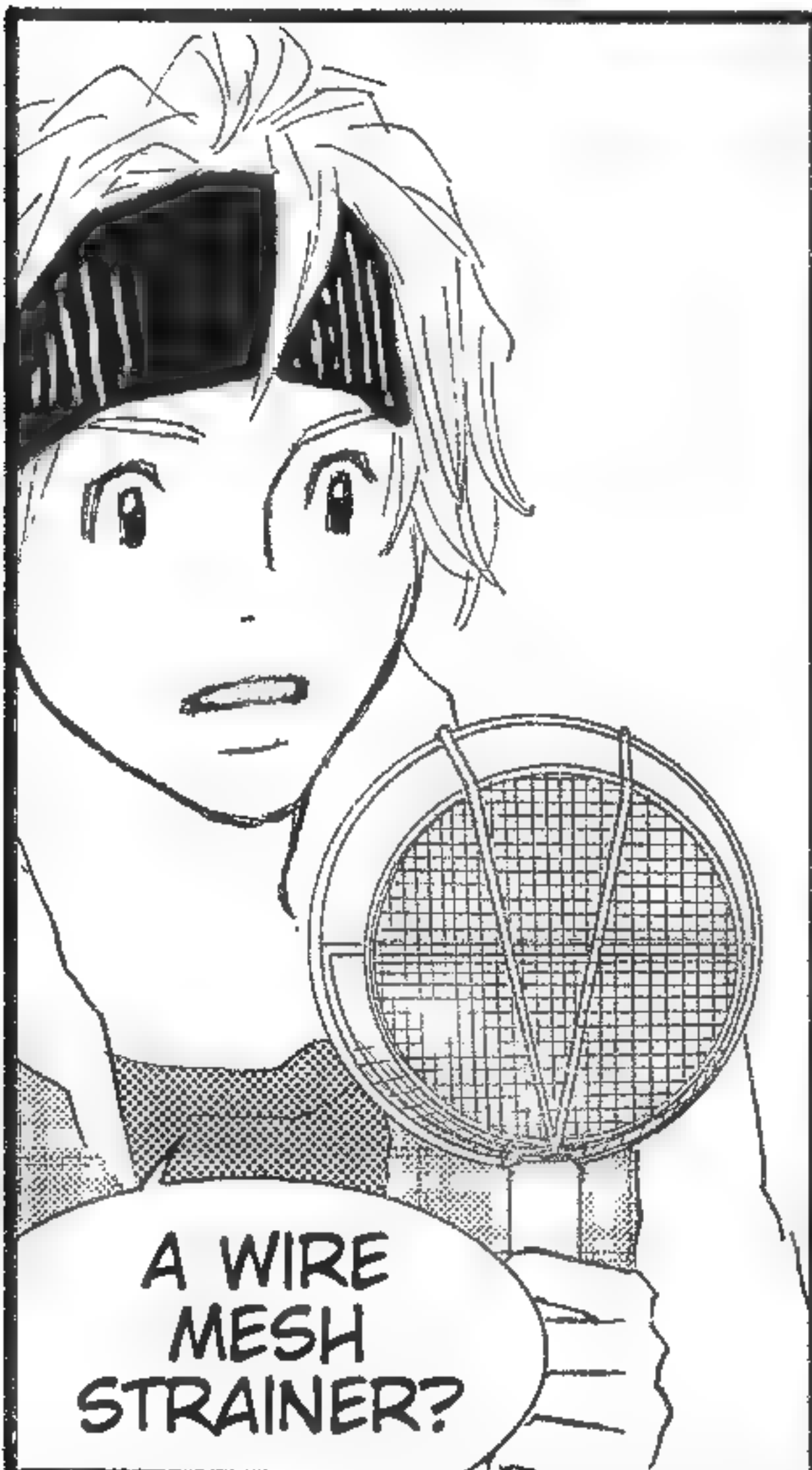
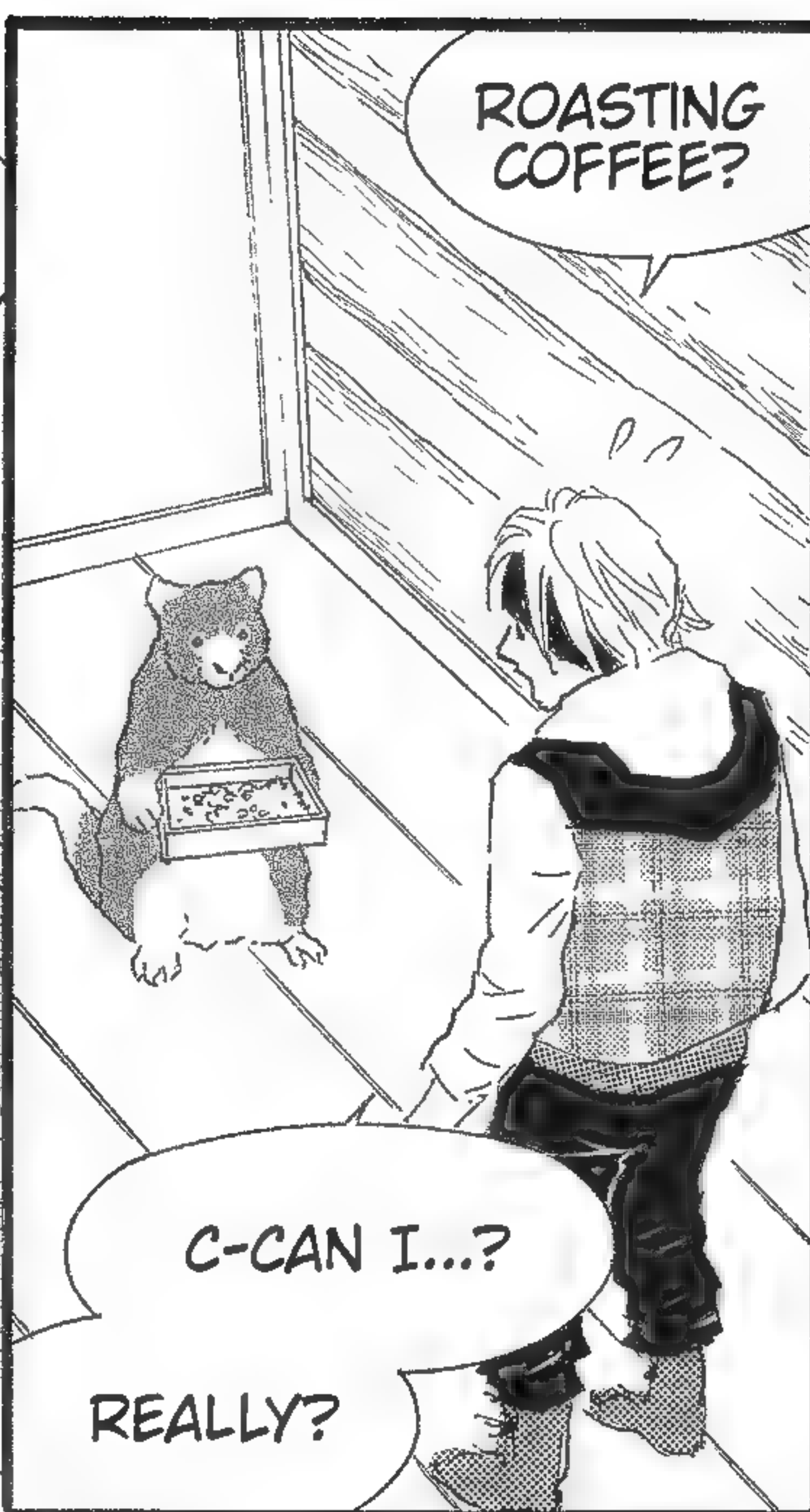
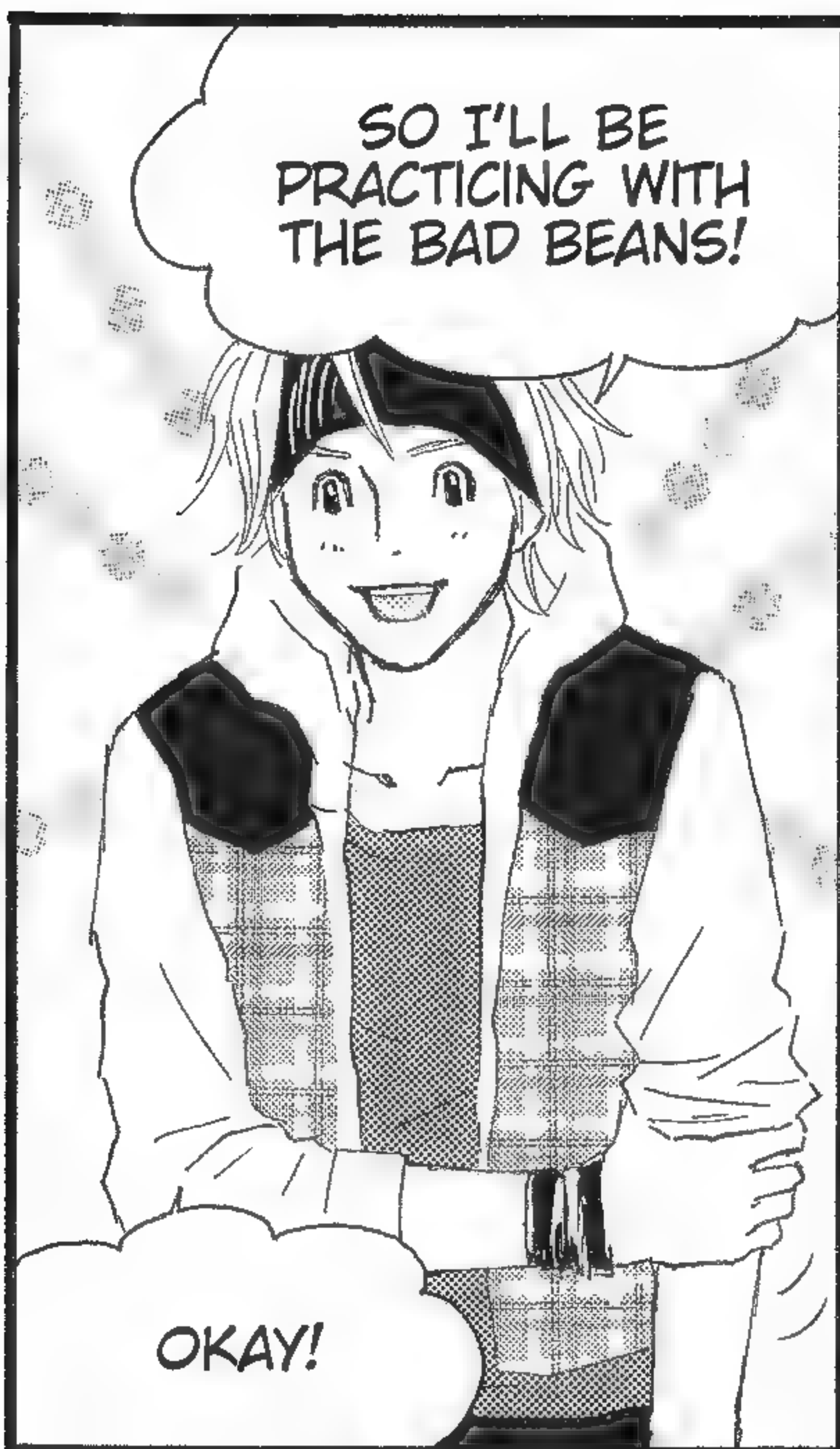


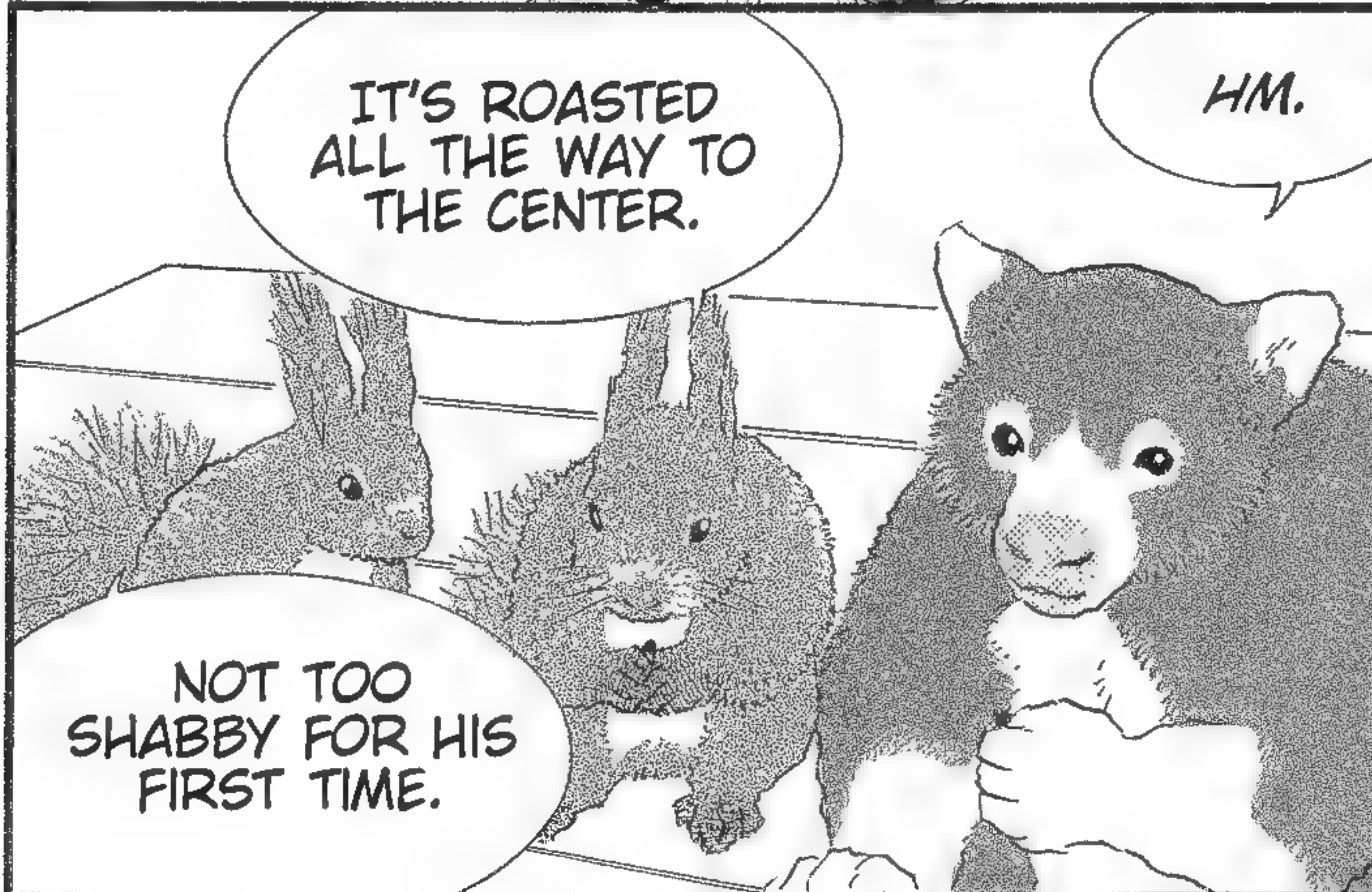
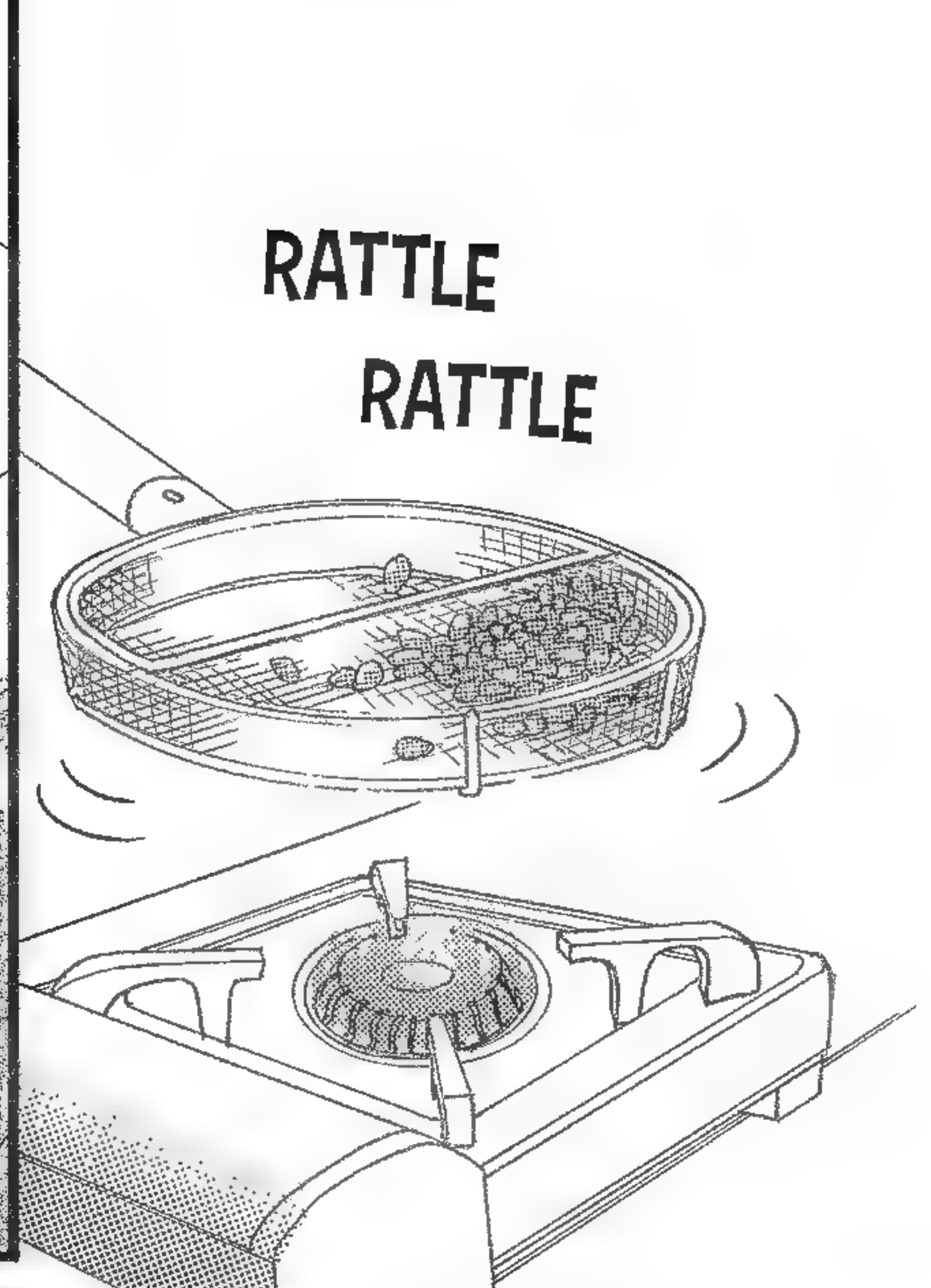
RED SQUIRREL CRAFTED
COFFEE MIGHT BECOME A HIT?!

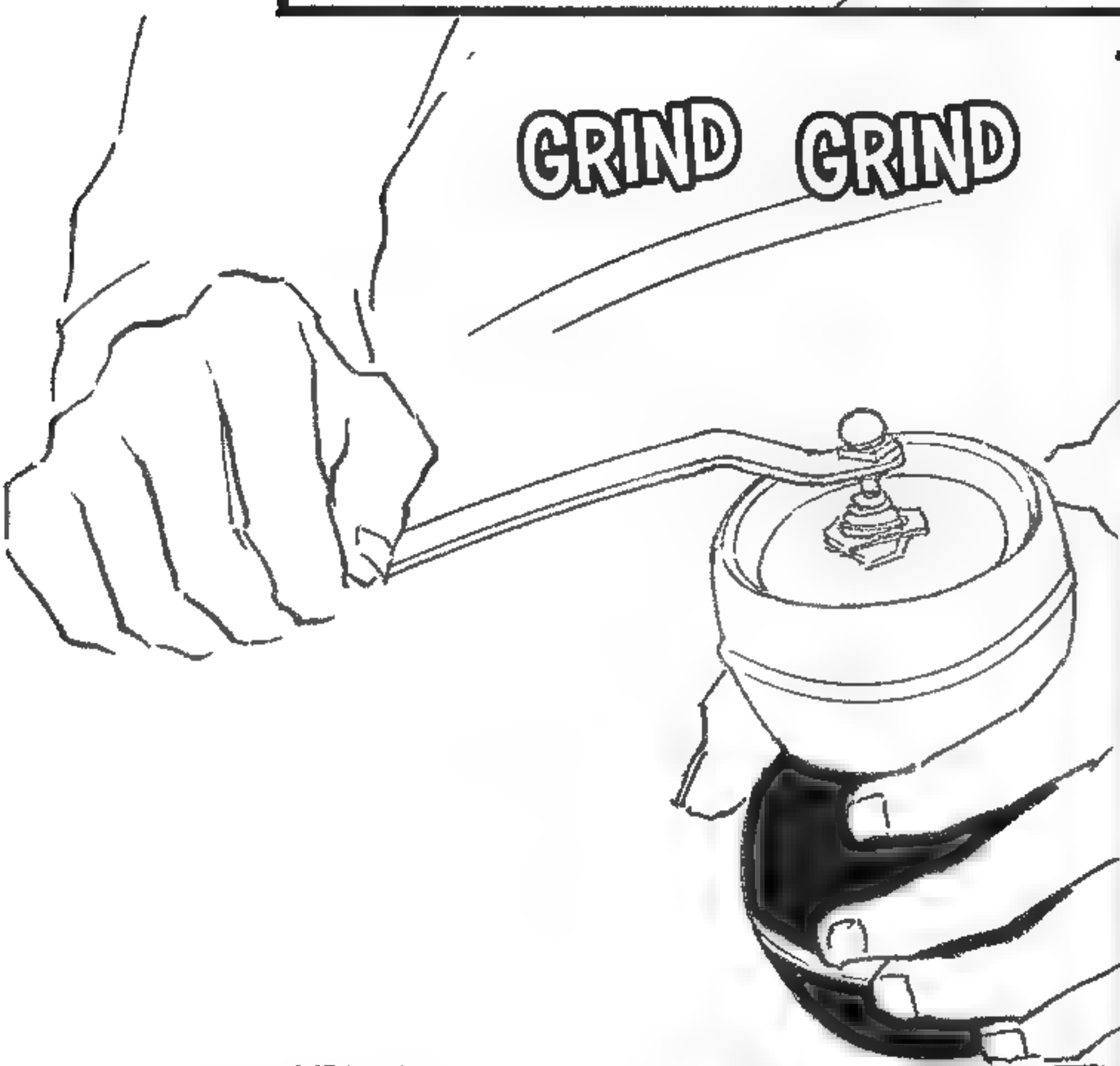
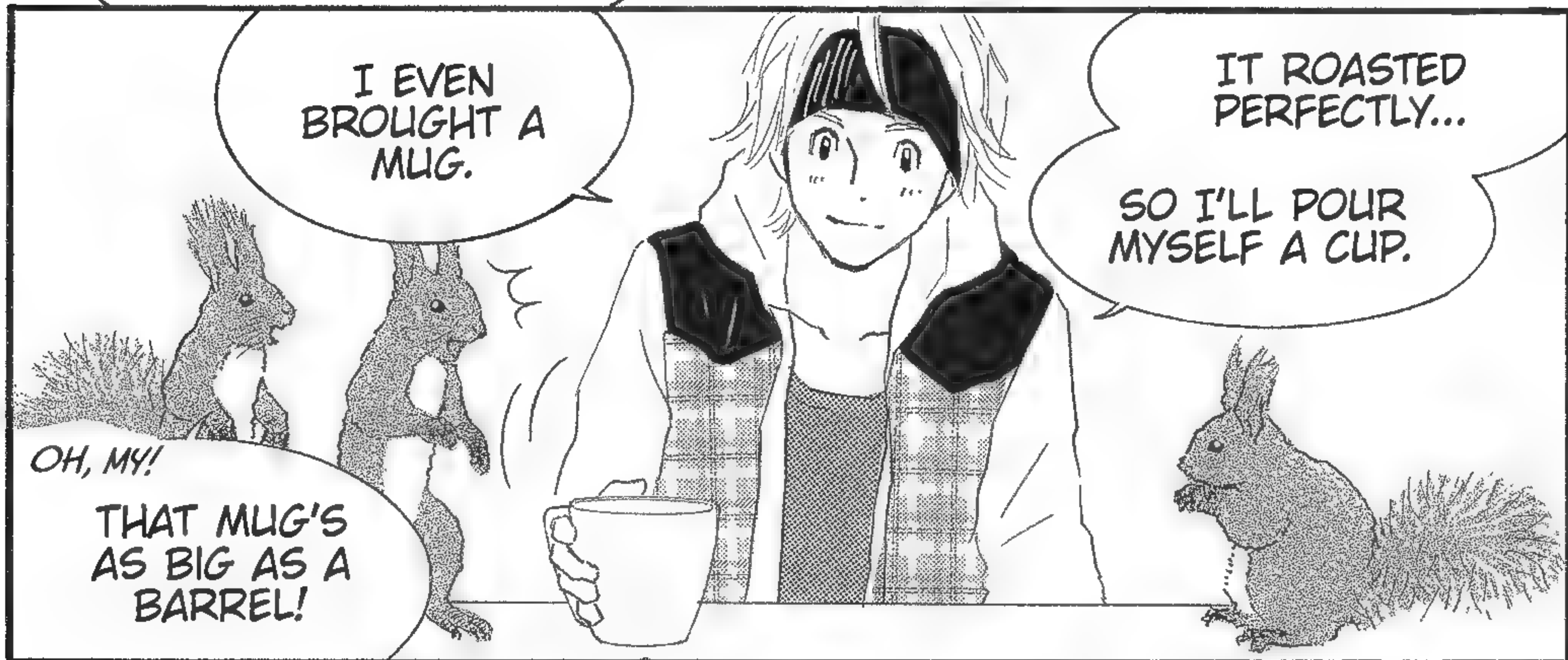
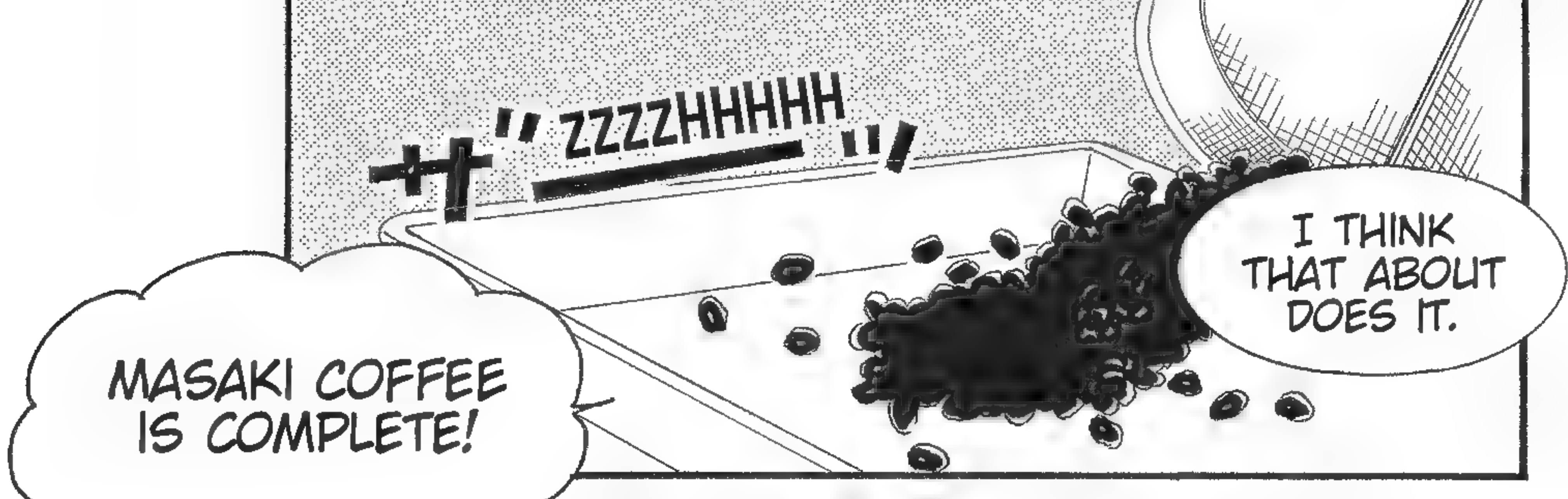












YEAH, NO, IT'S
DEFINITELY GROSS!!

HUH...?

FOZZLE

IT'S
STARTING
TO SMELL
GROSS.

GULP

THAT'S WHY
CHEAPER COFFEE
VENDORS...

DON'T REALLY
CARE ABOUT
HANDPICKING
THEM OUT.

THERE'S
NOT AS MUCH
LABOR, SO
IT'S CHEAPER.

YOU CAN'T
REALLY FIND BAD
BEANS ONCE YOU
ROAST THEM.

THE DELICIOUS
SMELL WHEN THEY
WERE ROASTING
TRICKED ME!

YOU UNDERSTAND
HOW IMPORTANT THE
GOOD BEANS ARE
NOW, RIGHT?

SEE? WHEN
MOLDY BEANS OR
UNRIPE BEANS
GET MIXED IN...

THE COFFEE GETS
GROSS JUST
LIKE THAT.



THE UNSUNG HEROES!!

POLAR BEAR RECIPE ④

PENNE GORGONZOLA

BOIL SOME WATER IN A POT, ADD A PINCH OF SALT, AND BOIL 100G OF PENNE.

RECIPE FOR ONE. /

I LOVE CHEWY PENNE.

GORGONZOLA CHEESE 40G
PARMESAN CHEESE 10G
HEAVY CREAM 50CC
WHITE WINE 1 TABLESPOON

GRATE FINELY

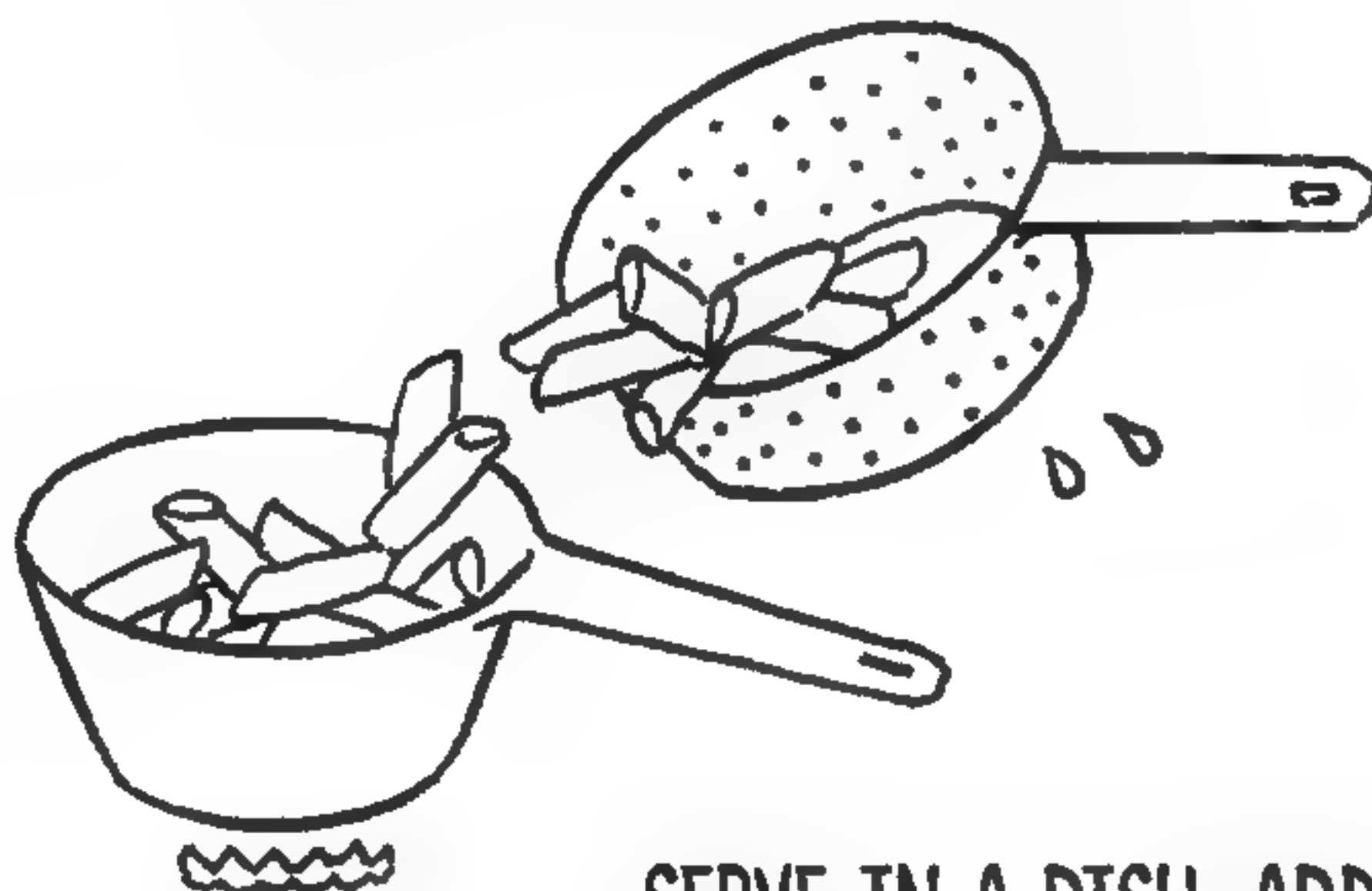
POUR THE INGREDIENTS INTO A DIFFERENT PAN AND HEAT ON LOW TO MELT THE CHEESE. 2-3 MINUTES IS PLENTY!



ONCE THE PENNE HAS FINISHED BOILING, STRAIN IT, AND THEN ADD IT INTO THE PAN/POT WITH THE SAUCE. HEAT ON LOW FOR ABOUT A MINUTE.

HEH HEH HEH... SUPER EASY.

AND JUST LIKE THAT, YOU HAVE A FANCY CAFE MEAL!



SERVE IN A DISH, ADD SOME FRESHLY GROUND BLACK PEPPER, AND YOU'RE DONE!





Polar Bear Café





WELCOME.

YO.



AND YOU
HAVEN'T
CHANGED
AT ALL.

PRETTY
MUCH.



HE SEEMS
LIKE A BUSY
GUY.

SO, LION'S
GONNA BE
LATE?

HIS PLANE'S
BEHIND
SCHEDULE.



IT'S BEEN A
WHILE SINCE
WE ALL GOT
TOGETHER.



BOSS...

WE'RE HAVING
A LITTLE REUNION
WITH ONE OF OUR
OLD FRIENDS
TODAY.



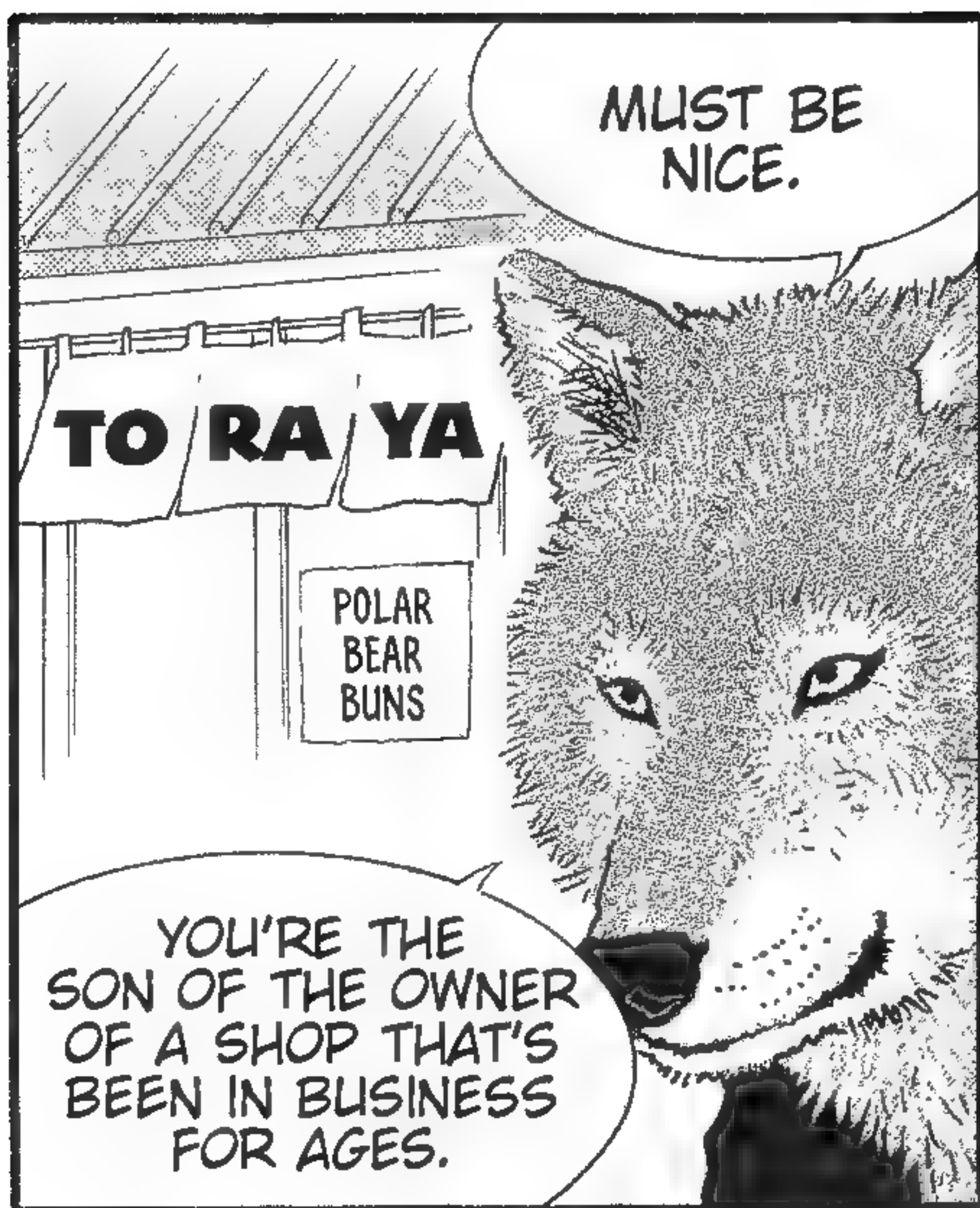
SWEET!

THEN I'LL
GET A MARTINI.

I'LL HAVE
ANOTHER
BOURBON.

I SEE.

THEN I'LL BUY
YOU GUYS A
ROUND ON THE
HOUSE.

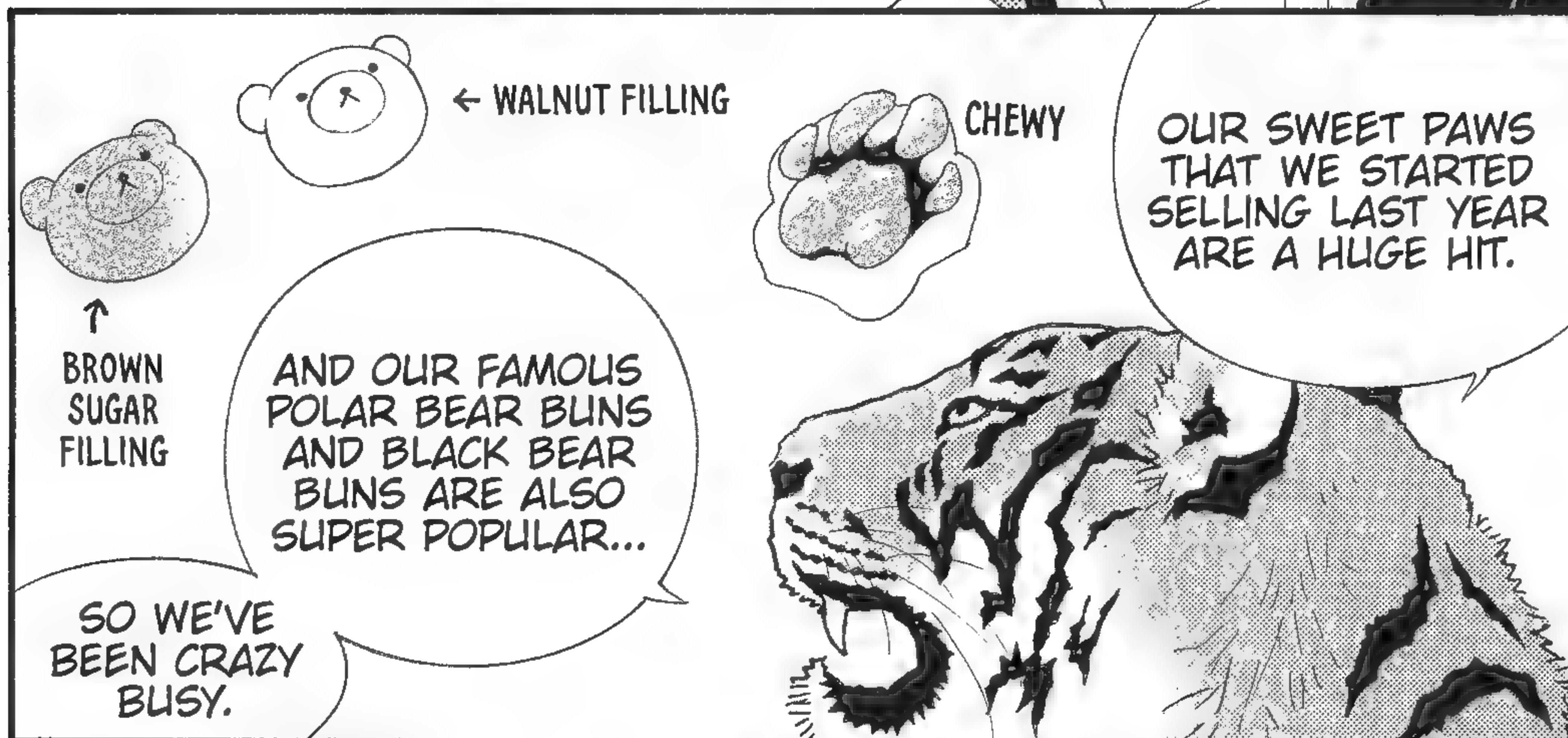


MUST BE NICE.

YOU'RE THE SON OF THE OWNER OF A SHOP THAT'S BEEN IN BUSINESS FOR AGES.

TIGER-KUN...
DID YOU TAKE OVER YOUR FAMILY'S JAPANESE SWEETS SHOP?

YUP.



↑
BROWN SUGAR FILLING

← WALNUT FILLING

CHEWY

OUR SWEET PAWS THAT WE STARTED SELLING LAST YEAR ARE A HUGE HIT.

AND OUR FAMOUS POLAR BEAR BUNS AND BLACK BEAR BUNS ARE ALSO SUPER POPULAR...

SO WE'VE BEEN CRAZY BUSY.

THEY'RE SOOO CUTE.

SIX. ♥

WELL, I SEE YOU'RE TOTALLY A DOTING DAD NOW.



REALLY? HOW MANY IS THAT NOW?

WE HAD ANOTHER KID THIS YEAR, TOO.



COME ON,
MAN. I'M OLDER
NOW.

YOU'RE A WILD
BEAST. NO NEED
TO CALM DOWN.



YOU USED TO
BE SUCH A
TROUBLE-
MAKER.

SUCH A WILD
ANIMAL IN
THE CLUB.



Y...YEAH...

ARE YOU STILL
WORKING AT THAT
BAKERY?

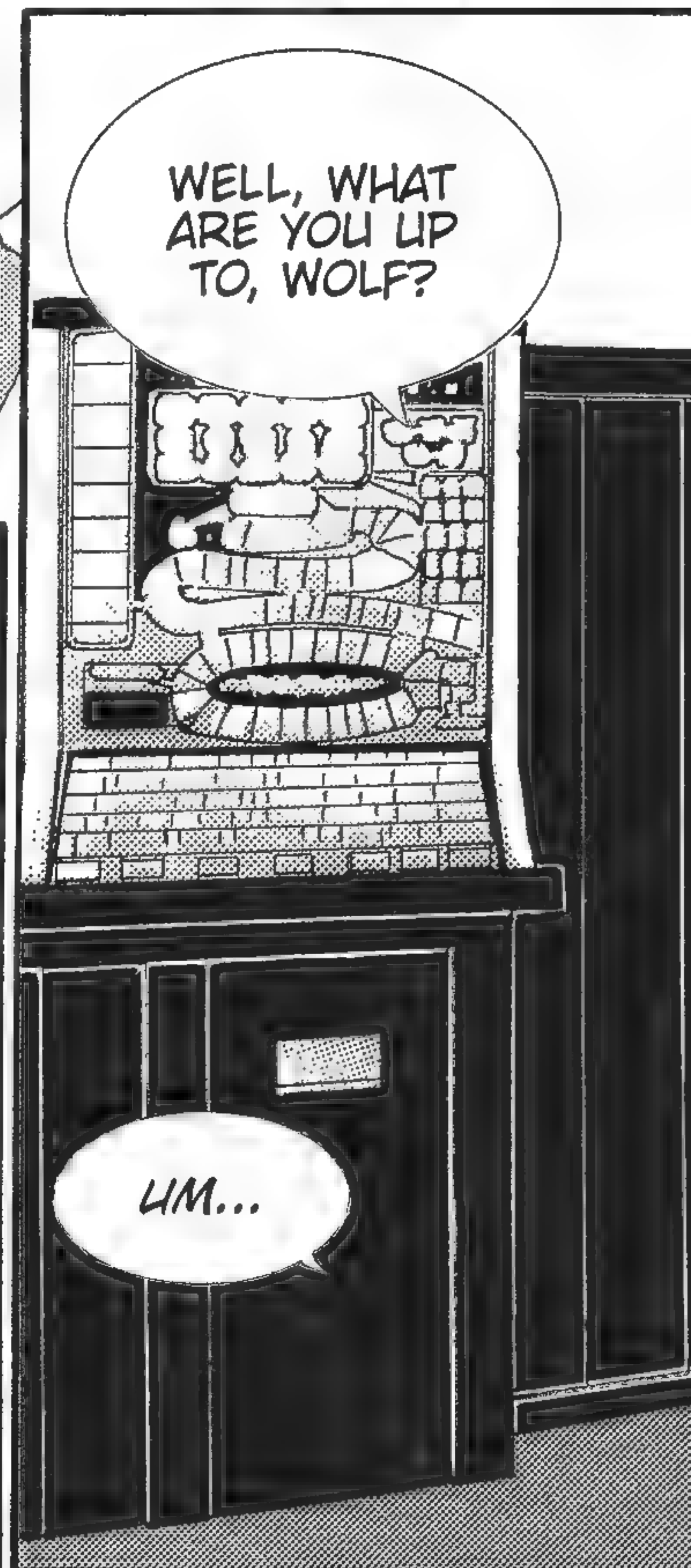


HMM...



YOU'VE BEEN
WORKING THERE
A WHILE,
HAVEN'T
YOU?

WHY NOT
OPEN UP YOUR
OWN SHOP?



WELL, WHAT
ARE YOU UP
TO, WOLF?

HMM...



LIKE A YEAR
ON A TROPICAL
ISLAND RELAXING,
OR SOMETHING...

BEFORE THAT,
I WANT TO
SPEND...



YOU'RE NOT
SUPPOSED TO SEARCH
FOR YOURSELF.

YOU'RE SUPPOSED TO
DECIDE WHO YOU ARE.



WHAT THE
HELL?

YOU TRYING TO
FIND YOURSELF OR
SOMETHING, BUD?

MAYBE.

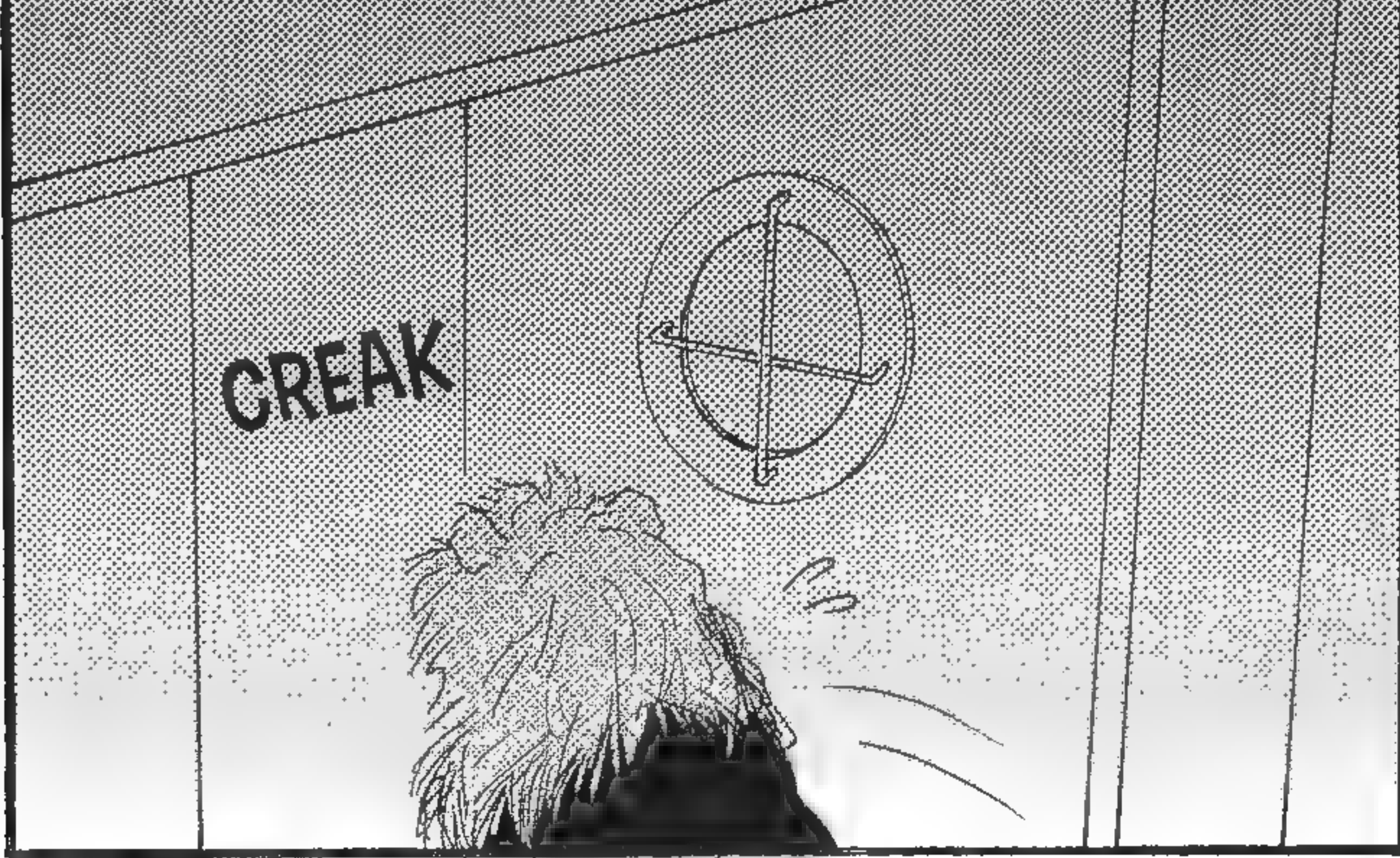


YOU'RE GONNA
TURN INTO A
GRANDPA IF YOU
SPEND TOO MUCH
TIME LOOKING.

COME
ON...

CLINK





CREAK

SORRY
I'M LATE!

OH, LION.

HEY, MAN!

YEAH,
EXACTLY!

BEING A BAKER IS
YOUR CALLING.

GO FOR IT AND
BECOME A LONE
WOLF!

ER...

WOLVES RUN
IN PACKS, TO
BEGIN WITH...

FIRST, LET'S
CELEBRATE OUR
REUNION.

WHAT THE
HELL?

THAT
SOUNDS
COOL.

I WAS ON A
BUSINESS TRIP
IN NEW YORK...

BUT I HAD A
LAYOVER BACK
HERE THAT I HAD
TO WAIT FOR.

WAY TO GO,
TRADING FIRM
GUY!

CHEERS!!





REALLY?

LOOK WHO'S
UP ON A HIGH
HORSE.



WELL, YOU
KNOW...

THE CITY JUST
MOVES SO FAST.

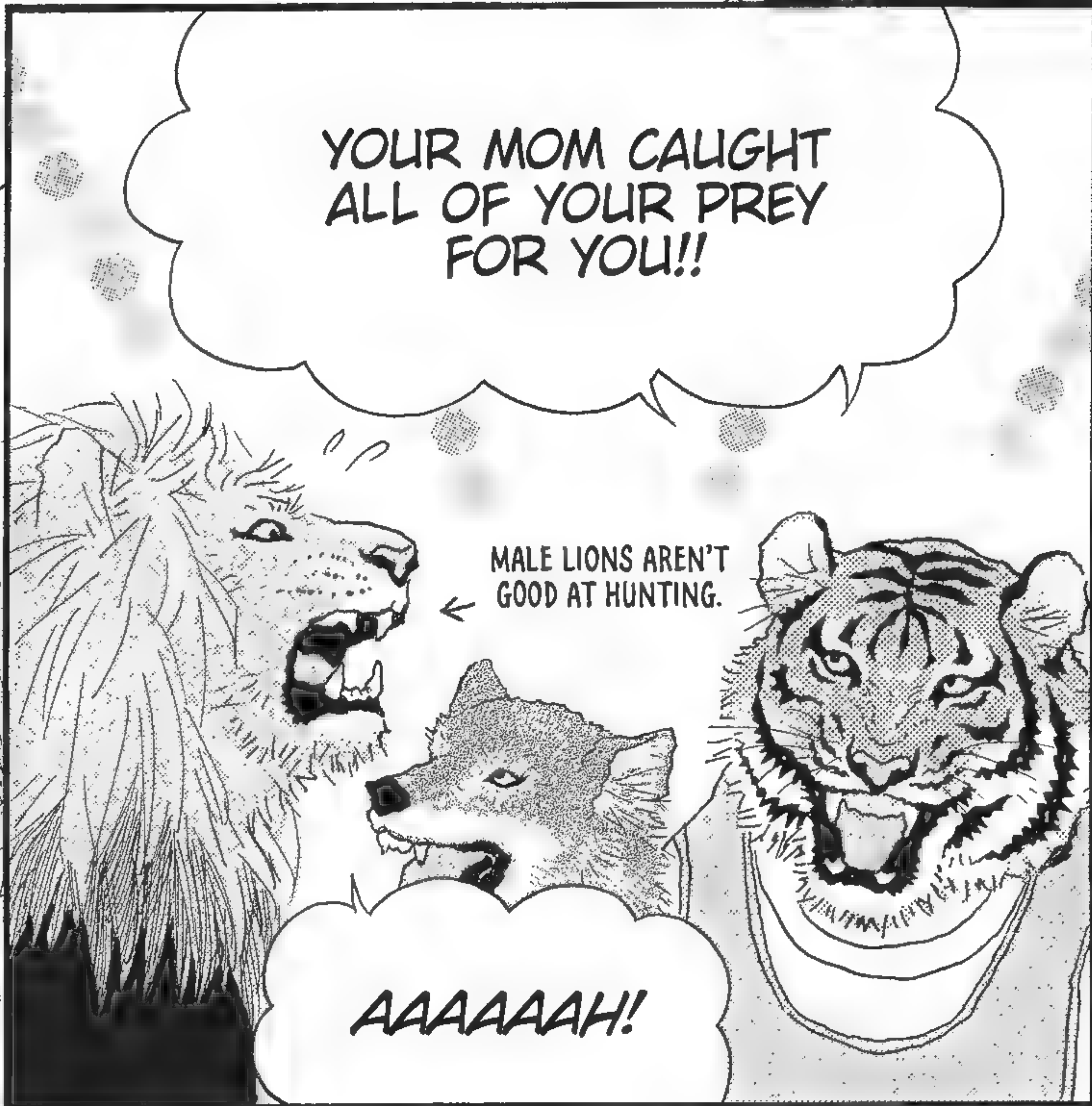


DID YOU JUST
SAY YOU'RE
GOOD AT
HUNTING?

I MAY
BE GOOD
AT HUNTING...
BUT EVEN
I'M TRYING
DESPERATELY
TO KEEP UP.



MAN, YOU'VE
CHANGED, LION.



YOUR MOM CAUGHT
ALL OF YOUR PREY
FOR YOU!!

← MALE LIONS AREN'T
GOOD AT HUNTING.

I JUST WANTED
TO SOUND COOL!
THAT'S ALL!

AAAAAAH!



THE PHANTOM
RAPPER!



WE WENT
TO SO MANY
SHOWS!

ESPECIALLY
FOR MC
469MA!*



REMEMBER...

WHEN WE WERE
SUPER INTO
HIP-HOP?



ME, TOO!

I'M GETTING
GOOSEBUMPS
JUST THINKING
ABOUT IT.

NOW HE HAD
CHARISMA.



WELL...

IT'S BEEN
SO LONG.



YOU DISSIN'
469MA-SAN?

BUT HE JUST
DISAPPEARED...



AND THAT'S WHY HE
CONTINUES TO BE A
LEGENDARY RAPPER!



NO, NOT
EXACTLY...

SCARY...



WHAT THE HELL, MAN?

THAT WAS OUR YOUTH!

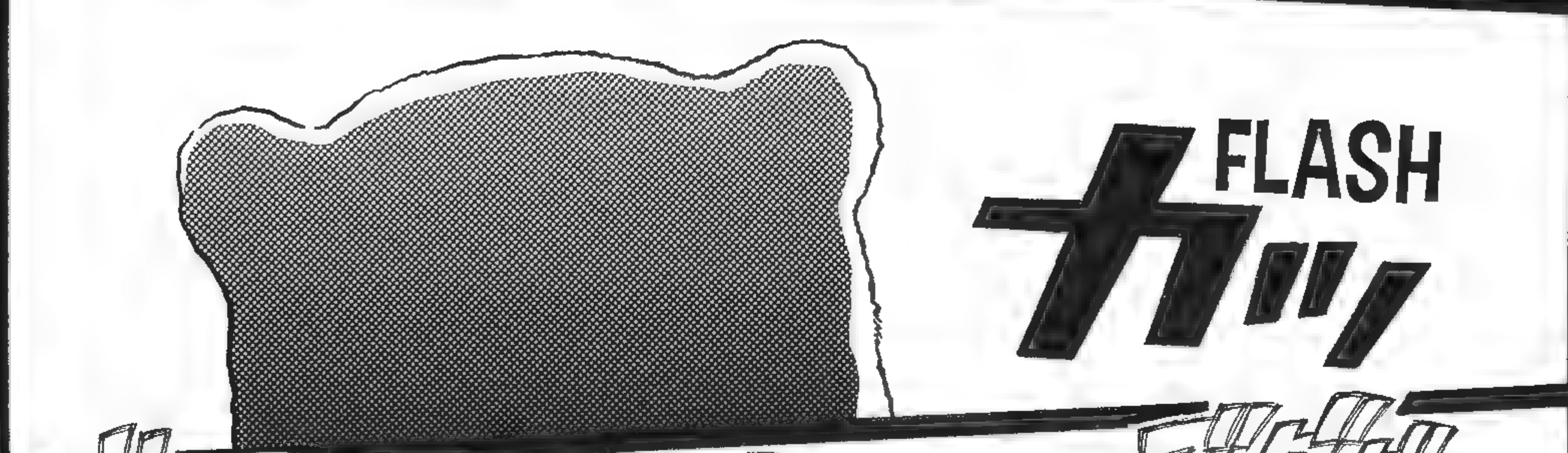
TALK ABOUT A DOWN-ER.



I NEVER THOUGHT I'D HEAR THAT FROM YOU, LION.

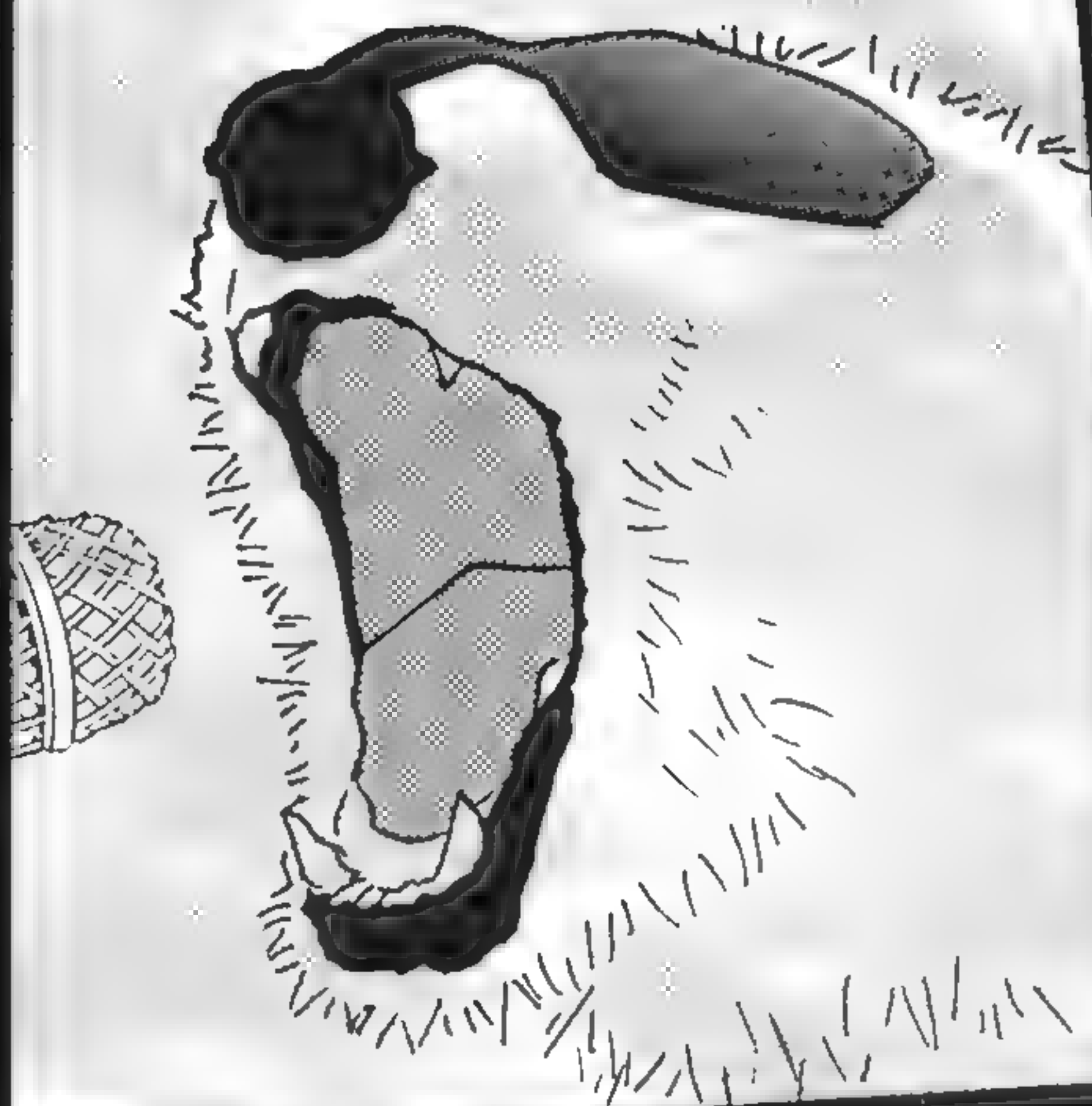
YOU USED TO BE REALLY INTO IT WITH US.

WELL, ANIMALS CHANGE.



WHAT THE?!

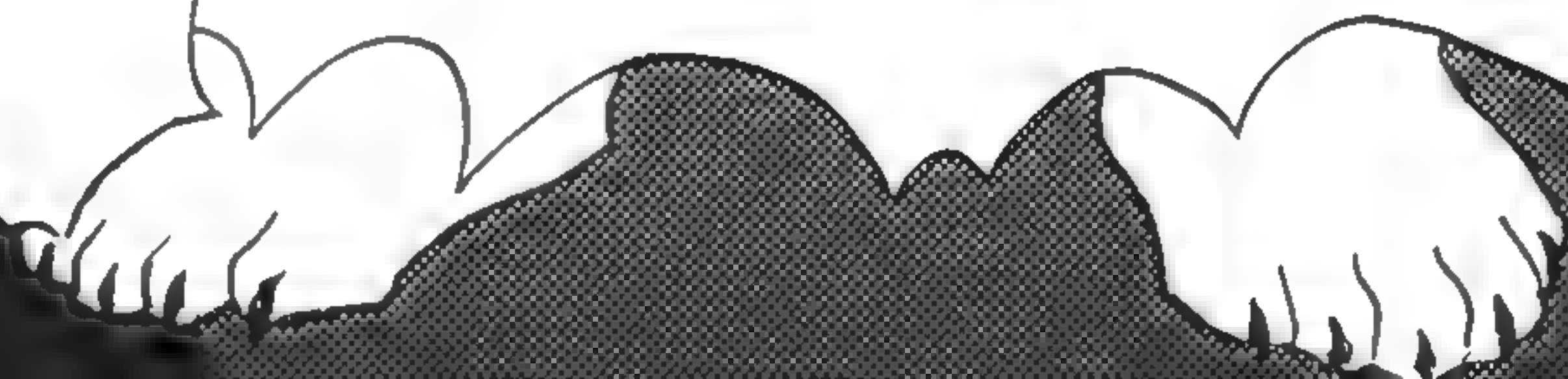
HEY, MAN!!



WHOA!!



MC 469MA?!





THE BIGGEST, BADDEST
PREDATOR TO ROAM
THE LAND...



THE NAME'S
469MA!



SHI-RO-KU-MA
4-6-9-MA!!!



YA BOY'S KING-SIZED!

EVEN TIGERS
AIN'T NOTHIN' BUT
KITTEN-SIZED, YA DIG?

SHI-RO-KU-MA
4-6-9-MA!!!





YEAH!!

DUNDUNDUN



EVERYBODY'S IN
DESPAIR...

BUT THE ICE IS MELTING
UP IN MY LAIR...



THIS BIGGEST
CARNIVORE SOON
WON'T BE HERE
ANYMORE.

OH NO!

OH, HELL NO!
THAT'S WHY I GOTTA
LET YA KNOW...



THAT'S RIGHT!
BORN UP IN THE NORTH
POLE, BUT I'M A
WANDERIN' SOUL...

I'M STILL HERE! I'M
STILL SURVIVIN'!



LIVE ON!

I'M GONNA
LIVE ON!

LIVE ON!



LIVE ON!

LIVE ON!

LIVE ON!

YEAAAAAAAH!



THESE LYRICS ARE BRINGIN' ME TO TEARS!

THESE RHYMES GIVE ME CHILLS!



H-HOLY CRAP...

HE'S SO COOL...



THANK YA, MAN!

SHOOO



ME, TOO!



YEAH...
I DEFINITELY STILL HAVE MAD RESPECT FOR 469MA-SAN!



YEAH!

OUR FRIENDSHIP HASN'T CHANGED!

SAME HERE!



OUR YOUTH...

IS ETERNAL!!



SHAKE
SHAKE

A LITTLE GIFT FROM 469MA TO CELEBRATE YOUR REUNION.

MAN!



SNIFFLE



THANK YOU, MAN! ★





COME TO THINK OF IT...

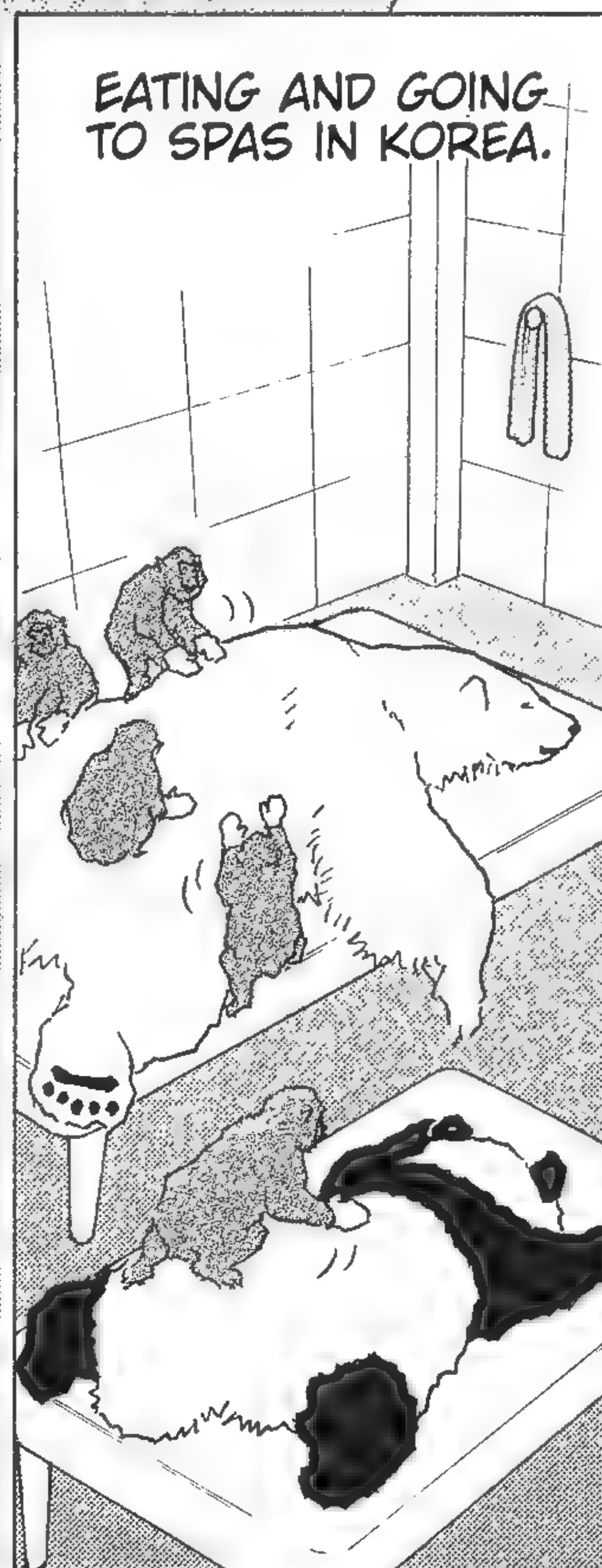
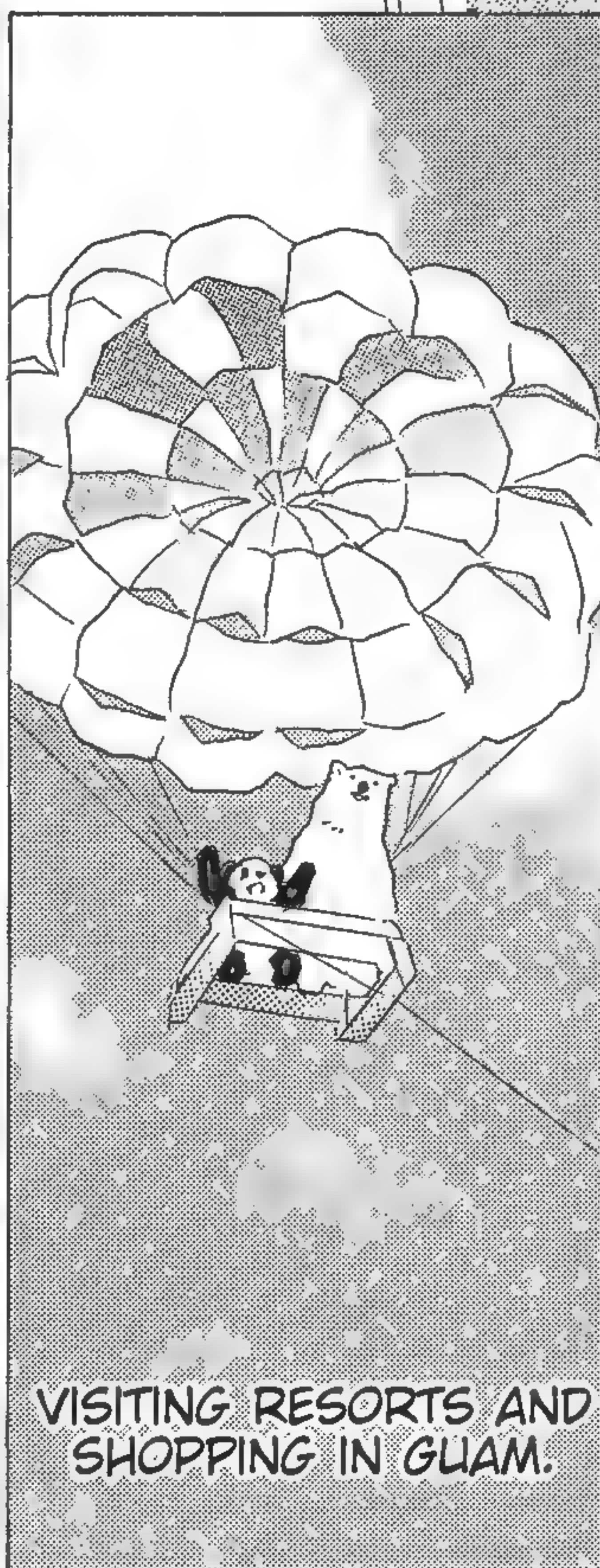
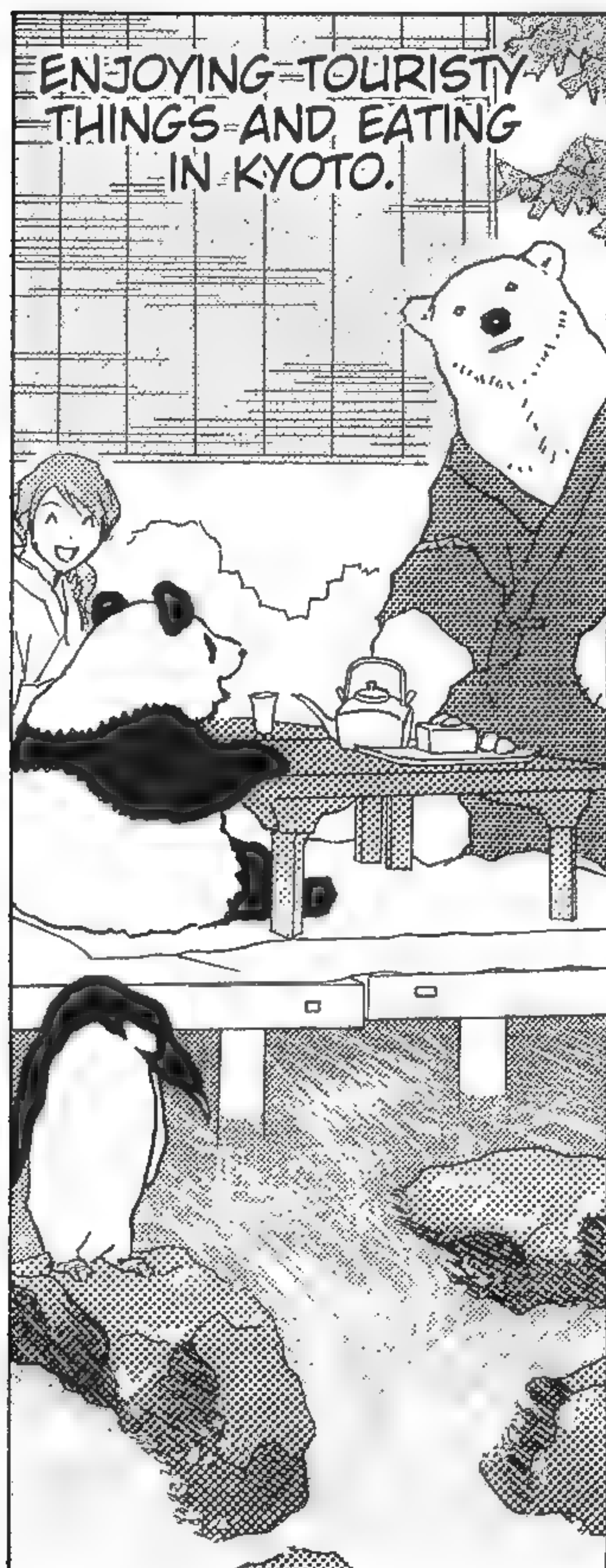


I MEAN...





IF YOU'RE CURIOUS
ABOUT WHAT KIND OF
COMPANY TRIPS ARE
POPULAR...



←
MONKEYS
EXFOLI-
ATING.

IT SAYS HERE, "LATELY,
COMPANY TRIPS WITH
SPECIFIC GOALS ARE
ALL THE RAGE."

HM... OTHER
THAN THOSE...

THOSE DON'T
SOUND THAT
APPEALING.

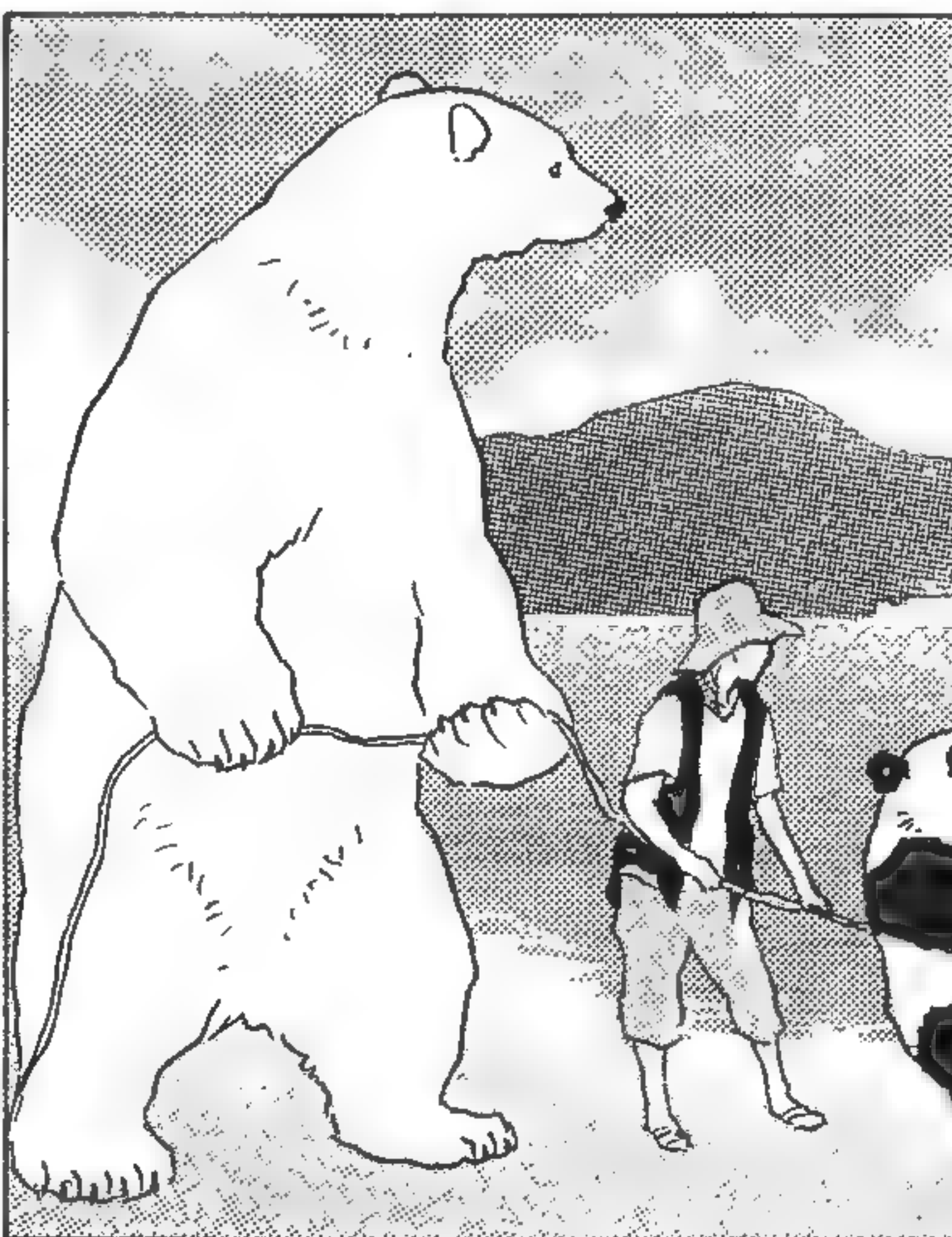
GOING TO MOUSE
LAND TO ENHANCE
CUSTOMER
SERVICE SKILLS.



ORIENTEERING
TO INITIATE
CONVERSATION.



ENJOYING RECREA-
TIONAL ACTIVITIES
TO STRENGTHEN
TEAMWORK.



WHILE WE
HAVE SOME TIME
ON OUR HANDS.

SO YOU JUST
WANT TO GO
SOMEWHERE...

PRETTY MUCH.

SHEESH...

NO ONE IN THIS
GROUP NEEDS
ANY OF THAT!

↑ DRAGNET FISHING

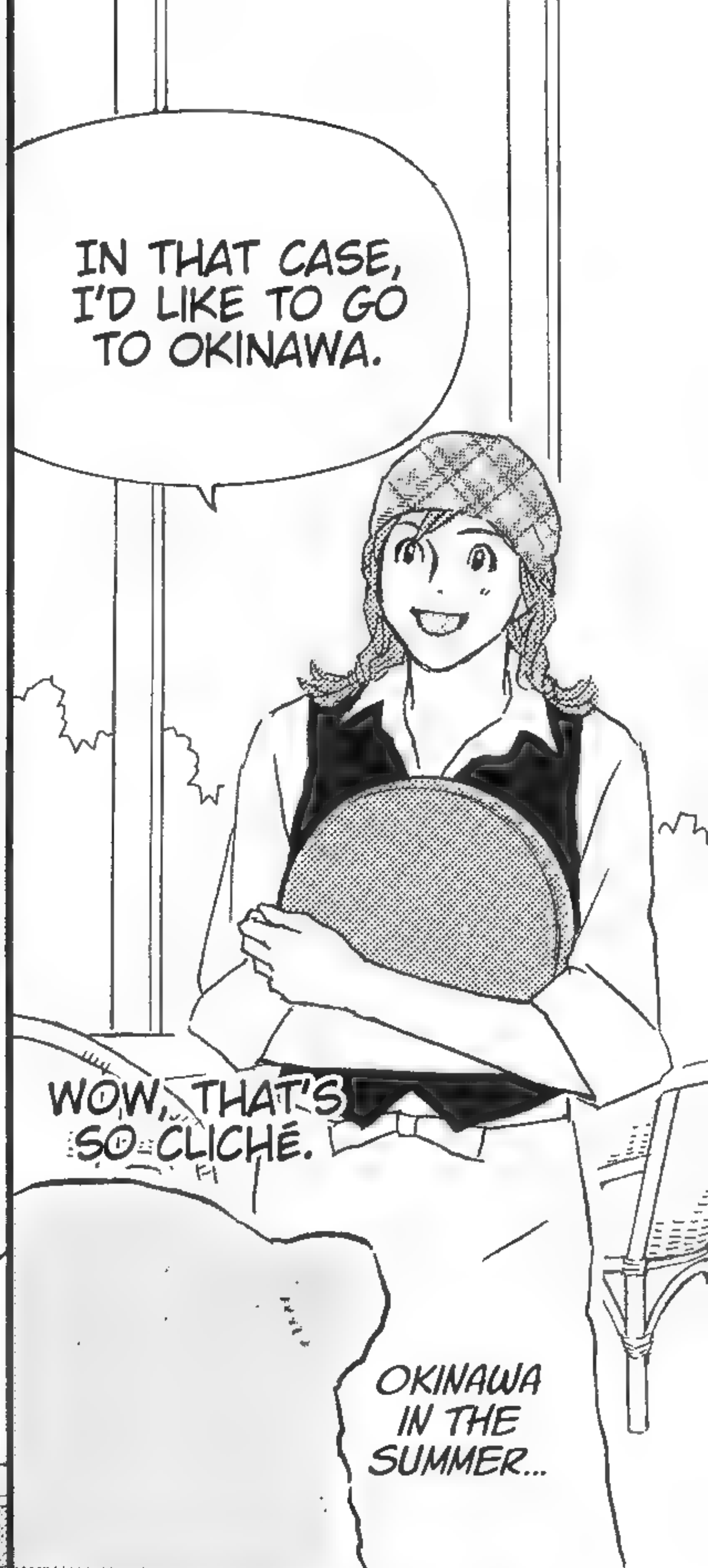
SO MANY CHOICES...



OKINAWA
SOUNDS GREAT!



I'D LOVE TO
SEE SHURI
CASTLE!



IN THAT CASE,
I'D LIKE TO GO
TO OKINAWA.

WOW, THAT'S
SO CLICHÉ.

OKINAWA
IN THE
SUMMER...



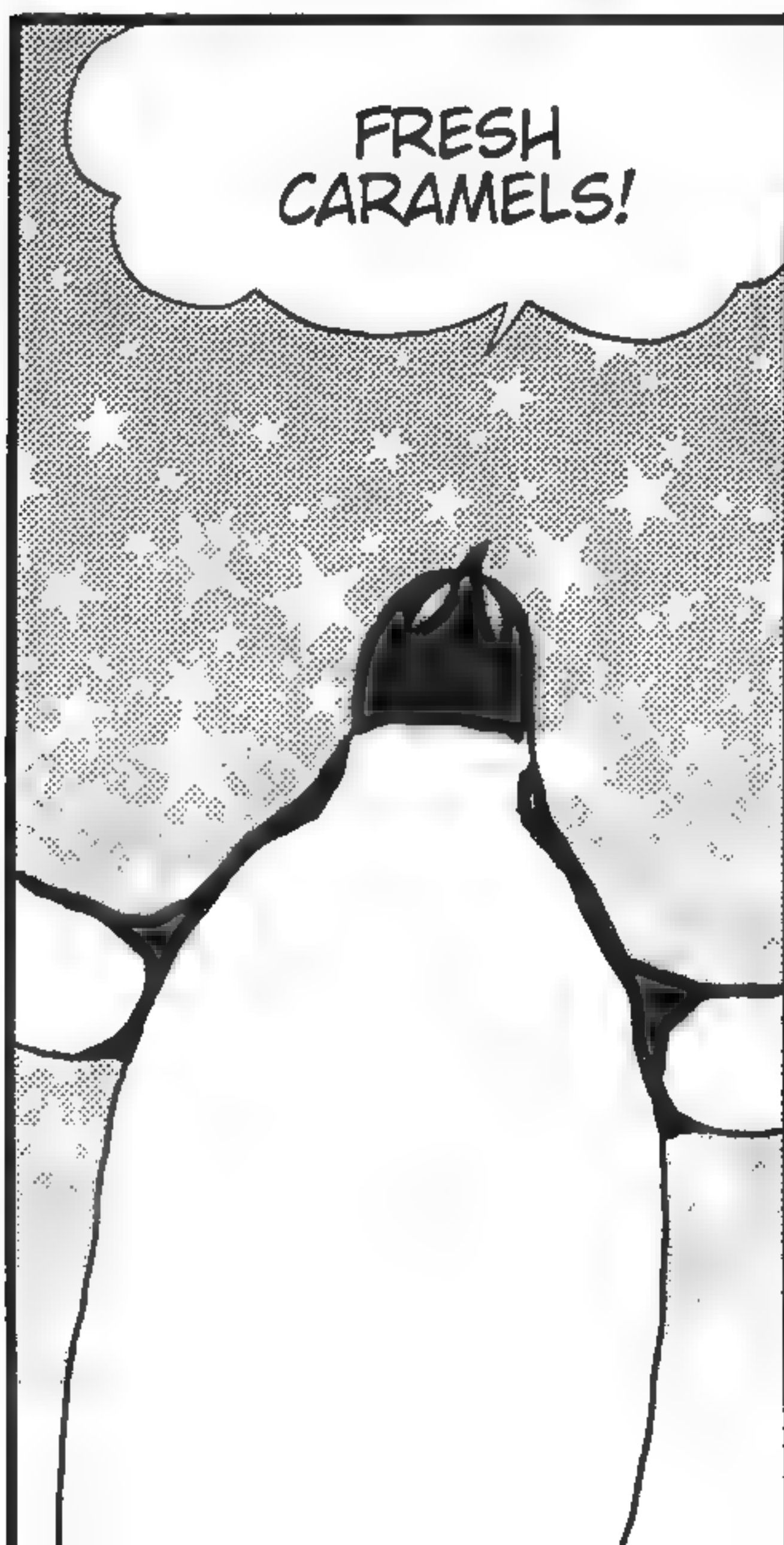
CHURAIMI AQUARIUM!



MENSORE*!!

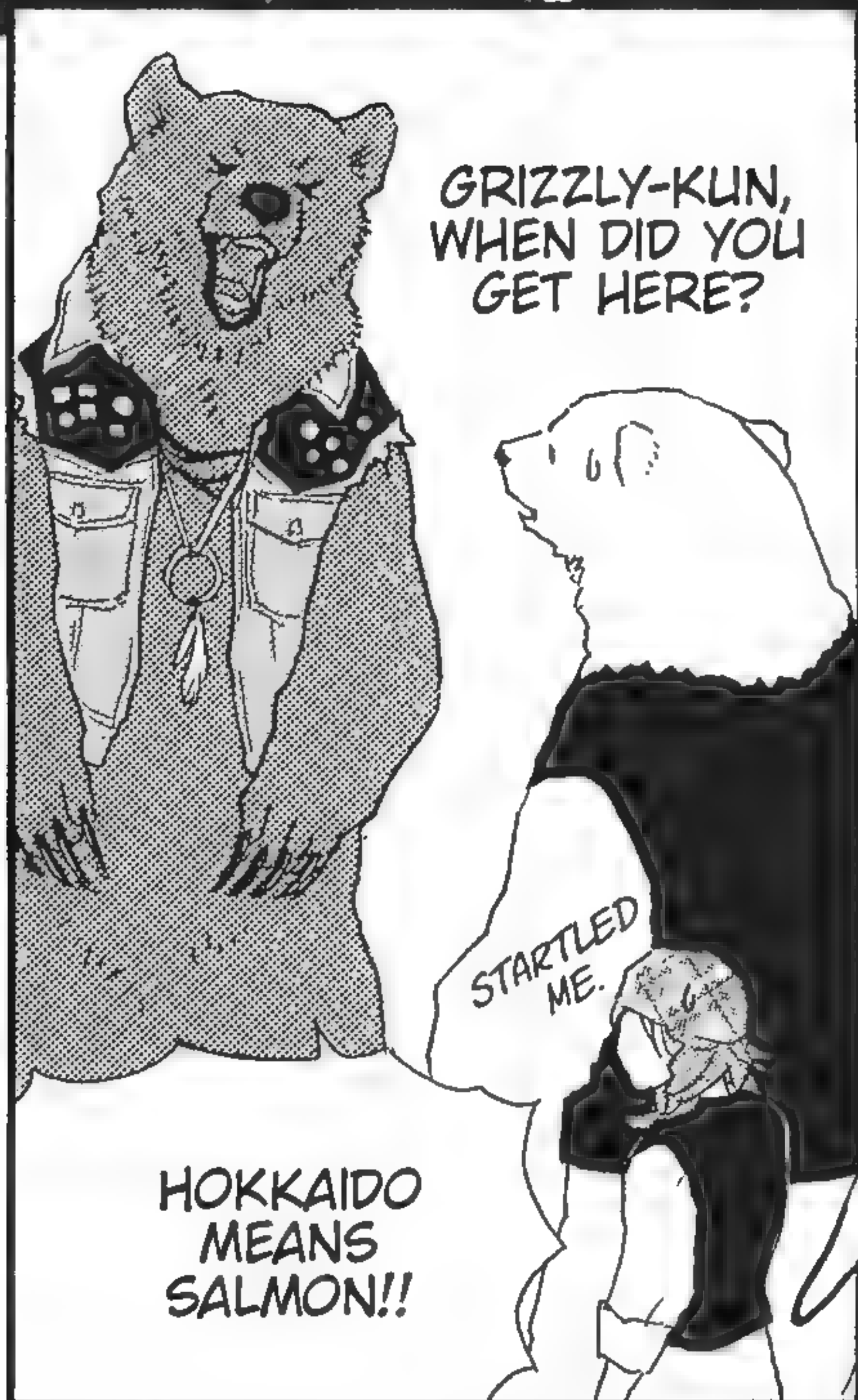
**"Welcome" in Okinawan

*Okinawan vegetable





SALMON!



GRIZZLY-KUN,
WHEN DID YOU
GET HERE?

STARTLED
ME.

HOKKAIDO
MEANS
SALMON!!



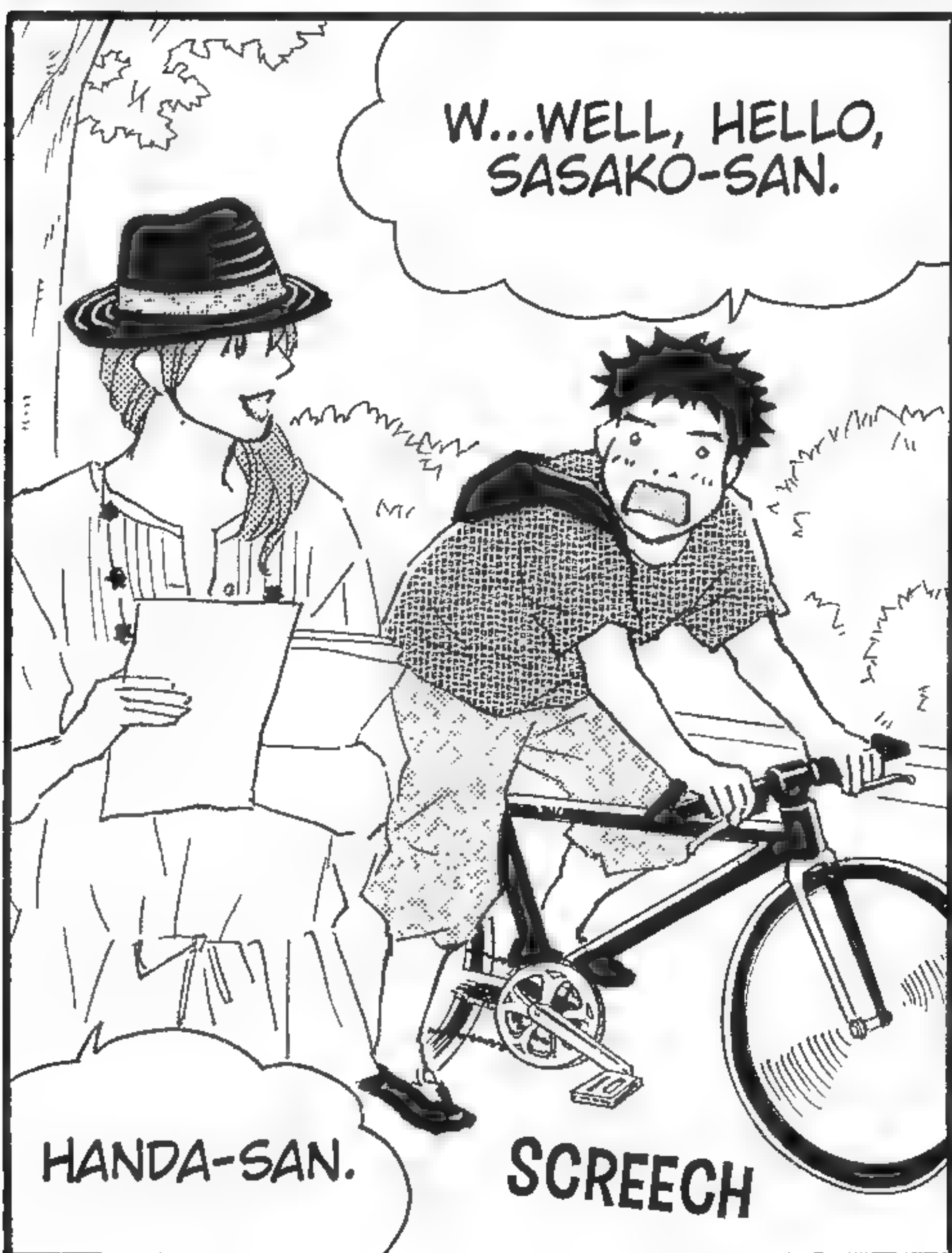
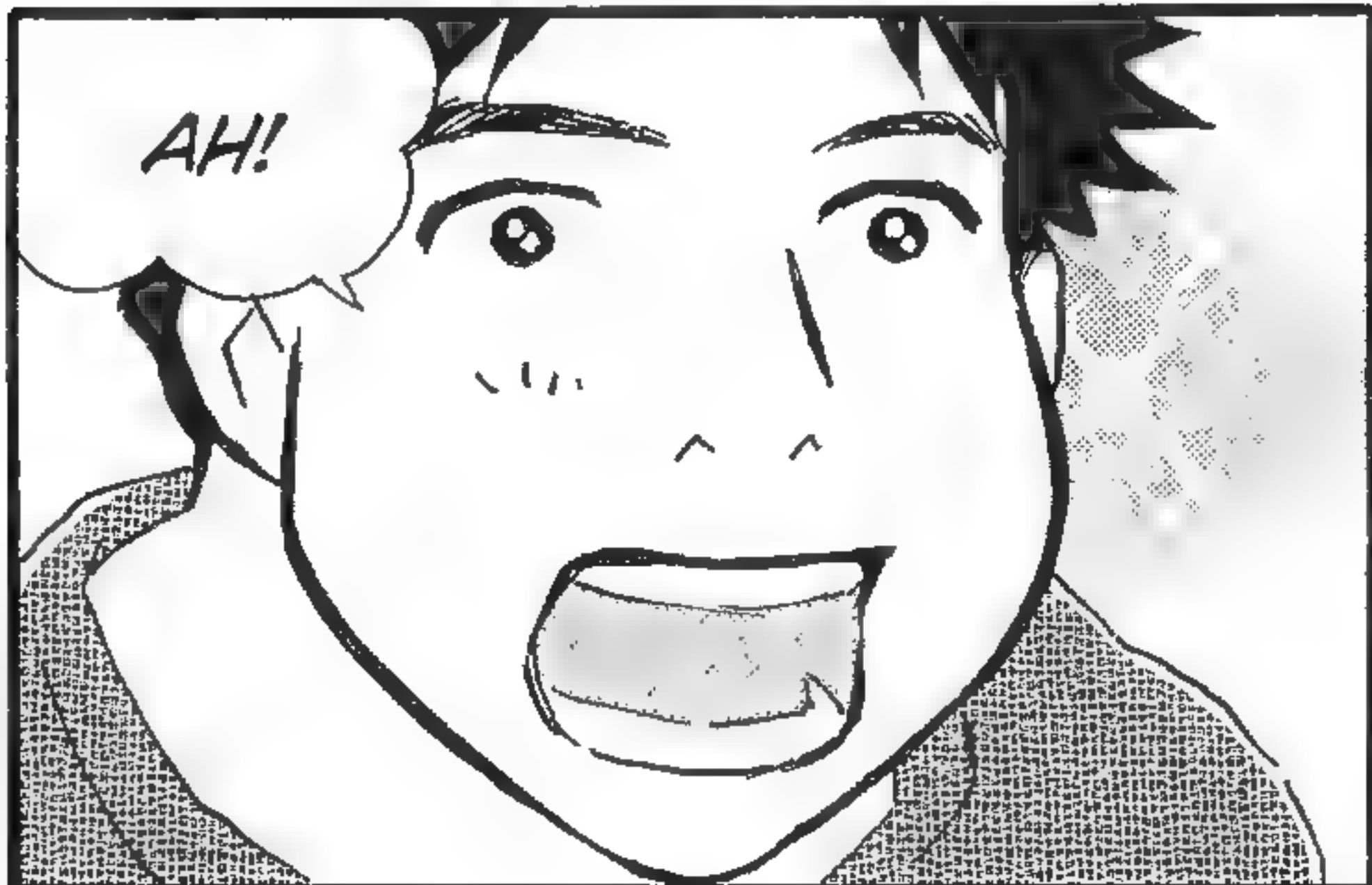
YES, SALMON.
WE GOT IT.

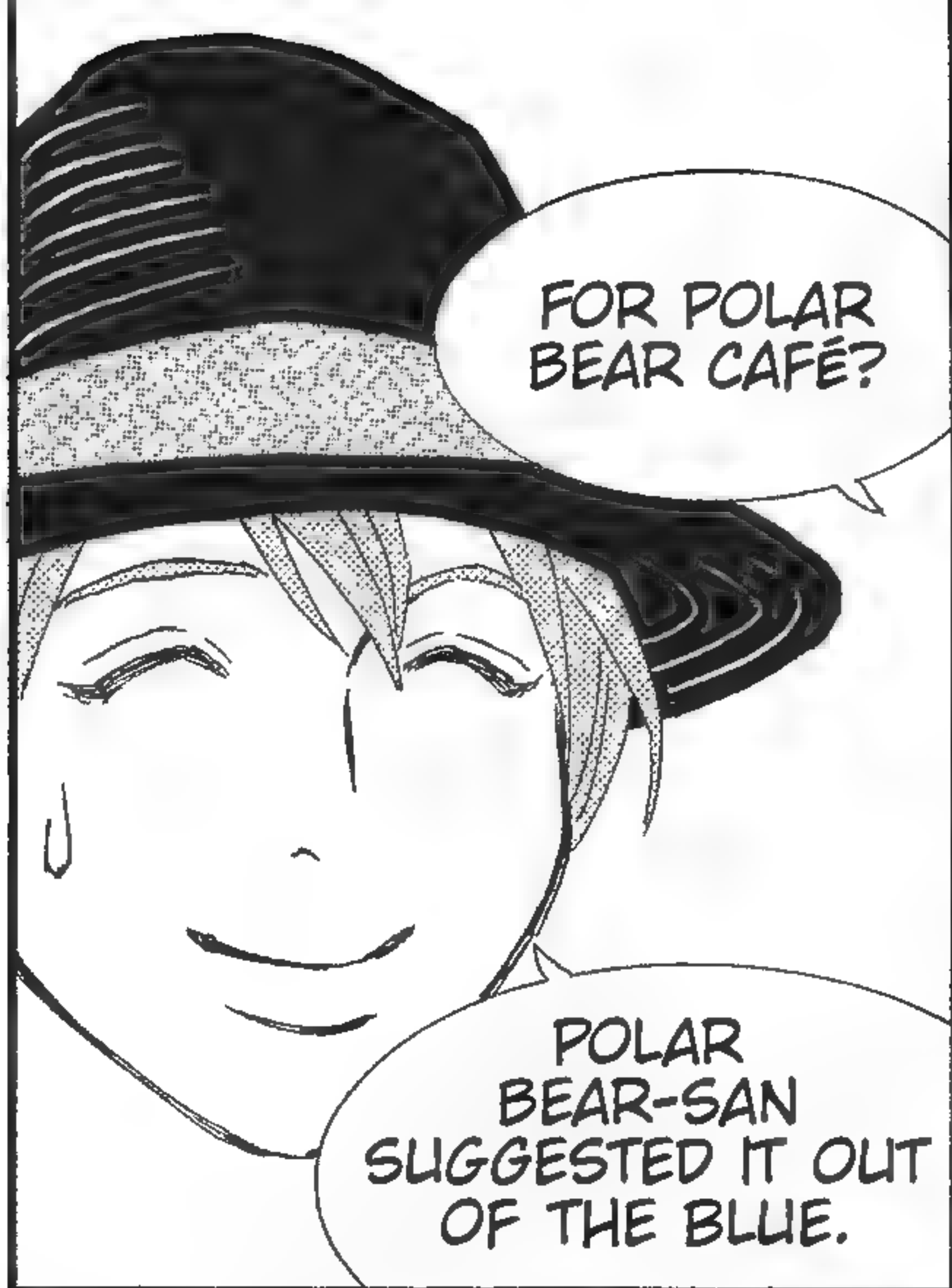
DOWN,
BOY...

FISHING BAN
GETS LIFTED IN
SEPTEMBER!



WHO KNOWS WHERE THEY'LL END UP GOING?!





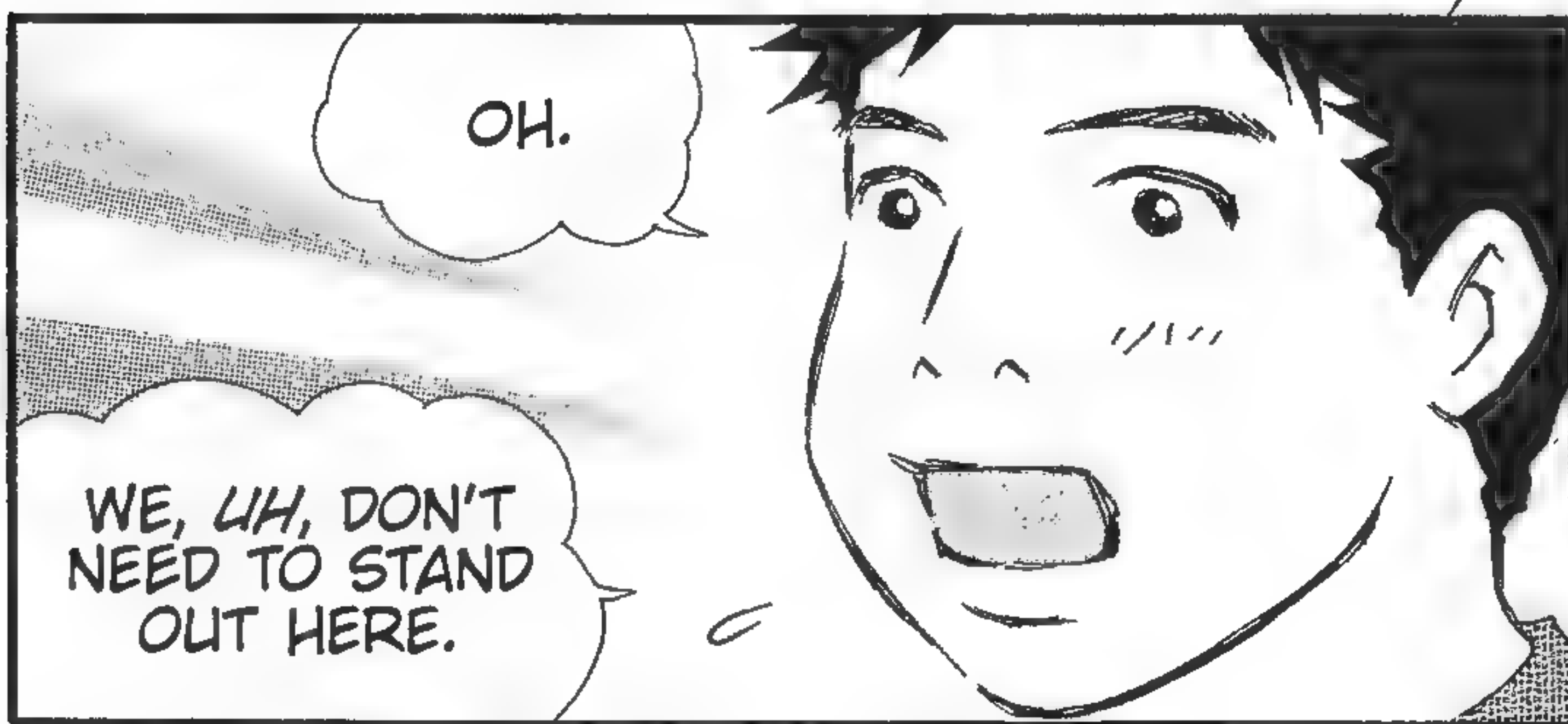
FOR POLAR BEAR CAFÉ?

POLAR BEAR-SAN SUGGESTED IT OUT OF THE BLUE.



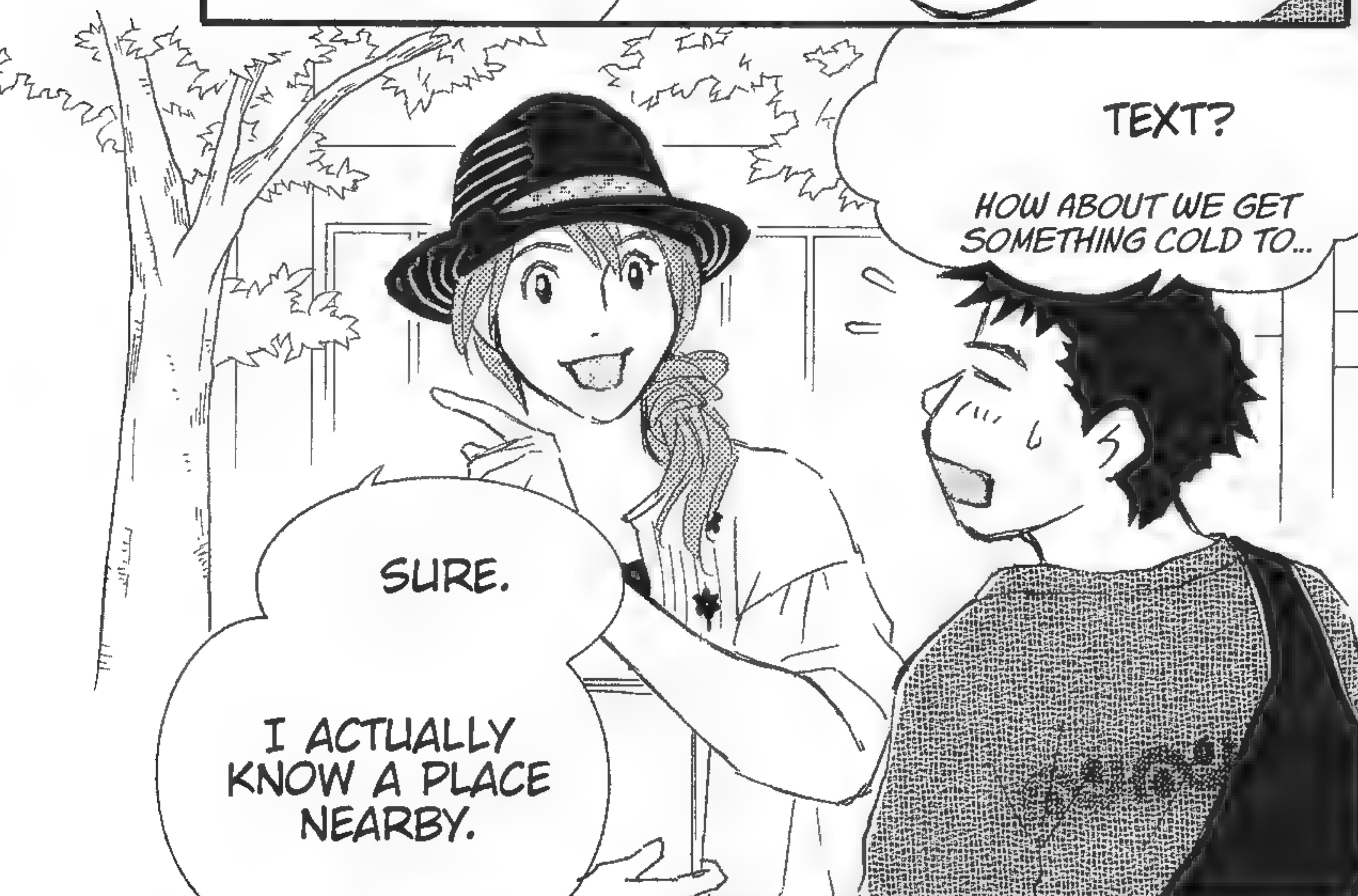
ARE YOU PLANNING A TRIP?

YES, A COMPANY TRIP.



OH.

WE, UH, DON'T NEED TO STAND OUT HERE.

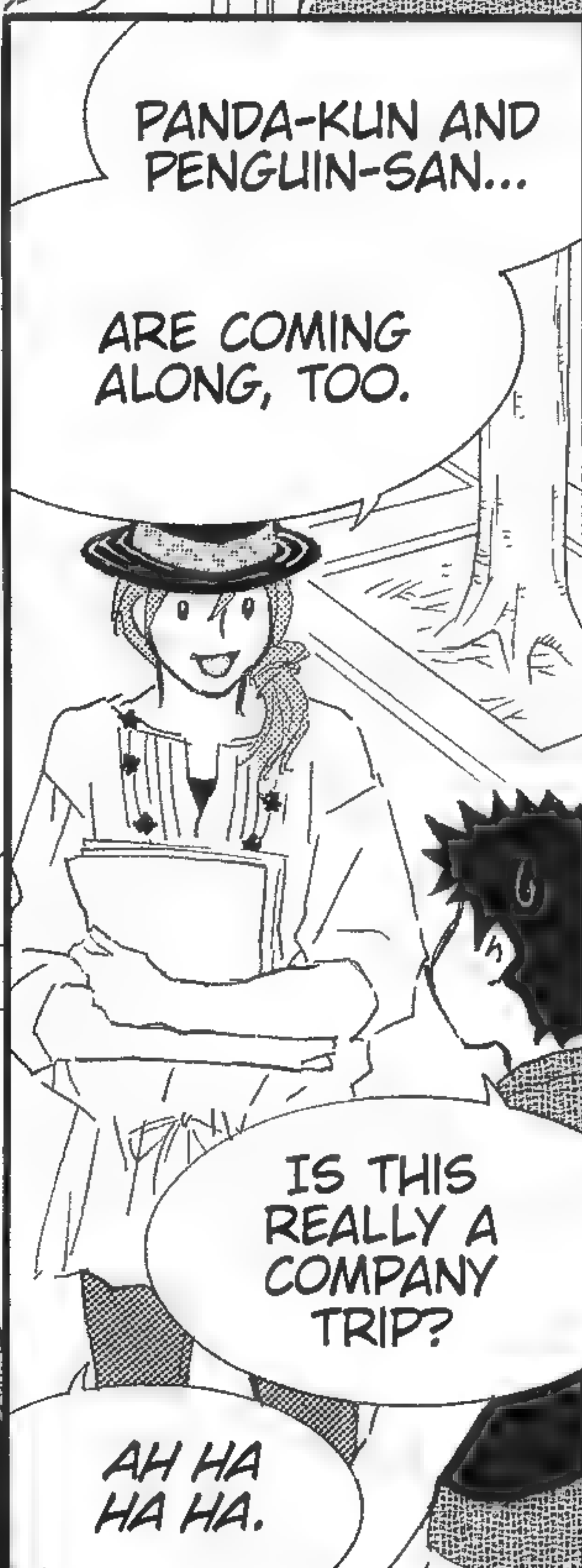


TEXT?

HOW ABOUT WE GET SOMETHING COLD TO...

SURE.

I ACTUALLY KNOW A PLACE NEARBY.

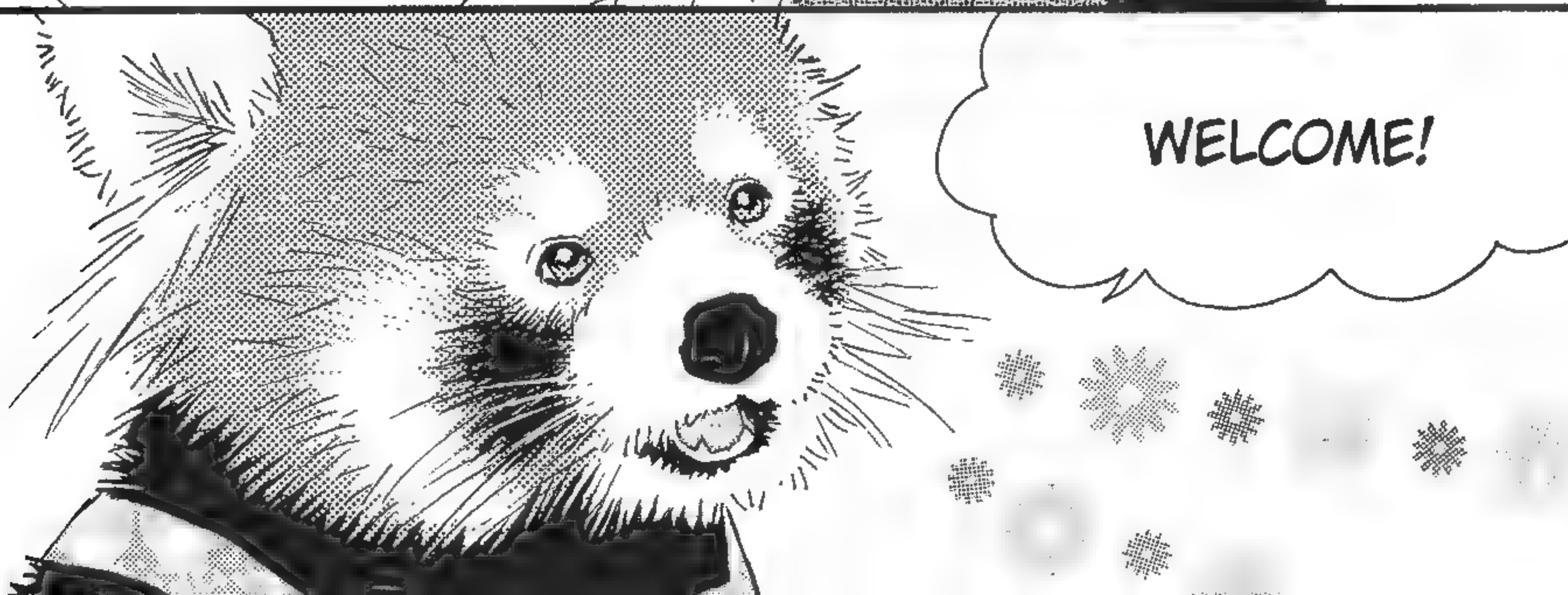


PANDA-KUN AND PENGUIN-SAN...

ARE COMING ALONG, TOO.

IS THIS REALLY A COMPANY TRIP?

AH HA HA HA.



WELCOME!

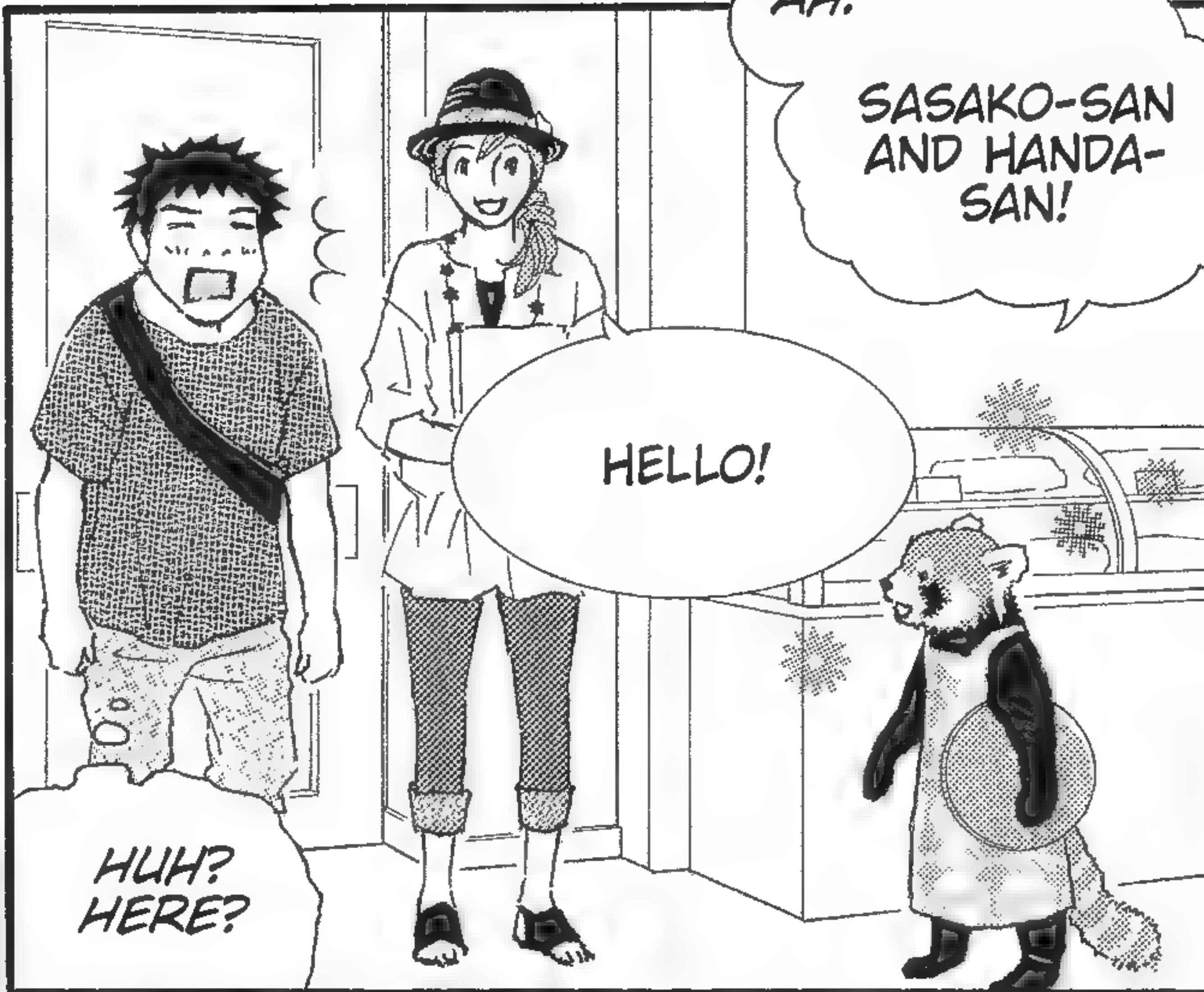


HE...HELLO..

I'VE
COME
HERE
BEFORE,
BUT...

BA-DUMP

BA-DUMP

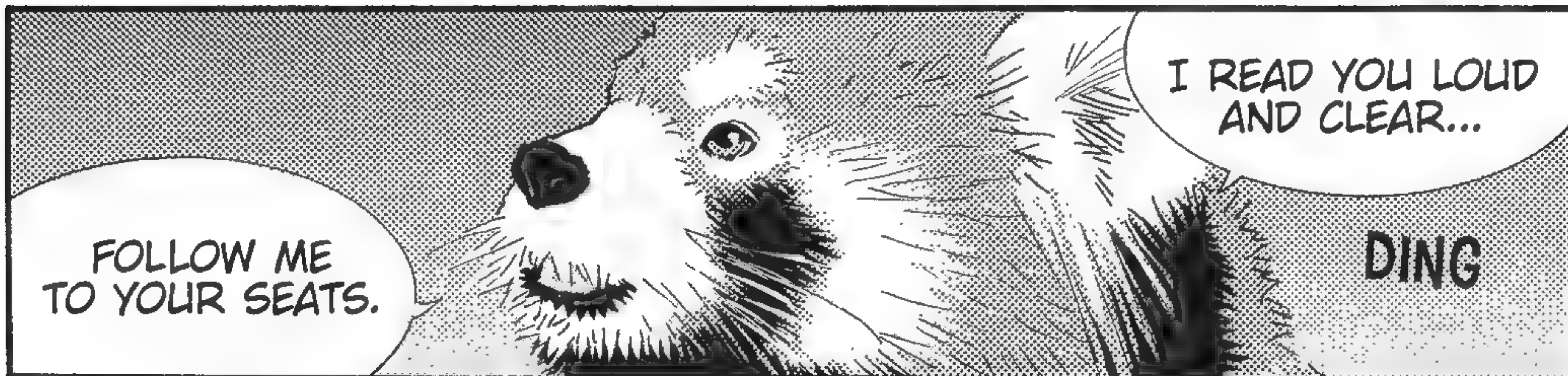


AH.

SASAKO-SAN
AND HANDA-
SAN!

HELLO!

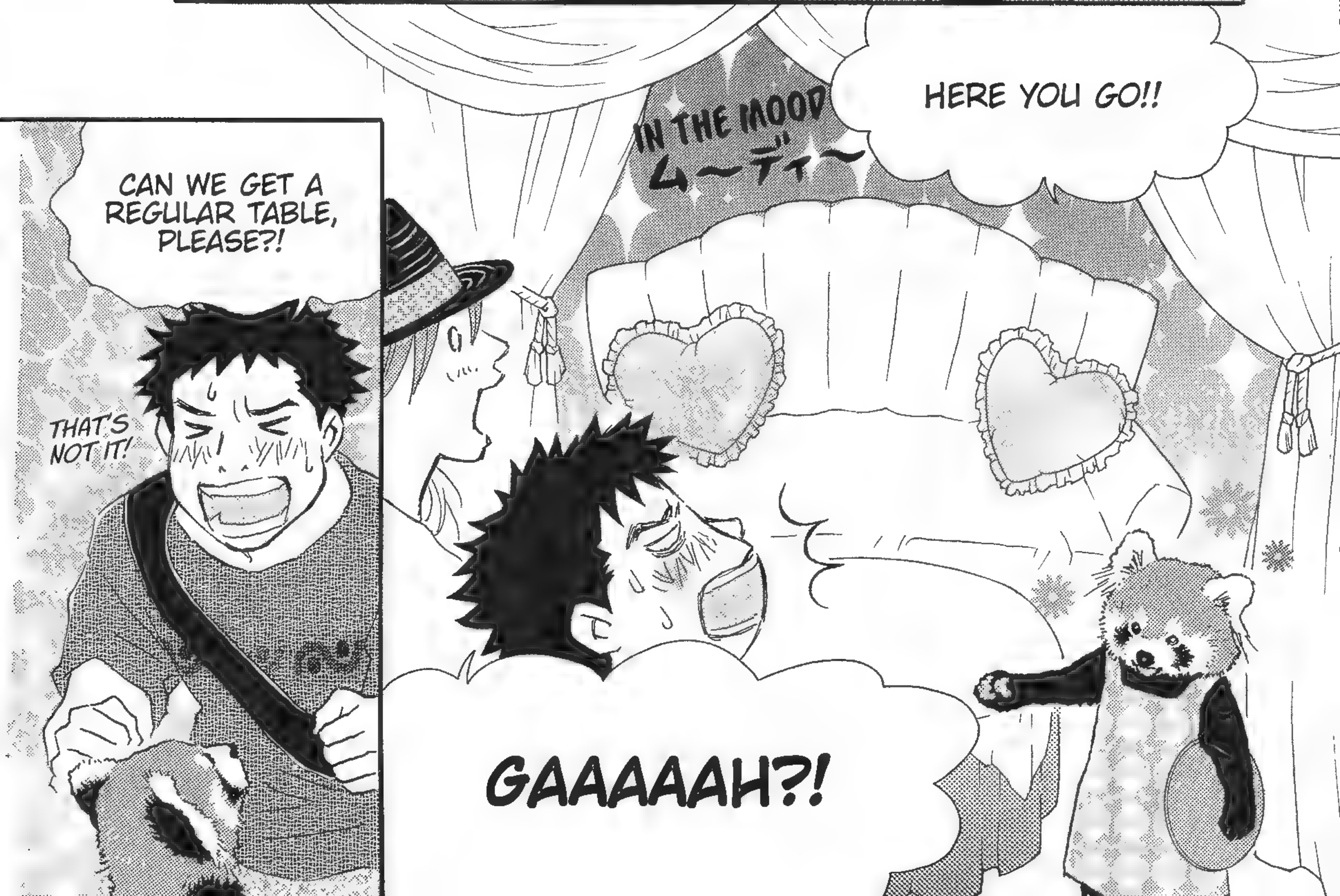
HUH?
HERE?



FOLLOW ME
TO YOUR SEATS.

I READ YOU LOUD
AND CLEAR...

DING



CAN WE GET A
REGULAR TABLE,
PLEASE?!

THAT'S
NOT IT!

IN THE MOOD
4~ティ~

HERE YOU GO!!

GAAAAAH?!



I'LL HAVE
THOSE RIGHT
UP FOR YOU.



ARE YOU READY
TO ORDER?



ICED
COFFEE.

I'D LIKE
A MANGO
SMOOTHIE.

SURE.



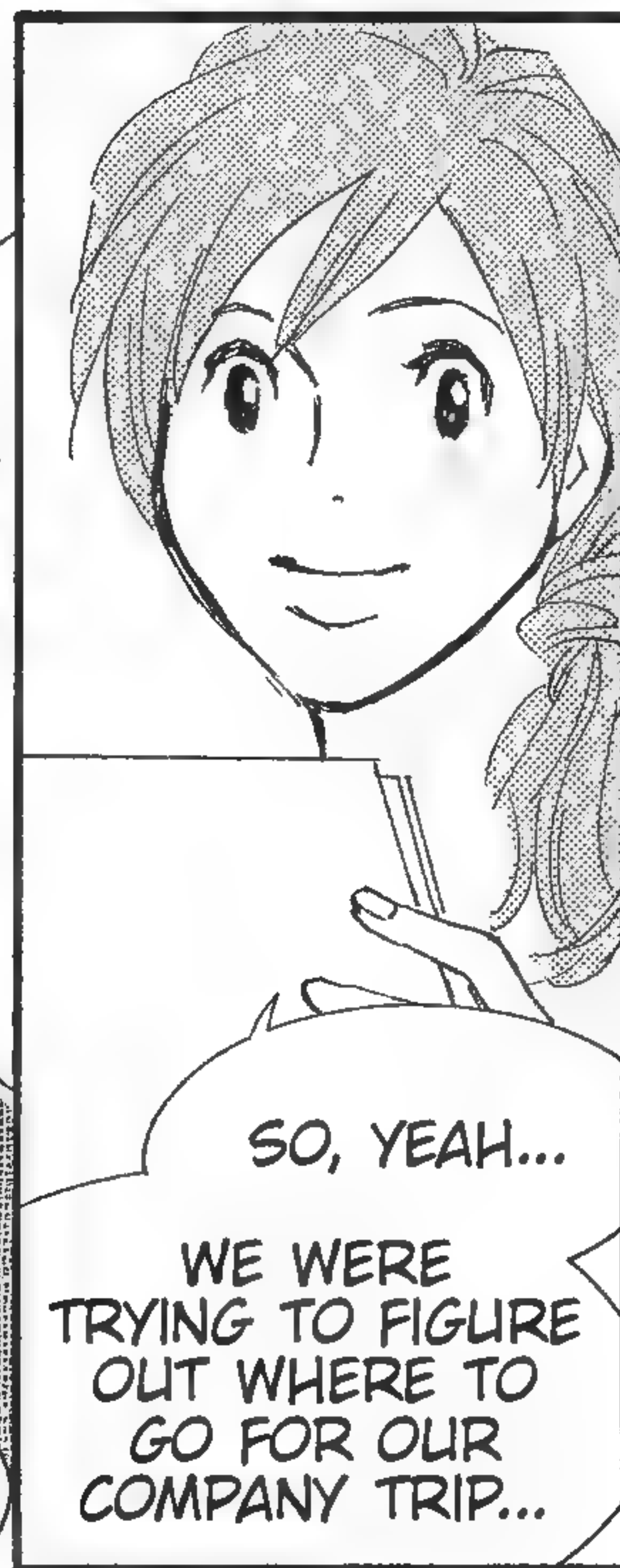
I WAS THINKING
SOMEWHERE DEEP
IN NATURE.

RUN FREE

GREAT
IDEA.

BUT
CONSIDERING
WHO'S GOING...
WE CAN'T SEEM
TO DECIDE.

I TOTALLY
UNDERSTAND.



SO, YEAH...

WE WERE
TRYING TO FIGURE
OUT WHERE TO
GO FOR OUR
COMPANY TRIP...



HUH?
DID THE
POWER GO
OUT?

IT'S
DARK...



FWOOSH



DEEP IN
NATURE,
HUNH...

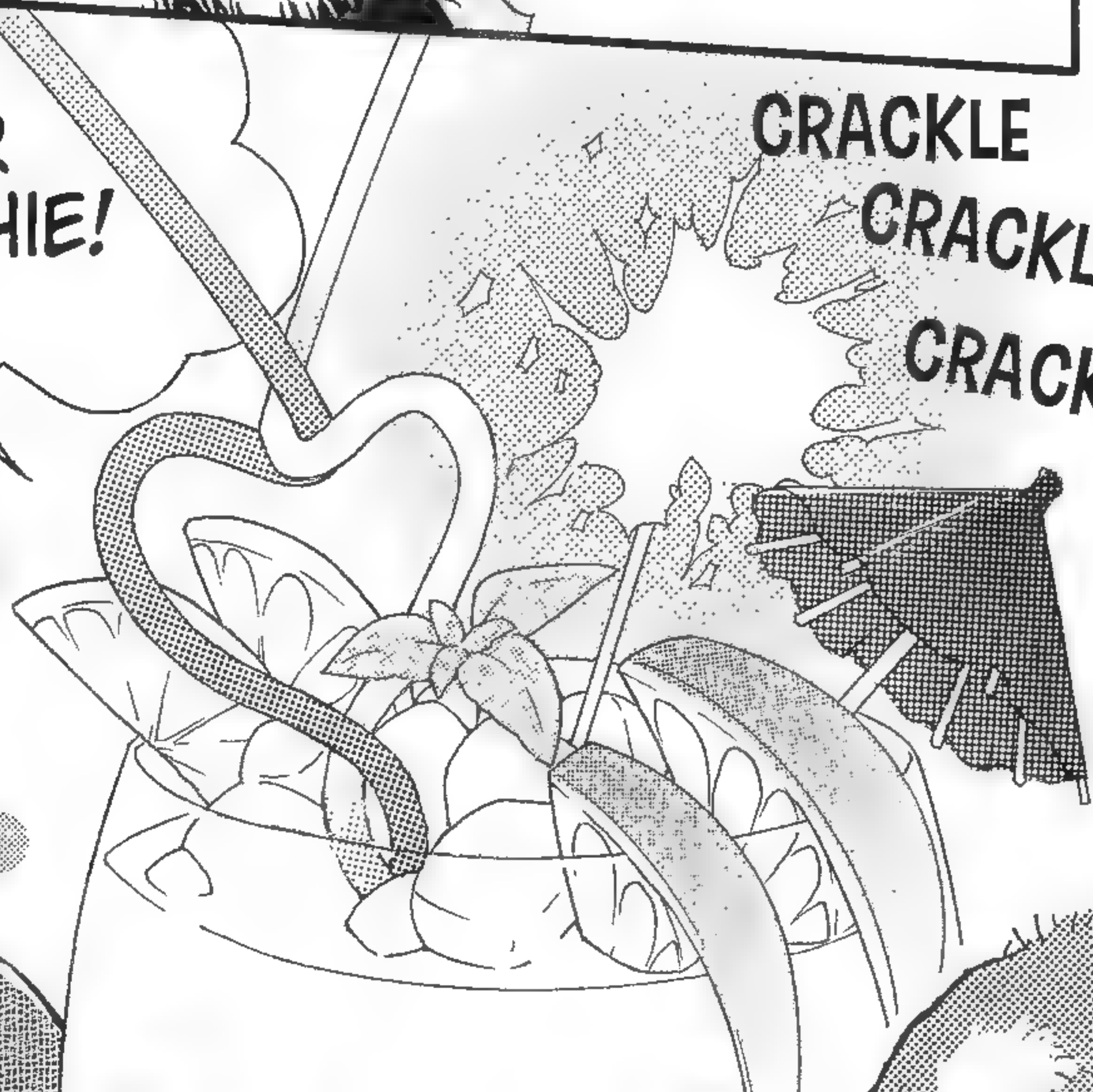


THANK YOU
FOR WAITING!



HERE'S YOUR
MANGO SMOOTHIE!

CRACKLE
CRACKLE
CRACKLE



WHAT?!



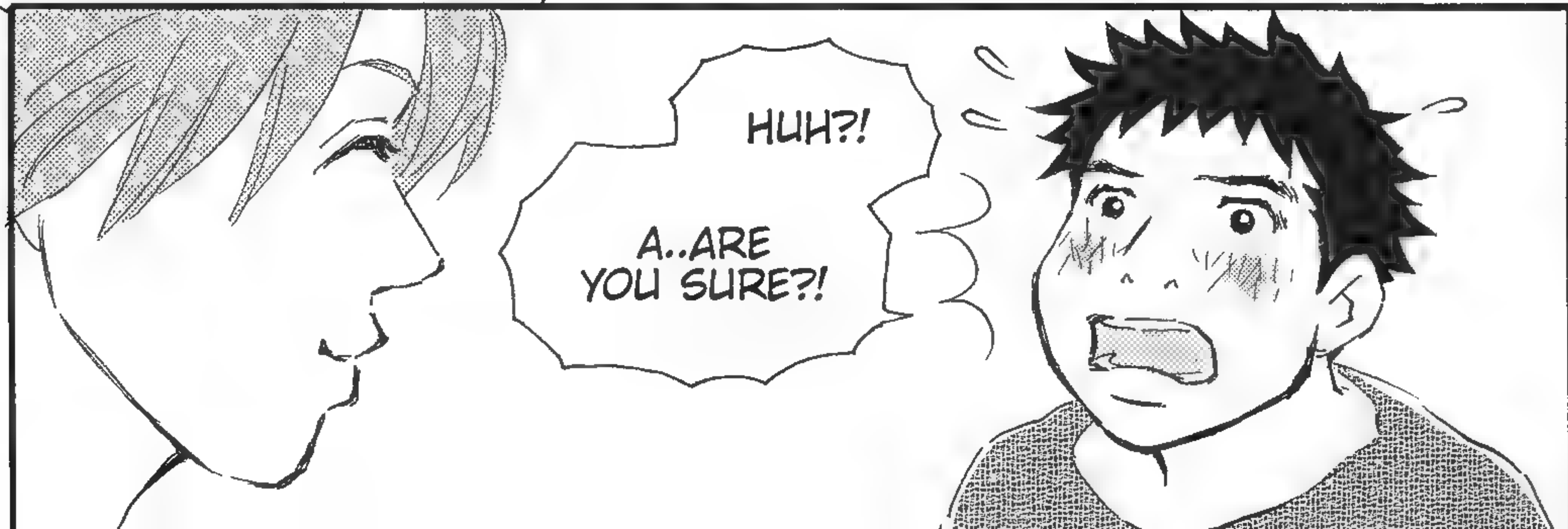
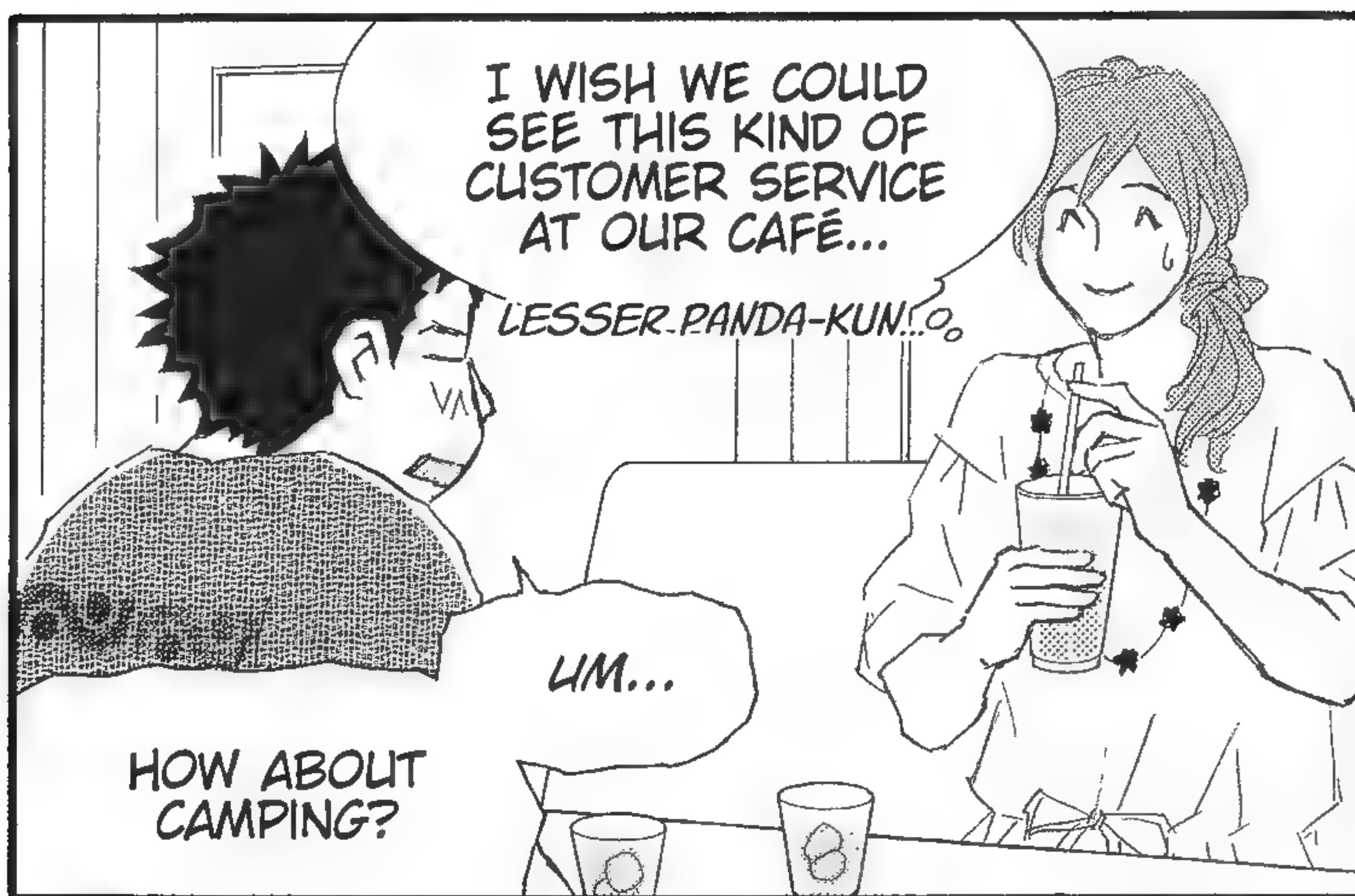
JUST GET US
THE NORMAL
VERSIONS!

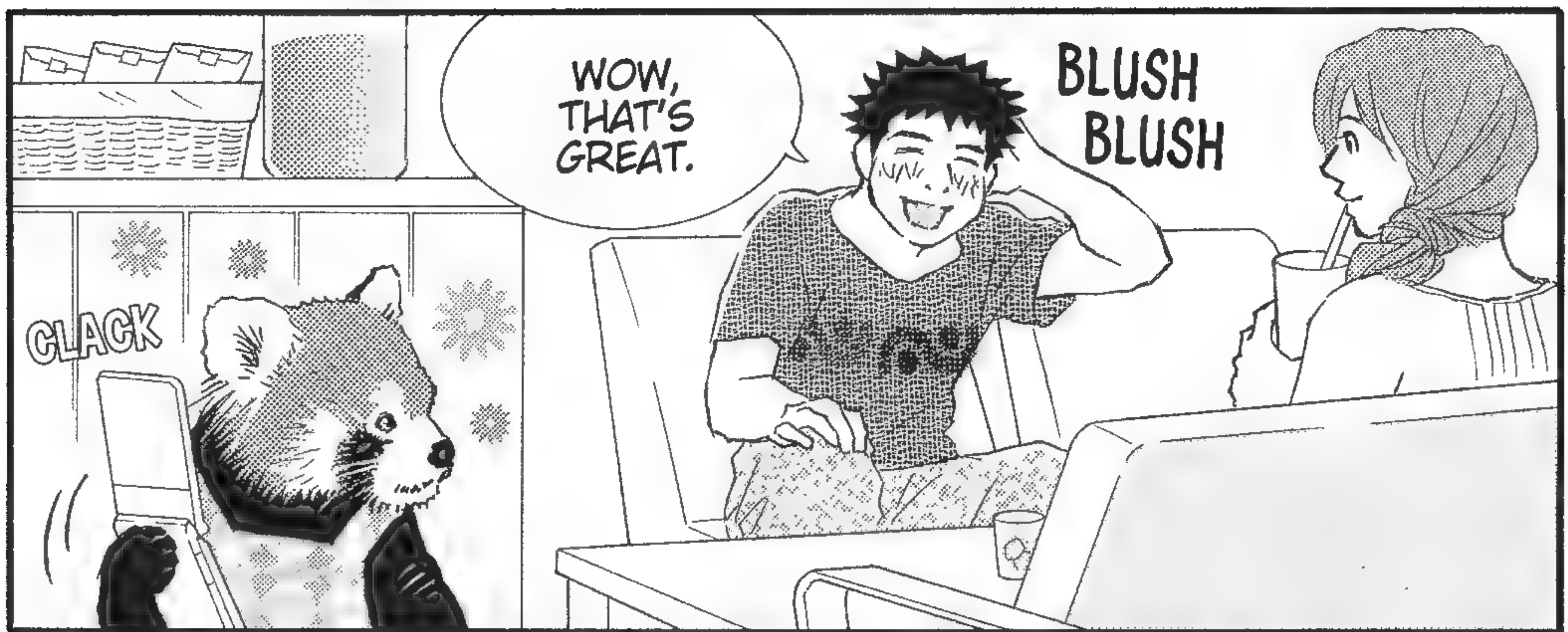


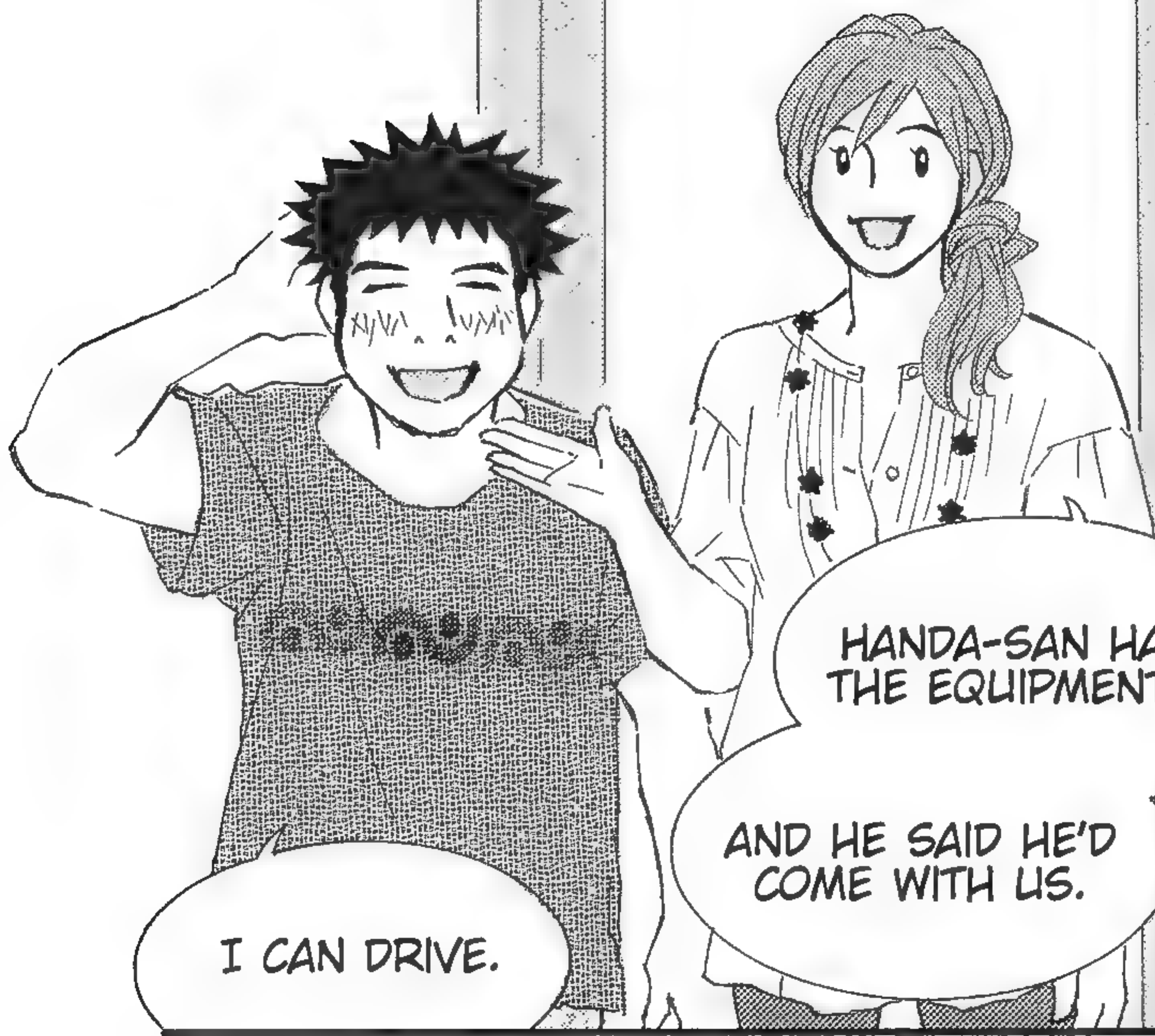
I DECIDED TO
THROW IN SOME
FIREWORKS.

OH, AND SOME
HEART STRAWS!









I CAN DRIVE.

HANDA-SAN HAS
THE EQUIPMENT...

AND HE SAID HE'D
COME WITH US.

CAMPING?



NOT THE EASIEST
TO WRITE OFF...

STILL
THAT?

CAMPING,
HUH...

YAY,
CAMPING!
♪

WELL, SURE.
WHY NOT?

I'LL LOOK
FORWARD TO IT.
HEH HEH HEH...

NOW I'M
ANXIOUS
FOR SOME
REASON...



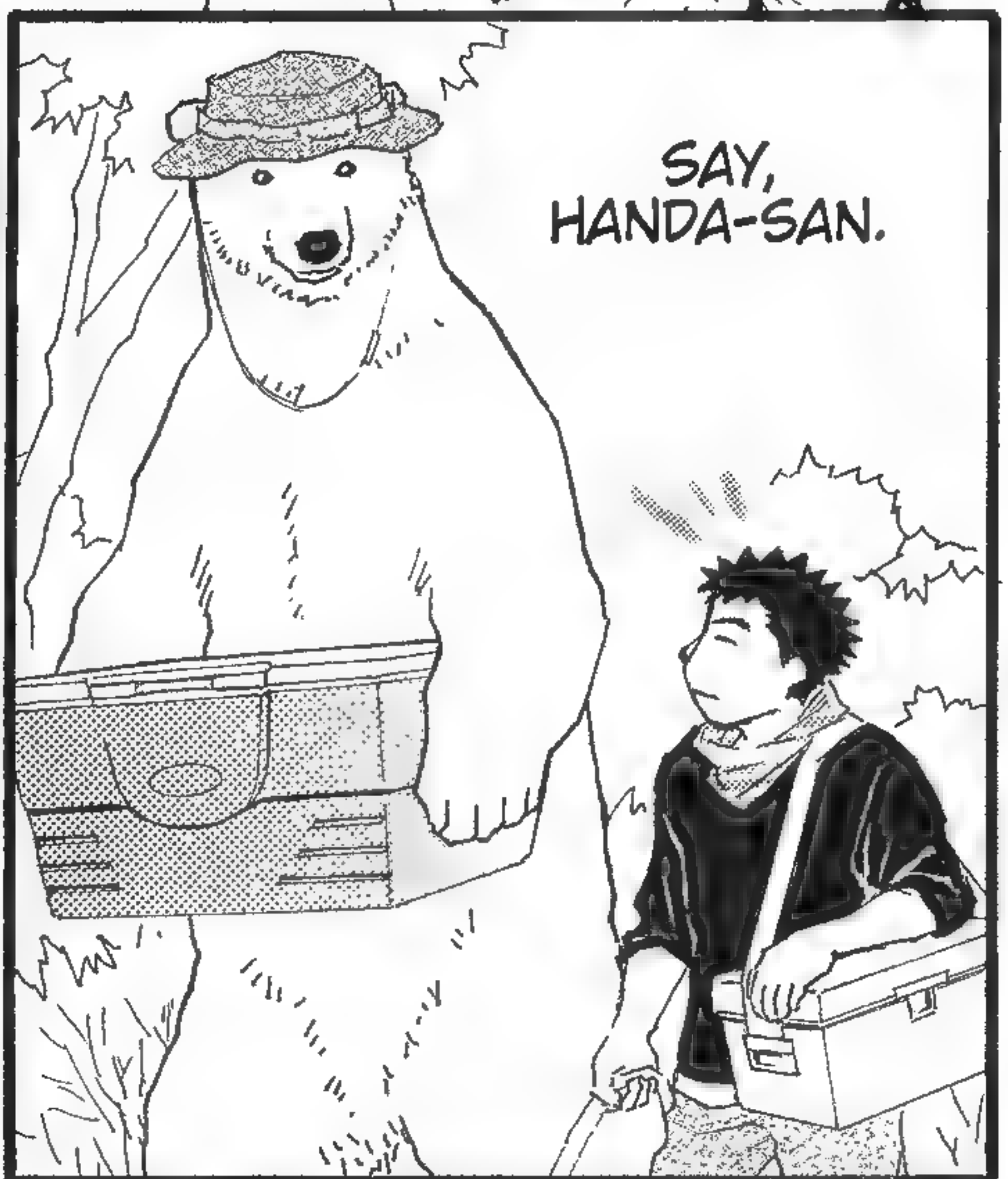
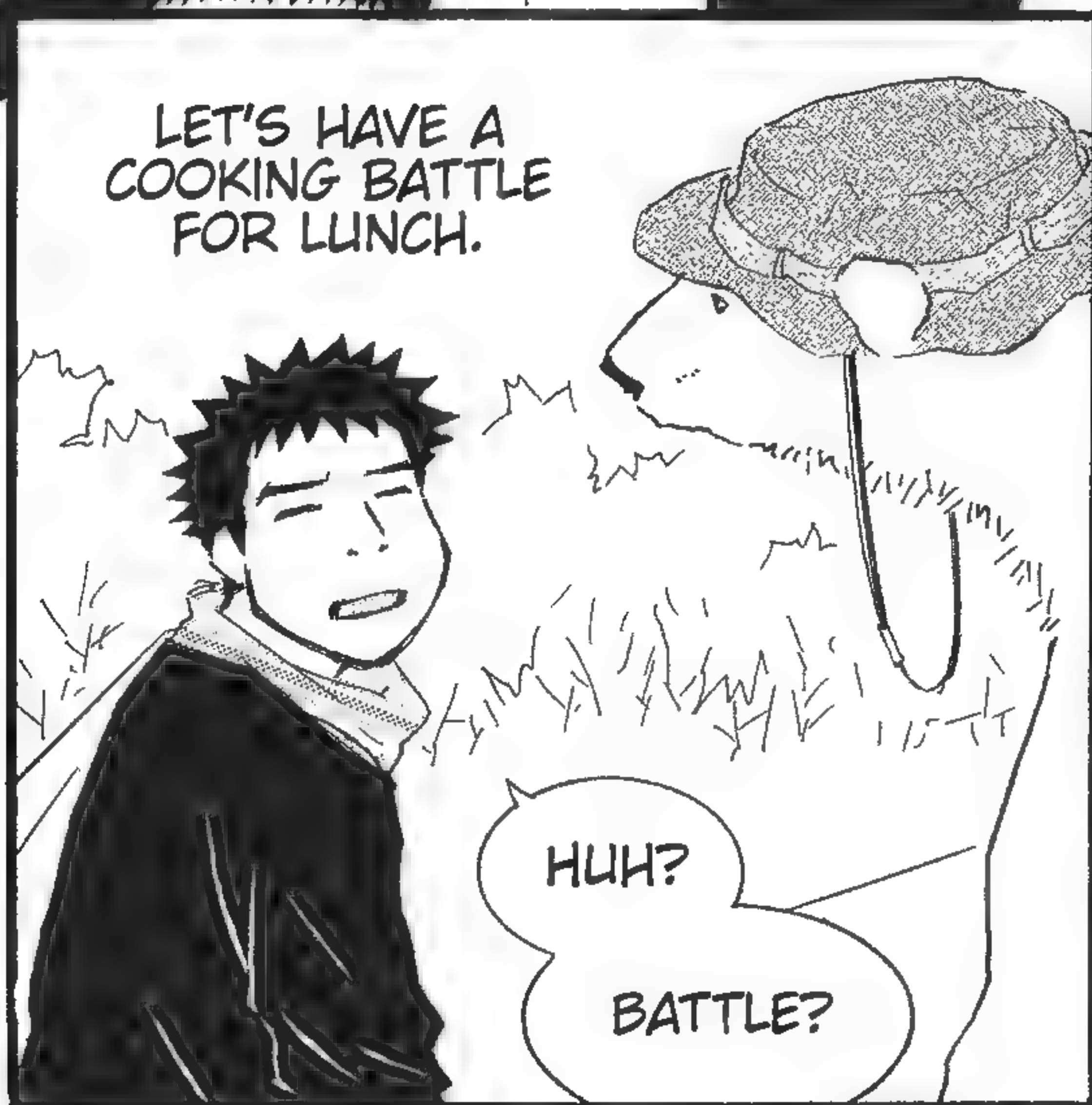
HM...

GLANCE



?

IS HANDA-SAN FINALLY GETTING SERIOUS?!



A CONGRATULATORY
KISS FROM
SASAKO-SAN.

THE WINNER
WILL GET...

YOU AND I
WILL COOK...

AND WE'LL HAVE
THEM DECIDE
WHOSE COOKING
IS BETTER.

WHAT?
NO WAY!

I HAVE NO
CHANCE OF
WINNING!
POLAR BEAR-KUN,
YOU'RE A PRO!

JUST KIDDING.

PLEASE STOP
MESSING
AROUND!!

BUT HE HAS A DARK
SCHEMING SIDE.

BY THE WAY,
POLAR BEARS'
SKIN UNDER
THEIR FUR IS
BLACK.

SERIOUSLY,
POLAR BEAR-
KUN...

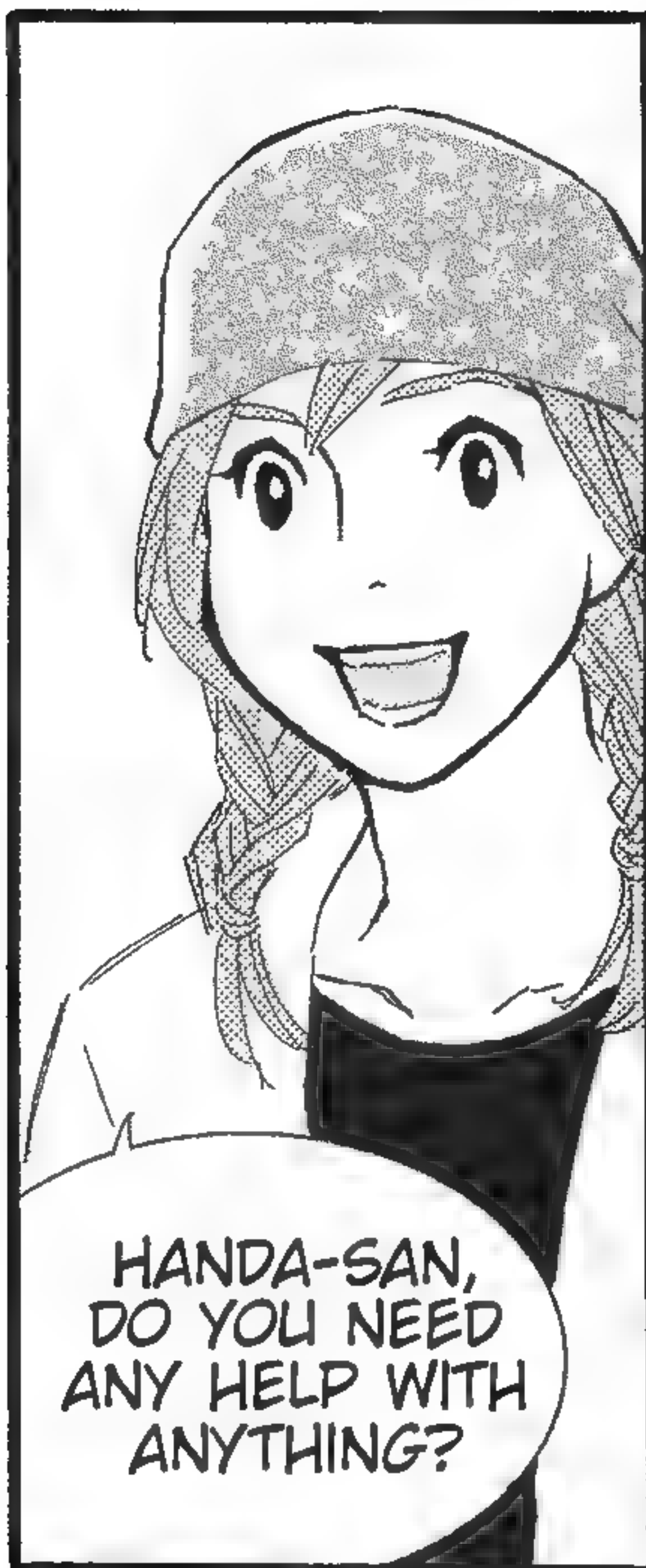
HIS FUR
IS WHITE...

DANG. WHAT
THE HECK?

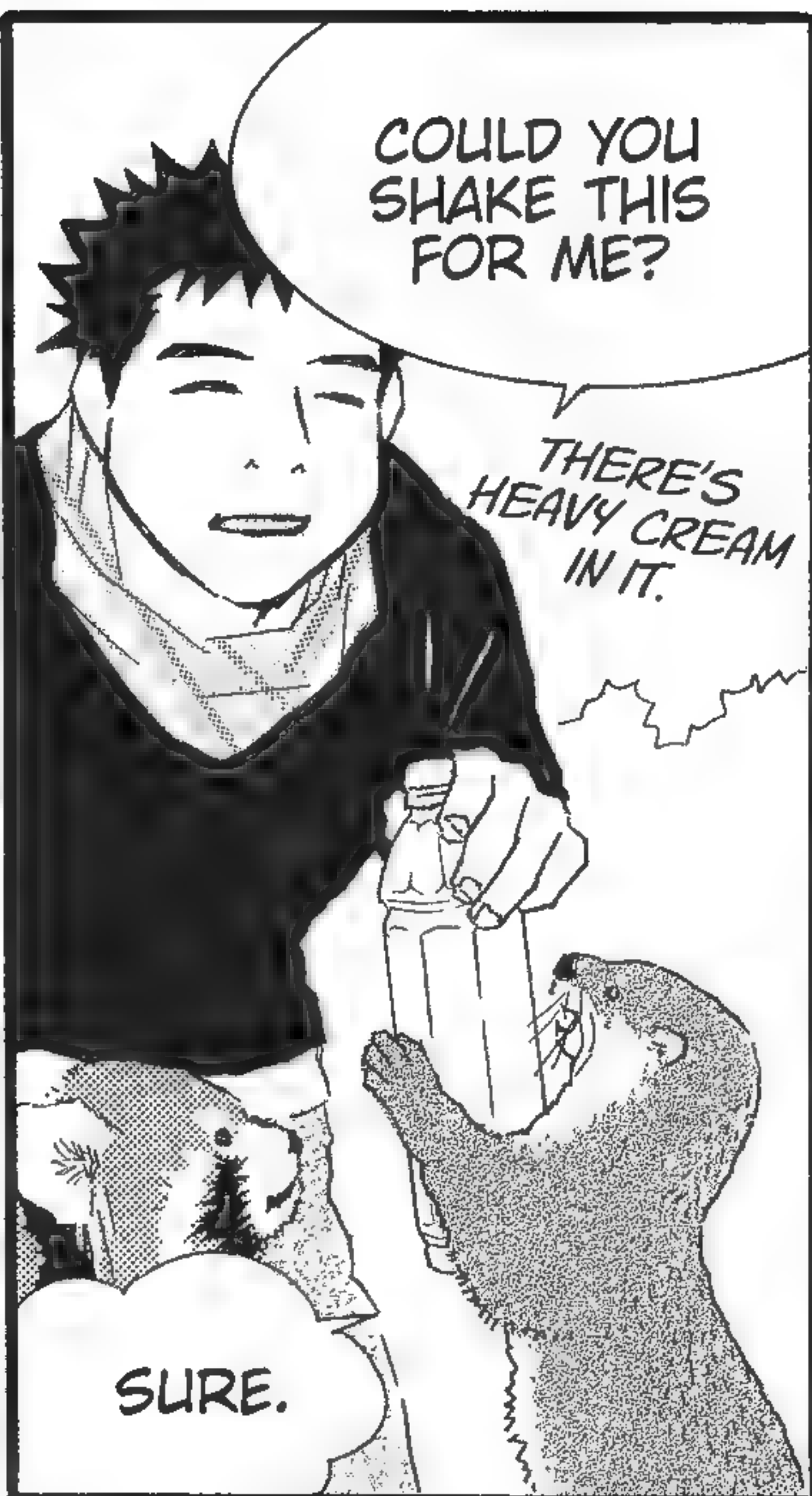
I THOUGHT I
COULD ENJOY
SOME TIME WITH
SASAKO-SAN.
A BATTLE...?

TP

TP



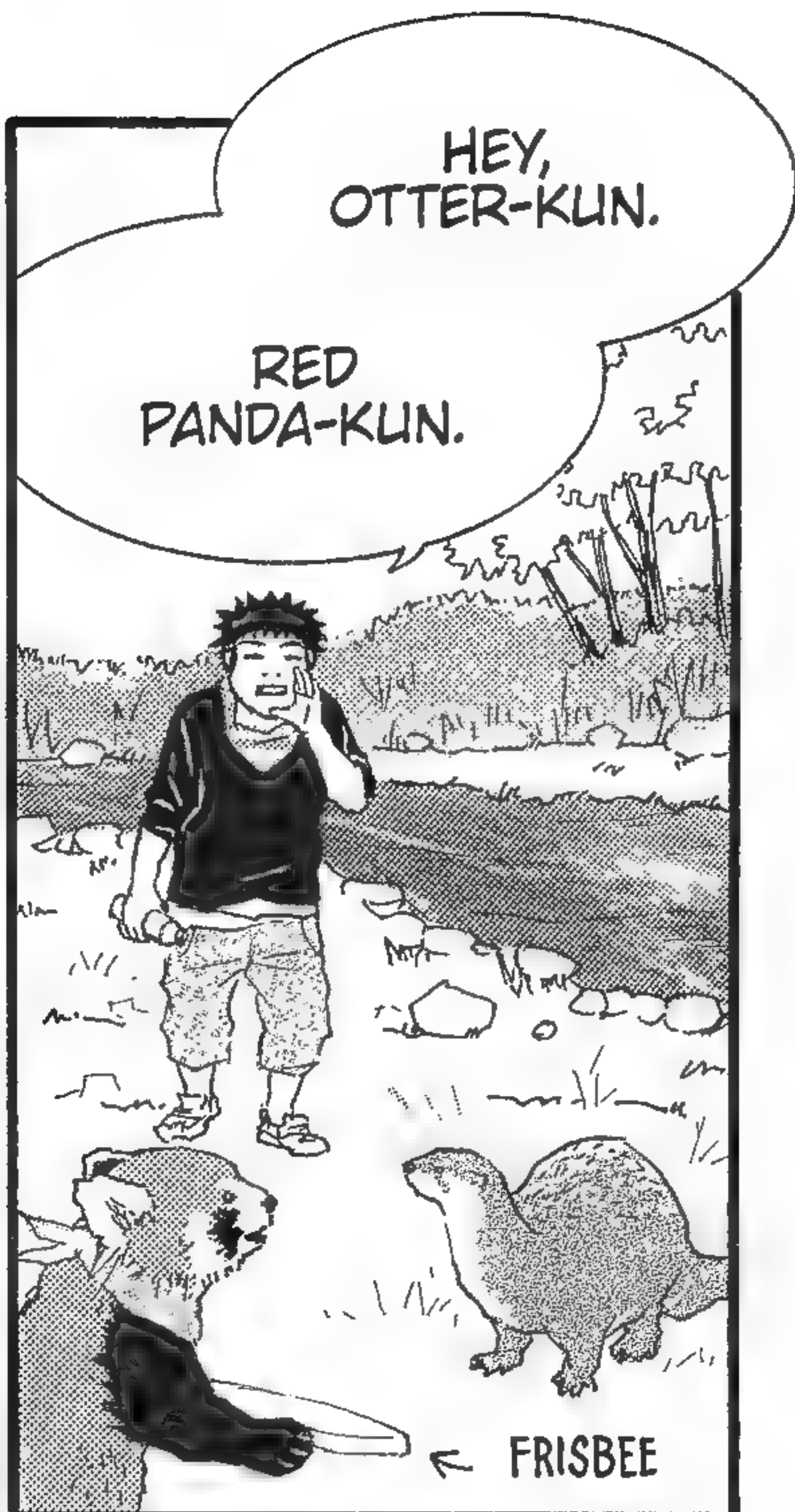
HANDA-SAN,
DO YOU NEED
ANY HELP WITH
ANYTHING?



COULD YOU
SHAKE THIS
FOR ME?

THERE'S
HEAVY CREAM
IN IT.

SURE.



HEY,
OTTER-KUN.

RED
PANDA-KUN.

← FRISBEE

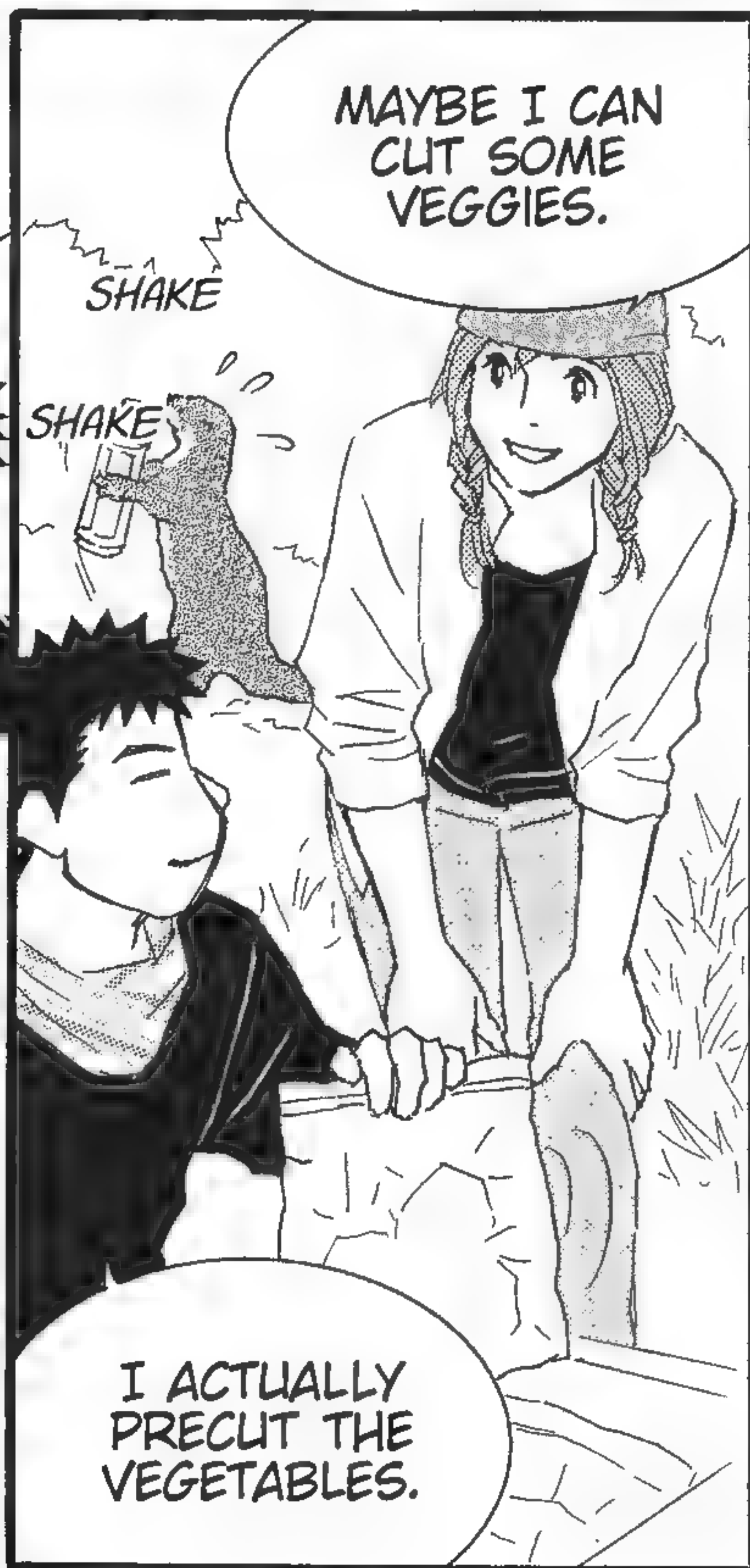


I'M ALWAYS CUTTING
VEGETABLES TO FEED
THE ANIMALS...

SO I'M PRETTY
GOOD AT IT.

HA HA HA.

NICE.



MAYBE I CAN
CUT SOME
VEGGIES.

SHAKE

SHAKE

I ACTUALLY
PRECUT THE
VEGETABLES.



ACTUALLY...

I'M NOT GOOD AT
COOKING AT ALL.

I MESS UP
A LOT...

SHAKE SHAKE

DETERMINED!

OKAY.

I'M
GOING
TO...

MAKE SOME-
THING DELICIOUS
FOR SASAKO-
SAN!

POLAR BEAR
VERSUS HANDA
COOKING BATTLE!



DON'T YOU
WORRY!

I'LL COOK
EVERYTHING
TODAY!

THE
ORDER
IS...

RING-A-LING



POLAR
BEAR-SAN.

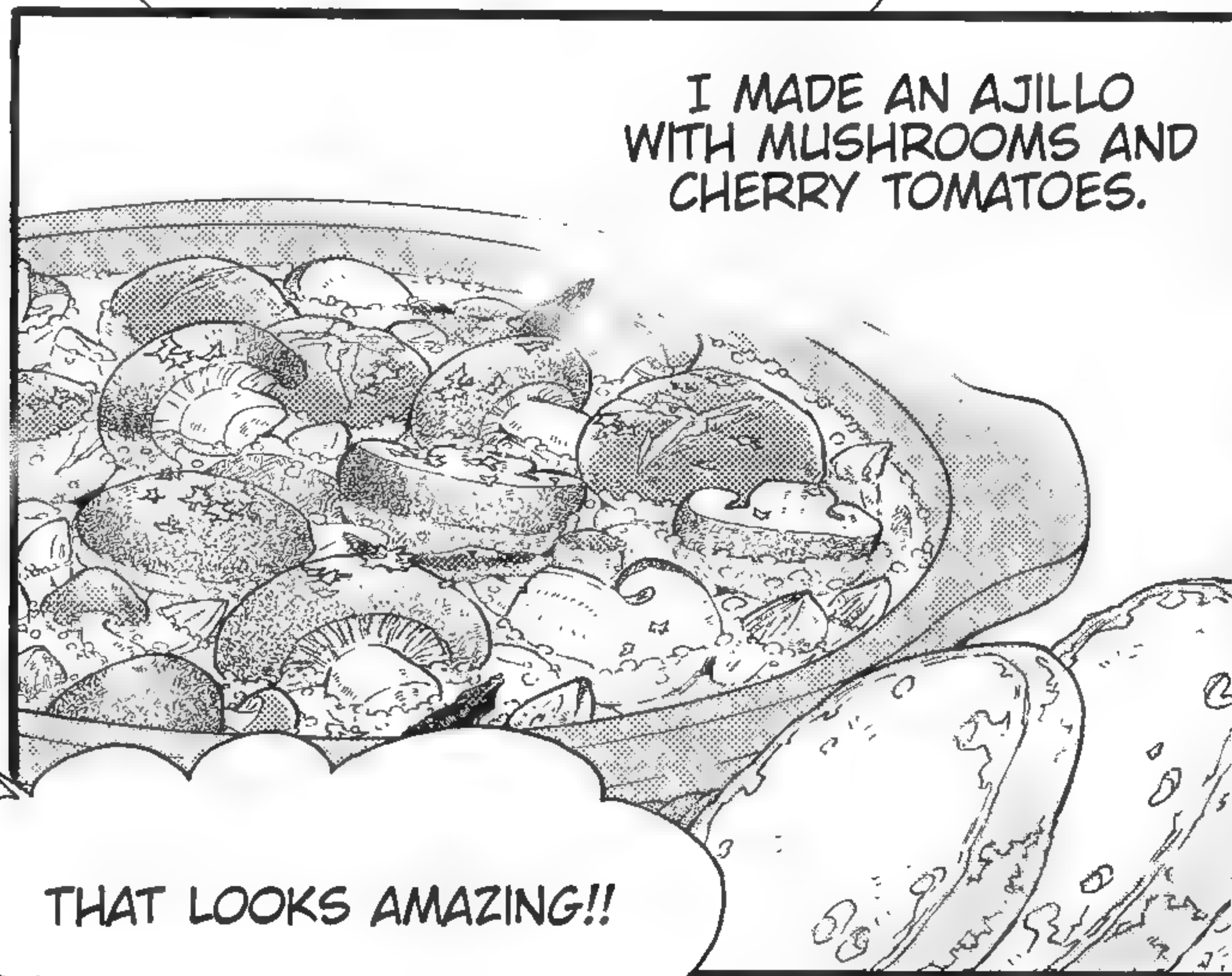
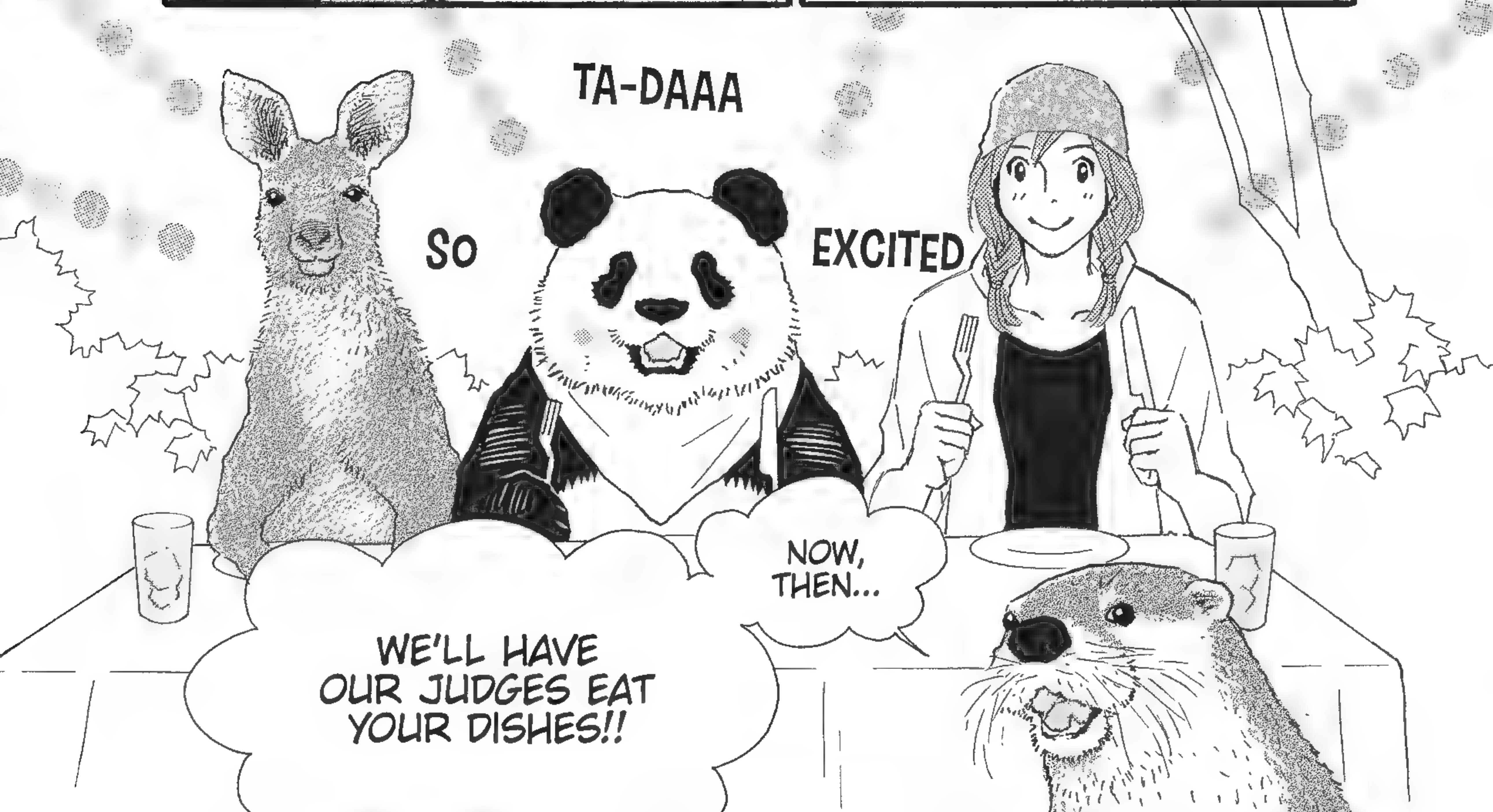
CAN I HELP YOU
WITH ANYTHING?

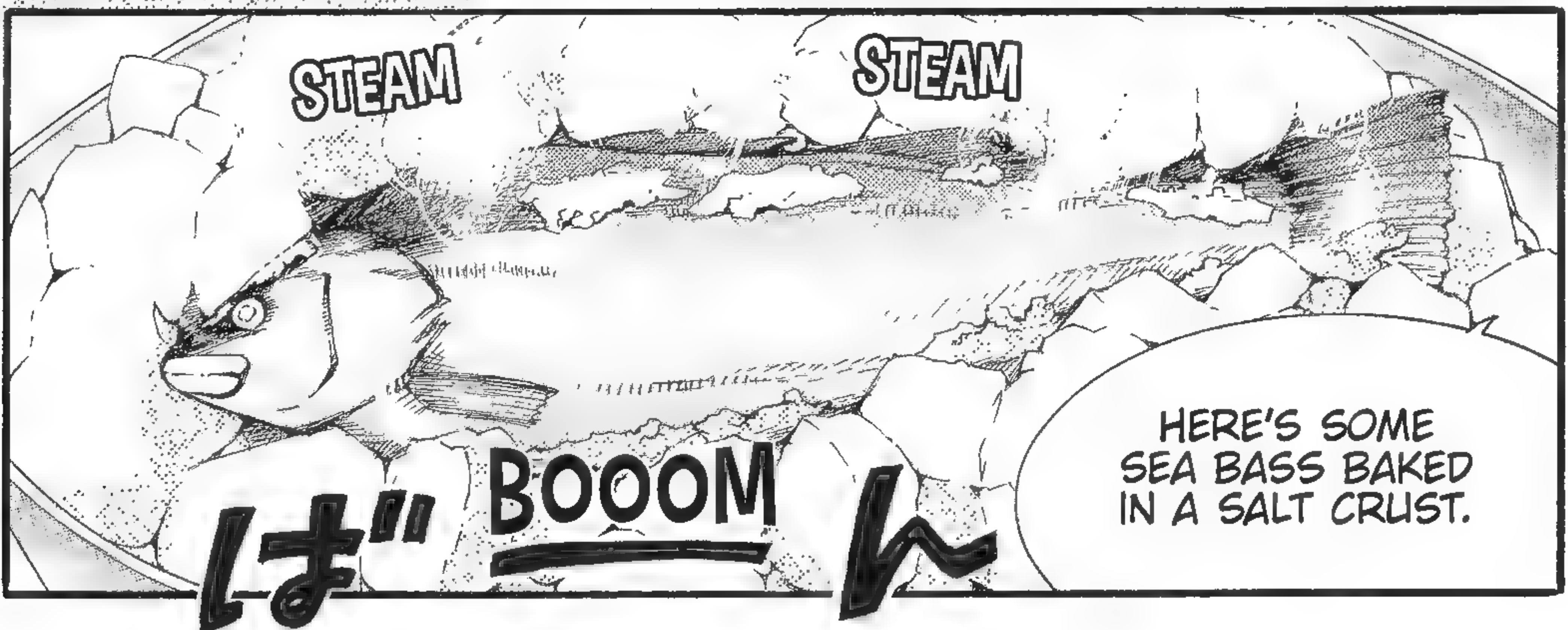
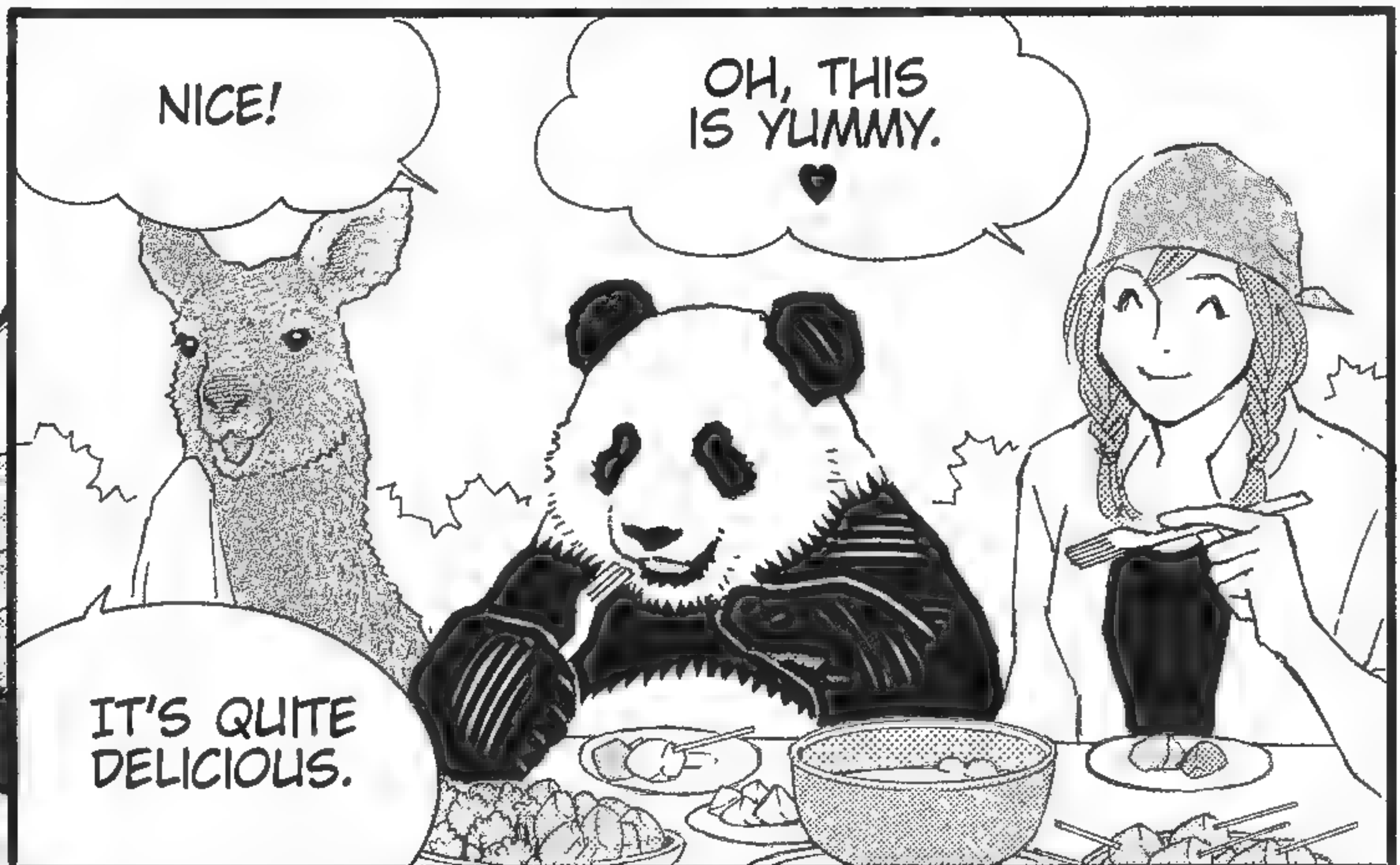
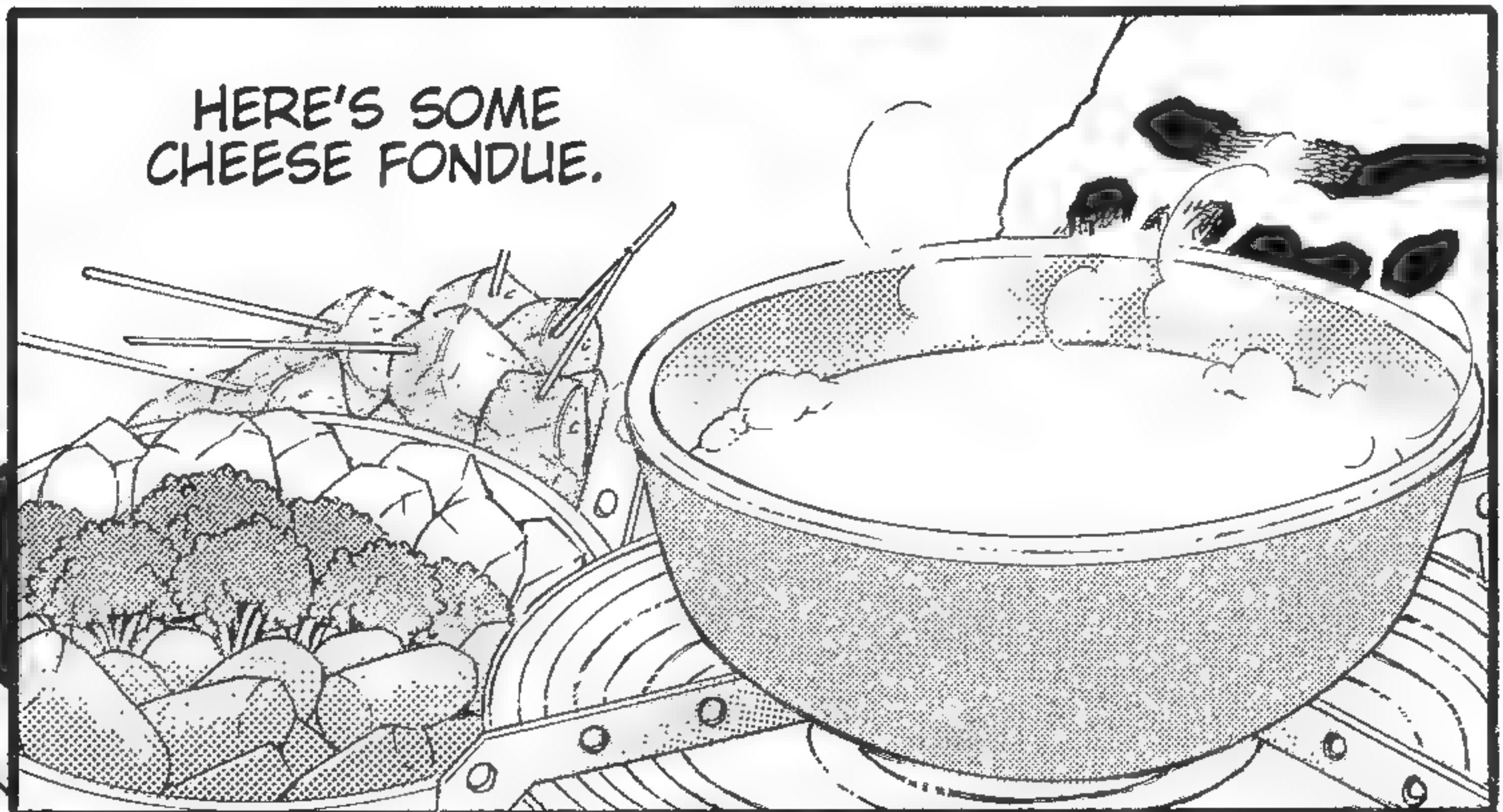
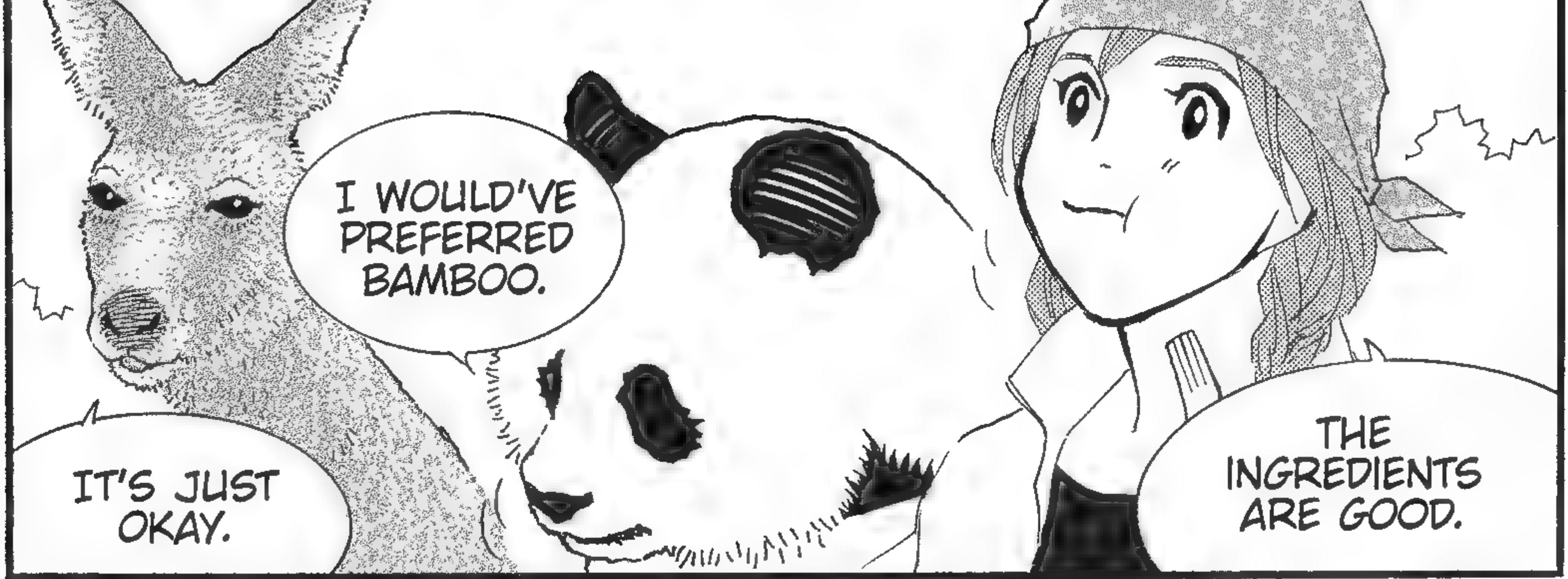
COULD YOU MIX THE
SAUCE FOR ME?

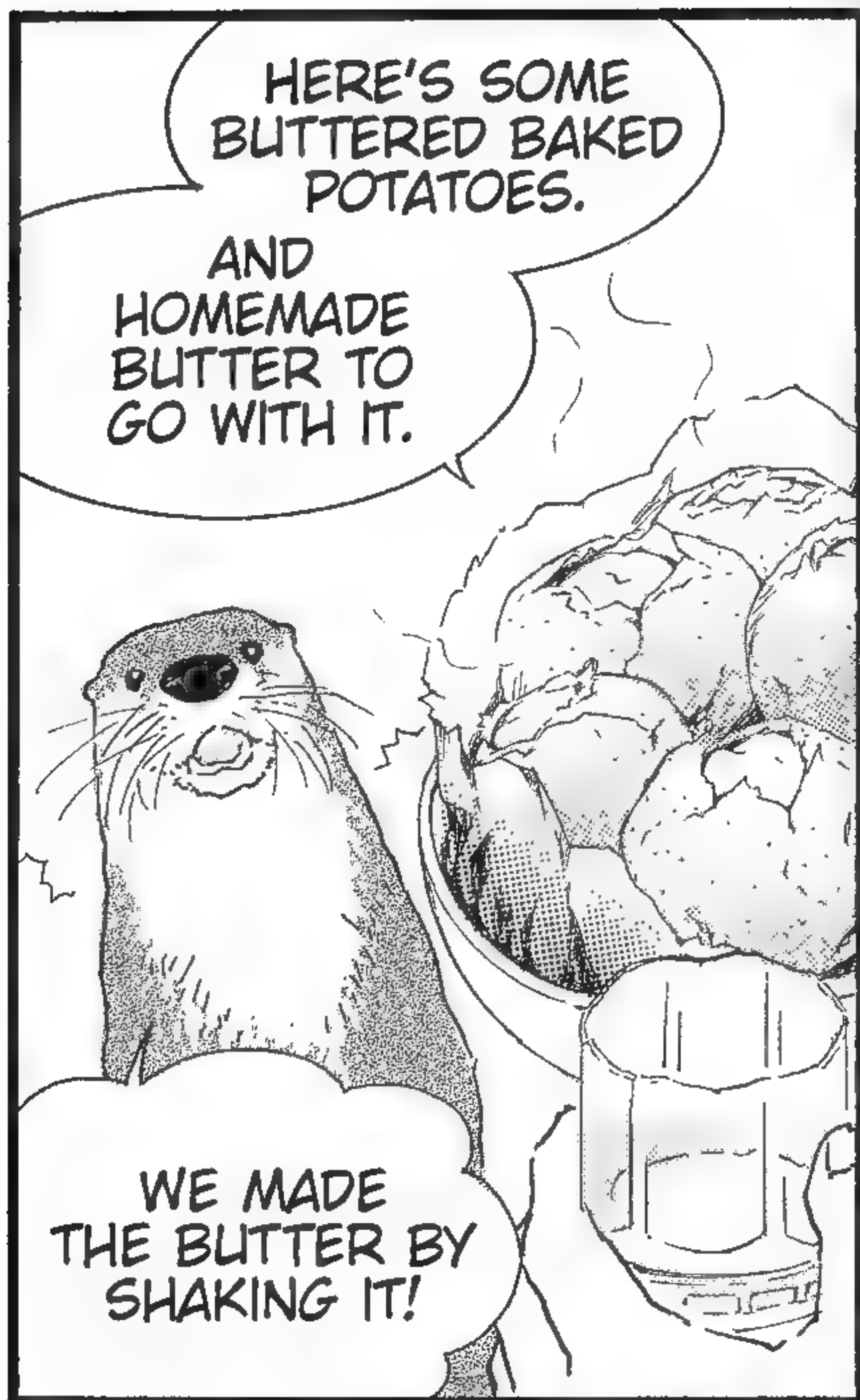
SURE.



OUTDOOR CUISINE!!









HMM...



ALL THE DISHES HAVE BEEN TASTED!

JUDGES, YOUR DECISIONS, PLEASE!



HANDA-SAN!!

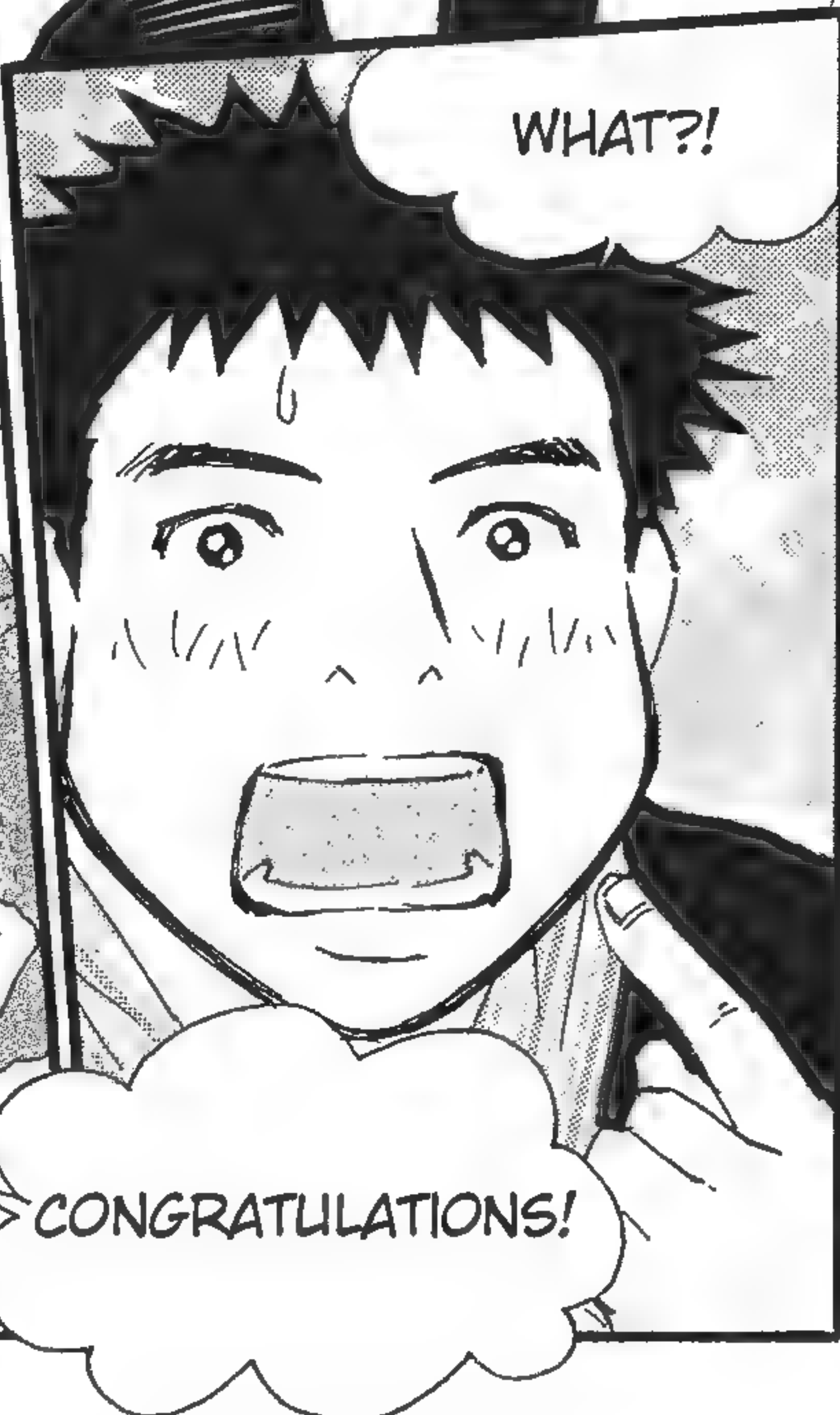


NOPE, NOPE, NOPE.

I'M SO EMBARRASSED!

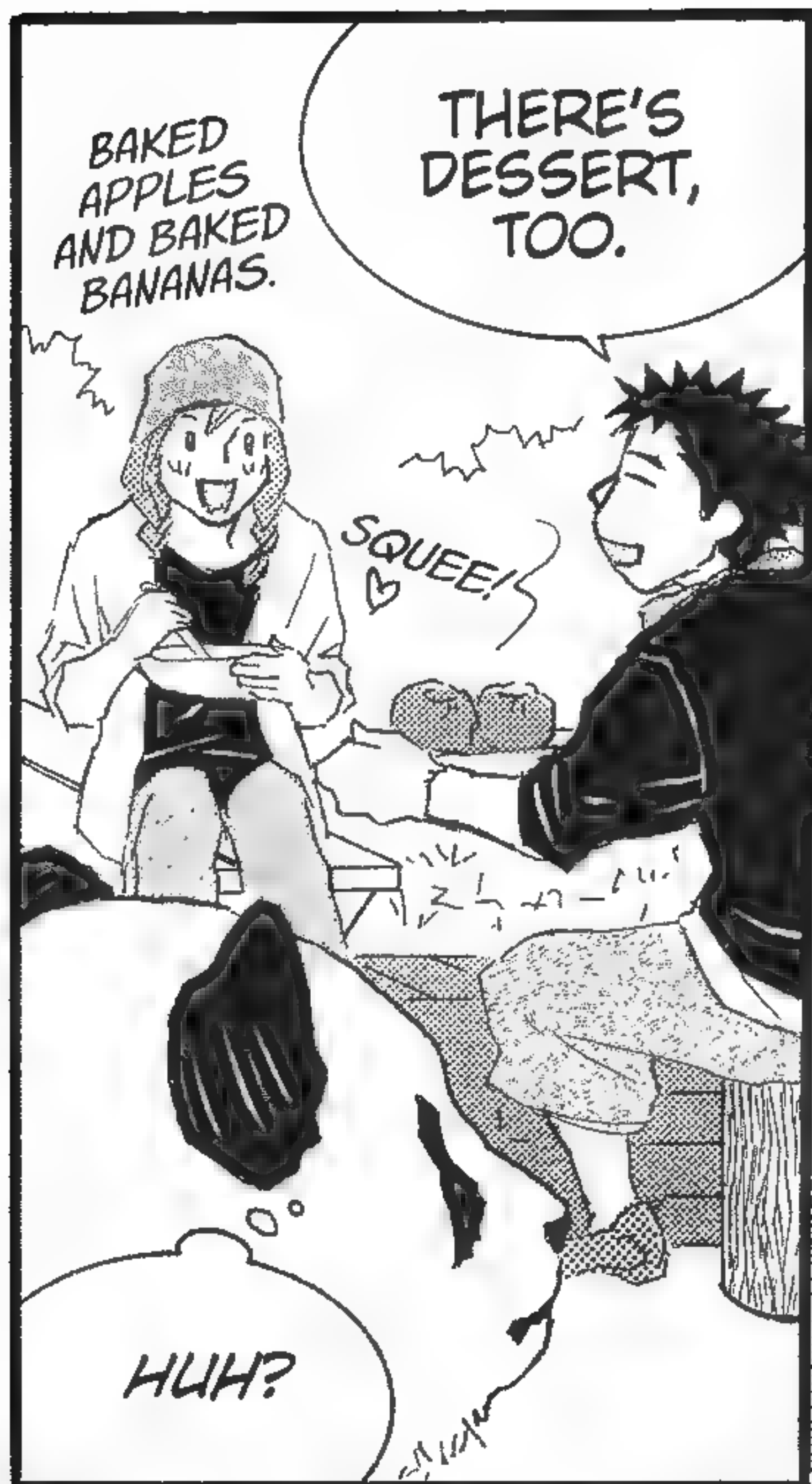
ENJOY A CONGRATULATORY KISS FROM SASAKO-SAN!!

THEN I'LL DO IT.



WHAT?!

CONGRATULATIONS!



BAKED APPLES AND BAKED BANANAS.

THERE'S DESSERT, TOO.

SQUEE!

HUH?



FAST AND SWIFT

I'LL GRILL SOME MORE RICE BALLS.



OKAY.

LET'S ALL EAT TOGETHER!

THE BATTLE'S OVER.



I'M SO FULL!!

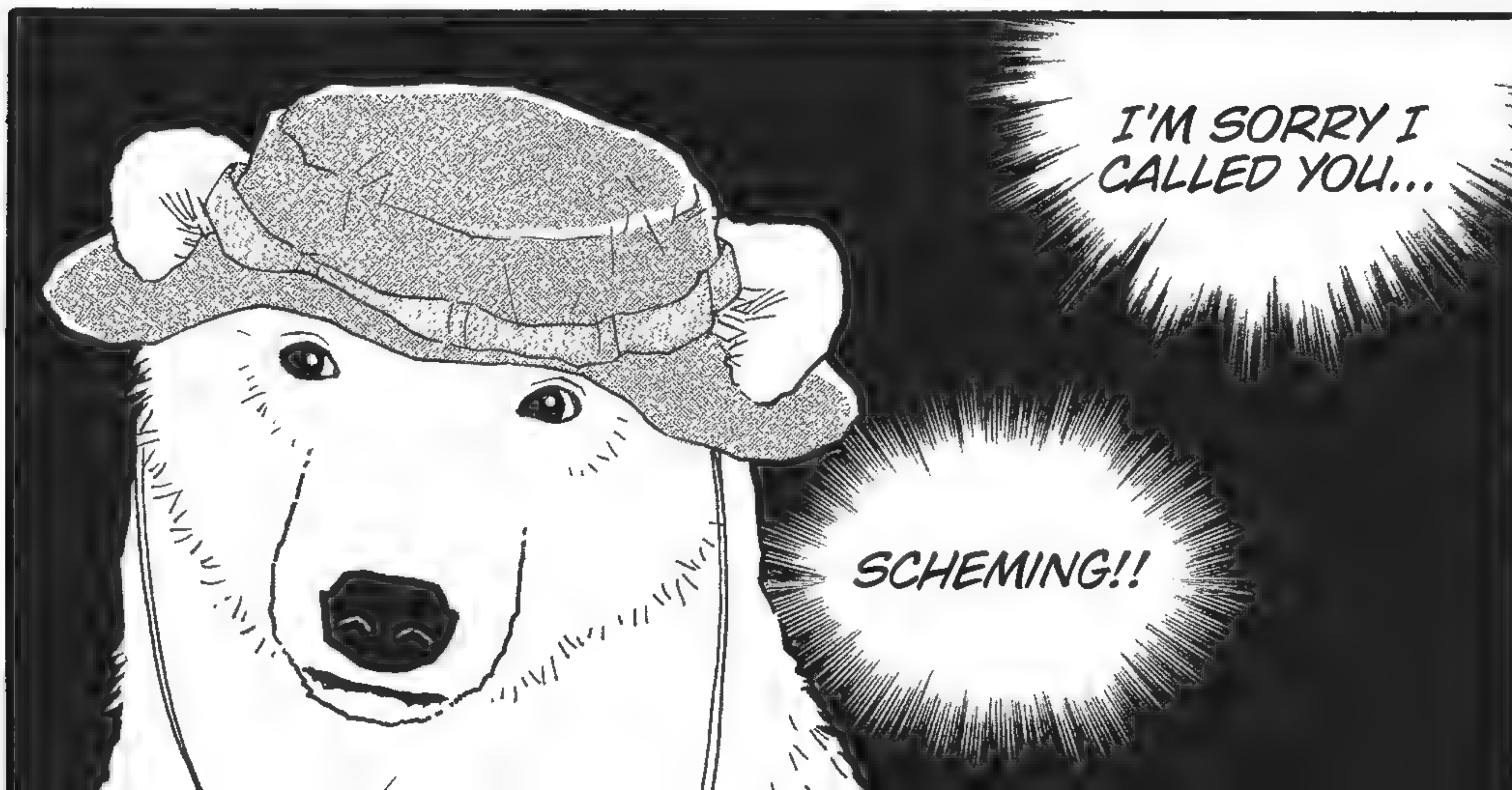
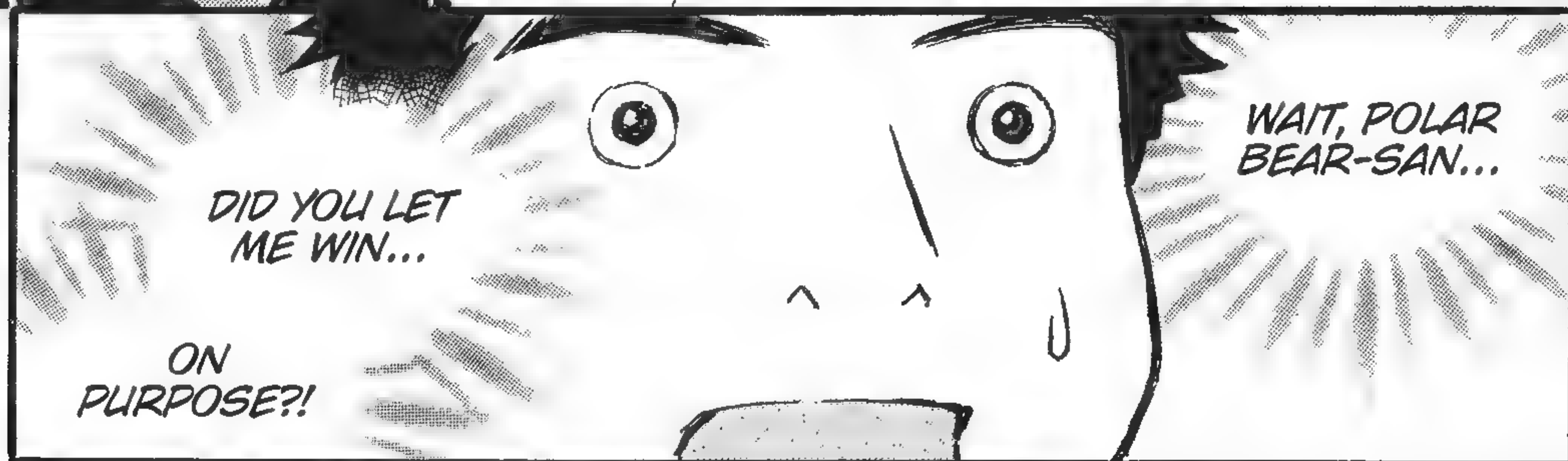
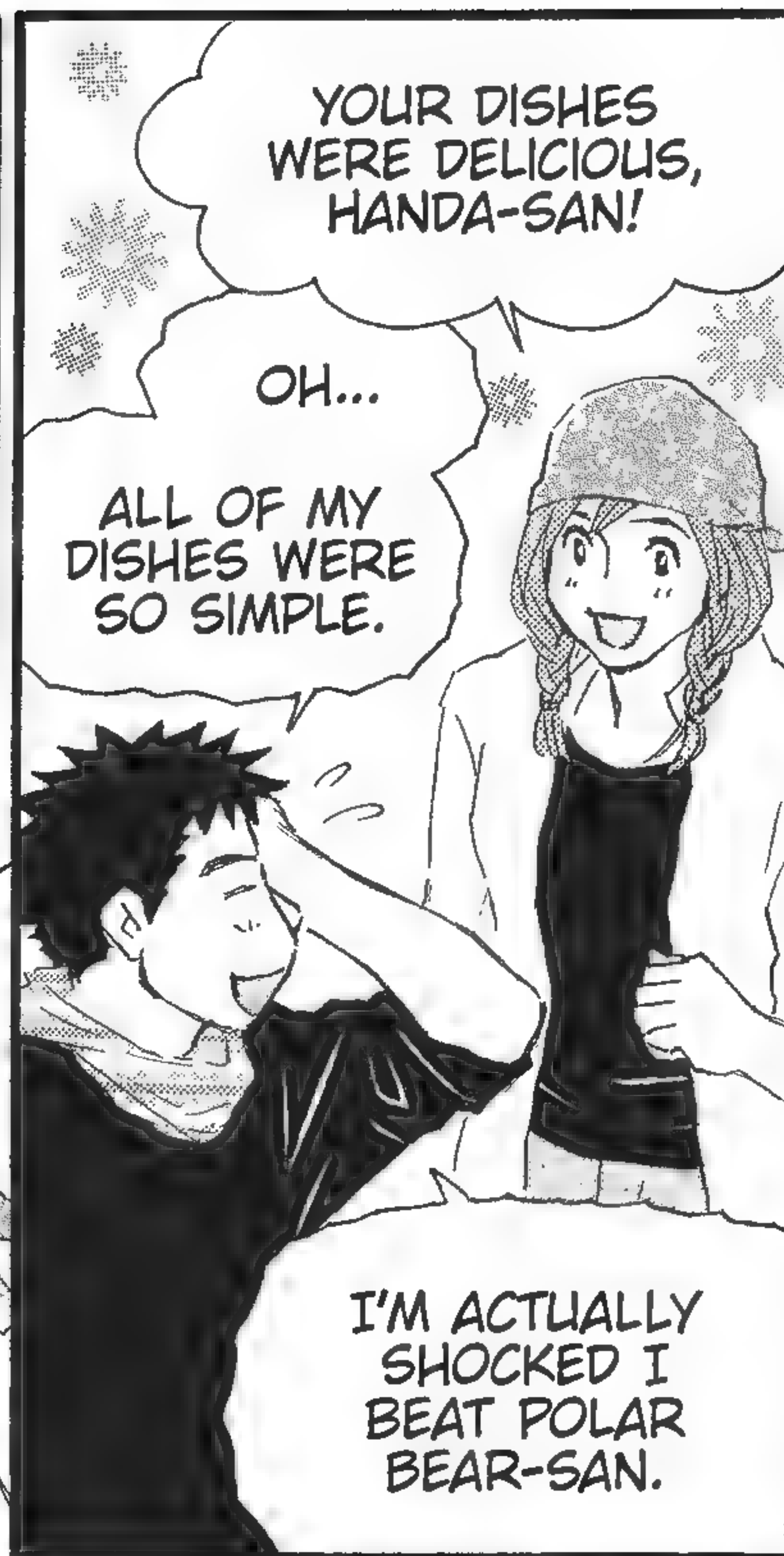
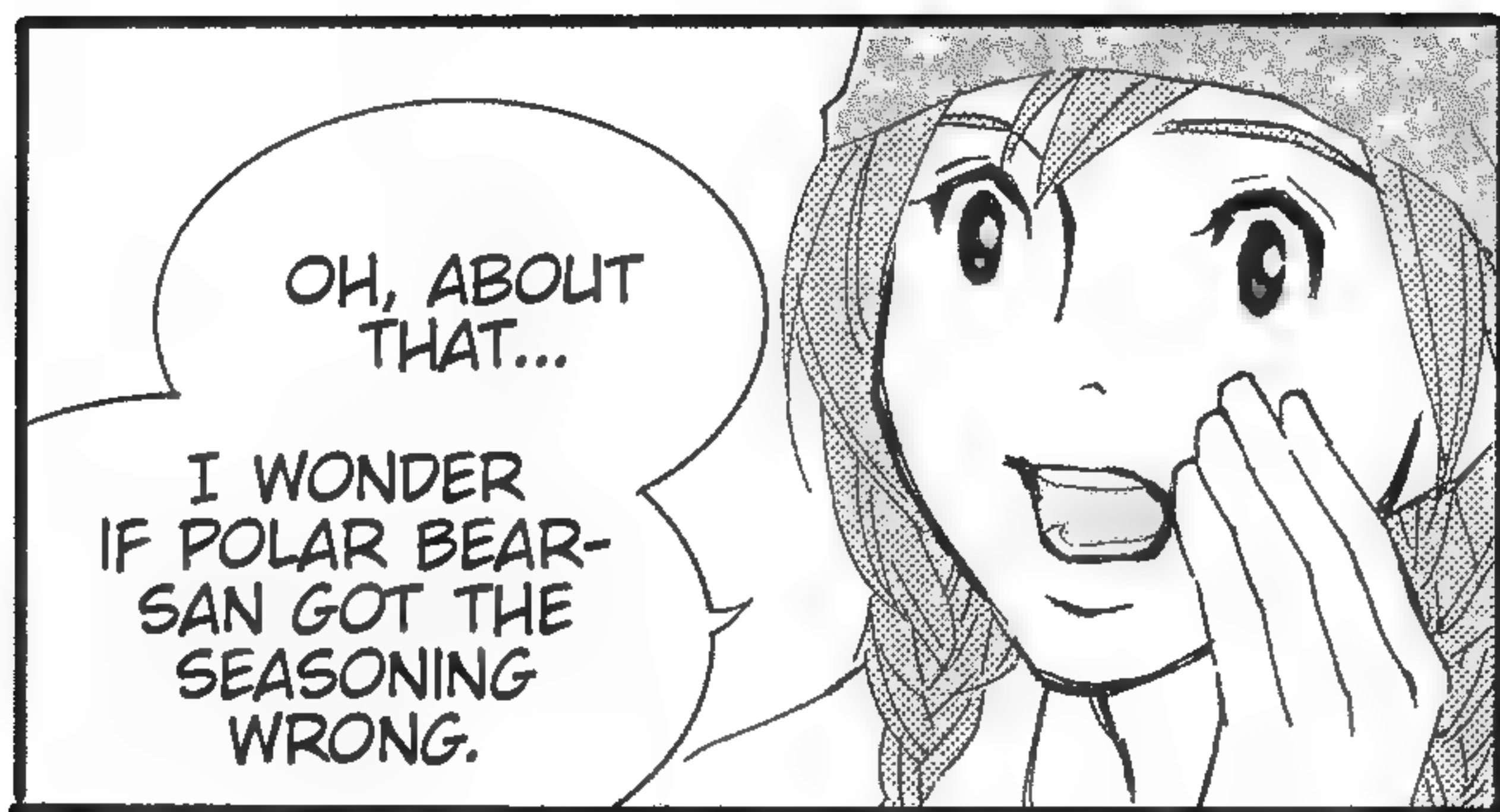


HANDA-SAN LOOKS ALL SPARKLY...



AM I IMAGINING IT?

RUB RUB



I WONDER WHY
THE FLAVOR ENDED
UP WEIRD.



BOO, I LOST.

HANDA-SAN
SUPPORT SQUAD'S
MISSION IS
COMPLETE!



WELL DONE!

THE SEASONING
SWITCH-UP PLAN...

WAS A
HUGE SUCCESS,
OTTER-KUN.



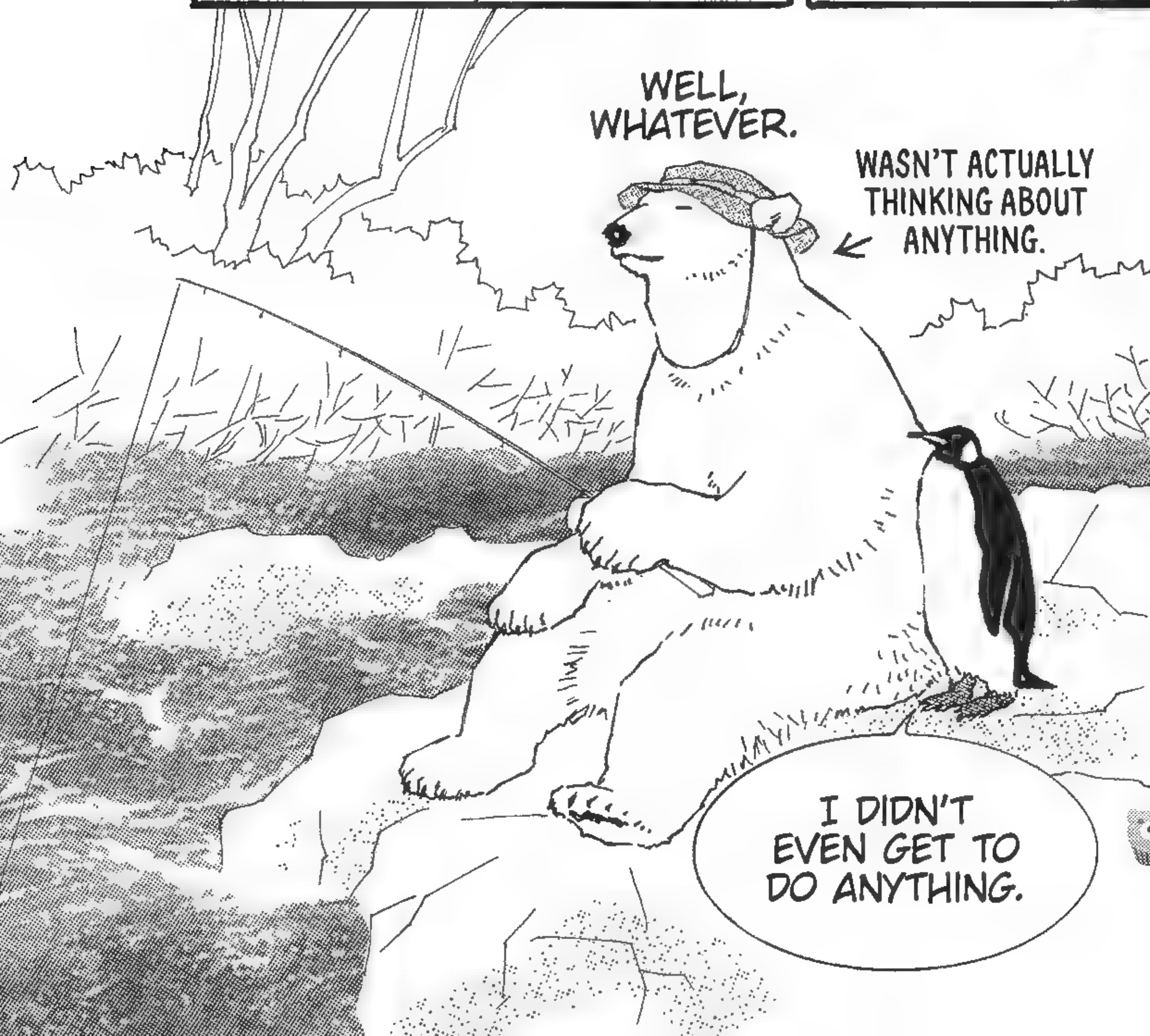
YOU'RE
SO SMART,
RED-KUN!



HEH HEH
HEH...

WELL,
WHATEVER.

← WASN'T ACTUALLY
THINKING ABOUT
ANYTHING.



I DIDN'T
EVEN GET TO
DO ANYTHING.

WAAAH!

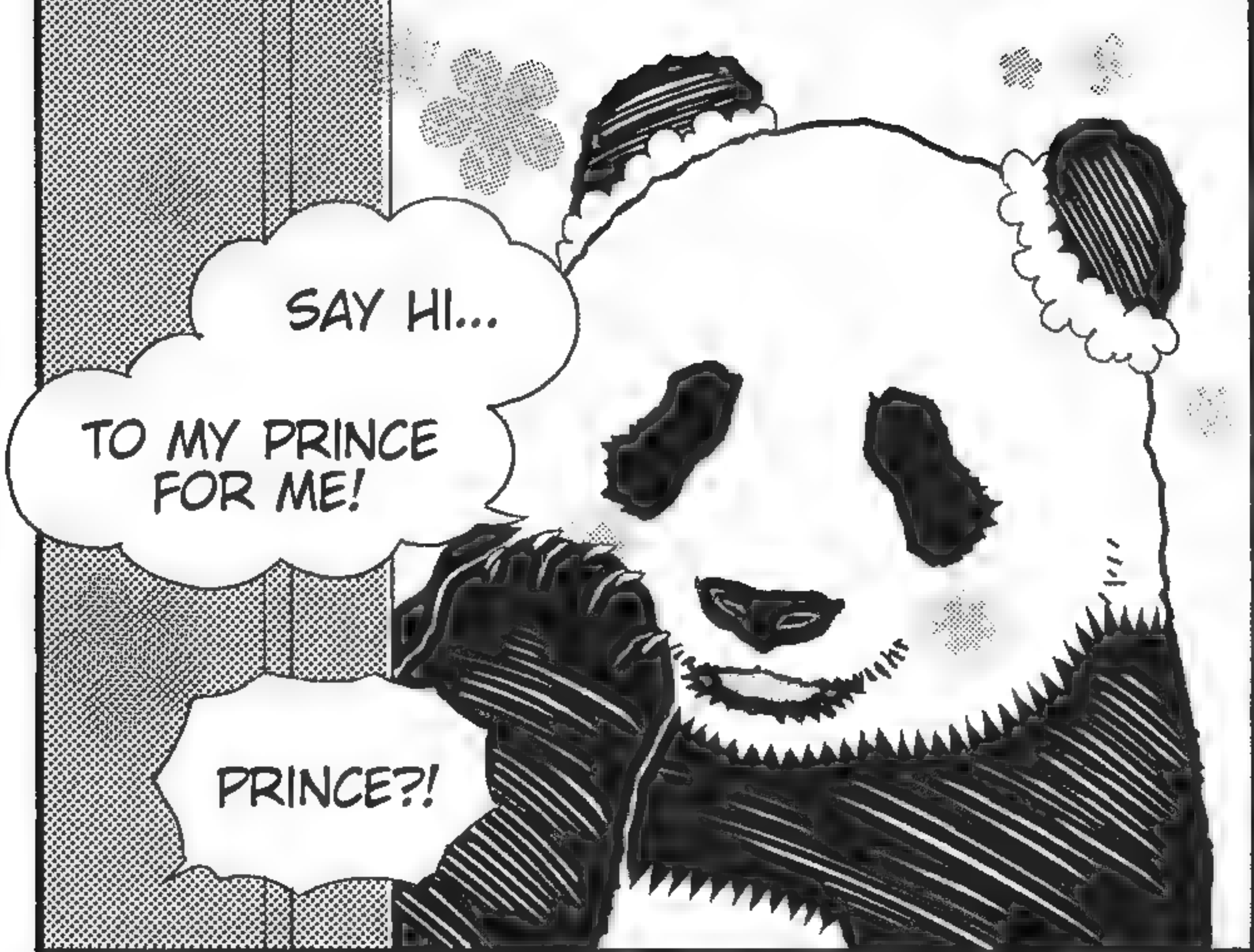


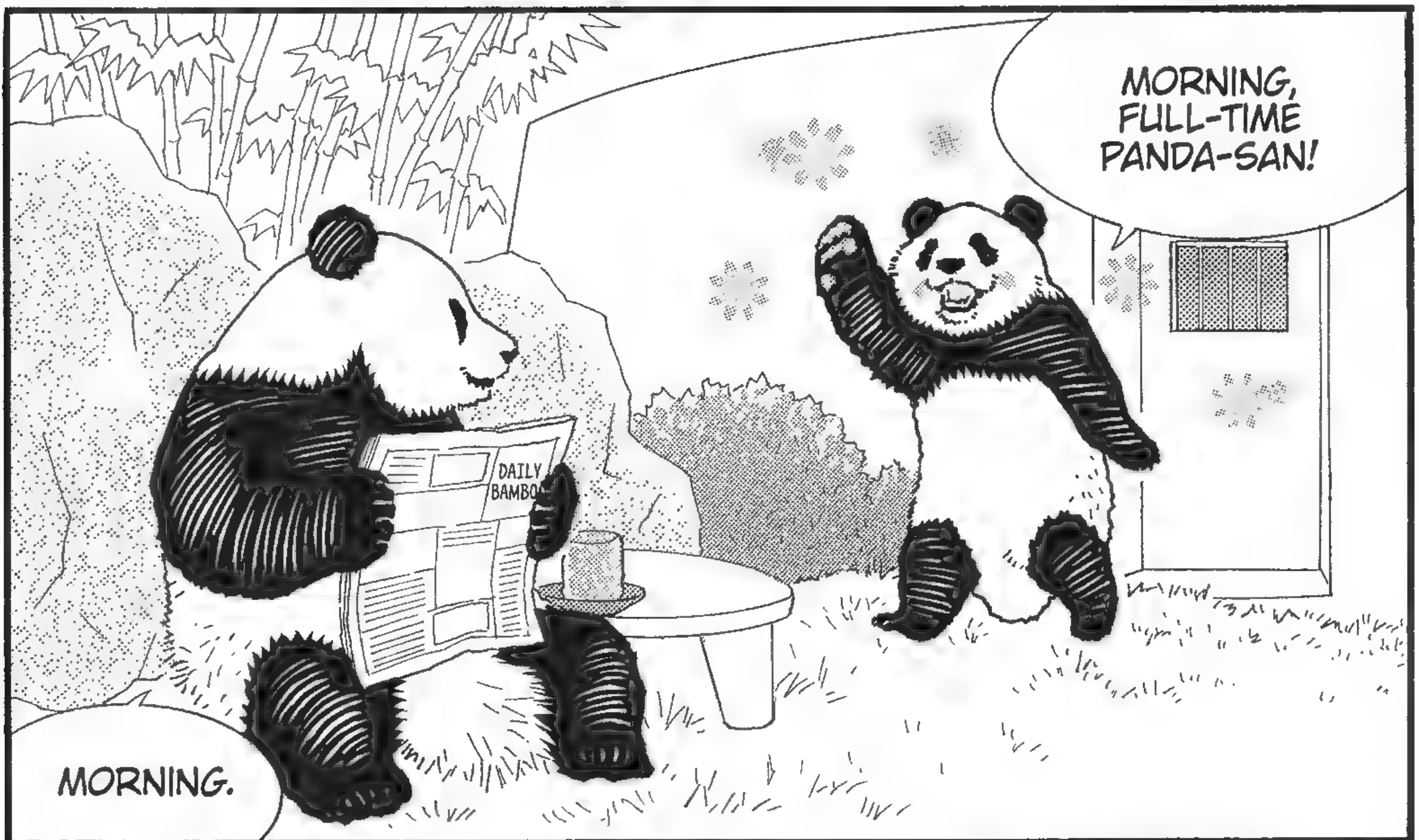
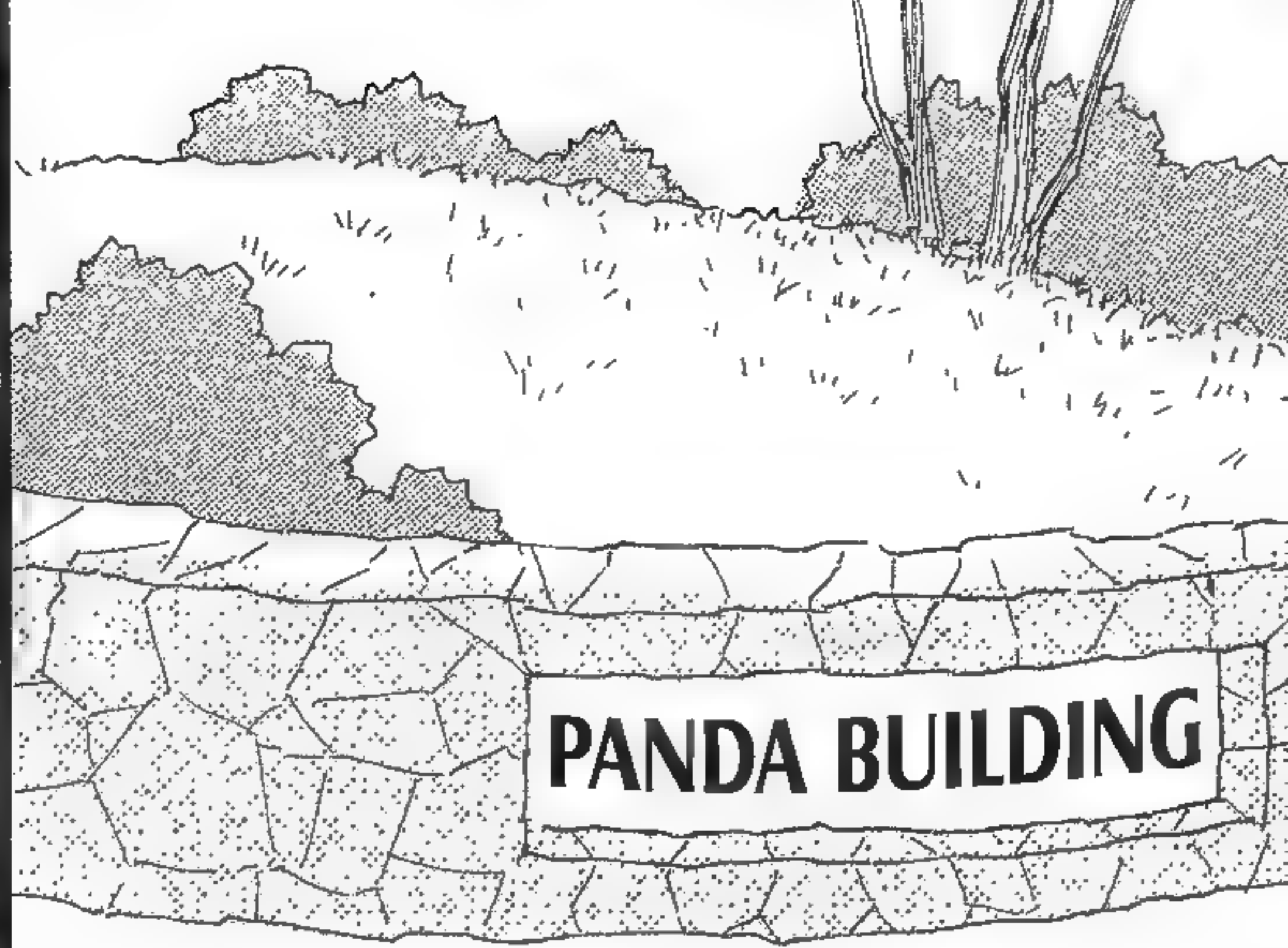
THANK
YOU, POLAR
BEAR-KUN.

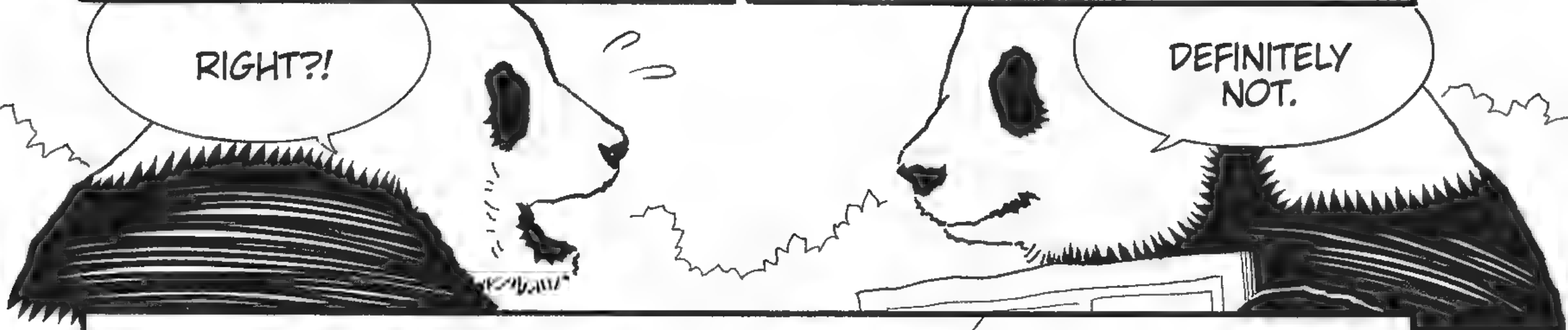
YOU CAN FIND THE RECIPE FOR THE
SHAKY SHAKY BUTTER ON PAGE 117!!

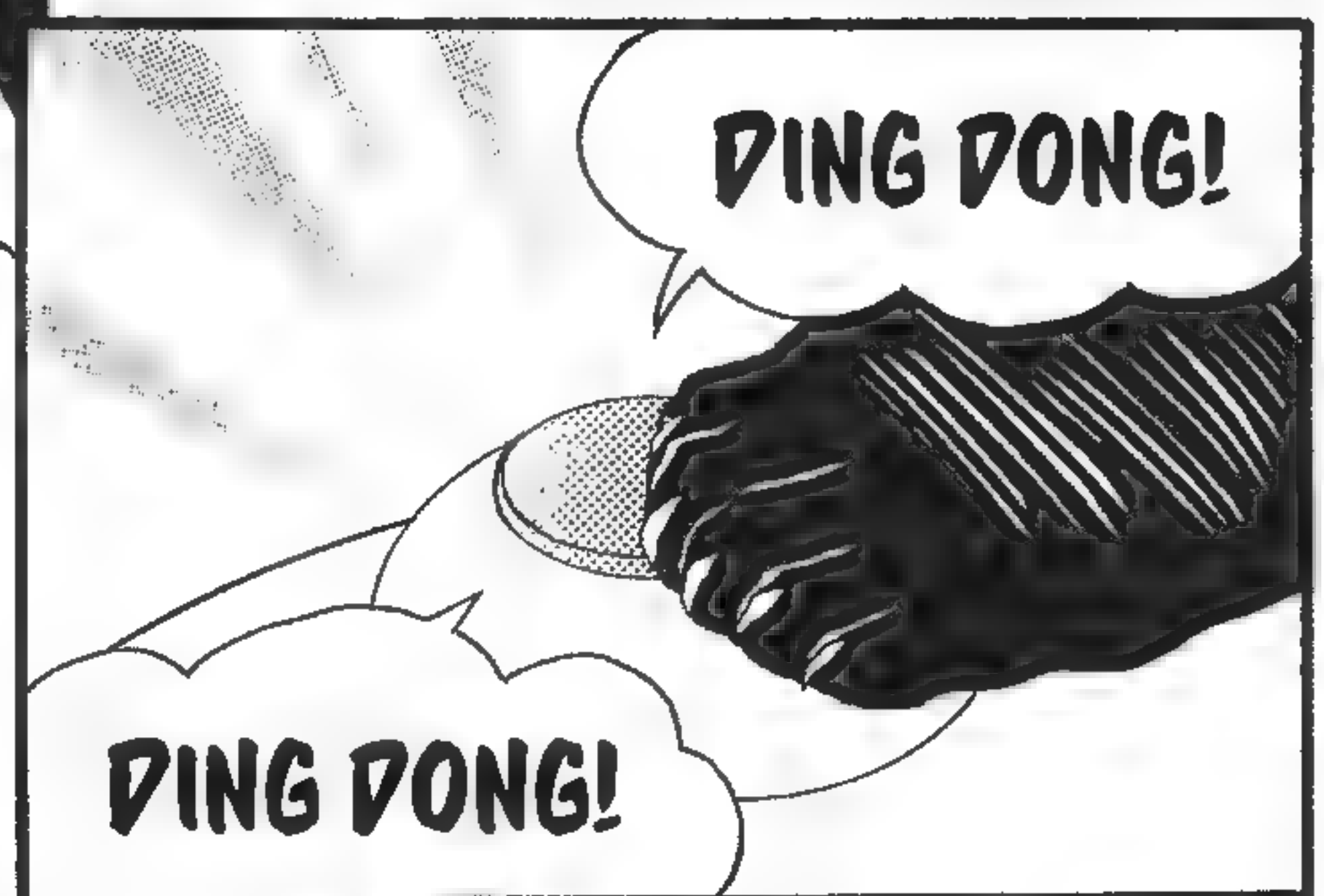


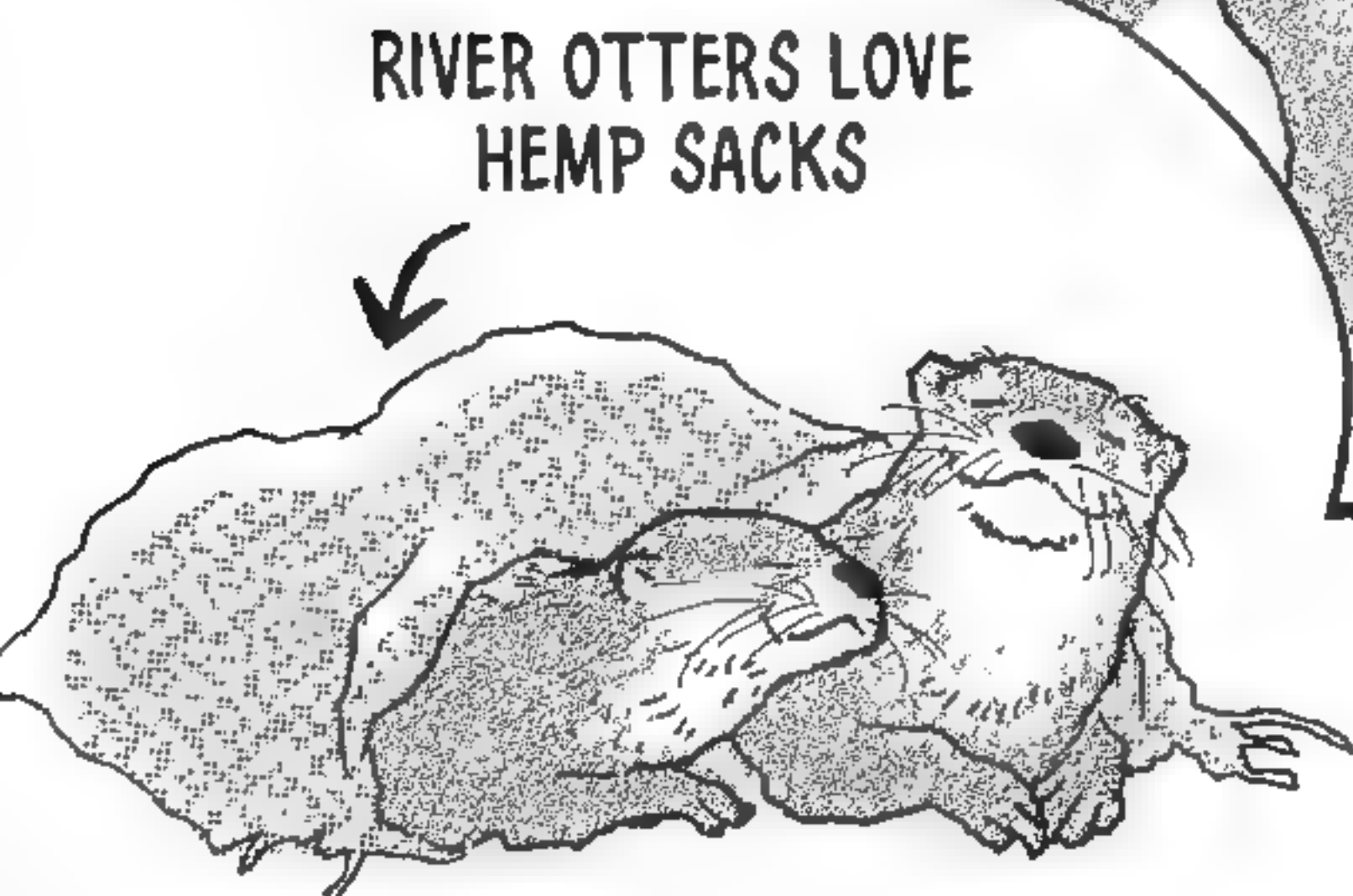
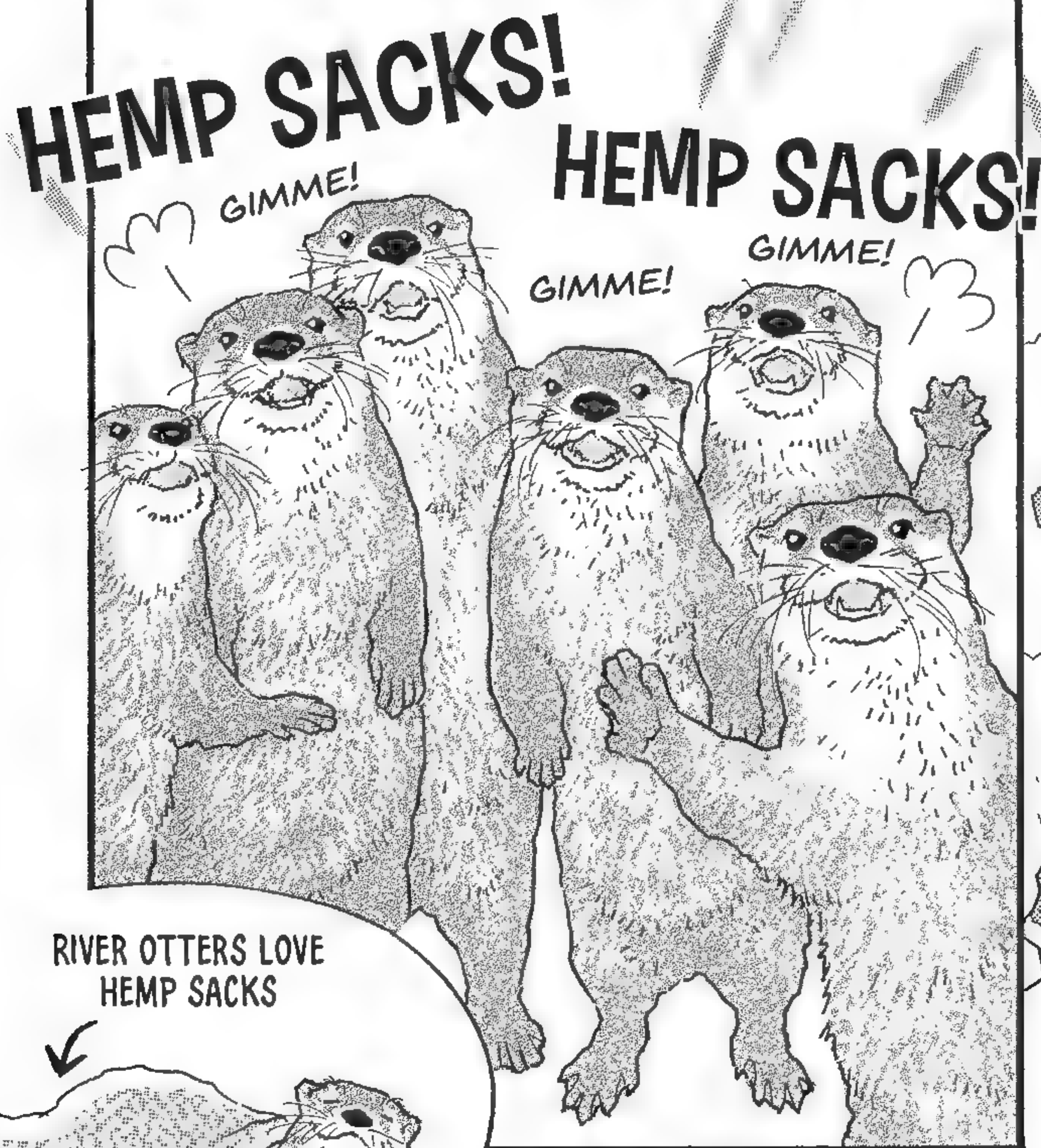
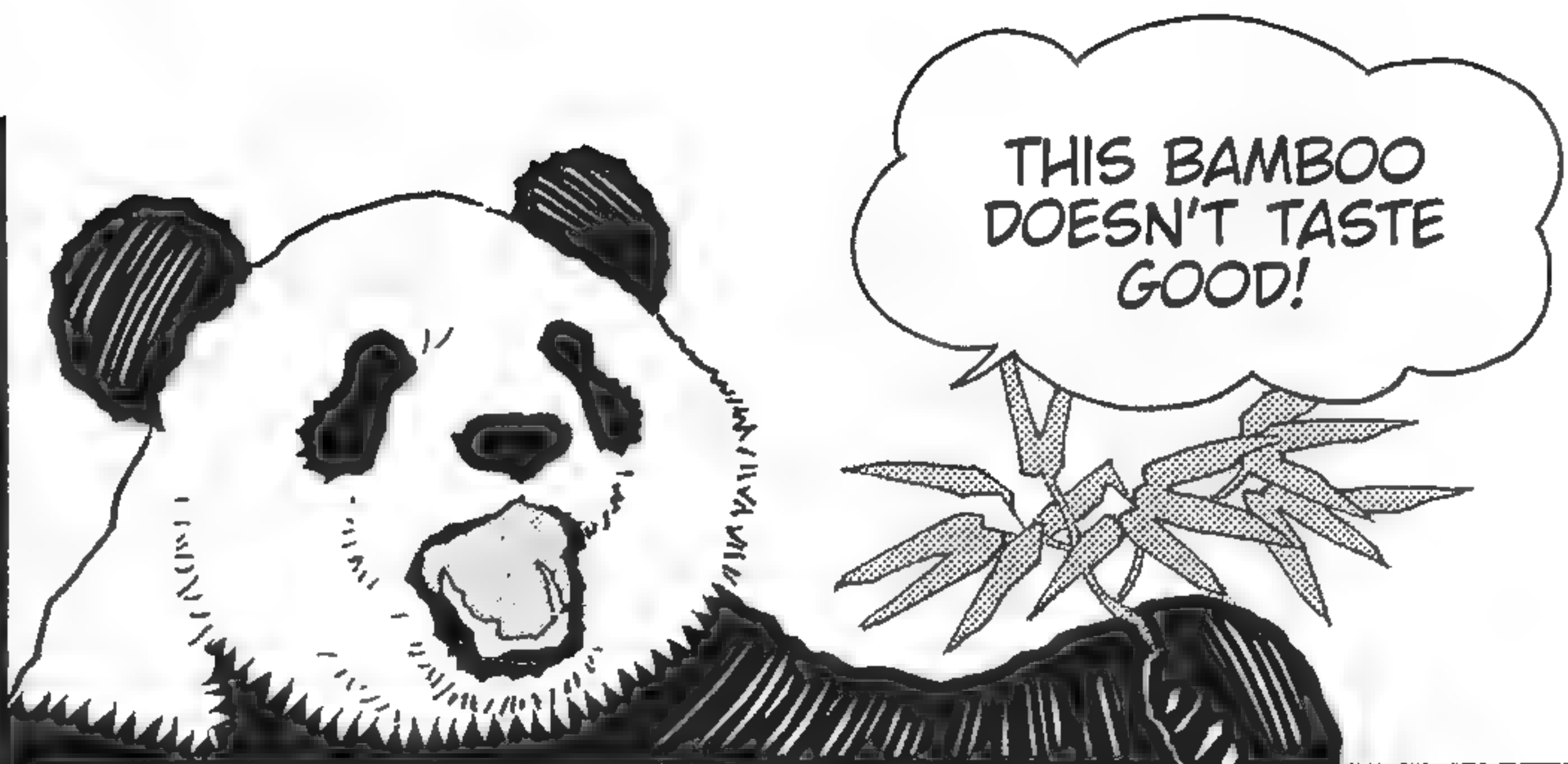
Polar Bear Café













I HAVE A MEETING TODAY...

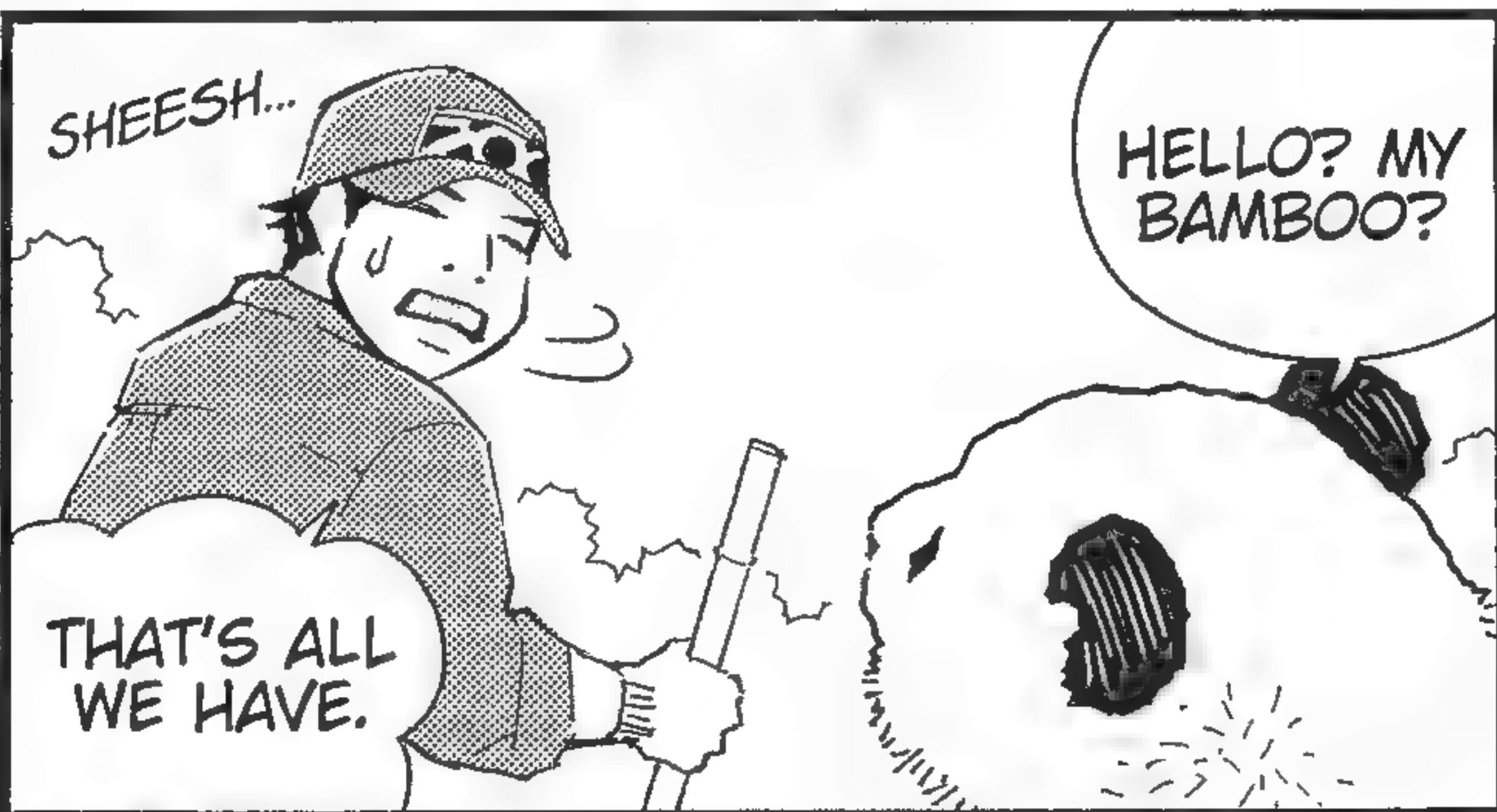
SO MAKE SURE YOU WORK.
PUT ON A GOOD SHOW!



AH!
I FORGOT I LEFT THE HEMP SACKS HANGING TO DRY!

SORRY!

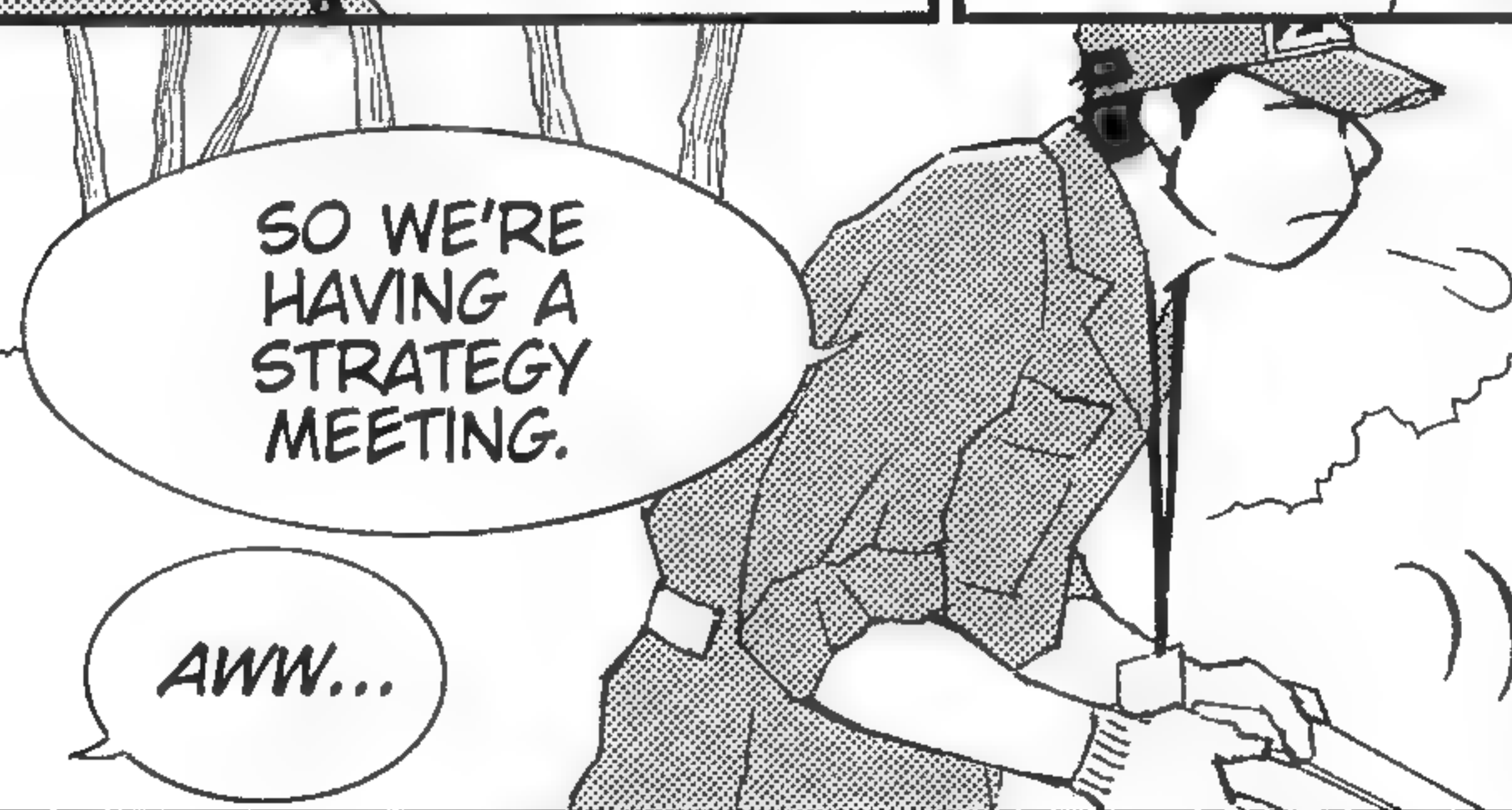
I'LL GO GET THEM!



SHEESH...

THAT'S ALL WE HAVE.

HELLO? MY BAMBOO?



SO WE'RE HAVING A STRATEGY MEETING.

AWW...



OUR VISITOR COUNT IS DROPPING LATELY...



YOU'RE GONNA HAVE TO EARN ENOUGH TO PAY FOR IT.

IF YOU WANT TO EAT THAT GOOD BAMBOO...

WHAAAT?

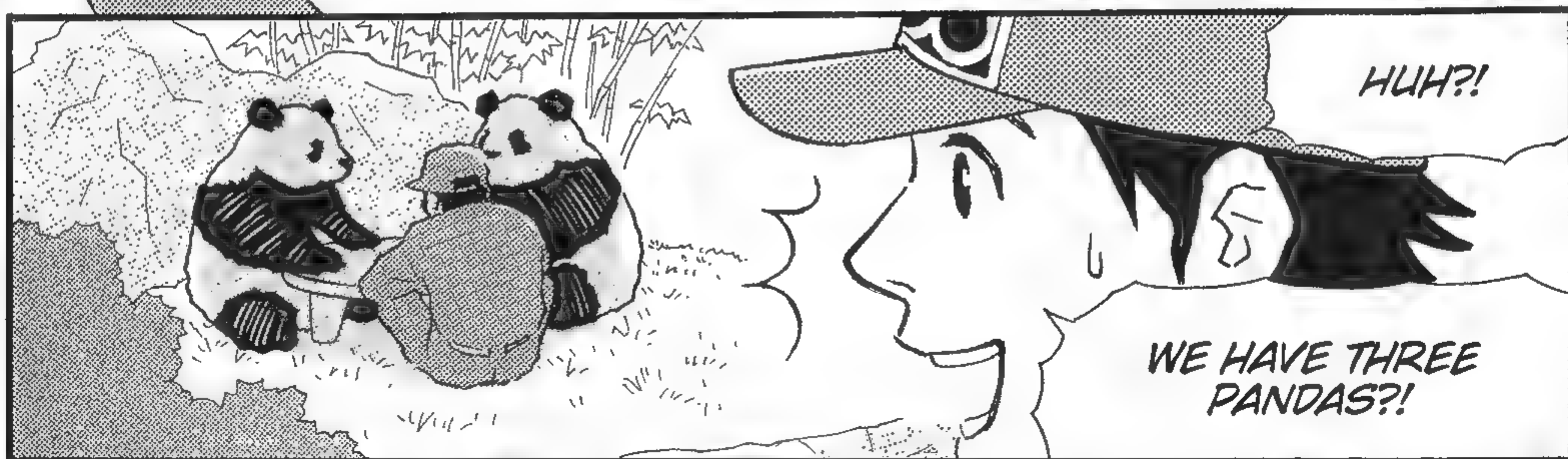
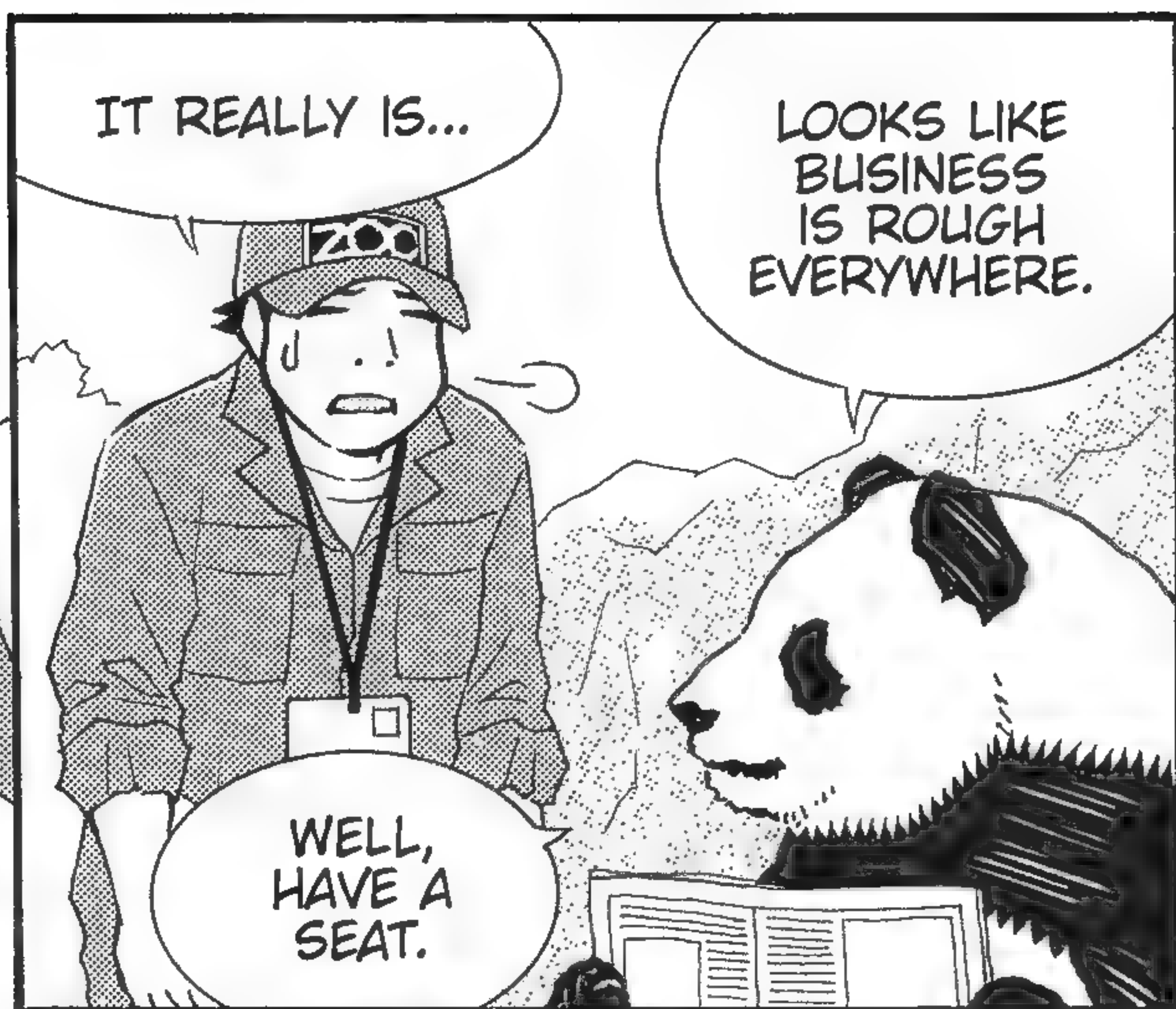


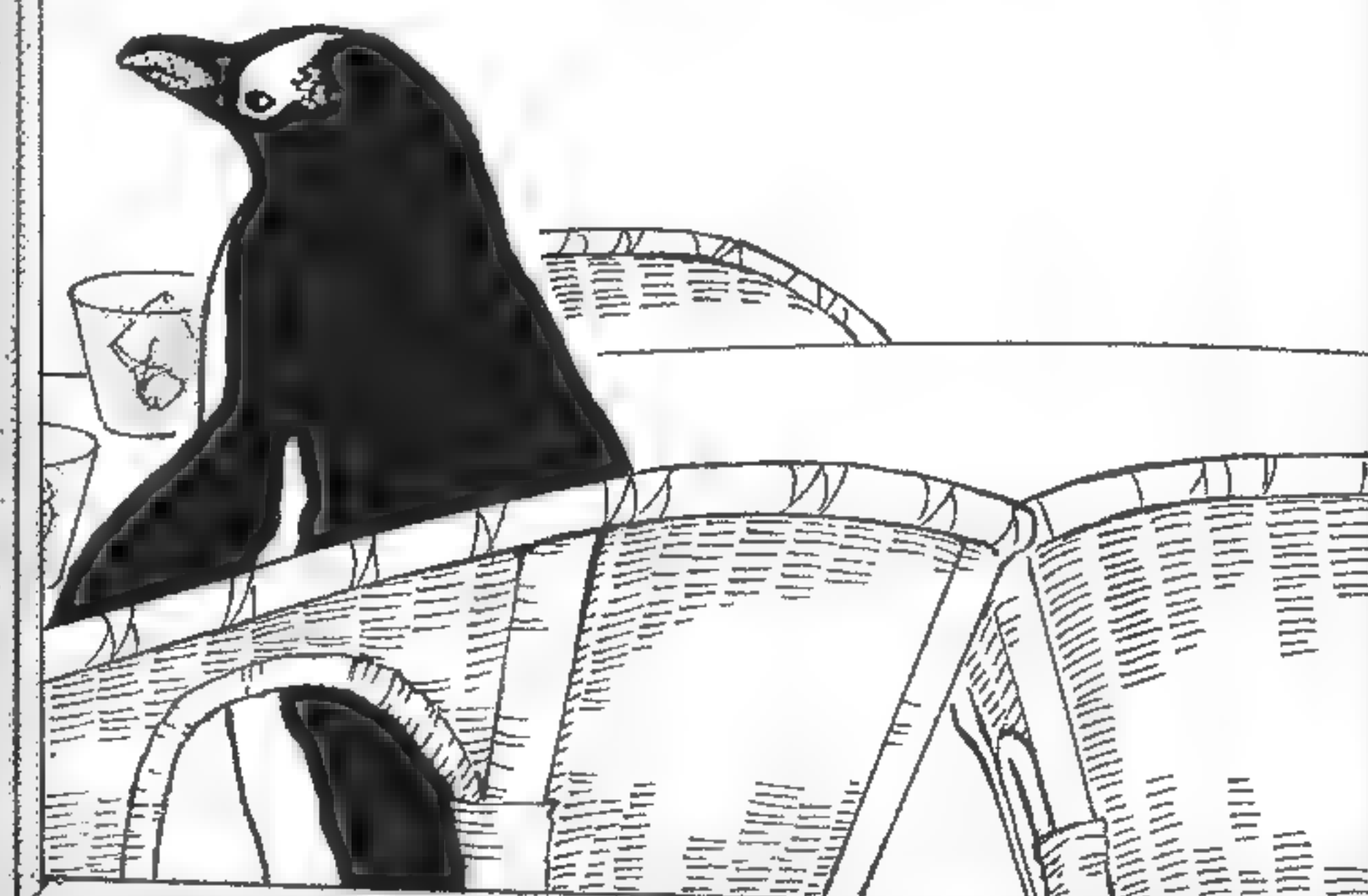
THE VISITOR COUNT DROPPED?

YEAH.

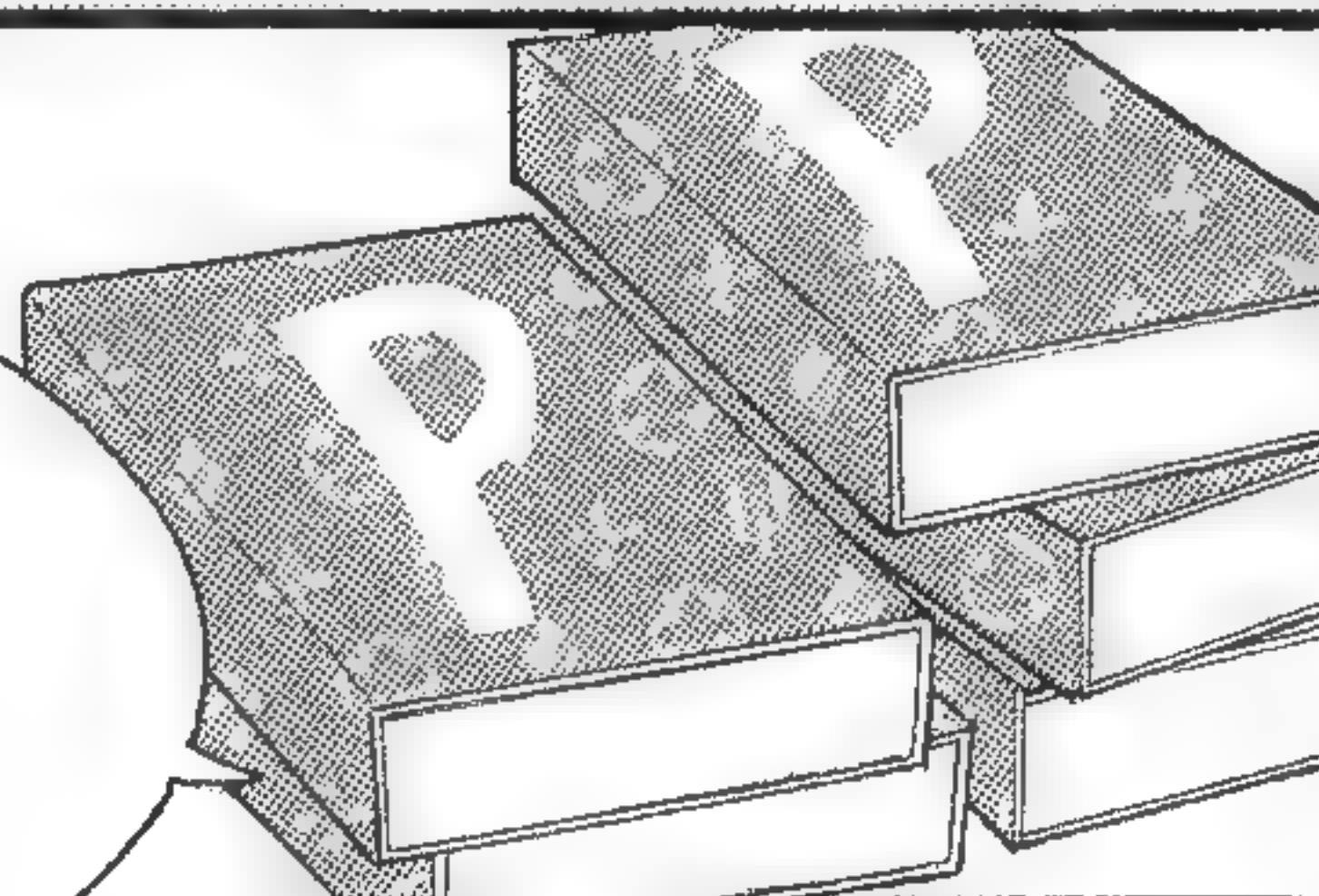
SO YOU TWO NEED TO WORK HARD.







FIRST, WE WILL
DISCUSS THE
SALES OF THE
PENGUIN CARDS.



NOW,
THEN...

LET US BEGIN
OUR MONTHLY
REPORT MEETING.

AFTER SELLING THE
CARDS AS A GAME
OF MEMORY...

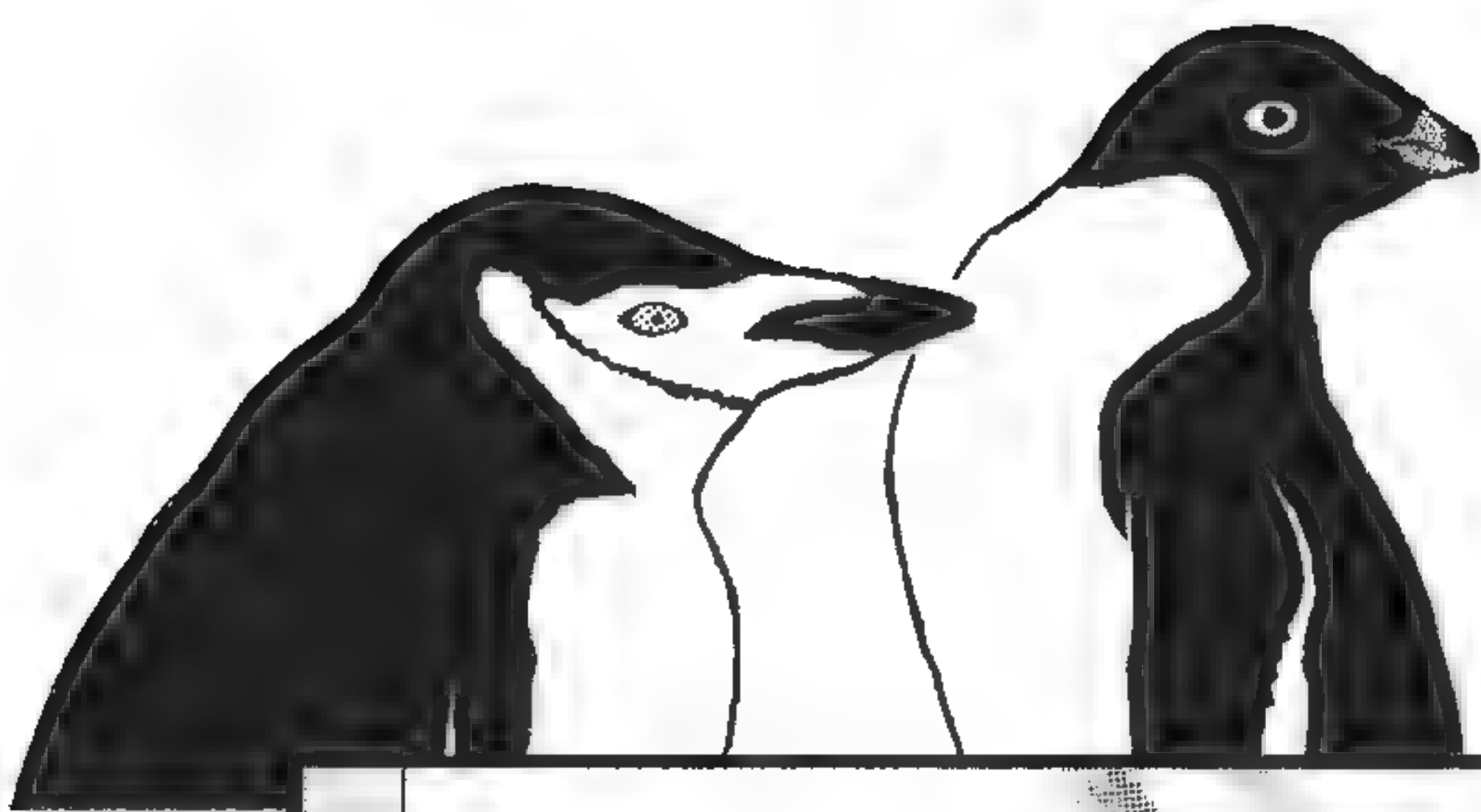
BECAUSE OF ADÉLIE
PENGUIN-KUN'S
SUGGESTION...

AMAZINGLY...



↑
GENTOO PENGUIN





HE SAID I COULD
HAVE ALL THE
YUMMY BAMBOO
I COULD EAT!

I NEED TO THINK REALLY
HARD ABOUT THIS!

BUT IF WE COME
UP WITH AN IDEA
TO GET MORE
VISITORS...



LET'S GET
THE ZOO TO SELL
OUR CARDS!

PEOPLE WHO
LOVE ANIMALS
GO THERE.

THERE SHOULD
BE PLENTY OF
BUYERS!



AH!

BZZZT

I JUST GOT A
GREAT IDEA!



BUT WOULD
THEY SELL THE
CARDS THERE?

I'M
SAYING...



OH, RIGHT!

NICE,
ADÉLIE-
KUN!

THAT IS A
GREAT IDEA!



WHISPER

WE JUST NEED
TO GIVE THEM
AN IDEA...

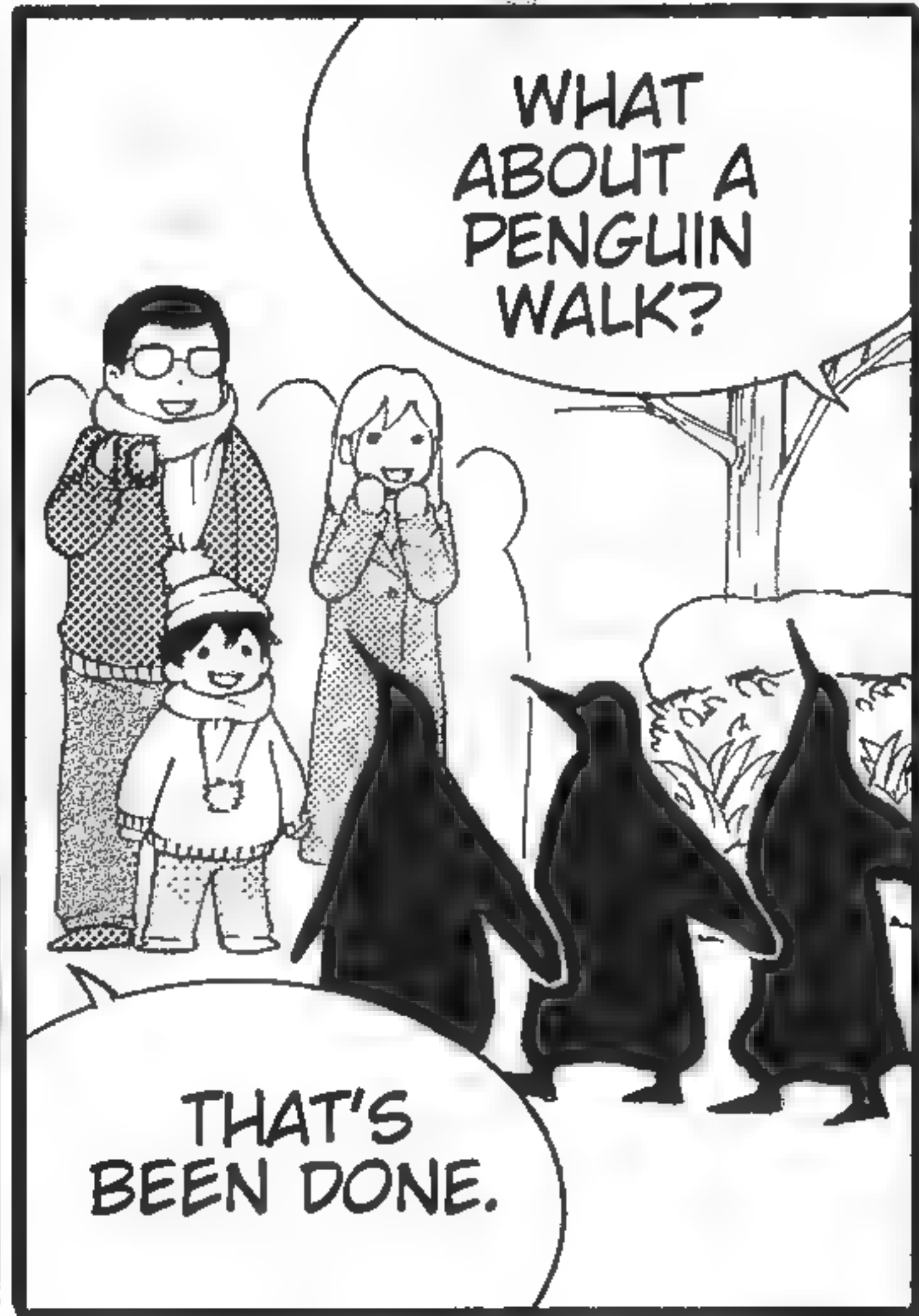
ON HOW TO
INCREASE
VISITORS,
TOO!!



TO SELL OUR
CARDS, WE
NEED...

TO INCREASE
VISITORS, WE
NEED...

AN IDEA.

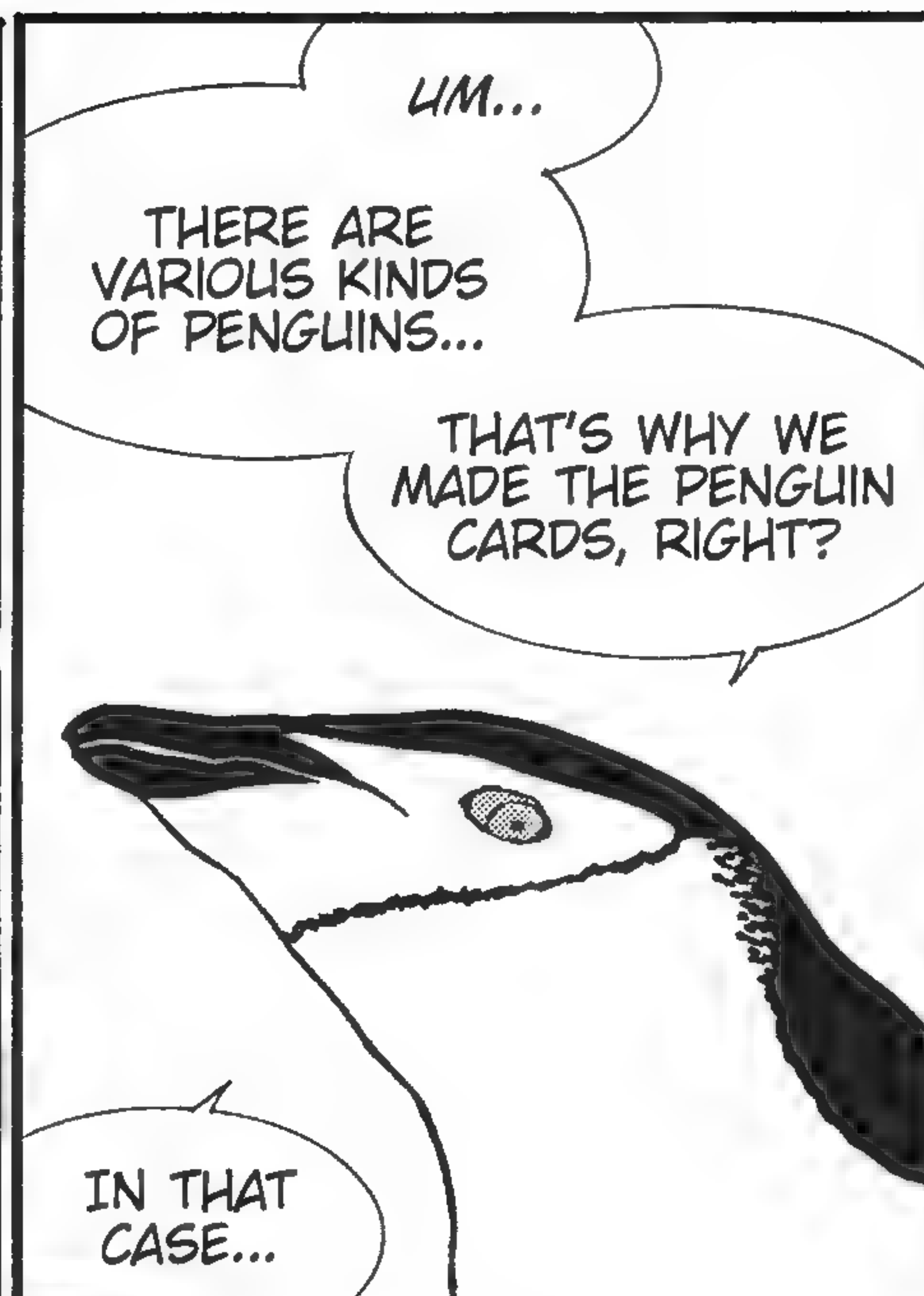




WE CAN
SHOW OFF
EACH PENGUIN'S
UNIQUENESS...



AND HAVE
PLENTY OF
PENGUINS
PARTICIPATE...



HM...

THERE ARE
VARIOUS KINDS
OF PENGUINS...

THAT'S WHY WE
MADE THE PENGUIN
CARDS, RIGHT?

IN THAT
CASE...

I KNOW!

FLASH

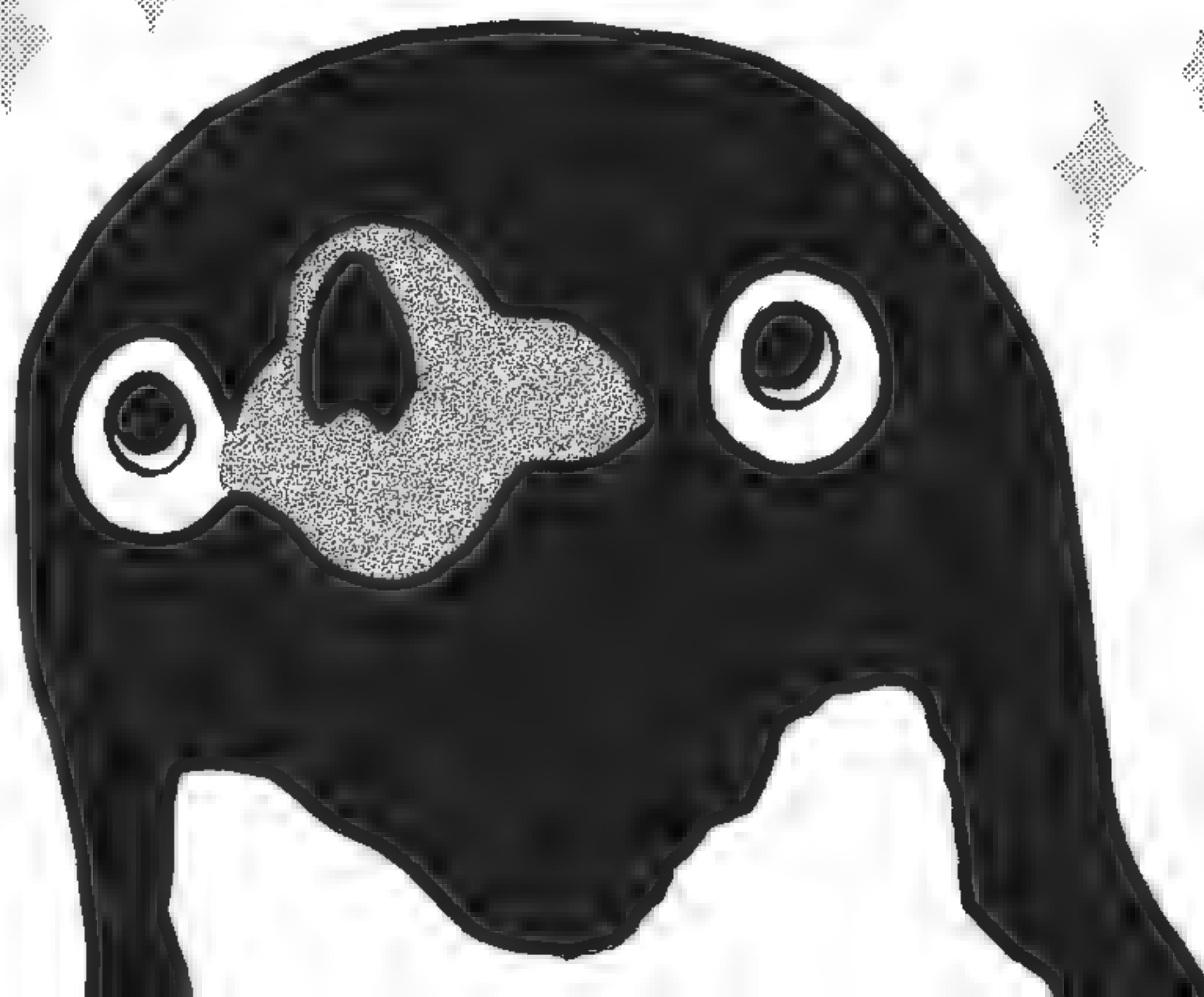
A PENGUIN SUPERHERO SHOW!!

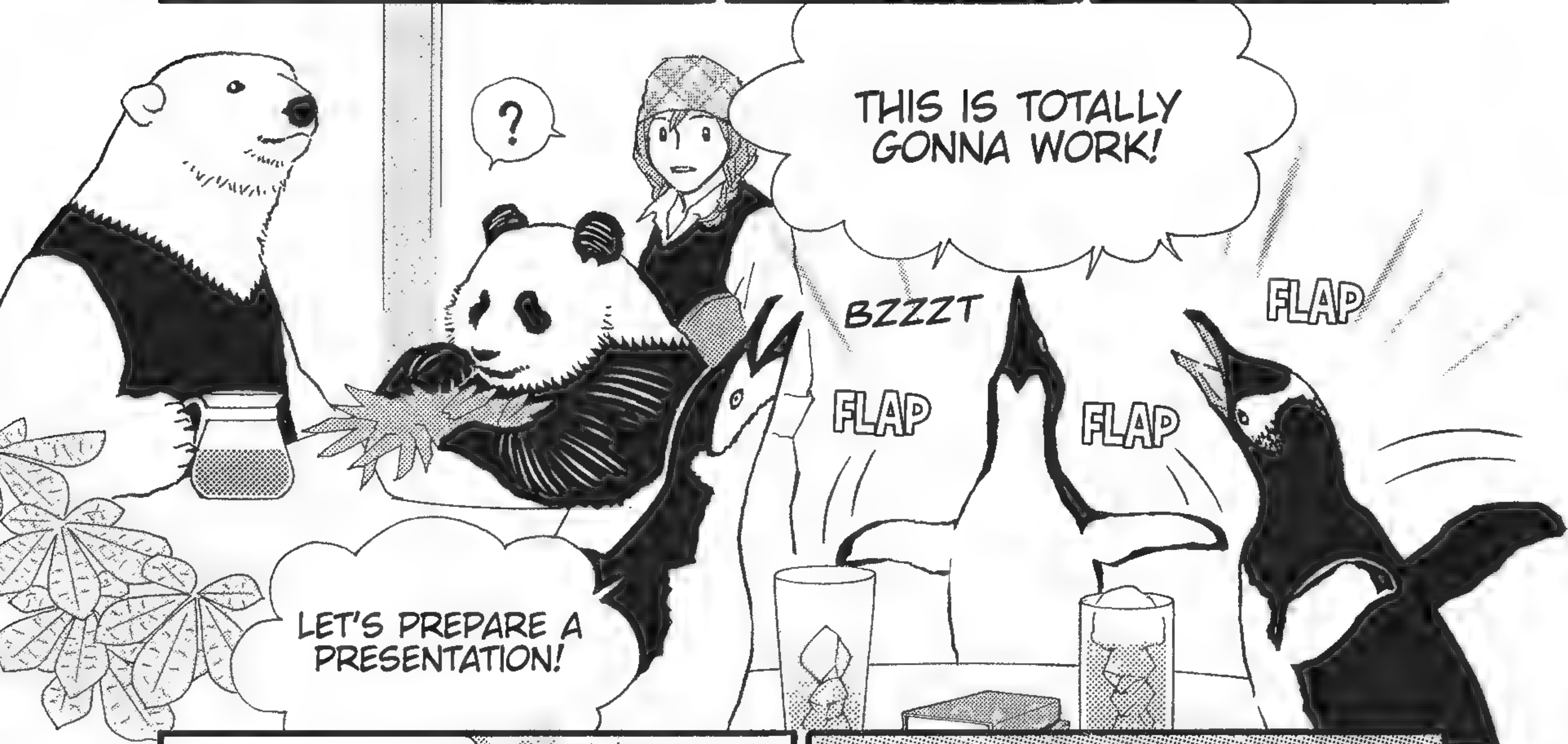
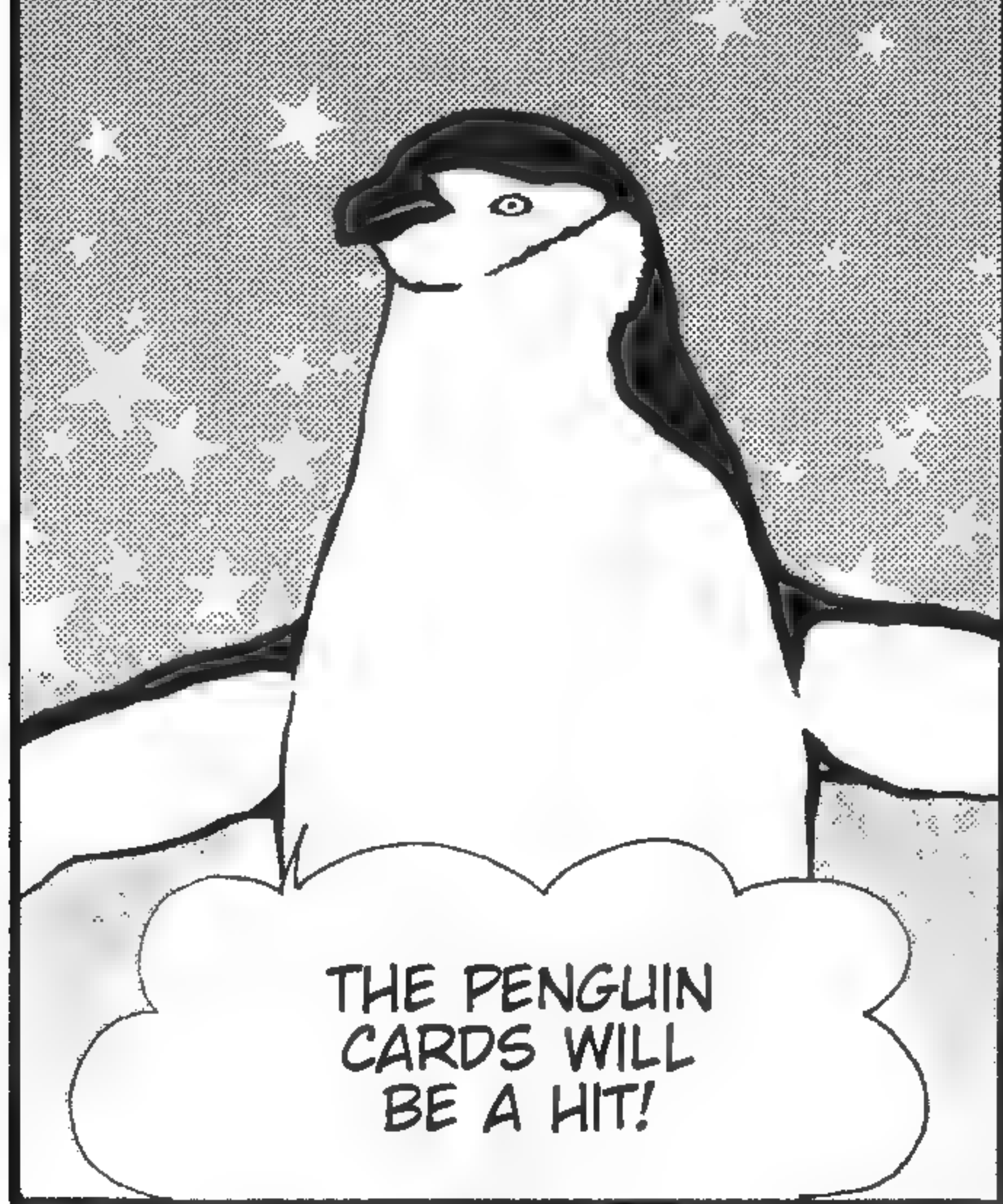


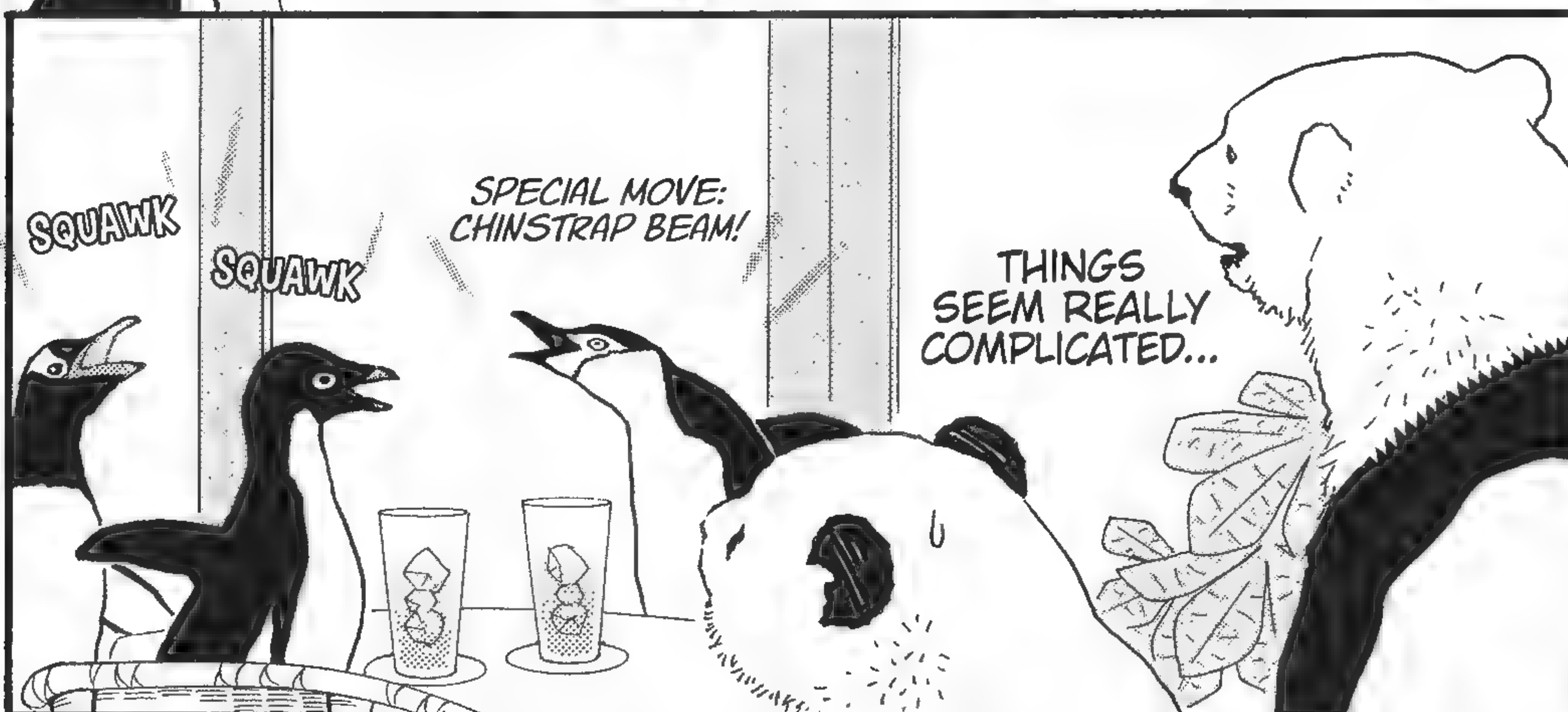
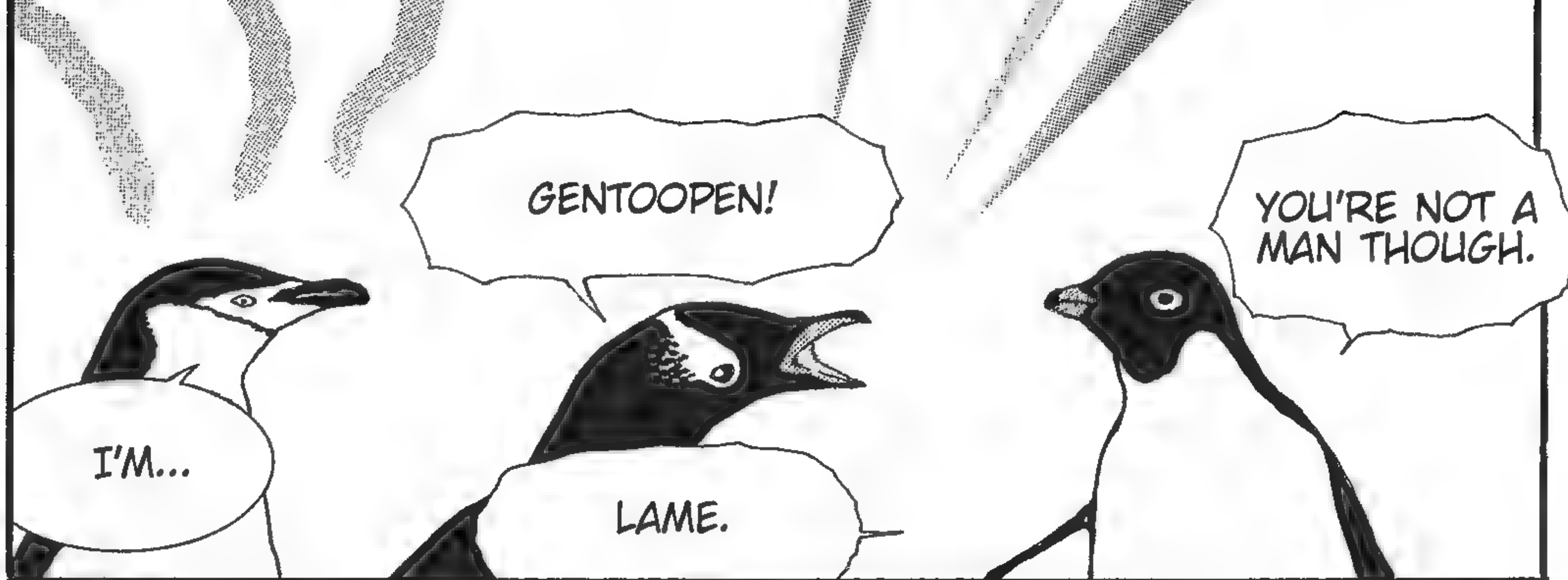
EVERYONE
LOVES...

SUPERHERO
STUFF!!

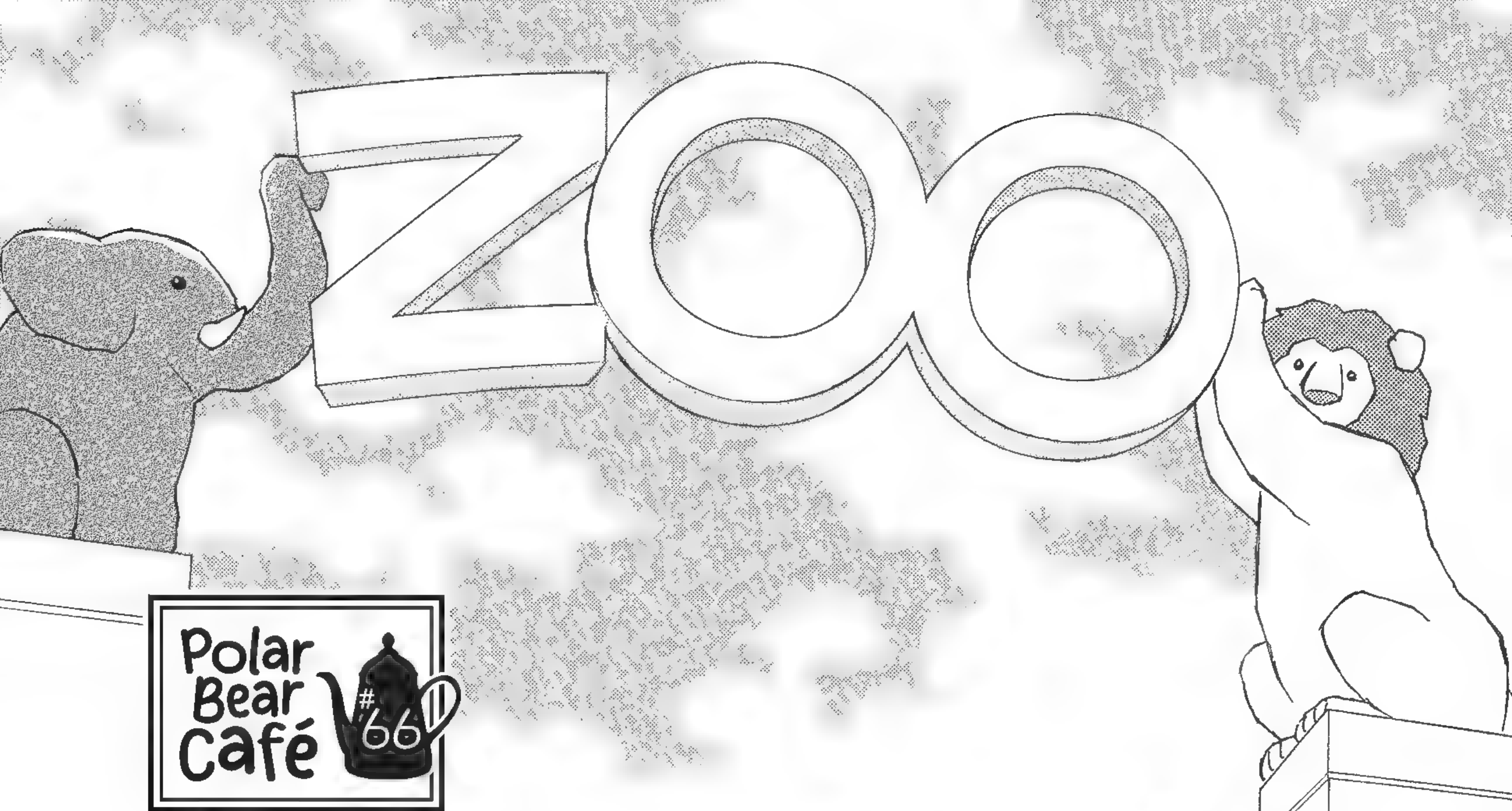
IT'S CLICHÉ, BUT...

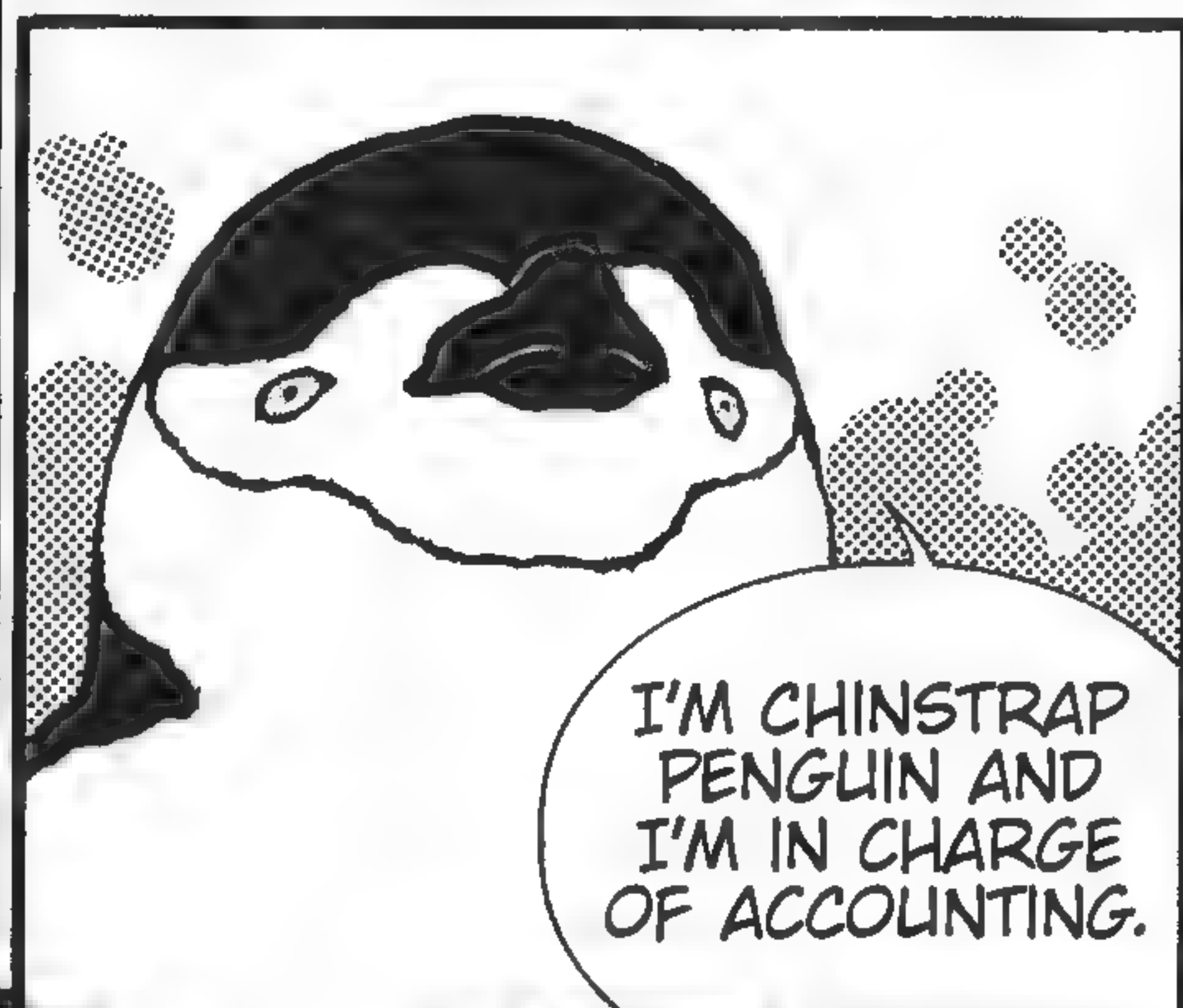
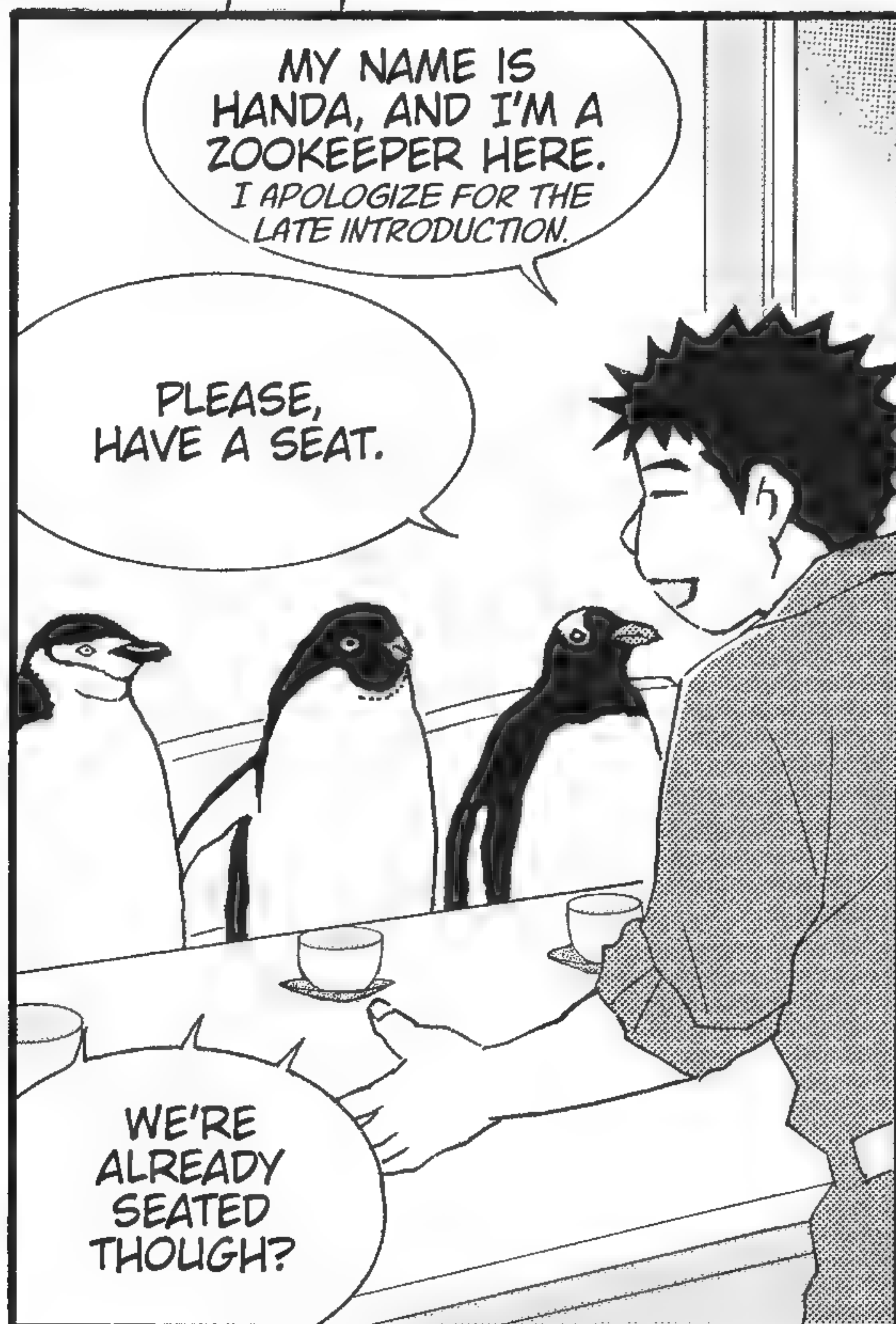


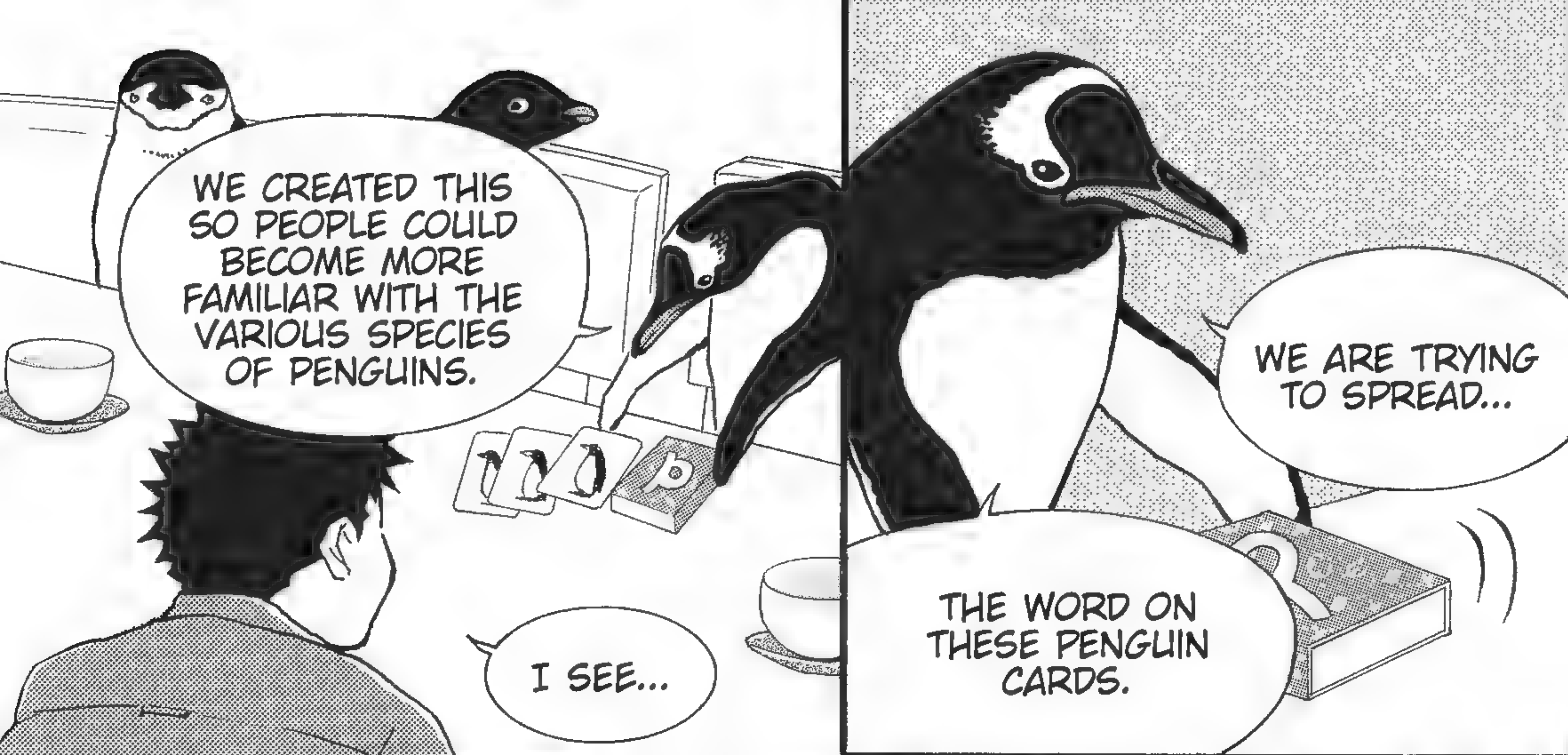


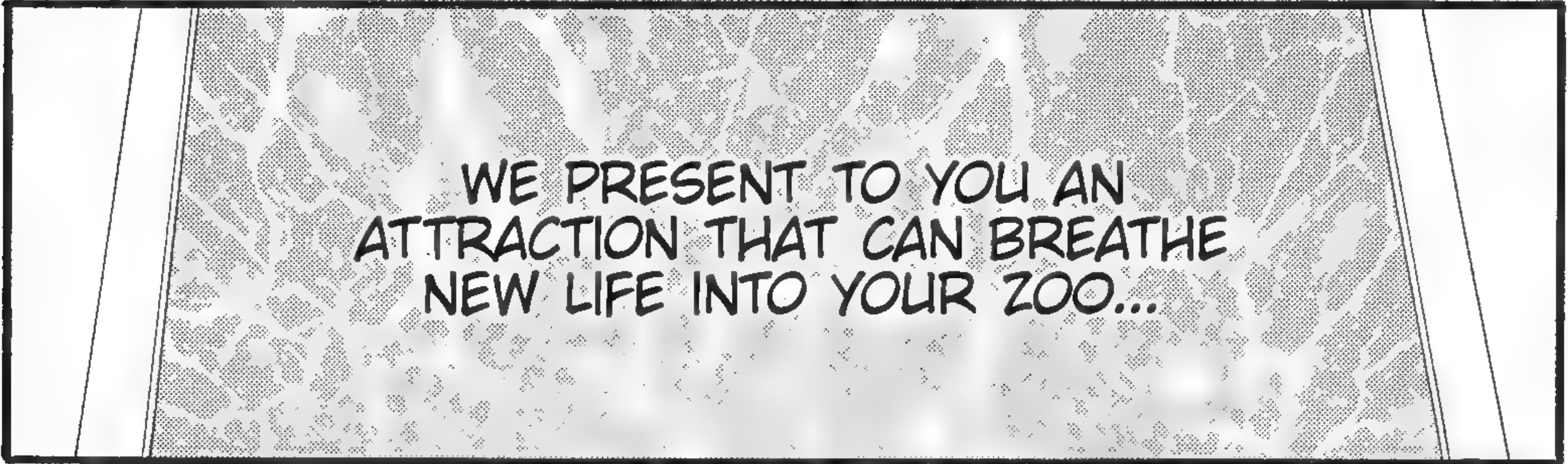


CHINSTRAPS HAVE A FACE-SLIMMING EFFECT. IF ONLY THEY'D CATCH ON MORE... (BY CHINSTRAP PENGUIN)

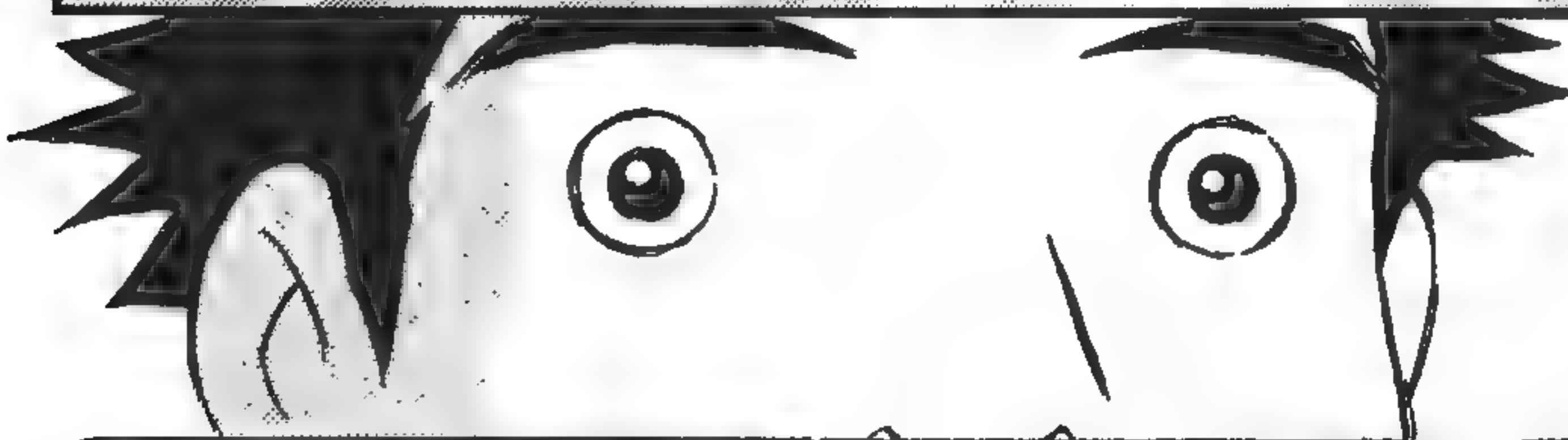








A PENGUIN SUPERHERO SHOW!!



OH?



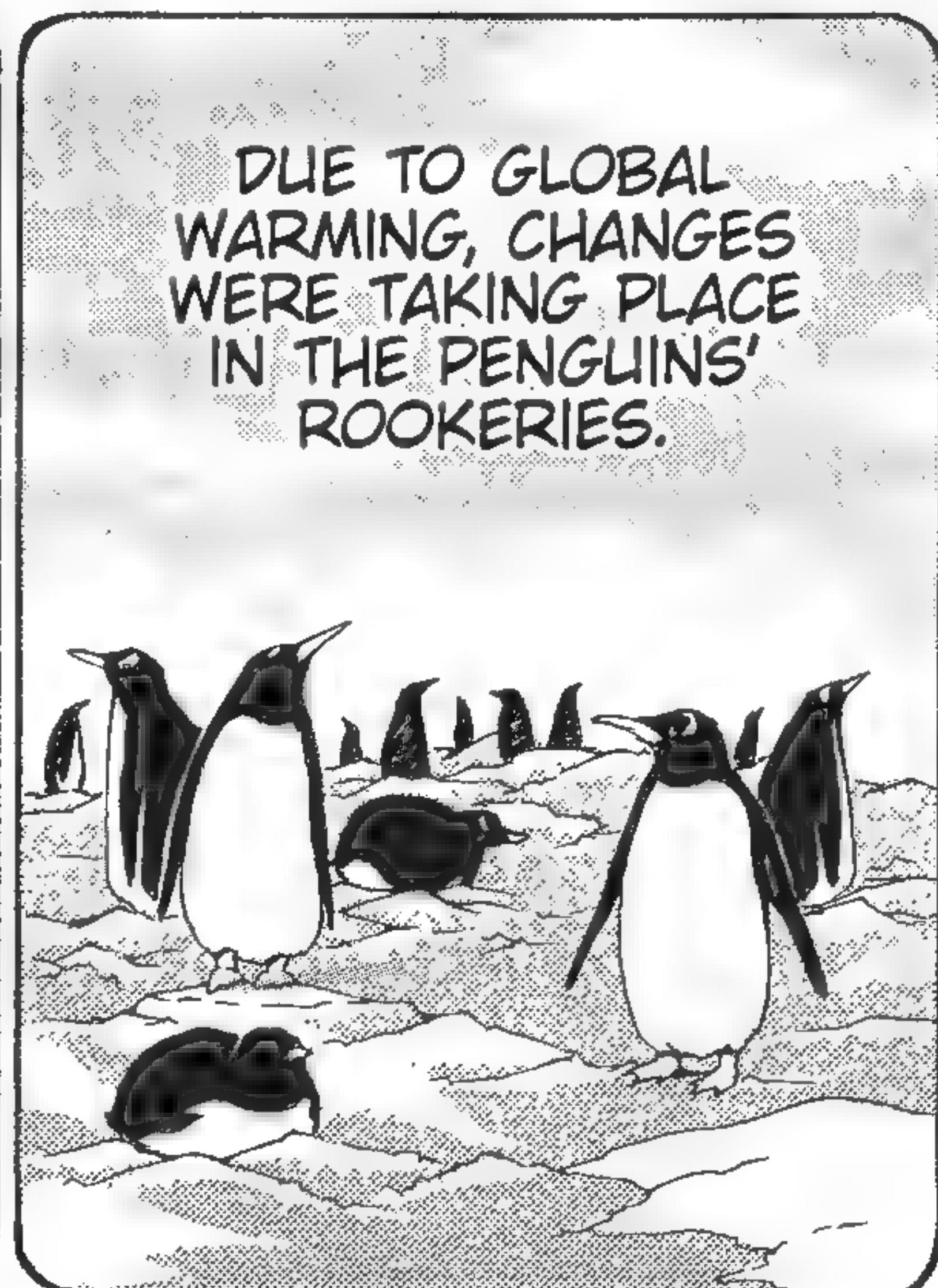
HUP!

HUP!

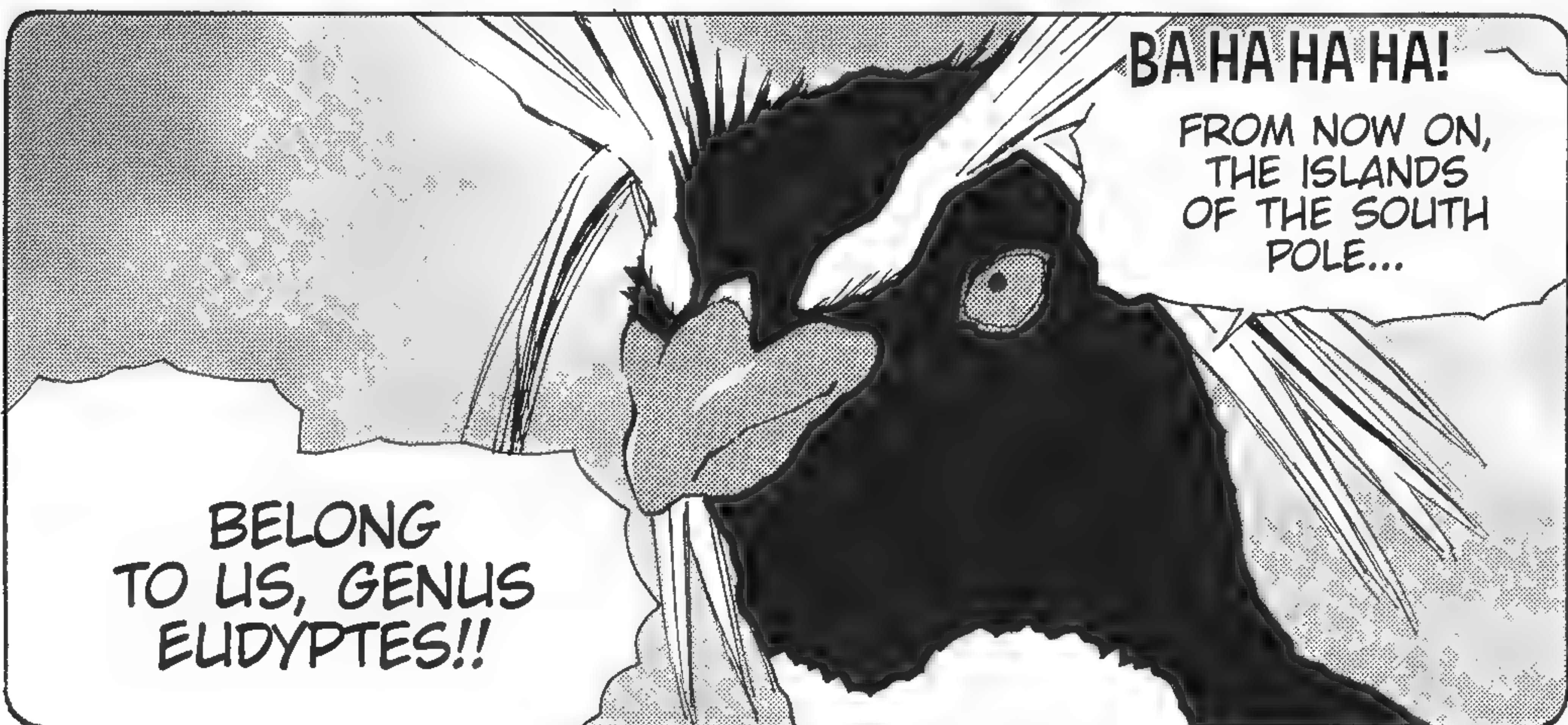
HUP!

HOP

HOP



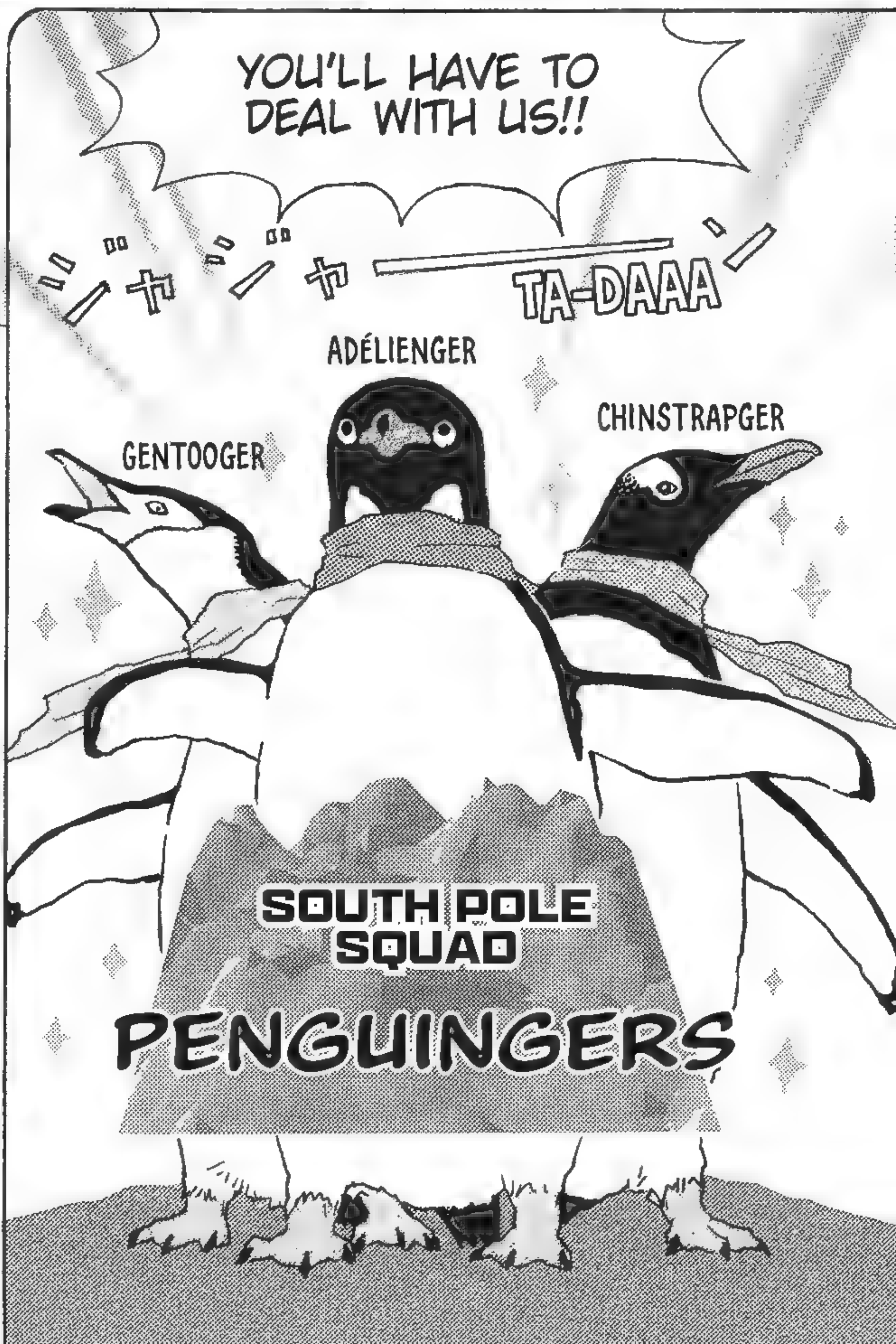
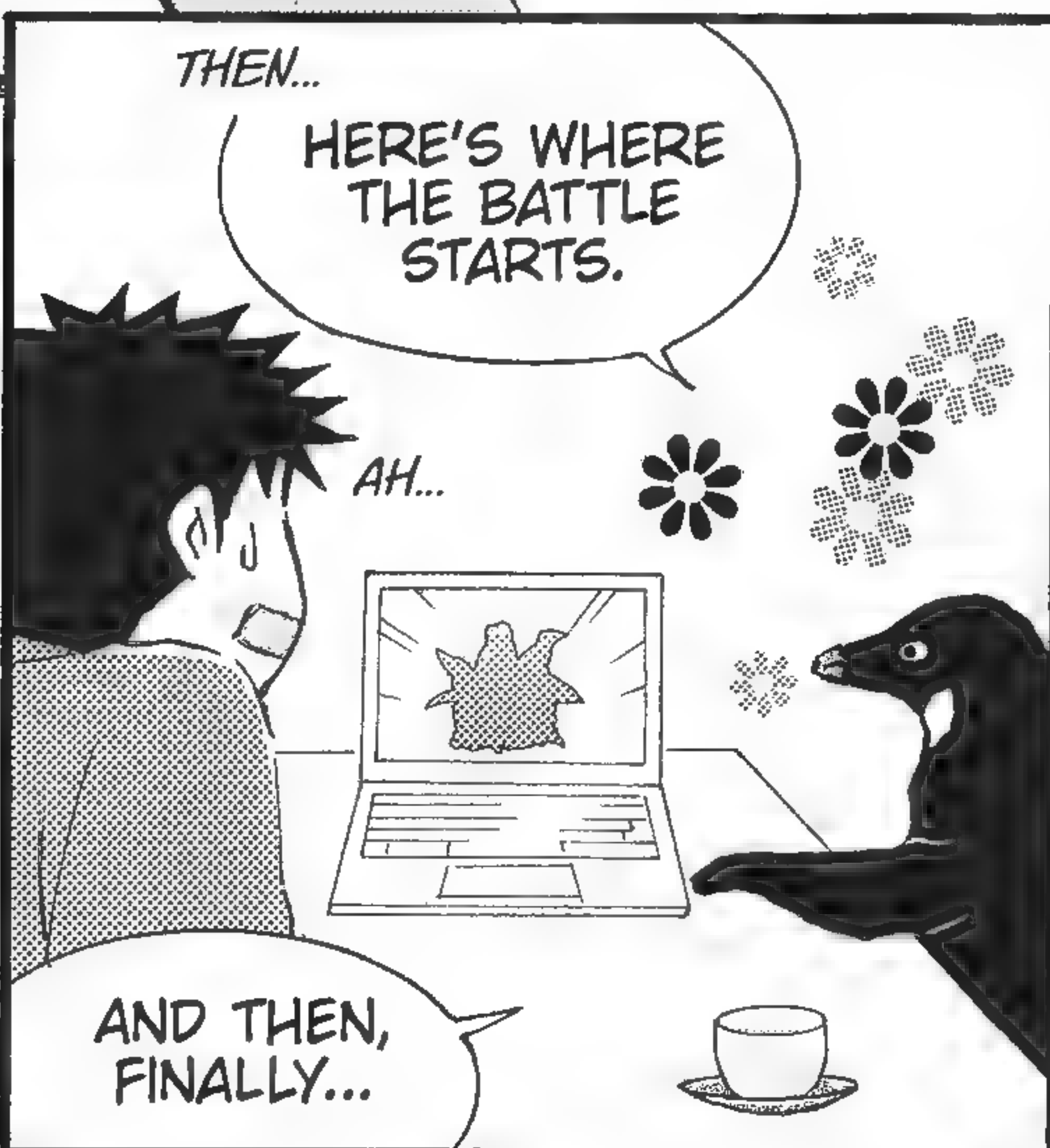
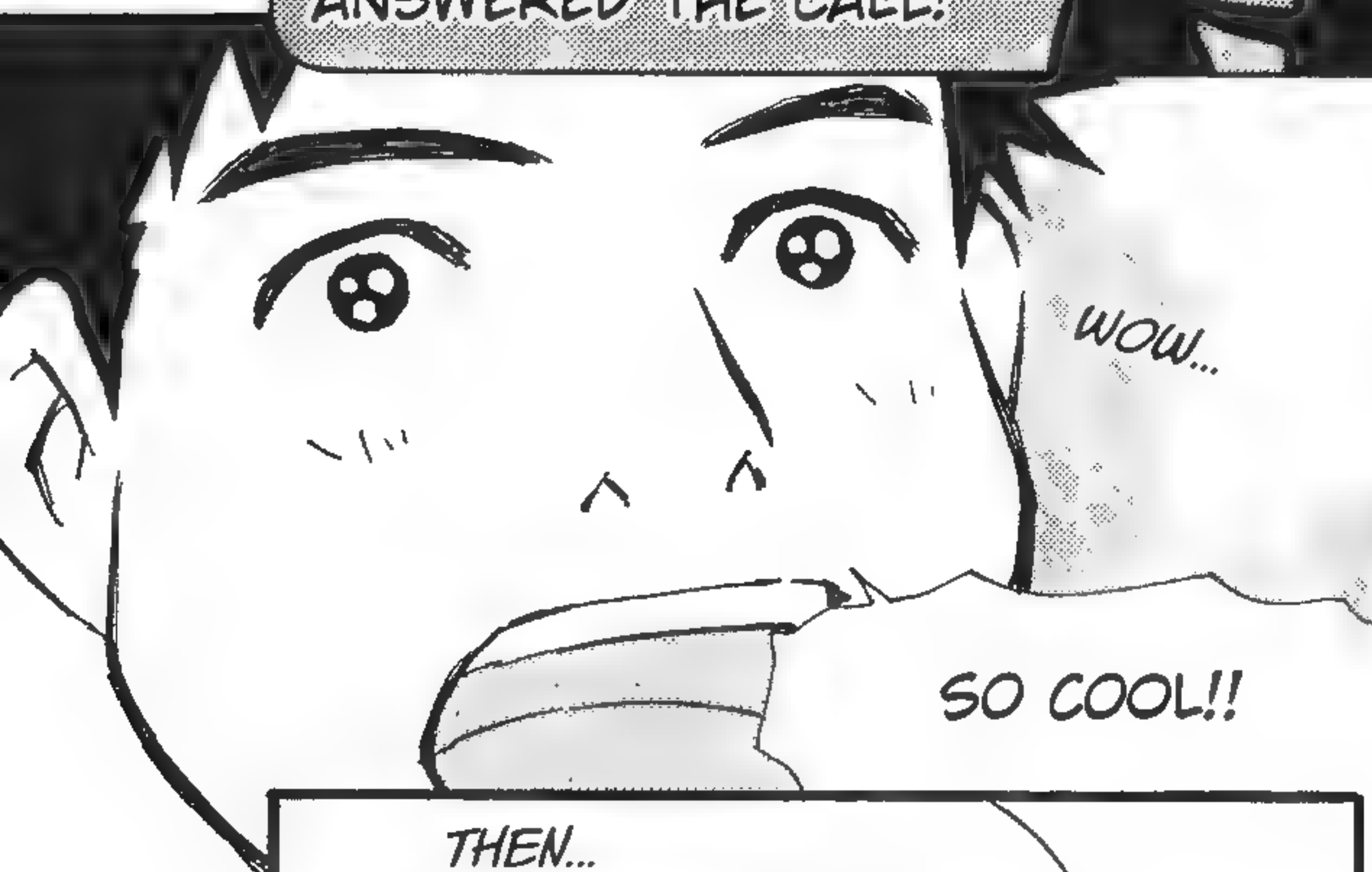
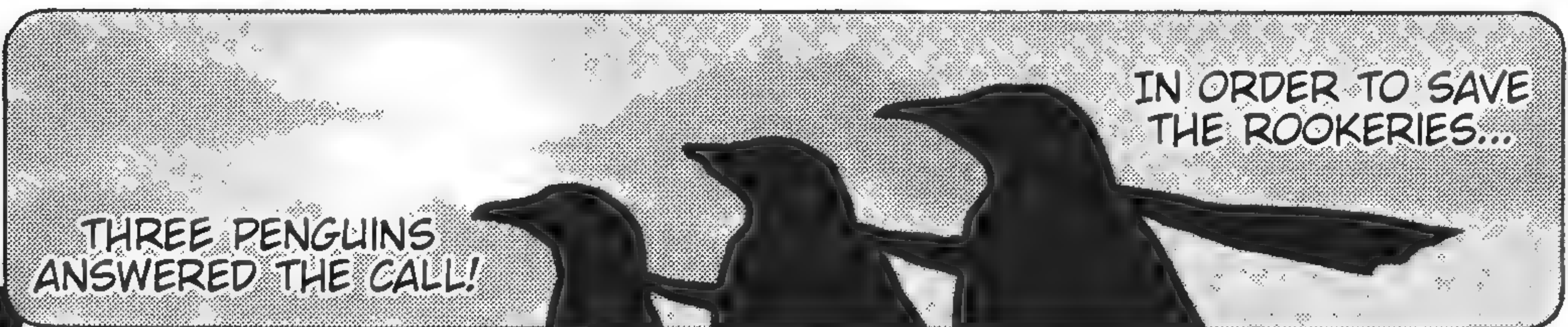
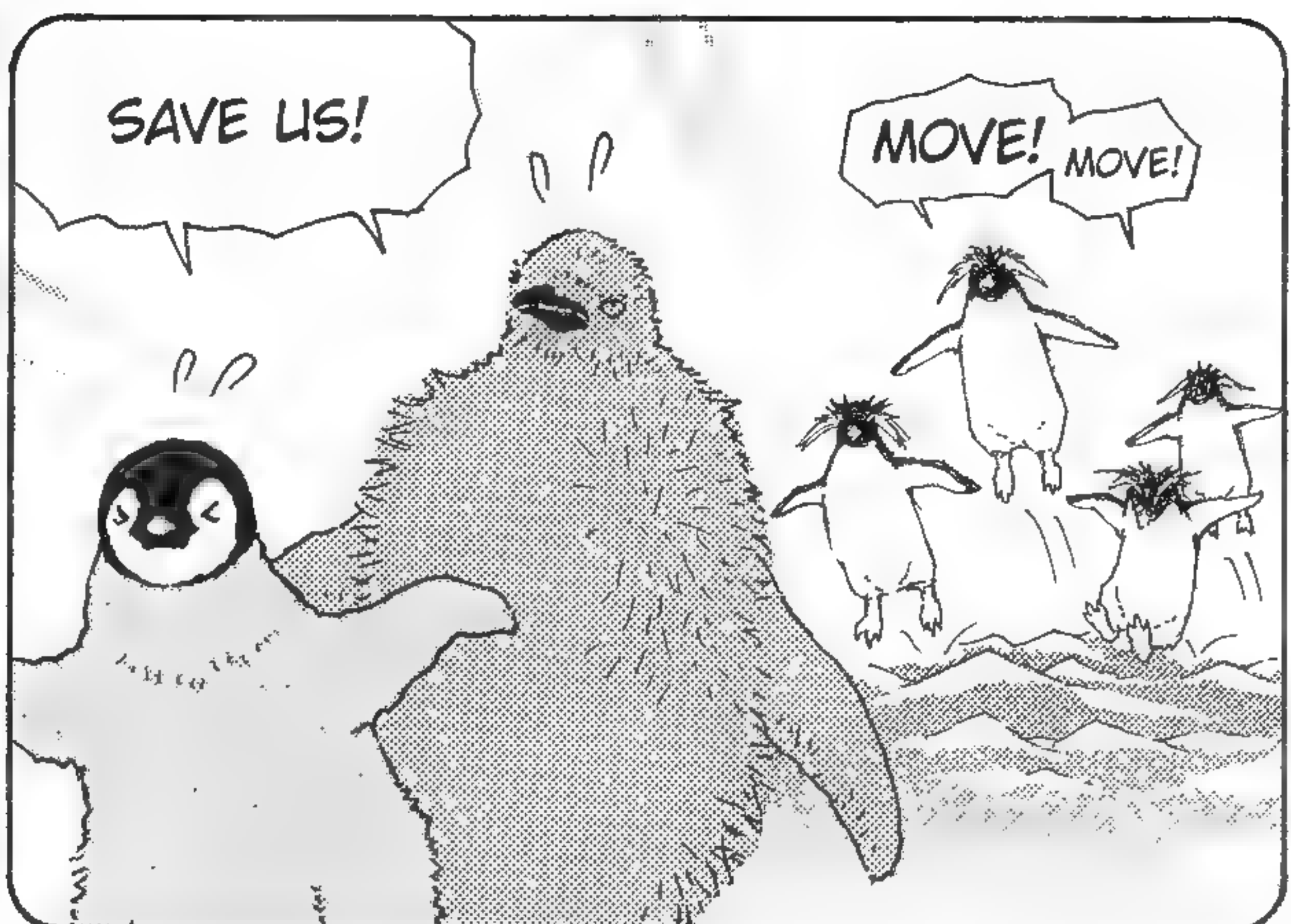
DUE TO GLOBAL WARMING, CHANGES WERE TAKING PLACE IN THE PENGUINS' ROOKERIES.



BA HA HA HA!

FROM NOW ON, THE ISLANDS OF THE SOUTH POLE...

BELONG TO US, GENUS EUDYPTES!!





I LOVED
SUPERHERO
SHOWS AS
A KID!

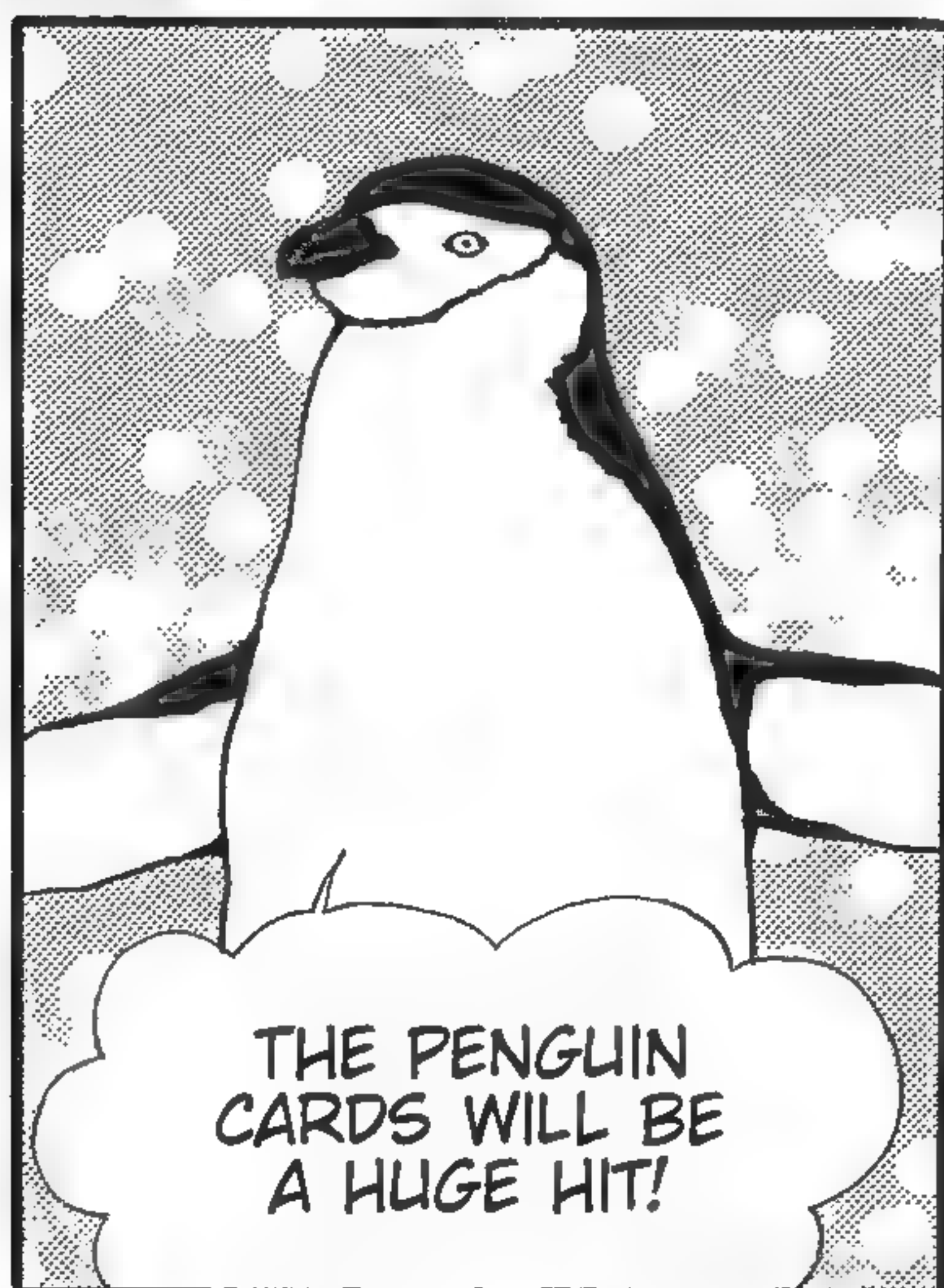
RIGHT?!

RIGHT?!



WE WON'T LET
YOU HAVE THE
SOUTH POLE
ISLANDS!

AND SO, PEACE
WAS RESTORED...



THE PENGUIN
CARDS WILL BE
A HUGE HIT!



YOUR ZOO WILL BE
FULL OF VISITORS!



KIDS WILL
LOVE IT!



YAY!

FLAP

FLAP

FLAP

YEAH, THIS
SOUNDS GREAT!

I'LL GO SUBMIT
THIS TO THE
PLANNING MEETING
IMMEDIATELY!

LOOKS LIKE
THEY GOT
AHEAD OF US.

RECEPTION
ROOM

YAY! YAY!

AND HANDA-SAN
JUST KEEPS
AGREEING TO
ALL OF IT!

PANDAS HAVE
GOOD EARS

AW..

BUT WE WERE
PLANNING TO COME
UP WITH IDEAS.

WELL,
PANDA-KUN...

DID YOU EVEN
HAVE AN IDEA
TO PRESENT?

OH,
BOTHER...

CHOMP
CHOMP

A PANDA
SUPERHERO
SHOW?

SO COOL.

EVEN THOUGH
THERE'S ONLY
TWO OF US?
AND YOU STOLE
THEIR IDEA.

I DON'T THINK THEY CAN FIGHT...

POLAR BEAR RECIPE ⑤

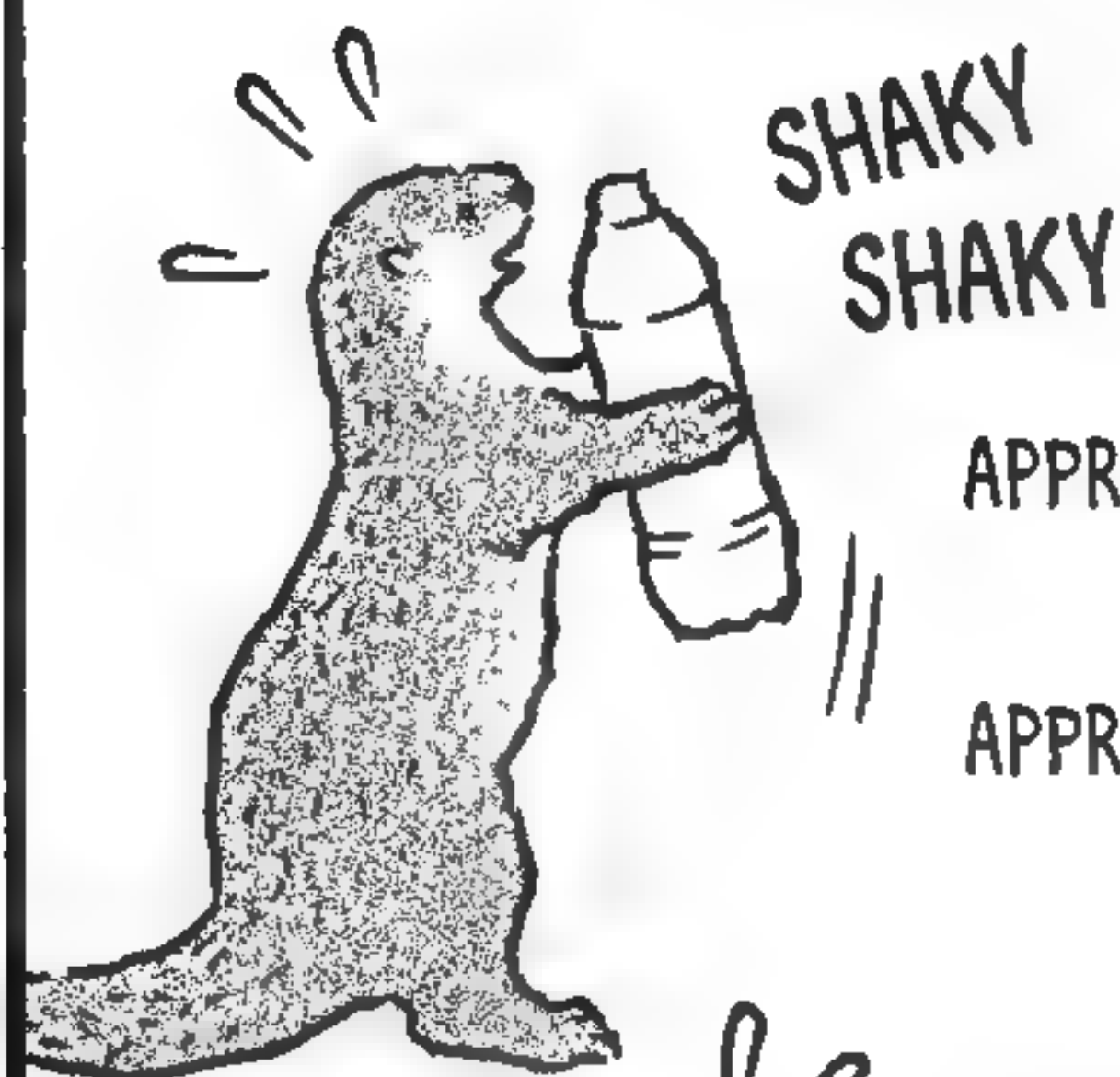
SHAKY SHAKY BUTTER



HEAVY CREAM 200 ML
-USE CREAM WITH ABOVE 45% FAT CONTENT.
KEEP WELL-CHILLED UNTIL RIGHT BEFORE USE.

500ML PLASTIC BOTTLE
-MAKE SURE IT IS WELL-CLEANED.

START!



APPROX. 3 MIN

PUT THE LID ON TIGHT,
THEN SHAKE AS HARD AS YOU CAN!

APPROX. 5 MIN

THE HEAVY CREAM TURNS INTO WHIPPED CREAM.

YOU GET ANXIOUS BECAUSE THERE'S
NO CHANGE, BUT JUST KEEP SHAKING.

APPROX. 8 MIN

YOU SUDDENLY FEEL IT HARDENING AND
THERE'S SOME RESISTANCE! FROM HERE
ON, SHAKE SLOWLY AND IN BIG MOTIONS.



APPROX.
10 MIN

ONCE IT'S SEPARATED INTO SOLID
(BUTTER) AND LIQUID (BUTTERMILK),
POUR THE BUTTERMILK INTO A CUP.

(YOU CAN USE BUTTERMILK
FOR COOKING.)

GOAL!

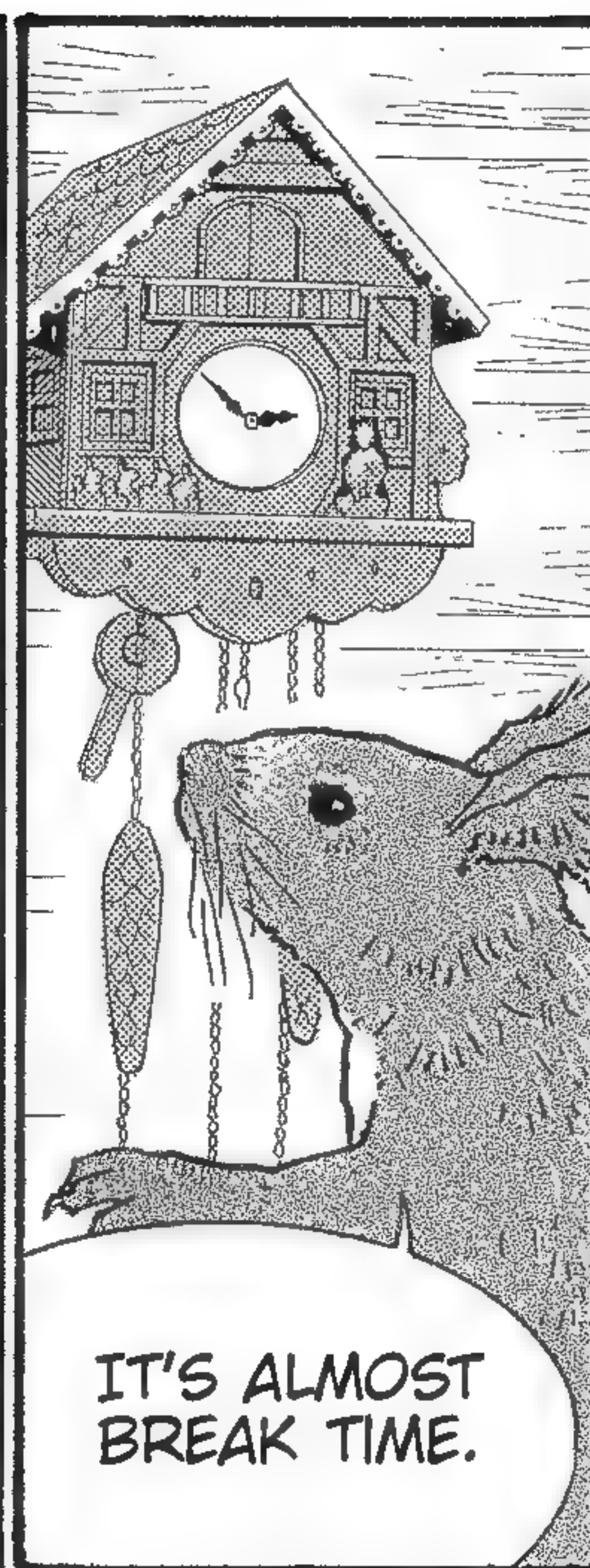
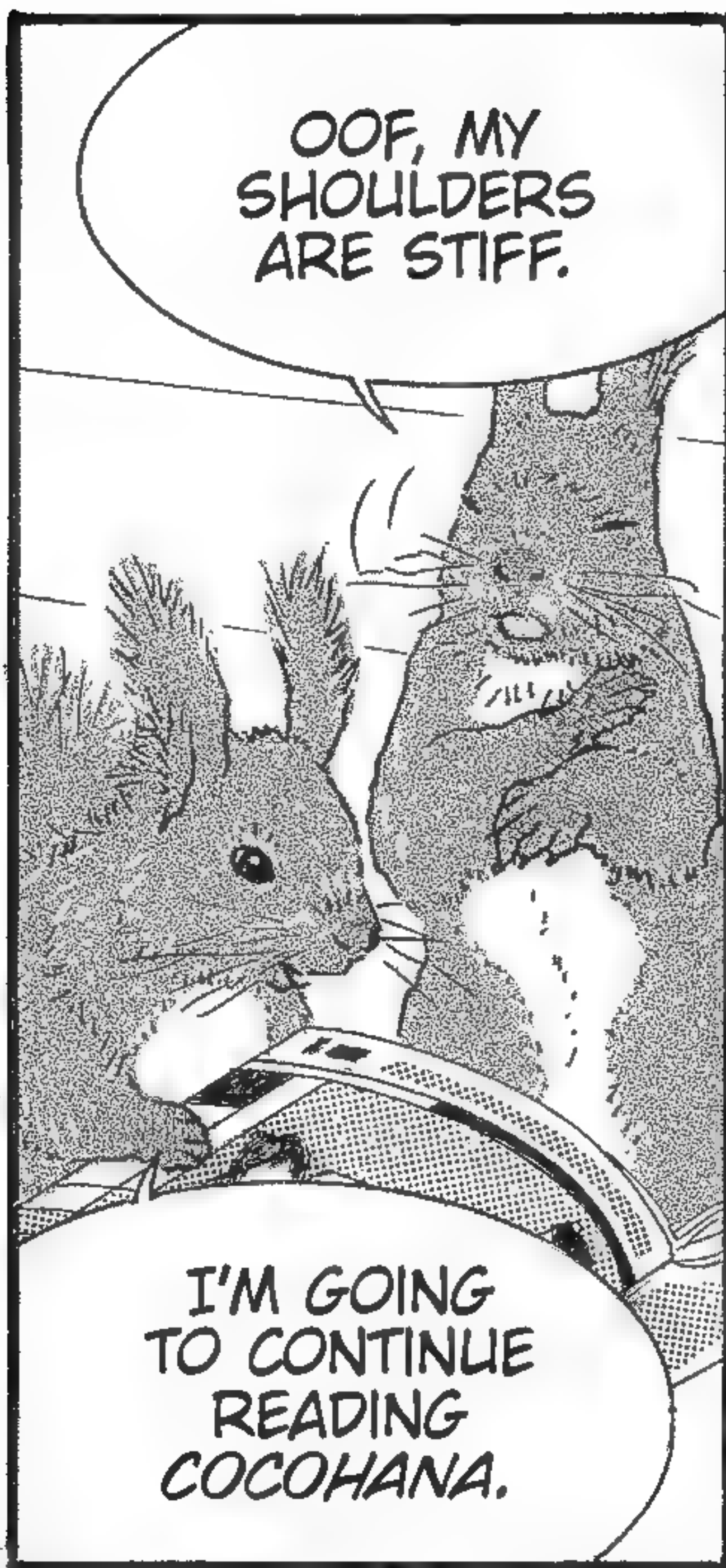


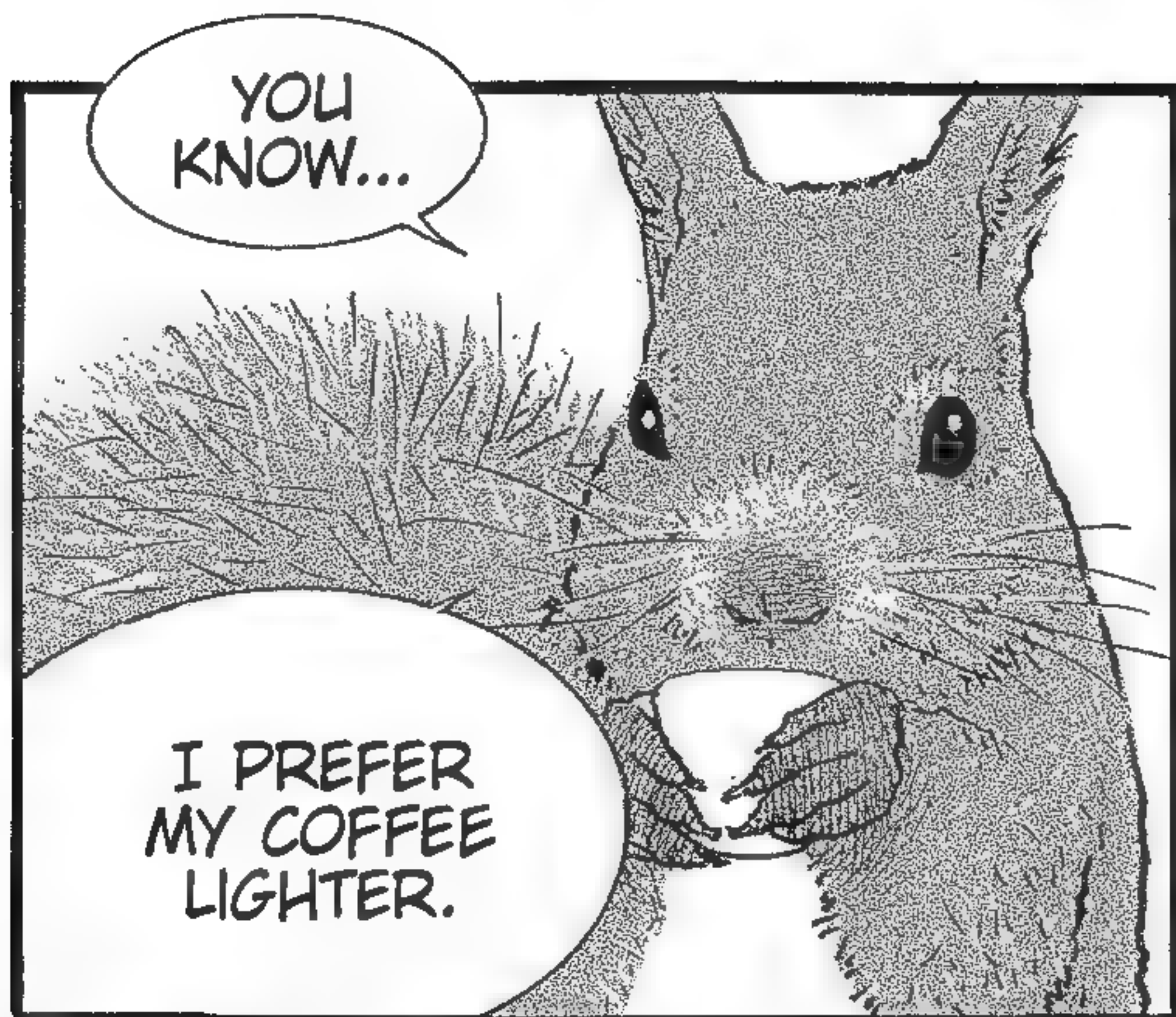
YOU CAN ADD GARLIC OR BASIL TO YOUR BUTTER
TO MAKE IT EVEN MORE DELICIOUS!

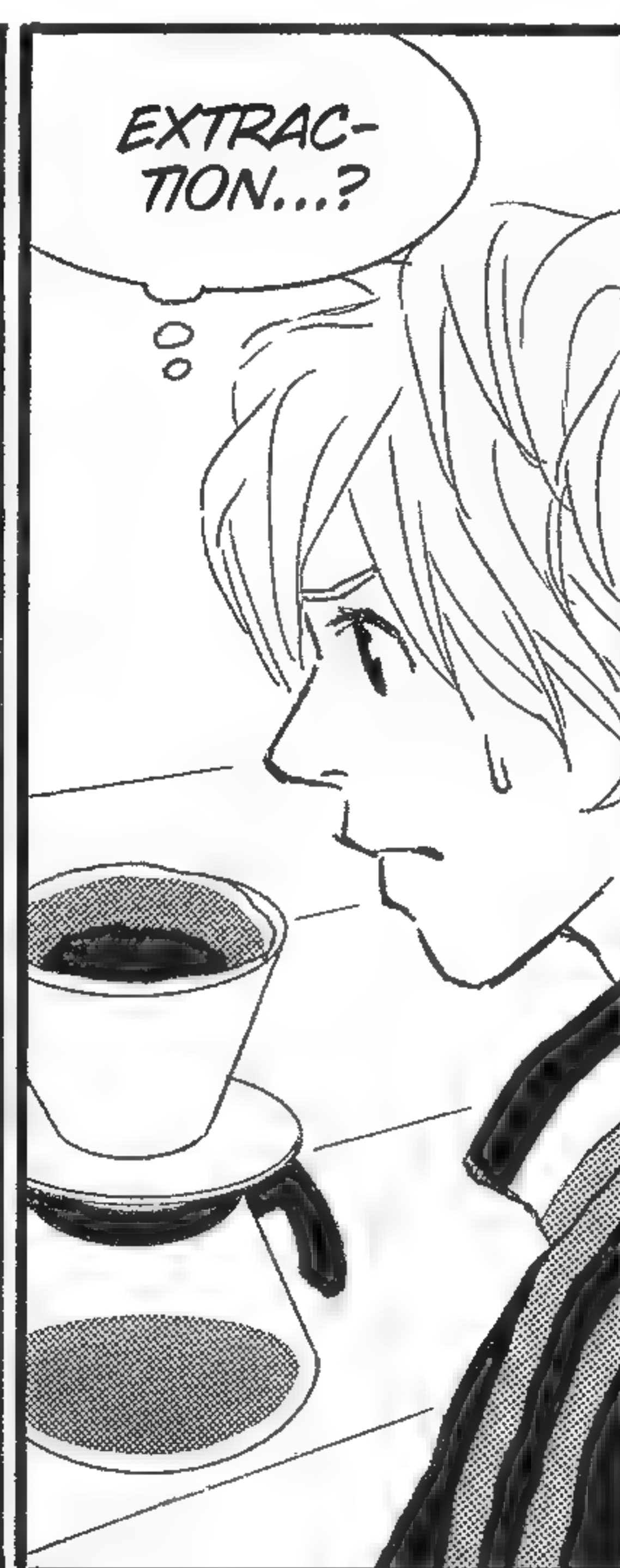
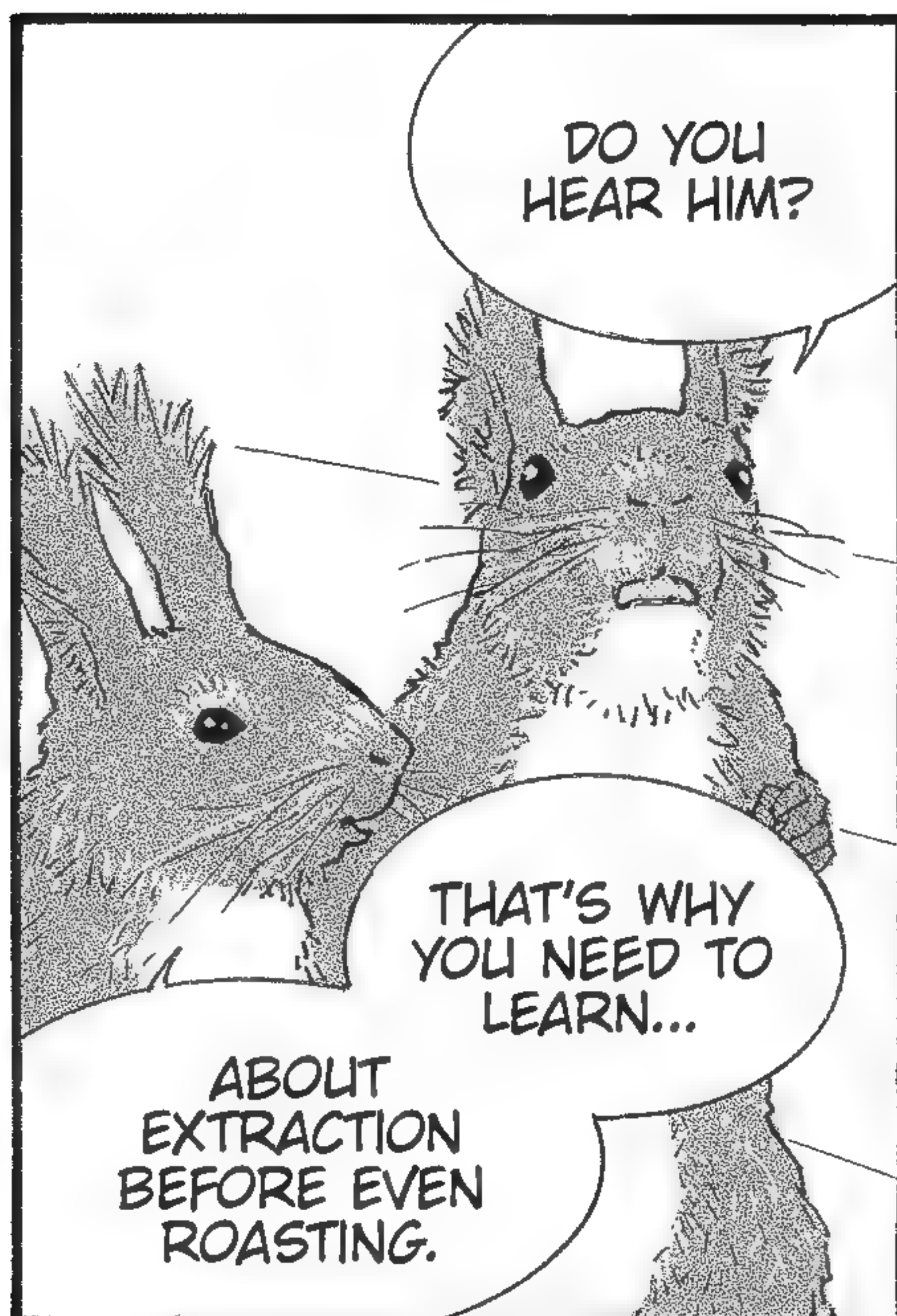
CUT OPEN THE BOTTLE WITH A BOX CUTTER
OR KNIFE TO GET THE BUTTER OUT.



Polar Bear Café



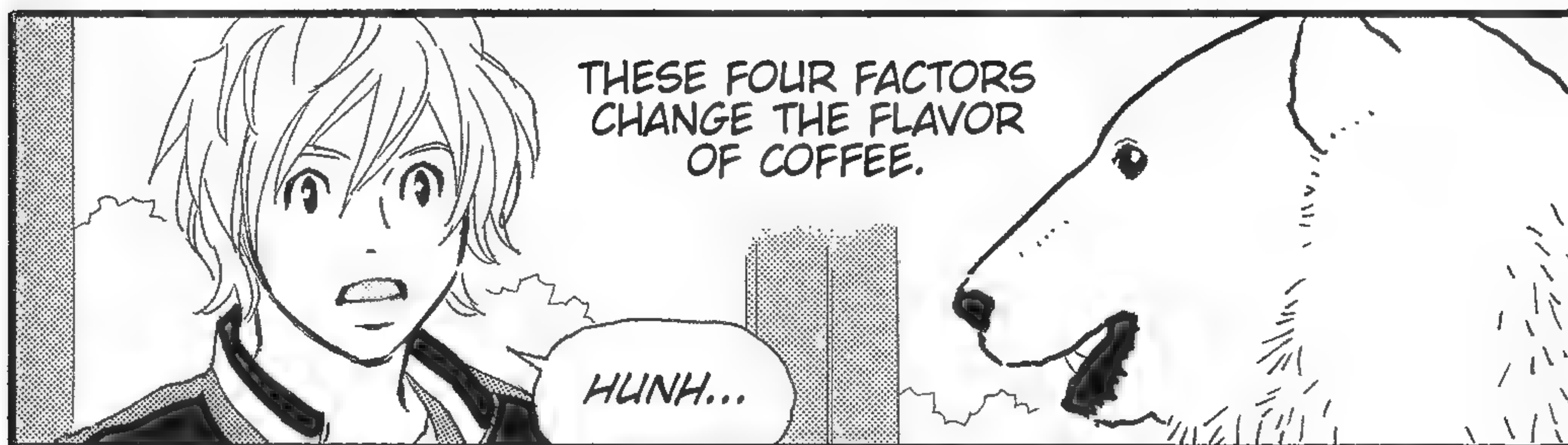
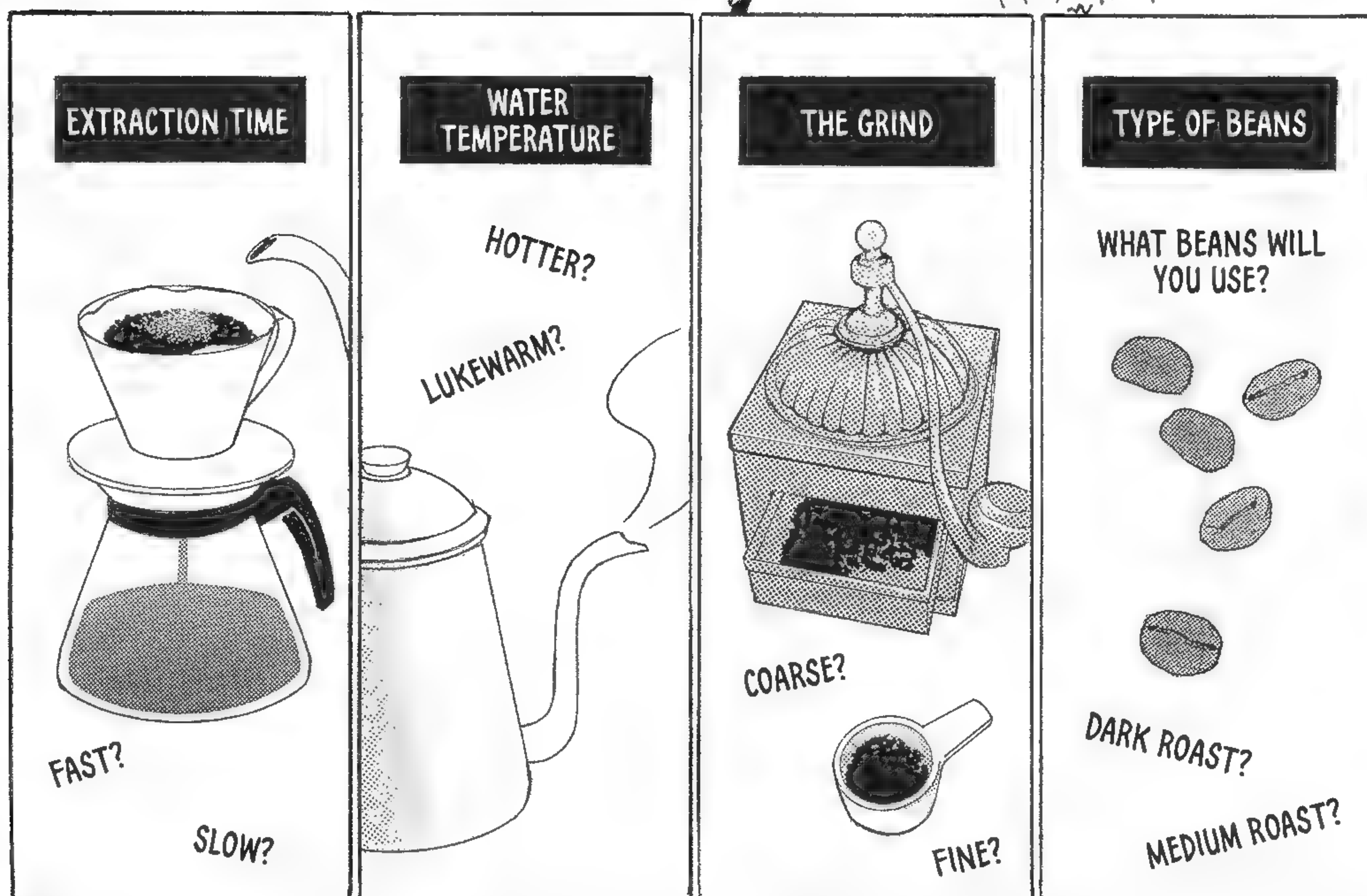


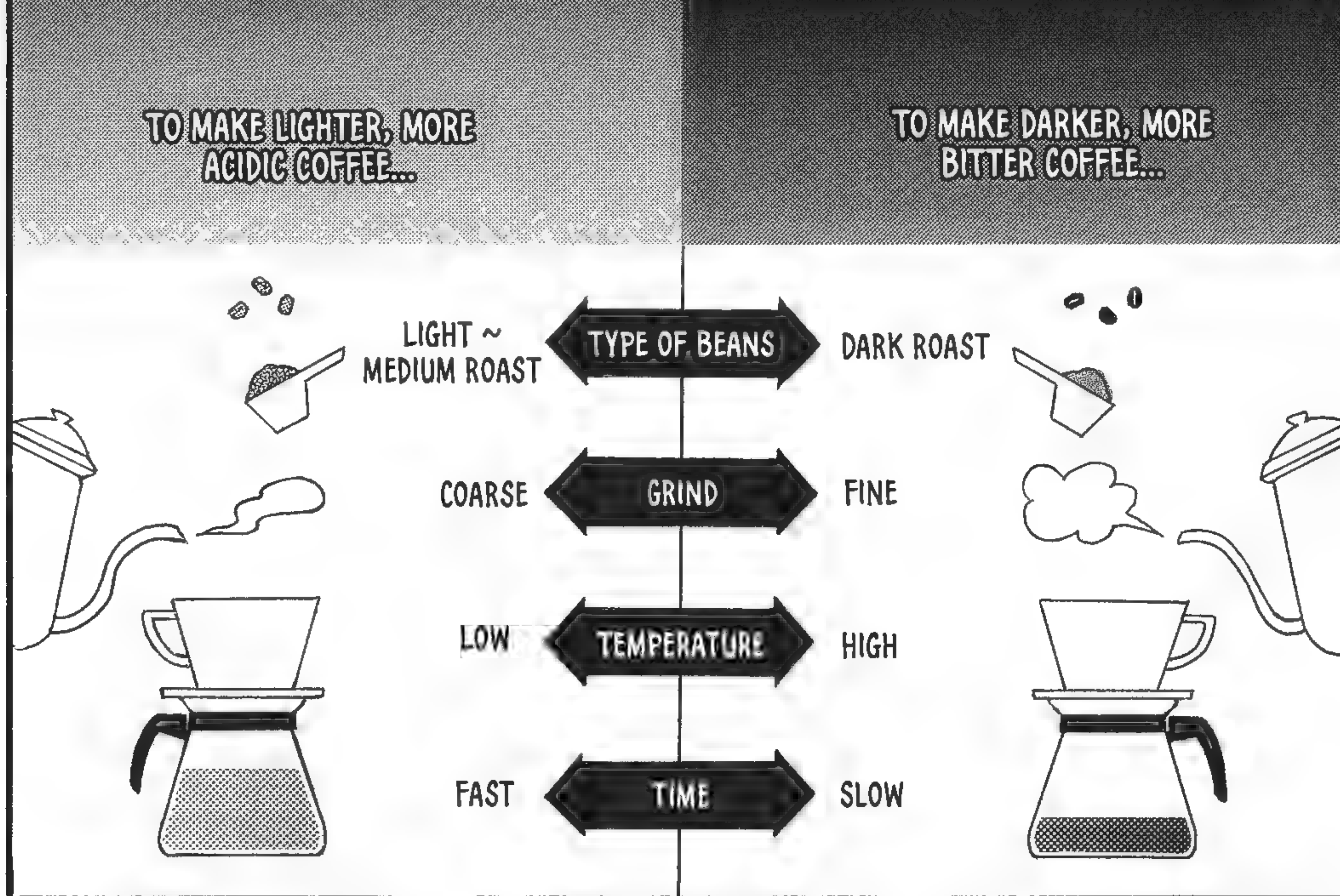






THE ANSWER IS...





MASAKI-KUN...

YOU LIKE BITTER COFFEE WITHOUT A HEAVY AFTERTASTE, RIGHT?



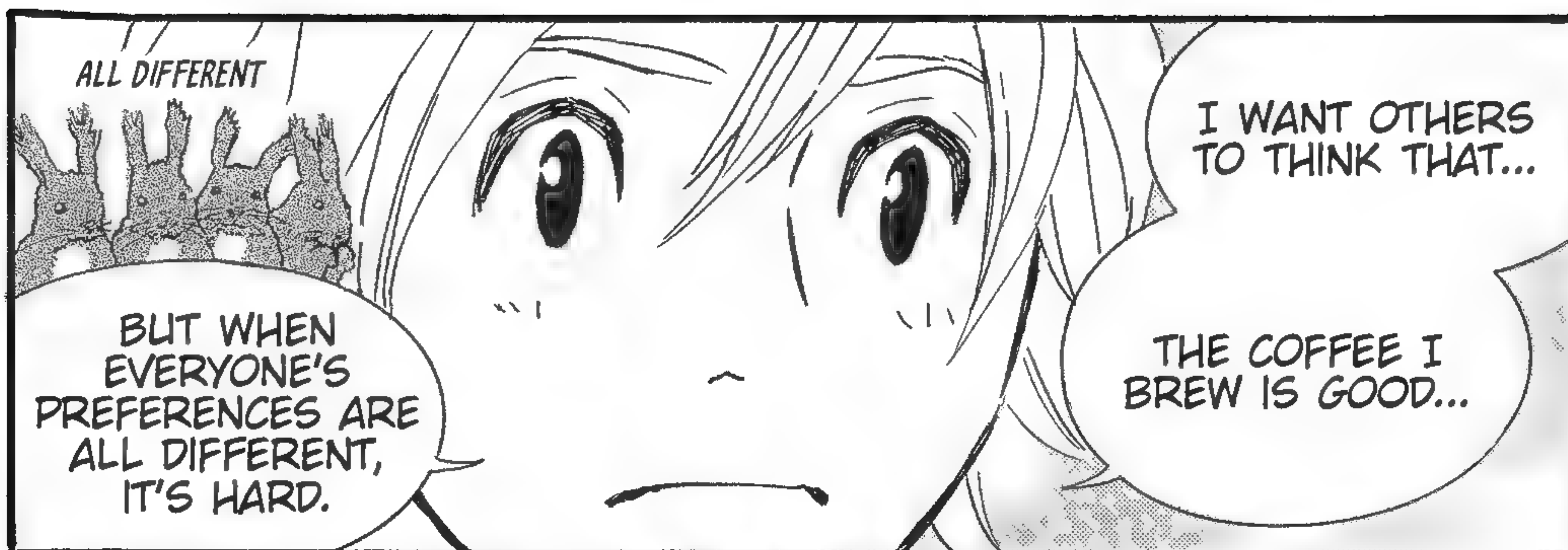
EVEN JUST THE TIME AND TEMPERATURE CAN CHANGE THE FLAVOR.

THE HOTTER THE WATER → BECOMES BITTER

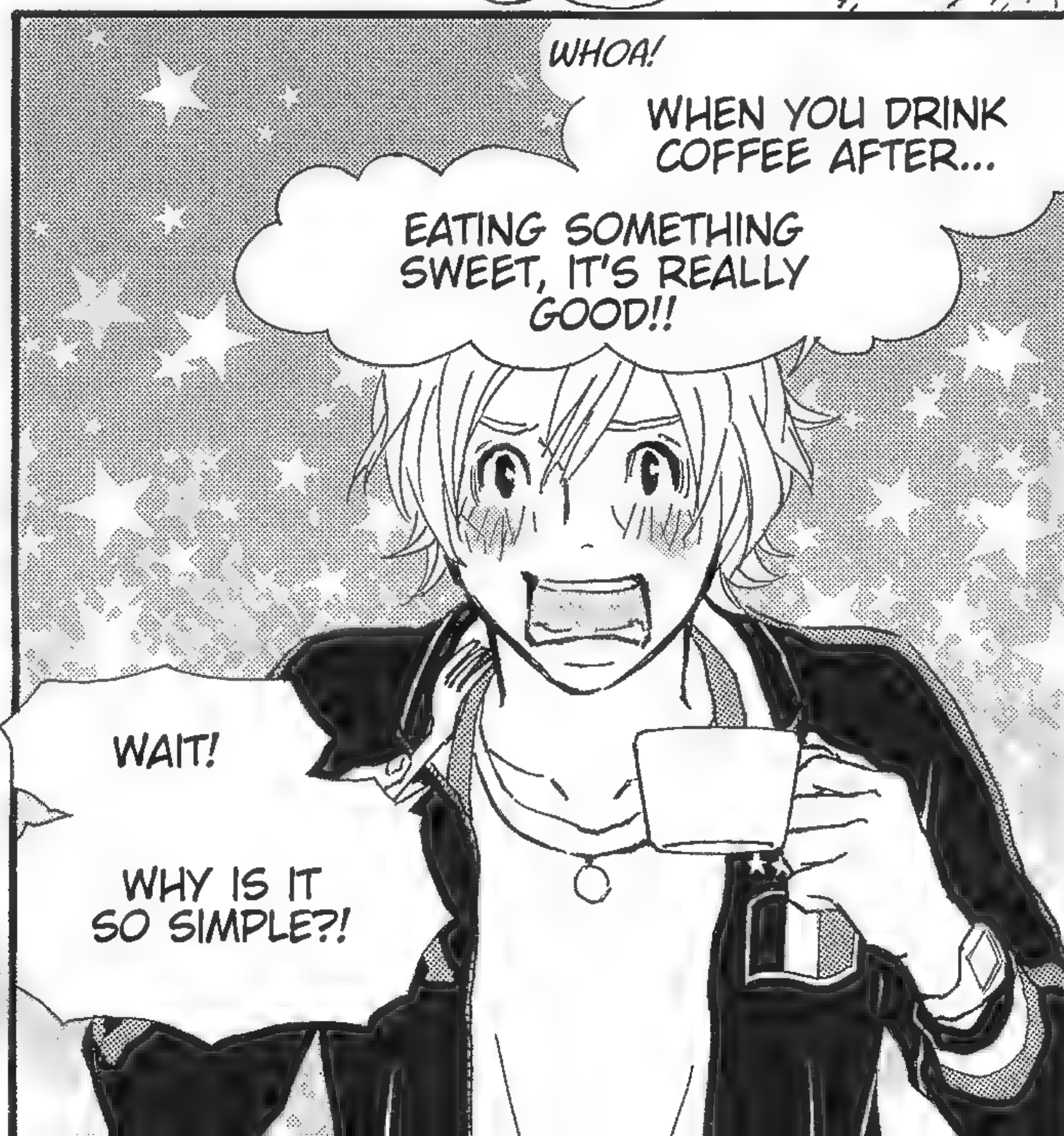
THE LONGER THE TIME → BECOMES BITTER

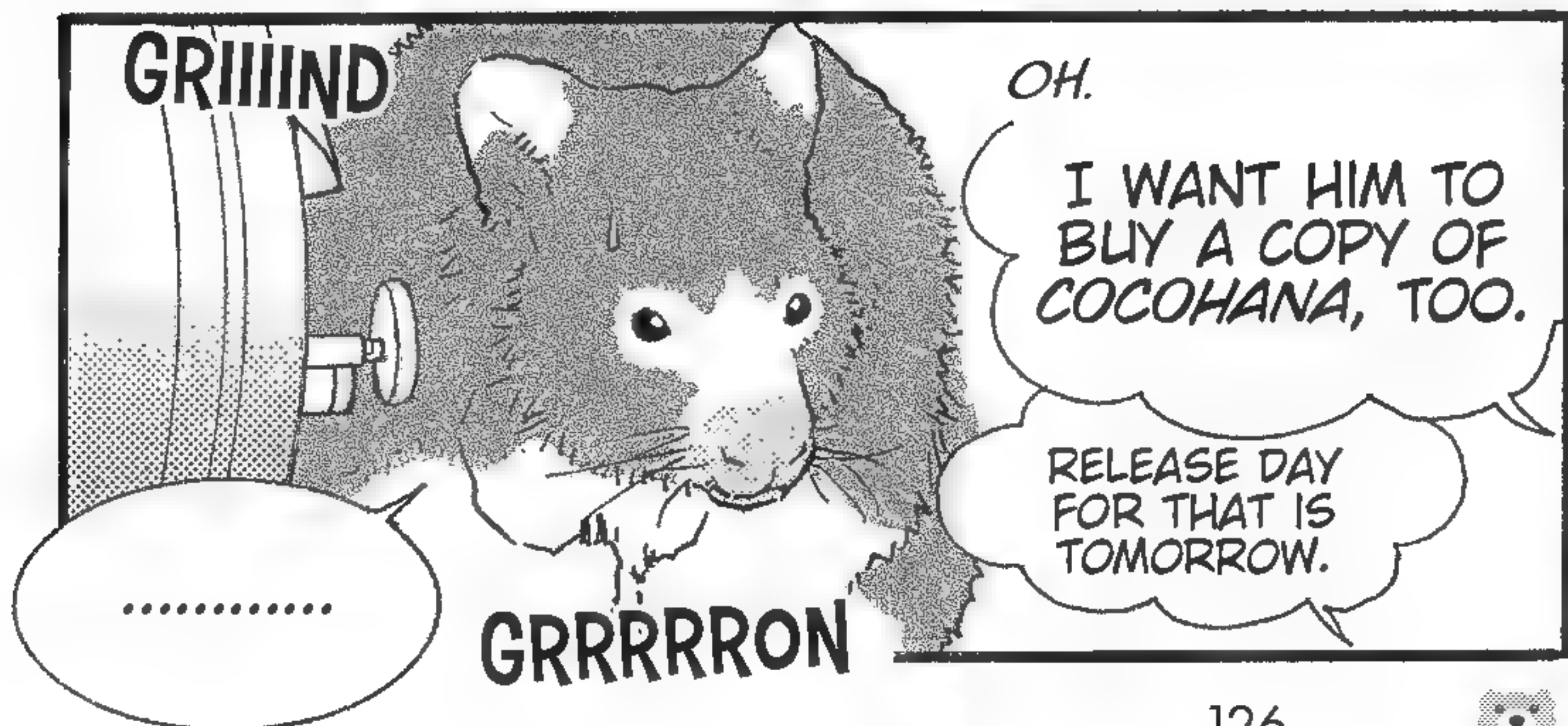
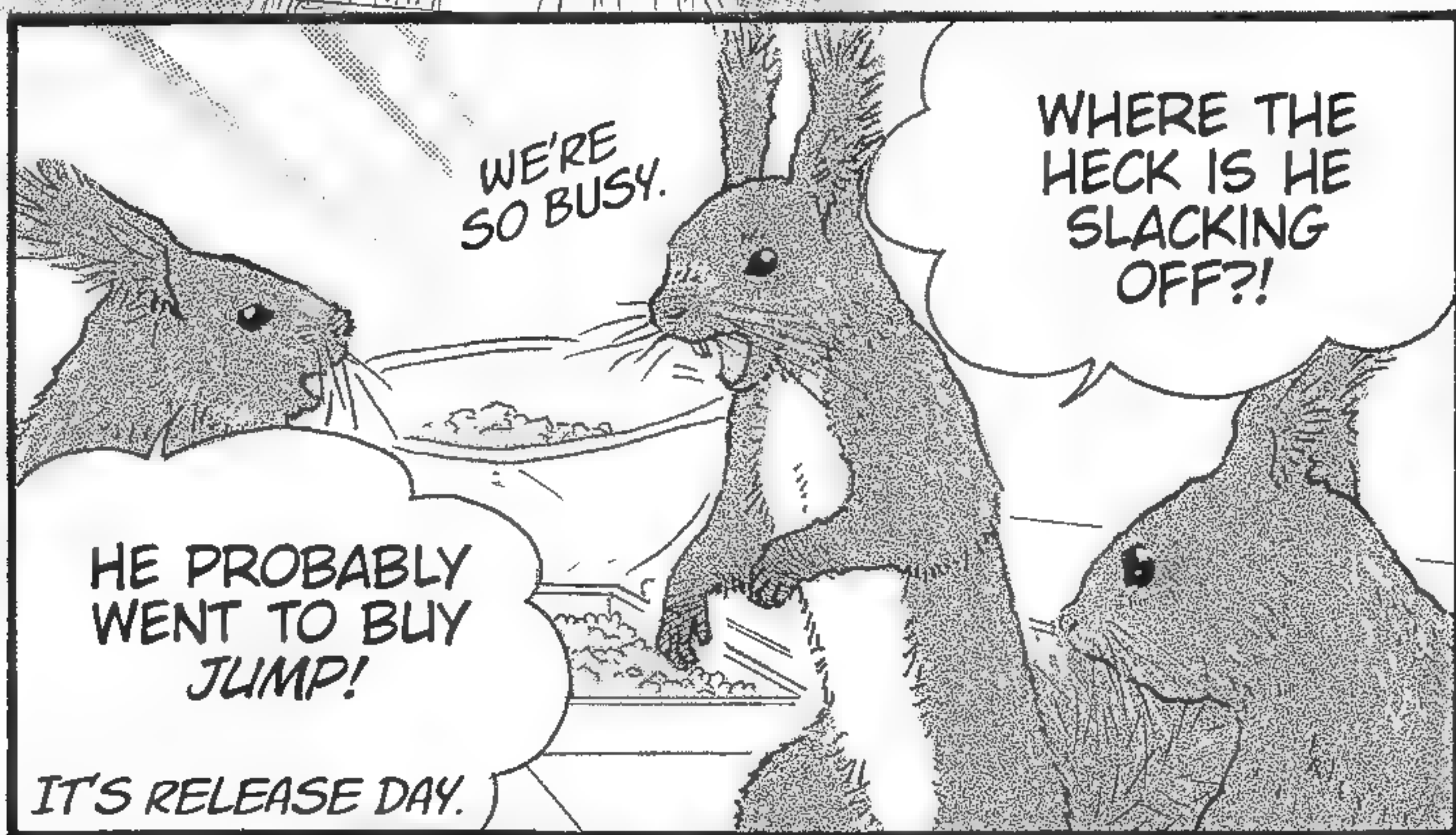
THIS SEEMS LIKE SOME SCIENCE EXPERIMENT...





IT'S ACTUALLY EASY TO GET THEM TO SAY IT'S GOOD.





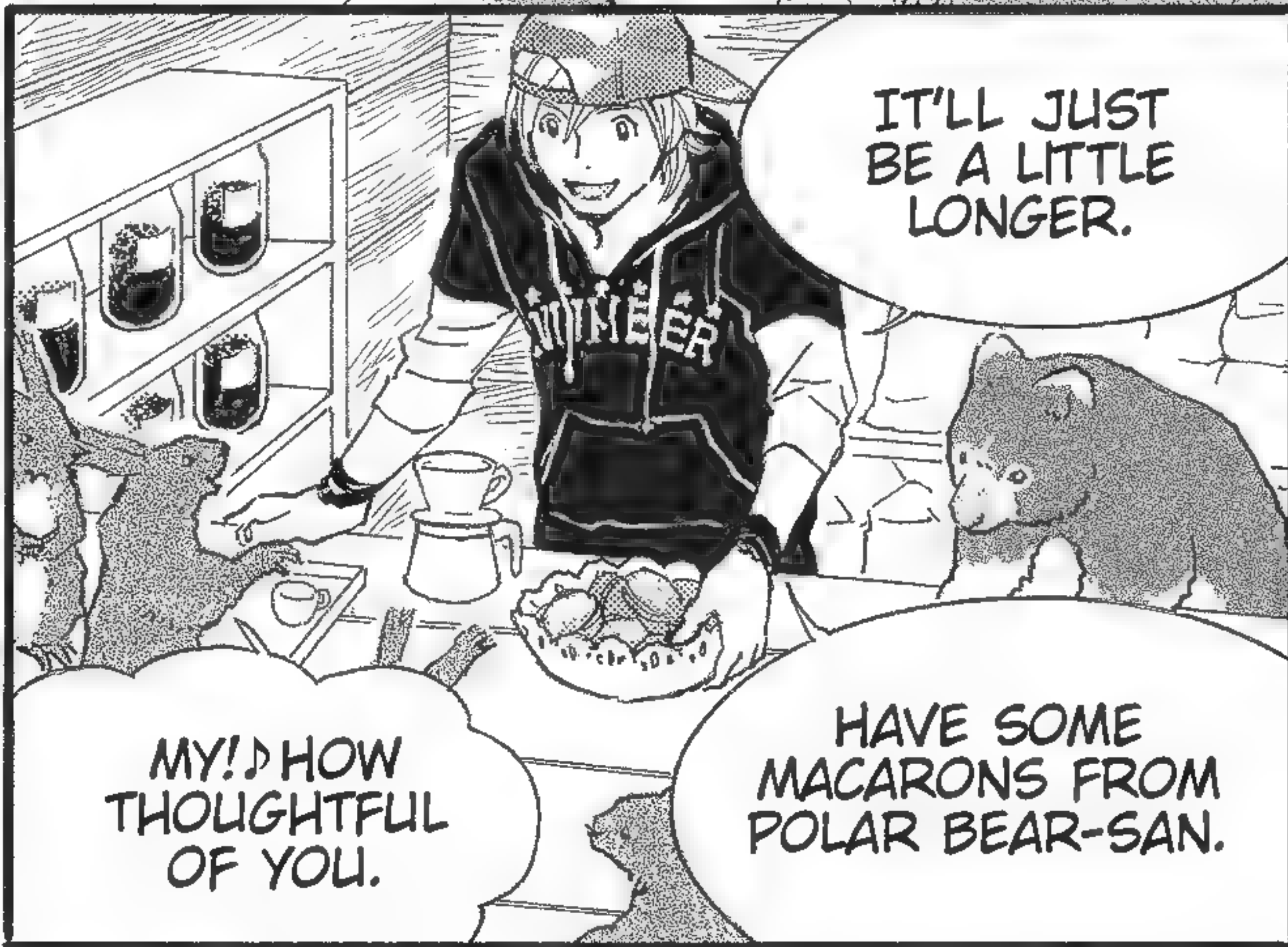
MY NAME'S
MASAKI.



I'M CURRENTLY
TRAINING TO
BECOME A COFFEE
ROASTER.

MASAKI, IS
THE COFFEE
READY YET?

BREAK
TIME!



IT'LL JUST
BE A LITTLE
LONGER.

MY! HOW
THOUGHTFUL
OF YOU.

HAVE SOME
MACARONS FROM
POLAR BEAR-SAN.



THE FIRST STEP
TO BECOMING
A COFFEE
ROASTER...

IS TO BE ABLE
TO BREW A GOOD
CUP OF COFFEE.

APPARENTLY...









THE FLAVOR OF THE
COFFEE CAN CHANGE
DEPENDING ON THE
EQUIPMENT YOU USE.

WH...WHA...
WHAT DO YOU
MEAN?!

WHAT?!

THE FLAVOR
CHANGES THIS
MUCH?!

THESE
ALL USE
THE SAME
BEANS?!

SO THIS IS THE
DIFFERENCE IN
RICHNESS?!

LET'S TRY USING
THE SAME BEANS
WITH ALL OF THESE.

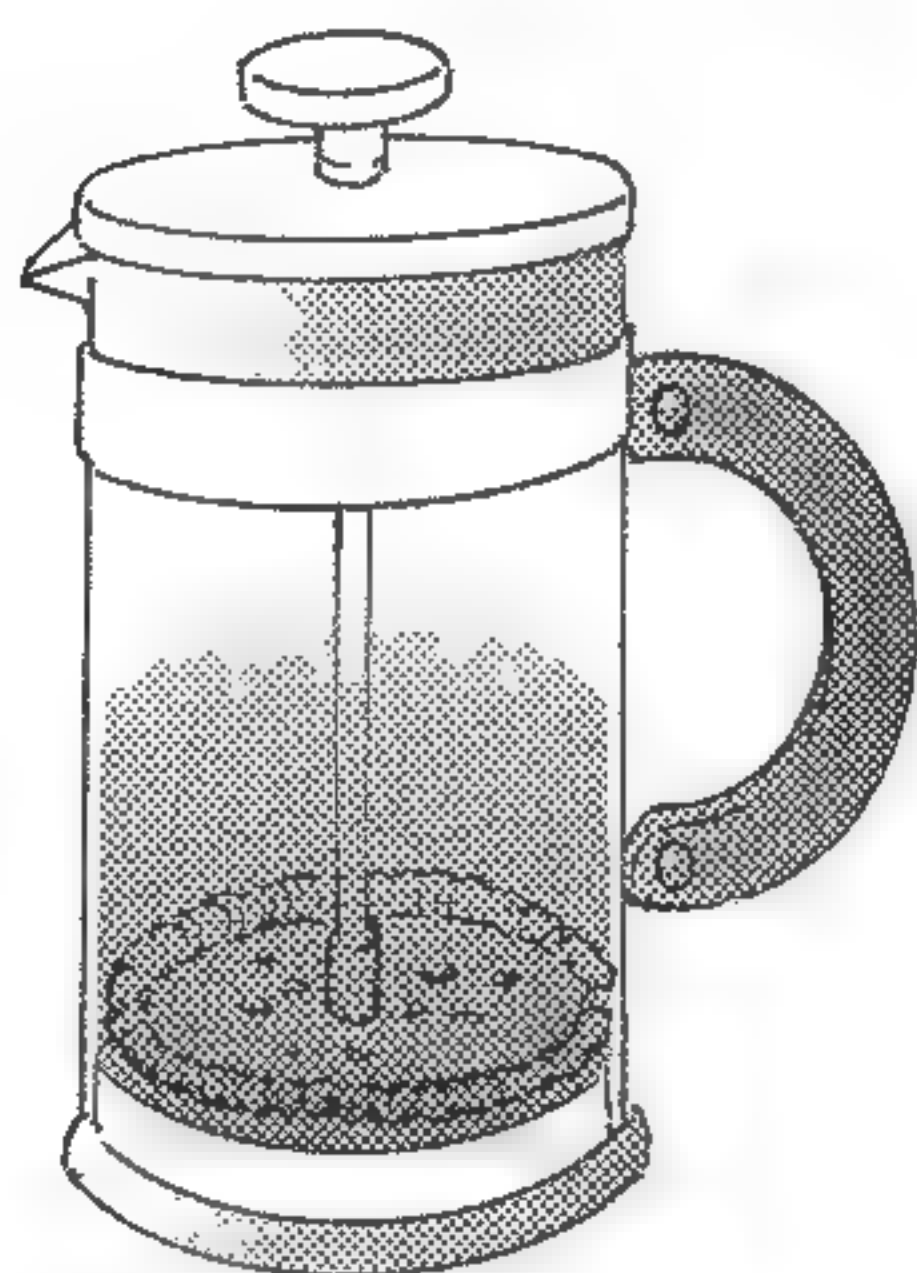
↑
COFFEE
PRESS

↑
NEL

↑
PAPER

WHAT DETERMINES
THE RICHNESS OF A
COFFEE IS HOW OILY
THE BEANS ARE.

THIS IS PRETTY OILY →



WITH THE NEL
FILTER, MORE OF
THE OIL GETS
THROUGH,
RESULTING IN A
MILD FLAVOR.



THE PAPER FILTER
ABSORBS THE OIL,
SO THE FLAVOR
IS SMOOTH.

THE COFFEE PRESS
DOESN'T GET RID
OF ANY OF THE OIL,
SO IT MELTS INTO
THE COFFEE.



THE FILTER USES A MATERIAL
CALLED FLANNEL.

EACH TYPE OF
EQUIPMENT HAS ITS
PROS AND CONS.



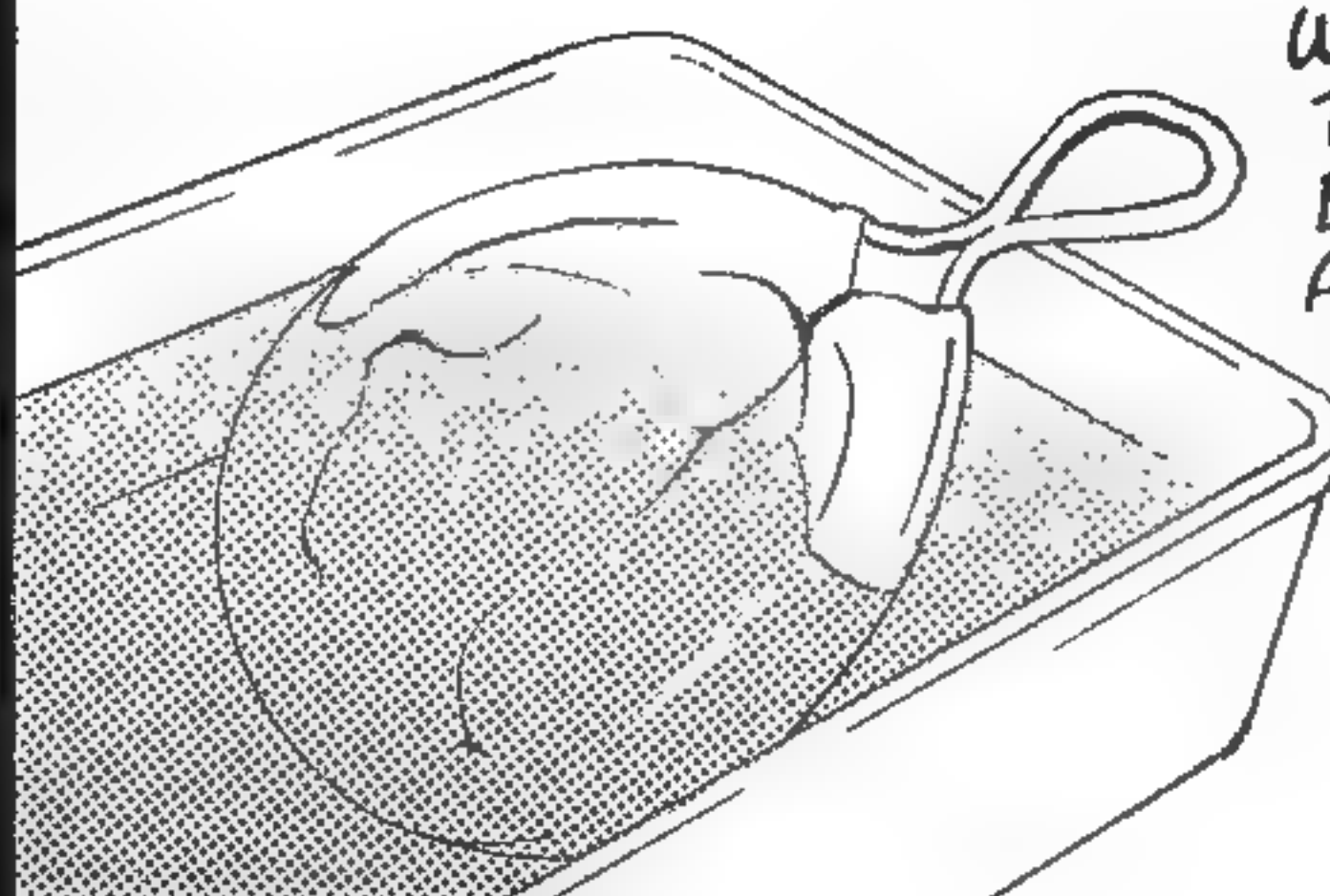
UM...

SO I ALSO
NEED TO...

CONSIDER WHAT
BREWING EQUIPMENT
I USE, TOO...



A NEL FILTER IS A
HASSLE, SO IT'S NOT
FOR MOST PEOPLE.

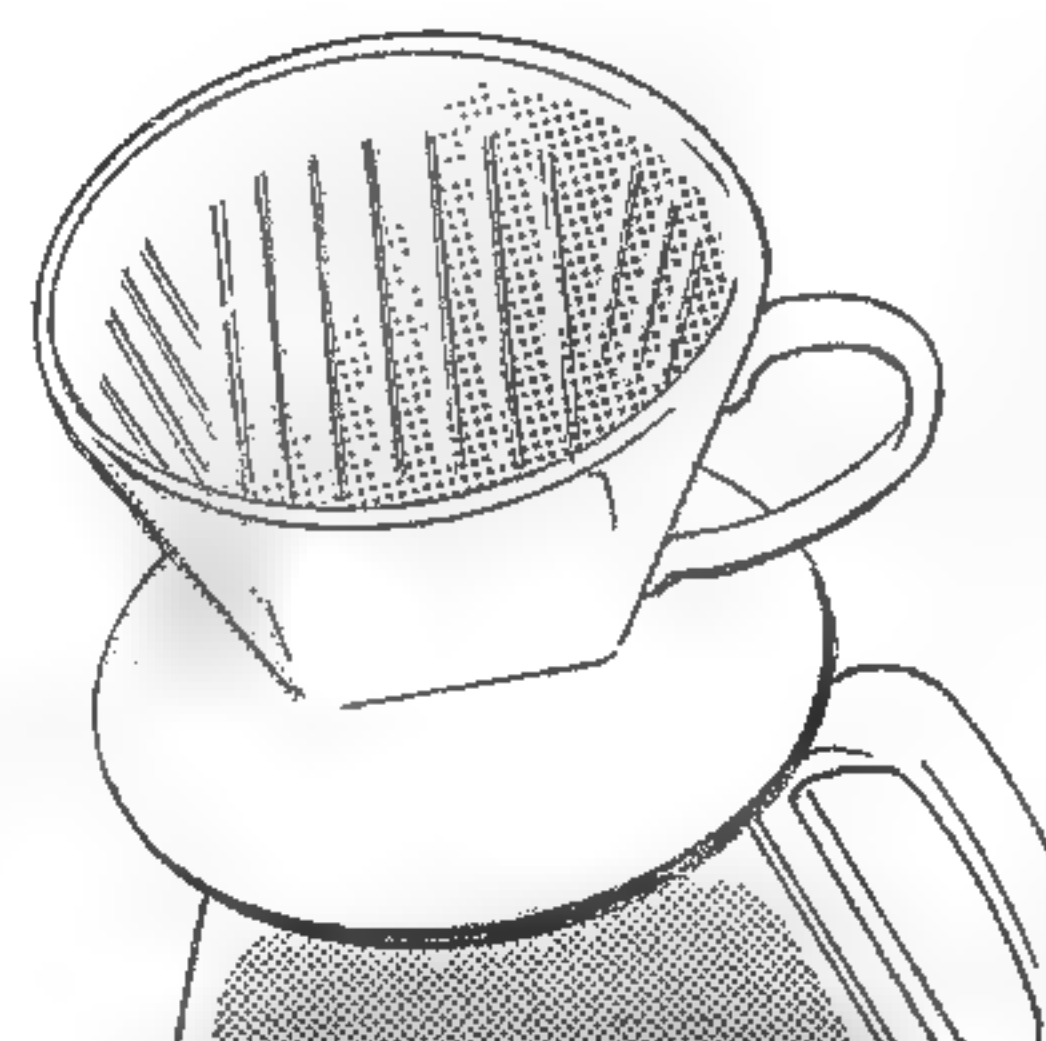


YOU HAVE TO
KEEP IT IN
WATER AND IN
THE REFRIG-
ERATOR. (YOU
ALSO HAVE TO
CHANGE OUT
THE WATER
EVERY DAY.)

PAPER FILTERS
ARE EASY TO
CLEAN UP...

BUT THE
FLAVOR'S NOT
CONSISTENT.

TOSS



YOU PUT IN
THE COFFEE
GROUNDS, HOT
WATER...

MIX IT, AND
WAIT FOUR
MINUTES.

IS THE
COFFEE PRESS
THE EASIEST
THEN?

BUT SINCE WE'RE
USING TREE KANGA-
ROO-SAN'S BEANS...

WHICH ARE FRESH
AND GOOD, I
RECOMMEND IT.

QUALITY'S NEVER
AN ISSUE WITH THE
BEANS MASTER
ROASTED!

YOU DON'T NEED ANY
TECHNICAL SKILLS WITH
A COFFEE PRESS.

BUT YOU'RE
GETTING THE
FULL FLAVOR
OF THE
COFFEE.

BUT IF THE BEANS
WERE BAD, IT DOESN'T
TASTE GOOD.

MOST CLIP RAMEN
IS THREE MINUTES,
THOUGH.

D*NBEI UDON IS
FIVE MINUTES.

GAH!
I'M GETTING
CONFUSED!

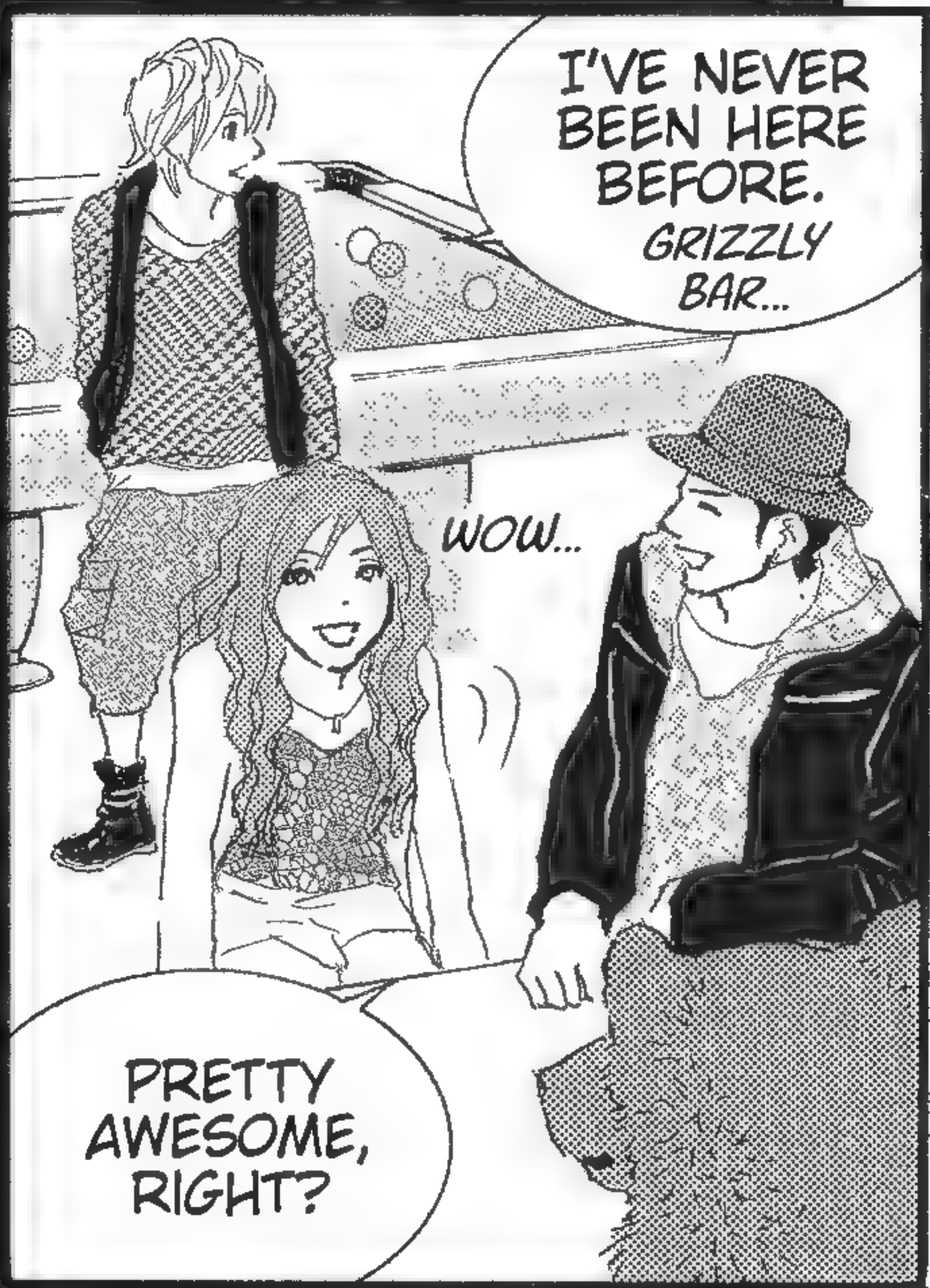
IF WE WAIT TOO LONG,
IT BECOMES BITTER.

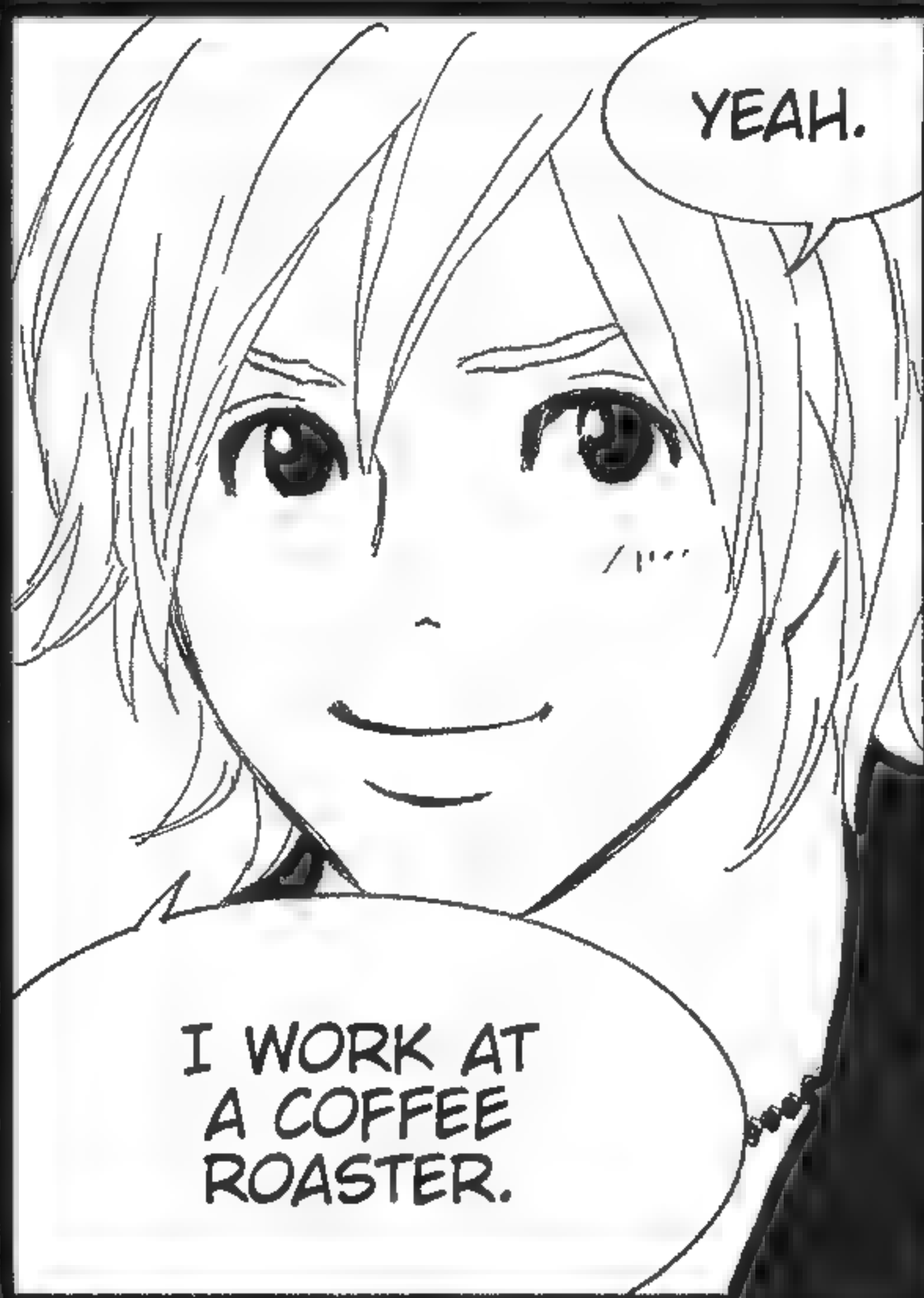
THE TIME
NEEDS TO
BE PRECISE.

FOUR
MINUTES!
GOT IT!



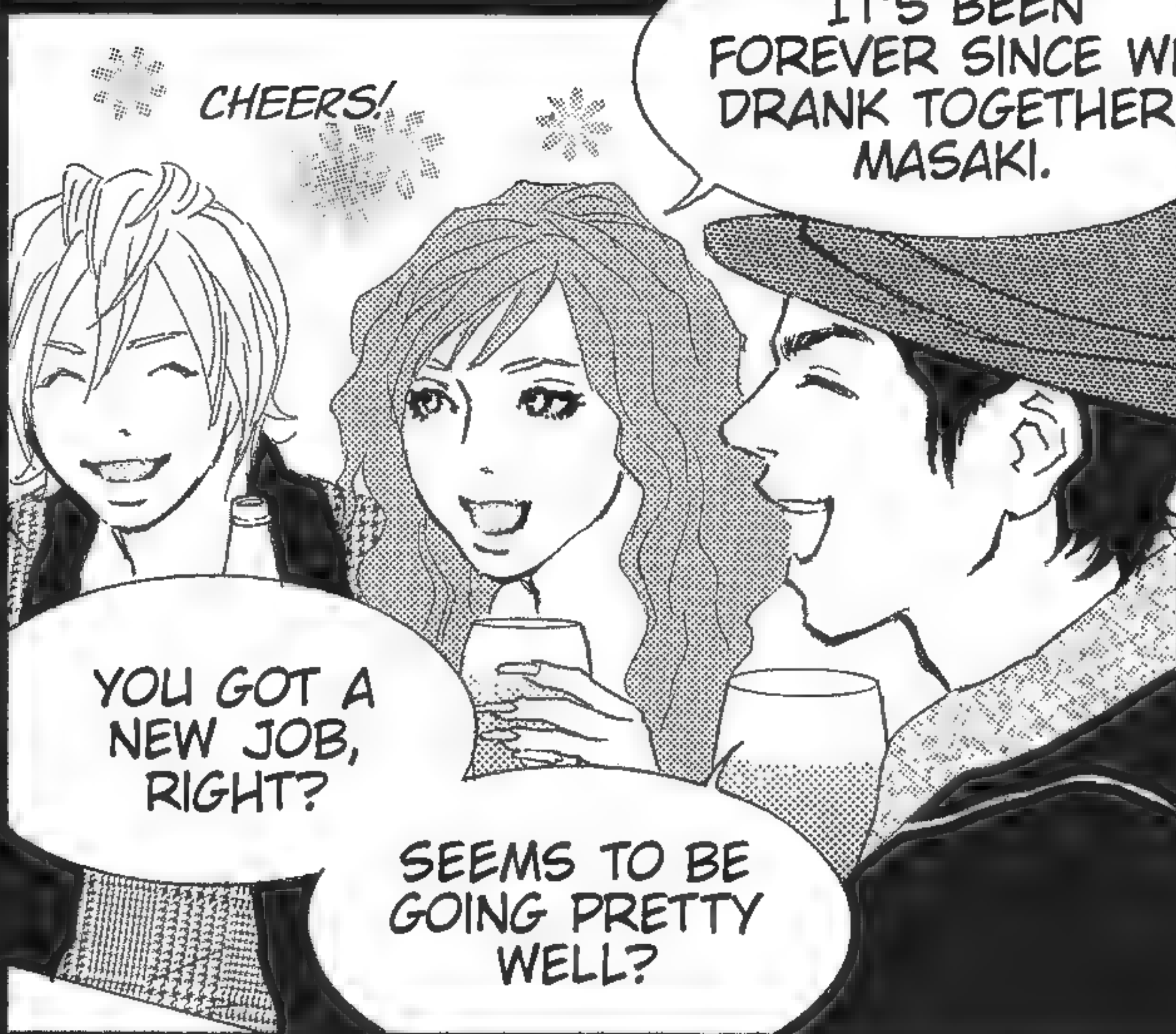
MASAKI'S DEFINITELY BECOME A PART OF THE ARBOREAL COFFEE CREW. ♡





YEAH.

I WORK AT
A COFFEE
ROASTER.



CHEERS!

IT'S BEEN
FOREVER SINCE WE
DRANK TOGETHER,
MASAKI.

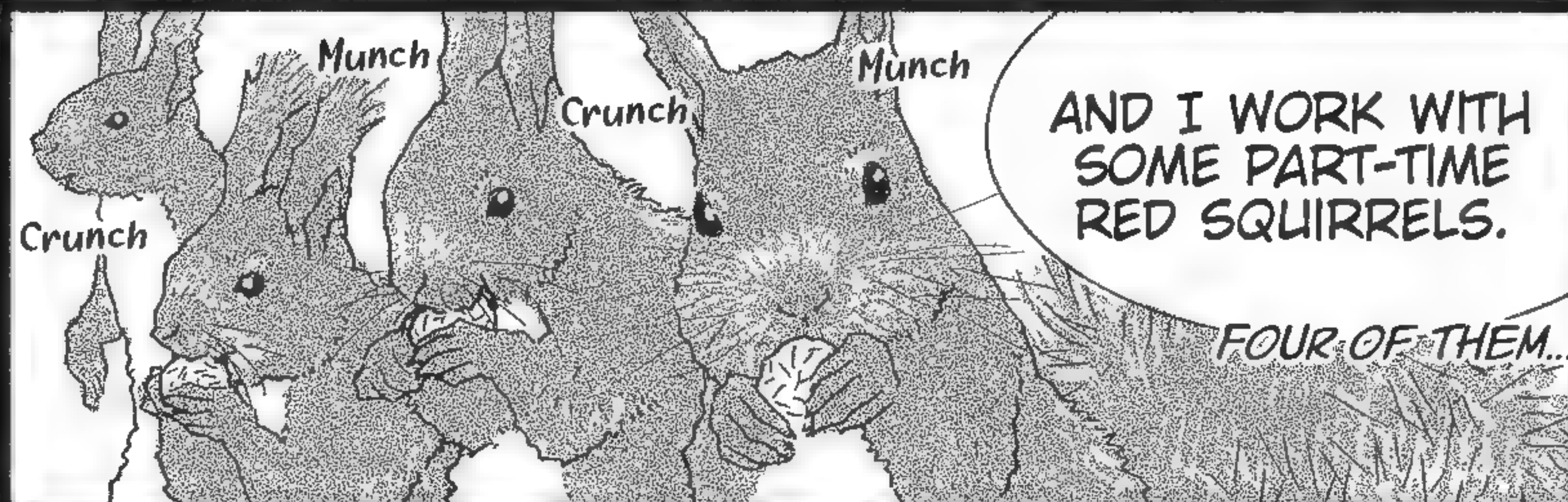
YOU GOT A
NEW JOB,
RIGHT?

SEEMS TO BE
GOING PRETTY
WELL?



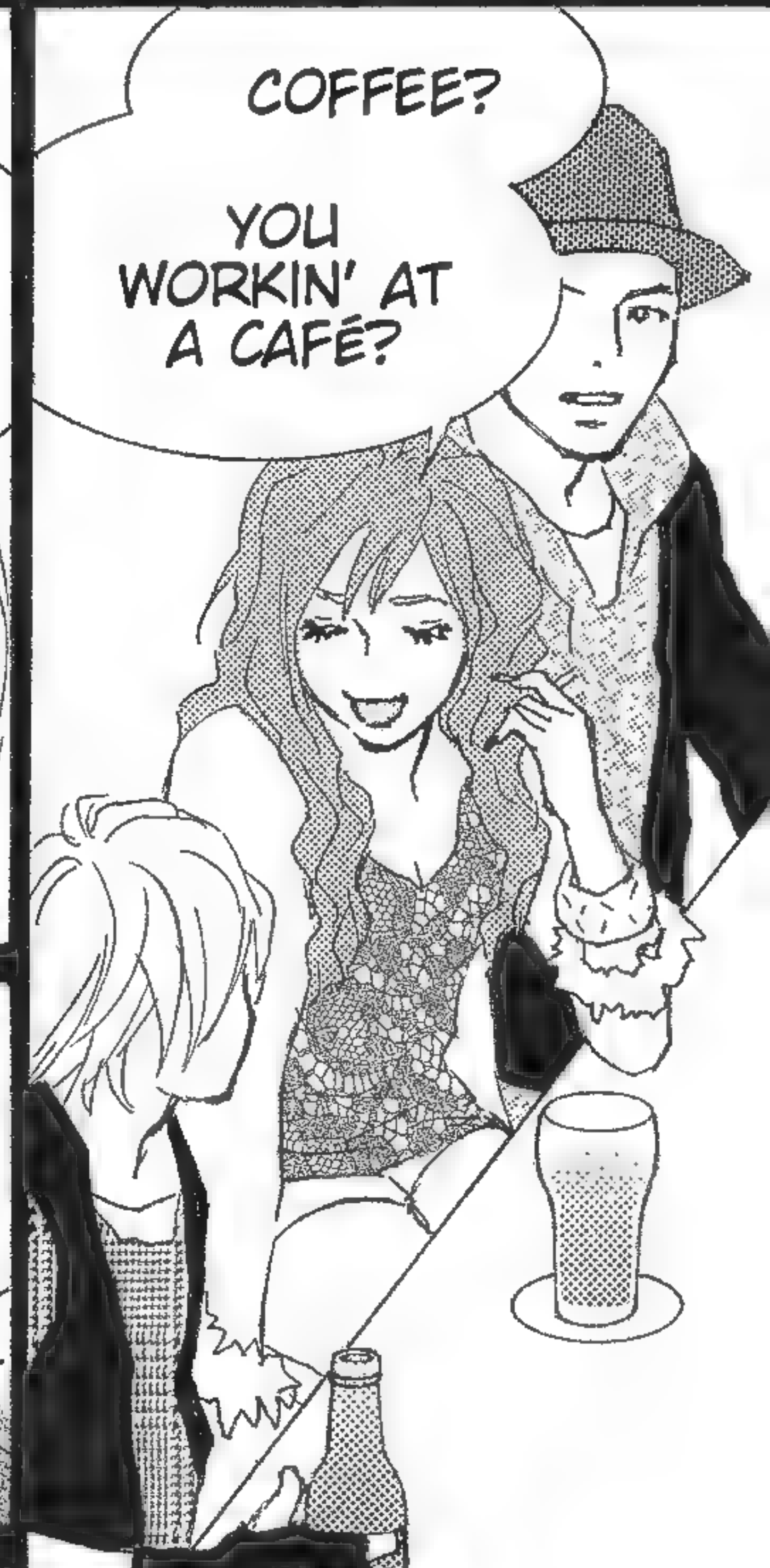
MASTER
COFFEE ROASTER
NAMED TREE
KANGAROO-SAN.

I'M THE
APPRENTICE
OF THIS...



AND I WORK WITH
SOME PART-TIME
RED SQUIRRELS.

FOUR OF THEM...



COFFEE?

YOU
WORKIN' AT
A CAFÉ?



HUH?!

WHAT THE HELL
KIND OF FAIRY-TALE
WORLD IS THAT?!

PFFT

NOPE.

I ROAST
THE BEANS.

BA HA HA!

I MEAN,
YOUR MENTOR'S A
KANGAROO AND YOUR
COWORKERS ARE
SQUIRRELS?!

HOW
SWEET...

I'M SERIOUS!
DON'T CALL IT A
FAIRY TALE!

HUFF

← INTIMIDATION
SOUND

SHUT UP.
I CAN'T
CONCENTRATE.

YIIIKES

REALLY?
WHAT KIND?

A ROASTING
MACHINE
(BAISENKI).

WELL, I USE A
MACHINE, TOO!

MACHINES,
MAN!!

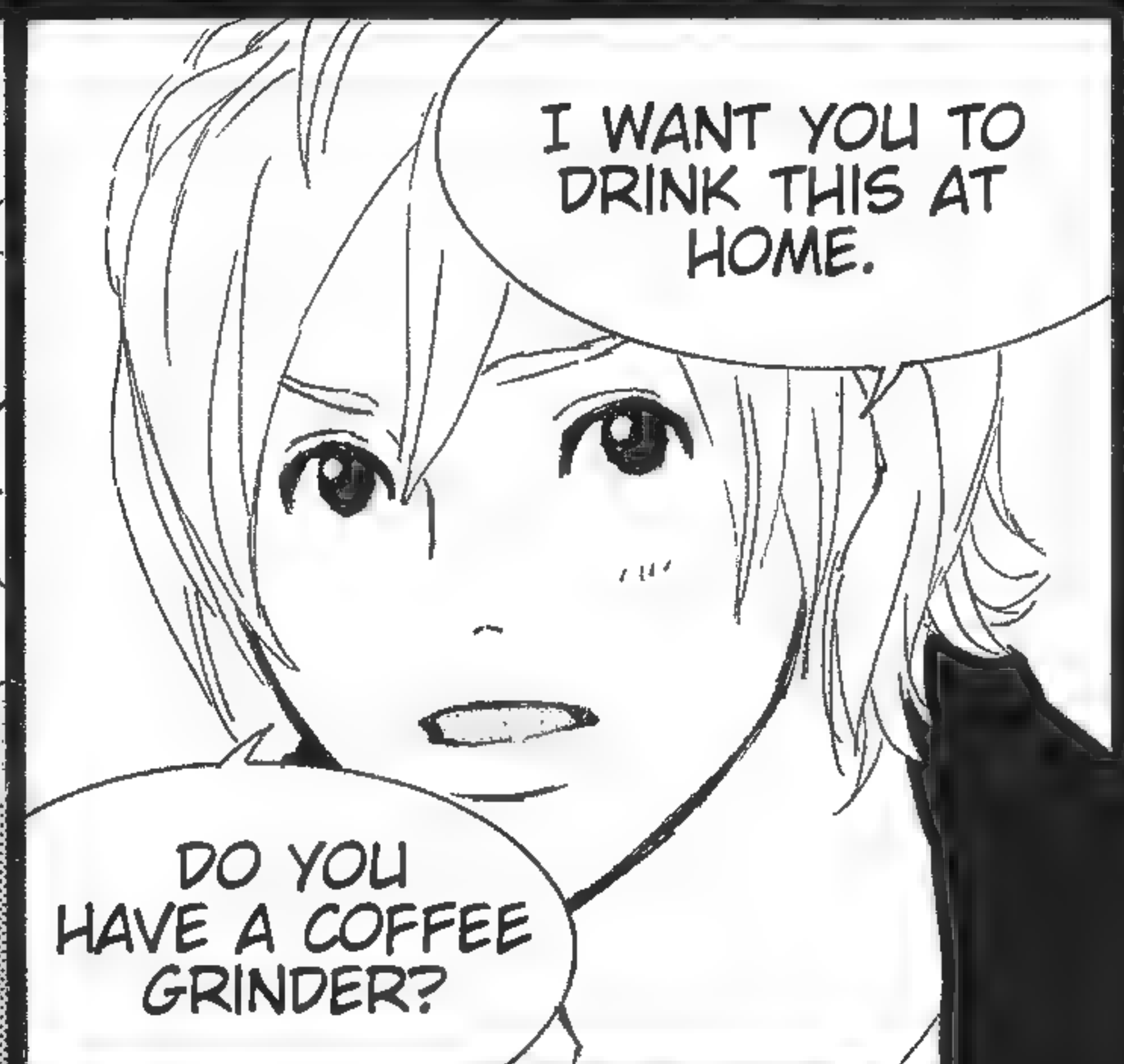
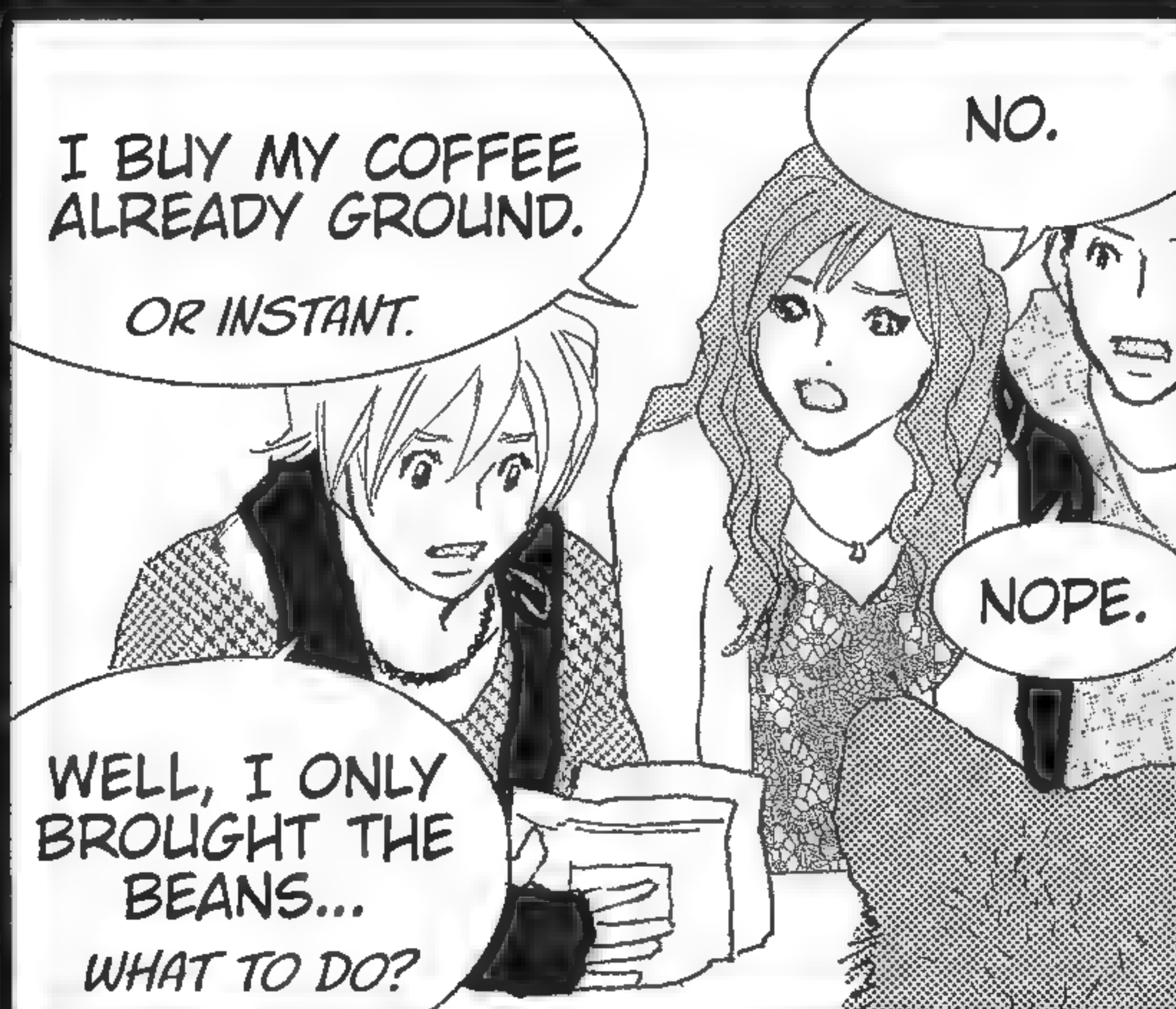
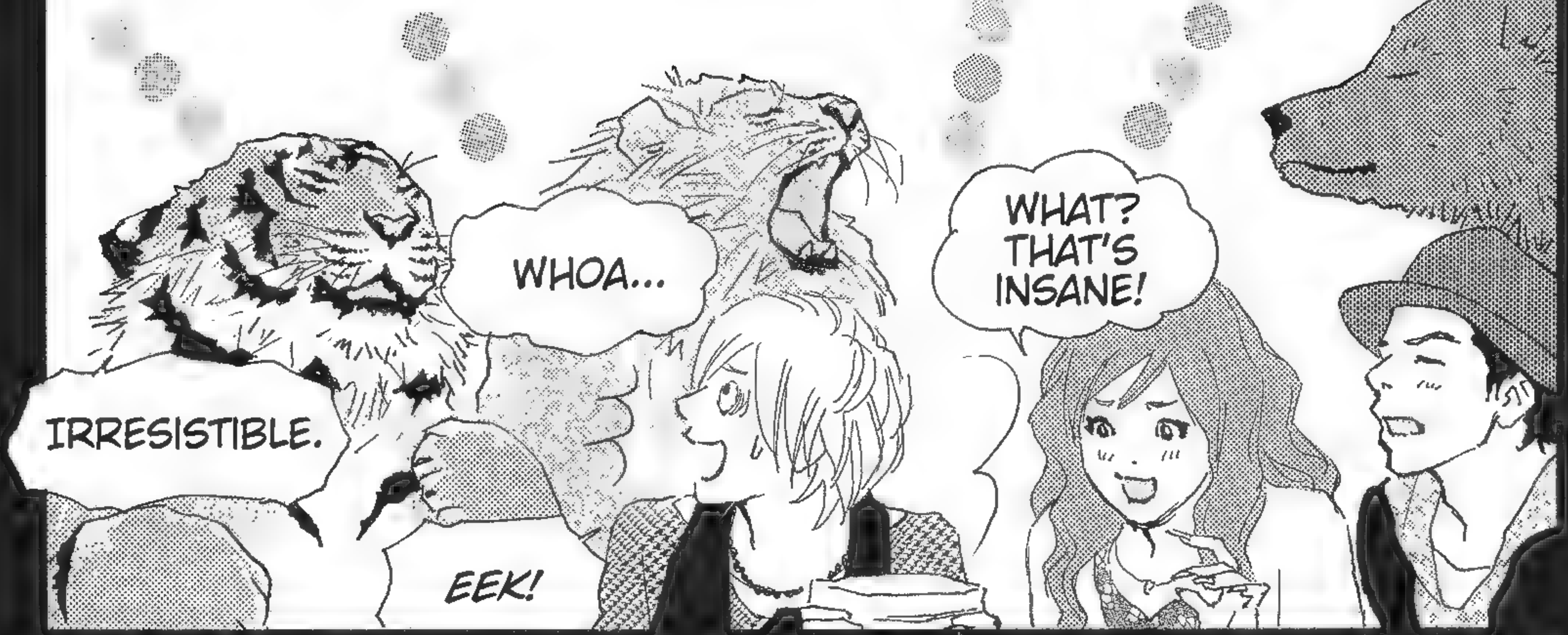
MEN NEED
MECHAS!

↑ WHISPER

COFFEE
IS WEAK.





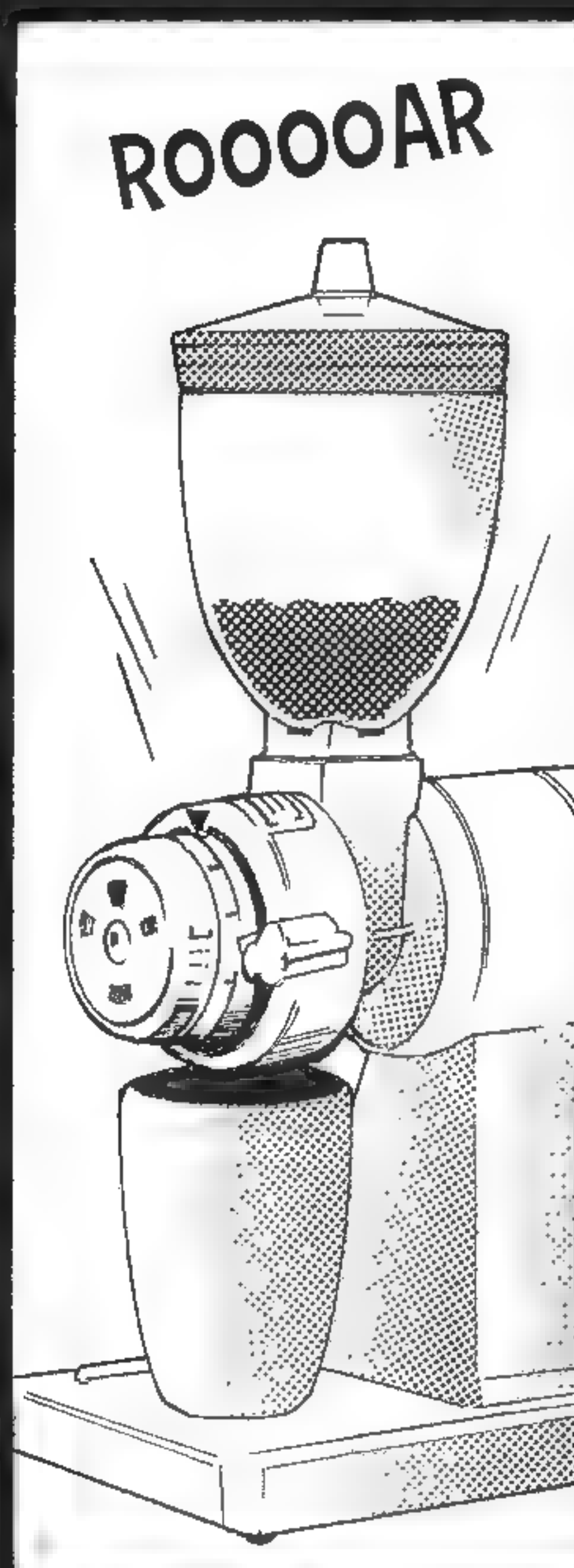




ONCE YOU GRIND
THE COFFEE...

THE QUALITY
STARTS TO
DECLINE.

IT'S
NOT MUCH
DIFFERENT
FROM BAD
BEANS.



ROOOOAR



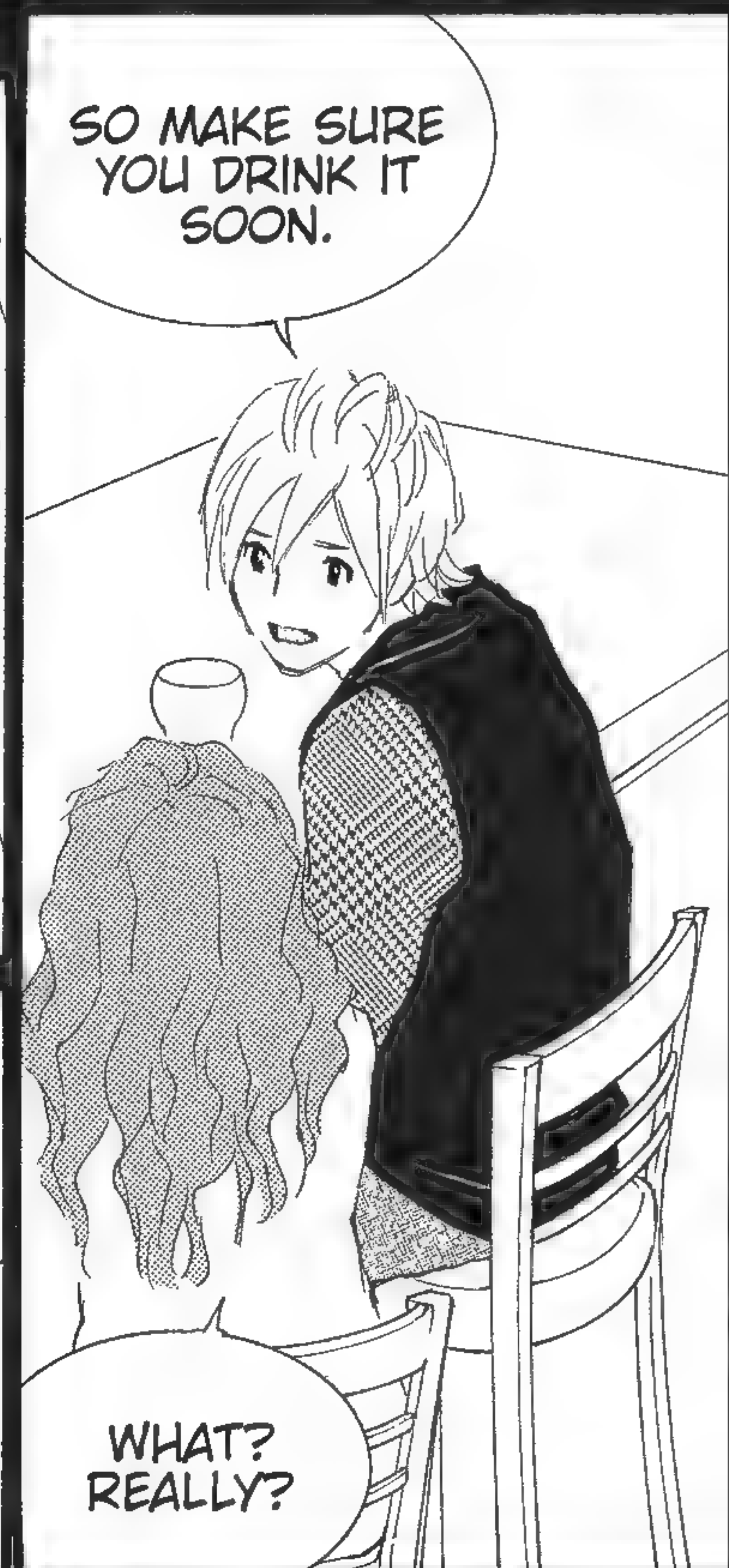
WANT ME
TO GRIND IT
FOR YOU?

OH... YES,
PLEASE.



I WANT
PEOPLE...

TO ENJOY
MASTER'S COFFEE
AS DELICIOUSLY
AS POSSIBLE.



SO MAKE SURE
YOU DRINK IT
SOON.

WHAT?
REALLY?



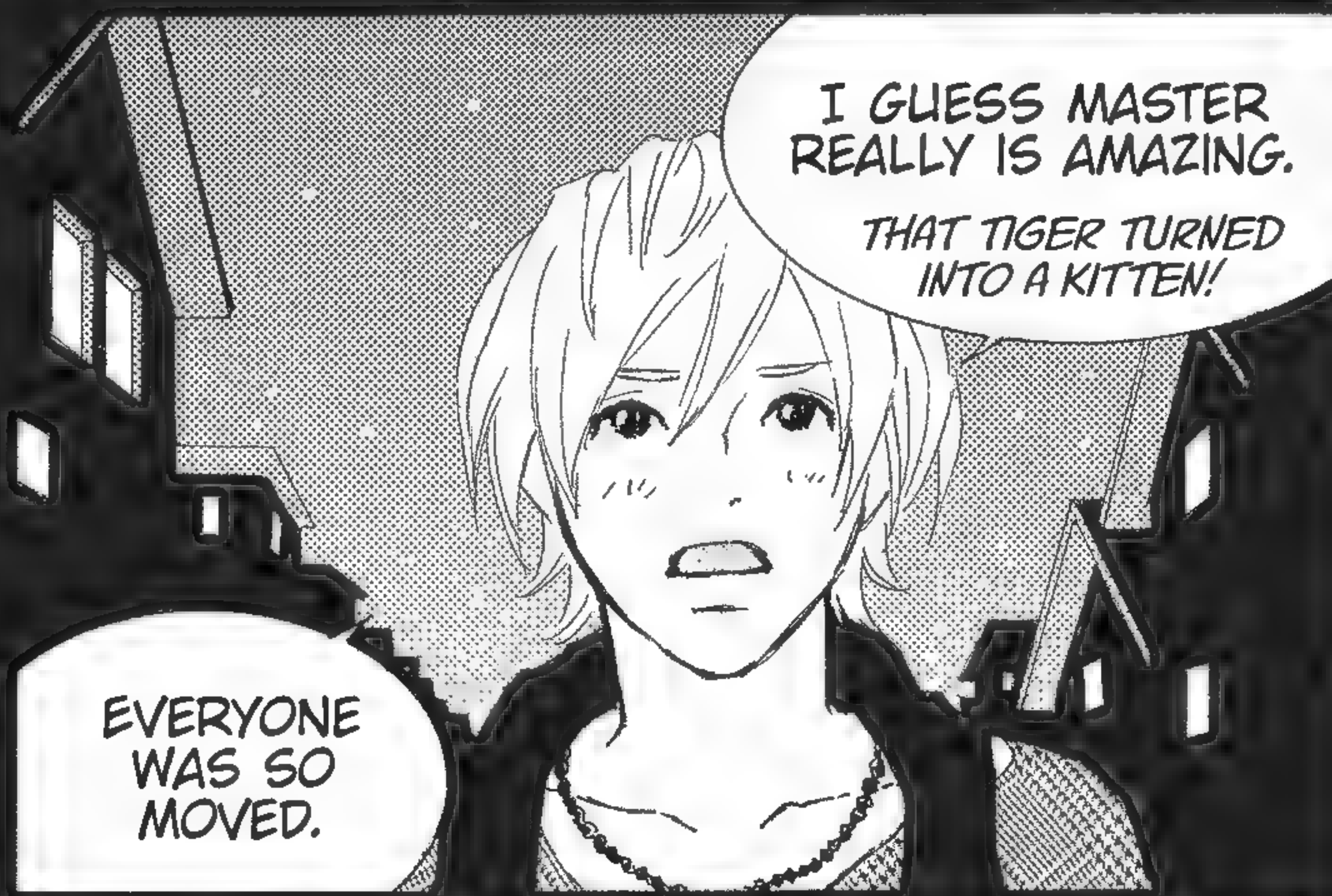
SMELLS
SO GOOD.

HUFF,
HUFF.

MAN, SORRY
FOR MAKING
FUN OF YOU.

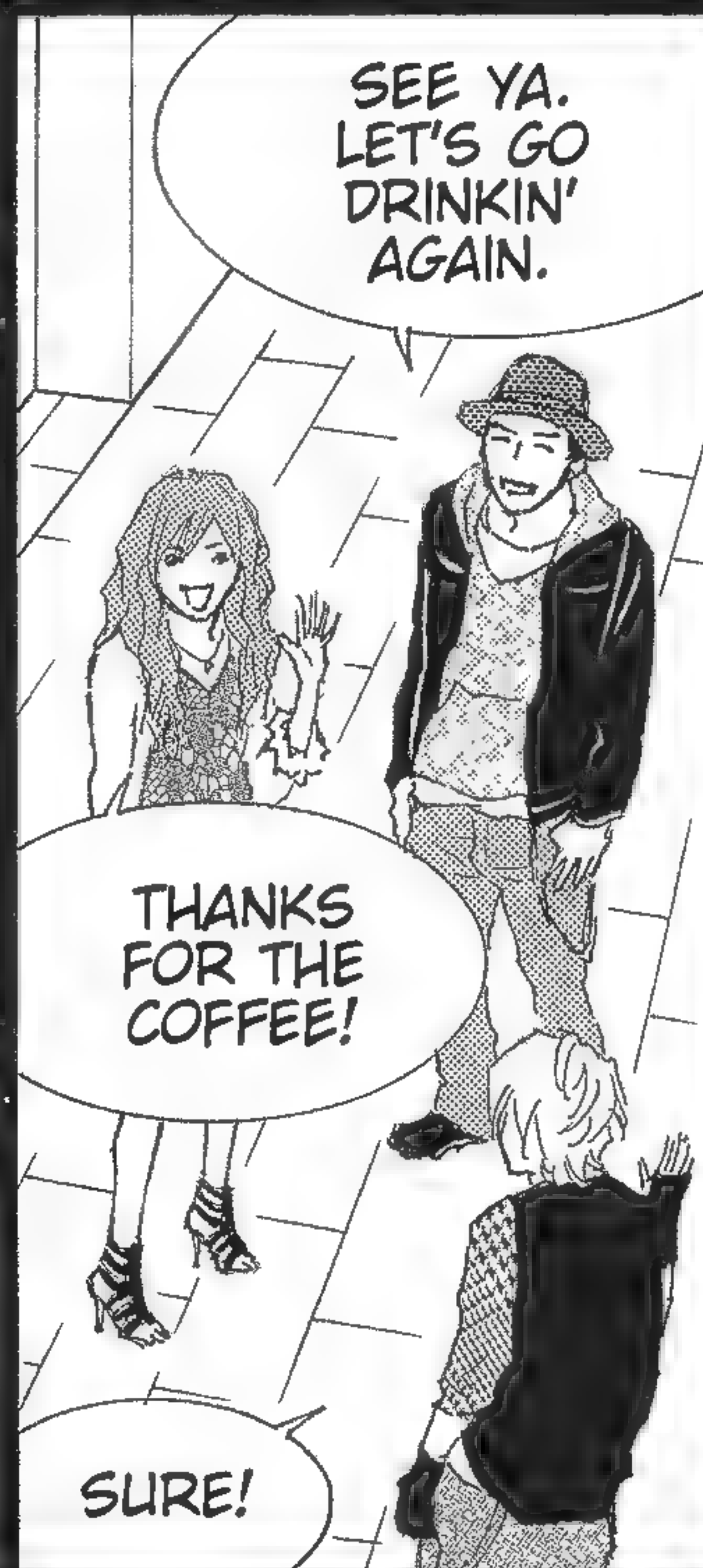
YOU'RE STILL
SMELLING IT...

THE SMELL'S
GOING TO WEAKEN.



EVERYONE
WAS SO
MOVED.

I GUESS MASTER
REALLY IS AMAZING.
THAT TIGER TURNED
INTO A KITTEN!



SEE YA.
LET'S GO
DRINKIN'
AGAIN.

THANKS
FOR THE
COFFEE!

SURE!



I'VE GOT
WORK AGAIN
TOMORROW...



I'M GONNA DO
MY BEST!

I
WON'T LET
THE RED
SQUIRRELS
BEAT ME!

YEAH!!



YO, IT'S
CLOSING
TIME.

HEY!

HUH?!



WAY TO GO, MASTER! THE AROMA OF MIRACLES!!



WELCOME!!

Polar Bear Café

POLAR BEAR RECIPE ⑥

GINGER ALE

FRESH GINGER	100G GRATED	
WATER	200G	
SUGAR	100G	
CHILI PEPPER	1/4	TAKE OUT THE SEEDS AND CUT INTO RINGS
CINNAMON STICK	1/2	
CLOVES	2	



PUT ALL THE INGREDIENTS INTO A POT AND HEAT. ONCE IT STARTS BOILING, LOWER THE HEAT AND COOK FOR 10 MINUTES. AFTER YOU TURN OFF THE HEAT, ADD 2 TEASPOONS OF LEMON JUICE.



STRAIN WITH A TEA STRAINER



THE GINGER SYRUP IS NOW COMPLETE!

VERY HANDY!

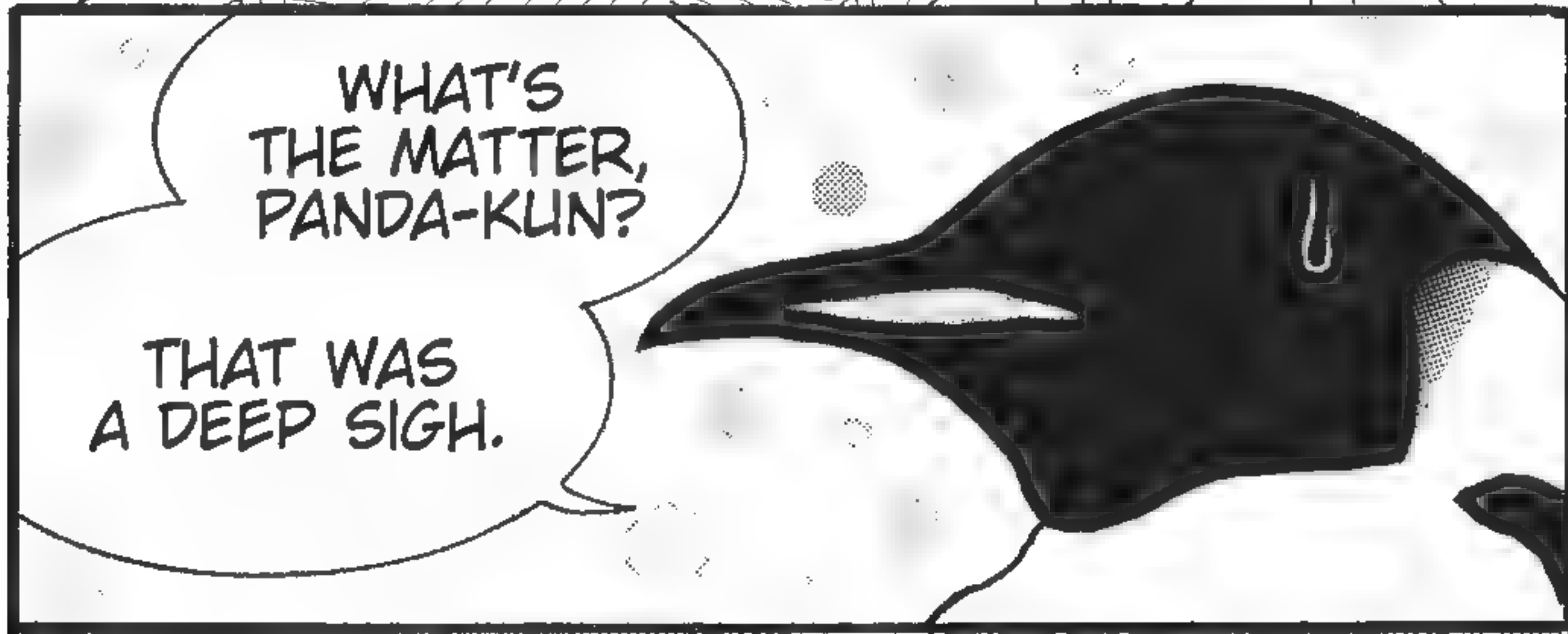


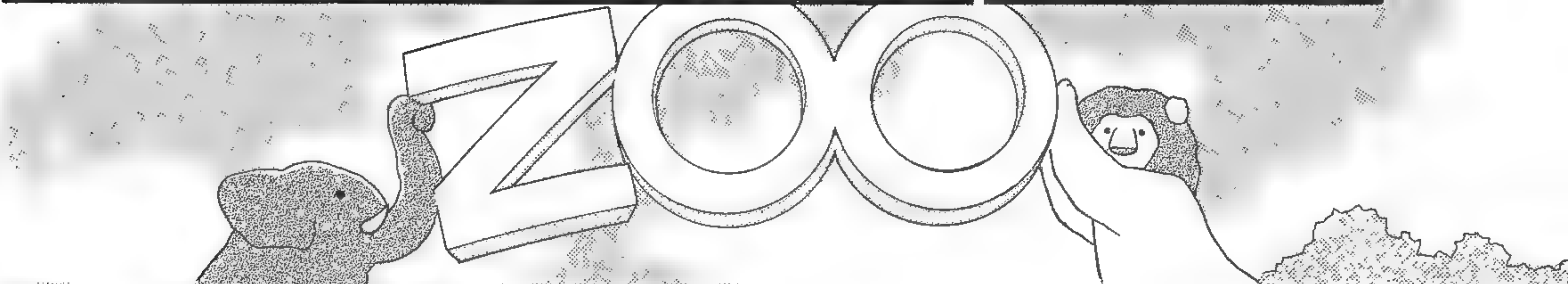
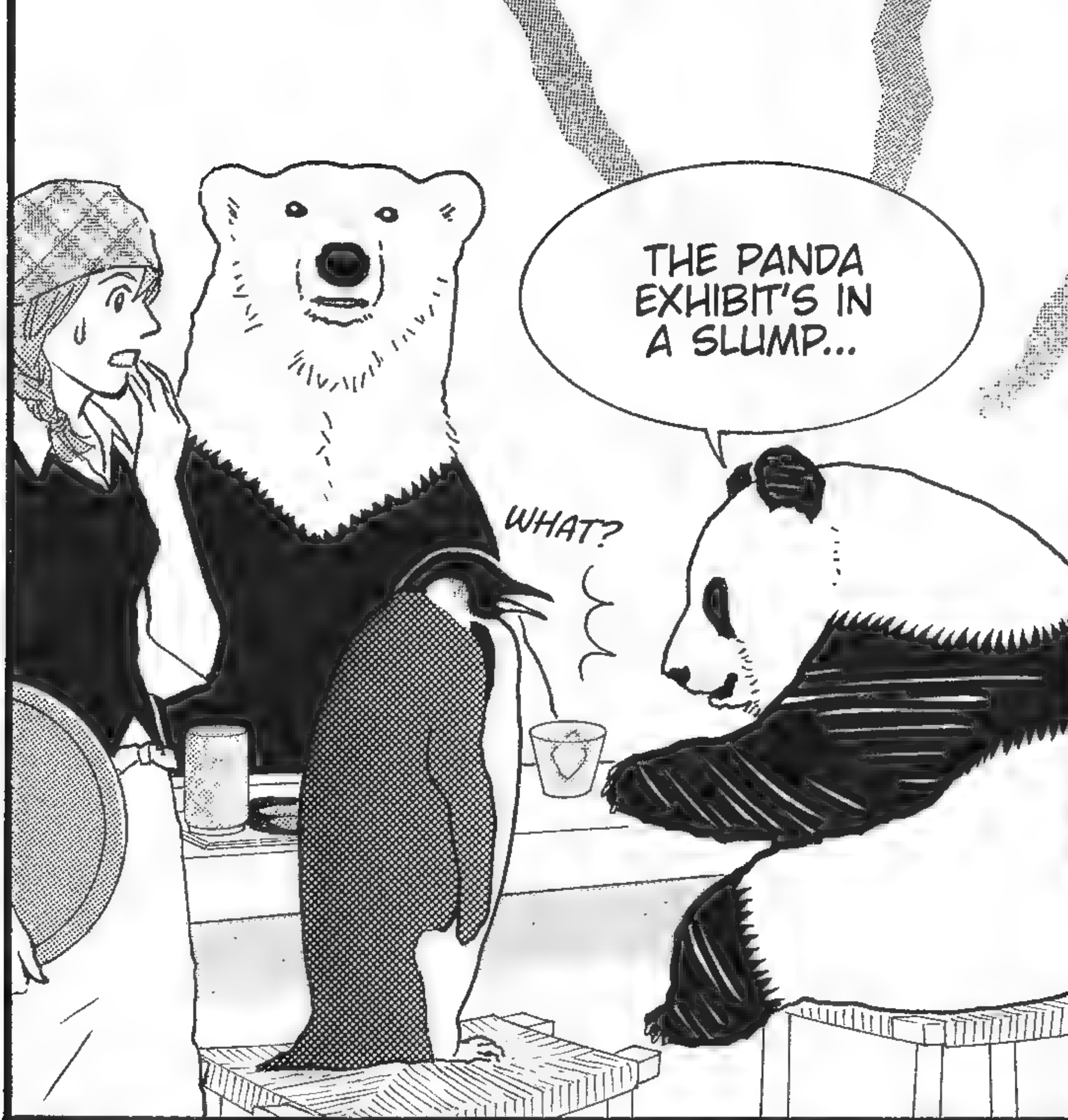
IF YOU ADD BOILING WATER, YOU HAVE A HOT GINGER DRINK.

IF YOU ADD CARBONATED WATER, YOU GET GINGER ALE.

DILLITE X4.

THANKS: MOCO MOCO CAFÉ (2012)







PENGUINGERS!

PENGUINGERS!



VACANT

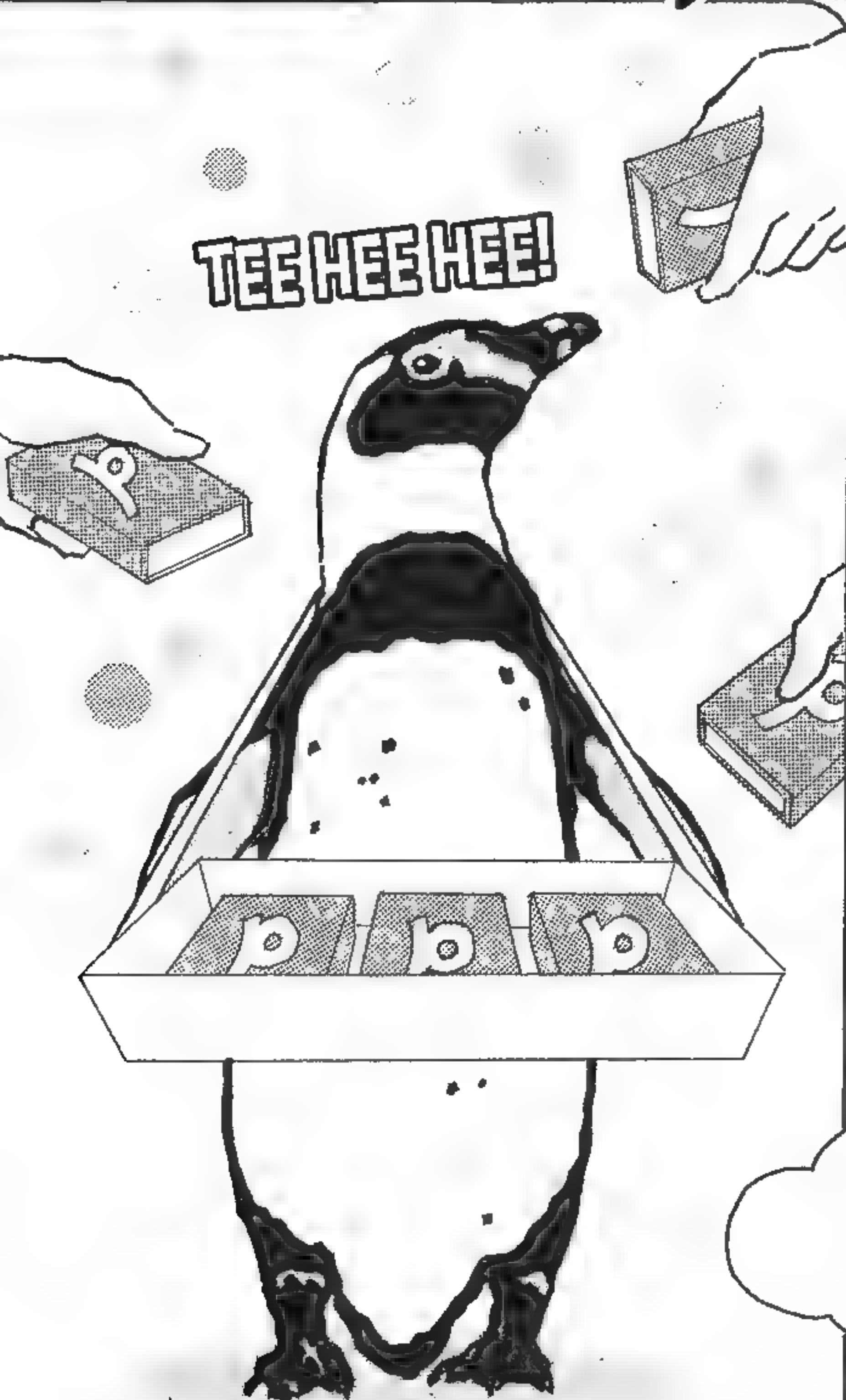


SQUEE!

WOW!

SO COOL!

あ WOOOOOW! あ あ あ

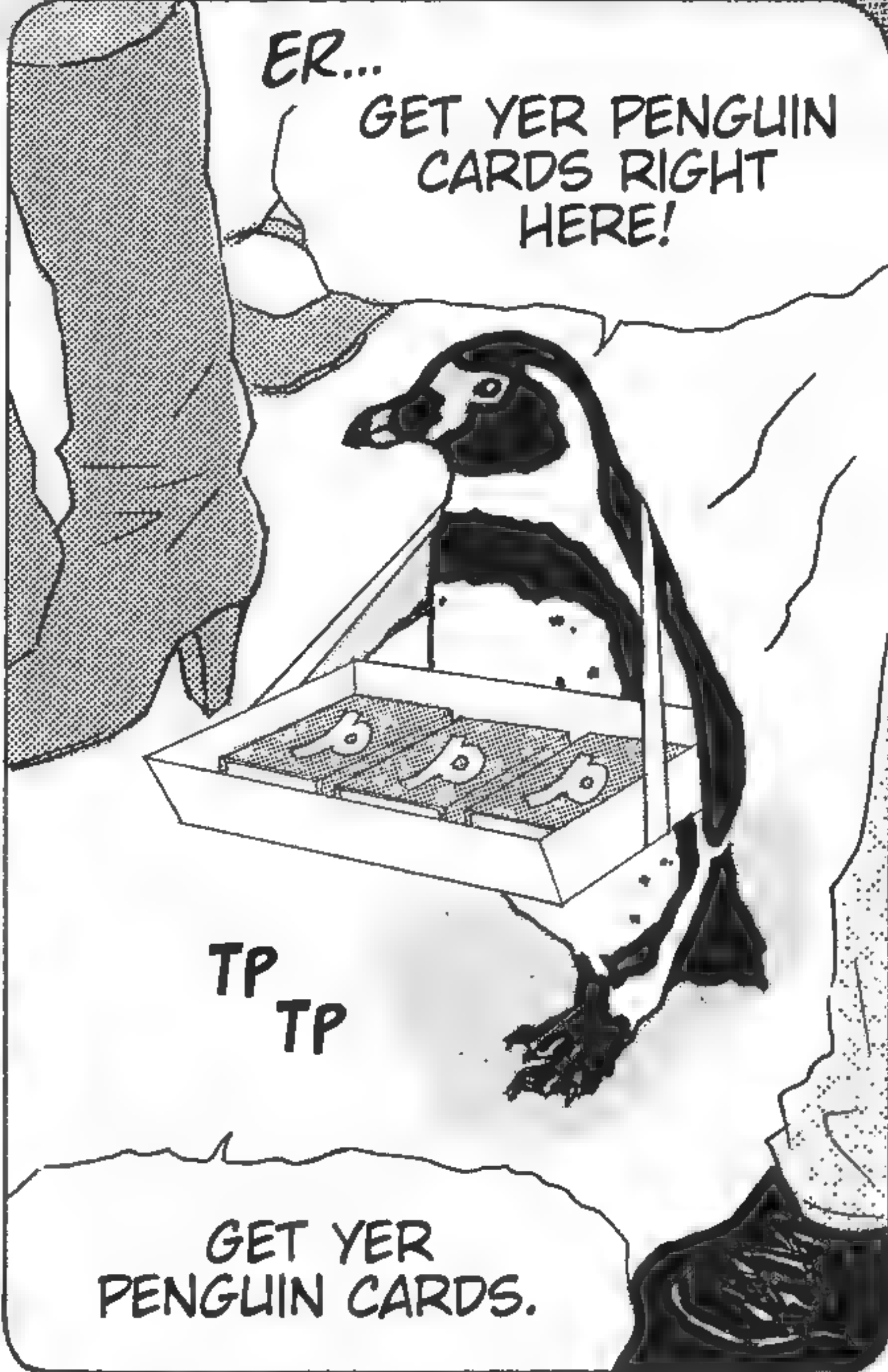


TEE HEE HEE!

I WANT SOME PENCA!

PENCA!

PENCA!



ER...

GET YER PENGUIN CARDS RIGHT HERE!

TP TP

GET YER PENGUIN CARDS.

BUT APPARENTLY,
THE NUMBER OF
VISITORS TO THE
ZOO MADE A
DECENT RECOVERY.

HANDA-SAN
WAS REALLY
HAPPY
ABOUT THAT.

BUT NOW I
DON'T EVEN GET
TO HEAR GIRLS
FAWN OVER ME.

I WAS ALREADY
BORED BECAUSE
I HAD NOTHING
TO DO...

I'M DONE!

WHATEVER.
I DON'T CARE.

I WANNA
BE IN THE
SHOW, TOO.

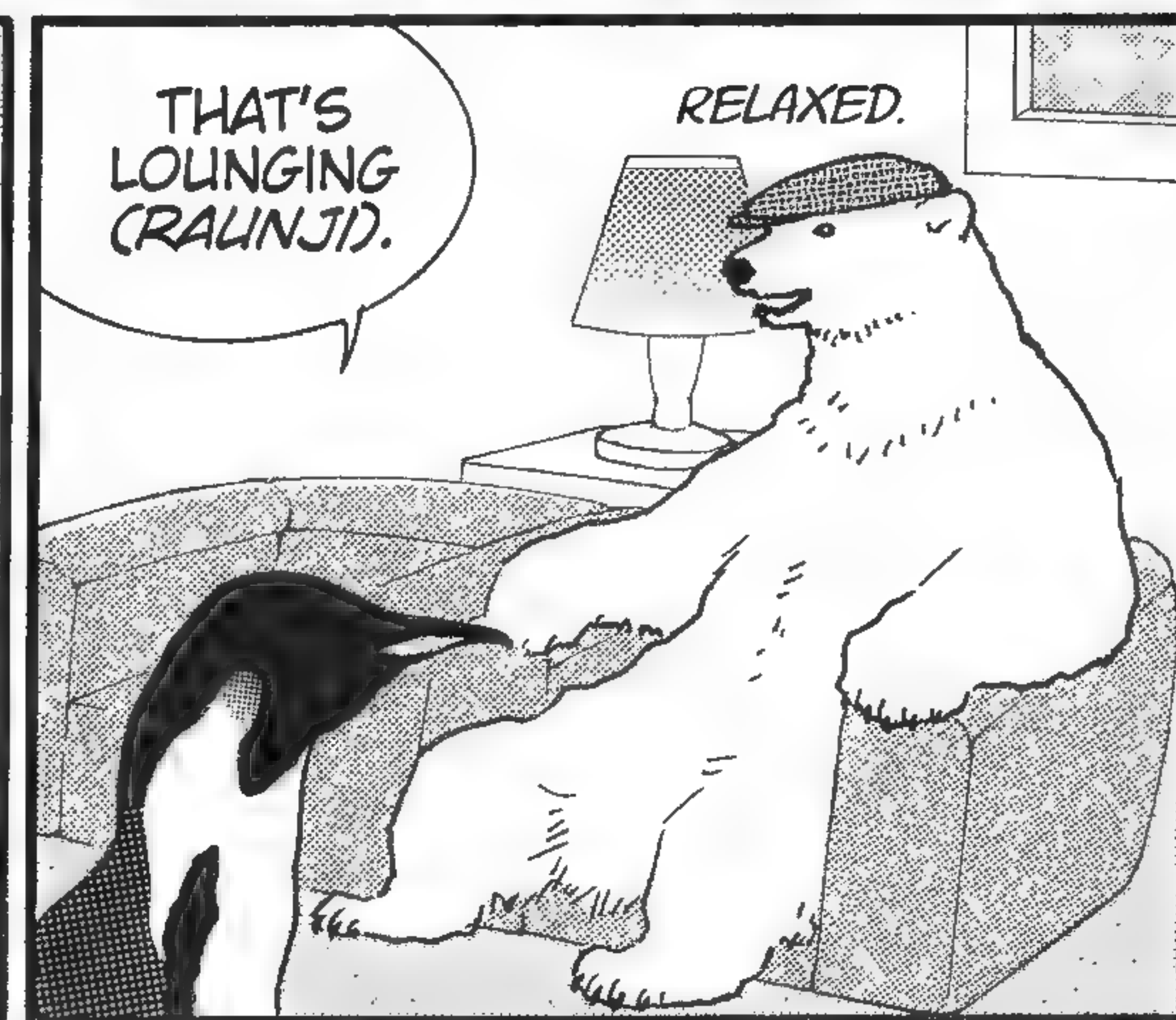
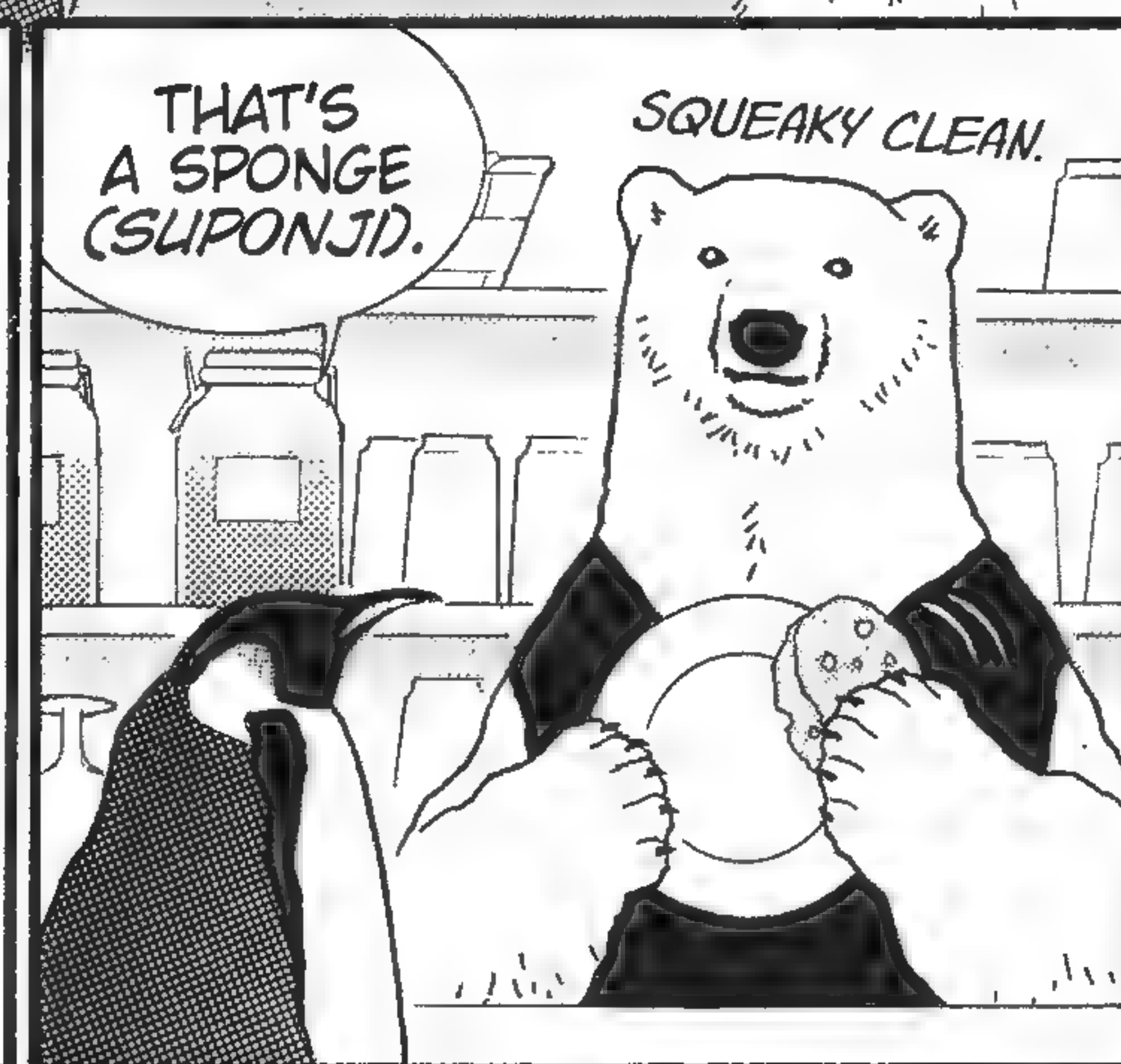
SOUNDS FUN...

TO BRING MORE
VISITORS IN,
PANDA-KUN.

MAYBE NEXT
TIME YOU CAN
WORK REALLY
HARD...

REVENGE
(RIBENJI)?

YEAH!
GET
REVENGE!





MAYBE,
YEAH...

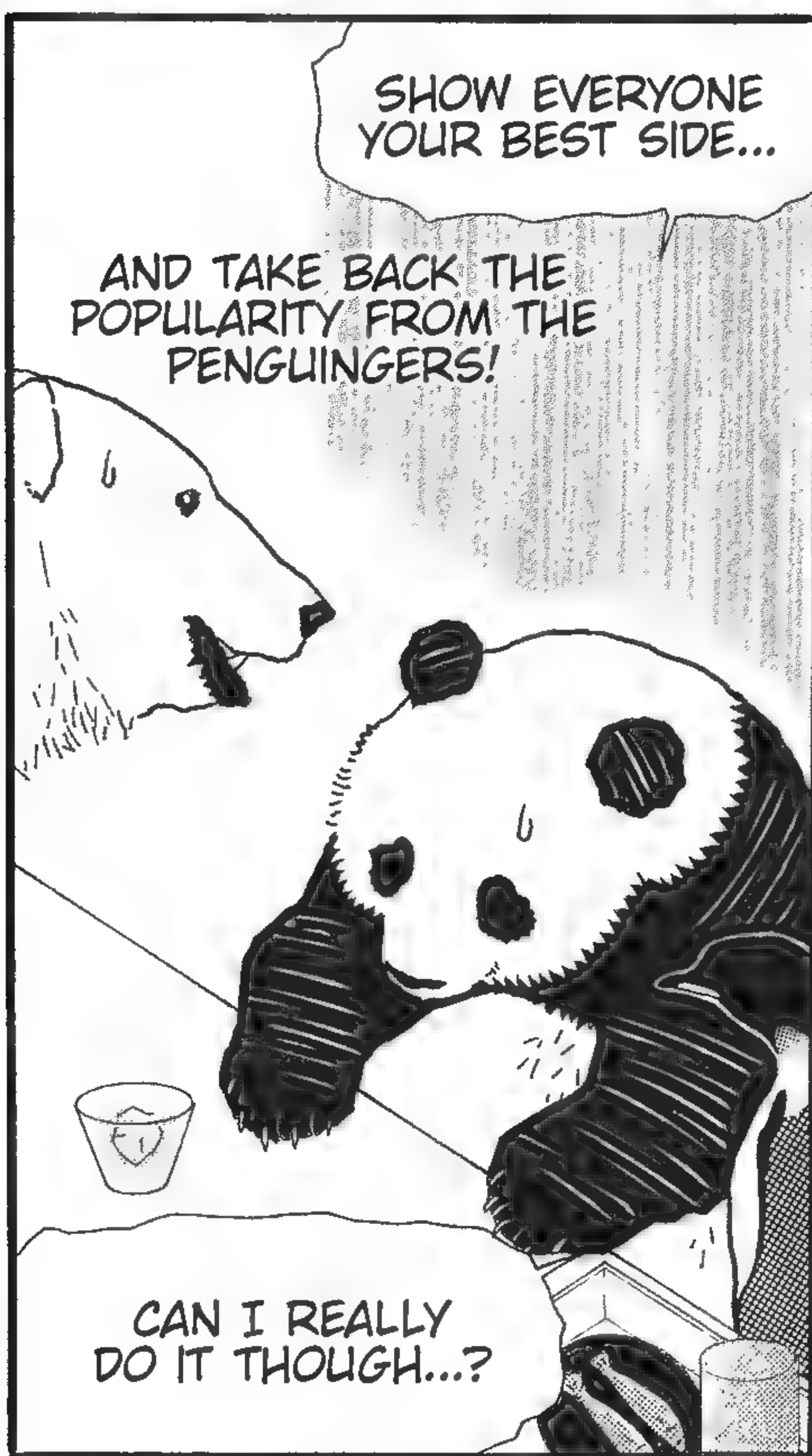
THAT'S
A VAGUE ANSWER (NAMA-
HENJI).



I MESSED
UP...

THAT'S
A WRITING
MISTAKE
(KAKISONJI)
...?

POLUR
BEAR



SHOW EVERYONE
YOUR BEST SIDE...

AND TAKE BACK THE
POPULARITY FROM THE
PENGUINGERS!

CAN I REALLY
DO IT THOUGH...?



THIS IS A
GAS STOVE
(GASURENJI).

REVENGE
MEANS...

TO GET
BACK AT
SOMEONE.
VINDICATION.

I SEE.

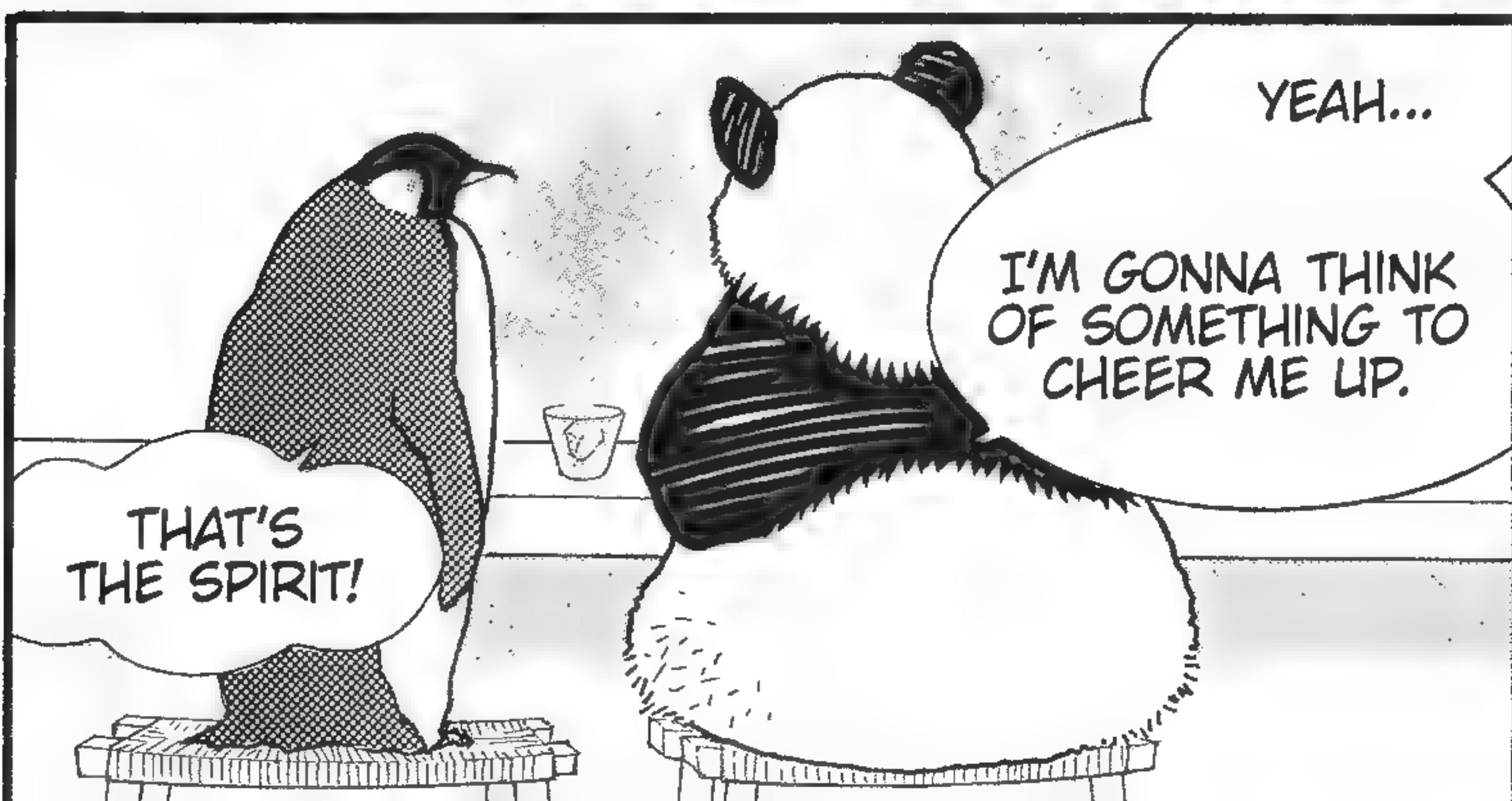
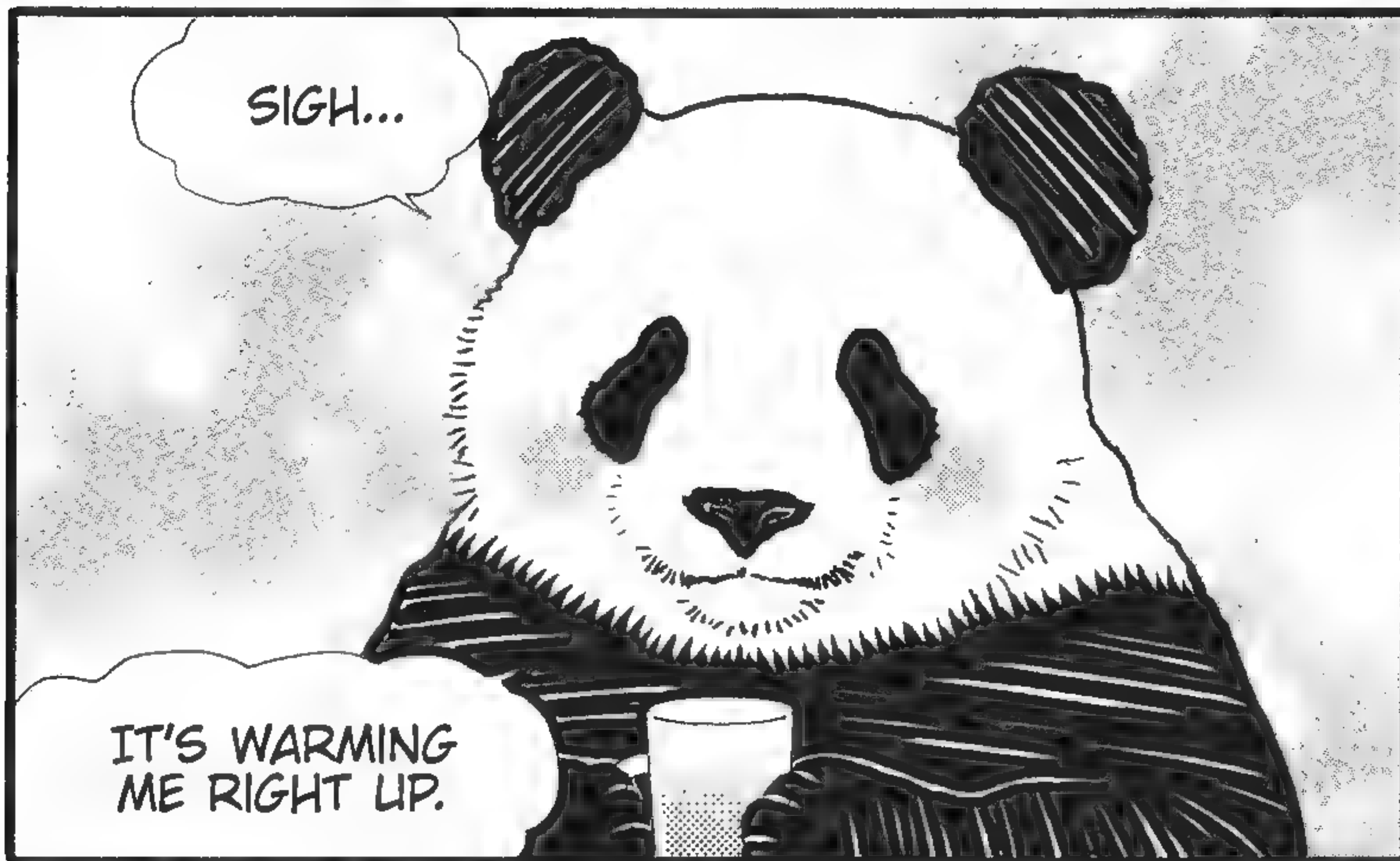
FWOOSH



HE'S REALLY
LOST HIS
CONFIDENCE.

THAT'S NOT
LIKE YOU,
PANDA-KUN.

SNIFF
SNIFF



NOW I
REMEMBERED
AGAIN...

GLOOM

YUMMY HOT GINGER
(HOTTO JINJAA)...

RICE COOKER
(SUIHANJAA)

PENGUINGERS
(PENGINJAA)...

GASP

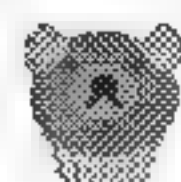
CRAP!

WHAT
SHOULD
I DO?

UH-OH. IS HE
STUCK LIKE THIS
AGAIN?!

WHOOOPS!

SHIIIIIIIIII
H.







JOLT



HEH.





JUST HAVE
A SEAT!

I GET
DEPRESSED,
TOO.

WHEN YOU'RE
DEPRESSED...



I'LL THINK OF
SOMETHING
AMAZING...

THAT'LL BLOW
HANDA-SAN'S
MIND!

UH-HUH.



CHOMP
CHOMP

CHOMP

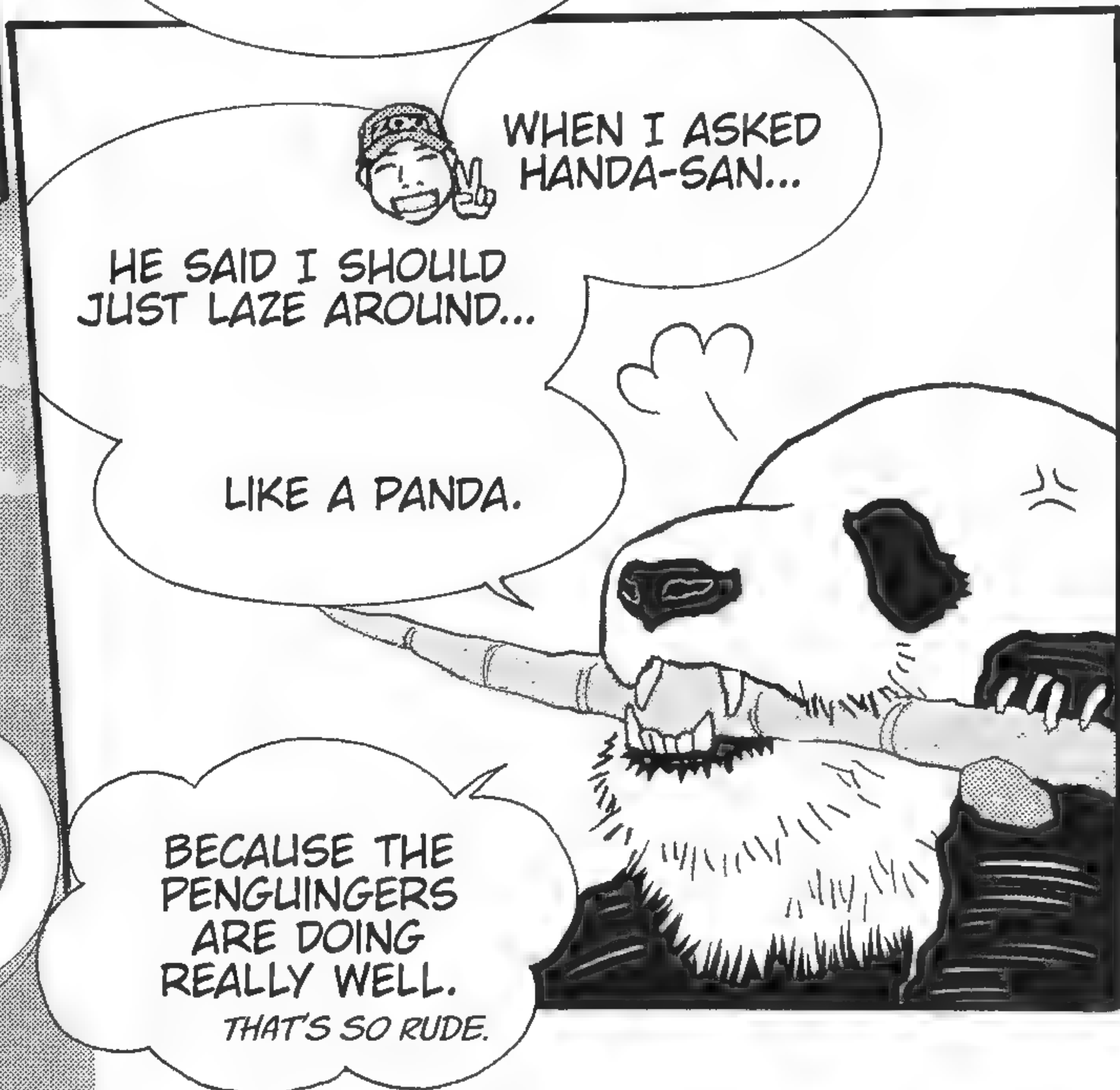
.....

HOW CAN WE GET
MORE VISITORS?



SOMETHING
THAT'LL GET
EVERYONE...

TO COME TO
THE PANDA
EXHIBIT...



WHEN I ASKED
HANDA-SAN...

HE SAID I SHOULD
JUST LAZE AROUND...

LIKE A PANDA.

BECAUSE THE
PENGUINGERS
ARE DOING
REALLY WELL.
THAT'S SO RUDE.



HOW ABOUT
A PANDA...

PHOTO
CONTEST?



ONCE
YOU START
THE PHOTO
CONTEST...

PEOPLE WILL
FLOCK TO THE
PANDA EXHIBIT.
TO TAKE PICTURES...



PHOTO?



LOOK.

LIKE
THIS.

CLICK

JOLT



I...SEE.

AND THEN WE'LL
HAVE PEOPLE VOTE
FOR THEIR FAVORITE
AND THEN GRAND
PRIZE...

WE CAN GIVE
THEM SOME-
THING TO DO
THERE.



WE CAN'T
AFFORD ANY
FABULOUS
PRIZES.

OH, WE
DON'T HAVE
A BUDGET!



YOU GET A TICKET
WHERE YOU GET TO
PLAY WITH THE PANDAS
FOR A WHOLE DAY!!



THEN FOR
THE PRIZE...

I KNOW.



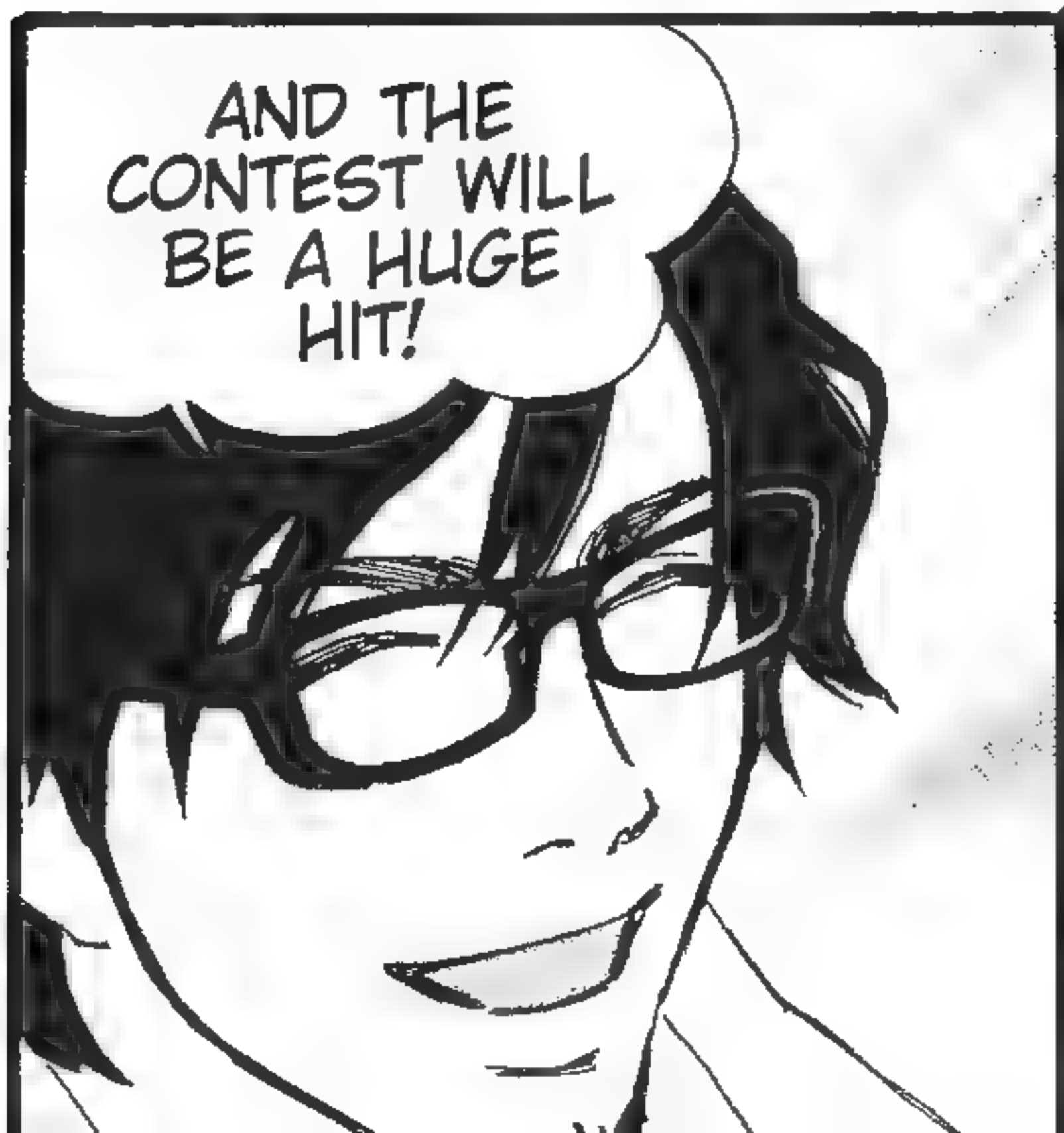
RIGHT?

THAT
SHOULDN'T
COST MUCH.

TH...
THAT'S...



PEOPLE WILL
TAKE LOTS OF
PICTURES!!

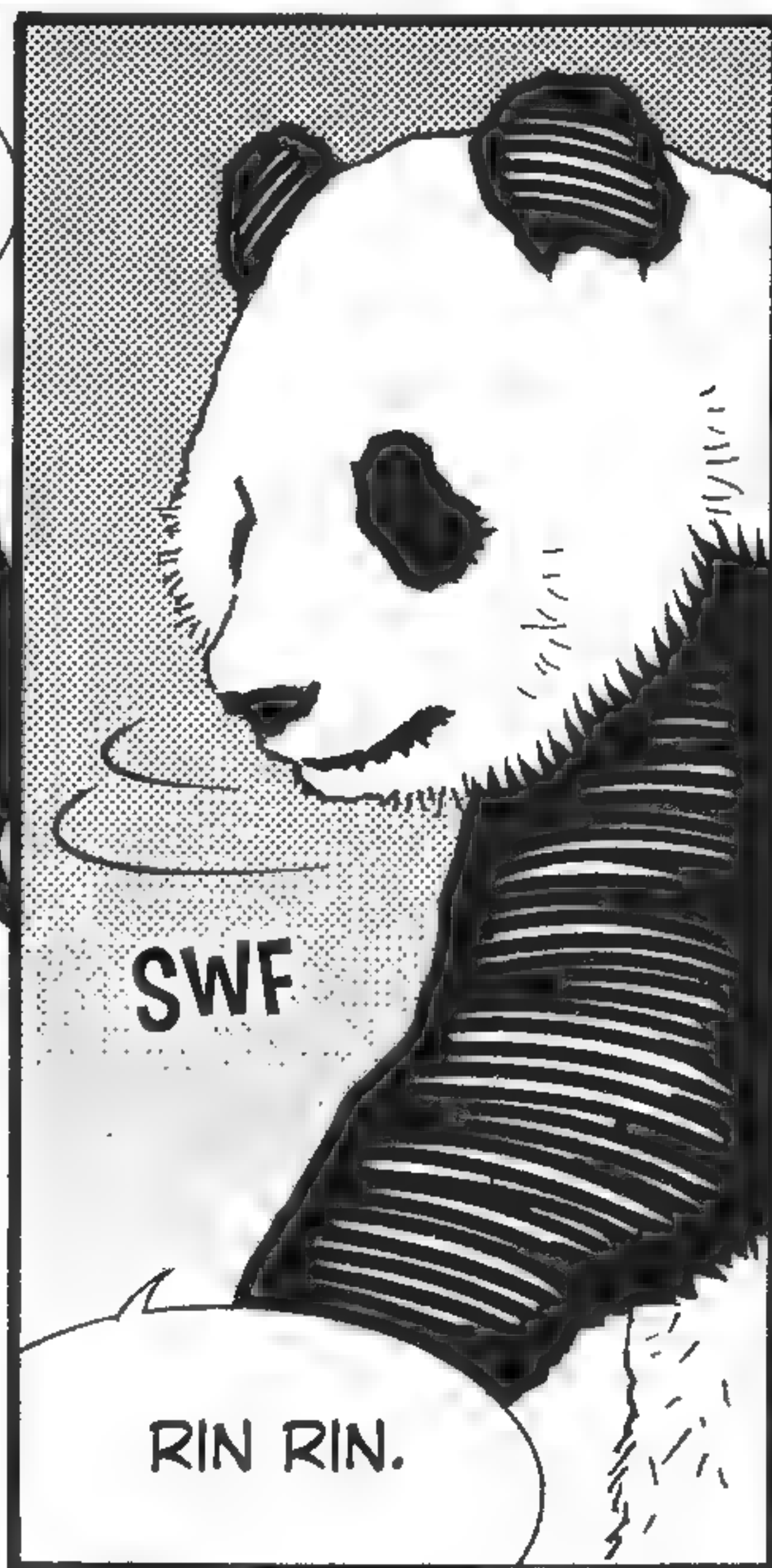


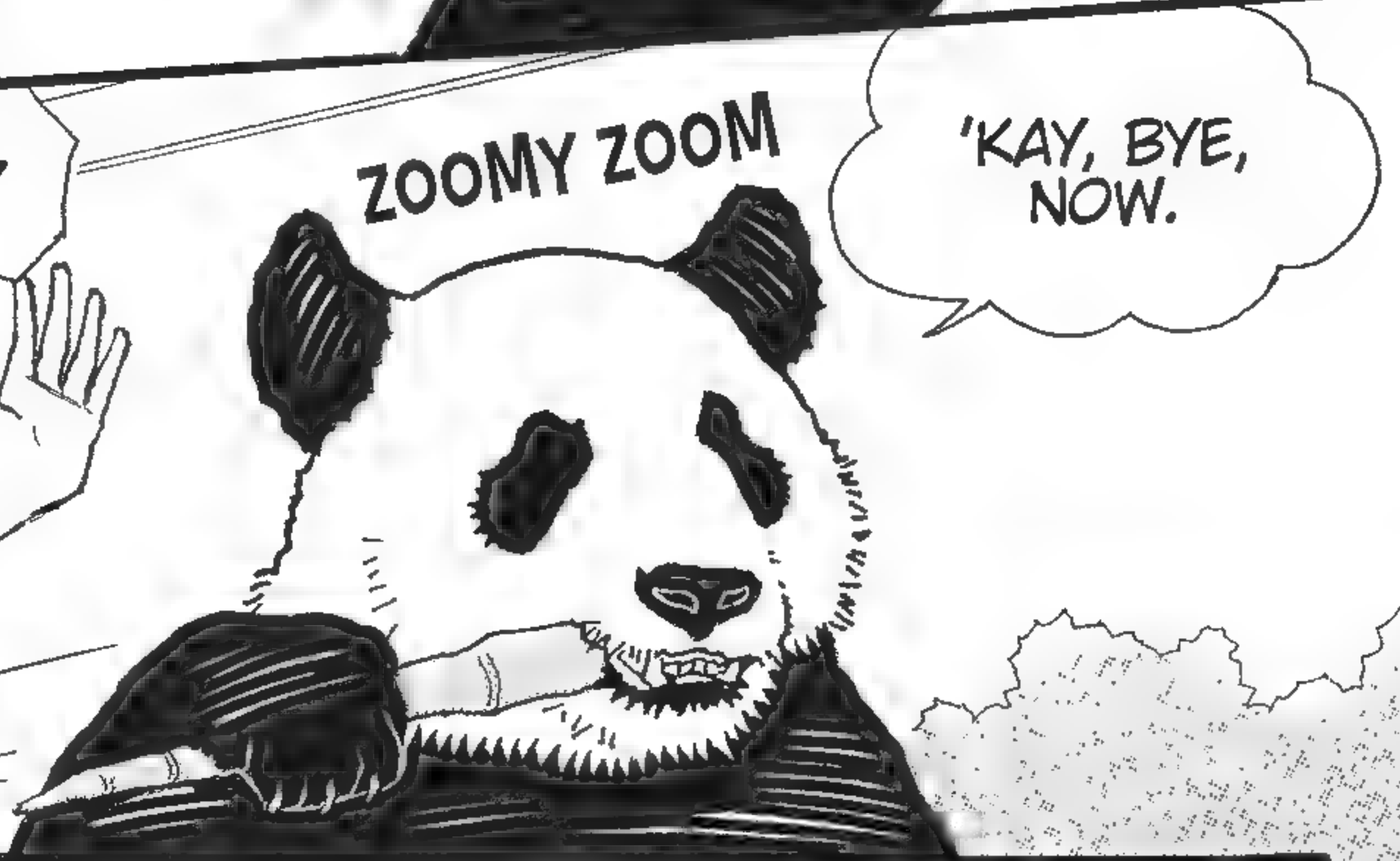
AND THE
CONTEST WILL
BE A HUGE
HIT!



PROBABLY
A REALLY
GREAT IDEA!!

GLOW
7







JUST YOU WAIT,
PANDA-KUN!!



PANDA-KUN IS SURPRISINGLY TSUNDERE...!



TAKE THESE
SNACKS...

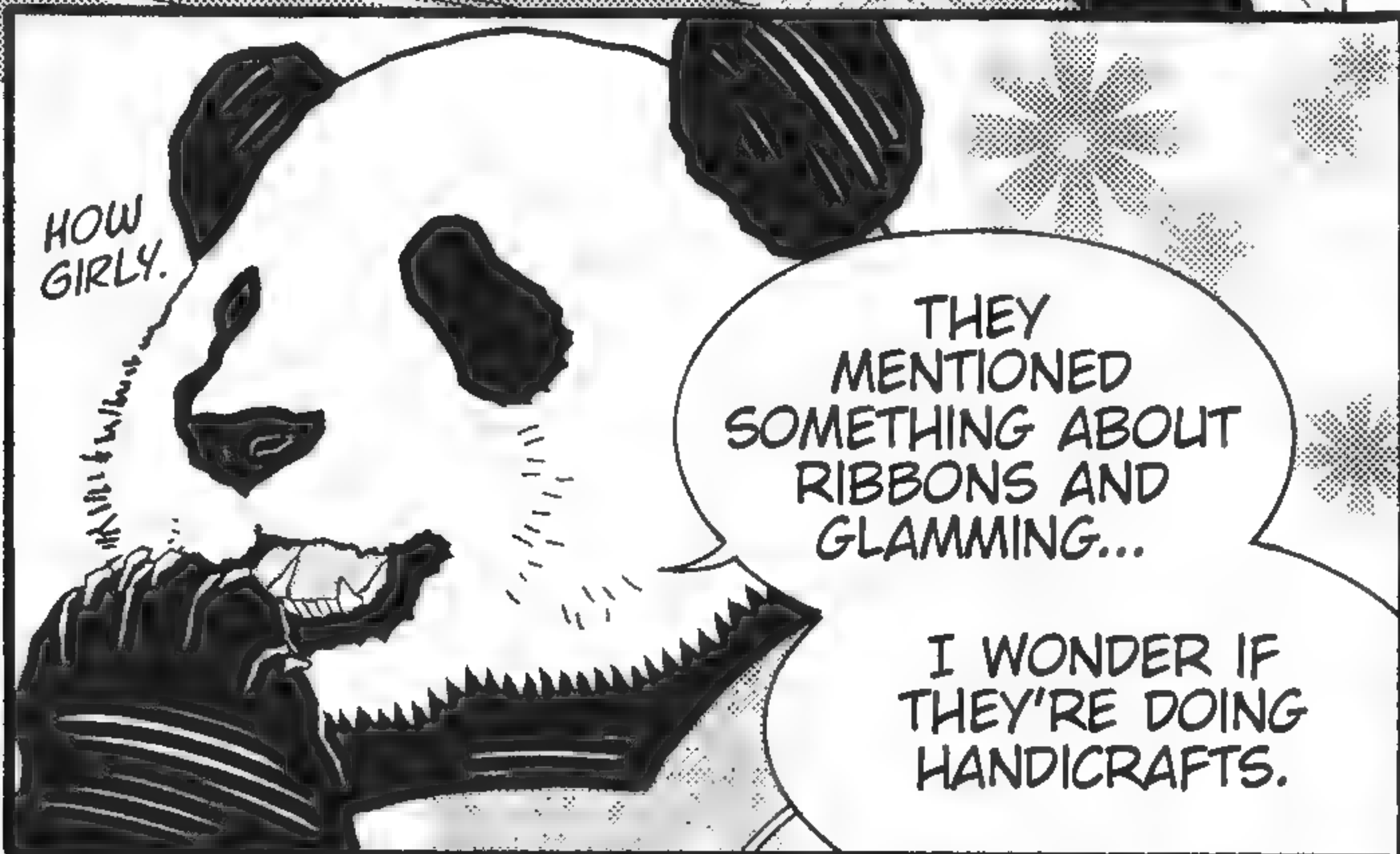
TO MEI MEI'S
ROOM FOR ME.



HOW
GIRLY.

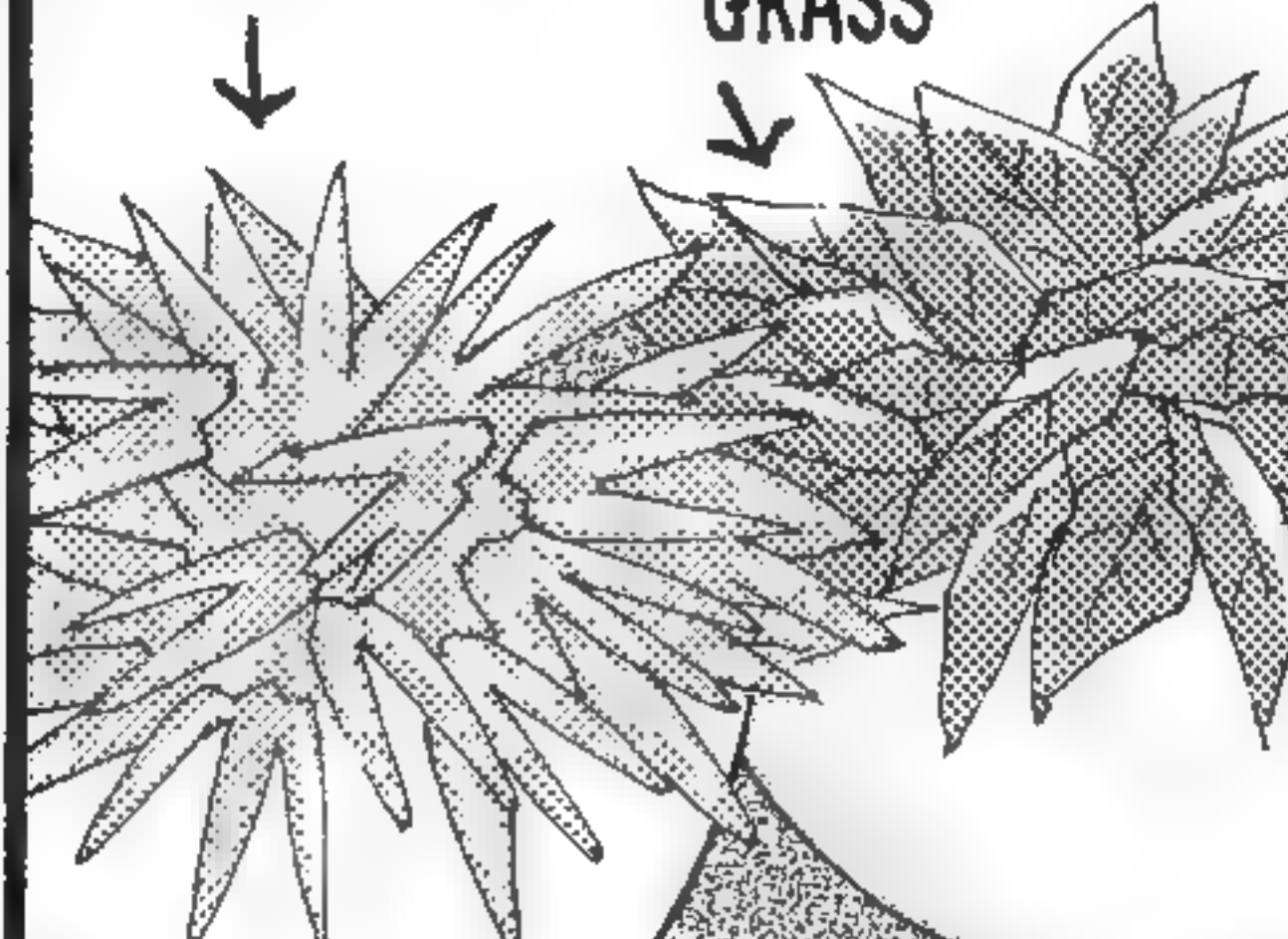
THEY
MENTIONED
SOMETHING ABOUT
RIBBONS AND
GLAMMING...

I WONDER IF
THEY'RE DOING
HANDICRAFTS.



KOALA-CHAN'S
VISITING...

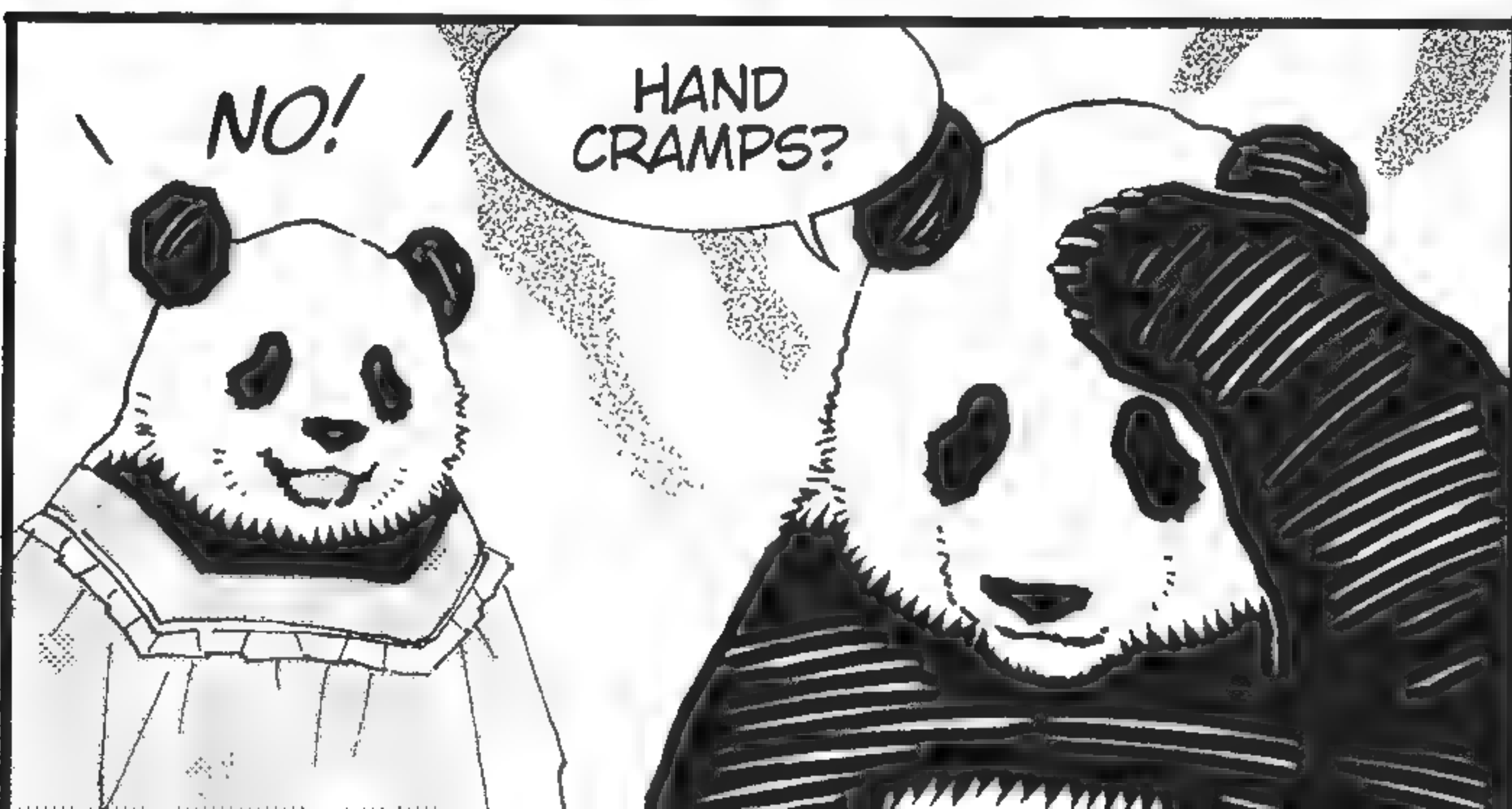
EUCALYPTUS BAMBOO
 GRASS



AND THEY WON'T
LEAVE HER ROOM
AT ALL.

NO!

HAND
CRAMPS?



MEI MEI!

I BROUGHT
SNACKS.

AH!

LOOK, BIG
BROTHER!!

YOUR
MOTHER...

HAS THE VERY
IMPORTANT TASK
OF LEARNING YAMA
ARASHI'S NEW
SONG...

SO I'M
VERY BUSY!!

MAKE SURE
YOU DO IT!

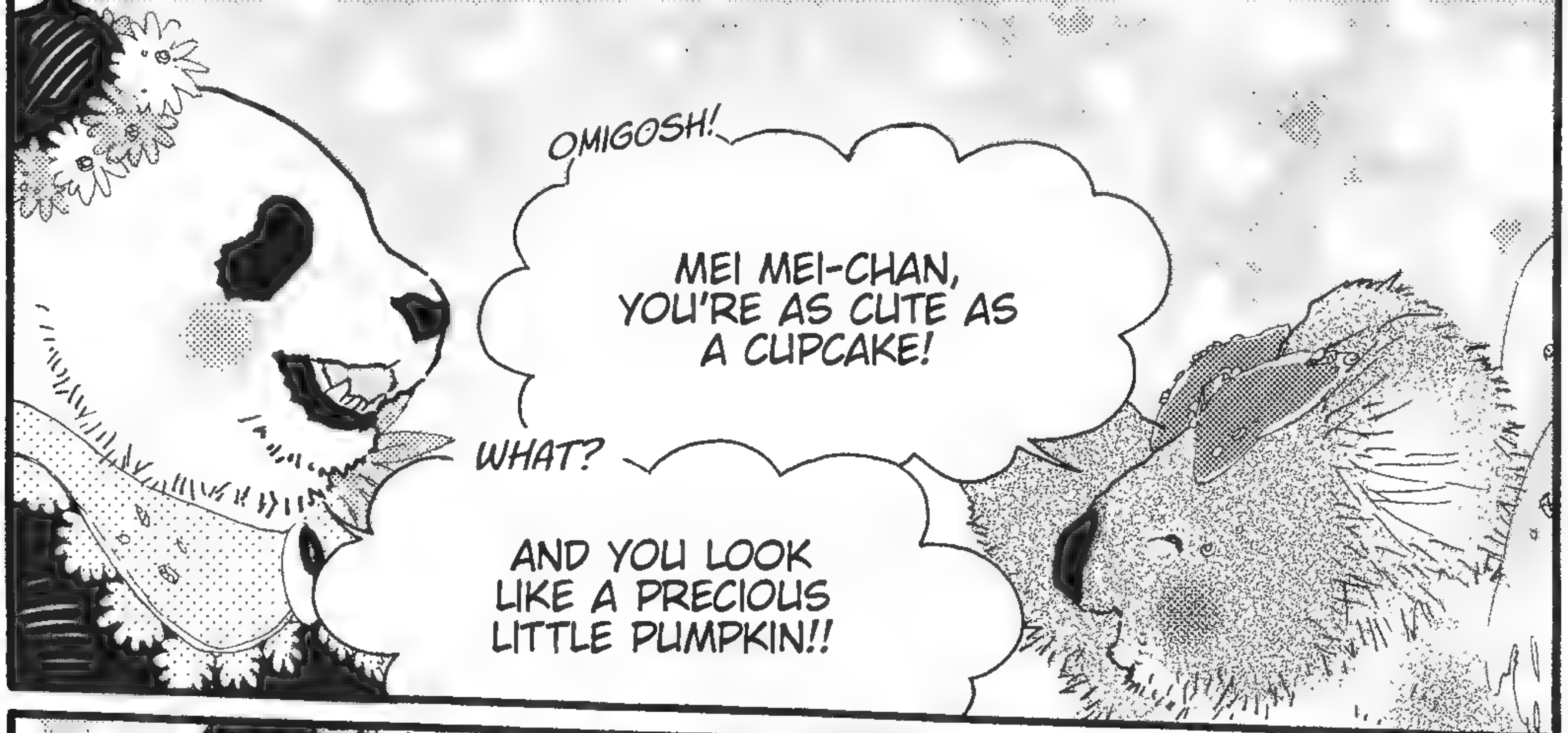
AW...

TA-DA

AND
I'M...

DECKED OUT IN
SWEETS GLAM!

I'M DECKED
OUT IN CHINESE-
STYLE GLAM!



SWIIISH



Polar Bear Café



IT'S A WARM,
CHEERFUL
DAY. ♪



CHIRP

CHIRP

CHIRP

THE
LARKS ARE
SINGING.

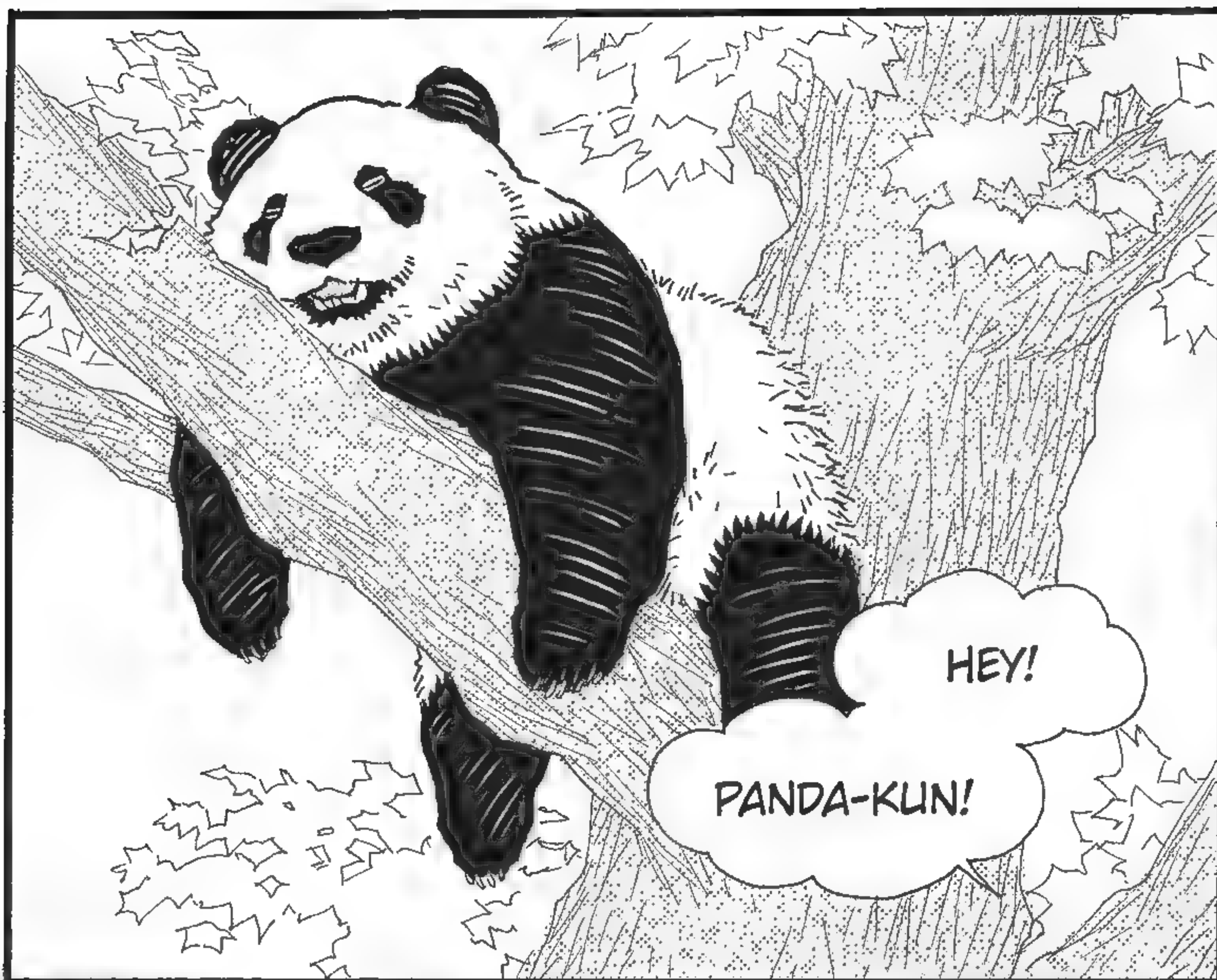


IT'S FUN
DIVING INTO
THE OCEAN...

BUT IT MUST
BE NICE TO BE
ABLE TO FLY
THROUGH
THE SKY.



POLAR BEAR
CAFÉ



HEY!

PANDA-KUN!

ZZZ...

ZZZ...



I CAN HEAR
SOMEONE
SNORING...



THE VIEW'S
REALLY LOVELY.

IT'S GOOD AND
BREEZY, TOO.



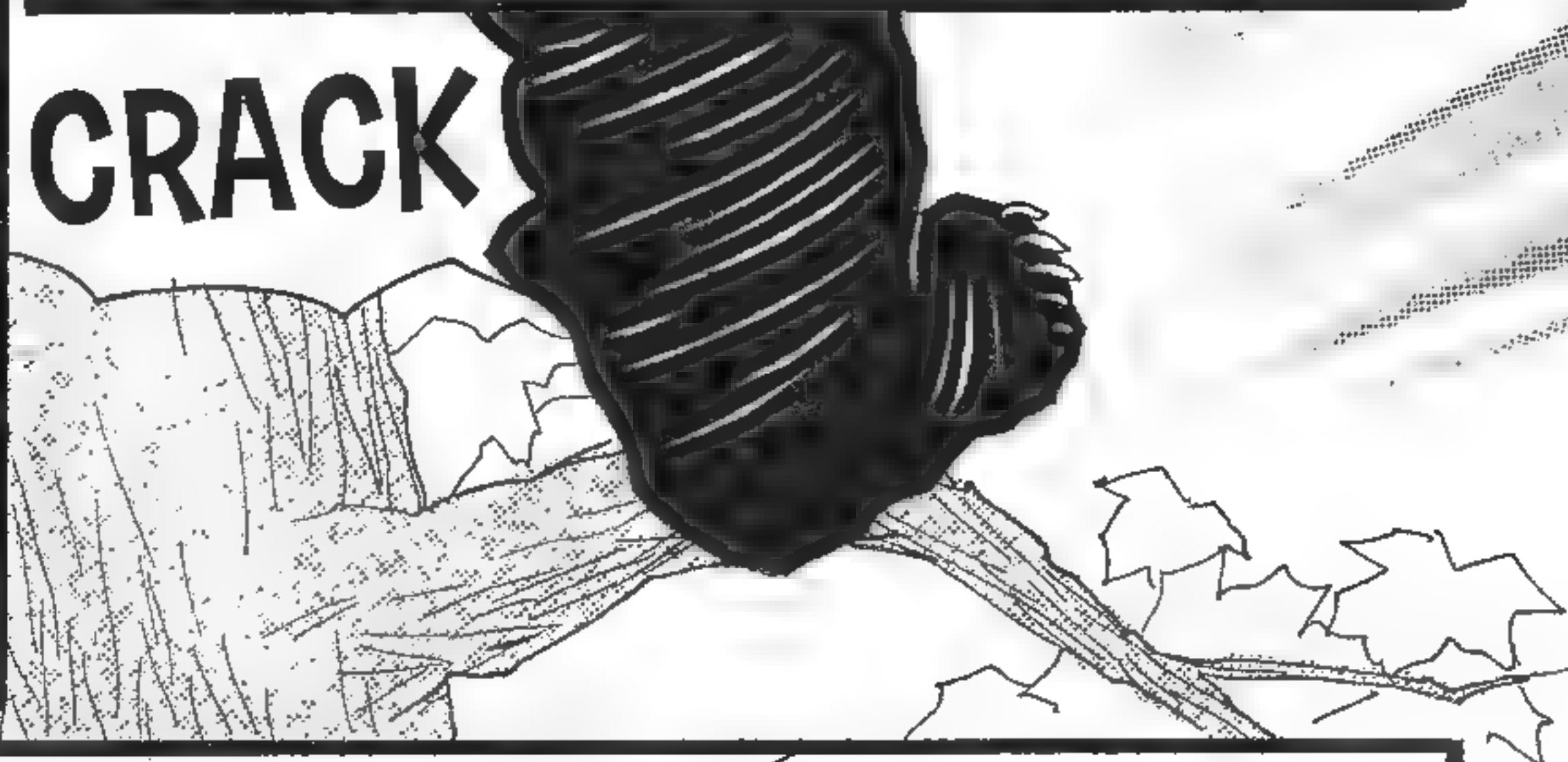
OH,
PENGUIN-
SAN.

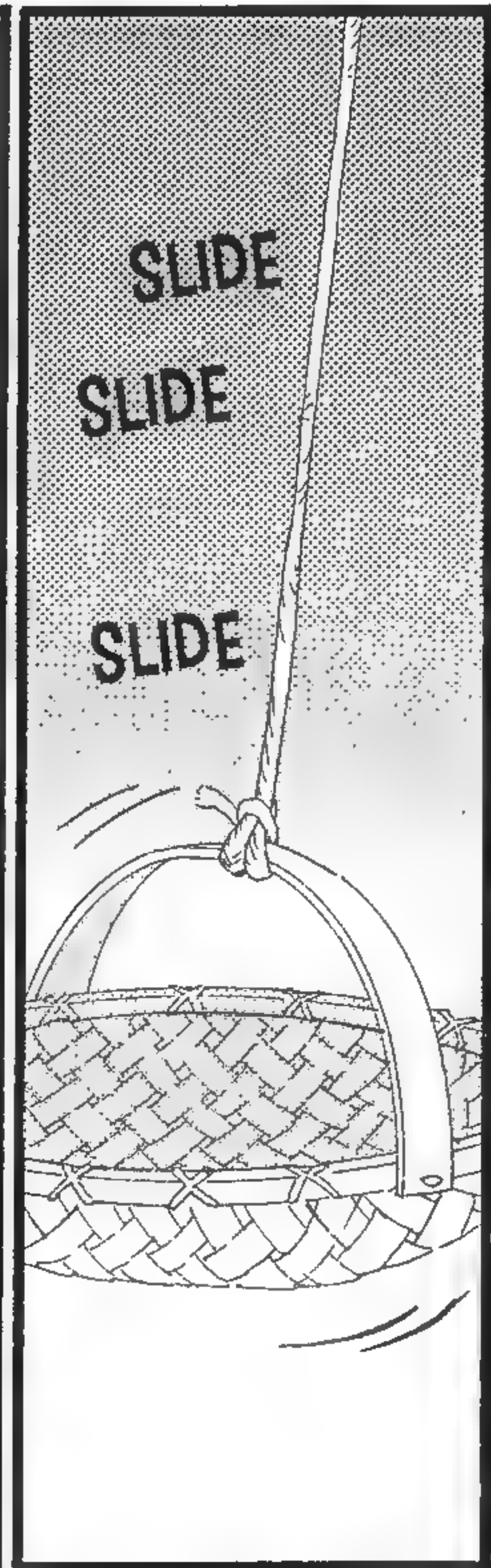
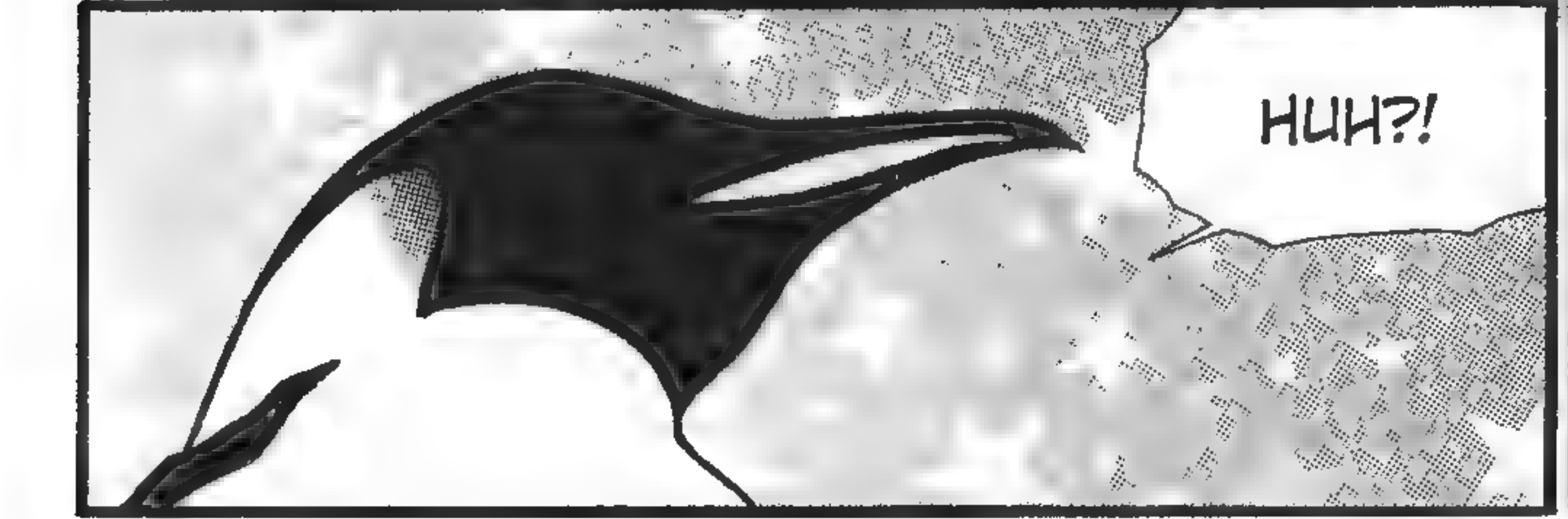
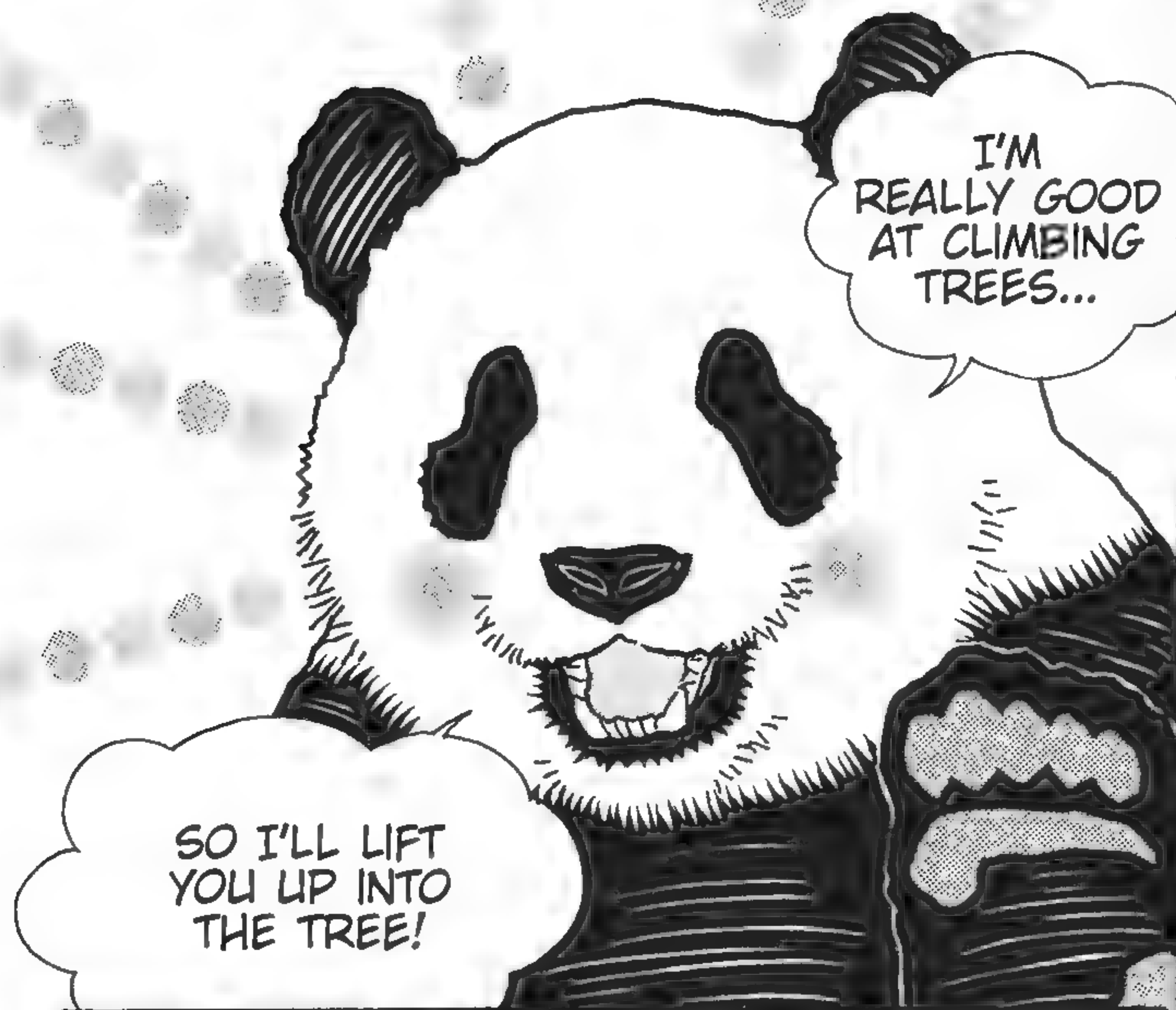
MUST
BE NICE.

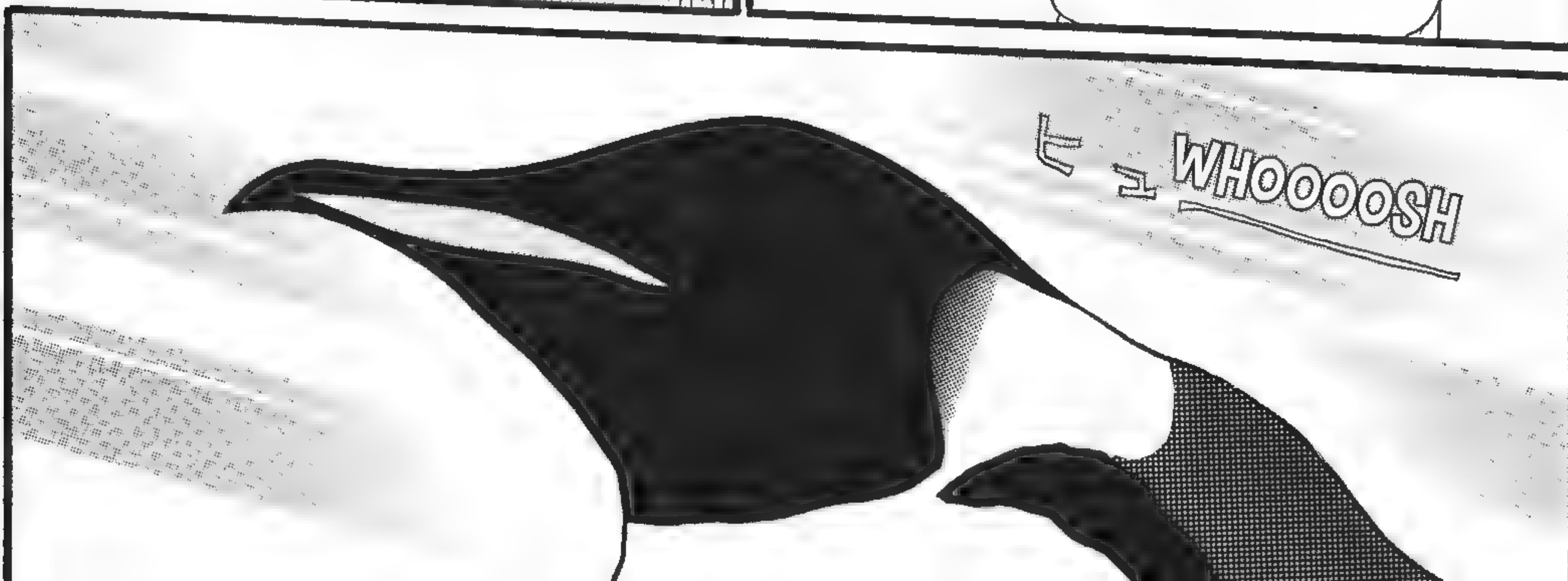
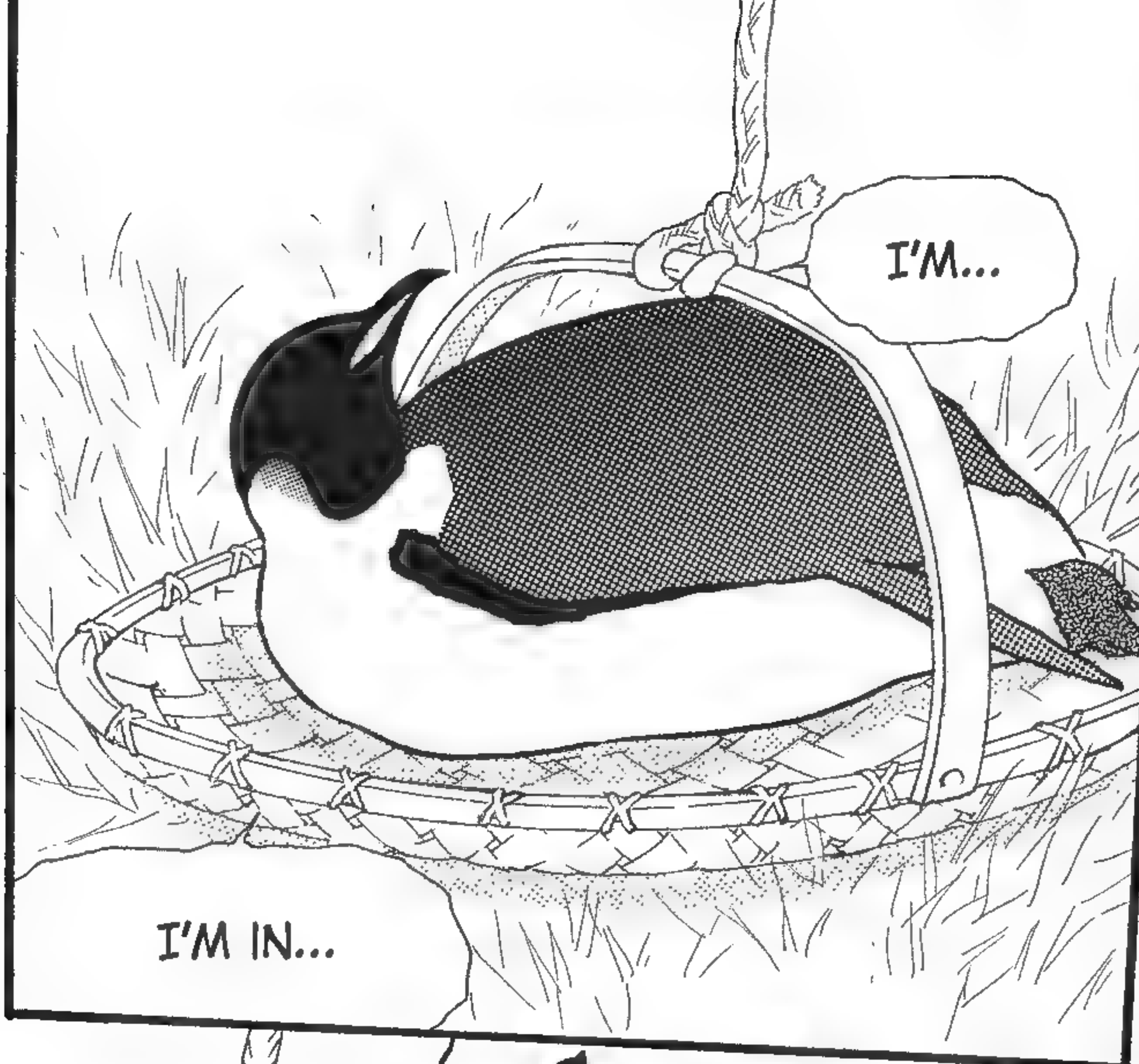
I CAN'T
CLIMB TREES.

OH,
RIGHT!

YOU SEEM TO
BE HAVING A
NICE NAP UP IN
THAT TREE.







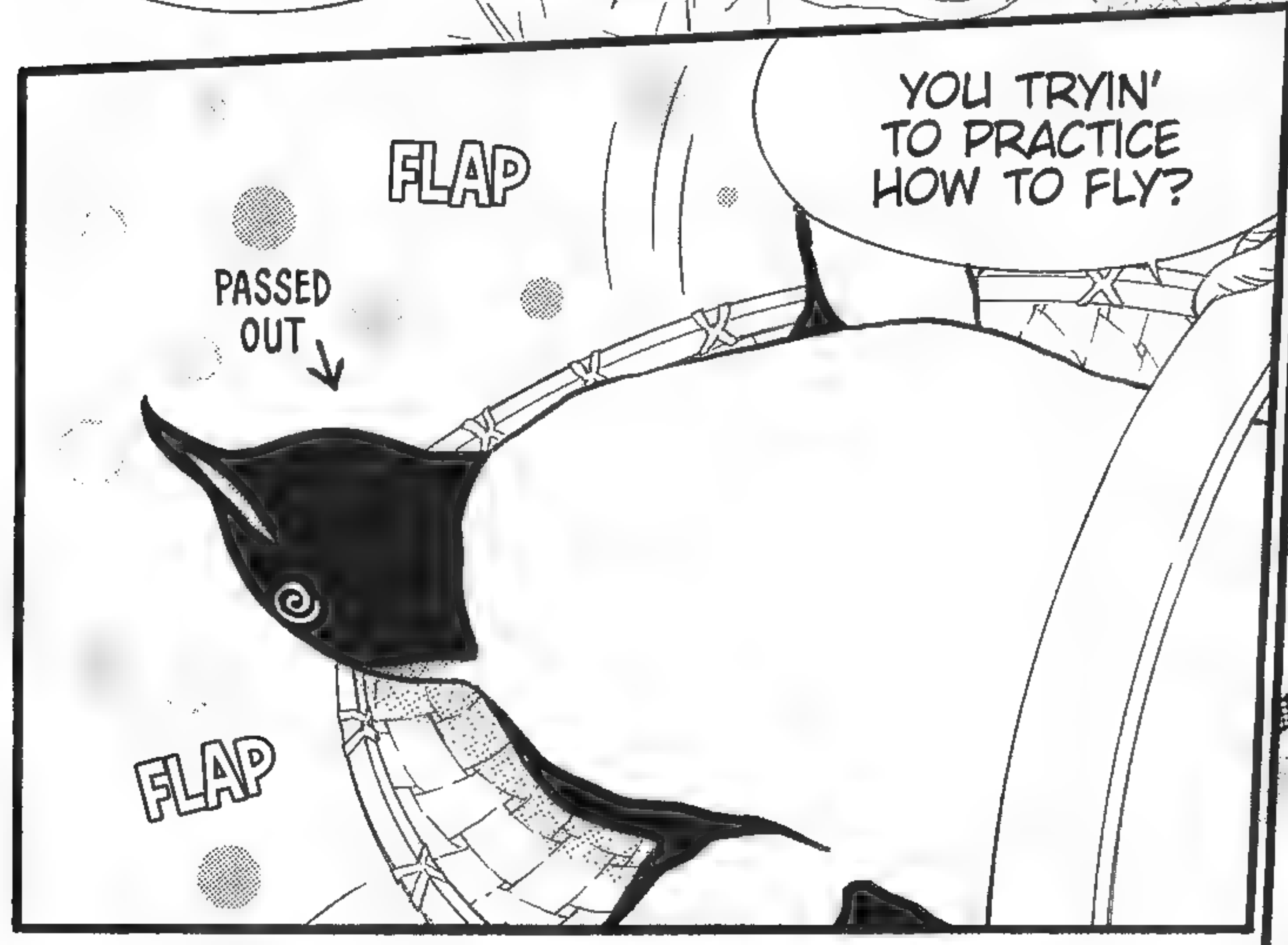


ボフ
BOFF

.....

WHOA?!

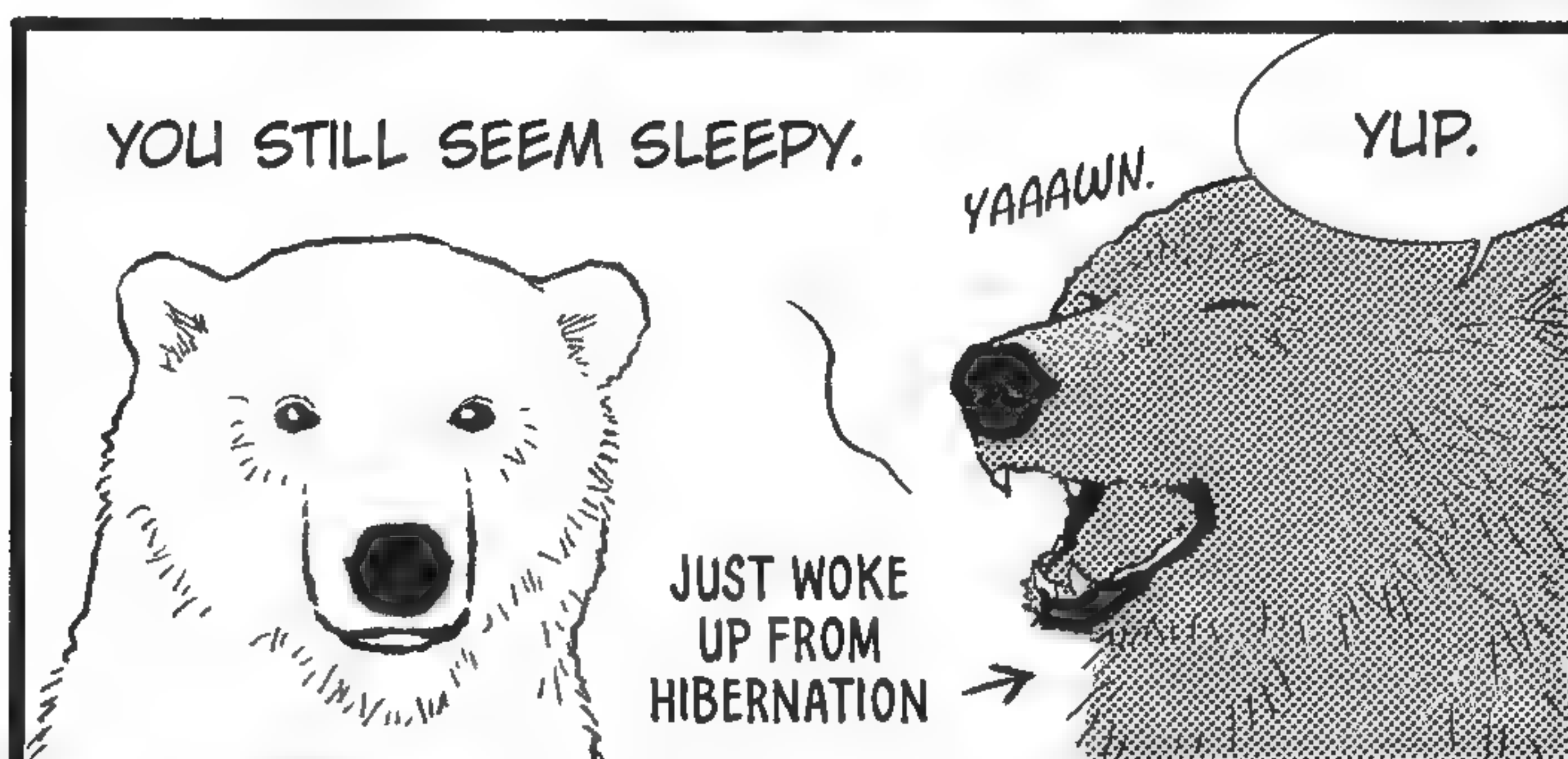
IT'S RAINING PENGUINS...

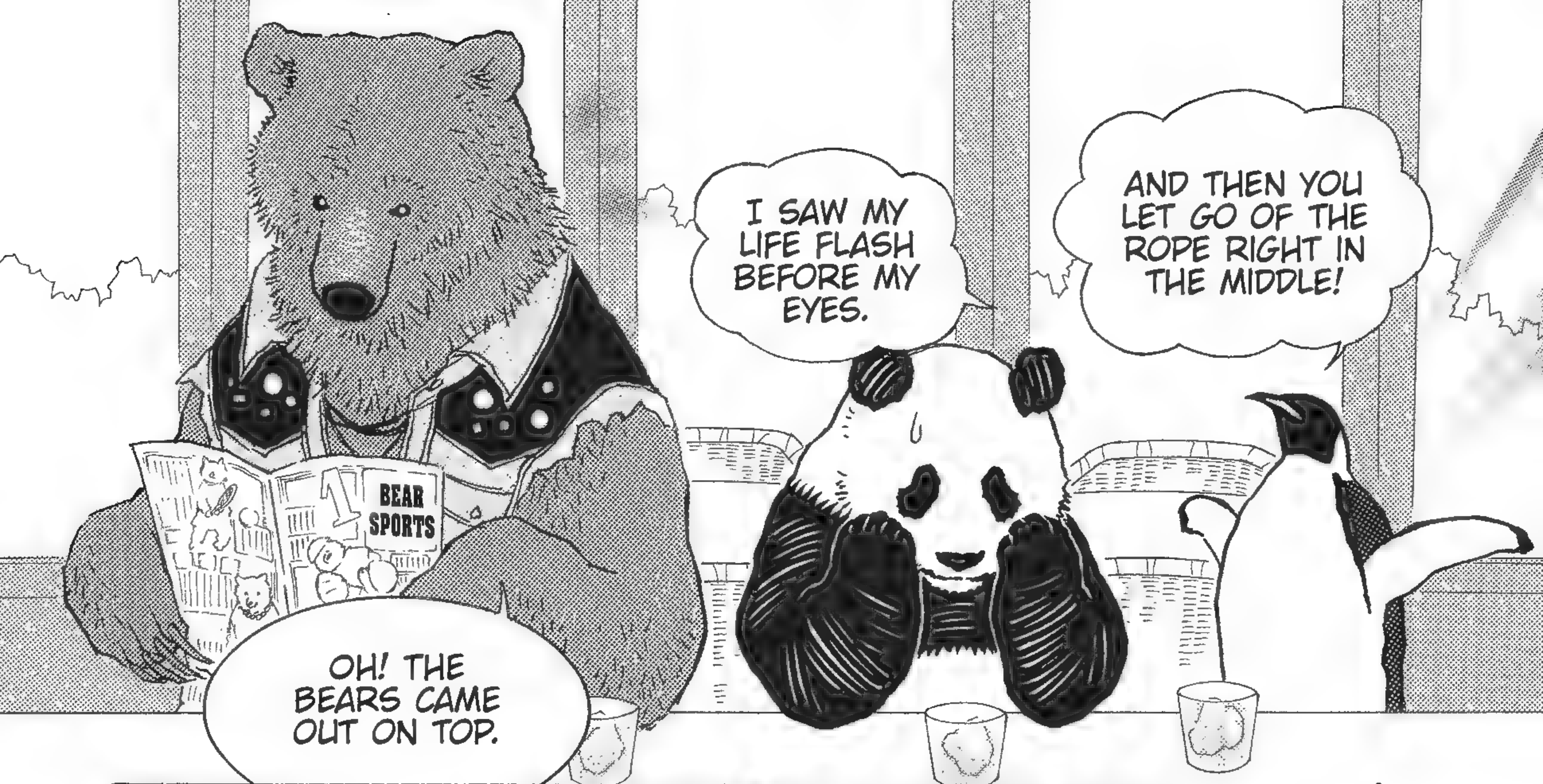


YOU TRYIN' TO PRACTICE HOW TO FLY?



 PENGUIN-SAN HAS CONQUERED THE SEA AND SKIES?!



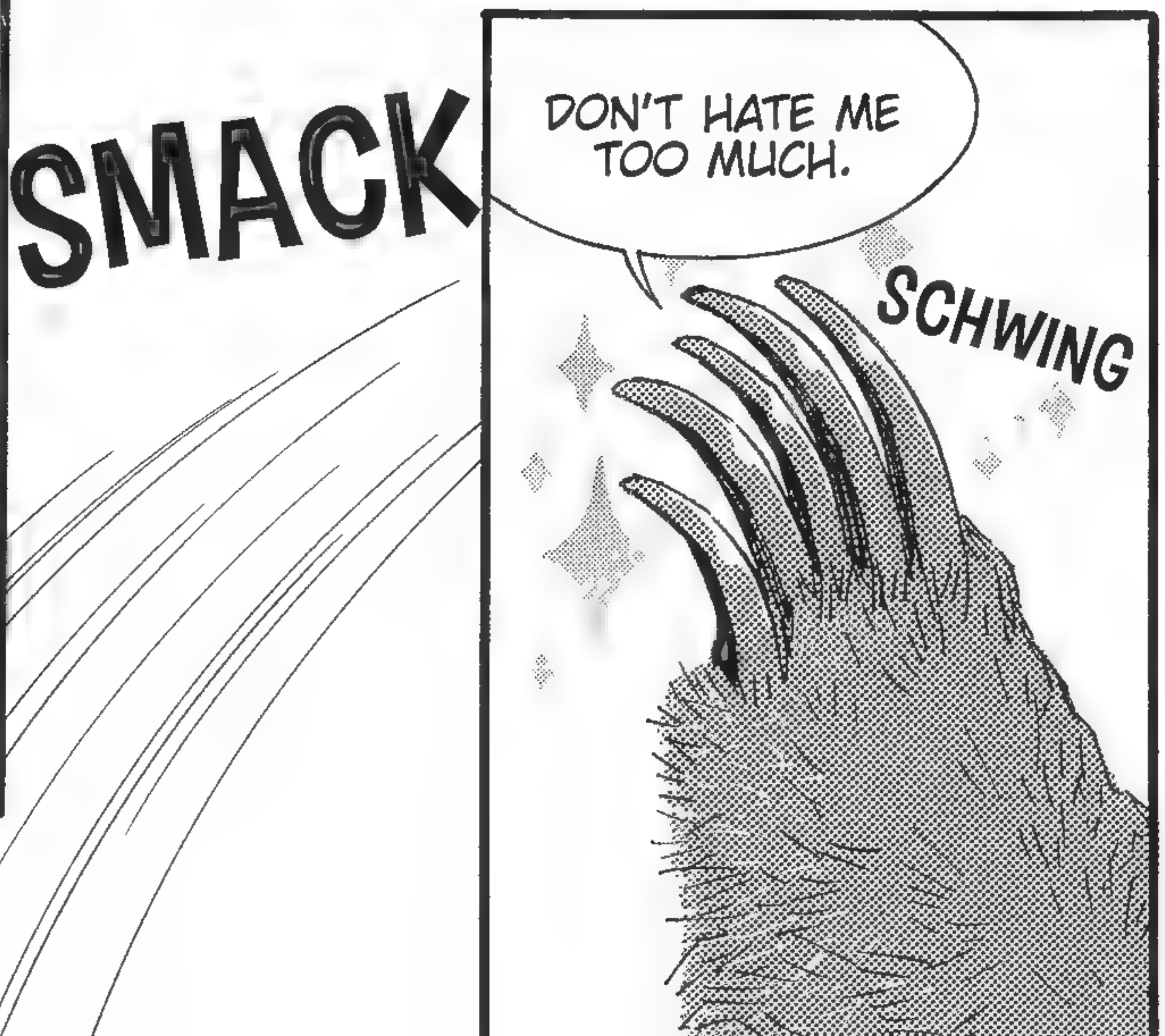


WILL YOU GO GET THE BEEHIVE, GRIZZLY-KUN?



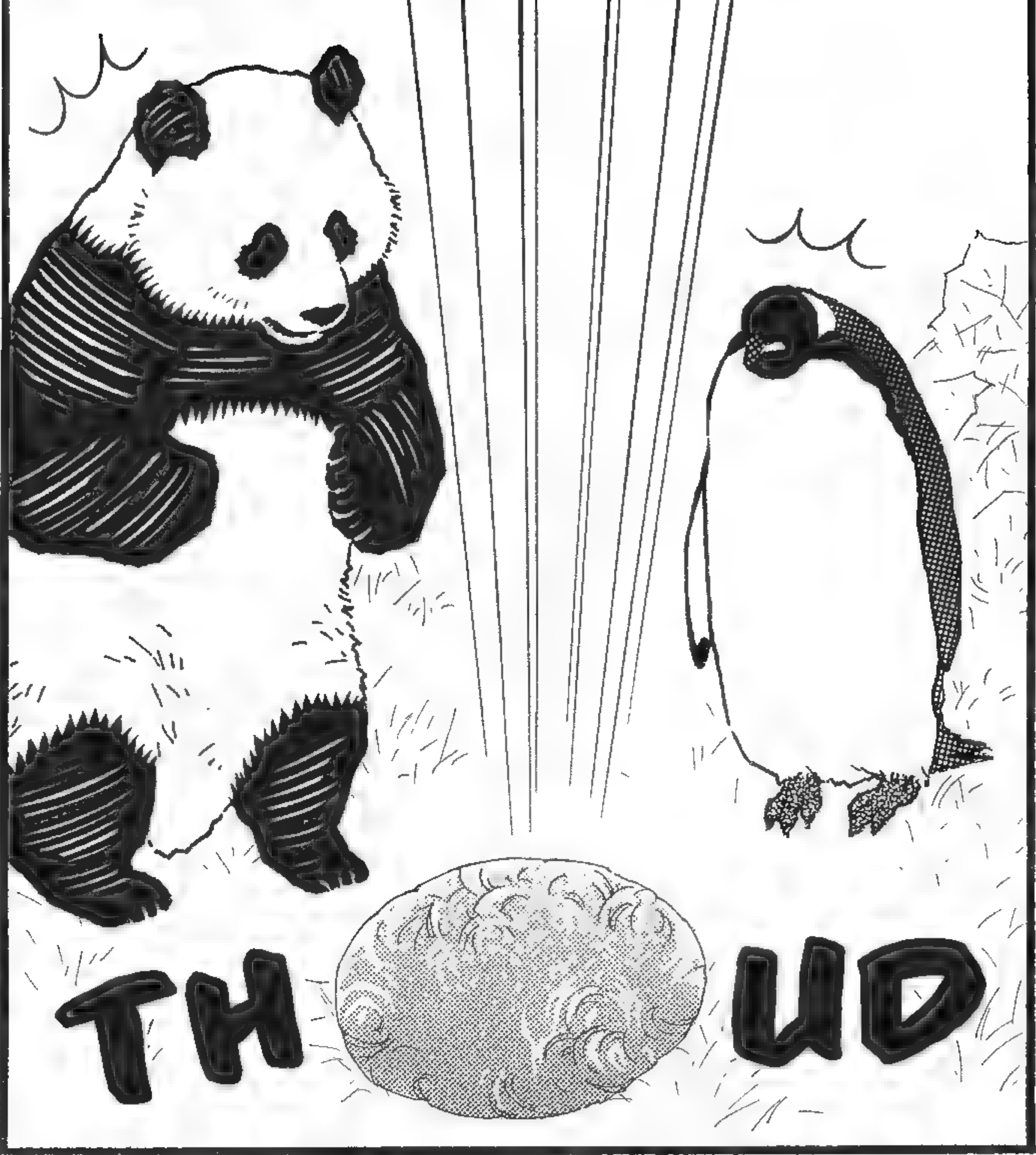








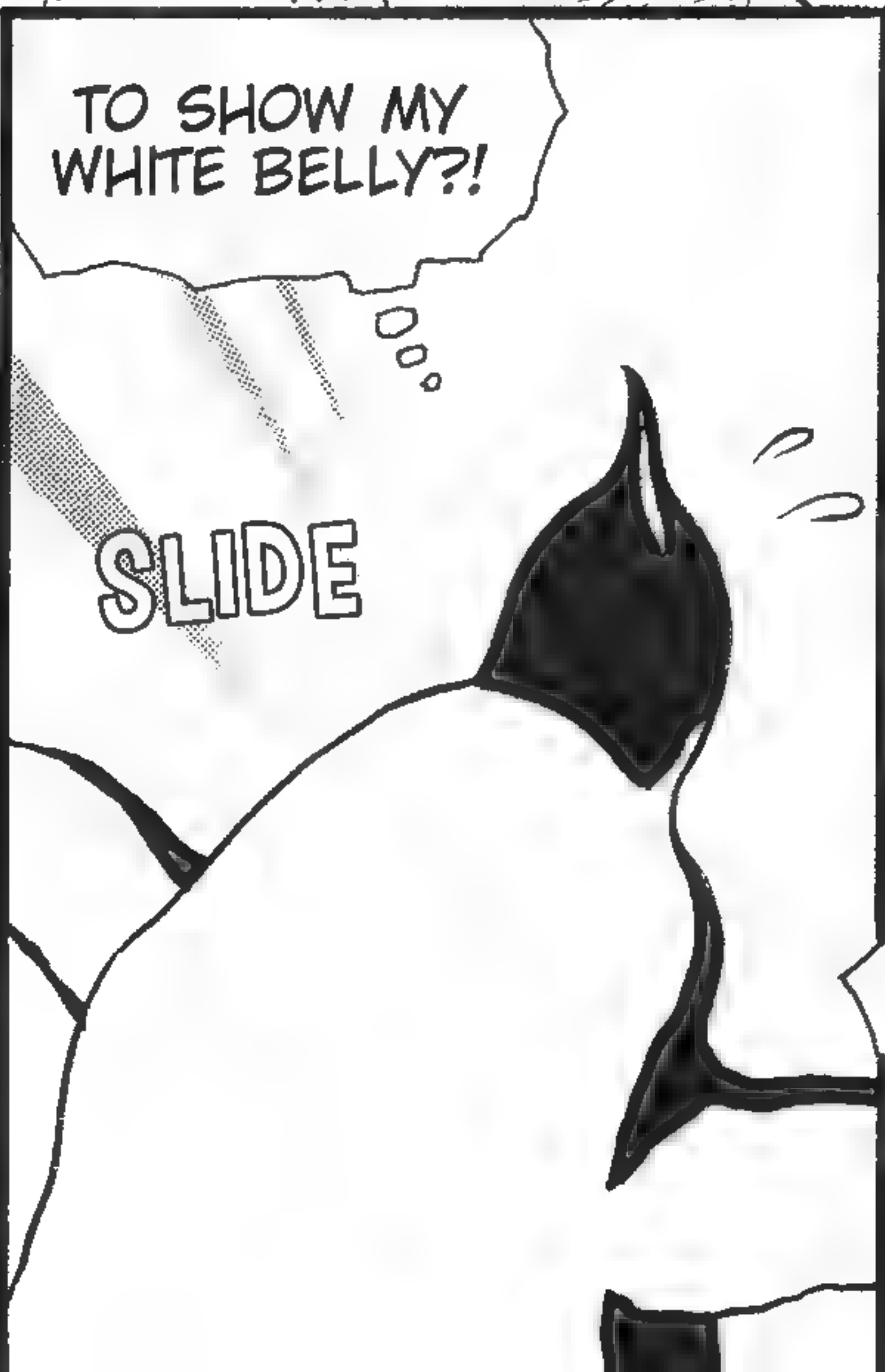
BZBZBZBZBZ...



TH UD



GET ON
YOUR BACK!



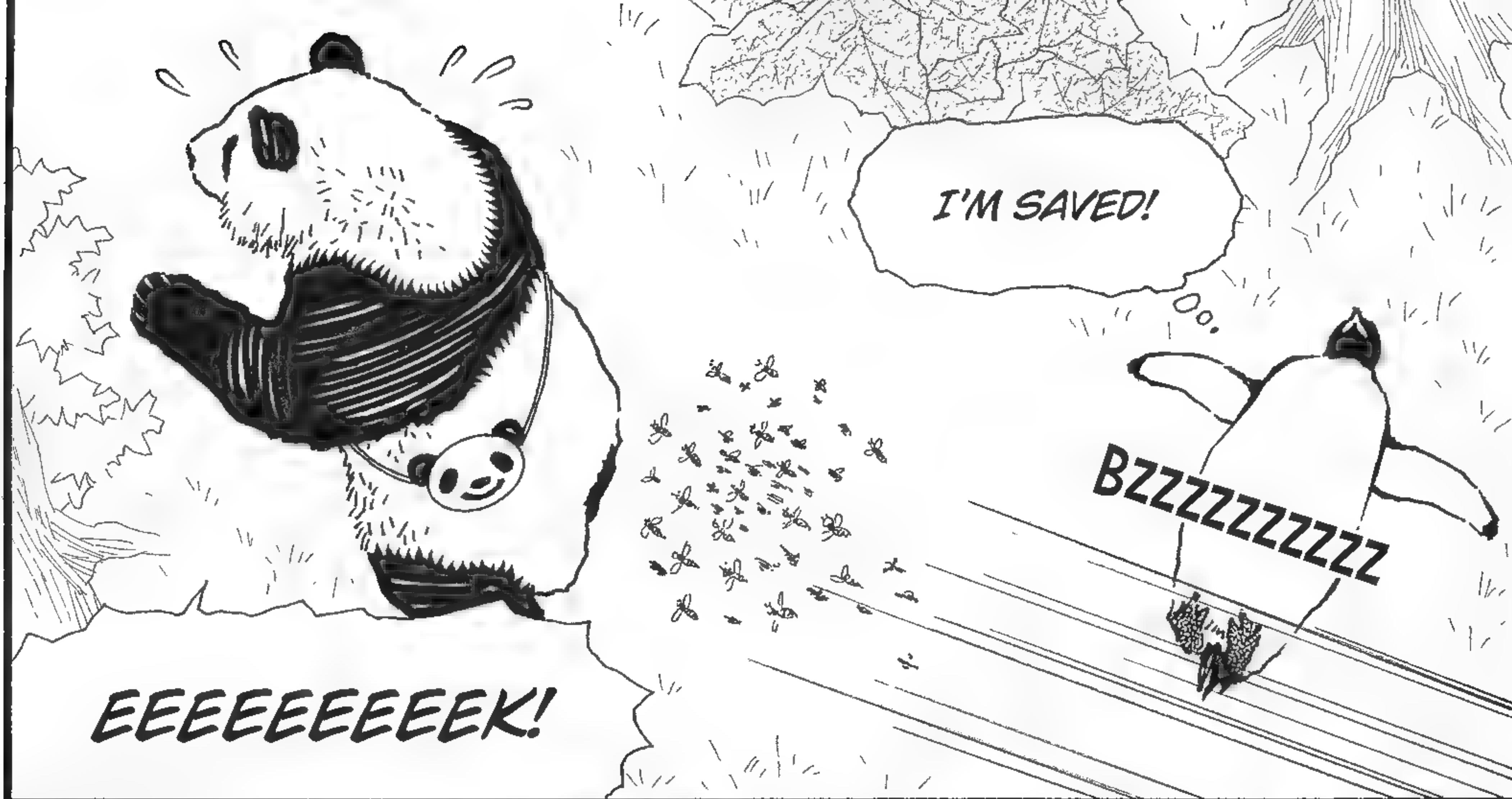
TO SHOW MY
WHITE BELLY?!

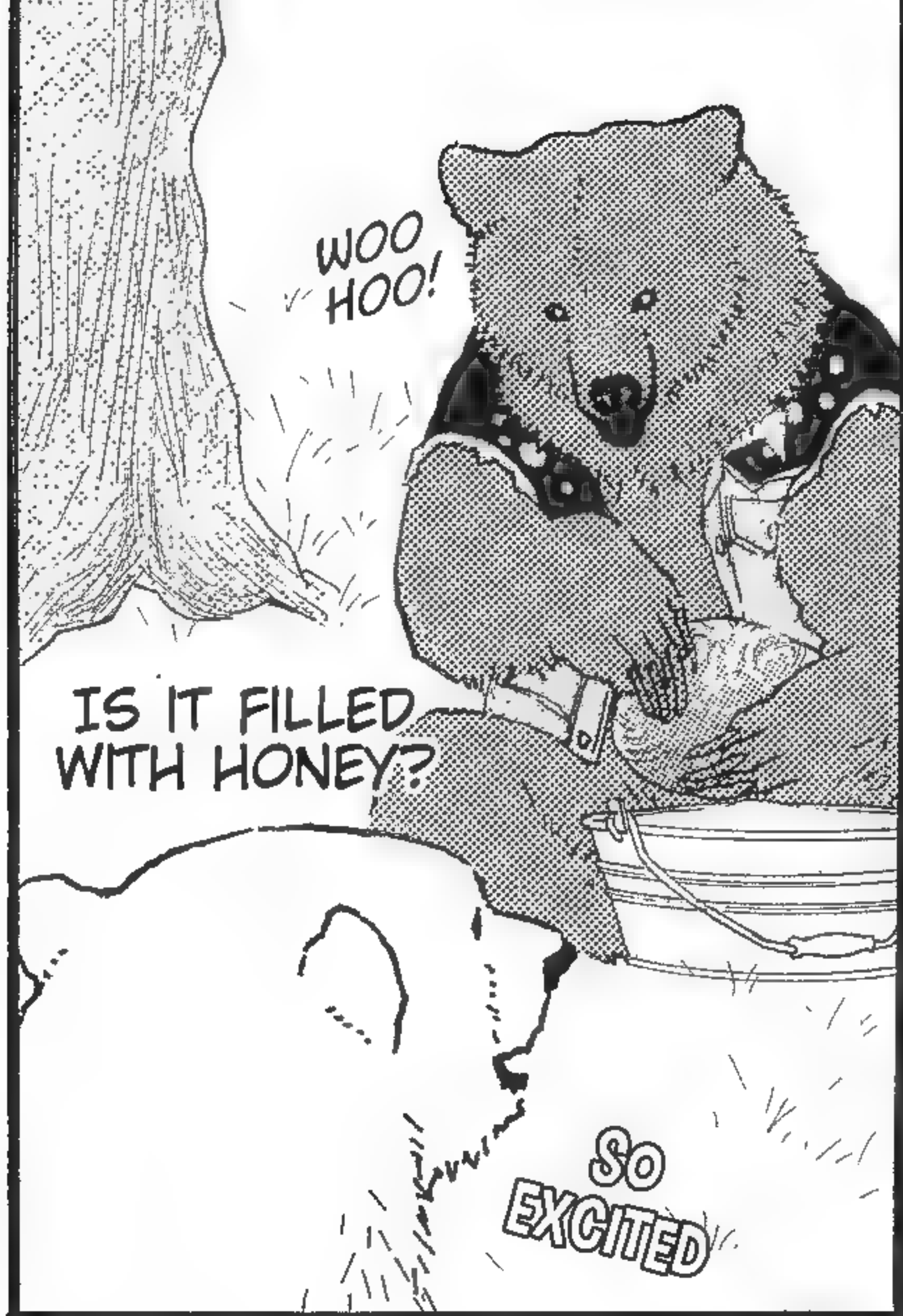
SLIDE



Bzzzzzzzzzzzz

AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAH!!!

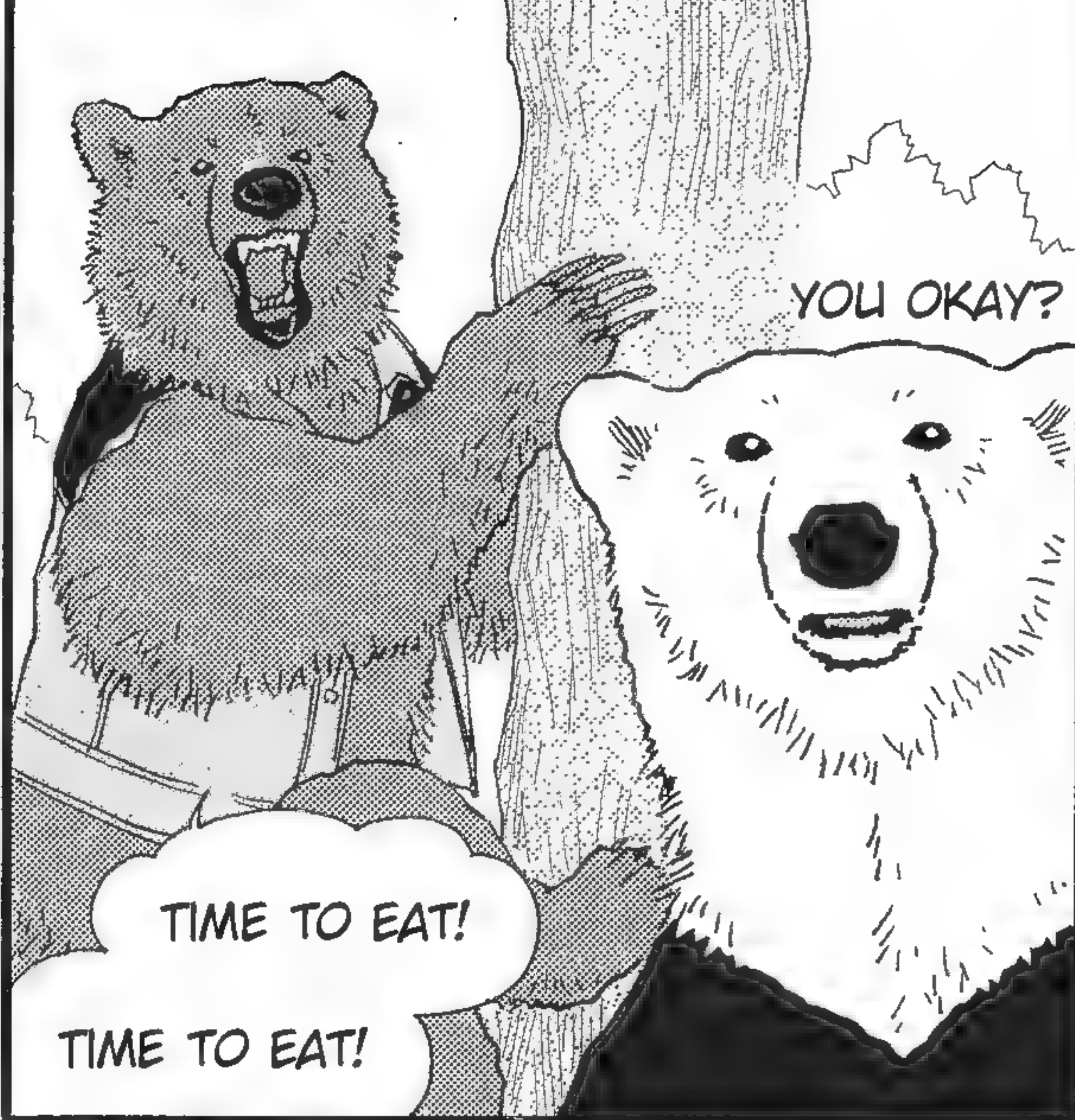




WOO
HOO!

IS IT FILLED
WITH HONEY?

SO
EXCITED



YOU OKAY?

TIME TO EAT!

TIME TO EAT!



AW, I GOT ALL
EXCITED FOR
NOTHING.

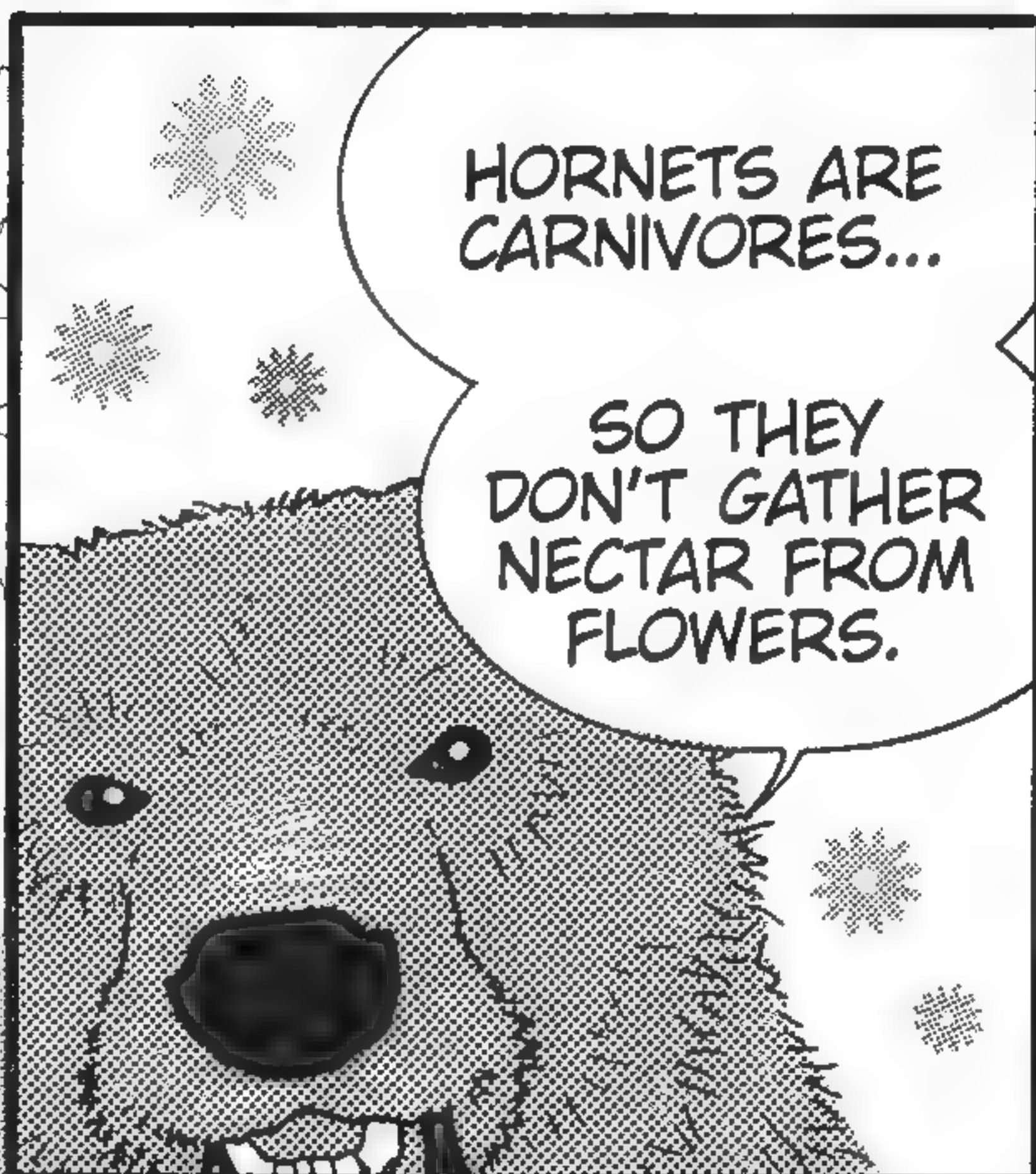
TCH.

WE'RE
HEADING
BACK.

HUFF!
HUFF!

THAT'S THE
SECOND TIME I
SAW MY LIFE FLASH
BEFORE MY EYES IN
THE SAME DAY.

I THOUGHT
I WAS DONE
FOR...



HORNETS ARE
CARNIVORES...

SO THEY
DON'T GATHER
NECTAR FROM
FLOWERS.



WHAT?
REALLY?!

WHICH IS FINE
WITH ME SINCE I
EAT THE LARVAE.

THANK GOODNESS THEY ALL
HAD WHITE PARTS. ♥

SPECIAL SHORT ③

HOW TO GET A BEARY GOOD NIGHT'S SLEEP



HIS FAVORITE PJS HAVE CLAW MARKS ON THEM. ♥



SEVEN SEAS ENTERTAINMENT PRESENTS

Polar Bear Café

story and art by ALOHA HIGA

COLLECTOR'S EDITION 3

TRANSLATION
Michelle Tymon

LETTERING
Christa Miesner

COVER DESIGN
H. Qi

PROOFREADER
Danielle King

COPY EDITOR
Leighanna DeRouen

EDITOR
Linda Lombardi

PRODUCTION DESIGNER
Christina McKenzie

PREPRESS TECHNICIAN
Melanie Ujimori
Jules Valera

MANAGING EDITOR
J. P. Sullivan

EDITOR-IN-CHIEF
Julie Davis

ASSOCIATE PUBLISHER
Adam Arnold

PUBLISHER
Jason DeAngelis

SHIROKUMA CAFÉ bis

© 2014 by Aloha Higa

All rights reserved.

First published in Japan in 2014 by SHUEISHA Inc., Tokyo.

English translation rights arranged by SHUEISHA Inc.
through TOHAN CORPORATION, Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form without written permission from the copyright holders. This is a work of fiction. Names, characters, places, and incidents are the products of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual events, locales, or persons, living or dead, is entirely coincidental. Any information or opinions expressed by the creators of this book belong to those individual creators and do not necessarily reflect the views of Seven Seas Entertainment or its employees.

Seven Seas press and purchase enquiries can be sent to Marketing Manager Lianne Sentar at press@gomanga.com. Information regarding the distribution and purchase of digital editions is available from Digital Manager CK Russell at digital@gomanga.com.

Seven Seas and the Seven Seas logo are trademarks of
Seven Seas Entertainment. All rights reserved.

ISBN: 978-1-68579-904-5

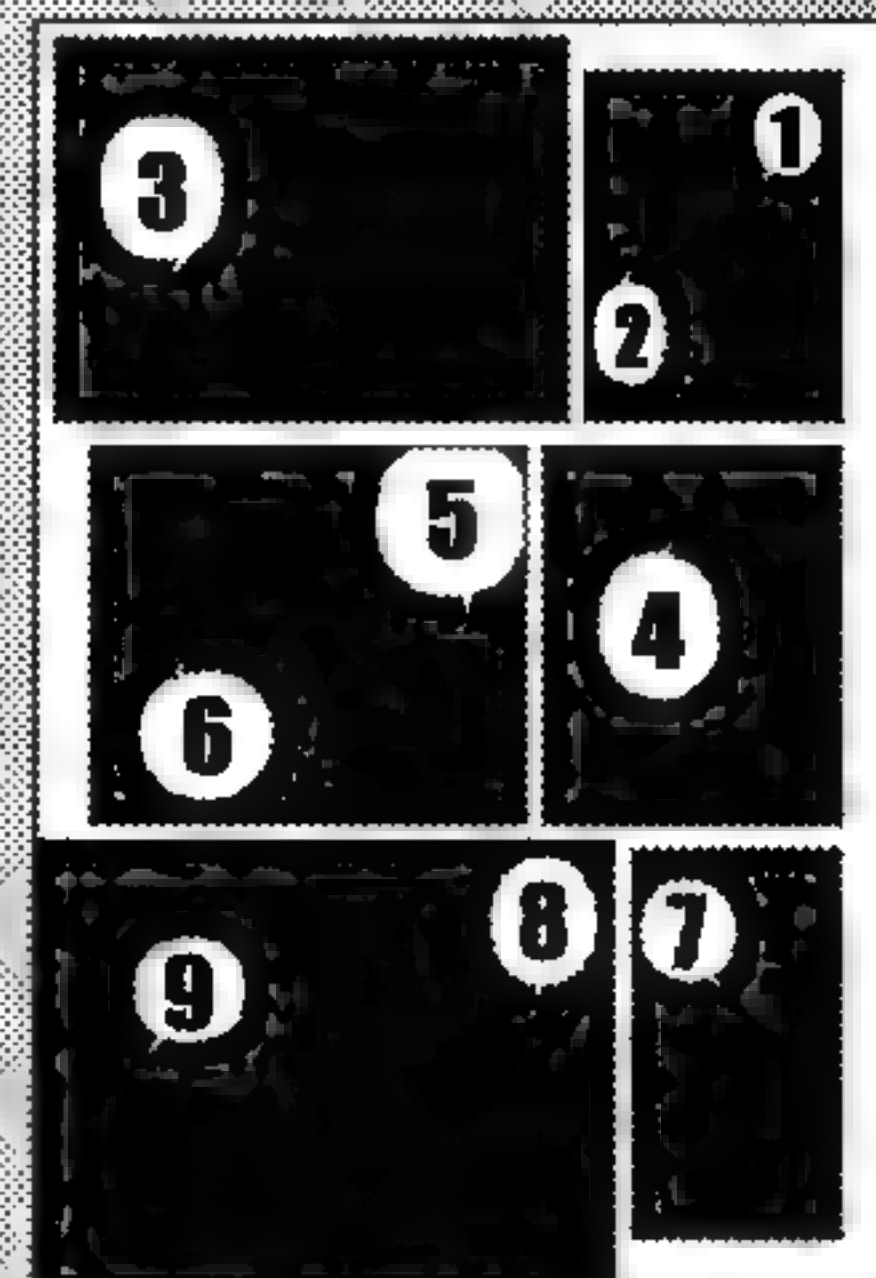
Printed in Canada

First Printing: October 2023

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

READING DIRECTIONS

This book reads from *right to left*, Japanese style. If this is your first time reading manga, you start reading from the top right panel on each page and take it from there. If you get lost, just follow the numbered diagram here. It may seem backwards at first, but you'll get the hang of it! Have fun!!



Follow us online: www.SevenSeasEntertainment.com



TEEN (13+)

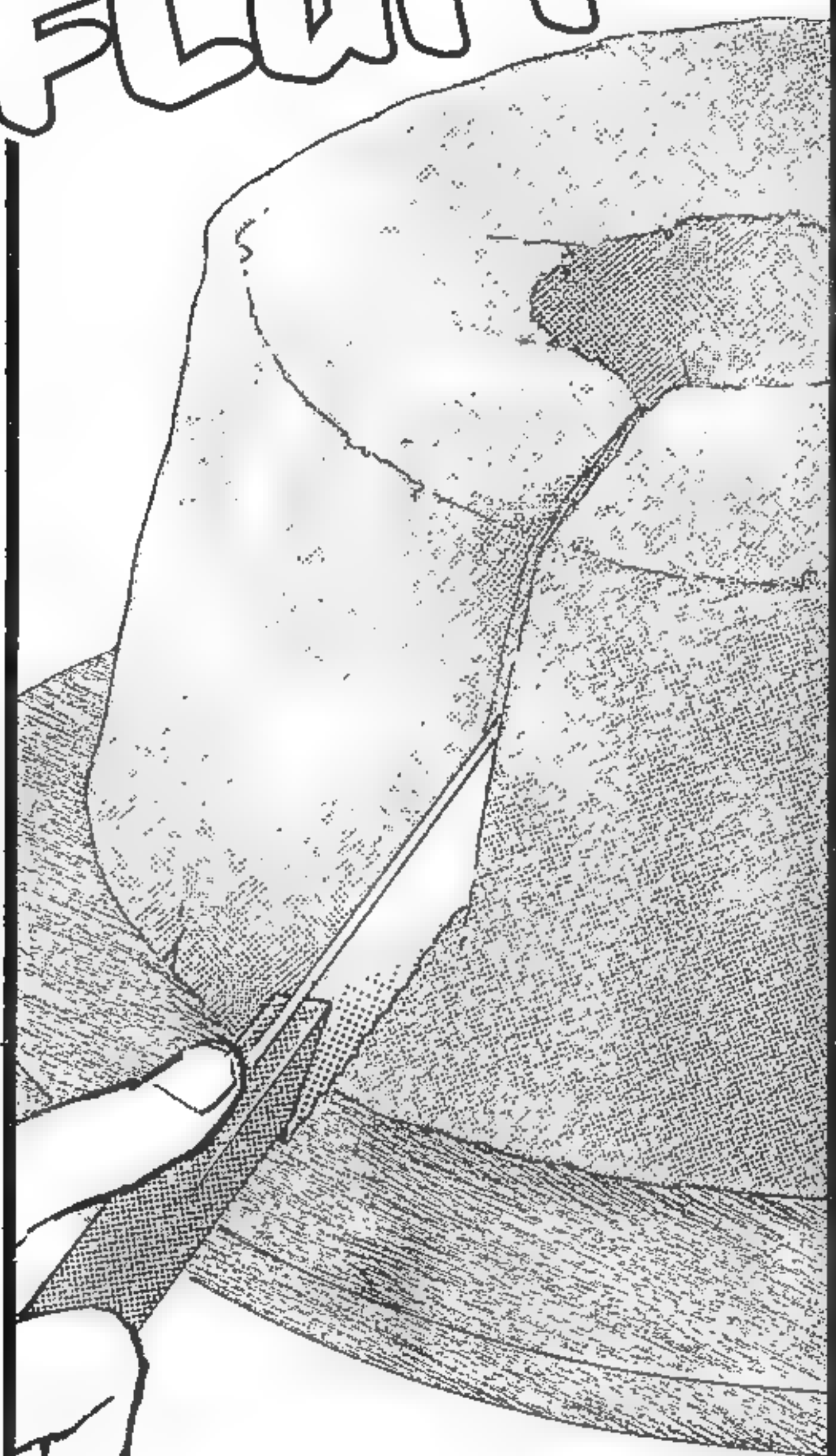
SEVEN SEAS ENTERTAINMENT
SEVENSEASESENTERTAINMENT.COM

Get your Penguin Cards here!

AT POLAR BEAR CAFÉ, your heart is at ease, enjoying the delicious coffee and the antics of the regulars. The penguins gather for a meeting to figure out how to sell their Penguin Cards full of penguin facts and trivia (you can read them at the end of the volume!), and Panda-kun accidentally gives them a brilliant idea... Meet the new friends in volume 3 of this humorous slice-of-life manga where animals and humans live and work together.



FLUFF

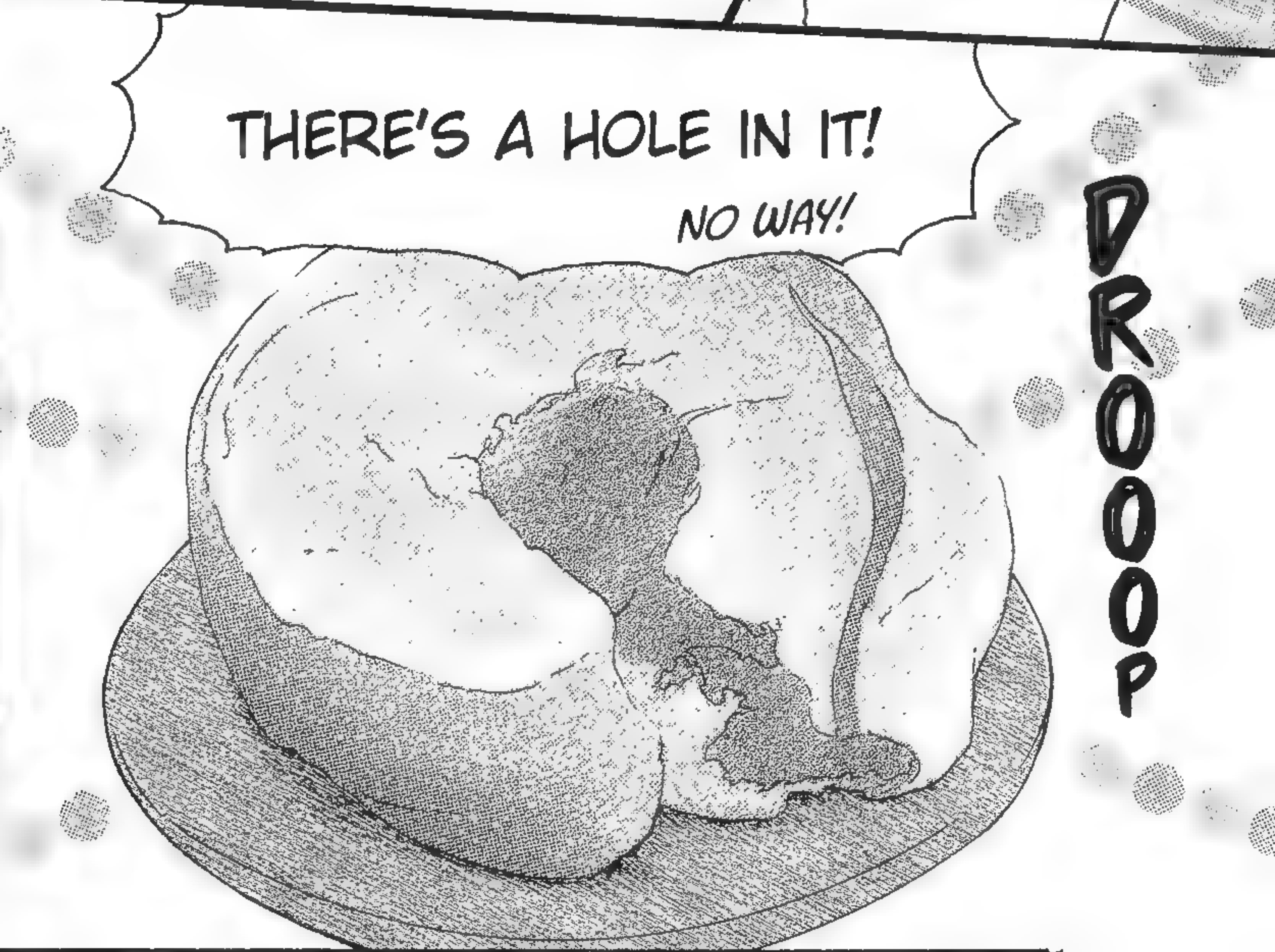


PLOP



LET'S SEE HOW
TODAY'S CHIFFON
CAKE TURNED
OUT.





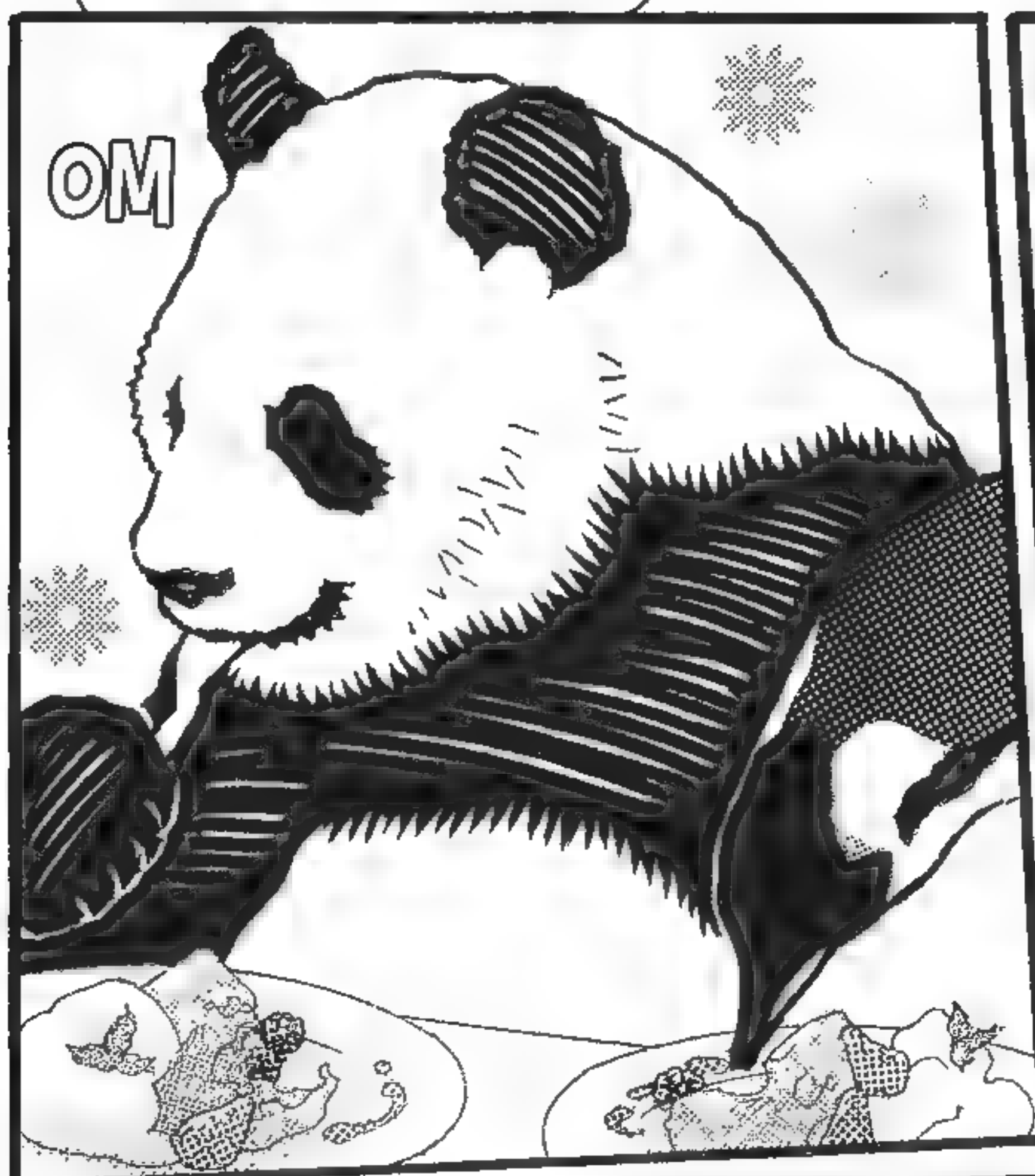


CHOMP CHOMP
CHOMP

EVERYONE.

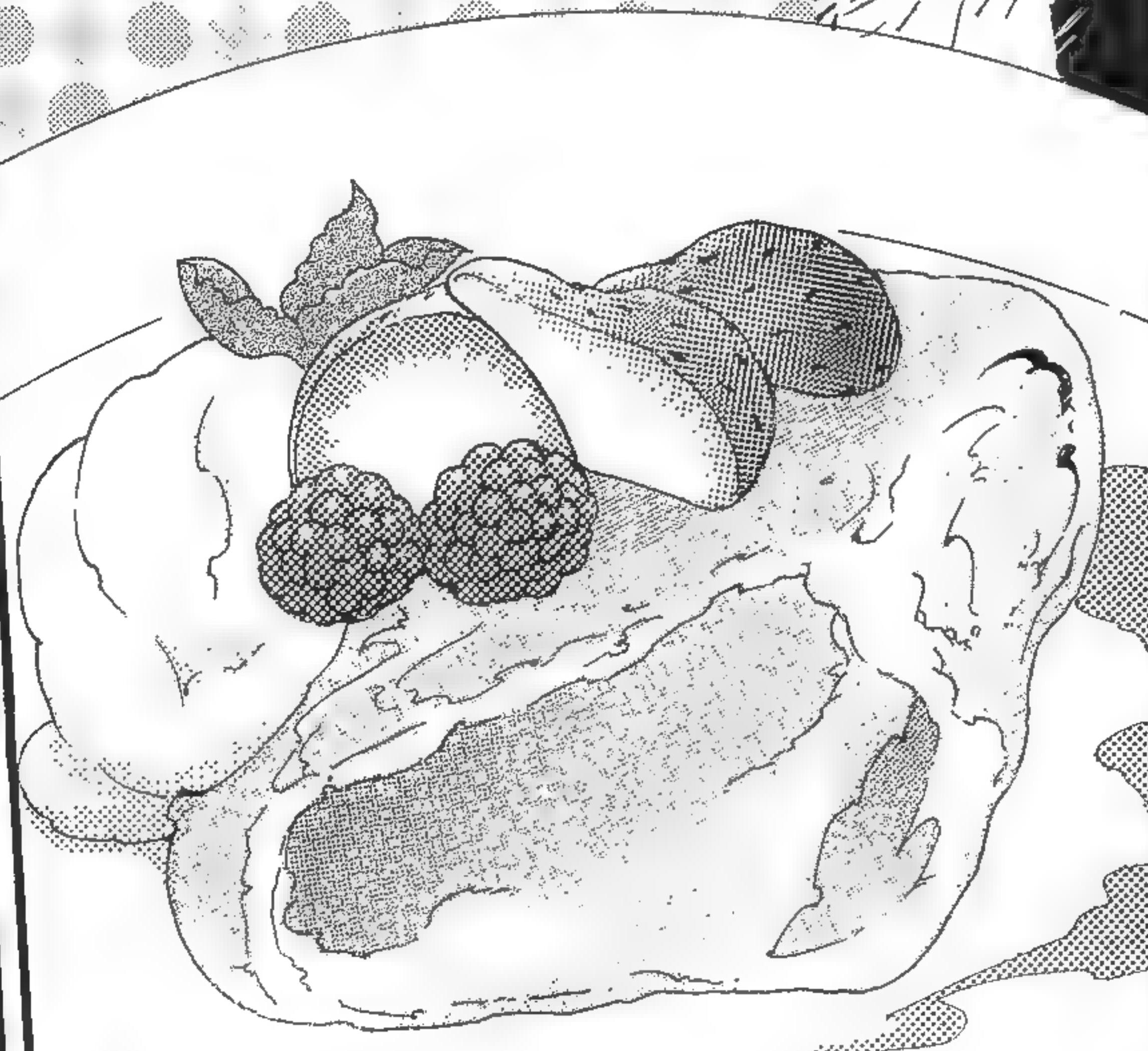
WANT TO TRY A
NEW DESSERT?

YES!



OM

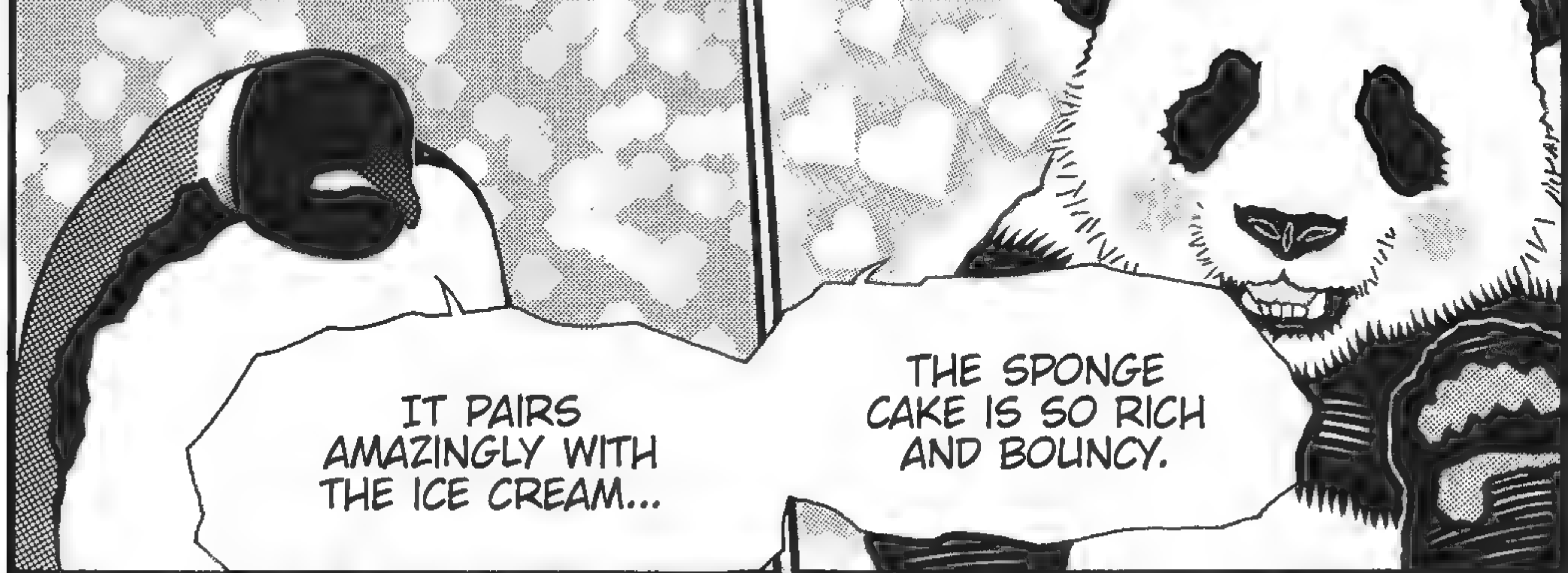
A TRIFLE-STYLE
CHIFFON CAKE.



THIS IS...



THAT LOOKS
DELICIOUS! ♥



IT PAIRS
AMAZINGLY WITH
THE ICE CREAM...

THE SPONGE
CAKE IS SO RICH
AND BOUNCY.



IT'S GOOD,
THOUGH.

POLAR BEAR-SAN!
DON'T GIVE THEM
MY FAILED CAKE!

HEY!



OH, I KNOW!

I'LL TOP IT
WITH SOME OF
THE LARVAE...

THAT I GOT
EARLIER!

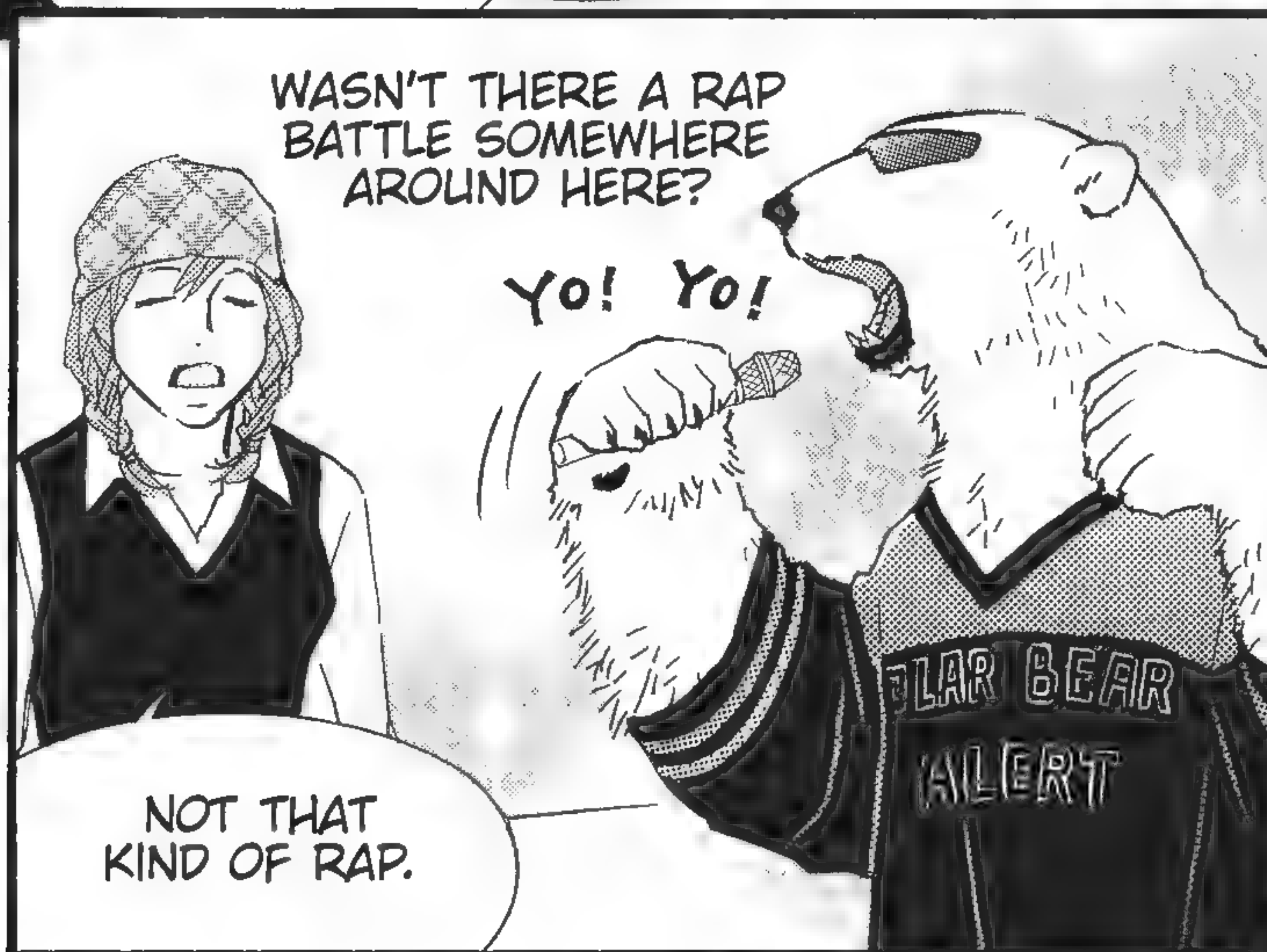


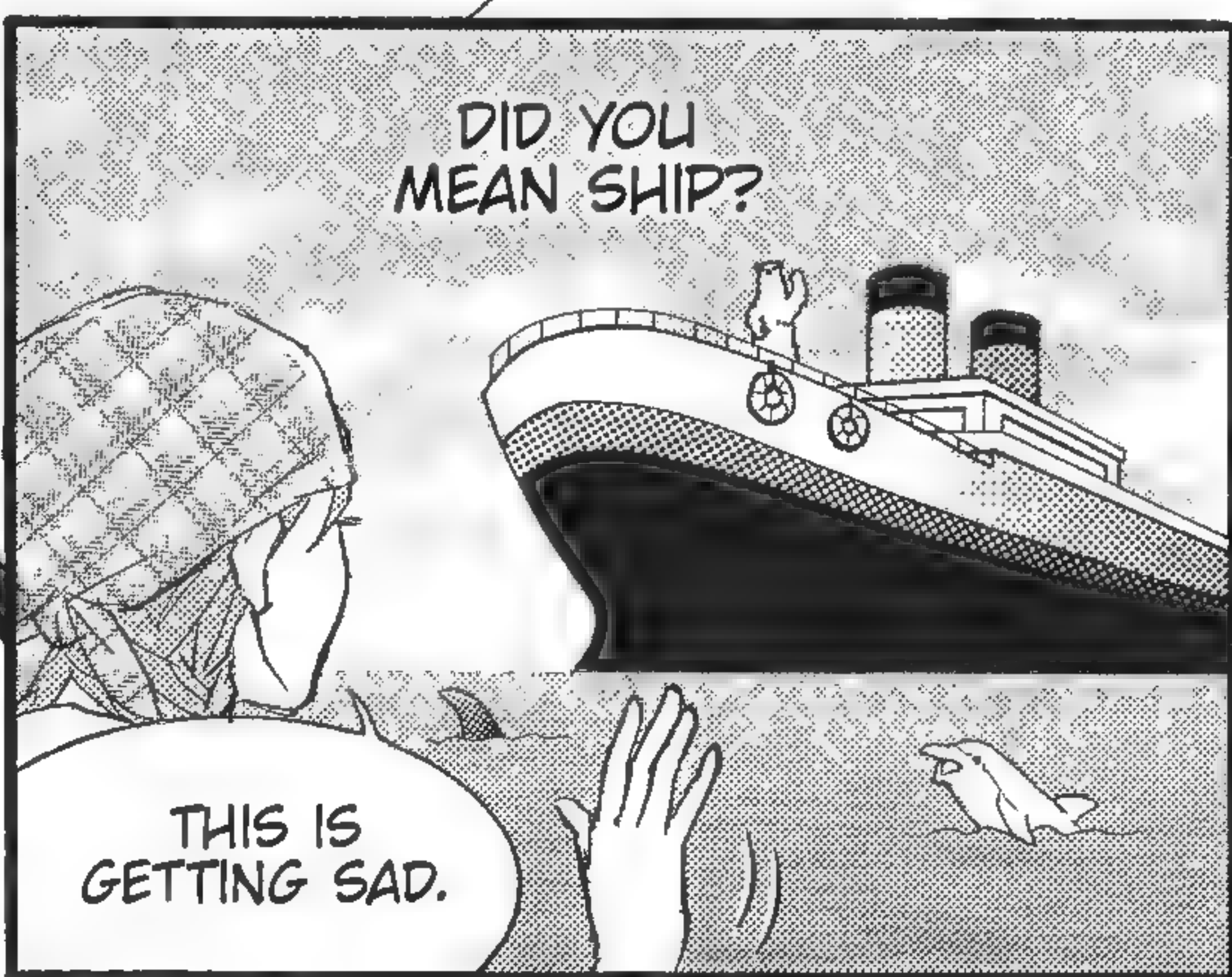
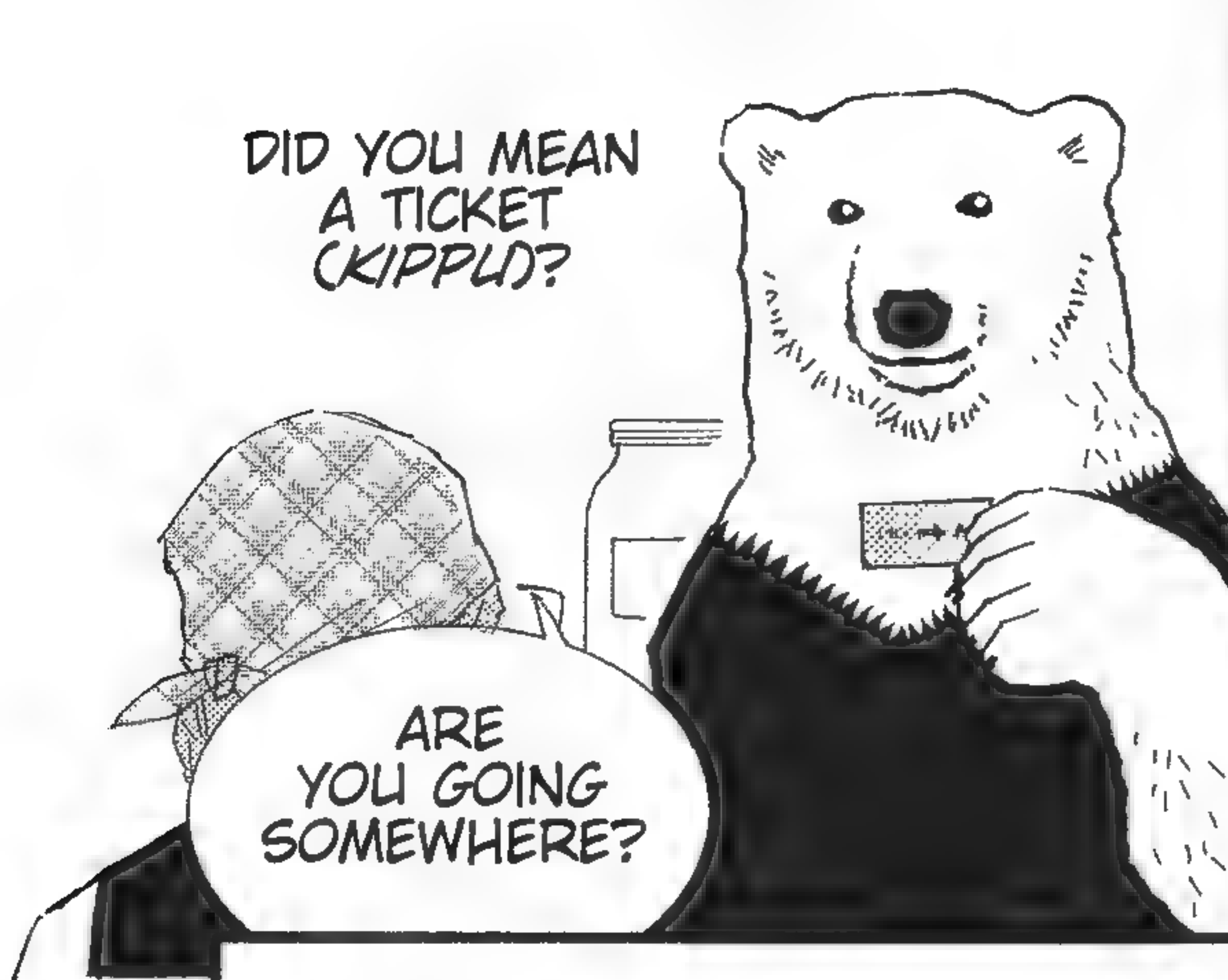
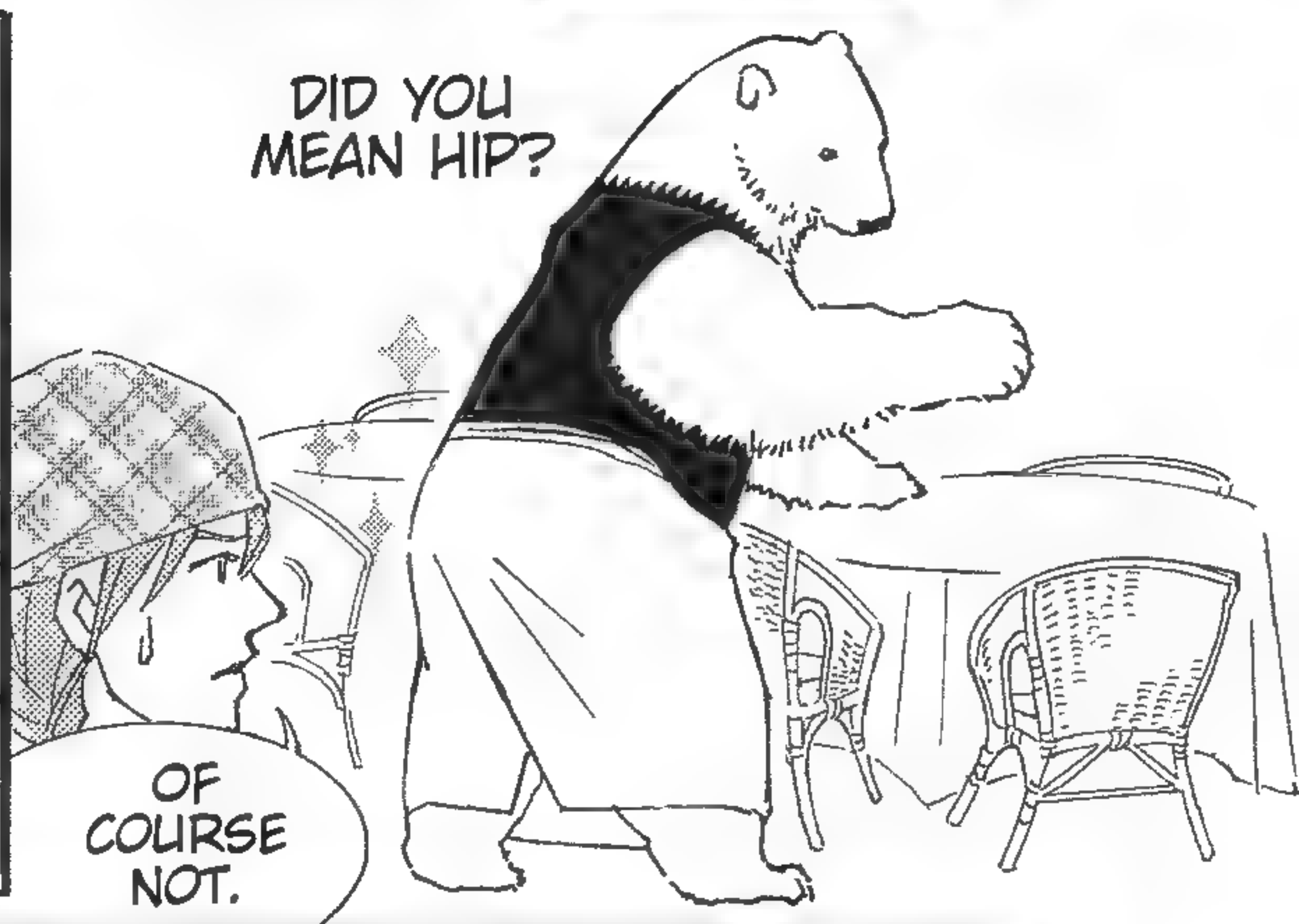
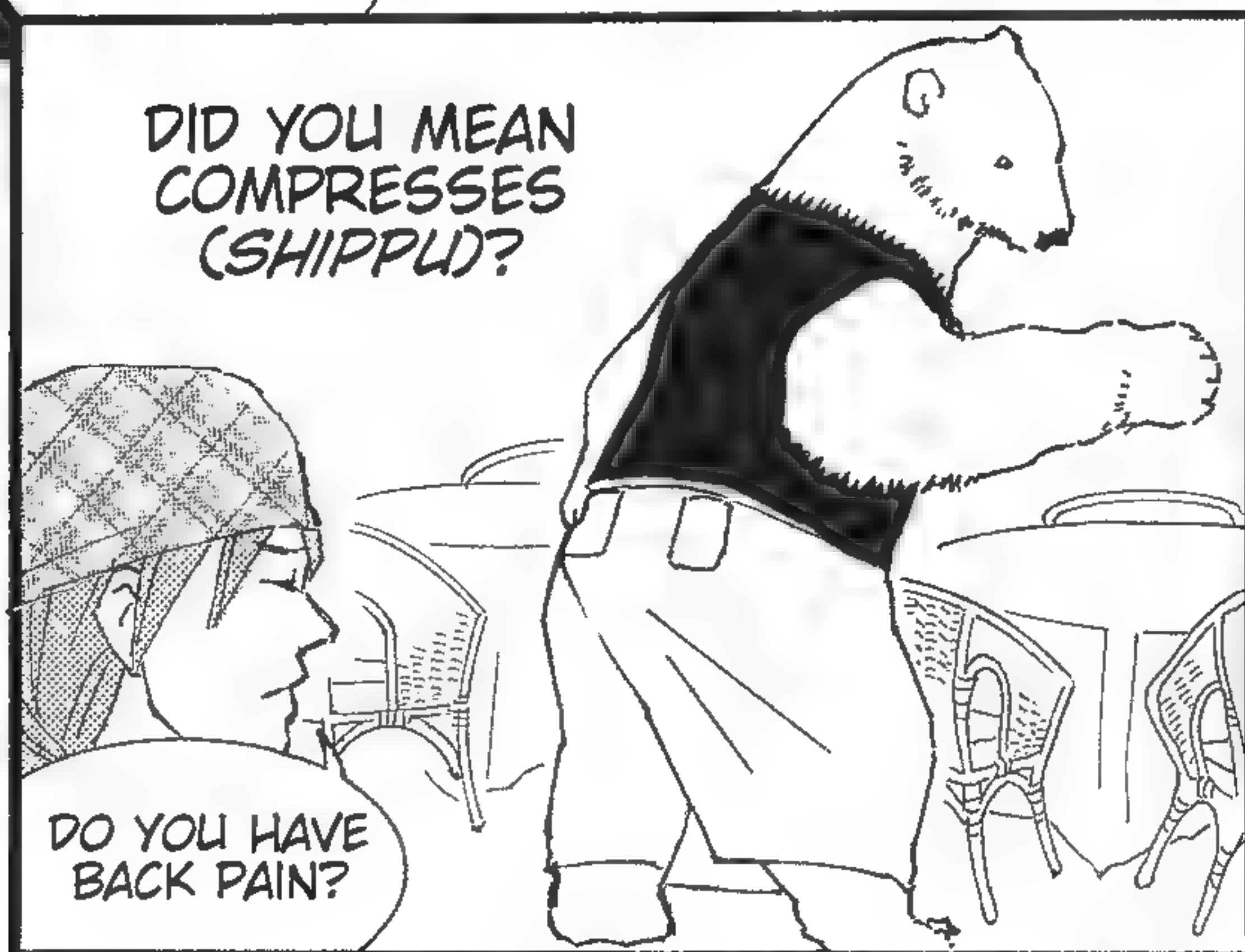
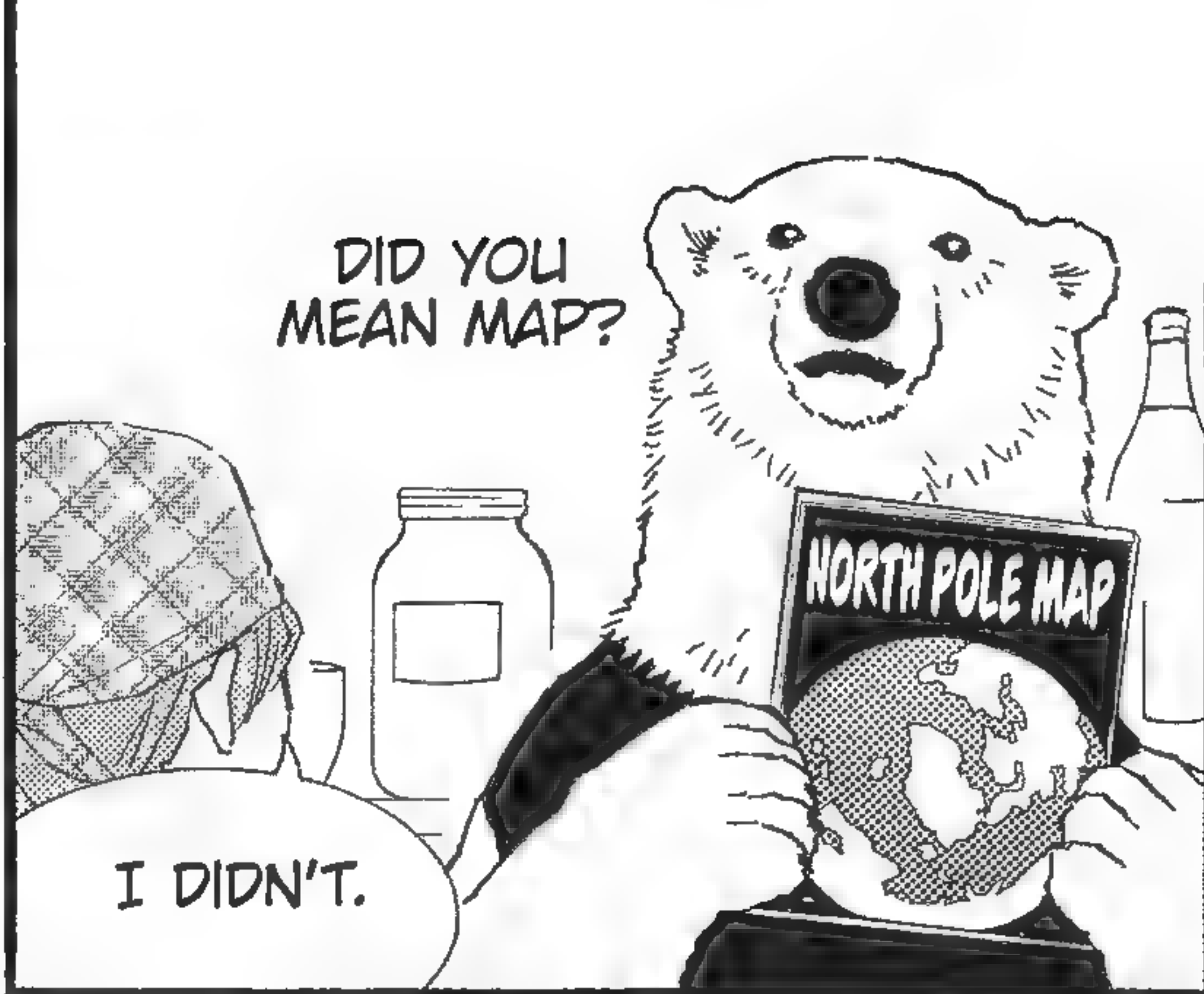
HONESTLY, WE
COULD PROBABLY
SELL THIS.

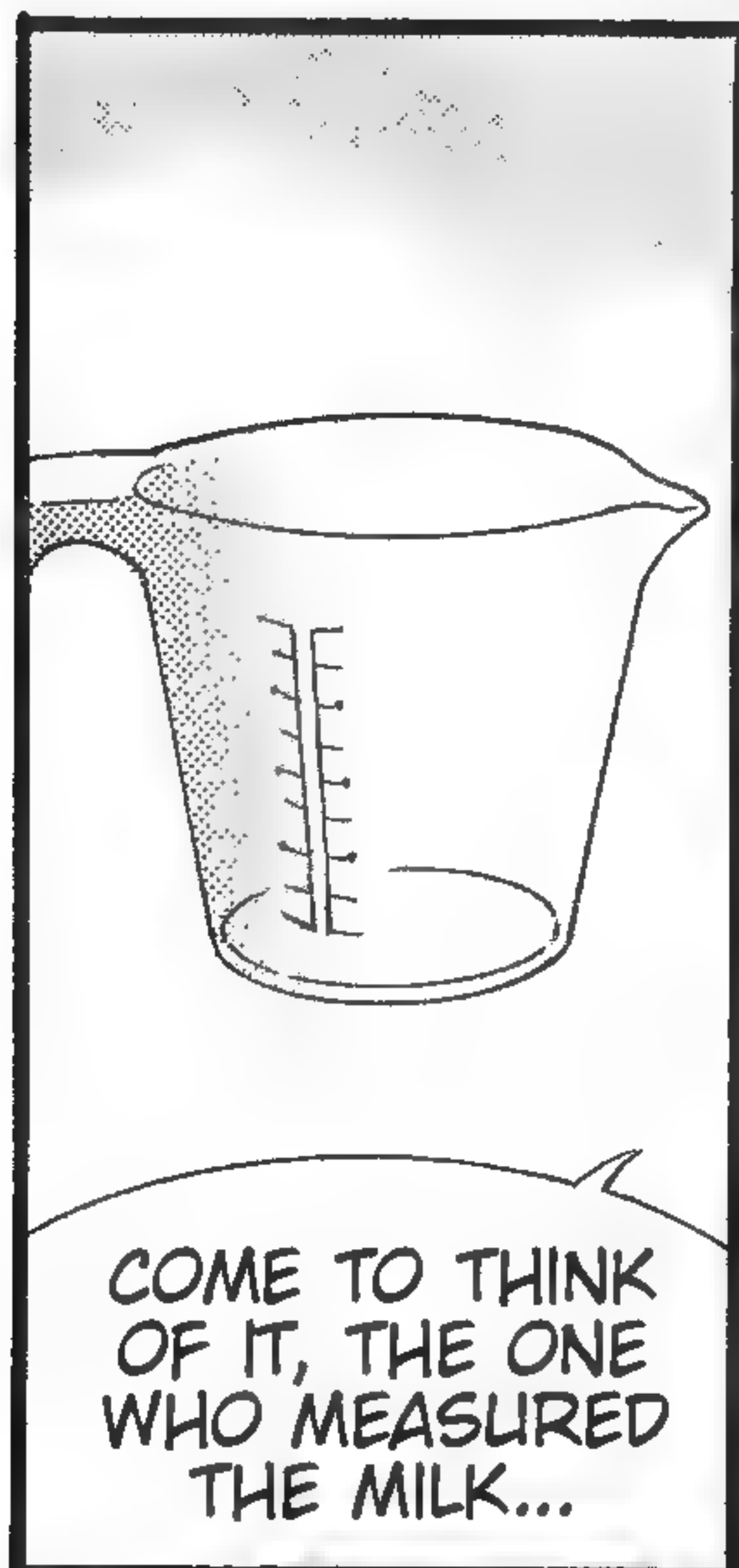


IT'S SORTA
FUNNY, TOO.

WE'RE NOT
SELLING IT!
IT'S ALSO NOT FUNNY.





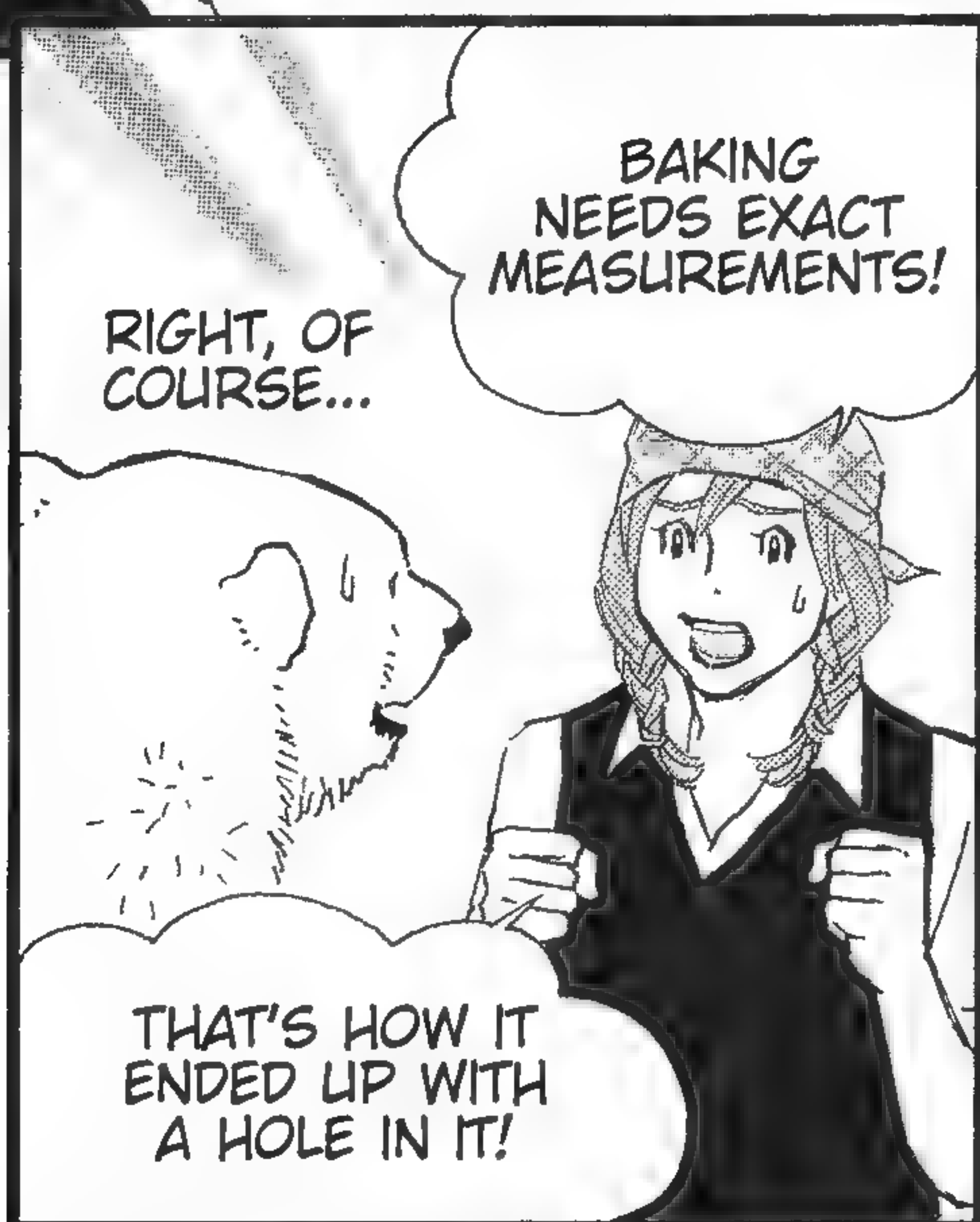




DID YOU
MEASURE
THE USUAL
AMOUNT?



IT WAS YOU,
WASN'T IT, POLAR
BEAR-SAN?



BAKING
NEEDS EXACT
MEASUREMENTS!

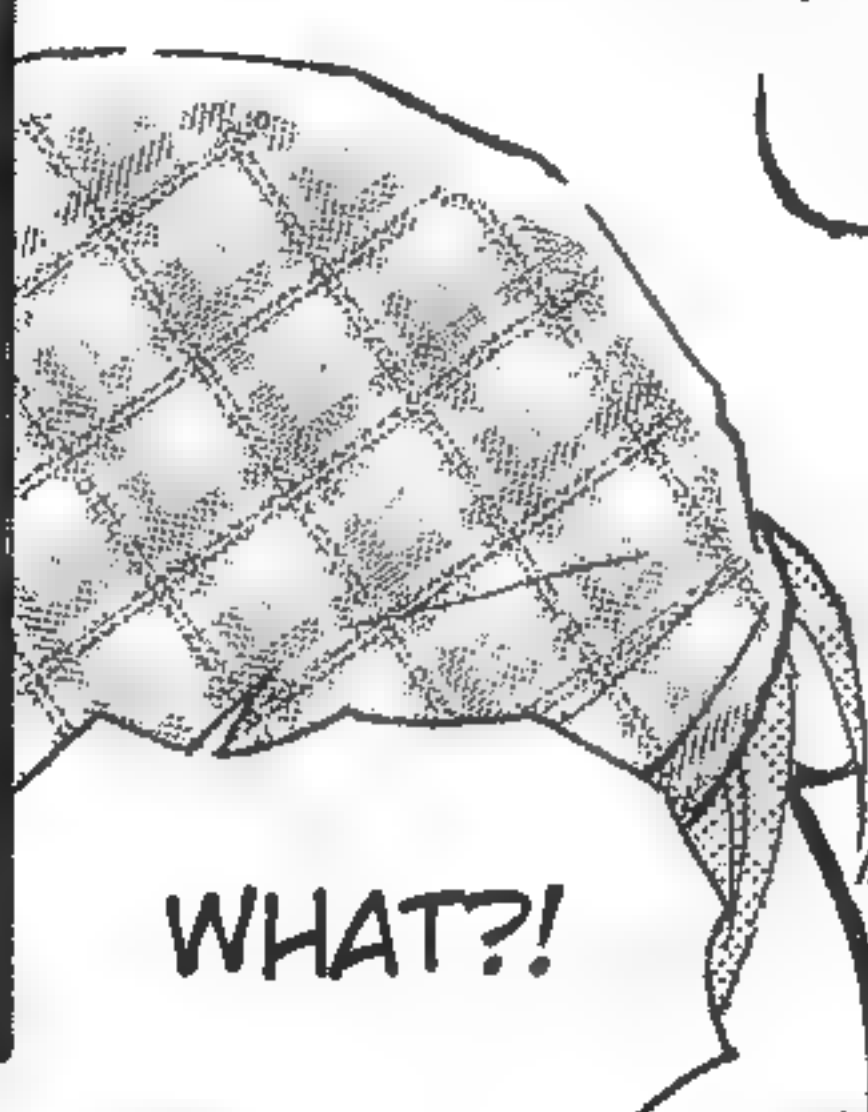
RIGHT, OF
COURSE...

THAT'S HOW IT
ENDED UP WITH
A HOLE IN IT!



IT'S ALMOST
GONE, SO
POUR IT
ALL IN.

THERE MIGHT'VE
BEEN A LITTLE
MORE THAN
USUAL.



WHAT?!



UH, UH...



SO THIS IS
WHAT HAP-
PENS WITH
TOO MUCH
LIQUID.

I WAS SO
PANICKED
OVER THIS!

ER, I'M SORRY,
I'M SORRY.

SO YOU'RE
THE CULPRIT.



POLAR BEAR-SAN, YOU NEED TO BE MORE PRECISE....!!

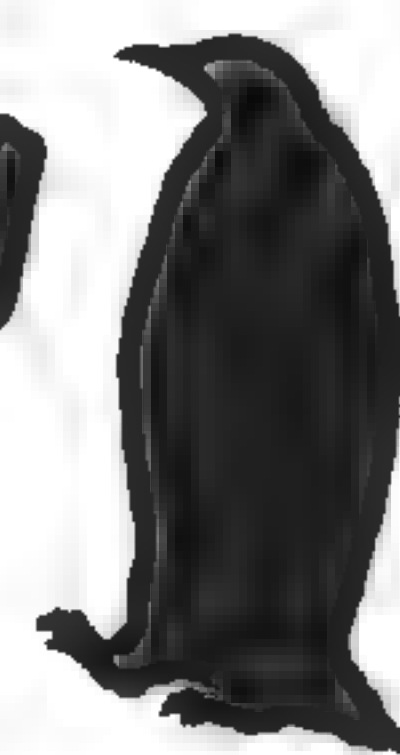
**STRAWBERRY
SHORTCAKE!**



Polar Bear Café

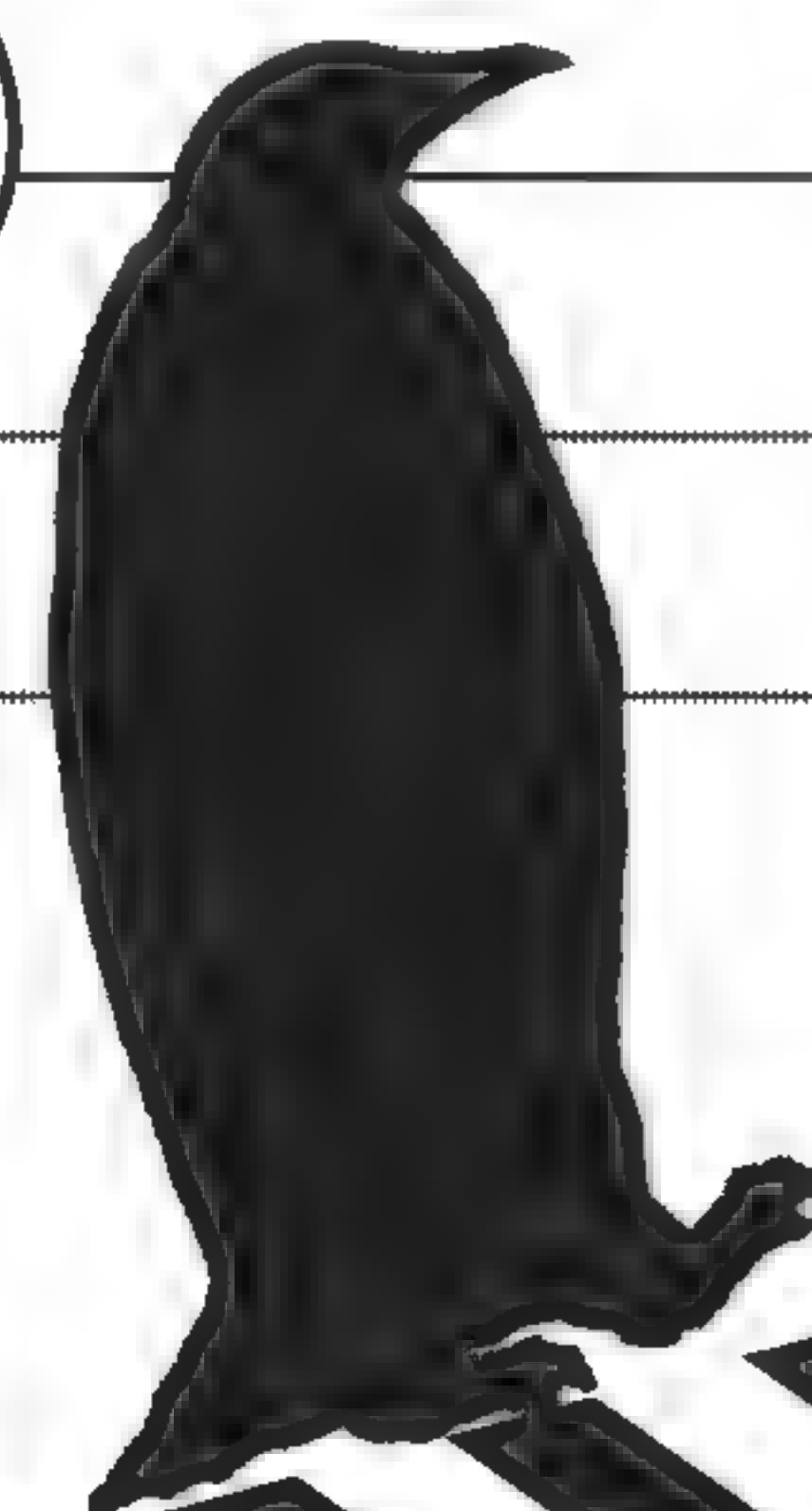


END-OF-VOLUME BONUS PENGUIN CARDS



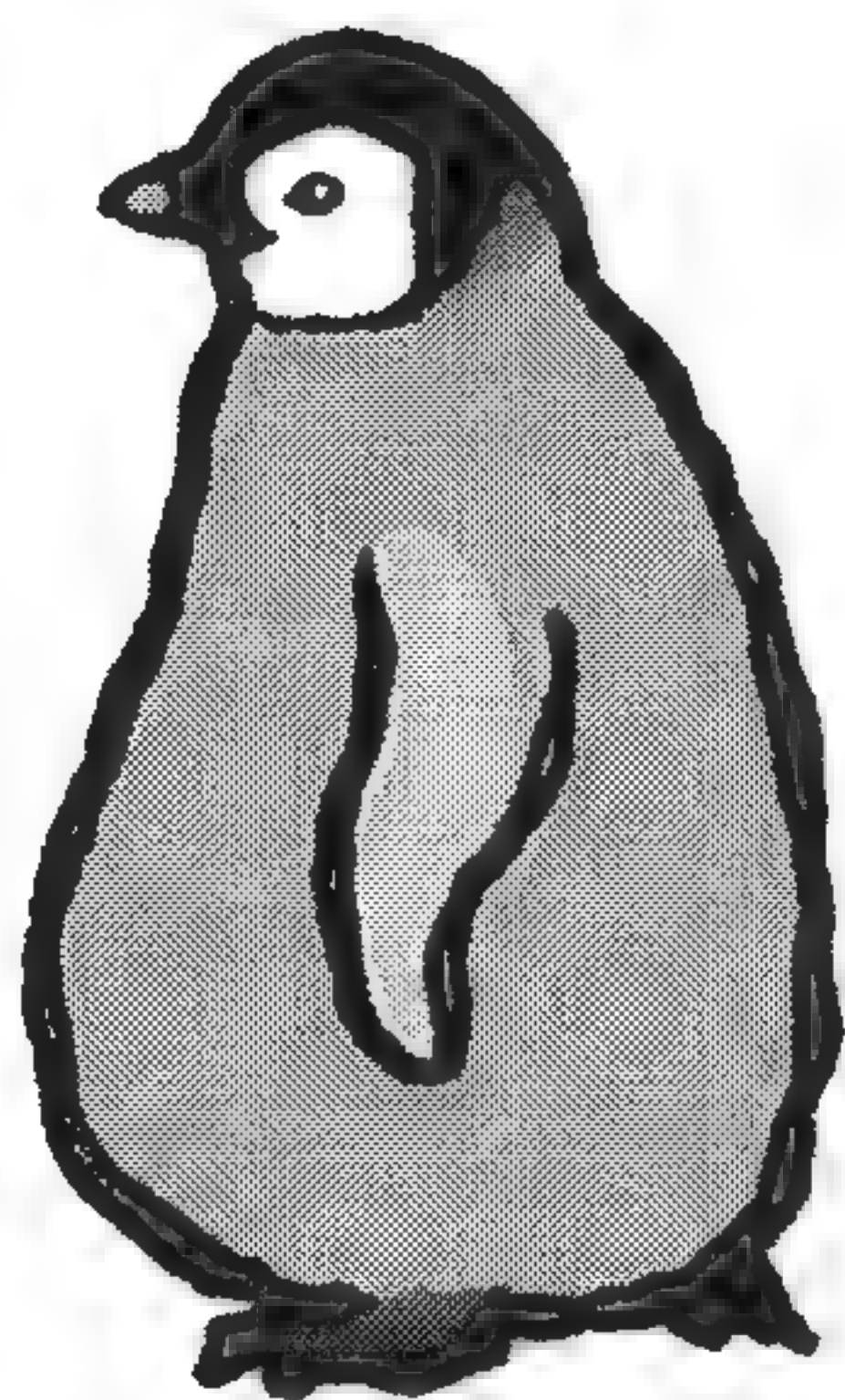
THESE PENGUIN CARDS (NICKNAME: PENCA) WERE CREATED BY THE THREE GENUS PYGOSCELIS PENGUINS (ADÉLIE PENGUIN-SAN, CHINSTRAP PENGUIN-SAN, AND GENTOO PENGUIN-SAN), AND THEY ARE ALSO TRYING VERY HARD TO SELL THEM.

WHAT'S INCLUDED INSIDE ARE CARDS OF ALL EIGHTEEN KINDS OF PENGUINS AS WELL AS A CARD FOR THE EMPEROR PENGUIN CHICK AND THE KING PENGUIN CHICK, SO A TOTAL OF TWENTY CARDS! THEY HAVE SOME LIGHT TRIVIA FOR EACH PENGUIN. ♥



THE TWO LARGEST
PENGUINS, WHICH
INCLUDES AN
EMPEROR AND A KING!
GENUS APTENODYTES

EMPEROR PENGUIN

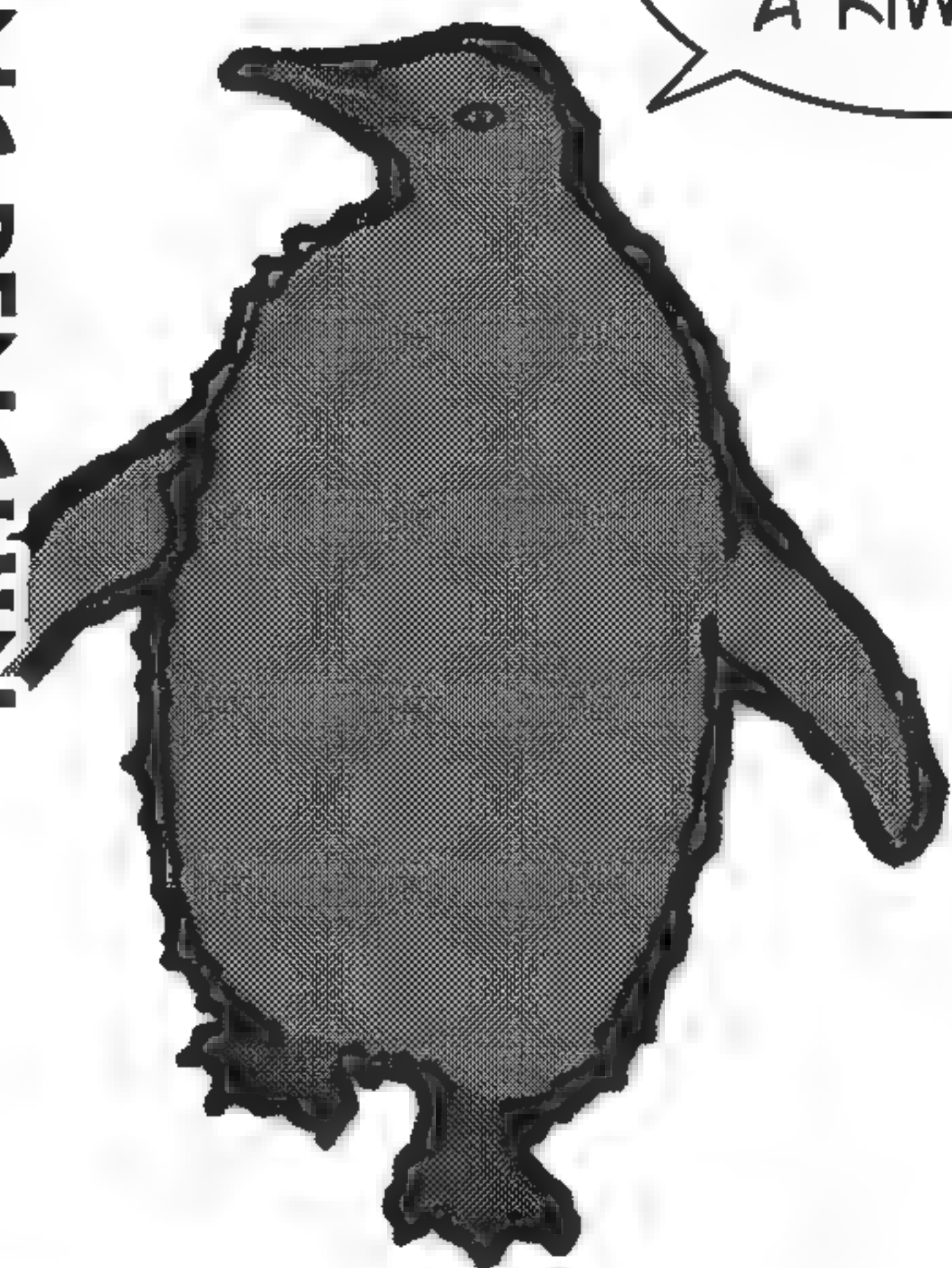


JUST THE
CUTEST. ♥

EMPEROR PENGUIN (CHICK)

Famous for being adorable, with its gray body and white around the eyes. It's very cold at the South Pole, so the chicks gather all together in one spot, which makes them even cuter! ♥

KING PENGUIN

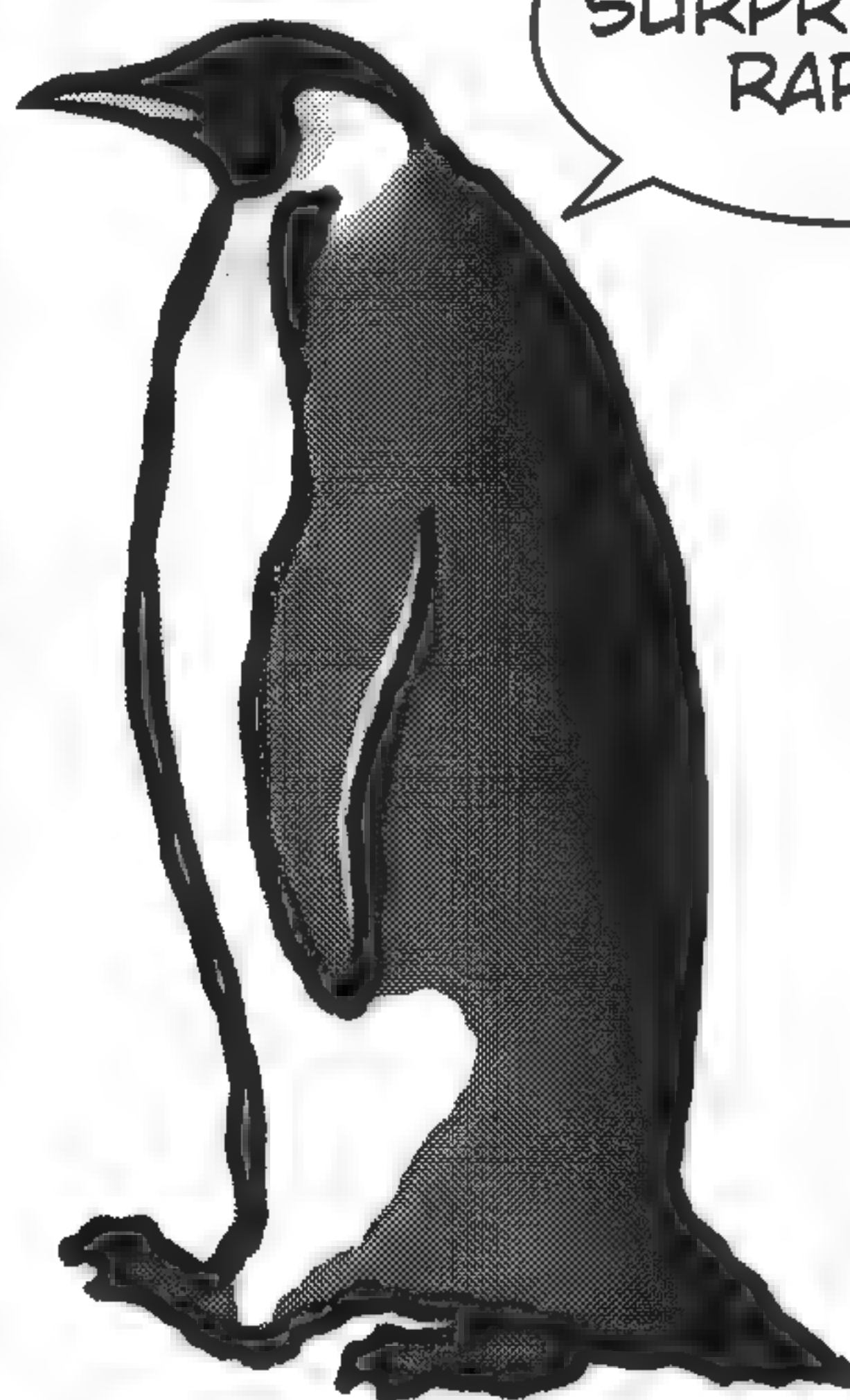


LOOKS
JUST LIKE
A KIWI. ♥

KING PENGUIN (CHICK)

It's covered in down made up of brown feathers and it looks nothing like its mature form. They grow very quickly—it doesn't take very long for them to grow to the same size as adults.

EMPEROR PENGUIN

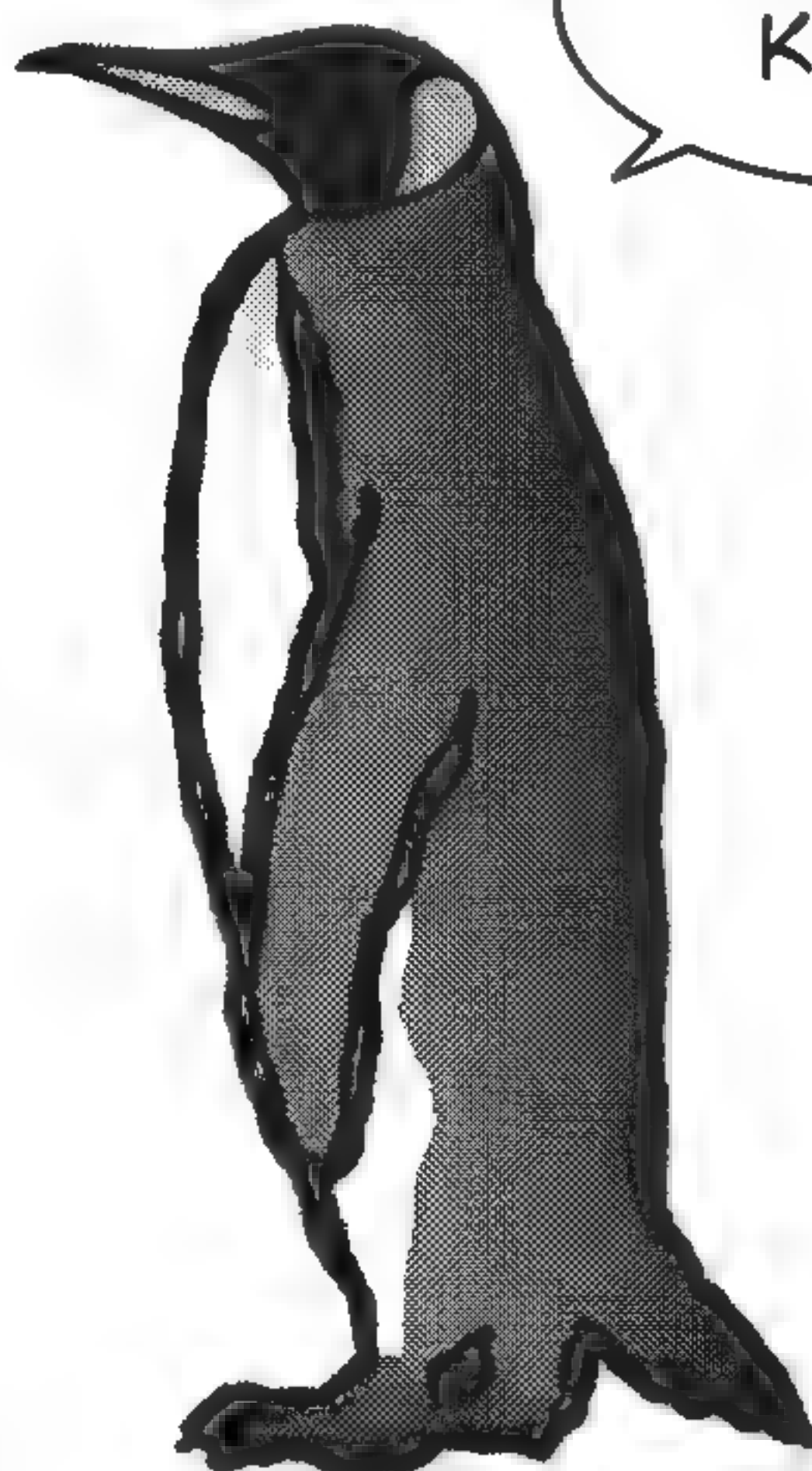


SURPRISINGLY
RARE!!

EMPEROR PENGUIN

The largest penguin native to the South Pole. Its height is around 100-120cm, and its weight around a hefty 30kg. The only two places you can see them in Japan are at the Port of Nagoya Public Aquarium (Aichi Prefecture) and Adventure World (Wakayama Prefecture). (Accurate as of September 2014.)

KING PENGUIN



I'M THE
KING!!

KING PENGUIN

The second largest penguin. It has a very stylish figure and long flippers (arms). Rather than building nests on the warmer islands around the South Pole, they create their colonies near the shore. The penguins that most people mistakenly think are emperor penguins are actually king penguins.

SPORTING A VERY
CHIC TWO-TONE
BLACK-AND-WHITE
LOOK! GENUS
PYGOSCELIS

ADELIE PENGUIN



THE PENGUIN
THE SUICA* CARD
PENGUIN IS MODELED
AFTER. ★

ADELIE PENGUIN

**Train fare card*

Known for the **white rings** around its eyes.
As chicks, they chase each other around, play
pranks on other nests, and get in trouble.
(They are apparently also rather aggressive.)

GENTOO PENGUIN



HAS RED AND
YELLOW ACCENT
COLORS.♥

GENTOO PENGUIN

It has white lines that start at the eyes and trace up
the head and **fancy accent colors** with its red
beak and yellow feet. Its personality is a bit spacey
and very curious. The males make the nests first,
and they wait earnestly for their female mate.

CHINSTRAP PENGUIN



HAS A
CHINSTRAP
AND A SMALL
FACE!!

CHINSTRAP PENGUIN

The **black line** underlining its chin is its unique feature.
They are also called bearded penguins. It lives relatively
peacefully and when it's alone, it's timid, but gets very
confident when in groups. The only places to see them in
Japan are at Adventure World (Wakayama Prefecture)
and Port of Nagoya Public Aquarium (Aichi Prefecture).
(Accurate as of September 2014.)

THE MOST ACCESSIBLE
PENGUINS IN JAPAN
GENUS SPHENISCUS

MAGELLANIC PENGUIN

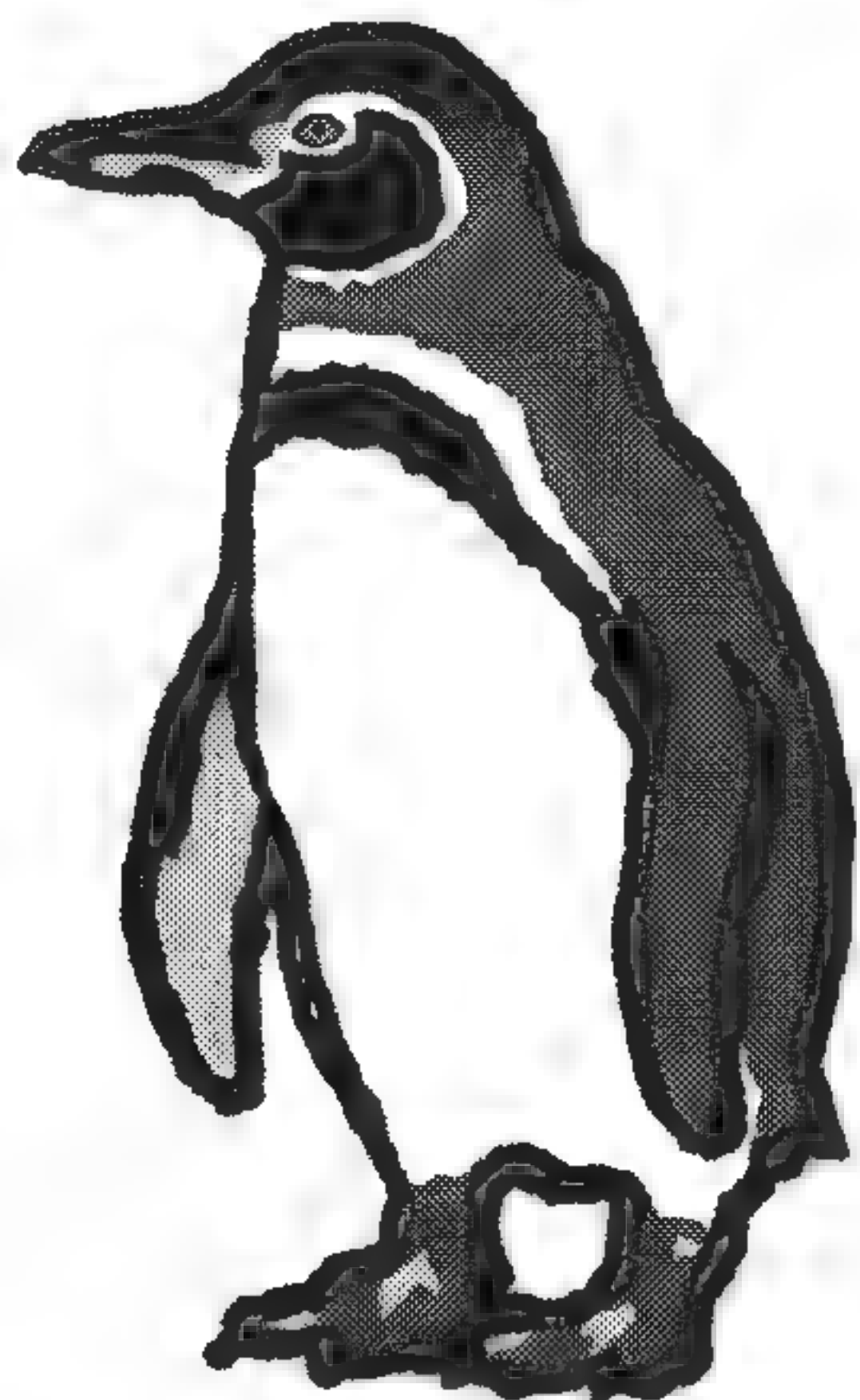


I'M PROUD OF
MY TWO WIDE
BLACK STRIPES
ON MY CHEST.
♥

MAGELLANIC PENGUIN

It lives in the Falkland Islands in South America. It lays its eggs in the sand. Apparently, the Cape, Humboldt, and Magellanic penguins all have cries that resembles a donkey's.

GALAPAGOS PENGUIN



I'M TANNER
THAN THE REST!

CAPE PENGUIN



THE BLACK
LINE ACROSS MY
CHEST IS THIN!

CAPE PENGUIN

The one and only kind of penguin that lives in Africa. They are also called African penguins. It has a pink section on its face. Summer in the southern hemisphere (around January to October) is its breeding season. During that period, it can end up taking care of up to three young. What a hard worker!

HUMBOLDT PENGUIN



THE BLACK LINE
ACROSS MY CHEST
IS REALLY THICK.

HUMBOLDT PENGUIN

It is very resistant to heat because it lives on the coasts of Chile and Peru. Since the climate in Japan is very comfortable for them, there are over 1,600 of them in the country. It's a very popular penguin.

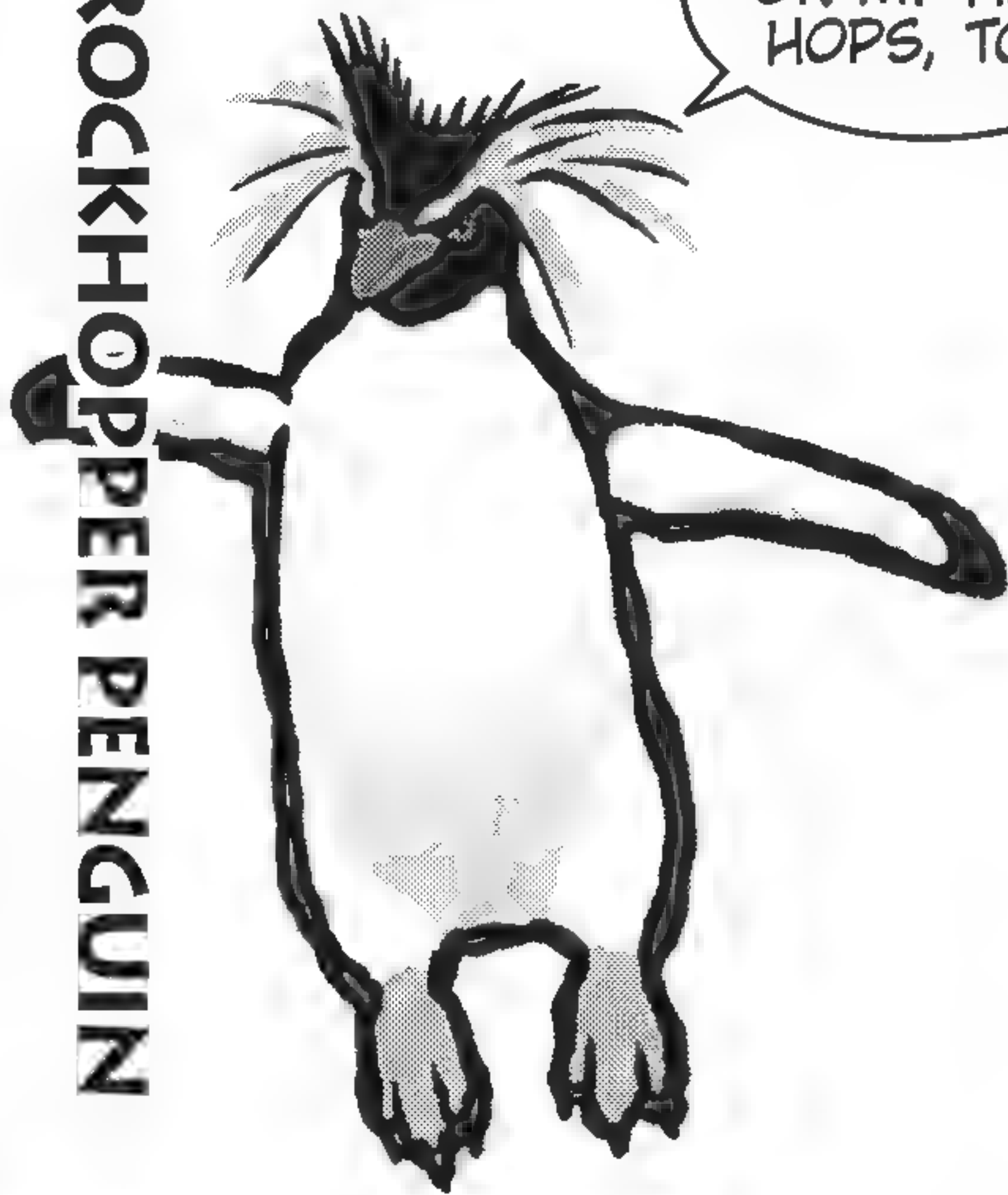
GALAPAGOS PENGUIN

It lives on the Galapagos Islands, which are directly below the equator. It is the third smallest species of penguin. It's a slightly old-fashioned (?) penguin that molts and wants to look proper before mating. They were once kept at Ueno Zoo (Tokyo), but currently there aren't any in Japan. (Accurate as of September 2014.)

THE FLASHIEST AND
LARGEST FACTION!
GENUS EUDYPTES



ROCKHOPPER PENGUIN



MY CREST
ON MY HEAD
HOPS, TOO!

ROCKHOPPER PENGUIN

It got its name due to the fact that it gets around by hopping along rocks. It looks super flashy. Despite its bad-boy rocker look, it takes relationships very seriously and can be very lovey-dovey since it will mate for life.

SNARES PENGUIN



ULTRA-
RARE!

SNARES PENGUIN

It only exists on the Snares Islands south of New Zealand. There are none in Japan. (Accurate as of September 2014.) Not to mention, the islands are naturally protected, and no one is allowed to enter, meaning **you can't even see these penguins.**

FIORDLAND PENGUIN



I'VE GOT
HIGHLIGHTS
UNDER MY
EYES!

FIORDLAND PENGUIN

A forest penguin that lives in the Fiordland region of New Zealand. It is practically the same shape as a Snares penguin, but the white highlights under its eyes set it apart. You cannot find them in Japan, so the only way to see them seems to be going on a tour of the Fiordland National Park tour. (Accurate as of September 2014.)

MACARONI PENGUIN



MY CREST IS PARTED DOWN THE MIDDLE!

MACARONI PENGUIN

Its crest is parted down the middle and it's highly fashionable. During the 18th century, **fancy lads** from Italy were called "Macaroni" in England, and this penguin got its name because its hairstyle resembled theirs. Out of all of the eighteen kinds of penguins, this species has the most alive in the wild.

ROYAL PENGUIN



I'M A LITTLE WHITER AND MY CREST IS PARTED DOWN THE MIDDLE. ♥

ROYAL PENGUIN

It is considered near threatened by the International Union for Conservation of Nature and can only be found on Macquarie Island near New Zealand. It has the same shape as the macaroni penguin, but you can distinguish it by its white face. Entry into Macquarie Island is restricted, so it's impossible to see a royal penguin in the wild on a tourist trip.

ERECT-CRESTED PENGUIN

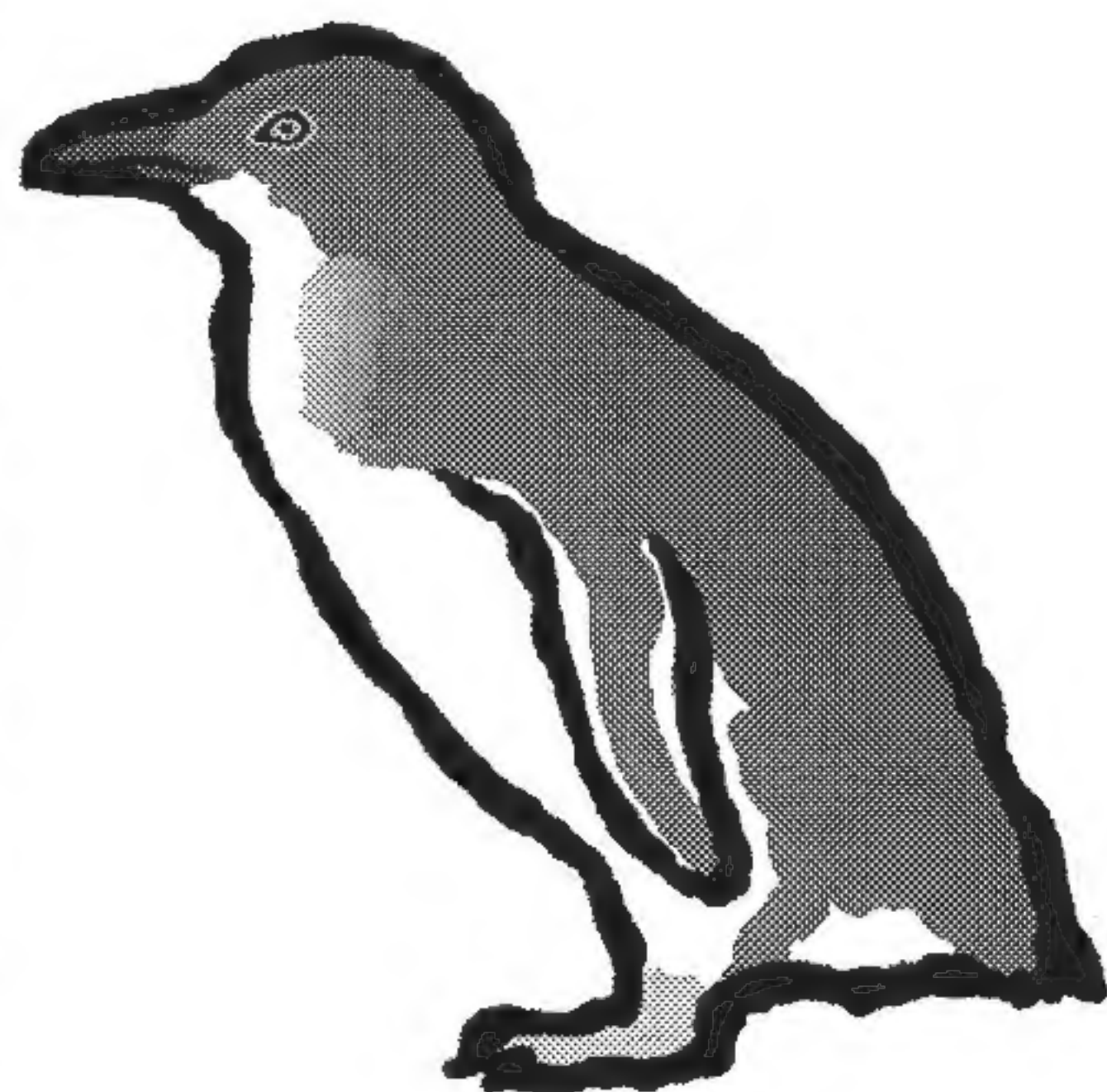


LOOK HOW ERECT MY CREST IS!

ERECT-CRESTED PENGUIN

Its yellow crest on its head is erect. It's also known as the medium-sized crested penguin. There was only one in Japan, located at the Wakkanai Noshappu Aquarium (Hokkaido). (It jumped onto a fishing boat and was taken in.) That penguin happened to live twenty-eight years. Currently, only researchers are allowed into their habitat, so they're basically impossible to see.

WHITE-FLIPPERED PENGUIN



DO I LOOK
MEAN...?

WHITE-FLIPPERED PENGUIN

It looks very similar to the little penguin, but it has more white on its flippers (arms). You can find them in New Zealand. They aren't kept in Japan (accurate as of September 2014), so your best luck is to go to New Zealand and find a tour where you can meet these little guys.

LITTLE PENGUIN

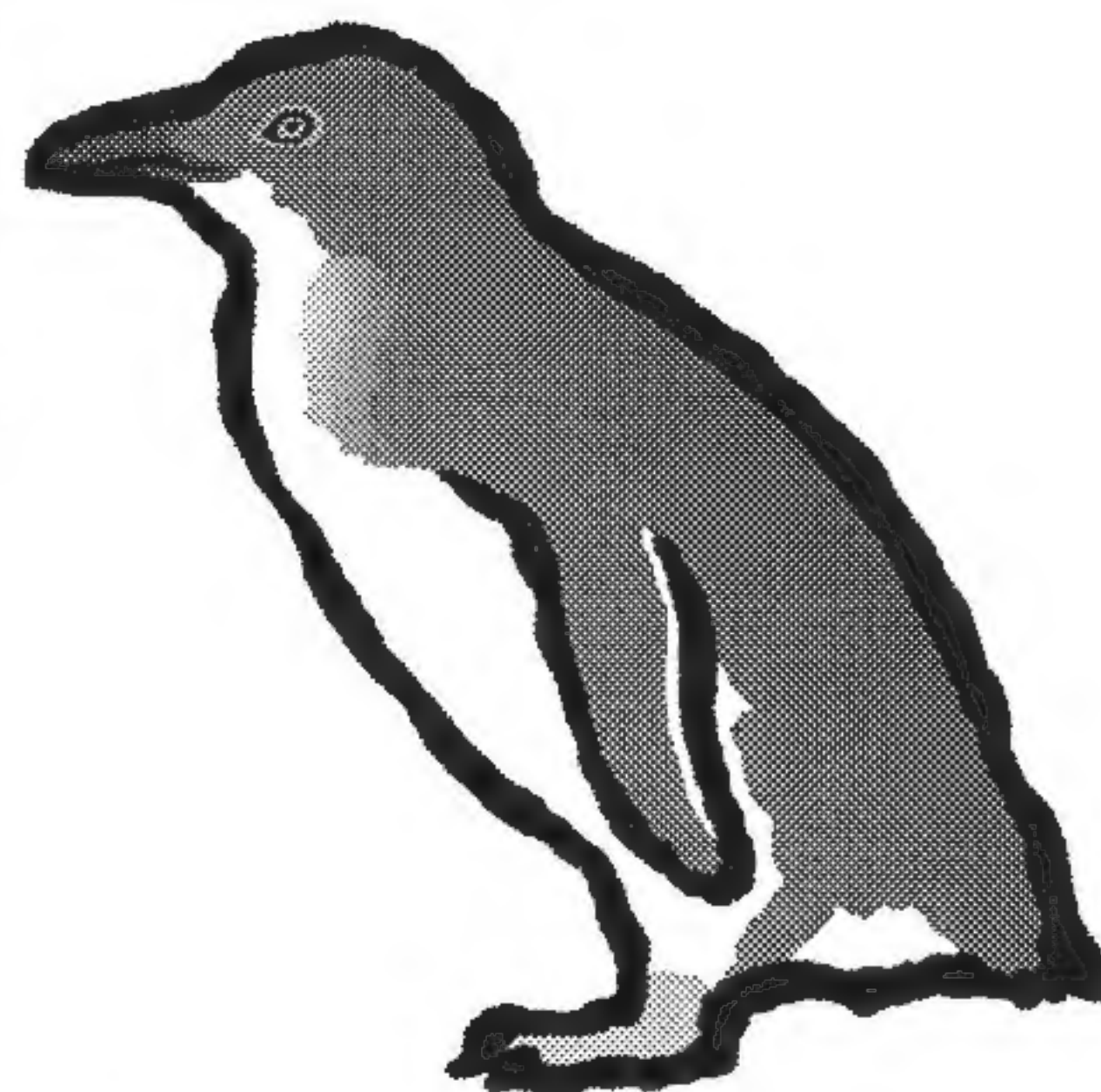
It exists in Australia and one part of New Zealand. It's the smallest penguin with a height around 40cm and weight around 1kg. It always walks slouched forward and it is nocturnal. You can see them in Japan at Tokyo Sea Life Park (Tokyo), Hakkeijima Sea Paradise (Kanagawa Prefecture), and Nagasaki Penguin Aquarium (Nagasaki Prefecture). (Accurate as of September 2014.)

TWO OF THE
SMALLEST KINDS
OF PENGUINS
GENUS EUDYPTULA

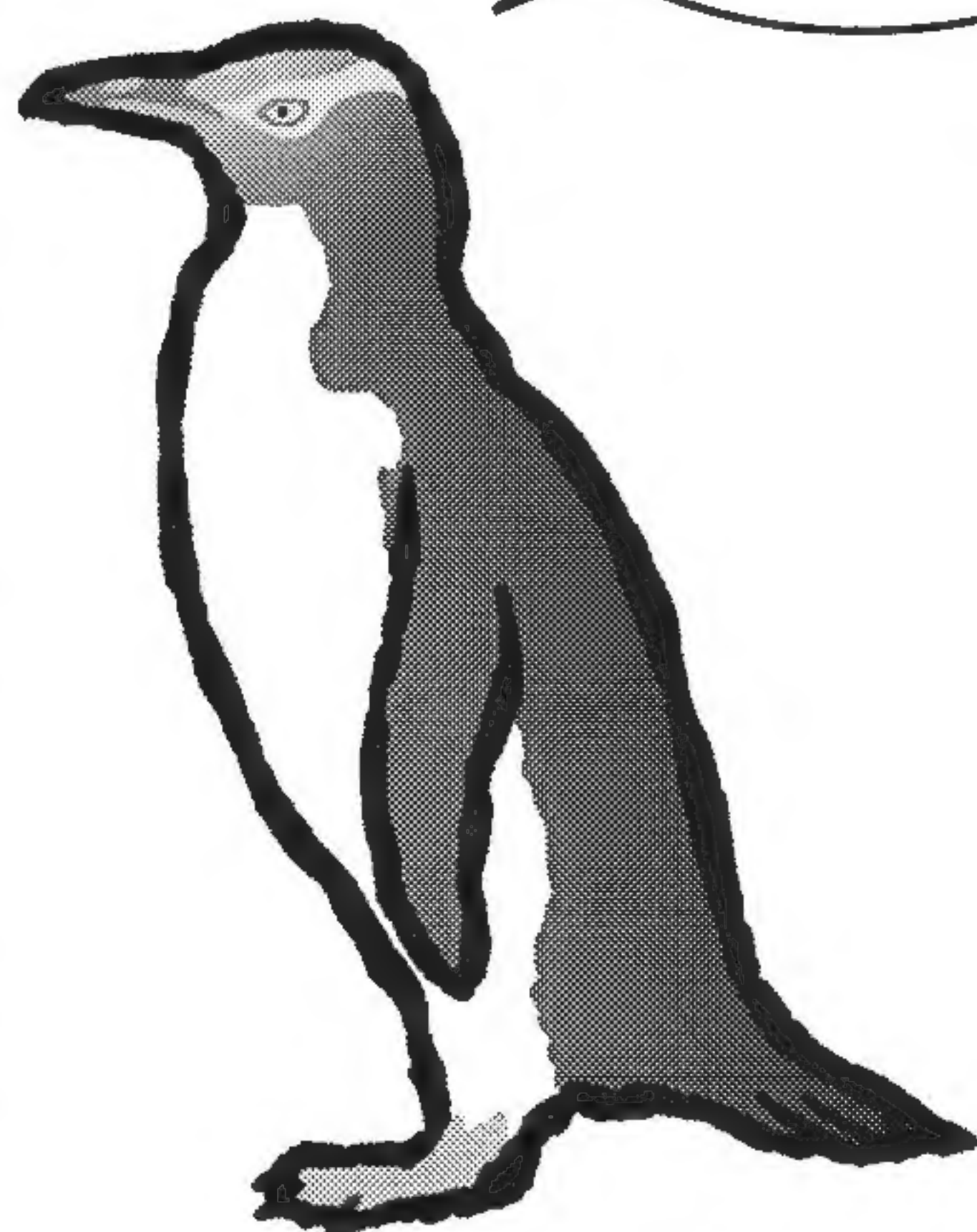


THEY ALSO
CALL ME FAIRY
PENGUIN. ♥

LITTLE PENGUIN



YELLOW-EYED PENGUIN



I'M THE
ONLY ONE WITH
YELLOW EYES!

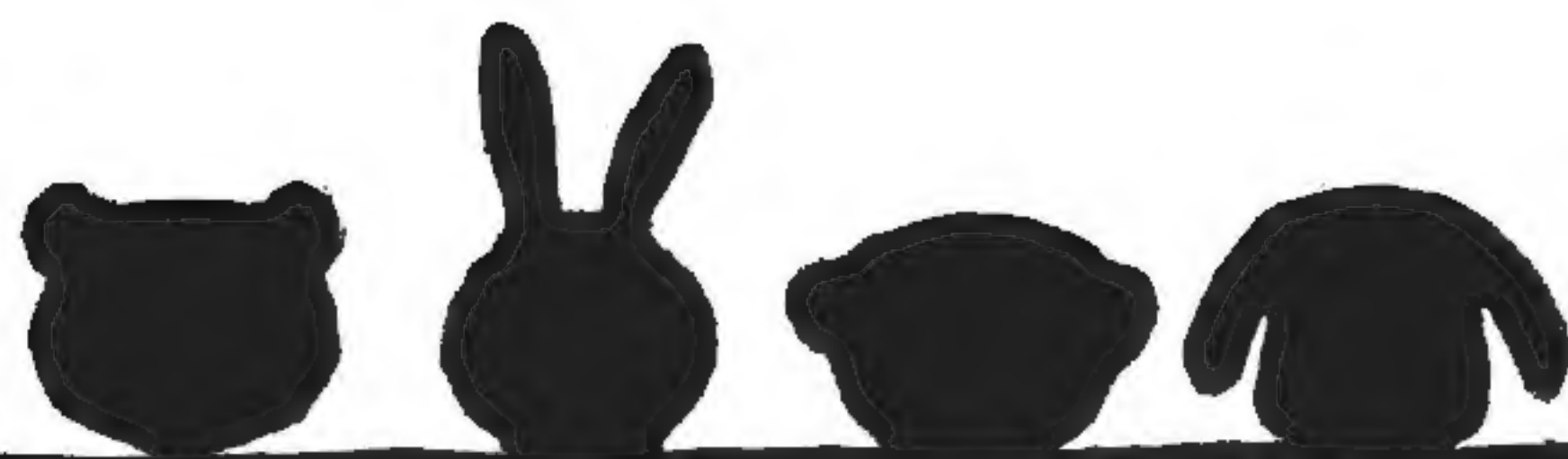
THERE'S ONLY ONE SPECIES
LEFT IN THE GENUS,
WHICH IS CONSIDERED
AN ENDEMIC SPECIES!
GENUS MEGADYPTES

YELLOW-EYED PENGUIN

Its head has a yellow band around it and its eyes are also yellow. It lives in the forests and fields of Australia. It is very guarded and doesn't make an appearance very often. There are none in Japan. (Accurate as of September 2014.) You can go see them at the Yellow-eyed Penguin Conservation Reserve located on the Otago Peninsula in New Zealand. This location is privately managed.

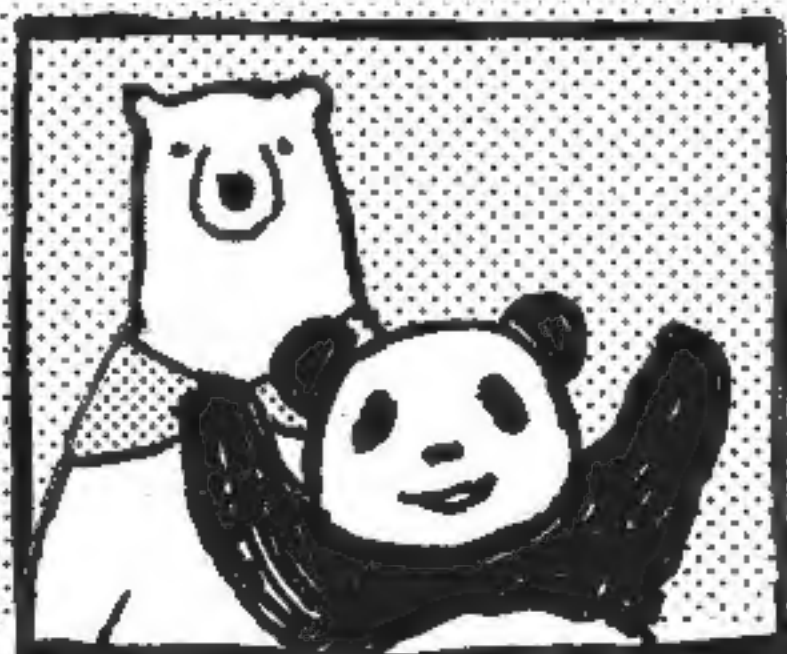


AFTERWORD



I WANT TO DRAW THEM ALL AS CLOSE TO THEIR ACTUAL SIZES AS POSSIBLE...

BUT THAT DOESN'T GO VERY WELL.

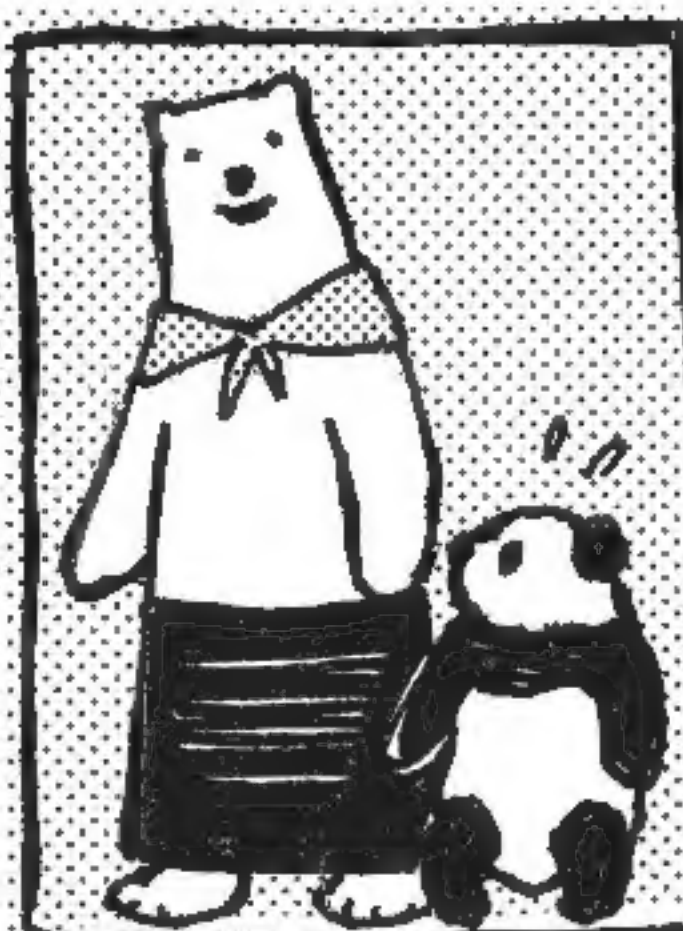


SOMETIMES I USE PERSPECTIVE TRICKS...



IF I MAKE THE BOX POLAR BEAR'S SIZE, PANDA'S TOO SMALL.

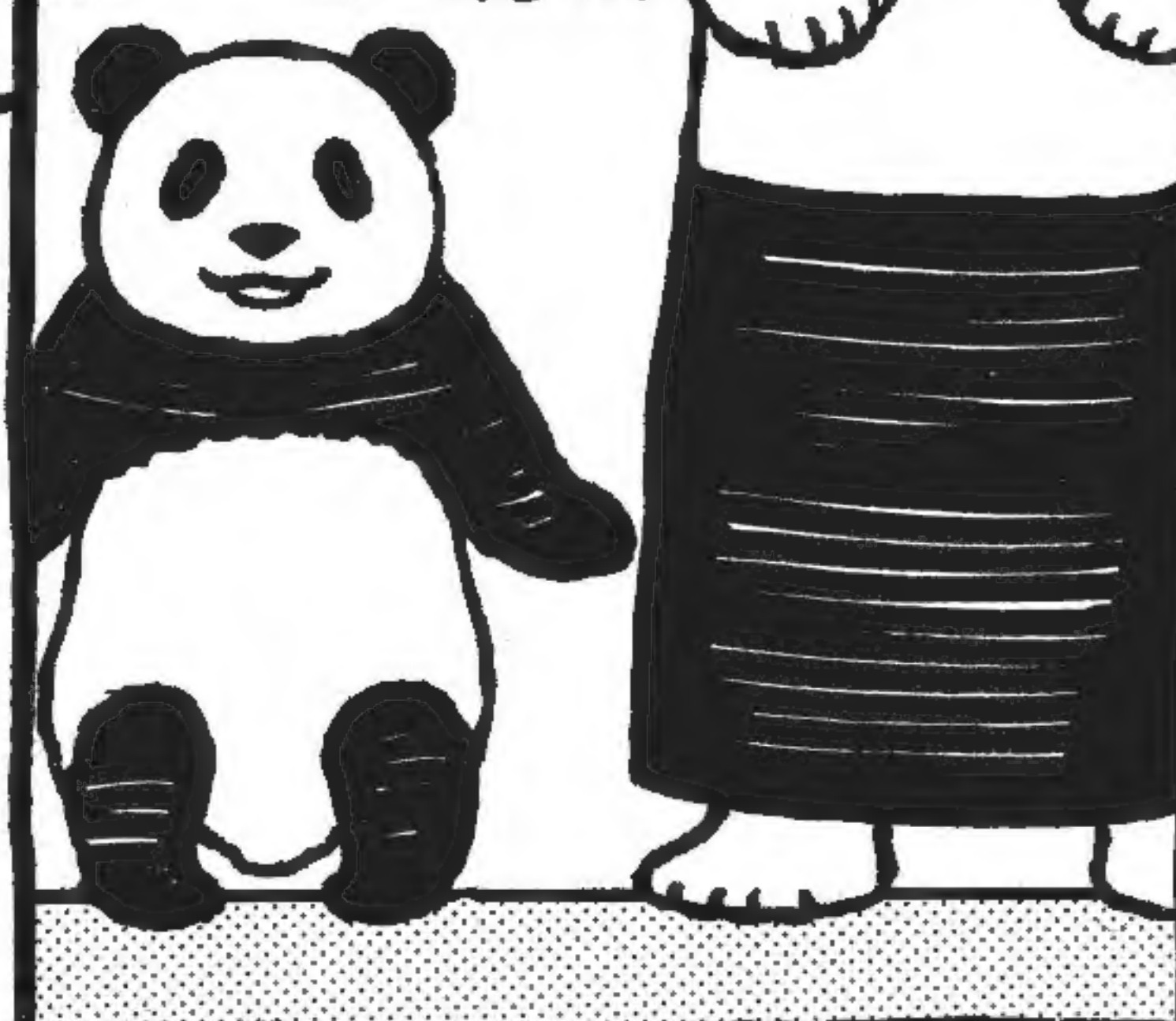
IF I FOCUS ON PANDA, POLAR BEAR CAN'T FIT IN.



THE BIGGEST PROBLEM WITH DRAWING ANIMALS IS THEIR HEIGHT DIFFERENCE.

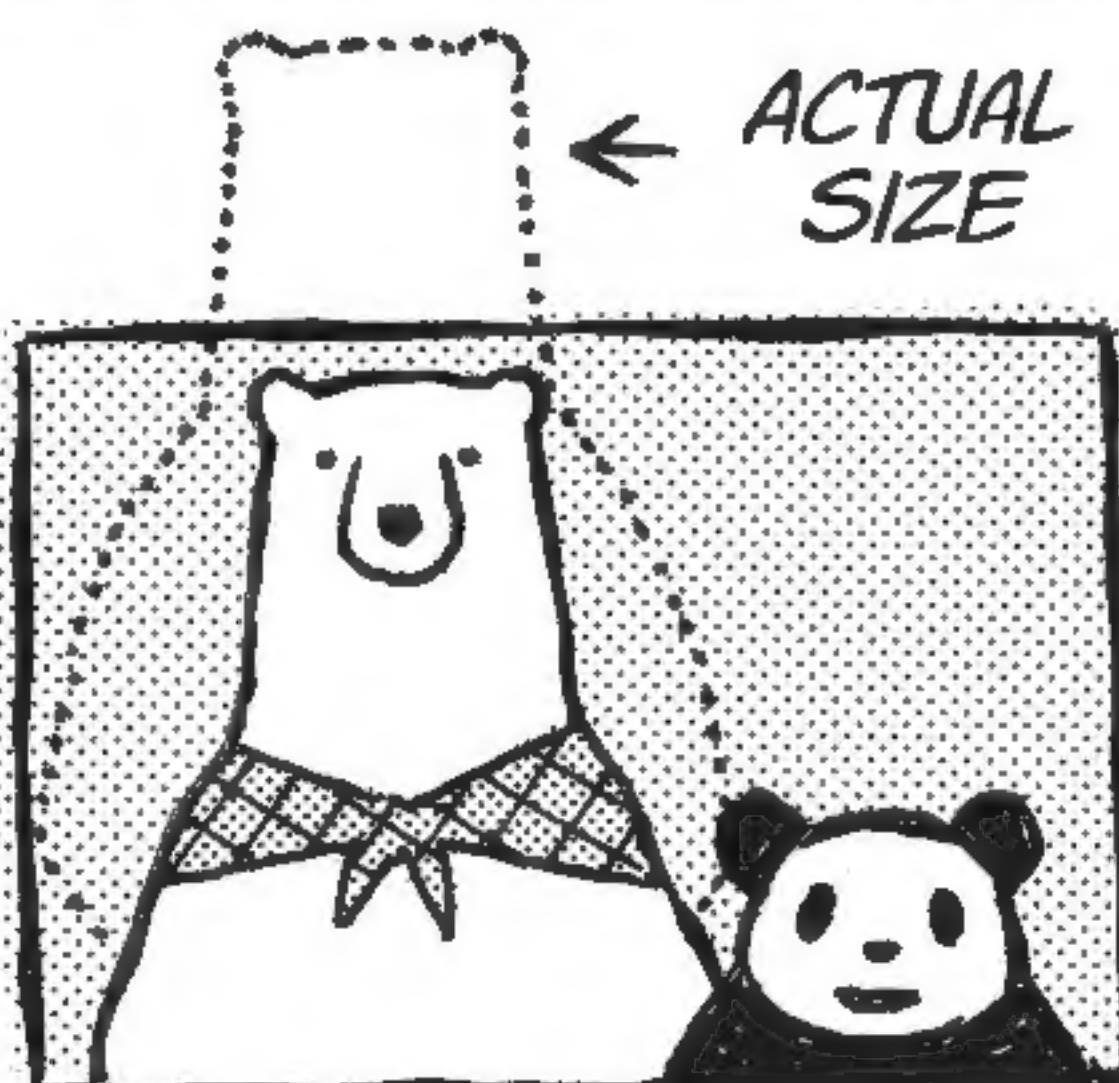
3 m

1.5 m



POLAR BEAR AND GRIZZLY USUALLY END UP MUCH SMALLER THAN THEY ARE.

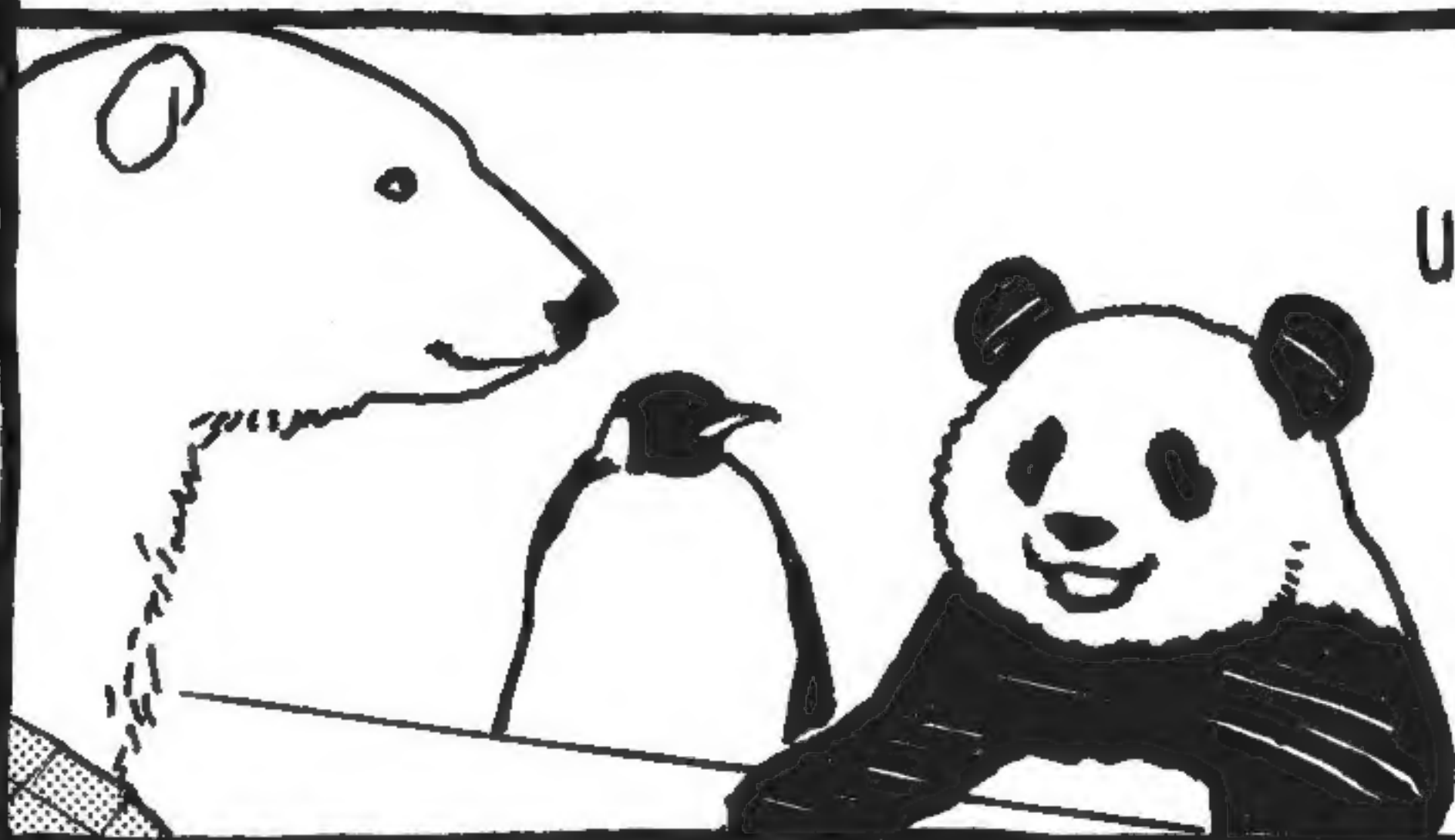
TOO BAD...



← ACTUAL SIZE

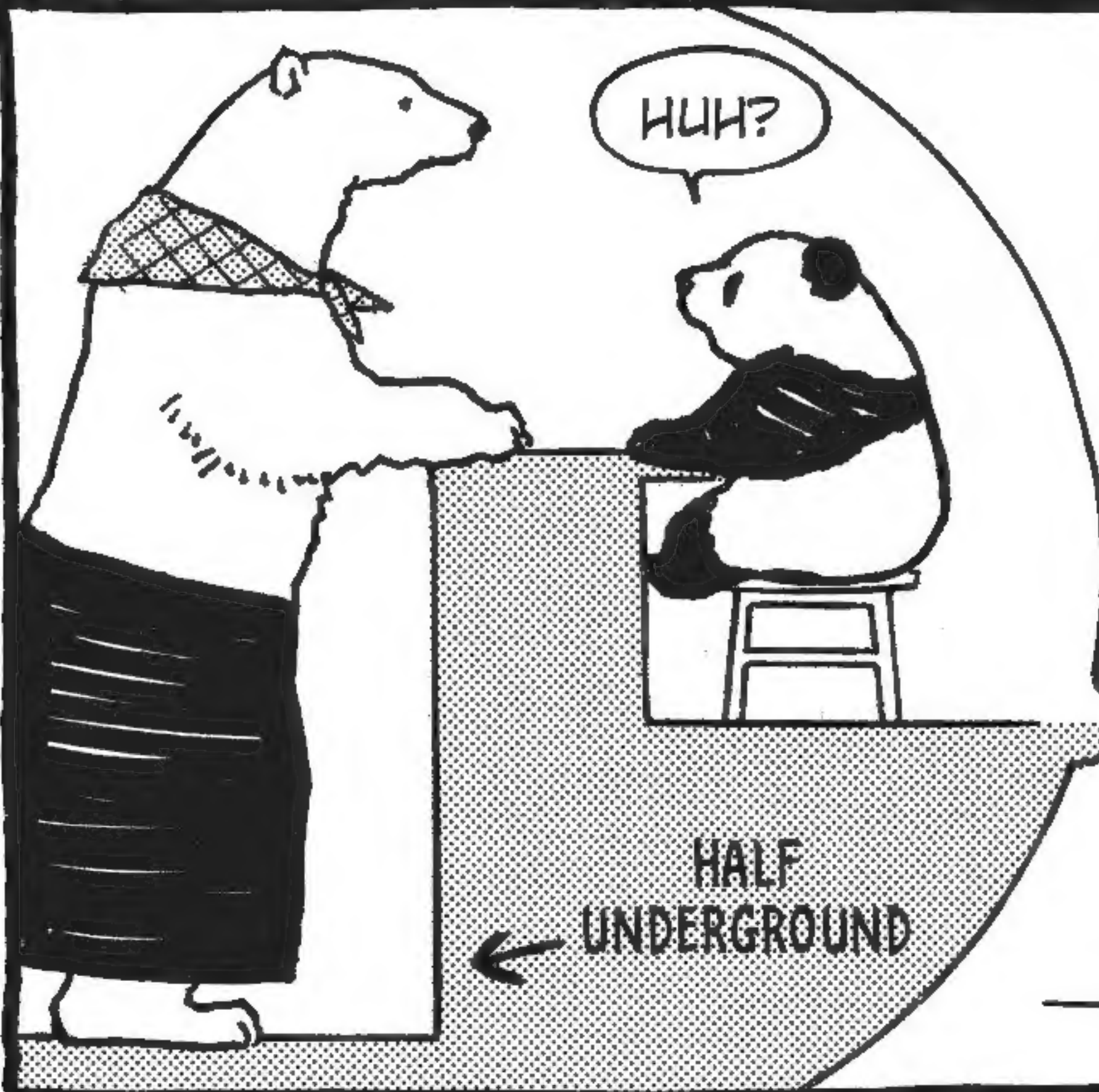
THE CAFÉ COUNTER WE USUALLY SEE EVERYONE AT...

A LARGE SERVING OF BAMBOO, PLEASE.



THE FLOOR BEHIND THE COUNTER IS WAY LOWER IN MY MIND.

THERE ARE A LOT OF OTHER DETAILS, TOO..



HUH?

← HALF UNDERGROUND





Polar Bear Café



Polar Bear Café